



حكومهتی هه‌ریمی كوردستان - عێراق  
وه‌زاره‌تی خۆبندنی با‌لا و توێژینه‌وه‌ی زانستی  
سه‌رۆكایه‌تی زانكۆی سلیمانی  
كۆلیجی زانسته‌ مرۆفایه‌تییه‌كان  
به‌شی میژوو

# سیاسه‌تی چاكسازی و كرانه‌وه و كاریگه‌ری له‌سه‌ر په‌یوه‌ندییه‌كانی چین - ئه‌مريكا (1978-1992)

توێژینه‌وه‌یه‌كه‌ له‌لایه‌ن

**ئه‌یوب ظاهر توفیق**

وه‌ك به‌شیک له‌ پێداویستییه‌كانی به‌ده‌سته‌ینانی ب‌روانامه‌ی ماسته‌ر له‌ میژوو، پێشكه‌ش به‌ به‌شی میژووی كۆلیژی  
زانسته‌ مرۆفایه‌تییه‌كانی زانكۆی سلیمانی كراوه

به‌سه‌ر په‌رشته‌ی

**پ.ی.د. هیوا عزیز سعید**

(2021) زایینی

(2021) کوردیی

پیشکشه به:

- هه موو کوردیکی نیشتیمان په روهرو دئسۆزی خاک و نیشتیمان.
- به جگه رگۆشه کانم کاکه نه وهند و لیان خاتوون.
- هه موو مامۆستایانی به شی میژووی زانکۆی سلیمانی .

## سوڤاس و پيژانين

- سوڤاسى خوداى مهزن و دلوقان دهكهم، كه هيچ كارىك به بى پائىشتى و هاوكاريه كانى له دايك ناييت و ههميشه ش به چاوى زهين له ههموو كاره كانى ژيانمدا ههستم به بالادهستى كردوو.
- سوڤاسى بى پايانم بو ماموستاي سه رپه رشتيارم (پ. ي. د: هيووا عزيز) كه ههر له سه ره تاي ريگا و دهستپيكي نهم تويزينه وهيهدا به رينمايييه كانى هاوكارى كردم و به تيبينييه كانى ليكوئينه وهكه ي زياتر دهوله مه ند كرد و ههول و ماندوو بوونى به رز دهنر خينم.
- سوڤاسى سه رجه ماموستايانى به شى ميژووى زانكوى سليمانى دهكهم كه له قوناعى خويندنى به كالوريوس و ماسته ردا نهرك و ماندوو بوونيان له گه ندا كيشاوم.
- ريز و دهستخوشيم بو سه ره و كايه تى به شى ميژووى زانكوى سليمانى كه به رينوينى و پشتگيرييه كانيان له هينانه به ره مه ي نهم تويزينه وهيهدا هاوكارم بوون.
- سوڤاسى كارمه ندانى كونسوئى چين له هه ريمى كوردستان دهكهم به سه رچاوه ي به سود يارمه تيان دام به تايبه تى به ريز (ما يالونگ).
- سوڤاسى ههر يهك نهم به ريزانه دهكهم كه ههر يه كه يان به جوړييك يارمه تيدهر و هاندهرى سه ركه وتنمان بوون (م. ياسين همه سعيد، جيهاد سايبير شريف، م. كاروان حسن، ياسر محسن، هيمن محمود).
- سوڤاسى هاوپر و هاوسه فهري ژيانم خاتوو: (كوچهر محمود حسن) دهكهم كه هاوكارم بوو له وه رگيپرانى سه رچاوه كان و تايپ كردنى نهم ليكوئينه وهيهدا، جگه له وهش هاوبه شى ههموو خوشى و نهركه كانم بوو له ماوه ي دوو سائى خويندنى ماسته ره كه مدا.
- سوڤاسى سه رجه م نهم كه سايه تيانه دهكهم كه به جوړييك له جوړه كان هاوكاريان كردووم.

ليستی هيٺا ناوه ڪورٽڪراوه ڪان

|          |                                 |
|----------|---------------------------------|
| Op. Cit. | Opus Citato                     |
| Ibid     | Ibidem                          |
| P        | Page                            |
| CIA      | Central Intelligence Agency     |
| F.B. I   | Federal Bureau of Investigation |
| Dr.      | Doctor                          |
| Vol.     | Volume                          |
| No.      | Number                          |
| س.پ      | سهرچاوهي پيشوو                  |
| ه.س      | هه مان سهرچاوه                  |
| ل        | لا پهره                         |
| د.       | دكتور                           |
| ب        | بهش و بهرگ                      |
| ژ        | ژماره                           |
| ب.س.چ    | بئ سائي چاپ                     |
| چ        | چاپ                             |
| و        | وهرگيران                        |
| ط        | الطبعة                          |
| ت        | الترجمة                         |
| ج        | الجزء + مجلد                    |
| د        | الدكتور، دكتور                  |
| ص        | صحيفة                           |
| ع        | عدد                             |
| م.س      | المصدر السابق                   |
| ن.م      | نفس المصدر                      |
| م.پ      | منبع پيشن                       |
| ه.م      | هه مان منبع                     |
| ب.م.ط    | بدون مكان الطبع                 |
| ب.س.ط    | بدون سنة الطبع                  |

## پېرست

|     |   |
|-----|---|
| ۱   | <b>پېشه‌کی</b>  |
| ۶   | <b>ده‌روازه - بارودوځی چین پېش سائی ۱۹۷۸ (نابووری و سیاسی و کومه‌لایه‌تی)</b>   |
| ۷   | یه‌که‌م - پیگه‌ی جیوگرافی و جیوپوله‌تیکی چین                                    |
| ۱۱  | دووه‌م - ره‌وشی نابووری چین ۱۹۷۸-۱۹۴۹   |
| ۱۹  | سټیهم - ره‌وشی سیاسی چین  |
| ۲۹  | چوارهم - ره‌وشی کومه‌لایه‌تی و نایینی   |
| ۳۵  | <b>به‌شی یه‌که‌م- چین له قوناعی ریفورم و کرانه‌وه‌دا ۱۹۷۸-۱۹۹۲</b>              |
| ۳۶  | باسی یه‌که‌م - چاکسازی نابووری:   |
| ۴۲  | یه‌که‌م - چاکسازی له‌که‌رتی کشتوکالدا   |
| ۴۸  | دووه‌م - چاکسازی له نرخه‌کان  |
| ۵۰  | سټیهم - چاکسازی له‌که‌رتی پېشه‌سازی   |
| ۵۳  | چوارهم - چاکسازی‌یه‌کانی له بواری که‌رتی بازرگانیدا                             |
| ۵۶  | پینجهم - سیاستی ده‌رگای کراوه‌و وه‌به‌ره‌یتانی بیانی له‌چین                     |
| ۵۹  | شه‌شهم - زانست و ته‌کنه‌لؤژیا   |
| ۶۴  | باسی دووه‌م - چاکسازی سیاسی و کومه‌لایه‌تی                                      |
| ۸۱  | <b>به‌شی دووه‌م - په‌ره‌پېدانی سستمی سه‌ربازی و هیزی نهرم</b>                   |
| ۸۲  | باسی یه‌که‌م - په‌ره‌پېدانی سیستمی سه‌ربازی                                     |
| ۹۶  | باسی دووه‌م - هیزی نهرم وه‌ک میکانیزمی سیاستی چاکسازی ناوځوی چین (۱۹۷۸-۱۹۹۲)    |
| ۹۶  | یه‌که‌م - چه‌مکی هیزو هیزی نهرم   |
| ۹۸  | دووه‌م - ره‌گ و رېشه‌ی هیزی نهرم له‌چین   |
| ۱۰۱ | سټیهم - هیزی نهرم وه‌ک ره‌ه‌ندیکي ستراتژیی سیاستی ده‌ره‌وه‌ی چین                |
| ۱۰۶ | چوارهم - نامانجه‌کانی سیاستی هیزی نهرم  |
| ۱۱۰ | <b>به‌شی سټیهم- په‌یوه‌ندیی‌یه‌کانی چین - نه‌مریکا ۱۹۷۸-۱۹۹۲</b>                |
| ۱۱۱ | باسی یه‌که‌م - میژوی په‌یوه‌ندیی‌یه‌کانی چین - نه‌مریکا ۱۷۸۴-۱۹۷۸               |
| ۱۲۴ | باسی دووه‌م - په‌یوه‌ندیی‌یه‌ سیاسی و سه‌ربازیی‌یه‌کانی چین- نه‌مریکا ۱۹۷۸-۱۹۹۲ |
| ۱۴۰ | باسی سټیهم - په‌یوه‌ندیی‌یه‌ نابووریی‌یه‌کانی چین- نه‌مریکا ۱۹۷۸-۱۹۹۲           |
| ۱۵۱ | باسی چوارهم - په‌یوه‌ندیی‌یه‌ کولتوریی‌یه‌کانی چین- نه‌مریکا ۱۹۷۸-۱۹۹۲          |
| ۱۶۲ | <b>به‌شی چوارهم- پالنه‌ر و ناسته‌نگی په‌یوه‌ندیی‌یه‌کانی چین-نه‌مریکا</b>       |
| ۱۶۳ | باسی یه‌که‌م - پالنه‌ره‌کانی دروستوونی په‌یوه‌ندیی‌یه‌کانی چین- نه‌مریکا        |
| ۱۷۳ | باسی دووه‌م - ناسته‌نگه‌کانی به‌رده‌م په‌یوه‌ندیی‌یه‌کانی چین- نه‌مریکا         |

|     |             |
|-----|-------------|
| ۱۹۲ | نہ نجام     |
| ۱۹۵ | پاسپارده    |
| ۱۹۶ | سەرچاوه كان |
| ۲۱۵ | پاشكۆكان    |
| ۲۳۰ | وینه كان    |
| ۲۳۴ | الملخص      |
| 1   | Summary     |

### گرنگی توئیژینه وه:

چین له میژووی ئاسیادا بایه خ و پیگه ی تایبه تی خوی هه یه، له رووی میژووی دهسه لاتداری و پیگه ی ژیاری ناوچه که، وهک یه کیک له ناوهنده بهه یزه کان ئەژمارکراوه، ئەگەر له میژووی کۆندا، سه رچاوه ی بیروباوه ری تایبه ت و کاریگەر بووبیت و له و ریچکه یه شه وه بیر و ئەندیشه ی سیاسی و ژیارییان ئاراسته ی وه رگرتیبت، که وهک زله یژیکی ناوچه که و ئەوسای دونیا ده رکه وتیبت، ئەوا سیاسه تی چاکسازی و کرانه وه ی چین (۱۹۷۸-۱۹۹۲) ئەرزشیکی گه وره تری له میژووی هاوچه رخی چیندا داگیرکردوه، به تایبه ت که ئەم سیاسه ته مه یدانخوازی و ئاستهنگی زۆری هه بوو، بویرییه کی گه وره له پشتیه وه ئاماده بوو.

لایه نی گرنگی ئەم سیاسه ته له وهدا ده رده که ویت که هه ندیک ئەم پرۆسه یه به (گۆرانکاری به بی پشتبه ستن به تیۆریکی دیاریکراو) په سند ده که ن، واته سه ربه ن و سه رچاوه یه کی فیکری و ئایدیۆلۆژی تایبه ت و ته نه ای نه بووه، به لکو له گه ل ئەوه ی وهک ولاتیکی سۆسیالیستی ناسراوه و بوونیانراوه، به لام له سوودوه رگرتن له تیز و ته رزه فیکری و ئابووری و کولتوویرییه کانی سه رمایه داری سلی نه کردۆته وه، بۆیه وهک ئەزموونیکي ناوازه ی جیهانی سیی ئەو کات و ولاتانی تازه گه شه سه ندووی ئەم سه رده مه سه یر ده کريت.

له م دیدگایه وه لیکۆلینه وه له ره وتی چاکسازی و گۆرانکاری چین له ولاتیکی داروخاوی زۆرینه له خوار هیلی هه ژاری و کشتوکالیی دواکه وتوو، بو ولاتیکی پیشه سازی و خاوه ن ته کنه لۆژیا که له زۆربه ی لایه نه کاند، که له ئیستادا شاره زایانی میژووی چین، وهک دووم ولاتی دونیا دوا ی ئەمریکا هه ژماریده که ن، بایه خ و گرنگی بو هه ر ولاتیک هه یه که خه ون و خولیا ی گه یشتن به هه مان ره وتی گه شه سه ندنی هه یه.

### ئامانجی هه لبژاردنی بابه تی توئیژینه وه که:

ئەم توئیژینه وه یه هه ولیکه بو لیکۆلینه وه له چین وهک هیژیکی ئابووری جیهانی، چونکه توئیژینه وه ی له م شیوه یه به های گه وره ی هه یه بو لیکۆله ر و توئیژه رانی میژوو، خویندنه وه و شیکردنه وه ی دیارترین ئەو کاریگه ریه ی یارمه تی سه رکه وتنی ئەزموونی چاکسازی چینیان داوه له سییه ری ئەو دۆخ و گۆرانکارییه ئابوورییه ی له ماوه ی (۱۹۷۸-۱۹۹۲) دا چین و ولاتانی جیهانی پیدا تیپه ر بووه، (سه رده می چاکسازی و کرانه وه) له میانه ی خسته نه رووی سیاسه تی چاکسازی خوازی که سه رکرده ی چین (دینگ شیاوپینگ) داریژه ری بوو، پاشانیش شیکردنه وه ی قولی دیارترین قوناغه کانی به ره وپیش چوونی کشتوکال و بازرگانی و پیشه سازی وزانست و ته کنه لۆژیا و چاکسازی سیاسی و کۆمه لایه تی و سه ربازی له ئامانجه دیاره کانی ئەم توئیژینه وه یه بووه.

لەم پرۆسەیدا ئابووری چین بە خیراییەکی بەرچاو کەوتە سەر ڕێڕەوی بەرپۆردن و پیشکەوتنەوه، بە شێوازیکی وردە و وردە ئاستی ڕکابەریتییهکە گەیشته پلە ی هیزه ئابوورییهکانی جیهان، هاوکات ڕوونکردنەوهی کاریگەری کرانهوه و ههستانهوهی ئابووری چین له سەر سیاسەتی ناوخۆیی و دەرەکی چین، ئامانجیکی دیکە ی ئەم توێژینهوهیه بووه.

### هۆکاری ههلبژاردنی بابتهکه:

لەبەر هۆکارگەلیک ئەم بابته گرنگ و شیاوی لیکۆلینهوهی زانستییه، له لایهک ههژاری کتیبخانهی زانکویی و ڕۆشنییری کوردی سەبارەت بە لیکۆلینهوه له چین و نهبوونی سهراچاوه به زمانی کوردی، له لایهکی ترهوه چین وهک ولاتیکی تازه گهشه کردووی بههیز که وهک خویان له ستراتیژی خویاندا دایانناوه له ئایندهیهکی نزیکدا ببنه یهکیک له جهمسره بههیز و کاریگه رهکانی دونیا، وادهکات ئیمهش له ئیستاهه ئاگاداری رهوت و چۆنیهتی و بوونیا دهکانی ئەم هیزه بین و به ناوهندی سیاسی و ڕۆشنییری و زانستی کوردی بناسین، ئەوه جگه له وهی دهکریت ئەزموونی گۆرانکاری و گهشه پیدانی ئابووری و کولتووری چین، له پرۆسهی گۆڕین و گهشه پیدانی کۆمه لگه ی کوردستانیدا له بهرچاوبگیری، به تایبه تی له م پرۆسه یه دا ئابووری چین به خیراییه کی بهرچاوه کەوتە سەر ڕێڕەوی بەرپۆردن و پەرەسەندن، به شێوازیکی که له ڕووی کاتیشه وه ئەزموونیکی تایبه تی هاوشیوه ی یابان و ولاتانی باشووری خۆر هه لاتی ئاسیا، به کاتیکی کورتخایه ن ههنگاوی دوورمه ودا و کاریگه ریان له ژیا نی کۆمه ل بهرجه سته کرد.

### میتۆدی توێژینهوه:

له ئاسته گشتیه که ی میتۆد دا، ئەم توێژینه وه یه هه ر دوو میتۆدی توێژینه وه ی چۆنیتی و چه ندیتی (quantitative and qualitative research methods) ی تیدا به کاربراهه، به تایبه ت که هه ولدراوه داتا و زانیاریه کان بۆ سه له ماندنی بیروکه و بونیادی تیوری توێژینه وه که سویدیان لیوه رگیری، له ئاسته تایبه تیه که شدا؛ سروشتی ئەم توێژینه وه یه ده خوازیت میتۆدی توێژینه وه ی میژووی شیکاری له کرۆنۆلۆژیا و خستنه ڕووی ڕووداوه کان و هۆکاربه ندی و ئەجامگیریان پشتی پێبه ستریت. میژووی په یوه ندییهکانی چین و ئەمریکا، وهک کایه یه کی په یوه ندییه نیوده وله تیه کان، ناچار به به کارهینانی میتۆدی پراگماتیکیانه ی کردوین، به تایبه ت که ئەم میتۆده پشت به هه ردوو پرنسیپی هیز و بهرژه وهندی ده به ستریت، له و سۆنگه یه شه وه هه ولمانداوه پالنه ر و ئاسته نگ و میژووی په یوه ندییهکانی چین و ئەمریکا بخوینینه وه.

### گرفتی توێژینه وه که:

دۆخی سه ره له دانی فایروسی کرۆنا هاوکاتی ده سته پکی توێژینه وه که ی ئیمه بوو، نه مانتوانی سه ردانی دهره وه ی وولات به تایبه تی چین بکه ین و به لگه نامه ی پێویست به ده سته بخه ین، یه کیکیتر له گرفته کانمان



زمانی چینیمان نه زانی، به لام ویرای داننان به هموو ئەم که موکورتی و سنوودارییه وه به پینی ئەو توانا و کاتهی له بهره ستدا بووه، هه ولدراوه تووژینه وه که وهک ئەوهی پیویسته ئەنجام بدریت.

### پلانی تووژینه وه که به م جوړه دابه شکراوه:

ئەم تووژینه وهیه له پیشه کی و دهر وازه و چواربه ش و ئەنجام لیستی سه رچاوه کان پیکهاتوو. له دهر وازه دا پوخته یه کی میژووی له بارو دوخی ئابوری و سیاسی و کو مه لایه تی چینمان بهر له قوناغی چاکسازی و کرانه وه باسکردوو، چونکه به و پینیهی ئەم تووژینه وهیه وهک یه که م تووژینه وهی ئە کادیمی زانکووی به زمانی کوردی ئەنجام دراوه، پیویستبوو که له م دهر وازه دا چین به خوینه رانی بناسینیت.

له به شی یه که م دا که تاییه ت کراوه به چین له قوناغی ریفورم و کرانه وه دا ۱۹۷۸-۱۹۹۲، له میانه ی دوو باسی سه ره کیدا، ریفورمی ئابوری و چاکسازی له که رته کانی کشتوکال و پیشه سازی و وه به ره هینان و کایه ی زانست و ته کتولوژیا، وهک میکانیزی سه رخستی پرۆسه ی چاکسازی روونکراوه ته وه. هه روه ها پرۆسه ی چاکسازی سیاسی و کو مه لایه تی باسیکی تری ئەم به شه ی پیکهیناوه و گرنگترین هه نگاوه کانی ئەم بواره خراوه ته روو.

به شی دوو م تاییه ته به په ره پیدانی سستی سه ربازی و هیزی نه رم وهک میکانیزی سیاسه تی چاکسازی ناوخیی چین (۱۹۷۸-۱۹۹۲)، له م به شه داو به دوو باس، پرۆسه ی چاکسازی سه ربازی له نو یگه ری چه ک و جبه خانه و ریکه خسته وه و دارشته وهی په یکه ری سه ربازی به ووردی قسه ی له سه رکراوه، پاشان لایه نیکی گرنگی سیاسه تی دهره کی که بریتیه له هیزی نه رم، وهک میکانیزیکی گرنگی سیاسه تی کرانه وهی چین به رووی جیهان ئاماژه ی بوکراوه.

له به شی سییه م په یوه ندیه کانی چین - ئەمریکا، له چوار باسدا وهک دوو هیزی جیاواز له یه کتر له رووی ئایدیولوژیاو سستی سیاسی و به رژه وه ندیه کانیان، به تاییه تی له بواره کانی سیاسی و سه ربازی و ئابوری و کولتووری باسکراوون، کو ی ریکه و تننامه و سه ردانی به رپرس و شانده بالاکانی هه ردوولا و قه باره ی په یوه ندی و ئالوگوپی نیوانیانمان خسته ته روو.

به شی چوارم وهک ئەنجامگیری و شیکاری به شی سییه م، باسمان له گرنگترین پالنه ر و ئاسته نگه کانی په یوه ندیه کانی چین-ئهمریکا کردوو، که سه ره رای خواستی لیک نزیکبوونه وه و ته ربیبوونی به رژه وه ندیه کان که پالنه ری دروستبوونی په یوه ندیه کان بوون، هاوکات کو مه لیک به ربه سستی ناوخیی و دهره کی و له هه ندیک کاتیشدا یه کتر برینی به رژه وه ندیه کان، ئاسته نگ و خاوبوونه وهی په یوه ندیه کان بینراوه و کاریگه ری له سه ر هه ردوولا دروستکردوو.

### شیکردنه وهی سه رچاوه کان:

بو تووژینه وه له م بابه ته ده تانین ئاماژه به چه ند سه رچاوه یه کی گرنگ بدهین که بایه خی سه ره کیان له نوینی ئەم نامه یه هه بووه، کتیبی ئیزرا فوگل، Deng Xiaoping and the Transformation of China ئەم

کتیبه خه لاتی لیونیل گیلبری به دهستهیناوه، فوگل پروفیسوری زانکوی هارقارد و پسیپوری میژووی چین و یابان بووه، زور بهوردی باسی له سیاستی چاکسازی و کرانه‌وهی چینی کردووه، رولی دینگ شیواپینگی له چاکسازییه‌کانی ناوخو و سیاستی دهره‌کی چین خستووته‌پوو، بویه له گرنگترین نهو سه‌رچاوانه‌یه زانیاری ده‌گمن و نه‌بیستراوی تیدایه.

یه‌کیکی تر له و به‌ره‌مانه‌ی تایبه‌تمه‌ندی خوی هه‌یه کتیبی A concise History Reader of the people's Republic of China که ده‌زگای بلاوکراوه‌ی چینی بو زمانه بیانیه‌کان بلاوی کردووه‌ته‌وه، زور بهوردی و پوختی باس له میژووی سیاسی و ئابووری چین ده‌کات، باس له په‌یوه‌ندیه‌کانی چین و ئه‌مریکا ده‌کات به‌تایبه‌تی له ده‌یه‌ی هه‌شتا‌کانی سه‌ده‌ی بیسته‌م.

هه‌روه‌ها کتیبی هه‌ردوو نوسه‌ری چینی WU LI و SUI FUMIN به‌ناوی The Sinope Día Series: China's Economy، وولی به‌ریوبه‌ری په‌یمانگای لیکۆلینه‌وه‌ی چینی هاوچه‌رخ و به‌ریوبه‌ری ئه‌کادیمیای زانستی ئابوری و کومه‌لایه‌تی چینه، خاتوو سوو فومینیش دکتورای هه‌یه له زانکوی په‌کین و یاریده‌ری به‌ریوبه‌ری په‌یمانگای ئه‌کادیمیای زانستی ئابوری کومه‌لایه‌تی چینه، به‌وردی باس له جوگرافیای ئابوری چین و سه‌رچاوه‌ مرۆبیه‌کانی ده‌کات، باس له میژووی گه‌شه‌ی ئابوری چین ده‌کات له ماوه‌ی شه‌ست سالی رابردودا، به‌تایبه‌ت دۆخی دواکه‌وتووی ئابوری چین له‌سه‌رده‌می ماو، پاشان له گه‌شه‌ی ئابوری و ئابوری بازاری سۆسیالیستی له‌سه‌رده‌می دینگ شیوا پینگدا، نوسه‌ران چه‌ندین داتا و گرافیک و نه‌خشه‌ی وردیان خستووته‌پوو.

هه‌روه‌ها کتیبی رۆبه‌رت سوتەر به‌ناوی (Historical Dictionary of United States–China Relations)، رۆبه‌رت تویره‌ریکی سیاسییه به‌شیوه‌یه‌کی پوخت و زانستیانه و بیلایانانه کرۆنۆلۆژیای په‌یوه‌ندیه‌کانی ئه‌مریکا- چینی هه‌رله‌یه‌که‌م په‌یوه‌ندیانه‌وه له سالی ۱۷۸۴ هه‌تاوه‌کو سالی ۲۰۰۳ باس کردووه. نوسه‌ر ته‌واوی په‌یوه‌ندییه بازرگانی و سیاسییه‌کانی ئه‌مریکا چینی له‌یه‌که‌م په‌یوه‌ندیانه‌وه خستووته‌پوو.

هه‌روه‌ها کتیبه‌که‌ی نوسه‌ران لیو شیه تشنج، ولی شی دونج به‌ناوی (الصين و الولايات المتحدة الأمريكية خصمان أم شريكان) زور به‌وردی کرۆنۆلۆژیای په‌یوه‌ندیی چین و ئه‌مریکایان له بواره‌کانی سیاسی و ئابوری و کولتووری و ئاسایشی نیوده‌وله‌تی باسکردووه، زور به‌وردی باسیان له کیشه‌ی تایوان کردووه، باس له ململانی و پالنه‌رو ئاسته‌نگه‌کانی به‌رده‌م په‌یوه‌ندییه‌کانی ئه‌مریکا و چین ده‌که‌ن.

نامه زانکۆبیه‌کان لایه‌نیکی گرنگی سه‌رچاوه به‌کارهاتوووه‌کان له‌وانه‌ش تیزی دکتورای سلام فاضل حسون المسعودی به‌ناونیشانی (هنري كيسنجرو دوره في سياسة الانفتاح الأمريكي على الصين ۱۹۶۹- ۱۹۷۷)، هه‌روه‌ها تیزی دکتورای زینب عبدالله منکاش به‌ناونیشانی (العلاقات الأمريكية الصينية بعد الحرب الباردة وأبعادها السياسية والاقتصادية)، ئه‌م تیزانه بایه‌خیکی گرنگی هه‌یه بو تیگه‌شتن له په‌یوه‌ندیه‌کان و ره‌ه‌نده‌ سیاسی و ئابوریه‌کانی نیوان ئه‌مریکا و چین سویدی زورمان لی بینیون، ئه‌مانه‌و ده‌یان سه‌رچاوه‌ی دیکه که به‌شیوازیی جو‌راوجور سوودییان لیوه‌رگیراوه.

## چۆۋەى تويژىنەۋە:

چۆۋەى تويژىنەۋە كە برىتتېيە لە: چىن لە سالانى ۱۹۷۸ بۆ ۱۹۹۲، كە سەردەمى دەسەلاتى يەككە لە بەھىزىتىن و كارىگەرترىن سەركردەى ميژۋوى ھاۋچەرخى چىن (دىنگ شياۋپىنگ) ۵، ئەم سەركردەيە تەنھا لە ۋەدا گىرنگ نىيە كە چاكسازىيەكانى و سىياسەتى ناۋخۆيى و دەرەۋەى لە بناغەۋە بونىادنایەۋە. بەلكو بەھمان ئەندازەۋ زىاترىش كۆى بونىادى فىكرى و ئايدىۋولۇژىي چىننىيەكانى لە ۋە پەرىگىرى و داخراۋىيە پىزگار كىرد، كە سەردەمانىك بوو تىكەۋتېۋون، لە ۋەش گىرنگىر دروست كىردنى مۆدىلىكى نويى فەرمانپەرۋاى و ئايدىۋولۇژىي بوو، كە بوارى كرانهۋەۋ پەخنەكارىي بەجۆرىك پەخساند، كە مۆدىلى سۆسىيالىزمى چىنى لە ھەمان شىكسىتى مۆدىلى سۆقىيتى پىزگار كىرد، ھاۋكات كىردىيە يەك لە ھىزە كارىگەرە ئابۋورى و سىياسىيەكانى جىھان.

دەروازە

**بارودۆخی چین پێش ساڵی ۱۹۷۸**  
**(ئابووری و سیاسی و کۆمهڵایهتی)**

(چین) ۱ وشه یه کی سانسکریتییه، ئەوانه ی به م زمانه دهئاخفن به (چاینا-China) نیویان بردوووه و هیشتا رپون نییه وشه سانسکریتییه که له چیه وه هاتوووه، له سه ده ی شانزه یه می زاینیه وه چووته نیو زمانه ئەوروپییه کانه وه، سه رهتا پورتوگالییه کان و پاشانیش ئینگلیزه کان له پورتوگالییه کانه وه وهریانگرت و له ئەمانه وه به ناو زمانه کانی تری ئەوروپیدا بلابووته وه، هه ندیک له میژوونوسان پێیانوايه ناوی چین سه رهتا دهگه ریتته وه بۆ سه ده ی چواره می پیش زاین، له ناوی فه رمانراوه ی (Ts'in) ۳۰۰ پ.ز هاتوووه، هه ندیکتر پێیانوايه وشه که تبتیه و له وشه ی (چین شیتوو Chin. she't tuu) sen-teu به واته ی سه رزه مینی رۆحه کان دیت، هه ندیکتر له نوسه ره کان پێیانوايه له وشه ی Chi-na، یان Shi-na له دهقه سانسکریتییه کانه هاتوووه، به واتای سه رزه مینی بنه ماله ی تسین tsin دیت، به لام چینیه کان ولاته که یان به جۆنگوا (中国-Zhongguo) ناوده به ن، به واتای نیشتمان یان ولاتی ناوه ندیی دیت ۲.

### یه که م - پێگه ی جیوگرافی و جیوئۆله تیکی چین:

چین له رپوی رپوبه ره وه له پاش رپوسیا که نه دا سنیه م گه رره ترین ولاتی جیهانه ۲، ده که ویتته نیوان هیللی پانی ۳۹-۵۵ باکور و هیللی دریژی ۱۱۶-۲۰ رۆژه لات ۴. بیست و دوو هه زارو هه شت سه د کیلومه تر سنووری وشکانی هه یه، چوارده ده ولت ده وری داوه: کۆماری کۆریای دیموکراتی میلی و مه نگولیا له باکوره وه، رپوسیا له باکوری خۆره لات و کازاغستان و قیرغیزستان و تاجیکستان له باکوری خۆرئاوا، ئەفغانستان و پاکستان و هیندستان و نیپال و بهوتا له

۱ کورد وشه ی (چین) ی له کولتورو چیرۆک و ئەفسانه کانی گهلانی ئیرانی و فارس زوباندا وهرگرتوووه، له لایه ن عه ره به کانه وه رای جیاواز هه یه له سه ر ناوی چین، مه سعودی پێیوايه کاتیک نوح کۆچی دوايی کرد زه وی له نیوان نه وه کانی دابه شکاروه، نه وه کانی (یافت) ی کوری نوح رۆژه لاتیان به رکه وت، پاش ئەوه ی عابوری کوری سوبیل ی کوری یافت که شتییه کی گه وره دروستده کات و هه مو نه وه کانی سه رده خات و کۆچده که ن تا ده گه نه ناوچه یه کی فراوان، ده سته ده که ن به ئاوه دانکرده وه و دروستکردنی شارو ده ره ئانی کانزاو کشتوکالکردن، پاش مردنی عابور (صاین) ی کوری بووه جینشینی، ئەوه ش به باوکی چینی داده نین که ئەوه ش بنه چینیه ی چینیه کان ده گه ریتته وه بۆ نه وه ی عابور، یاقوتی هه مه وی له باسکردنی بنچینه ی ناوانی چین ده لیت چین پیشتر به (غرابنا) ناوئراوه به ناوی (غبر) ی کوری که مادی کوری یافت. پاشان ئەوه شی باسکردوووه که بنچینه ی ناوانه که ده گه ریتته وه بۆ (صینی) کوری بگه دی کوری که ماد که یه که م که س بون چونه ته ئەو زه ویانه و نیشته جیی بوون. (أ.م.د.افتخار عبدالحکیم رجب العکیدی وأسماء مجید محمود فرج الفهداوی: الأديان والمعتقدات في الصين، مجلة الدراسات التاريخية والحضارية (مجلة علمية محكمة)، المجلد ۴، ع ۱۳، كلية التربية للبنات - قسم التاريخ، جامعة الأنبار، ۲۰۱۲، ص ۱).

۲ (Berthold Laufer, The Name China, Brill 'Toung Pao, 1912, p.3-9; زيغنيو بيرجنسكي: رقعة الشطرنج الكبرى، ت: امل الشرقي، الاهلية و التوزيع، الاردن، ۱۹۹۹، ص ۱۵۰).

۳ شیوی قوانغ: جغرافيا الصين، ت: محمد ابوجراد، دارالنشر باللغات الاجنبية، بکين، ۱۹۸۷، ص ۱.

۴ <http://www.csgnetwork.com/linfoatable.html/2/6/2021,10:33pm>.

خۇرئاۋاۋ باشورى خۇرئاۋاۋ ميانمارو لاوس لە باشورەۋە<sup>۱</sup> ھەرۋەھا درىژى كەنارۋەكانى دەگاتە ۱۸۰۰۰ كىلومەتر<sup>۲</sup>، سنورى ئاۋى لەگەل ۹ ۋولات ھەيە كەبرىتىن لە كۇرياي باكور، كۇرياي باشور، يابان، فليپپىن، برونوى، مالىزيا، ئەندەنوسيا، سەنگافورە، ڧىتىنام<sup>۳</sup>

ۋلاتى چىن دەكەۋىتتە خۇرھەلاتى كىشورە ئاسياۋە، بە درىژىيى كەنارى خۇرئاۋاۋى زەرياي ھىمىن درىژبەۋەتەۋە، ھىلە سنورىەكانى ۋەكو كەلەشىرىك ۋايە دەقۇقىتى، بە جۇرى سەرى بە ئاراستەى خۇرھەلات ۋ بەشى دواۋەى رۋودەكاتە خۇرئاۋا، بە گشتى رۋوبەرى زەۋىەكەى 9.6 مىيۇن كىلومەتر چوارگۇشەيە، تەۋەرەكانى باكورۋو باشورۋو خۇرھەلات ۋ خۇرئاۋاۋى ۋلاتەكە زىاتر لە (5000) كىلومەترە، ھەرۋەھا ماۋەى نيوان شارى ھارپىن لە باكورۋى خۇرھەلاتەۋە بۇ ھاىكو لە باشورۋى چىن بەفروكە زىاتر لە ۶ كاتزمىرە، لە چانگچونى باكورۋى خۇرھەلاتەۋە بۇ ئورۇمچى لەۋپەرى خۇرئاۋاۋى چىن نىكەى ۷ كاتزمىرە<sup>۴</sup>، ناۋچەى ئاۋى رۋوبەرى (4.73) مىيۇن كىلومەتر چوارگۇشەى چىن پىكەدەھىتن، كەنارۋى كىشورەى دەگاتە ھەژدە ھەزار كىلومەتر<sup>۵</sup>.

چىن دەكەۋىتتە خۇرھەلاتى ئاسياۋ بەسەر كەنارى خۇرئاۋاۋى زەرياي ئارام دەروانىت، درىژى سنورەكەى لە باكورەۋە بۇ باشور(5500) كىلومەترە، لە ھىلى ناۋەپراستى كەنالى دەريوانى سەرەكى رۋبارى ھىلۇنگ لە باكورۋى شارۋچكەى مۇخە لە ناۋچەى ھىلۇنگيانگ تا دەگاتە ئاستى تسنگمۇى دەريايى لە دورگەكانى نانشا لە دەريايى چىنى باشور درىژ دەپتەۋە<sup>۶</sup>، پانى سنورەكەى لە خۇرھەلاتەۋە بۇ خۇر ئاۋا (5200) كىلومەترە<sup>۷</sup>.

لە چىندا 34 ناۋچەى كارگىزىيى ۋ 23 ھەرىم ۋ پىنج ناۋچەى ئوتۇنۇمى ۋ چوار شارەۋانى ژىردەسەلاتى راستەۋخۇى حكومەتى ناۋەند ھەيە، پەكىن يان (بەيجىن) پايتەختى ۋلاتەكەيە، شارەكە يەكەى كارگىزىيى سەرەكى چىنە<sup>۸</sup>، ھەرۋەھا دوۋەرىمى بەرئوبردنى تايبەت كەبرىتىن لە: ھۇنگ كۇنگ ۋ مەكاۋ لەخۇدەگرىت<sup>۹</sup>

<sup>۱</sup>سەرچاۋەكە ئەگەرچى باسى چۈاردە ۋلات دەكات، بەلام تەنھا ناۋى سىانزە ۋلاتى ھىناۋەۋ ناۋى ڧىتىنامى نەھىناۋە. Foreign Language press: China, foreign language presses co. Ltd, Beijing, 2019, p.52  
<sup>۲</sup>عبدالأمير عباس عبد و علي ياسين عبدالله: الإتجاهات الحديثة فى الإستراتيجية الإسرائيلية تجاه الصين تحليل جغرافي سياسي، مجلة العلوم القانونية و السياسية، ج ۴، ع ۱، الجامعة ديالى، ۲۰۱۵، ص ۱۵.

<sup>3</sup> Junjie Wang et al: Spatially Explicit Inventory of Sources of Nitrogen Inputs to the Yellow Sea, East China Sea, and South China Sea for the Period 1970–2010, Earth's Future magazine, issue 3, united states, August 2020, P3.

<sup>4</sup>Wu Li and Sui Fumin: The Sinopedia Series: China's Economy, Cengage Learning Asia Pte Ltd, United States, 2010, p.3-4

<sup>5</sup>Ibid, P. 4.

<sup>۶</sup>شىۋى قۋانغ: م.س، ص ۱.

<sup>7</sup>Foreign Language press: China..., p.52.

<sup>8</sup>Wu Li and Sui Fumin :Op. Cit, P. 7.

<sup>۹</sup> پرتوگالىەكان تۋانىان لە سالى ۱۸۴۰ مەكاۋ داگىربكەن ۋ حكومەتتىكى خۇجىنيان تىندا دامەزراند، لە ۲۰ كانونى يەكەمى ۱۹۹۹ بەپىي رىكەۋتتىك حكومەتى چىن دەسەلاتى خۇى بۇ مەكاۋ گەراندهۋە. لە دەرەنجامى جەنگى ئەفيون لەنيوان چىن-بەريتانيا ھۇنگ كۇنگ لە سالى ۱۸۴۱ درايە بەريتانيا، لە ۱ تەمموزى ۱۹۹۷ چىن بەپىي رىكەۋتتىك حوكمى خۇى بۇ ھۇنگ كۇنگ گىزايەۋە. (باھر مردان(الدكتور): جمهورية الصين الشعبية معلومات عامة، بكين، ۲۰۱۵، ص ۵؛

Jonathan Fenby: Modern China the Fall and Rise of a Great Power: 1850 to the Present, New York, 2008, P. 570

ژماره‌ی دانیشتوانی چین به پی‌ی داتای سه‌رژمیری فه‌رمی شه‌شه‌می سالی ۲۰۱۶ ده‌گاته 1,339,724,85 که‌س، واتا نزیکه‌ی 19.9٪ ی دانیشتوانی جیهان، له‌گه‌ل زیادکردنی دانیشتوانی کارگیری هونگ کونگ 7,97,600 که‌س و دانیشتوانی ما‌کاو 522,300 که‌س، دانیشتوانی تایوان 23,162,123 که‌س، به‌پیی هه‌مان ئامار ژماره‌ی دانیشتوانی چین ده‌گاته 1,370,506,108 ملیار که‌س<sup>۱</sup>.

چین رووباری زوری هه‌یه که زیاتر له ۱۵۰۰ رووباریان بو سستی ئاودانی رووبه‌ریکی زور له زه‌وی که زیاتره له هه‌زار کیلومه‌تر چوار گوشه‌یه به‌کاردین، رووباری یانگستی دریزیه‌که‌ی ده‌گاته ۶۳۰۰ کیلومه‌تر، به دریزترین رووباری چین و به سئیه‌م رووباری جیهان له دوا‌ی رووباری نیل و نه‌مازون داده‌نریت، له دوا‌ی رووباری یانگستی رووباری زه‌رد به دووهم گه‌وره‌ترین رووباری چین داده‌نریت، دریزیه‌که‌ی ۵۴۶۴ کیلومه‌تره<sup>۲</sup>.

به‌گشتی پله‌ی گه‌رمی و ئاوو هه‌وای چین مامناوه‌نده، به‌تایبه‌تی له باکور که سالانه ریزه‌یه‌کی زور باران ده‌باریت و بو هه‌موو به‌رو بومیکی هه‌مه چه‌شنه گونجاوه<sup>۳</sup>، ریزه‌ی باران بارین و شی و پله‌کانی گه‌رما جیاوازه، له زستاندا کاریگه‌ری بای وشکی ئاسیای ناوه‌پراست ده‌بیت، له هاویندا بای وه‌رزی شیدار هه‌لده‌کات و جیاوازی پله‌ی گه‌رمی نیوان باکوورو باشوری که‌مده‌کاته‌وه<sup>۴</sup>.

توبوگرافیای چین له شاخ و بان و گردو حه‌وز و ده‌شتایی پیکهاتووه<sup>۵</sup>، ۳۳٪ شاخ و ۲۶٪ بان و ۱۰٪ گردو ته‌پولکه‌و نزیکه‌ی ۱۲٪ ده‌شتای نزم و ۱۹٪ حه‌وزه<sup>۶</sup>.

له رووی سامانی سروشتی و زه‌وی کشتوکالیه‌وه چین ولاتیکی ده‌وله‌مه‌نده<sup>۷</sup>، ده‌وله‌مه‌ندترین ولاته له رووی سامانی ئاژه‌ل، زیاتر له ۱۰۴ هه‌زار جور ئاژه‌لی تیدایه، که زیاتر له ۱۰٪ ی ئاژه‌لی جیهانه، چین خاوه‌نی ۱۲٪ ی تیکرای یه‌ده‌گی ماده کانزاییه‌کانی جیهانه، یه‌ده‌گی خه‌لوزی چین گه‌یشتوته 1,3 ملیار تون، یه‌ده‌گی خاوی ئاسن 45,7 ملیار تون، هه‌روه‌ک سامانیکی زوری نه‌وت و گازی سروشتی هه‌یه، به‌لام تیکرای پشکی تاکه‌که‌س بو سه‌رچاوه‌ی سروشتی به‌بونه‌ی زوری دانیشتوانه‌که‌یه‌وه زور که‌مه<sup>۸</sup>.

<sup>۱</sup>صلاح حسن ربیع: التجربة الاقتصادية الصينية ۱۹۷۸-۲۰۰۰، اطروحة الدكتوراه، كلية الاداب قسم التاريخ، جامعة بغداد، ۲۰۱۸، ص ۲۱.

<sup>۲</sup>Wu Li and Sui Fumin: Op.Cit, P. 3-4.

<sup>۳</sup>G. B. Roorbach: Chin: Geography and Resources, Vol. 39, Sage Publications, Inc. in association with the American Academy of Political and Social Science, USA, 1912, P.144-146.

<sup>۴</sup>David Curtis Wright: The History of China, Second Edition, Greenwood histories of the modern nations, London, 2011, P.3-5.

<sup>۵</sup>Jing'ai Wang and Et al: Physical Geography of China and the U.S, ResearchGate, Beijing, 2014, P. 24-25.

<sup>۶</sup>Ashish Sirsikar: China's Geography: A Boon or Bane? VIVEKANANDA INTERNATIONAL FOUNDATION, New Delhi, 2016, P.9-10.

<sup>۷</sup>محمد عطية محمد ریحان: التجربة الاقتصادية الصينية و تحدياتها المستقبلية، رسالة ماجستير في الاقتصاد، كلية الاقتصاد والعلوم الإدارية، جامعة الأزهر، ۲۰۱۲، ص ۲۶.

<sup>۸</sup>عبدالرحمن أوجانة: الصعود الصيني في العالم المعاصر من خلال أهم المؤشرات والتقارير الدولية (۱۹۹۱-۲۰۱۶)، رسالة الماجستير، جامعة قاصدي مرباح، كلية الحقوق و العلوم السياسية، ۲۰۱۷، ص ۳۲-۳۳.

جوتياران زۆرىنەى دانىشتوانى چىن پىكدههينن، كەرتى كشتوكالى پىگهيهكى بەرزى ھەيه، رووبەرى زەويه كشتوكالىھكان نزيكەى ۷٪ ى تىكرائى زەويه كشتوكالىھكانى جىھانە، تواناى داينكردى ۵٪ خوراكى جىھانى ھەيه، زياتر لە ۹۰۰ مليون جوتيار ھەن و حكومەتى چىن گرنگىيەكى زور بە كەرتى كشتوكال و جوتيار و ناوچە گوندنشىنەكان دەدات.<sup>۱</sup>

ناوچەى بيابانى و نيمچە بيابانى و لەوھرگاكان دەكەونە باكور و خورئاواوھ، ناوچەى دارستان دەكەويته باكورى خورھەلات و باكورى خورئاوا و باشوورەوھ، ناوچەى چاندنى دانەويئە و بەتايبەتيش گەنم و توتن، لەگەل چاندنى پاقلەمەنى و ئەوانەى سالانە يەك بەرھەميان ھەيه، لەناوچەكانى (خەبى، ھىنان، شاندونگ، چانسى و گانسو) ھەن. ناوچەى چاندنى برنج لە سىچوان و يونان، ناوچەى كشتوكالى دووانەيى برنج و گەنم، دەكەويته (جيانگسو و ئىنھەوا و خوبى و چىگيانگ)، ناوچەى چاندنى برنج و چاى دەكەويته (چىگيانگ و فوجيان و جيانگسى و ھونان).<sup>۲</sup>

---

<sup>۱</sup>Foreing Language press: China..., p.132.

<sup>۲</sup>صلاح حسن ربيع الربيعي، م.س، ص ۲۱-۲۲.



## دووم - رهوشی ئابووری چین ۱۹۴۹-۱۹۷۸:

سهردهمی (ماو تسی تونگ ۱۹۴۹-۱۹۷۶)<sup>۱</sup> پارتی کومونستی چینی<sup>۲</sup> دهستی بهسهر ئابووری و سیاست و ژیرخانی کومه لایه تی، ئایدیولوژی چیندا گرتبوو<sup>۳</sup>، ئەمەش لاوازی و بیسەرۆبهری ئابووری و نا دادپهروهیری لهسهرچاوهکانی ئابووری لهنیو خه لکدا دروستکردبوو، برابوونی ماو به جیبه یکردنی مارکسی ره ها، وایکرد سستمیکی ئابووری ناوهندی دابمه زینیت<sup>۴</sup>، له پرووی ئابوورییه وه مۆدیلی سؤفینیتی بهسهر ئابووری چیندا زالبوو، کارگه و بانکه کان و کهرتی کشتوکالی و کهرته ئابوورییه کان له لایه ن حکومه ته وه کۆنترۆلکرا بوون، دژی بازاری ئازادو سه رمایه ی بیانی بوون<sup>۵</sup>، چین سستمیکی سؤسیالیستی دامه زرانده، هه رچه نده ماو له حوزه یرانی سالی ۱۹۴۹ رایگه یانده که سیاسه تیان بریتیه له ریکخستنی سه رمایه داری نه ک تیکشکاندن، به لام ده ولت له سه ره تای په نجاکان سه رمایه ی خسته

---

<sup>۱</sup> ماو تسی تونگ: دامه زیننه ری کوماری چینی میلی، له ۲۶ کانوونی یه که می سالی ۱۸۹۳ له ناوچه ی Shaoshan "شاوشان"ی هه ری می Hunan (هونان) له دایکبووه، له ته مه نی ۱۸ سالی دا به شداری شو رشی چینی دژی بنه ماله ی (کینگ)ی فه رمانه روا کردوه. خویندنی کونفوشیوسی له گونده که ی خویندوه، له سالی ۱۹۱۲ چۆته قوتابخانه ی ناوهندی له هه ری می هونان، ماو ئامانجی بوو بیته مامۆستا، به و هۆیه وه له سالی ۱۹۱۸ له زانکۆی په کین دهستی به خویندن کرد، پیوهندی به بزوتنه وه ی مارکسی و چه په کانه وه کرد، له سالی ۱۹۲۰ وه ک کومونستیکی توندرو و ده رکه وت، له ۱۹۲۱ یه کیک بوو له و ۱۲ که سه ی له شه نکه های پارتی کومونستی چینیان دامه زرانده، له سالی ۱۹۳۷ بوو به سه رۆکی پارتی کومونستی، دوا ی سه رکه وتنی له جه نگی ناو خۆی له سالی ۱۹۴۹ ماو کرایه سه رۆکی چین، له ۹ ئه یلول ۱۹۷۶ له په کین به جه لته ی دل کۆچی دوا یی کرد. (بو زیاتر بره وانه: سه ها عادل عثمان البیاتی: ماوتسی تونگ و دوره السیاسی فی الصین، رساله ماجستر، جامعه بابل، کلیه التربیه للعلوم الانسانیة، ۲۰۱۴، ص ۱۷-۳۰)؛

(Edwin Pak-Wah Leung: Political leaders of Modern China: a Biographical Dictionary, Toronto, 2002, P. 122-124.)

<sup>۲</sup> پارتی کومونستی چین: سالی ۱۹۲۰ دهسته ی (کومنترن)ی رووسی بریاریدا حزبی شیوعی له چین دابمه زینیت، بو ئەم مه به سه ته نوینه ریکیان به ناوی گریگوری فوینتسکی Voitinsky.N.G نارد، په یوهندی به بیرمه ندو پرۆفیسۆری چینی (چن توهسیو) کرد، چین توانی له ۵۰ ئایاری هه مان سال شانیه کی بچوک له حزب دروستبکات، له شه نکه های باره گای حزبی دامه زرانده و پۆژنامه یه کی مانگانه ی به ناوی new youth کرده زمانه، له ئه یلولی ۱۹۲۰ ماو په یوهندی به م شانیه وه کرد، چه ند لقیکی ئەم حزبه به نه یینی له چه ند هه ری میکی چین کرانه وه، دوا جار به ئاماده بونی ۱۱ ئه ندامی سه ره کی، یه که م کۆنگره ی له سالی ۱۹۲۱ له شه نکه های به سترا، به فه رمی له ۷ی ته موزی ۱۹۲۱ دامه زرانده ی حزب راگه یه نرا، چین تو-هیسو کرا به سکرته ری گشتی حزب، ماو کرا به سه رۆکی لقی حزب له هونان. (بره وانه: سه ها عادل عثمان البیاتی: م.س، ص ۴۴-۴۸.)

<sup>3</sup>Gregory Veeck And Et al: China's Geography Globalization and the Dynamics of Political, Economic, and Social Change Rowman & Littlefield Publishers, Second Edition, United Kingdom, 2011, p.8.

<sup>4</sup>Khalid Manzoor Butt (Prof. Dr) and Sarah Sajid: Chinese Economy under Mao Zedong and Deng Xiaoping: Journal of Political Studies, Vol. 25, 2018, p.170

<sup>5</sup>David Wen-Wei Chang: China under Deng Xiaoping Political and Economic Reform, Palgrave Macmillan, United States of America, 1988, P.164.

ژېردەستى خۆى، (زۆربەى خاوەن مولكەكانيان كرده به پړيوه بى كارگه كان)، سه رمایه دارى ده ولته تى بېرؤكراتى شوینى سه رمایه دارى تايبه تى گرته وه.<sup>۱</sup>

قوناغى پيش چاكسازييه كانى چين له ميژووى دروستبوونى چينى ميلله وه له ۱۹۴۹ بؤ ۱۹۷۸ ريژبويه وه، چين خاوه ندرائيتى نمونه سؤقييتى له گه شه پيداندا كرد، به جورىك پارتى كؤمونيستى ده سه لاتدار ده ستى به سه ر به رپوه بردنى كاروباره ئابووريه كاندا گرت، ده ولته له جوله ي ده رامه ته كان و تايبه تكردى له نيوان كه رته كاندا ده سه لاتى ره هاى هه بوو، ئالوگورى له گه ل ده ره وه پوانكردو له چهند بواريكى ته سكا كورتيكردنه وه.<sup>۲</sup> بؤيه كؤمارى ميللى چين ئابووريه كى دواكه تووى هه بوو، چونكه پيشه سازى زؤر دواكه وتووبوو، ماو ئابووريه كى ناوه ندى به رپوه ده برد، خؤى به رپرس بوو له دانانى ئامانجه كانى به ره م و نرخ دانانى به ره مه كان و سه رچاوه كانى ئابوورى.<sup>۳</sup>

له پيناو خيراكردن و ئاسانكردنى پيشه سازى، چين وه به ره هيتانى فراوانى له به ره مه كاندا كرد، كؤمپانياكانى ده ولته ده ستى به سه ر سى له سه ر چوارى به ره مى پيشه سازيدا گرتبوو، سه رچاوه ده ره كيه كان وه كو دامه زراوه تايبه ته كان و وه به ره هيتانى بيانى به گشتى ريگه پينه دراو بوو، بازرگانى ده ره كى سنورداربوو، ئەمه ش ناكارامه يى له ته رخانكردنى سه رچاوه ي سامان و كه مى هاندان بؤ زيادكردنى به ره مه هيتان و كه مبوونه وه ي كواليتى به ره مه كانى ليكه وتبووه وه ده ره نجاميكي زؤر خراپى هه بوو، سياسه ته كانى ماو له (بازدانى گه وه بؤ پيشه وه ۱۹۵۸-۱۹۶۲) و (شؤرشى كولتورى ۱۹۶۶-۱۹۷۶) بوونه هؤى دروستبوونى ئاژاوه ي سياسى و دارمانى ئابوورى، كه كارىگه رى له سه ر گوزه رانى چينييه كان هه بوو.<sup>۴</sup>

له سالانى ۱۹۵۰ بؤ ۱۹۶۰ ولاتى ئابوورى چين به دؤخىكى ناله باردا تپه پربوو، به تايبه تى له بازرگانى ده ره كيدا، چونكه دروشمه كانى حكومه ت و به رنامه كانى جه ختيان له سه ر تواناكانى ناوخؤ بوو، ته نها ئه و كالا يانه ريگه پيدراو بوو كه چين نه يده توانى له ناوخؤدا به ره مه يان به ينيته ت، تاسالى ۱۹۵۵ كه رتى تايبه تى نه ماو ته نها كه رتى حكومى هه بوو.<sup>۵</sup>

هه ولدا كه چين له و دؤخه ئابووريه دواكه وتويه رزگارى ببیت. ئەم قوناغه به به ديهيته نى چهند كاريك له كه رتى كشتوكالى جيا ده كرته وه، يه كه م چاكسازى ده ركردنى بريارى ۲۸ى حوزه يرانى ۱۹۵۰، به هه لوه شانده وه ي خاوه ندرائيتى ده ره به گايه تى و دابه شكردنه وه ي زهوى به سه ر هاوالاتياندا ده ستپيكرد، به هؤى ئه وه ي زؤرينه ي هه ره زؤرى گه لانى چين به كشتوكاله وه خه ريكبون، ده ولته ياساى چاكسازى

۱ اشارلى هور: الصين ثورة من؟، مركز الدراسات الاشتراكية، مصر، ۱۹۹۵، ص ۱۱.

۲ عبدالرحمان بن سانية: م، س، ۲۰۱۲-۲۰۱۳، ص ۱۲۵.

۳ Wayne M. Morrison: China's Economic Rise: History, Trends, Challenges, and Implications for the United States, Congressional Research Service, 2019, p.2.

۴ Marcus Vinicins De Freitas: Reform and Opening— Up: Chinese Lesson to the World, Policy Center for the New South, Morocco, 2019, p. 16.

۵ Wayne M. Morrison: Op.Cit, p.2.

۶ VICTORIA MANTZOPOULOS AND RAPHAEL SHEN: The Political Economy of China's Systemic Transformation 1979 to the Present, PALGRAVE MACMILLAN, First edition, United States of America, 2011 ,P.4-5.

كشتوكالى كۆماری گەلى چىنى لە ۲۸ حوزەيران ۱۹۵۰ راگەياندا، تەواوى برىيارو سىستىمى خاوەندارىتى زەوى لە ولاتەكە هەلۆهشاندەوه، دووبارە زەوى بەسەر جووتيارەكان دابەشكرايهوه، ئەمەش لە پىناوى رزگارکردنى هېزى بەرھەمھێنانى دەوروبەرى شارەكان و گەشەپېيدانى زياترى كشتوكال، بە بەراورد بە سالانى پيش دامەزراندنى كۆماری مىللى ۱۹۴۹، ئەم رېوشووتە ميژوويى بوو، بە بنەماى سەرھەكى هەلسانەوهو پيشكەوتنى چىن ھەژماردەكرا، لە روى كۆمەلايەتى كاريگەرى تەواوى ھەبوو، چونكە بەپىي ئەم ياسايە ھەر لاويك بە لای كەمەوه شەش يەكى ھىكتارىكى دەستدەكەوت.<sup>۱</sup>

لەسالى ۱۹۵۲ زۆربەى كەرتە سەرھەكىەكانى بەرھەمھێنان لە چاوسالانى پيش دامەزراندنى كۆماری مىللى چىن ۱۹۴۹ باشتربوون، ھەرچەندە دەستپوھردانى سەربازى چىن لەكوريا لە تشرىنى يەكەمى ۱۹۵۰ بەشىكى زۆرى داھاتەكانى چىنى برد، ئەمەش بوو ھۆى دواكەوتنى بونىدانانى ئابوورى، بەتايبەتى كە وولاتانى رۆژئاوا برىياراندا ھەموو جۆرە بازىرگانيەك لەگەل پەكين رابگرن.<sup>۲</sup>

لە ناوھراستى پەنجاكاندا سەدەى رابردوو ماو جولانەوهى (سى دژەكە) و (پىنج دژەكەى) راگەياندا، مەبەستى يەكەمیان پاككردنەوهى ولاتبوو لە بىرۆكراتى ناوخۆو پاشماوهى رژیمنى ناسیونالیستى و دژبەرەكانى دەولەتى سۆسیالیستى، مەبەستى دووھم نەھىشتنى بازىرگانی ناشەرى و بەرتىلخواردن و خۆدزىنەوه لە باج و سىخووى بەسەر ئابوورى و دزىنى كەلوپەلەكانى دەولەت بوو.<sup>۳</sup>

لە نىسانى ۱۹۵۳ چاكسازى زەوىوزار تەواوبوو، نزیكەى ۴۷ ملیون ھىكتار زەوى لەمولكدارەكان سەنرايهوهو بەسەر نزیكەى ۳۰۰ ملیون جووتيارى ھەژارو بىزەوى دابەشكرا.<sup>۴</sup>

رېكخستى ئابوورى نوى لە گرنگترین ئەركەكانى حكومەتى چىنى مىللى بوو، ئەمەش بە گۆرپىنى سىستىمى سەرمایەدارى بۆ سىستىمى سۆسیالیستى، كە كەرتى گشتى تیدا دروستبوو، ئەویش بە ملكەچبونی ھەموو رەوتە ئابوورىيەكان لەژىر چاودىرى و دەسەلاتى حكومەتدا.<sup>۵</sup>

قۇناغى ۱۹۴۹ بۆ ۱۹۵۳ بە دۆخىكى خراپى ژىرخانى ئابوورى و ھىزى بەرھەمھێنان و ھەلاوسان دەناسرايهوه، حكومەت چەند چاكسازىيەكى خىراى كرد، ماوهى پانزە سالى دانا بۆ ئەوهى چىن بۆ ولاتىكى سۆسیالیستى بگۆریت، ئەویش لەژىر گوتارى (رېكردن بە ھەر دوو قاچەكەى) (ماو تسى تونگ) كە مەبەستى گرنگیدان بوو بە ھەر دوو كەرتى پيشەسازى و كشتوكالى.<sup>۶</sup>

<sup>1</sup>Jiang Yongqing: 70 years of the peoples Republic, china pictorial press, 2019, Beijing, p.6 .

<sup>۲</sup>فرنسوا لومان: م.س، ص ۹.

<sup>۳</sup>م.ن، ص ۹.

<sup>4</sup>VICTORIA MANTZOPOULOS AND RAPHAEL SHEN: Op.Cit p4.

<sup>5</sup>foreign languages press: A concise History Reader of the people's Republic of China, China international book trading corporation, first edition, Beijing, 2016, p.49.

<sup>۶</sup>رأفت غنمى الشىخ (الدكتور) واخرون: تاريخ اسيا الحديث و المعاصر، عين للدراسات و البحوث الانسانية والاجتماعية، ۲۰۱۴، ص ۲۶.

<sup>۷</sup>عبدالرحمان بن سانیه: م.س، ص ۱۲۱.

سالی ۱۹۵۳ حکومت پلانی گه شه پیدانی ئابووری و نه ته وهیسی دارشت، ئابووری سوؤقییتی له مولکایه تی ده ولت بو که رتی پیشه سازی گرت بهر، واته ورده ورده که رتی ئابوری به ناوه ندی کرد، که له (پلانی پینج) دا ده رکه وت، سهره تای ئه م پلانه له سالانی ۱۹۵۳-۱۹۵۷ ده ستیپیکرد، ئه م پلانی پینج یه که بووه بناغه ی پرؤسه ی گه شه سهندن، له و ماوه یه دا یازده پلان جیبه جیکرا، پلانی پینج دوو له بواری جیبه جیکردندا بوو، پینجیان له سهرده می ماو جیبه جیکرا که ئه مانه بوون:

### پلانی پینج - بهک ۱۹۵۳-۱۹۵۷:

ئامانج له م پلانه گه یشتن به ئاستیکی به رزی گه شه سهندنی ئابووری و پیشه سازی بوو، به تایبه تی پیشه سازی قورس (کانزاکاری، پیشه سازی ئاسن و پیشه سازی پؤلا) له سهر شیوازی سوؤقیه تی، له ئاکامدا به ره مه پیشه سازییه کان دوو بو سی هیئده زیادیانکرد، به ره می خه لوز گه یشته ۱۳۰ ملیون تون و ئاسن پینج ملیون تون و پؤلا چوار هیئده زیادیکردو ۵.۴ ملیون تون بوو.<sup>۲</sup>

له م قوناغه دا سوؤقییت به هه زاران راویژکاری ته کنیکی بونیادنانی کارگه و دارشتنی پلانی گه شه ی پیشه سازی و توری هیلی ئاسنین و ئه ندازیاری ته لارسازی و ویستگه ی کاره باو... تاد هاوکاری چینی کرد، هه روه ها له بواری پیشه سازی سهربازی و ووزه و درمان و ئاسن و پؤلا و نه وت و خه لوز ۱۵۶ پرؤژه ی ستراتیژی وهک وه به ره یئان له چیندا ده ستیپیکرد.<sup>۳</sup>

له کۆتایی سالی ۱۹۵۷ کشتوکال و پیشه ی دهستی و پیشه سازی هه ره وه زیی پیشه و تنیکی زوری به خۆیه وه بیینی،<sup>۴</sup> له م قوناغه دا به ره مه ی کشتوکال ۱۴٪ و پیشه سازی ۱۶٪ و که رته کانی تریش ۸٪ گه شه یانکرد،<sup>۵</sup> بازرگانی سالانه ۸۵۵،۱۳ ملیون دۆلار قازانجیکرد، که ۵۶۰،۹ ملیونی له ریگه ی ئالوگۆری له گه ل ولاته کۆمونیسته کان و ۲۹۵،۴ ملیونی له گه ل ولاتانی تر بووه.<sup>۶</sup>

---

ئامانجه سهره کیه کانی پلانی پینجی، بونیادنانی ژیرخانیکی نه ته وهیسی بوو، زیادکردنی به ره مه پیشه سازییه کان و باشترکردنی په یوه ندییه کانی نیوان ده ولت و خه لک بوو، له سالی ۱۹۵۳ تا کو ئیستا چین له سهر ئه و پلانه به رده وامه، (بروانه: (Wu Li and Sui Fumin: Op.Cit, p.47)

<sup>2</sup>JONATHAN D. SPENCE: THE SEARCH FOR MODERN CHINA, Vail-Ballou. Manufacturing by Arcata Halliday/Hawkins, first edition, United States of America, 1990, P.541.

<sup>۳</sup>فرانسواز لوموان: م.س، ص ۱۰؛

David Pong and Others: Encyclopedia of Modern China, Vol. 1, London, 2009, P. 58.

<sup>4</sup>JONATHAN D. SPENCE: Op.Cit, P.544.

<sup>۵</sup>بۆزانیاری زیاتر ده رباره ی جۆرو شیوازی پرؤژه ستراتیژییه کانی سوؤقییت له چیندا بروانه:

(Wu Li and Sui Fumin: Op.Cit, p. 43).

<sup>6</sup>Ibid, P. 44.

<sup>7</sup>Central intelligence Agency: comparison of the first five-year plans of communist china and the USSR, 1959, p.16-19.

<sup>8</sup>Gene T. Hsiao: The Foreign Trade of China: Policy, Law, and Practice, Australian National University Press, Canberra, 1977, P.11.

## پلانی پینج - دوو ۱۹۵۸-۱۹۶۲:

ئامانجەکانی ئەم پلانی بریتییوون لە: فراوانکردنی پیشەسازی قورس، توندوتولکردنی سۆسیالیزم لە رینگە گواستەووەی مولکایەتی تایبەت بۆ ژمارەیهکی زۆرتر لە خاوەنداریتی بە کۆمەڵ، هاندانی گەشەپیدانی ئابووری لە رینگە پیشەسازی و کشتوکال و پیشە دەستی و گواستەووەی بازرگانی، دەستیپێکی گەشەسەندنی کولتووری و زانستی، بەهێزکردنی پارێزگاریی لە ولات، باشتکردنی ئاستی بزێوی خەلک. بەهۆی ئەم پلانی گەشە سالانی ئابووری گەشتە ۱۰٪، هەرچەندە رێژە دانیشتوان لە زیادبوون بوو، بەلام بەهۆی کاریگەری سیاسەتی (بازدانی گەورە بۆ پیشەووە)، ئەم پلانی وەستا، بەتایبەت که حکومەت سیاسەتی پشتبەخۆبەستنی جیبەجیکردو لەگەڵ ولاتانی کۆمونیستی بازرگانی دەکرد، سال بەسال رێژە دەستکەوتی بازرگانی که میکرد.<sup>۲</sup>

خشتە ی که مبونەووەی رێژە داھات لە قوناغی پلانی پینج-دوودا<sup>۳</sup>

| سال  | رێژە داھات بە ملیۆن دۆلار |
|------|---------------------------|
| ۱۹۵۸ | ۴.۲۹۰                     |
| ۱۹۵۹ | ۳.۷۶۵                     |
| ۱۹۶۰ | ۲.۶۲۰                     |
| ۱۹۶۱ | ۱.۶۸۰                     |
| ۱۹۶۲ | ۱.۴۰۵                     |

یارمەتیدانی پیشەسازی بچووک و کیلگە گوندەکان دەستیپیکرد، بە هۆی ئەو پرۆژەیهووە ملیۆنان کریکارو جووتیار بەخیرایی و بەردەوامی کاریان دەکرد، ۸۰٪ لە کەرتی کشتوکال و بە کۆمەڵ کارییانەکرد، حکومەتیش کۆنترۆلی تەواوی کەرتی کشتوکالی کردبوو.<sup>۴</sup>

تیشک خستە سەر بەرھەمھێنانی ئاسن لە پیناوی بیناسازیدا، بوو هۆی تیکدانی هاوسەنگی نیوان کەرتەکانی بەرھەمھێنان، که کاریگەری نەرینی لەسەر دەرامەتەکانی وزەو ژینگە ھەبوو.<sup>۵</sup> لە سالانی ۱۹۵۸ - ۱۹۶۲ لە میانە پیکھێنانی خیرای کۆمەڵە میلییەکان (کۆمۆنەکان) و سیاسەتی بازدانی گەورە بۆ پیشەووە بوو هۆی سەرھەلانی پشیوی و برسیەتی وقات و قری، پلانی پینج - دوو ھەلۆەشایەووە، ھاوکات پشیوی دووھم لە کاتی شۆرش کولتووری دروستبوو.<sup>۶</sup>

<sup>۱</sup> رأفت غنمی الشیخ (الدكتور) واخرون: م.س، ص ۲۶.

<sup>۲</sup>Lawrence R. Sullivan: Historical Dictionary of the People's Republic of China, Second Edition, Scarecrow Press, Inc, United States of America, 2007, p 155.

<sup>۳</sup>Gene T. Hsiao: Op.Cit, P. 11.

<sup>۴</sup> Ibid, p11.

<sup>۵</sup>XIN MENG And Et al: The Institutional Causes of China's Great Famine 1959-1961, Oxford University Press, 2015, p. 1572.

<sup>۶</sup>foreign languages press: A concise History Reader ..., p.147.

<sup>۷</sup>David Pong and (et al): vol3, p, 371-376.

ماو له قوناغى شۆرپىشى كلتورىدا ئەوانەى له هېلى سۆسيالسىتىدا دوورخستەوه كه هزرى سەرمایەدارىيان هەبوو، هەولیدا دەسلەلاتى سىياسى خۆى بگىرپتەوه، لهگەل ئەوهشدا حكومەتى چىن بەمەبەستى قەرەبوى زىانەكانى سالانى ۱۹۶۱-۱۹۶۶، چاكسازى لهسەرجهم سىكتەرەكانى ولاتدا دەستپىكرد.<sup>۲</sup>

چىن له كانونى يەكەمى سالى ۱۹۶۳ پلانى گەشەكردنى زانست و تەكنەلۆژىيە دەستپىكرد، له ۱۹۶۶ ئامانجەكەنى پلانەكە هاتنەدى، توانى بۆمبى ئەتۆمى و هايدروژىنى و موشەكى دورهاويزو كۆمەلى ئاميزى ترى وهك كۆمپيوتهرو مايكروسكرۆپى كارەبايى و رادىوۆ تەلسكۆپ و كاميراي خىراى دروستكرد.<sup>۳</sup>

### قوناغى چاككردنەوه ۱۹۶۳-۱۹۶۵

مەبەست لهم قوناغە چاككردنەوهى يان قەرەبوكردنەوهى ئەوزيانانەبوو كه بەهۆى پلانى پىنج - دوو وولاتى توشى دارمانى ئابورى كردبوو، هەروها ئامانجى پىشخستى كەرتى پىشەسازى و كشتوكال بوو. لهم قوناغەدا بەرهەمى پىشەسازى %۱۷ و بەرهەمى كشتوكال %۱۱ گەشەبيان كرد.<sup>۴</sup>

### پلانى پىنج - سى ۱۹۶۶-۱۹۷۰:

ئامانجى سەرەكى ئەم پلانە داينكردنى خوراك و پۆشاك بۆ دانىشتوان، گرنگيدان بە كشتوكال لەپروى چۆنیهتى و چەندىتیهوه، گرنگيدان بە سوپای نىشتىمانى بۆ پاراستنى سنورهكانى دەولهتى چىن، وه گرنگى دانىكى زۆر بە كەرتى كشتوكالى لهجياتى كەرتى پىشەسازى.<sup>۵</sup>

لهم ماوهیهدا بازركانى گەشەكردنى بەخۆوهبىنى، كرانهوه لهگەل يابان و هونگ كونگ و سەنگاپوره ئوستراليا و كەنەدا و فەرەنسا و ئەلمانىاي رۆژئاوا و ئىتالىا دەستپىكرا، بە پىچەوانەوه لهگەل سوڤىت كەمترین رىژەى بازركانى هەبوو، لهگەل ئەمريكا ئالوگورپىكى ئەوتو ئەنجامنەدراوه، ئەم پلانەش بەهۆى شۆرپىشى كۆلتورپىیهوه تەواونەكرا.<sup>۶</sup>

<sup>1</sup>Chris Bramall: Chinese Economic Development, Routledge, USA and Canada, 2009, P. 118.

<sup>2</sup> VICTORIA MANTZOPOULOS AND RAPHAEL SHEN: Op.Cit,P.8.

<sup>3</sup> Foreign languages press: A concise History Reader ..., p.189.

<sup>۴</sup> عبدالرحمان بن سانیه: م.س، ص ۱۲۶-۱۲۷.

<sup>۵</sup> فاطمة عوامر: تأثير القوة السيبرانية على الإستراتيجيات الأمنية للدول الكبرى - دراسة حالة الصين، رسالة الماجستير، جامعة قاصدي مرباح ورقلة، كلية الحقوق و العلوم السياسية، قسم العلوم السياسية، ۲۰۱۷-۲۰۱۸، ص ۴۹-۵۰.

<sup>6</sup>Gene T. Hsiao: Op.Cit, p.13.

<sup>7</sup>Lawrence R. Sullivan: Historical Dictionary of the People's Republic ..., p 155.

### پلانى پىنج - چوار ۱۹۷۱-۱۹۷۵؛

ئامانجى بوو سەرجه م گەشەسەندى پىشەسازىي و كشتوكال سالانە بگاتە ۲.۵٪، لەو پىنج سالەدا وەبەرھىنانى ژىرخانى دەولەت بگاتە ۱۳۰ مىليار يوان، بەرھەمى دانەويىلە و لۆكە و ئاسن و پۇلا و خەلوزو كارەبا و ھىلى شەمەنەفەر زىادبكرىت<sup>۱</sup>.

ئامانجىكىتىرى ئەم پلانى بونىدانى ژىرخانى ئابوورىي و بۇ ئەم مەبەستە حكومەت ۱۳۰ مىليار يوانى بۇ تەرخانكرد و گەشەپىدانى كەرتى كشتوكال و پىشەسازىي بەرپىژەي ۱۲.۵٪ و زىادكردنى بەرھەمەكانى (دانەويىلە، لۆكە، پۇلا، خەلوز) بوو<sup>۲</sup>.

### پلانى پىنج - پىنج ۱۹۷۶-۱۹۸۰؛

لە سالى ۱۹۷۵ لىژنەي ناوھندى پارتى كۆمۇنىستى (پلانى دەيى بۇ گەشەپىدانى ئابوورىي نىشتىمانى بۇ ۱۹۷۶-۱۹۸۵) دارىشت، كە پلانى پىنج پىنجى لە خۇگرتبوو، ئامانجى ئەم پلانى لە سى سالى كۆتايىدا بەدەستىت، واتە ۱۹۷۸-۱۹۸۰ برىتېيوو لە: دروستكردنى سىستىمىكى پىشەسازى سەربەخۇو سىستىمىكى ئابوورىي نىشتىمانى، بەلام لە مارسى ۱۹۷۸ پلانى دەيى گۆرانكارى تىداكرا، داواكرا سەرجه مى بەرھەمى پۇلا تا سالى ۱۹۸۵ بگاتە ۶۰ مىليۇن تۇن، پەترۆل ۲۵۰ مىليۇن تۇن، بونىدانى ۱۲۰ پروژەي ستراتىژى، يەكەم سالى جىبەجىكردنى پلانىكە سالى كۆچى دوايى ماو بوو، سالى ۱۹۷۷-۱۹۷۸ پلانىكە سەرھەوت، بەرھەمە پىشەسازى و كشتوكالىيە سەرھەككەكان بەرزترىن ئاستى تۆماركرد<sup>۳</sup>.

### خىشتەي ژمارە تىكراي گەشەي سالانە لە ماوھى پلانى پىنجى چىن<sup>۴</sup>:

| پلانى پىنجى           | بەرھەمى پىشەسازى و كشتوكالى | كشتوكال | پىشەسازى | پىشەسازى سوک | پىشەسازى قورس |
|-----------------------|-----------------------------|---------|----------|--------------|---------------|
| پلانى ۱ (۱۹۵۷-۱۹۵۳)   | ۱۰.۹                        | ۴.۵     | ۱۸.۰     | ۱۲.۹         | ۲۵.۴          |
| پلانى ۲ (۱۹۶۲-۱۹۵۸)   | ۰.۶                         | ۴.۳     | ۳.۸      | ۱.۱          | ۶.۶           |
| چاكردەنەو (۱۹۶۳-۱۹۶۵) | ۱۵.۷                        | ۱۱.۱    | ۱۷.۹     | ۲۱.۲         | ۱۴.۹          |
| پلانى ۳ (۱۹۶۶-۱۹۷۰)   | ۹.۶                         | ۳.۹     | ۱۱.۷     | ۸.۴          | ۱۴.۷          |
| پلانى ۴ (۱۹۷۱-۱۹۷۵)   | ۸.۸                         | ۴.۰     | ۹.۱      | ۷.۷          | ۱۰.۲          |
| پلانى ۵ (۱۹۷۶-۱۹۸۰)   | ۸.۱                         | ۵.۱     | ۹.۲      | ۱۱.۰         | ۷.۸           |

لەم خىشتەيەدا تىبىنى دەكرىت دەولەت بەروونى رويكردۆتە گەشەپىدانى پىشەسازىي و زىاترىش لەسەر پىشەسازى قورس، بەپىي پلانى پىنجى ماوشكسىتى ھىناوہ لە لە گەشەكردنى چىن لەسەرجه م سىكتەرەكاندا.

<sup>۱</sup> محمد عطية محمد ریحان: م.س، ص ۵۶.

<sup>۲</sup> فاطمة عوامر: م.س، ص ۵۰.

<sup>۳</sup> محمد عطية محمد ریحان: م.س، ص ۵۷-۵۸.

<sup>۴</sup> عبدالرحمان بن سانیه: م.س، ص ۱۲۶-۱۲۷.



له سالی ۱۹۷۲ پاش سەردانەكەى (رېچارد نېكسون Richard Nixon)،<sup>۱</sup> كه كۆتايى به بەستەلەكى نيوان ئەمريكاو چين هيتا، بازىرگاني چين بەرەوپېشچوو.<sup>۲</sup> هەرچەندە چين شانەشانى گەشەپيدانى ناوخويى، گرنگىيى به بازىرگاني و پەيوەندى دەرەكى دەدات، بەلام به هوى هەلويسىتە سىياسىيەكانىيەو، لەلايەن ولاتانەو گەماروو كۆتوبەند كرابوو، بەمەش ئاستى بازىرگاني ئەو ولاتە نزم بوو كاريگەرى لەسەر ئابوورىي گشتى ولات هەبوو.<sup>۳</sup> له سالانى ۱۹۷۰-۱۹۷۸ گرژىيە سىياسىيەكان توندوتىژيان كەمبوو، له سالی ۱۹۷۵ (دينگ شياو پىنگ)<sup>۴</sup> ئەندامى ليژنەى ناوهندىيى حزب، راپۆرتىكى ۲۰ خالى پيشكەشكرى، پشتگىرى بەرپەيوەبردنىكى توند بو دامەزراوو هاوردەكردى بەرنامەى تەكنەلوژى و چاكردى ئاستى بژيووى دانىشتوانى كرد.<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup> رېچارد ميلهوس نېكسون: سى و حەوتەمىن سەرۆكى ئەمريكا، له ۹ى كانونى دووهمى ۱۹۱۳ لەدايكبوو، له سالی ۱۹۴۶ دەستى به چالاكى سىياسى كردوله پارتى كۆمارىي بوو، له سالی ۱۹۵۰ كورسىيەكى له ئەنجومەنى پيران بەدەستەينا، له سالی ۱۹۵۲ ئەيزنھاوهر كردى به جىگرى سەرۆك، له تشرىنى دووهمى سالی ۱۹۶۸ كورسى سەرۆكى بەدەستەينا، له سالی ۱۹۷۲ سەردانى مۆسكوى كردو رېكەوتننامەى كەمكردەوى موشەكى دژ به موشەكى بالىستى لەگەل يەكيتى سۇفئىتدا واژوكرد، هەمان سال بۇ گەفتوگو لەگەل ماو تسى تونگ و چو ئىن لای له پەكين كۆبوو، له ۹ى ئابى ۱۹۷۴ دەستى له كاركنىشاىه، له ۲۲ نىسانى ۱۹۹۴ كۆچى دوايكردوو.

JOHN C. FREDRIKSEN: BIOGRAPHICAL DICTIONARY OF modern world leaders 1900 TO 1991, Facts on File, United States of America, 2004, P.334-335).

<sup>۲</sup>NICHOLAS R. LARDY: Foreign trade and economic reform in China 1978-1990, CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS, first edition, united states of America, 1992, p.11.

<sup>۳</sup>Laixiang Sun: Aggregate Behaviour of Investment in China, 1953-96: An Analysis of Investment Hunger and Fluctuation, Palgrave Publishers Ltd, New York, 2001, P. 51.

<sup>۴</sup> دينگ شياو پىنگ (تىنگ سىياو پىنگ، دينگ شىيان شىنگ، دينگ هيسياو پىنگ) (۱۹۰۴ - ۱۹۹۷) له شارى (شىشىنگ Xixiang) له هەريمى سىچوانى Sichuan لەدايكبوو، له سالی ۱۹۲۰ له فەرەنسا چاوى به (چو ئىنلای) كەوت، چو پارتى كۆمۆنىستى چىنەو، له زانكۆى سن ياتسنى مۆسكۆ ماركسىزم و لينىنىزمى خویند، سالی ۱۹۲۹ گەرايهو چين و له دامەزراندنى سوپای سور هاوكارىي ماوى كرد، دينگ له ۱۹۴۹ بوو يارمەتيدەرى سەرکەوتنى كۆتايى شىوعى بەسەر هيزەكاني كۆمىنتاندا، له سالی ۱۹۵۵ بوو ئەندامى مەكتەبى سىياسى، له كاتى شۆرشى كولتوریدا دەستگىركراو له سالی ۱۹۷۳ به هەولى (چو پونگجى) هاوپىي ئازادكرا، له سالی ۱۹۷۷ دينگ گەرايهو ناو ريزەكاني حزب، دواى سالىك بوو ئەمىندارى گشتى، له كانونى يەكەمى ۱۹۷۸ هەو تا سالی ۱۹۹۲ (سەرۆكى بالای) پارتى كۆمۆنىستى چين بوو، لەسەر هەردوو ئاستى دەولەت و حزب چەند پلەيەكى وەرگرت، لەسەر ئاستى يەكەمیان بوو سەرۆكى كۆنگرەى راپۆزىكارى سىياسى گەلى چين (۱۹۷۸ - ۱۹۸۳) و سەرۆكى ليژنەى سەربازىي ناوهندىي كۆمارى چىنى مىللى (۱۹۸۳ - ۱۹۹۰)، لەسەر ئاستى حزبىش بوو جىگرى سەرۆكى پارتى كۆمۆنىستى چين (۱۹۷۷ - ۱۹۸۲) و سەرۆكى ليژنەى سەربازىي ناوهندىي پارتى كۆمۆنىستى چين (۱۹۸۱ - ۱۹۸۹) و سەرۆكى ليژنەى راپۆزىكارى ناوهندى (۱۹۸۲ - ۱۹۸۷)، گەيشتە پلەيەك كه به دەمارى سەرکردايەتى يان جەوهەرى سەرکردايەتى ناسراوه، واتا سەرکردەى دانپىدانراو و ناوهندى سەرکردايەتى پارتى كۆمۆنىستى چين، بەتايبەتى دواى خستنى سەرۆك وەزيران (هوا كو فىنگ) له كانونى يەكەمى ۱۹۷۸ و بەخشىنى پلەكەى به يەككە له پشتيوانەكانى. بروانە:

(John C. Fredriksen: BIOGRAPHICAL DICTIONARY OF modern world leaders 1992 TO THE PRESENT, Facts on File, Inc, United States of America, 2003, P. 132-133; Edwin Pak-wah Leung: Political leaders of modern China: a biographical dictionary, Greenwood Press, United States of America, 2002, p.26-29) .



له كۆنگره‌ی يانزه‌ی حزب له‌مانگى دوانزه‌ی ۱۹۷۷. هيچ راپورتیكيان له باره‌ی گه‌شه‌ی ئابووری چینه‌وه نه‌خسته‌پوو، به‌لكو له‌سه‌ر رېبازى سياسى رابردوو به‌رده‌وامبوون، هه‌موو كه‌موكورتیه‌كان خراڤه‌ ئه‌ستوى شوینكه‌وتووانى سه‌رمایه‌دارى و (تاقمى چوار كه‌سى)<sup>۲</sup> كه نه‌يارى بىرو بو چوونه‌كانى ماوبوون.<sup>۳</sup>

### سېیه‌م – ره‌وشى سياسى ۱۹۴۹-۱۹۷۸:

چين له ناوه‌راستى سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌مدا به‌هۆى هه‌لمه‌ته‌كانى داگیركارى وولاتانى رۆژئاواوه بۆسه‌رچين، سه‌رده‌مىكى به‌خۆوه بينى كه به هه‌لوه‌شانه‌وه‌یه‌كى گه‌وره له‌سه‌ر ئاستى كۆمه‌لايه‌تى و ئابوورى و سياسى جودا ده‌كرایه‌وه.<sup>۴</sup> ماوه‌ی سالانى ۱۸۳۹-۱۹۴۹ به‌سه‌ده‌ی زه‌لیلى داده‌نریت، چين به‌ده‌ستى هیزه‌ بیگانه‌كان توشى به‌زینى سه‌ربازى و نوشتى بووه، كاره‌ساتى مرۆی و قاتوقپى و دابه‌شکردنى خاكى نیشتمانى و پیدانى به ده‌وله‌تانى بیگانه‌ی تیدا پرویداوه.<sup>۵</sup>

هه‌ر له‌سالى ۱۷۷۳ به‌ریتانیا له رېگه‌ی كۆمپانیای هندى رۆژه‌لا‌تى به‌شيوه‌یه‌كى ئاشكراو قاچاخ قورخى بازرگانى (ئه‌فیون)یان كردو ئه‌فیونیان هه‌ناردى چين كرد، به‌مه‌ش قازانجىكى زۆریان كرد، هه‌رچه‌نده حكومه‌تى (كىنگ ۱۶۴۴-۱۹۱۲)<sup>۶</sup> چه‌ندینجار دژى ئه‌و كاره وه‌ستایه‌وه، به‌لام به‌ریتانیه‌كان

فرانسواز لومان: م.س، ص ۱۴.

<sup>۲</sup> كۆمه‌له‌یه‌كى چه‌په‌هوى توندبوون چوار له دیارترین سه‌رکرده‌كان بوون، كه حزبی شیوعیان پېكهینا، له‌میان‌ه‌ی شوڤشى كۆلتوورى له نیوان ساله‌كانى (۱۹۶۶-۱۹۶۷) ژنه‌كه‌ی ماو جيانگ كینگ Jiang Qing بووه سه‌رۆکیان، له‌گه‌ل كه‌سانى وه‌ك جانگ ژيانگ چونكو (Zhang Chunqiao) كه سه‌رکرده‌یه‌كى سياسى بوو له شه‌نگه‌ه‌ی، ياوون یوان (Yao Wen Yuan) ره‌خنه‌گرىكى ئه‌ده‌بى بوو زور متمانه‌پیکراوى جيانگ كینگ بوو، وانگ هۆنگ وین (Wang Hong Wen) سه‌ره‌تا كرىكارىكى پيشه‌سازى بوو له‌لايه‌ن ماوه‌وه كرايه سه‌رکرده‌یه‌كى سياسى، له دواى تپیه‌رپوونى ۱۰ سال به‌سه‌ر شوڤشى كۆلتوورى ئه‌و تاقمه تیکشكینرا، چونكه ويستیان دواى مردنى ماو له رېگه‌ی كۆده‌تایه‌ك له ۶ تشرینی یه‌كه‌مى ۱۹۷۶ واته دواى تپیه‌رپوونى مانگىك به‌سه‌ر مردنى ماو، ده‌ستبگرن به‌سه‌ر ده‌سه‌لا‌ته‌كانى چيندا، هه‌مويان به تۆمه‌تى ناپاكى و ئه‌نجامدانى چه‌وساندنه‌وه و توندوتیژی دژى هاوالاتیانى چينى له كاتى شوڤشى كۆلتوورى ده‌ستگیرکران و دادگاییکران.

(Lawrence sivile: Historical Dictionary of the People's Republic...p.224; David Pong: Op.cit, Vol 1, p.373; Robert Sutter: Historical Dictionary of United States-China Relations, The Scarecrow Press, Inc, Lanham, 2006, p 64).

<sup>3</sup>Clem Allan Tisdell: Op.Cit, p 274.

<sup>۴</sup>نادیه كاظم العبودی: تطور الاوضاع السياسية الداخلية في الصين ۱۸۵۰-۱۹۱۱، اطروحة الدكتوراه في التاريخ الحديث، جامعة بغداد، ۲۰۰۶، ص ۲۲۳.

<sup>۵</sup> ناصر التميمي: صعود الصين - المصالح الجوهرية لبكين والتداعيات المحتملة عربيا، مركز دراسات الوحدة العربية بالتعاون مع معهد دراسات الشرق الأوسط، جامعة شنغهاي للدراسات الدولية - الصين، في بيروت بتاريخ ۲۱ - ۲۲ شباط ۲۰۱۷، ص ۵۹

<sup>۶</sup>بنه‌ماله‌ی (كىنگ) يان (مانجو) ۱۶۴۴-۱۹۱۲: بنه‌چه‌ی ئه‌م بنه‌ماله‌یه ده‌چيته‌وه سه‌ر هۆزه‌كانى مه‌نگولى كه له مه‌نشوریاى باكوری چين نیشه‌جیپوون، له سه‌رده‌مى خیزانى (مینگ ۱۳۶۸ - ۱۶۴۴)دا خراپى دۆخى سياسى ناوخۆی چينيان قۆسته‌وه و ده‌ستیان به‌سه‌ر ده‌سه‌لا‌ندا گرت و حوكمیان كرد، سه‌ره‌راى ئه‌و جياوازییه دیاره‌ی له سپاردنى ئه‌ركى

گوئیان پینەدا<sup>۱</sup>، نارەنی ئەفیون بۆ بەندەرەکانی چین بیوو هۆی پەرەسەندنی زۆری ئەم بازرگانیه له چین و ۱۰٪ دانیشتون ئالۆدەبوون، بە تاییهتی له ناو چینی رۆشنیرو سوپادا زۆر بەرلأوبوو<sup>۲</sup>. چین له ساڵی ۱۸۳۹ نوینەریکی بەناوی (لین زشو-Lin Zexu) نارەه لای بەریتانهکان، تاكو بازرگانی ئەفیون له بەندەری کانتون بوەستین، بەریتانهکان گوئیان پینەدا، له ۲۵ حوزەیران چین دەستی بەسەر هەموو هەمبارەکانی ئەفیوندا گرت و هەلپەشتنه ناو دەریاو<sup>۳</sup>.

بازرگانانی بەریتانی بەم کاره زیانیکی زۆریان بەرکەوت، لەم سەرۆبەندەدا بەریتانییهکان پەرچەکرداریان نواند و شەرپله نیوان هەردولا دەستی پیکرد، که له حوزەیرانی ۱۸۳۹ دەستی پیکرد و تاكو ساڵی ۱۸۴۲ ز بەردەوامی هەبوو ئەم جەنگه بەجەنگی (ئەفیونی یەکهەم) ناسینرا، بە سەرکەوتنی تەواوەتی بەریتانیا کۆتاییهات<sup>۴</sup>. له دواى سێ سال له شەر ئەجامةکهی واژووی ریکەوتنی نانچینگ (Nanjing) بوو، بە هۆی جەنگی ئەفیونەوه نەخۆشی و هەژاریی له ناو دانیشتوندا بلأوبویهوه، ئەمەش کاریگەرییهکی خراپی ئابوری کردە سەر گەلی چین، حکومەت باجیکی زیاتری سەپاند بەسەر دانیشتوندا، ئەمەش بوو هۆی ئەوهی خەلکیکی زۆر بکەونه ژیر هیلای هەژاریهوه و برسیهتی و قاتوقری له ناوکۆمه لگەدا بلأو بویهوه<sup>۵</sup>.

شکستی چین لەم جەنگەدا زەمینەى هاتنی زیاتری هیزه بیانیهکانی بۆ داگیرکردنی چین و وەرگرتنی جیاووی زیاتر هینایه ئاراه، له ۶ تشرینی یەکهەمی ساڵی ۱۸۵۶ بۆ جاریکتر فەرەنسا و بەریتانیا و پاشان ئەمەریکا و روسیا جەنگی ئەفیونی دووهم له دژی چین رادهگەیهنن شکستی پی دەهینن

---

کارگێری و سەربازییهکاندا بۆ ئەندامانی خیزانهکیان هەبوو، لەبەرئەوهی رۆشنیریان له گەلی چینی کهمتربوو، کولتوری دیکهیان وەرگرت و دەستیان به کۆنفۆشیوسیهوه گرت و کردیانه ئایینی سەرکهی ئیمپراتۆریهتەکهیان، چونکه لهگەل فەلسەفەیان له حوکمرانیدا و فەرمانبەرداری ئیمپراتۆر پیکدههاتەوه، بروانه:

James Z. Gao, Historical Dictionary of Modern China (1800-1949): Historical Dictionaries of Ancient Civilizations and Historical Eras, No. 25, Toronto, 2009, P. 224; Wolfram Eberhard, a History of China Second Edition, London, 1960, P. 414.

<sup>۱</sup> دار النشر باللغات الاجنبية: حرب الافيون، دار النشر باللغات الاجنبية، بكين، ۱۹۷۹، ص ۸-۱۲

<sup>۲</sup>William T. Rowe: CHINA'S LAST EMPIRE the great qing, the belknap press of harvard university press, London, 2009, p167.

<sup>۳</sup>Ibid, p.170; Peter Ward Fay: The Opium War 1840-1842, The University of North Carolina Press, United States of America, 1997, p228.

<sup>۴</sup>JONATHAN FENBY: Modern china the fall and Rise of a Great Power 1850 to the present, HarperCollins Publishers, United States of America, 2008, p 9-10

<sup>۵</sup>بەندەکانی ئەم ریکەوتننامەیه بریتیبوون له: چین دەبیته ۲۱ ملیۆن دۆلار و زۆرتین ماف و جیاووک به ئینگلیزهکان بدات، بەخشینی هاوولاتی ئینگلیز لهملکهچبون بۆ یاساکانی سزادان و شارستانی چین. شاری هۆنگ کونگ و ئازادی کاری مژدەدەری به ئینگلیزهکان درا. تەنها ۵٪ی گومرگ لهسەر کالای ئینگلیزهکان دانا، بەریتانیا ئازادی بازرگانی له پینج بەندەری سەرکهی چین واتە کانتون، فوچۆ، نیکپۆ، شانگهای و ئاموی دەستکەوت. بروانه: (نادیه کاظم محمد العبودي: حروب الافيون من صفحات التدخل الاجنبي في الصين ۱۸۳۹-۱۸۹۵، دار الكتب والوثائق ببغداد، بغداد، ۲۰۱۶، ص ۳۸-۳۹.

<sup>۶</sup>June Teufel Dreyer: ChinaS Political System Modernization and Tradition. 8 Edition, Pearson Education, United States, 2012, p.42.

وله کوتايشدا له ۱۸ تشرینی یه که می ۱۸۶۰ ریکه و تننامه یه کی زوره ملی به هه مان شیوه ی ریکه و تنی نانچینگ به سهر چیندا ده سه پینن، به مشیوهیه وولاتی چین ده که ویته ژیر دهستی هیزه رۆژئاوا یه کان ئەمەش کاریگه ریه کی خرابی کرده سهر گهلانی چین و بووه هۆی بلا بونه وهی قاتو قری وهه ژاری له ناو دانیشتوندا، ههروهها بووه هۆی سهر ههلدانی شوورش و راپه رین<sup>۱</sup>.

ههر له م سالانه دا چوار راپه رینی گه و ره دژی حکومت وهیزه بیانیه کان به رپابوون که بریتی بوون له: راپه رینی موسلمانانه کان له هه ری می یونان (Yunnan) له باشوری رۆژئاوا له نیوان سالانی ۱۸۵۵-۱۸۷۳، وه شوورشیکي تر له لایان تورکه کانه وه له باکوری رۆژئاوا له نیوان سالانی ۱۸۶۲-۱۸۷۳، و له باکوری و لاتدا له لایه ن (نین- Nien) هه کانه وه له نیوان سالانی ۱۸۵۳-۱۸۶۸ سه ریه هلد، راپه رینی تایپینگه کان Taiping له نیوان سالانی ۱۸۵۰-۱۸۶۴ مه ترسی دارترینان راپه رینی تایپینگه کان بوو<sup>۲</sup>.

شوورشی تایپینگه کان له دژی (ئیمپراتوری کینگ ۱۶۴۴-۱۹۱۲) به رپاکرا، هۆکاری سه ره هلدانی هه ژاری خه لکی بوو. (هونگ شی چوان) سه رکر دایه تی ئەم شوورشیه کرد، ریکه ستنیکي سه بازی له پیاو و ئافره ت که به زوری جوتیار بوون دامه زرانند، ده یوست فه رمانه وهی ما نچو (یان حکومتی کینگ) بروخینیت<sup>۳</sup>.

ئەم بزوتنه وهیه به رفراوانترین بزوتنه وهی سیاسی و ئایینی سه ده ی نو زده یه م له چین داده نریت، دروشمه کانی بریتیبوون له: دابه شکردنی دادپه روه رانه ی زه وی، مولکایه تی هاوبه ش (سۆسیالیزم)، برایه تی و یه کسانی نیوان ژن و پیاو، توانی زوربه ی خه لکی چین بهیئیته ریزی خۆیه وه و له سه رانسهری و لاتدا په ره بسینیت<sup>۴</sup>.

له گه ل ئە وه شدا ئە وان نه یان توانی له ئاراسته کردنی شوورشه که یاندا سه رکه وتوو بن، چونکه که سانی شاره زا و به توانایان بو دروستکردنی حکومتیکي کارگیریی له به رده ست نه بوو، ههروهها حکومت به یارمه تی و لاتانی رۆژئاوا له سالانی ۱۸۵۸ بو ۱۸۶۰، پشتیوانی ده وله تانی فه ره نساو به ریتانیای به ده ستهینا، به هاوکاری ئە م و لاتانه شوورشه که ی سه رکوتکرد، سه ره نجام نزیکه ی ۲۰ بو ۴۰ ملیون که س به هۆی ئە م راپه رینه وه مردن<sup>۵</sup>.

له سالی ۱۸۹۴ یابان هیرشیه کرده سهر چین، دورگه ی فه رمۆزه (تایوان) و کوریاو به شیکی که ناراو ییه کانی چینی داگیرکرد و به ریکه و تننامه ی شیمونسکی<sup>۶</sup>، سالی ۱۸۹۵ کوتایی به جهنگه که هات<sup>۷</sup>.

<sup>۱</sup> نادیه کاظم محمد العبودی: حروب الافیون .....، ص ۵۷-۵۸.

<sup>۲</sup> فوزی درویش: العملاق الصيني بين الماضي والحاضر، مکتب جزیره الورد، القا هره، ۲۰۱۴، ص ۱۵.

<sup>۳</sup> نادیه کاظم العبودی: تطور الاوضاع السياسية، ص ۶۴-۶۵.

<sup>۴</sup> Martin Jacques: When China Rules the World; the end of the western world and the birth of a new Global Order, the penguin press, New York, 2009, p.87.

<sup>۵</sup> Martin Jacques: Op.Cit, p 87.

<sup>۶</sup> ئە م په یمانه له ۱۷ نیسانی ۱۸۹۵ به ستره به پپی ئە م په یمانه: که نداوی (لیا و تونگ) و (تایوان) دران به یابان، چین وه که ره بوی جهنگ بری ۲۰۰ ملیون تایل بدات به یابان، چین مافی به کار هیتانی به نده ره کانی به یابان به خشی. بروانه:

David Levinson and Karen Christensen, Modern Asia Encyclopedia of, China-India Relations to Hyogo, Vol. 2, New York, 2002, Pp.10-11.

پاش ئەو ھە لە ساڵی ۱۸۹۸ بە ھۆی ئەو دۆخە ناجیگیرەیی چینی گرتبۆھو دژی ھەژاری و حکومەتی کینگ و ھیزە بیانیەکان و مژدەدەرەکان، راپەرینیکی جوتیاری بەناوی (بۆکسەرس boxers) سەرپهه‌لدا، دەستیان بەکوشتنی مژدەدەرەکان کردو ئەندامانی ھیزە بیانیەکان و ھەندی ناوچەیان پزگارکرد، بەلام ئەم راپەرینەش بە ھاوکاری ھیزە بیانیەکان لەساڵی ۱۹۰۱ سەرکوتکرا.<sup>۱</sup>

پاش ئەم شکستەیی چین و ئەو رەوشە ناھەموارەیی بەرۆکی گرتبوو لە سەرھتای سەدەیی بیستەم کۆمەڵی ھەولێ چاکسازی لە لایەن دەستەبژیری سیاسی و رۆشنپیرەکانی چینهو ھەوانە: لەکانگ یووی (۱۸۵۸-۱۹۲۷)، یان فوو و ھوانگ -ھسیان (۱۸۴۸-۱۹۰۵)، لیانگ چی چاو (۱۸۷۳-۱۹۲۹) و تان سو-تانگ (۱۸۶۵-۱۸۹۷) و وانگ کانگ -نیان (۱۸۶۰-۱۹۲۹)، بەلام بە ھۆی مەملانیکانی نیوان چاکسازیخووان و پاریزگارەنەو ھەولەکان سەریان نەگرت و حکومەت چاکسازیخووانی دەستگیر کرد.<sup>۲</sup>

سیستەمی نەریتی چین نەیتوانی ئەم چاکسازییە بەرفراوانە لە نیو خۆیدا ھەرسبکات. بەلام دواچار دکتۆر (سن یات سن)<sup>۳</sup> توانی ئەم بزوتنەو چاکسازییە بۆ شۆرشینکی میلی بگۆریت. سن ساڵی ۱۹۰۵ بەمەبەستی رۆخانی فەرمانرەوای کینگ بەرەیی یەکیەتی شۆرشگێری دامەزراند، پاشان ئەم بەرەیی ساڵی ۱۹۱۱ بەشداری راپەرینی (وچانگ-wuchang) کرد و توانیان ھوکی سەدان ساڵەیی کینگ بپروخین،<sup>۴</sup> لە ۱ کانونی دووھەمی ۱۹۱۲ لە نانچینگ کۆماری نوێی چینی راگەیاندا.<sup>۵</sup> ماوھەیی نیوان ۱۹۱۲ بۆ ۱۹۴۹ بە بەسەردەمی کۆماری یەکەمی چینیەکان ناوزەدەکریت، ئەم سالانە بە سالانی جەنگ و داگیرکاری و

<sup>۱</sup> نادیه کاظم العبودی: تطور الاوضاع السياسية ....، ص ۱۴۵.

<sup>۲</sup> John King Fairbank and merle Goldman: China anew history, second edition, the belknap press of Harvard university, London, 2006, p 231-232

<sup>۳</sup> نادیه کاظم العبودی: تطور الاوضاع السياسية ....، ص ۱۵۵-۱۸۰.

<sup>۴</sup> دکتۆر سن یاتسن لە خیزانیککی جوتیار لە ۱۲ ی تشرینی دووھەمی ۱۸۶۶ لە گوندی سوھینگ (Tsui-heng نزیک شاری hsiang shan سەر بە ھەریمی گوانگدۆنگ Guangdong لە دایکبۆ، خویندنی سەرھتایی و ناوھندی و دواناوندیی لە قوتابخانەیی مژدەدەرەکان خویندوو، پاشان لە ھۆنگ کۆنگ لە قوتابخانەییەکی ناوھندی حکومی وانەیی ئینگلیزی و تۆتو، لە ساڵی ۱۸۸۶ لە گوانژۆ کۆلیژی پزیشکی تەواوکرد، بیری ناسیۆنالیستی و دیموکراتخواری کاریتیکردوو، لە ساڵی ۱۹۰۵ ریکخراویکی سیاسی بەناوی (بەرەیی شۆرشگێری چینی) دامەزراند، لە ۱۰ ی تشرینی یەکەمی ۱۹۱۱ سەرکردایەتی راپەرینی wchang کرد و کۆتایی بە ھوکی سەدان ساڵەیی فەرمانرەوای کینگ ھینا، لە ۲۲ ی کانونی یەکەمی ۱۹۱۱ ئەنجومەنی نیشتمانی، سن یاتسنی ھەک سەرۆک و ھەزیران ھەلبژارد، لە ۱ کانونی دووھەمی ۱۹۱۲ کۆماری نوێی چینی راگەیاندا، لە ۱۲ ئازاری ۱۹۱۲ لە گەل چەند فراکسۆنیککی تردا پارتنی نەتوھەیی چینی کە بە (کۆمیتانگ) ناسراو ھەرۆستکرد، بەھۆی کیشەو مەملانیکانی ناو ئەم حزبە کودەتا بەسەر سن کرا، پاشان لە ۱۲ مارس ۱۹۲۵ کۆچی دوايیکرد، (بروانە: عباس محمود العقاد: سن یاتسن أبو الصین، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة، مصر، ۲۰۱۲، ص ۱۰۲-۱۰۷)؛

(Giulio Vezzosi: Sun Yat – sen aglobe –trotter with a cause , university of pisa History of modern and contemporary china , 2012-2013, p4-14)

<sup>۵</sup> Marilyn A. Levine and Chen San-ching: The Guomindang in Europe A Sourcebook of Documents, INTERNATIONAL AND AREA STUDIES, at the University of California, United States of America, 2000, p.4.

<sup>۶</sup> John King Fairbank and merle Goldman: China anew history, second edition, the belknap press of Harvard university, London, 2006, p250

شۆرش و گۆرپان و گەشەى ئابوورىيى و سەربازىيى و سىياسىيى و كۆمەلايەتىيى و فەكرىيى و رۆشەنبىرىيى جىيادەكرىتەوہ<sup>۱</sup>.

لەو ماوہەيەدا كىشەو مەملانىيى و جەنگى ناوخۇ كەوتە نيوان پارتىيى (كۆمىتانگ)<sup>۲</sup> و پارتىيى (كۆمەنىست) لەلايەك و (ئەمىرەكانى جەنگ)<sup>۳</sup> لەلايەكى تىر.

پاش چەند مانگىك لە راگەياندى كۆمارى چىن سالى ۱۹۱۳ سەرۆك كۆمار (يوان شى كاي)<sup>۴</sup> كودەتاي بەسەر سىن ياتسەن كىرد، سىن ھەلھات و يوان حوكمى سەربازىيى راگەياندى و پەرلەمانى ھەلوەشاندىوہو لەيەنگرانى پارتىيى كۆمىتانگى گىرت و زىندانىكرىد<sup>۵</sup>.

<sup>1</sup> DENIS TWITCHETT and JOHN K. FAIRBANK: THE CAMBRIDGE HISTORY OF CHINA, vol 12, United States of America, 2005, p1.

<sup>۲</sup> ئەم پارتە (Guomintang) يان كۆمىتانگ، وشەيەكى چىنيە بەماناي پارتىيى چىنيى نىشتىمانى دىت (Kuomintang Chinese Party) لەلايەن سىن يات سىن لە ئابى سالى ۱۹۱۲ دامەزرا، بەلام لە مەملانىيى نيوان سىن و سەرۆكى جەنگى يوان شىكاي بۇ دەستگرتەن بەسەر كۆمارى نويدا بەخىزايى قەدەغەكرا، لە سالى ۱۹۱۹ سىن حەزبە شۆرشگىرپىيە نەيئەكەي رىكخستەوہ، بەلام لەرەوى دارايى و سەربازىيەوہ بىھىزبوو، سىن رويكرەدە سەركرەدەكانى رەوسىيائى سۆفئىيى بۇ بەدەستەيتاننى يارمەتى، ئەم پارتە لە سالى ۱۹۲۸ تا سالى ۱۹۴۹ ئامانجى نەتەوہيى دىموكراسىيە بوو، ھەولە بەدەيتاننى يەكپارچەيى چىن و رىزگاربوون لە دەسلەتايى داگىركەرى دەدا، لەدوايى كۆچى دوايى سىن لە ۱۹۲۵، سەركرەدەيتى پارت كەوتە دەست چىانگ كاي شىك، ئەويش تا دوايى سەركرەوتنى كۆمىنىستەكان لە سالى ۱۹۴۹ لە سەركرەدەيتى پارتەكە بەردەوامبوو.

(Xiaobing Li: China at War AN ENCYCLOPEDIA, ABC-CLIO, United States of America, 2012, p.151-153; David Pong: OP.Cit, Vo1.3, P.267)

<sup>۳</sup> ئەمىرەكانى جەنگ-Warlord، يان سەركرەدە (سەرگەرە)كانى جەنگ، زاراوہەكە رۆژئاوايىيەكان لە ماوہى ۱۹۱۶ - ۱۹۲۷ بۇ بەشىك لە سەركرەدە سەربازىيەكانى سوپايى چىنيان بەكارىنەيتان، ئەوان حاكمى ھەندى لە ھەرئىمەكانى چىن بوون كە دوايى مردنى سەرۆكى چىن (يوان شى كاي) سالى ۱۹۱۶ لە پەكىن جىيابونەوہو لە شىوہى سوپادا خۇيان رىكخست و ياساي تايبەت بە خۇيان ھەبوو، بەشىك لە فەرماندەكانى سوپا سەر بە ئەمىرەكانى جەنگ بوون، كە گۆرپايەلىيان بۇ ئەوان بوو نەك بۇ حكومەتى ناوہند، چىنيەكانىش ناويان نابوون (چونەكان) كە تاكەكەي (چون) بە واتايى حاكمى سەربازىيى، ئەوانەش جىگەرەوہى راستەقىنەيى يوان شى كاي بوون، لەو ناوچانەيى لە ژىر دەسلەتاياندا بوو بالادەستبوون. بىروانە: نادىة كاظم محمد العبودى: الوضع السياسى فى الصين فى ظل حكم سادات الحرب (۶ حىزان ۱۹۱۶ - تشرىن الأول ۱۹۱۸، بىداد، ۲۰۰۹، ص ۶-۱۱).

<sup>۴</sup> (يوان شى كاي - YUAN SHIKAI): سالى ۱۸۵۹ لە خىزانىكى ناودارى شىنك چىنگ لە ھەرئىمە ھىتان لە دايك بووہ، تاسالى ۱۸۷۸ لە پەكىن لە ژىر سەرپەرشتى مامى بووہ، لە جەنگى چىن-يابان ۱۸۹۴-۱۸۹۵ بەشدارى كردوہ، بووہتە فەرماندەيى سوپا، لە جەنگى دژبە شۆرشى بۆكسەرس رۆلى كارىگەرى گىزاوہ، پشيوئى شۆرشى بۆكسەرسى قوزىيەوہو ھىزىكى گەورەيى چەكدارى لە باكور كۆكرەدەوہو بووہ فەرماندەيان، لە راپەرپىنى وچان ۱۹۱۱ لە گەل سىن ياتسەن رىككەوت و بۇ رەوخانى حكومەتى كىنگ يارمەتى (سىن)يدا، دوايى سەركرەوتنى راپەرپىنەكە ئەنجومەنى نىشتىمانى دامەزرىنراو، سالى ۱۹۱۲ يوان بە سەرۆكى كۆمارى چىن ھەلبىژىردرا، بە ھۆيى مەملانىيىكانى لە گەل سىن بىريارى ھەلوەشاندىوہو پارتىيى كۆمىتانگى دا، (سىن)ش جەنگى لە دژى يوان راگەياندى، يوان لە ۲۳ ئازارى ۱۹۱۶ كۆچى دوايى كرد. بىروانە:

(James Z. Gao: Historical Dictionary of Modern China (1800-1949), The Scarecrow Press, Inc, Lanham, 2009, P419-421)

<sup>5</sup> John King Fairbank and merle Goldman: Op, Cit, p250-251

پاش مردنی یوان شی کای دەسەلات کەوتە دەست (ئەمیرەکانی جەنگ-Warlord).<sup>۱</sup> پاش مردنی سن (چیانگ کای شیک)<sup>۲</sup> بوو سەرۆکی کۆمیتانگ و لەگەڵ پارتی کۆمۆنیست تاسالی ۱۹۲۷ لەیەک بەرەدابون، لەدژی ئەمیرەکانی جەنگ و هیزە رۆژئاوایەکان و یابان<sup>۳</sup> جەنگان، تا بە هۆی جیاوازی بیروپا و پوانخوازی هەردوو لایان (چیانگ کای شیک) هیرشی کردە سەر کۆمۆنیستەکان لە پارتە هاوپەیمانەکی و زۆریک لە ئەندامەکانی کوشت، لیرەووە جەنگی ناوخوا لە نیوان پارتی کۆمینگتان و پارتی کۆمۆنیست دەستیپیکرد.<sup>۴</sup>

بە هاتنی سالی ۱۹۳۶ دۆخی سیاسی لە چیندا بە شیوەیەکی گەورە گۆرا بوو، چونکە یابان لەتشرینی ئەکەمی سالی ۱۹۳۱ باشوری مەنشوریای داگیرکردبوو،<sup>۵</sup> لە تەموزی ۱۹۳۷ هیرشی کردەووە سەرچین،<sup>۶</sup> ئەو هەش حکومەتی کۆمینگتان و پارتی کۆمۆنیستی ناچار بە وەستانی شەری یەکتەر کرد، دژی دوژمنە دەرەکییەکی بوونەووە.<sup>۷</sup>

لە دواي تەواو بوونی جەنگی جیهانی دووەم ۱۹۳۹-۱۹۴۵ پارتی کۆمۆنیستی چین لەو پشیویبەدا بە خیرایی هەژموونی زیادیکرد، بە یارمەتی سۆڤیەت چەکیکی زۆری دەستکەوت، پاشان چوووە ناو

<sup>۱</sup> فوزی درویش: العملاق الصيني بين الماضي والحاضر، مكتب جزيرة الورد، القاهرة، ۲۰۱۴، ص ۴۱-۴۲.

<sup>۲</sup> چیانگ کای شیک - CHIANG KAI-SHEK: سەرکردەییەکی سیاسی چینه، سالی ۱۸۸۷ لە (فینگیا) لە هەریمی (ژیشیانگ) لە بنەمالەییەکی بازرگان لە دایک بوو، سالی ۱۹۰۷ چوووە ئەکادیمیای سەربازی بۆدینگ، پاشان بۆ تەواوکردنی خویندنی سەربازی چوووە یابان، سالی ۱۹۱۱ گەرایەووە چین بەشداری شۆرشێ ۱۹۱۱ کرد، بەشداری چالاکییەکانی هیزێ شۆرشگێزان لەدژی حکومەتی کینگ کردووە، پاشان لە دژی یوان شیکای جەنگاوه، دواي سن یاتسن سەرکردایەتی پارتی کۆمینگتانی گرتەئەستۆ، لە سالی ۱۹۲۷ تا سالی ۱۹۴۹ جەنگی لە دژی پارتی کۆمۆنیست کردووە، لەکۆتایدا سالی ۱۹۴۹ شکستی هینا و بۆ تايوان هەلەت لەوئ کۆماری نیشتمانی چینی دامەزراند، لە نیسانی ۱۹۷۵ کۆچی دواي کرد بڕوانه:

(James Z. Gao: Op,Cit,P56-59.)

<sup>۳</sup> سالی ۱۹۱۵ یابان ۲۱ داواکاری خستە بەردەم یوان شی کای، یەکی لەداواکان ئەو بوو کە راولێکارە یابانیەکان دەبیت لە دامودەزگای شارستانی و سەربازی چین دابمەزرین، ئەمە تورەیی چین و رۆژئاواییەکانی لیکەوتەووە شەر بەرپاکرا، یابان چەند ناوچەییەکی چینی داگیرکرد، بەمشێوە تا کۆتایی جەنگی دووەمی جیهانی لە چیندا مایەووە، بەلام بەهۆی هیرشەکانی پارتی کۆمۆنیست و سوپای کۆمینگتانگ و هیزێ هاوپەیمانان، سالی ۱۹۴۵ لەناو خاکی چین دەرکرا. بڕوانه:

David Levinson and Karen Christensen: Modern Asia Encyclopedia of China-India Relations to Hyogo, Thomson Gale, Vol. 2, New York, 2002, P11; Wolfram Eberhard: A History of China, University of California Press, fourth edition, Los Angeles, 1977, p489-492.

<sup>۴</sup> John King Fairbank and merle Goldman: Op,Cit , p283-284

<sup>۵</sup> هەدا هوخام: تاریخ الصين منذ وما قبل التاريخ حتى القرن العشرين، ت. اشرف محمد کیلانی، المروع القومي للترجمة، القاهرة، ۲۰۰۲، ص ۳۳۰-۳۳۷.

<sup>۶</sup> فوزی درویش: الشرق الاقصى: الصين و اليابان ۱۸۵۳-۱۹۷۲، ط ۳، مصر، ۱۹۹۷، ص ۱۵۱.

<sup>۷</sup> Rana Mitter: forgotten Ally chinas World War 11, 1937-1945, first edition, boston newyork, 2013 P84

<sup>۸</sup> Ibid, p.96.

شەرقىي تىرى ناوخۇيىيەۋە<sup>۱</sup> كە ئەنجامەكەي بە سەرکەۋىتى كۆمۇنىستەكان و شكست و ھەلھاتنى كۆمىتتاڭگەكان بوو.<sup>۲</sup>

دوچار ماو تىسى تۇنگ و پارتى كۆمۇنىست لە يەكى تىشرىنى يەكەمى ۱۹۴۹ لەمەيدانى تيانانمىن بە ئامادەبونى سىسەد ھەزار كەس كۆمارى گەلى چىنيان راگەياند، ماو بوبە سەرۋكى كۆمارى مىللى چىن و (چو ئىنلا)<sup>۳</sup> بوبە سەرۋك وەزىران، ھەردوكيان ھەتا رۇژى مردىيان لەو پۇستانە مانەۋە.<sup>۴</sup> سەرکردەكانى كۆمىتتاڭگ لە دورگەي تايوان كۆمارى چىنى نىشتىمانيان دامەزراند، بەھوى شەرى ناوخۇۋە كەرتەكانى كشتوكال و پىشەسازىيى داروخان، بەجۇرىك %۷۵ بەرھەمىيان كەمىكرد.<sup>۵</sup>

ماو ھەوليدا دەسەلاتى پتەوتربكات و سىماي سەربازىيى بۇ مەدەنى بگۇرپت، ھاۋكات چىن بە ھوى (كىشەي تايوان)<sup>۶</sup> و (جەنگى كۇريا ۱۹۵۰-۱۹۵۳)<sup>۷</sup> پەيوەندىيەكانى لەگەل ئەمريكا و پۇژئاۋا تىكچوو،

۲. شەرى ناوخۇ لە سەرھەتاي ۱۹۴۶ لە نيوان حكومەتى نىشتمانى و كۆمۇنىستەكان لەدوای دانانى پلاننىك لە لاين چيانگ كاي شىكەۋە كە ھىزى بە تاكە ئامرازى يەكلاكردەۋەي مەملانىي لەگەل پارتى كۆمۇنىستى چىن دانا و لاينى دىپلوماسى پىشتگۇيخست، پلانەكەي برىتى بوو لە گىرانەۋەي ئەو شار و گوندانەي كۆمۇنىستەكان لەسەرجم بەرەكانى شەردا گرتىۋويان، ھەرۋەھا دەستگرتن بەسەر تۇرە سەرەككەيەكانى پەيوەندى، ھىزەكانى حكومەت بەپىي ئەو پلانە لە حوزەيرانى سالى ۱۹۴۶ جولەيان كورد و ھىرشىكى فراوانيان دەستپىكرد كە تاۋەكو سالى ۱۹۴۹ بەردەوامبوو، دوچار پارتى كۆمۇنىست سەرکەۋت و كۆمىتتاڭگەكان شكستىانھىناۋ بۇ دورگەي تايوان ھەلھاتن. بىروانە:

DavidPong and Others: Encyclopedia of Modern China, Vol. 1, London ,2009, P. 271.; Martin Stuart-Fox: A short history of China and Southeast Asia: tribute, trade and influence, The Australian Copyright, Australia, 2003, p .142-148.

<sup>2</sup>GEORGE F. BOTJER: A SHORT HISTORY OF NATIONALIST CHINA 1919-1949 Academic Press Canada Limited, Toronto, 1979, p238-270.

<sup>۳</sup> چوئىنلاي: سەرکردەيەكى پارتى كۆمۇنىستى چىن بوو لە ۵ ئازارى سالى ۱۸۹۸ لە ھواين لە ھەرىمى كيانگسو لە خىزانىكى خانەدان لەدايكبوو، سالى ۱۹۱۷ لە زانكويەكى يابان لە سەرھەتاي لاويتىۋە پەيوەندى بە بالى چەپرەۋى چىنەۋە كرددوۋە، نووسىنەكانى ماركس و لىنين كارىگەرى لەسەر بوو، لە سالى ۱۹۱۹ بەشدارى لە خۇپىشاندانى خۇيىندكاران لە پەكىن كرددوۋە، دواتر لەسالى ۱۹۲۰ چۆتە فەرەنسا و لە شارى پارىس نىشتەجىبوو. لەسالى ۱۹۲۲ چووۋە بۇ بەرلىن، لە سالى ۱۹۲۶ بۇ ۋلاتەكەي گەراۋەتەۋە، پەيوەندى بە رىزەكانى پارتى كۆمۇنىستى چىنەۋە كرددوۋە و ئەندامىكى دىاربوو، لەبەرتوانا لىھاتتويەكانى پارتى كۆمۇنىست لە دانوستاندنەكانىدا پىشتى پىنبەستوو. لە كاتى دامەزراندنى كۆمارى مىللى چىندا بوو يەكەم سەرۋك وەزىران و لەو پۇستەدا ماىۋە تا لە ھەشتى كانونى دوۋەمى ۱۹۷۶ دا كۆچى دوايى كورد. (JOHN C. FREDRIKSEN: BIOGRAPHICAL DICTIONARY OF modern world leaders 1900..., p. 500-501).

<sup>4</sup> foreign languages press: A concise History ..., p36.

<sup>۵</sup> سامر خىر احمد و لىو شىن: لقاء الشرق حوار بين خبيرين عربى و صينى حول العلاقات العربية الصينية، سند الدولة ناشرون و موزعون، عمان، ۲۰۱۹، ص۱۲۷.

<sup>6</sup> Borisov and B. T. Koloskov: Soviet-Chinese Relations, 1945-1970, Indiana University Press, Canada,1975, p68.

<sup>۷</sup> دواي ئەۋەي پارتى كۆمۇنىست بە سەرکردايەتى "ماو تىسى تۇنگ" دەسەلاتى چىنى لە ۱۹۴۹ ۋەرگرت، حكومەتى كۆمىتتاڭگ ناچار بوو بچىتە تايوان، كە ۱۰۰ ميل لە كەنارى دەرياي چىنەۋە دور بوو، مارشال (چيانگ كاي شىك) لە ۱۹۵۰ حكومەتى نىشتمانى چىنى لەتايوان راگەياند، لەۋكاتەۋە تا سەرھەتاي ھەفتاكانى سەدەي رابدوۋ ئەمريكا پىشتگىرى جىابونەۋەي تايوانى لەچىن كورد، كىشەي تايوانى ۋەك كارتىكى فشار بەرامبەر بەچىن بەكارھىنا. (أميمه على طه: العلاقات الصينية - الأمريكية بعد الحرب الباردة، الماجستير في العلاقات الدولية، جامعة الخرطوم، ۲۰۰۲، ص ۱۰۲).

لەبەرئەو ماو گرنگی زیاتری بە لایەنی سەربازیدا، تاوەکو ولات بەرەو دژە خۆرئاوایی و لایەنگری سۆڤییتی بەریت<sup>۲</sup>. ماو دروشمیکی ھەبوو دەیوت: "سەرەتا ناو مال پاکبکەرەو، پاشان پیتشوازیی لە میوانەکان بکە"، مەبەست دووبارە داڕشتنەوێ بواری ئابووری، سیاسی، کۆمەلایەتی چین بوو<sup>۳</sup>.

لەسەرەتای پەنجاکانی سەدەیی رابردودا وەک سیاسەتیک ماو بە مەبەستی ناسینی دۆست و نەیارەکانی ناوخوا ھەلمەتیک نیشتمانی راگەیاندا، ھەلمەتەکە ی ناونا (لینگەرئ با سەد گول پیتشکوئ)<sup>۴</sup>، ئەم ھەلمەتە ئازادیی بە رۆشنییران و نوسین و لایەنی رۆژنامەوانی و ھاوڵاتیاندا رەخنە لە ماو و پارتنی کۆمۆنیست و حکومەت بگرن، ماو ناسینی نەیارەکانی مەبەست بوو، دواچار ئەوانە ی رەخنەیان لە ماو گرت، بە زیندانیکردن و دوورخستنەو لە کارەکانیان سزادرا<sup>۵</sup>.

یەکیک لە سیاسەتەکانی ماو کە لە کۆتای پەنجاکاندا جیبەجیکرا ھەلمەتی (بازدانی گەرە بۆ پیتشەو ۱۹۵۸-۱۹۶۲) بوو کە ھەلمەتیک ئایدیۆلۆژیی چەپی رادیکال بوو لەسەر ئاستی نەتەوایی، پارتنی کۆمۆنیست لەسالانی ۱۹۵۸ - ۱۹۶۲ بانگەشە ی بۆ کرد، زنجیرەیک گۆرانکاری ئابووری گشتگیری لە چێوێ پلانی پینجیدا ئەنجامدا، دیارترینی پیتشەسازی قورس بوو، ئامانجی بونیادنانەوێ پەیکەری ئابووری و رژییمی سیاسی بوو بە پیتی دونیابینی کۆمۆنیستی، بە پیتی پلانەکە ماو بۆ ئەوێ بۆشایی نیوان گوندو شارەکان نەھیلەت کۆمۆنەکانی درووستکرد، تا وەکو یەکە ی سیاسی ناوچەیی کاربکەن و کۆنترۆلکردنیان ئاسان بیت، بەھۆی خراپی پلانەکەو و گرنگی دانیک زۆر بە لایەنی پیتشەسازی قورس و فەرامۆشکردنی کەرتی کشتوکال ئەم ھەلمەتە ھەلوەشایەوێ زیاتر لە ۲۰ ملیۆن کەس بەھۆی برسیتیئەوێ مردن، ھەرودھا بەھۆی ئەم سیاسەتە ی ماو و کیشەو مەملانی کەوتە ناو سەرکردایەتی سیاسی چینەو، ماو لەسالێ ۱۹۵۸ ناچار کرا کە دەست لە کاربکیشیتەو<sup>۶</sup>.

<sup>۱</sup> لە تشرینی یەکەم سالێ ۱۹۵۰ ھیزەکانی سوپای خۆبەخشی چینی وەک ھاوپەیمانی کۆریای باکور بەشداری جەنگی کۆریایان کرد، ئەمریکا پیتگیری لە کۆریای باشور کرد، تا کۆتایی جەنگەکە نزیکە ی ۲.۳ ملیۆن چینی بەشداری ئەو جەنگەیان کرد، لە تەموزی سالێ ۱۹۵۳ کۆتایی بەجەنگ ھات.

(Xiaobing Li: China at War AN ENCYCLOPEDIA, ABC-CLIO, United States of America, 2012, p.63-80.)

<sup>۲</sup>Gautam Jagg, (et al): CHINA'S ECONOMIC REFORMS Chronology and Statistics, Institute for International Economics, 1996, P. 9.

<sup>۳</sup>بلحربي عومار: الثقافة الكونفوشيوسية: دراسة في الأبعاد الثقافية للصعود الإستراتيجي الصيني، اطروحة دكتوراه، جامعة الجزائر ۳. ابراهيم سلطان شيبوط، 2019/2018، ص ۵۷-۵۸.

<sup>۴</sup> Roderic Macfarquhar: The politics China the Eras Mao and Deng, Cambridge University Press, second Edition, USA, 1997, P13-14.

<sup>۵</sup> بنچینە ی زارەو کە بۆ سەردەمی فەرمانرەوای (ژوو Zhou ۱۱۲۲-۲۲۵ پ. ز) دەگەریتەو، دروشمیک ھەبوو (لینگەرئ با سەد گول پیتشکوئ، لینگەرئ با سەد قوتابخانە و ریباز رکا بەری یەکتەرکەن)، بەھۆی شۆرشی ھەنگاریا لەسالێ ۱۹۵۶ لەدژی پارتنی دەسەلاتداری کۆمۆنیستی راگەیانرا، ماو ترسی لینیشت لەوێ شۆرشەکە کاریگەری لەچین دروستبکات، بۆیە ھەلمەتەکە ی کۆتاییبەنا، برۆانە: (Lawrence R. Sullivan: Historical Dictionary of the People's Republic ... p.260-261).

<sup>۶</sup>Richard Curt Kraus: The Cultural Revolution a Very Short Introductio, Oxford University Press, Great Britain, 2012, p.7.

<sup>۷</sup>The Hutchinson Encyclopedia of Modern Political Biography, Helicon Publishing, New Mill House, 2005, P.635.



ليژنەى ناوەندىي پارت بپاريدا ماو ناچار بکات دەست لەسەرۆک کۆمارى بکشينتەوهو خۆى بۆ کورسى سەرۆک کۆمار نەپالئوييت و (ليو شاوچى)<sup>۱</sup> بە سەرەک کۆمارى چين بۆ سالى ۱۹۵۹ پەسەندکرد، بە ھۆى ڕوداوەکانى شۆرشى کولتورى کە ئەندازيارى ماو و پشتيوانەکانى بوون، ئەم دۆخە زۆرى نەخاياندو ماو پۆستى سەرۆک کۆمارى لە ليو سەندەوه<sup>۲</sup>.

حکومەتى چين بە سەرکردايەتى ماو لەو سالانەدا دەستيان بەسەر تەواوى بەرھەمە کشتوکالييەکان گرت و زۆربەيان ھەناردەى ئەوروروپاي رۆژھەلات دەکرد، کە لە ژيەر کۆنترۆلى کۆمونيستەکاندا بوو، لە بەرامبەريشدا چەكى وەرەگرت و لە رووى سياسيشەوہ پالپشتى بەدەست دەھينا، لە ھەمان کاتيشدا پالپشتيەكى مەزنى بە پارە و خۆراكى بزوتنەوہى کۆمونيستى دژە کۆلونياليزمى ھەر يەک لە کيشوہرەکانى ئاسيا، ئەفريقا و ئەمريکاي لاتيني دەکرد<sup>۳</sup>.

پاش ئەوہى ماو دەسەلات دەگریتەوہ دەست، لە پيئاو پاکتاوکردنى نەيارەکانى شۆرشى کولتورى ۱۹۶۶-۱۹۷۶ ڕاگەياند، کە جولانەوہيەكى پەرگيربوو بە يارمەتيەكى گەورەى ھاوسەرەکەى (جيانگ چينگ) کە ئەندامى ديارى سەرکردايەتى ناوەندى ئەو شۆرشە بوو، بۆ لەناوبردنى ھەموو دژبەرەکانى فيکرى ماو و بەرنامەکەى تیکۆشا، زۆربەى ناوەندەکانى خويندنى داخست و بەرھەمى خاوەردوہ و پەيوەندىيەکانى چيني لەگەل جيهانى دەرەوہدا پچراند، لە ھاوينى سالى ۱۹۶۶ چەند خۆپيشاندانتيک لەلايەن لاوان و بە فەرمانى ماو ڕيکخران، خۆپيشاندەران نيشانەى سوريان لەبەرکردو چاپى کتیبى سوری بچوکیان ھەلگرتبوو، دروشمى (دەزگای حزب تيپەرینن و دوژمنەکانى ماو ملکەچبکەن) يان بەرزکردوہ، دواتر بە پاسەوانى سوور ناسران، کە ژمارەيان زياتر لە ۲۵ ملیون ئەندام بوو،<sup>۴</sup> ئەم کەتیبانە دەسەلاتيکى فراوانيان پيپەخشرابوو چەندین کردارى زەبروزەنگ و کوشتنيان ئەنجامدا بەبى ھيچ ھۆکارىکى ڕوون و تەنھا بە پاساوى (بەرگريکردنى فيکرەکانى ماو) کەشيکى ترس و تۆقاندنى لەناوخۆى چيندا درووست کرد، کارەکانيان گەيشتە زانکۆکان و سزادانى سەرۆک و مامۆستاکانيانى بە تۆمەتى مەيلداریان لەگەل بۆرجوازيەکان، سوتاندنى کتیب و دانراوى نوسەرە گەرەکان لە گۆرەپانە

---

<sup>۱</sup> ليوشاوچى: سالى ۱۸۹۸ لە ھەريمى ھونان لەدايکبوو، سالى ۱۹۲۰ پەيوەندى بە يەکيتى لاوانى سۆسياليسىتى کردوہ، بۆ خويندنى دەچیتە مۆسکو و پەيوەندى بە پارتى کۆمونيستى چينيیەوہ کردوہ، سالى ۱۹۲۲ دەگەریتەوہ چين، بەشداری ڕيپيوانى دريژى کردوہو لەسالى ۱۹۴۹ جيگرى سەرۆک کۆماربوو، سالى ۱۹۵۹ ماو بەھۆى شکستى بازدانى گەرە لەلايەن ليژنەى ناوەندى حزبوہ ناچار کرا واز لە پۆستى سەرۆک کۆمارى بھينيت، ليو دەبیتە سەرۆک و بەھۆى فشارەکانى ماو و لايەنگرانیوہ پاش ماوہيەک واز لە سەرۆک کۆمارى دینيت و لە ۱۲ى تشرینی دووہمى سالى ۱۹۶۹ کۆچى دواى دەکات. بۆ زانیاری زياتر بپروانە:

(John C. Fredriksen: Biographical Dictionary of Modern World Leaders 1900 to 1991, Facts on File, Inc. United, States of America 2004, P.265).

<sup>۲</sup>VICTORIA MANTZOPOULOS AND RAPHAEL SHEN: Op.Cit.P.9. محمد عطية محمد ریحان: م.س، ص ۵۳.

<sup>۳</sup>NICHOLAS R. LARDY: Foreign trade and economic reform in China, 1978-1990, CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS, United States of America, 1992, p16.

<sup>۴</sup> ديفيد پيتروزا: شۆرشى کلتورى چين، و. ھەژار رەحيمي، دەزگای تويژينەوہ و بلاوکردنەوہى موکريانى، چاپخانەى خانى، دھۆک، ب.س.چ، ل ۳۵-۴۹.

گشتییەکاندا و ویرانکردنی مۆزەخانەکان و گۆرپینی قوتابخانە و پەرستگاگان بۆ بەندیخانە بەلام دواچار سەرکردەکانی سوپا دۆخەکەیان هیورکردەووە کۆمەلگە گەراپەووە بۆ ژيانی سروشتی خوێ، لەگەڵ دارمانی شۆرشی کولتووریی لە ساڵی ۱۹۷۶ سەرۆک وەزیران (چوئینلای ۱۸۹۸-۱۹۷۶) دەستی بەسەر دۆخەکەدا گرت.<sup>۱</sup> لە نیوان سالانی ۱۹۷۰-۱۹۷۸ گرژیە سیاسییەکان توندو تیژیان پیووە نەما، تا ساڵی ۱۹۷۷ سەرەرای ئەوێ بە نەسبەت چینهووە کۆتایی بە شۆرشی کلتوری هاتبوو، سەرکردایەتی سیاسی ببون بەدوو بالەووە بریتی بوون لە: بالی چاکسازی خوازان و وەبالی رادیکالیەکان دژایەتیان دەکردن و دواچار لە ساڵی ۱۹۷۸ بەسەرکەوتنی بالی چاکسازیخوازان بەرپیەرایەتی دینگ شیاو پینگ کۆتایی هات<sup>۲</sup> لە ساڵی ۱۹۷۶ سێ رووداوی گرنگ روویاندا؛ یەکەمیان لە مانگی یەکدا (چوئینلای) مرد، کە سەرۆک وەزیرانیکی دلسۆزی چاکسازی ئابووری بوو، زۆر تامەزرۆبوو بۆ پیشخستنی چین لە رووی هەر چوار نوێگەرییەکەووە (پیشەسازی، کشتوکال، سوپا، تەکنەلۆژیا)، ماو بە هۆی مەملانی سیاسییەکانیانەووە، ئامادەیی بە خاکسپاردنی تەرمی چو نەبوو. لە ئەیلوولی ۱۹۷۶ ماو کۆچی دوایی کرد، پاش ماو یەکی کەم لە مردنی ماو، (تاقمی چوار کەسی) ش دەستگیرکران، کە بووبوونە هۆی دروستکردنی ئاژاوەی سیاسی و کۆمەلایەتی لە ناو کۆمەلگەدا.<sup>۳</sup>

(هواگو فینگ (Hua GuoFeng)<sup>۴</sup> کە ئایدیۆلۆژیای ماوی هەبوو، وەک سەرۆکی پارتی کۆمونیست و سەرۆکی کۆمیتەیی کاروباری سەربازی دیاریکرا،<sup>۵</sup> هوا کەسیکی لاوازیبوو، توانای بریاری بویرانەیی نەبوو، ئەمەوای کرد جیگرەکەیی (دینگ شیاو پینگ) دەربکەوێت و رۆلیکی بنەرەتی لە چاکسازی ئابووری ببینی.<sup>۶</sup>

<sup>1</sup> David Pong and (et al): Encyclopedia of Modern China, Gale Cengage Learning, Vol.3, United States of America ,2009, P. 371-376.

<sup>۲</sup> فرانسواز لومان : م.س، ص ۱۴

<sup>3</sup>Clem Allan Tisdell: Economic Reform and Openness in Chinas Development Policies in the Last 30 Years, ECONOMIC ANALYSIS & POLICY, VOL. 39 NO. 2, September, 2009, p .273.

<sup>۴</sup> هواگو فینگ (۱۹۲۱-) (پەیی فینگ)ی هەریمی (شانخی) چین لە دایکبوو، لە تەمەنی پانزە سالییەووە پەییوئندی بە سوپای سۆرکردوو، بەشداری جەنگی دوویمی جیهانی بوو، پاش دامەزراندنی کۆماری میلی لە هەریمی هونان سەرپەرشتی چاکسازی کشتوکال و کۆمۆنەکانی کردوو، لە ۱۹۷۱ راپۆژکاریی سەرۆک وەزیران (چوئین لای) بوو، لە کانونی دوویمی ۱۹۷۶ بوو تە سەرۆک وەزیران، پاش مردنی ماو بوو سەرۆکی پارتی کۆمونیست، لە ئەیلوولی ۱۹۸۰ لە پۆستەکەیی دورخراپەووە.

(JOHN C. FREDRIKSEN: Biographical Dictionary of Modern World Leaders: 1900 ..., p. 209-2010)

<sup>5</sup>David Wen-Wei Chang: Op.Cit, P.30-31.

<sup>۶</sup>م.د. علاء عباس نعمة الصافي: الإصلاح و النهوض في الصين (۱۹۷۸-۱۹۸۸)، مجلة الباحث، ع الثامن و العشرون، ۲۰۱۸، ص ۴۰۹.

## چوارەم - رەوشى كۆمەلەلەپتە و ئايىنى:

پىكھاتەي نەتەوھىي و رەگەزىي چىن فرەچەشەنە، زىاتر لە (۵۶) گەل و ئىتتىكى تىدايە<sup>۱</sup>، گەلى (هان) بە تەنھا (۹۳٪) كۆي دانىشتوانى چىن پىكھەننىت، ئەوانى دىكە (۷٪) دانىشتوانى چىن<sup>۲</sup>. گەرەترىن كەمىنە گەلى (ژوانگ)ە، نىزىكەي (۱۵) مىيۇن كەسەن و بچوكتىن كەمىنە گەلى (لھۇبا Lhoba) يە (۲۰۰۰) كەسەن، بەگشتى كەمىنەكان دەكەونە ناوچەكانى باكورى خۆرئاوا، باشورى خۆرئاوا و باكورى خۆرھەلات<sup>۳</sup>، بەتايىبەت مەنگۆلىيەي ناوخۆو شىنجيان و نىنگشىياو گونشى و تبت و يوننان و گويتش و شىنگھاي و سىچوان و قانسو و هيلونگجيانگ و لياونىنگ و جىلین و ھونان و ھوبى و ھايان و تايوان و ناوچەكانى ئۆتۆنۆمى، بەتەنھا لە ھەريمى يوننان ۲۵ كەمىنە دەژىن<sup>۴</sup>.

جگە لە نەتەوھىي ھان كە زىاتر لە ۹۳٪ چىن پىكھەننىت، پارتى كۆمۇنىست ھەر لەسەرەتاي پەنجاكاندا دانى بە كەمىنە ئىتتىكىيەكان نا، لە نيوان سالانى ۱۹۵۰ بۆ ۱۹۶۴ دانى بە ۳۸ كەمەنەتەوھىي و لە دواي ۱۹۶۴ وە ۱۵ كەمىنە و رەگەزى تر نا، پاشماوھىيەكى تىرش دانى بە ۲ كەمىنەي ترنا ولە ناو ناسنامەكانيان ديارى دەكران، رېگەش بەبەشىك لە و كەمىنە درا كە دەسەلاتى خۆبەرئوبەريان ھەبىت وەك تىتبيەكان و مەنگۆلەكان<sup>۵</sup>.

بەگشتى بەر لە دروستبوونى كۆمارى مىللى چىن، كۆمەلگە لە سى چىن و توئىژ پىكھاتىبوو؛ چىنى بالا و دەستىرۆشتوو، كە گەرە فەرمانبەرەكانى دەولەت و خاوەن زەوھىەكانى دەگرتەوھ، جوتياران كە زۆربەي زۆرى دانىشتوانى دەگرتەوھ، چىنى پىشەوھرو بازىرگانەكان لە شارەكاندا بلاوبوونەوھ<sup>۶</sup>. بەلام لە قۇناغى حوكمىراني ماودا، ماو ھەولى سەپاندنى ئايدىيولۇژيائى ماركسى و نەمانى چىنايەتى و بەناوھندى كردنى سەرجم كەرتەكانى پىشەسازى و كشتوكال و بازىرگانى دەدا<sup>۷</sup>.

لەسەردەمى ماودا پىكھاتە و رەھەندى رەفتارى چىنەبىيەكان بۆ چوار گروپ پۆلین دەكران، ئەوانىش: ۱- لە روى نىشتەجىيونەوھ دابەشبوونى دانىشتوان لە نيوان شارو گوندا ۲- دوايىمى كۆمەل و دەولەت

<sup>۱</sup> ئەو گەلانەي لە چوارچىوھى ولاتى چىندا دەژىن برىتىن لە: ئاچانگ، باي، باؤنان، بلانگ، بۆيى، داي، داو، دىنگ، دىرونك، دۆنگ، دۆنگ شىانگ، ئىويىكى، گەوشان، جىلاو، ھان، ھانى، ھىژى، ھوى، جانگ، جىنگپۆ، جىنو، قازاك، كىرقيز، كۆرى، لاھوو، لھۇبا، لى، لىسو، مانچوو، ماوانان، مايو، مۇنبا، مۇنگۆل، مولايو، ناكسى، نوو، ئورۇقىن، پومى، كيانگ، رووسى، سالار، شىي، شووى، تاجىك، تەتەر، تىتى، توو، تەوژيا، ئىگور، ئۆزبەك، فا، خىبى، ياوو، يى، يووگور، ژوانگ.

(Rongxing Guo:China's Ethnic Minorities, Social and economic indicators, Routledge, London, 2013, P. 2-3) .

<sup>۲</sup> دانييل بورشتاين و ارنىيە دي كىزا: التين الأكبر، الصين في القرن الحادي والعشرين، ت: شوقي جلال، سلسلة عالم المعرفة، رقم ۲۷۱، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت، ۲۰۰۱، ص ۲۶۴ .

<sup>3</sup>Rongxing Guo: Op.Cit, p. x.

<sup>4</sup>Foreign Language press: China, ..., p.84.

<sup>5</sup> Weili Ye with Xiaodong Ma: Growing Up in the People's Republic: Conversations between Two Daughters of China's Revolution, Palgrave Macmillan, New York, 2005, p. 36-37

<sup>۶</sup>ناديە كاظم العبودي: التحديث والإصلاح في الصين في أواخر العصر الامبراطوري دراسة تاريخية، مكتب زاكي للطباعة والنشر، بغداد، ۲۰۱۵، ص ۱۴.

<sup>7</sup>Roderic Macfarquhar: The politics China the Eras Mao and Deng, Cambridge University Press, second Edition, USA, 1997, P17-18.

له پېكها ته ی ئابووریدا ۳- دابه شېبونی كار به پېی پېشه له نیوان کریکاراندا ۴- له روی سیاسیه وه دابه شېبونی كومه لگه به سهر شورشگېر و دژه شورش<sup>۱</sup>.

له روی خویندنه وه له پېش شورشى كولتووریدا، ماو له رېفۆرمى په روه رده و فېرکردندا به مؤدیلى سؤقییى، زانكوو كۆلیژی ئەندازیارى و پۆله ته كنىكى دامه زراندا، زمانى روسى كرده دووهمین زمانى خویندن<sup>۲</sup>، له سهرجه م بواره كاندا یاسای یه كسانى له نیوان ژن و پیاو دهر كرده، به شداریى ژن له بهر ه مهینان و چالاكى سیاسیدا زیاد بوو<sup>۳</sup>.

له سهره تاي په نجاكاندا حكومه تى چین ههنگاو به ههنگاو سیستمى سیاسى به ره و سؤسیالیستی برد، حكومه ت دهستی به سهر زهوى خاوه ن مولكه كان گرت و به سهر جوتیاراندا دابه شېكرده، پاشان له شیوه ی كومه له ی هه روه زى رېكخستن تا له ناوه راستى په نجاكاندا ماو كومه له هه روه زیه كانى له ناو (كۆمونه كان) دا رېكخست، به جورېك خاوه ندارى زهوى دهگه راپه وه بۆ ئەندامانى ئەو كومه له یه، له كۆتایى ۱۹۵۵، ۵۹٪ ی خیزانه جوتیاره كان له ناو كومه له هه روه زیه كان رېكخران، دوسال دواتر رېژه كه گه شته ۸۸٪<sup>۴</sup>.

كۆمونه كان رېكخراوى كومه لایه تى به رفران و جوراوجور بوون و په یوه ندىان به دهوله ته وه لامه ركه زى بوو، ئەم كۆمونه كشتوكال و پېشه سازى و بازرگانى و كولتور و كاروبارى سهر بازیان پېكه وه كۆكردبووه وه، هه روه ها ده زگاكانى جییه جېكردى هه ریمه كان له گه ل ده زگا جییه جېكارىیه هه روه زیه كان تېكه لېبون، ده سه لاتی كۆمونه كان فراوان بوو وهكو: بهر ه مهینان و فېر كرده و دارابى و ئاساییش و دادوه رى، له كۆتایى سالى ۱۹۵۷ و سهره تاي سالى ۱۹۵۸، ۱۲۲ ملیون خیزان چونه ناو ئەو سیستمه وه كه ئەمه ش ۹۸٪ كۆى جوتیارانى چینی پېكده هینا<sup>۵</sup>، كادرانى پارتى كۆمونیست سهر په رشتى كۆمونه كانیان دهر كرده، كرى جوتیار له سهر بنه ماى كاره كه ی بوو، جوتیار پۆژ به پۆژ هه ژارتر ده بوو، له كۆتایى هه فتاكاندا ژماره یان گه یشته ۵۳۳۰۰ كۆمۆن كه دابه شكاربون به سهر ۶۹۹۰۰۰ دهسته و ۵.۱۵۴ پینچ ملیون و سه دو په نجاو چوار تیمى بهر ه مهینان، تیمى بهر ه مهینانىش مه به ست له لادى كان بوو كه هه ر تیمىك له ۱۵۰ كه س پېكده هات<sup>۶</sup>.

به گشتى دانىشتوانى لادى كان بېه شېبون له كومه لى جیاووكى وهك چاودىرى تهنروستى و خویندىنى زوره ملی و خویندىنگه ی باش و نىشته جیپونى گشتى و خواردنى جوراوجور، به شىكى زورىان هه ژار بوون، تا سالى ۱۹۷۸ به رېژه ی ۷۸٪ جوتیارانى لادى له كه رتى دهسته كۆیى لادى كاندا و كرىكارانى شارىش له كه رتى دهسته كۆیى دهوله تیدا كاریانده كرده، ته نها ۱٪ یان ۲٪ له كرىكاران ده یانتوانى سالانه

<sup>1</sup> Yanjie Bian: CHINESE SOCIAL STRATIFICATION AND SOCIAL MOBILITY, Hong Kong University of Science and Technology, Hong Kong, 2002, p.92-93.

<sup>2</sup> William John Cox: An Essential History of China Why it Matters to Americans, Mind kind Publications, 2015, p143-144.

<sup>۳</sup> عبدالرحمان بن سانیه: م، س، ص ۱۲۷.

<sup>4</sup> Linda Yueh: The Economy of China, Edward Elgar Publishing Limited, UK, 2010 p15

<sup>5</sup> Philip P. Jones and Thomas T Poleman: Communes and The Agricultural Crisis in Communist China, Stanford University, Food Research Institute Studies, Vol .3, No. 1, 1962, P. 7-8).

<sup>6</sup> Linda Yueh: Op,Cit, p15.

پيشه‌كانيان بگورن<sup>۱</sup>، به لام دواى سالى ۱۹۷۸ سستى بهرپرسياريتى خيزانى جيبه جيكر، به پيى نهم سستمه زهوى به سهر جوتياران دابه شكرا و بهرهمى كشتوكالى به شيويهه كى بهرچاو گه شه يكر<sup>۲</sup>.

له سه رده مى ماوداو به تاييهه تى له سالى ۱۹۵۸ جياوازييهه كى زور له نيوان دانيشتوانى لادىكان و دانيشتوانى شار هه بوو، زور جار به به دوو كومه لگه وه سفده كران، له ناسنامه كانيان به خيزانى كشتوكالى و ناكشتوكالى تومارده كران، ناكشتوكالى كه مه به سست له دانيشتوانى شاربون، له ناو (يه كه كانى كار) كاريانده كرد، به بهر وارد له گه ل خه لكى لادىكان، بيمه كومه لايه تى و خواردن و شوپنى نيسته جيبان هه رزان و له ريگه كارتىكى حكومه ته وه ده سته كه وت، به لام دانيشتوانى لادىكان له ناو كومه كاندا كاريانده كردو له رهوشىكى خراپدا ده ژيان و له ناچاريا كه لوپه ل و ناميره كشتوكالیه كانيان ده فروشت، كرى و بيمه كومه لايه تى به پيى كاره كانيان پييانده درا، بيمه كومه لايه تى له پينج گرنتيه كه كى خيزان كه برىتى بوو له: (خوراك، جلوه رگ، گهرمكه ره وه، بيمه تهنروستى و گورستان) پيكده هات، نه ویش ته نها بو برىكى كه مى دانيشتوانى لادىكانبوو، به تاييهه بو بياوك، به ته مه نه كان و نه وانه تى تواناى كار كردنيان نه بوو، بويه دانيشتوانى لادىكان پشتيان به خويان ده به سست، حكومهت مه گهر به هوى كاره ساتى سروشتيه وه پاره ي بو گونده كان ته رخان بكرديه<sup>۳</sup>.

به شيك له جوتياران هينده هه ژار بوون ناچار بوون له هه نديك ناوچه دا كچه ساواكانيان به دراوسيكانيان بفروشن، يان هيشتا مندالبوون به شوو ده دران و تا كوتايى ته مه نيان ده بوونه كه نيزه كى ميرده كانيان. نه مه واىكرد ريژه ي خوكوشتن به رزييت<sup>۴</sup>.

ژماره ي دانيشتوان زوربوو، چونكه خيزانه كان مندالى زوريان ده بوو و زياتریش هه زيان به كور بوو، خيزان باوك سالار بوو و دؤخى تهنروستى خراپ بوو، كيشه ي ئاوى پاكيان هه بوو، به گوزه و ده فر له روو بار و چه مه كانه وه ئاويان بو خواردنه وه ي خويان و ئازله كانيان بو نيو گونده كان ده برد<sup>۵</sup>.

به هوى نه و رهوشه ئابورى و كومه لايه تيهه خراپه ي سه رده مى ماو دروستبوو، كوچى ناوخو زيادى كرد. به تاييهه تى كوچكردى دانيشتوانى لادى بو شاره كان، له سالانى ۱۹۴۹-۱۹۶۰ دانيشتوانى لادىكان هه وليانده دا له شاره كاندا له كه رتى پيشه سازى كاربه كن، هه روه ها به ئامانجى كوئترول كردنى نه و ناوچه تازه رزگار كراوانه پارتى كومونيسست كاديره كانى خوئى له ناوچه كانى باكور بو باشورى ده نارد له وئ نيسته جيبين، بو نمونه له نيوان ۱۹۵۲ بو ۱۹۵۸، 379.000 كه سى نارد له شانده وه بو هيلونژاينگ نيسته جيكران<sup>۶</sup>.

1 Ibid, p.93.

2 Xueyi Lu: SOCIAL STRUCTURE OF CONTEMPORARY CHINA, World Scientific Publishing Co. Pte. Ltd, London, 2011, p.22.

3 Weili Ye with Xiaodong Ma: Op,Cit, p. 25-26.

<sup>۴</sup> نيكوس كازانتزاكيس: چين و ژاپن ت: محمد دهقان، نشر آتیه، تهران، ۱۳۷۹، ص ۲۳۵.

<sup>۵</sup> ه. م. ص ۲۸۲.

6 Weili Ye with Xiaodong Ma: Op,Cit, p44-45

به هوی هه‌مه‌تی بازدانی گه‌وره ۱۹۵۸ بو پیتسه‌وه شه‌پۆلیکی گه‌وره له کوچیکردنی دانیشتوانی لادی بو شاره‌کان ده‌ستیپیکرد حکومه‌ت نه‌یتوانی به‌ر به‌ولیشاوه‌بگریت، ملیونان له‌خه‌لکی هه‌ولی هه‌لهاتنیان ده‌دا بو ولاتیان دراوسی یان له ناوخۆدا کوچیانده‌کرد بو هه‌ریمی شینجیان یان ناوچه‌کانی باکوری رۆژه‌لات. حکومه‌تیش به‌ پپی پلانی بازدانی گه‌وره به‌پپچه‌وانه‌وه ده‌ستیکرد به‌ناردنی دانیشتوانی شار بو لادیکان له نیوان سالانی ۱۹۶۰-۱۹۶۳ زیاتر له ۲۶ ملیون که‌سی نارد له لادیکان، له سالانی ۱۹۶۳ سه‌ره‌تای هه‌فتاکان ملیونان کریکار له که‌ناری رۆژه‌لاته‌وه بو ناوچه‌کانی رۆژئاوا به‌مه‌به‌ستی کارکردن کوچیان کرد، له ماوه‌ی شوپشی کولتوریه‌وه هه‌زاران که‌س له شاره‌کانه‌وه به‌زور نیردرانه لادیکان و نیشته‌جیکران<sup>۱</sup>. دیارده‌ی جه‌رده‌یی و دزی له ولاتدا باوبوو و به‌تایبه‌تی له سه‌ره‌تاکانی ده‌سه‌لاتی ماودا له ناوچه‌کانی باشووری ولات و له گوند و ناوچه‌که‌ناراوایه‌کاندا نزیکه‌ی یه‌ک ملیون و پینج سه‌د که‌س به‌دزیکردن له نیو و شکانی و جه‌رده‌یی له ده‌ریادا خه‌ریک بوون، ده‌ستیان به‌سه‌ر که‌شته‌کاندا ده‌گرت و سه‌رنشینه‌کانیان ده‌ستبه‌سه‌ر ده‌کرد و داوای پاره‌یان له که‌سوکاریان ده‌کرد یان گوئی و لووتیان ده‌بیرین<sup>۲</sup>.

ماو له سالی ۱۹۶۶ شوپشی رۆشنیری و کولتوری سه‌رپیتخت، ملیونان قوتابی له خویندنگه‌ بالاکان و زانکۆکان ده‌رچوون، زۆرینه‌یان وه‌ک پاسه‌وان و سه‌رباز له نیو (گارد یان سوپای سوور)<sup>۳</sup> دا دامه‌زیران<sup>۴</sup>، ئامانجی شوپشی کولتوری گوپینی داب و نه‌ریت خو و بیرکردنه‌وه کولتوری کوون بوو<sup>۵</sup>.

شوپش کاریگه‌ری نه‌رینی له‌سه‌ر ئابووری و به‌فیرۆدانی ده‌رامه‌ت و پرۆسه‌ی خویندنی بالا هه‌بوو، له ۱۹۶۶ زانکۆکانی داخست و دواتر هه‌نگاو به‌هه‌نگاو له سالی ۱۹۷۰ کرانه‌وه<sup>۶</sup>، کۆمه‌لیک له سه‌رکرده‌ بالاکانی پارتی کۆمونیست (لیو شاوچی، لین بیاو، دینگ شیاو پینگ، چین یون، چو ئینلای) دژی

<sup>1</sup> Weili Ye with Xiaodong Ma: Op,Cit, p.44-45.

<sup>۲</sup> نیکوس کازانتزاکیس: م، پ، ص ۲۸۱.

<sup>۳</sup> گاردی سوور، هیزیکی میلیشایی بوو، له خویندکارانی ئاماده‌یی و زانکۆ له ۱۸ی ئابی ۱۹۶۶ به‌پشتیوانی ماو و هاوسه‌ره‌که‌ی (جیانگ چین) Jiang Qing به‌فه‌رمی دامه‌زیران، ئه‌ندامانی که‌سانی دلسۆز به‌ماو و کۆمونیزم بوون و له سه‌ر بیروباوه‌ره‌کانیان توندپه‌بوون، له رپی ئه‌م دامه‌زراوه‌گه‌لیک له رکا به‌ره‌کانی خویان له نیو پارتی کۆمونیستی چیندا پاکتاوکرد و له بییری ئه‌وه‌دا بوون که گاردی سوور جیگه‌ی سوپای نیشتمانی چین بگریته‌وه، به‌لام گاردی سوور ئازاوه‌ی نیوخۆیی دروستده‌کرد به‌تایبه‌تی کوشتنی هاولاتیان و ئه‌وه‌که‌سانه‌ی که به‌بۆرژوا تۆمه‌تبار کران، دواچار به‌گلوپی سه‌وزی ماو سوپای چین سه‌رکوتیکردن و له سالی ۱۹۶۹ هه‌لوه‌شانده‌وه. دواي ئه‌وه‌ی ئه‌م دامه‌زراوه‌سه‌ربازیه‌ به‌بیانووی کۆنه‌په‌رستی و شوپشی فه‌ره‌نگی به‌هه‌زاران که‌سیان به‌تۆمه‌تی رای جیاواز گرت و ئه‌شکه‌نجه‌یاندان. (بروانه‌:

John Gittings: The Changing Face of China From Mao to Market , New York, 2006, P.69-76;

<sup>4</sup> J O N A T H A N D. S P E N C E: T H E S E A R C H F O R M O D E R N C H I N A, Vail-Ballou. Manufacturing by Arcata Halliday/Hawkins, United States of America, 1990, p.604-605.)

<sup>5</sup> Ibid, p.612-613

<sup>۶</sup> عبد الرحمان بن سانیة: م، س، ص ۱۲۵.

سیاسه‌تی شوپرسی کولتووری بوون، به‌لام ماو هیچ گوئی پینه‌دان و هندیکیانی زیندانی کردو هندیکیانی له گوره‌پانی سیاسی دورخسته‌وه.<sup>۱</sup>

ئه‌م شوپرشه به مه‌ترسیدارترین قوناعی دهسه‌لاتی ماو داده‌نریت، چونکه توندوتیژی زوری تییداو، هه‌زاره‌ها کهس بوونه قوربانی، له‌سه‌ر ئاستی دهره‌وه دوژمنایه‌تییه‌کی به‌هیزی له نیوان چین و دراوسیکانیدا دروستکرد.<sup>۲</sup>

هیرشکردنی ماو بو سه‌ر په‌خنه‌گرانی له‌رووی رۆشنیرییه‌وه بو ئه‌وه ده‌گه‌پایه‌وه که رۆشنیره‌کان زیاتر بانگه‌شه‌ی ئازادی و فره‌راییان ده‌کرد، ماو له‌سه‌ر بنه‌مای مملانیی چینه‌ایه‌تی ئه‌وه‌ی به مه‌ترسی ده‌زانی.<sup>۳</sup>

له‌رووی ئاینیه‌وه چین به دریزی میژوو له ژیر کاریگه‌ریی ئاین و ئاینزا جیاواز و کولتور و بگره ورده کولتورره‌کاندا بووه. له‌رووی ئاینیه‌وه به گشتی چهند ریچکه‌ی بیرکردنه‌وه‌ی ئاینی له‌م ولاته‌دا هه‌ن که ئه‌وانیش: (کونفوشیوسی،<sup>۴</sup> تاوی،<sup>۵</sup> بودایی،<sup>۶</sup> ئیسلام، مه‌سیحی)ن، هه‌رکامیان کاریگه‌ریی دیاریان

---

IJONATHAN FENBY: Modern china the fall and Rise of a Great Power 1850 to the present HarperCollins Publishers, United States of America, 2008, p596.

<sup>2</sup>William John Cox: Op.Cit, P.143-144.

<sup>3</sup>Ibid, P.143-144.

<sup>۴</sup> کونفوشیوسی ۵۵۱-۴۷۹ پ.ز: له‌ناوی (کونفوشیوس) هوه ناو‌نراوه که فه‌یله‌سوفیکی چینی کونه ناوه‌که‌ی به‌مانای ماموستا یاخود گه‌وره ده‌گه‌یه‌نیت. کونفوشیوسی فه‌لسه‌فه‌یه‌کی مادیه، خوداو چاودیری خواوه‌ندی تیدا به‌دیناکریت و باسی ژیانی دوا‌ی مردن ناکات، جه‌خت له‌سه‌ر دیارده‌ی سروشتی و خیزان و ریزگرتنی گه‌وره و پیرۆز راگرتنی رۆحی باوبا‌پیران، په‌وشتی به‌رز و راستگویی ناوه‌ندگیری له هه‌موشتیکدا ده‌کاته‌وه له گرنگترین ئه‌و بابه‌تانه‌یه که ئه‌م فه‌لسه‌فه‌یه جه‌ختی له‌سه‌ر ده‌کاته‌وه، به‌خته‌وه‌ریی و ئاشتی له‌سه‌ر زه‌وی، ئه‌مه‌ش کاریگه‌ریی هه‌یه له‌سه‌ر کولتور و میژوو و سیاسه‌ت و حوکمداری چین، هه‌روه‌ها جه‌خت له‌سه‌ر په‌یوه‌ندییه‌کانی کۆمه‌لگه و خیزان ده‌کاته‌وه که پیوسته ریزیان لیگیریت، به‌جۆریک فه‌رمانه‌وا به باوکی میله‌ت دانراوه و کۆمه‌لگه‌ش به‌خیزان، ده‌بیت ئه‌م په‌یوه‌ندییه ریزلیگیراوبیت. ده‌بیت میله‌ت گوپرایه‌لی فه‌رمانه‌وا‌بیت و فه‌رمانه‌وا‌ش ریز له به‌ها ئه‌خلاقیه‌کانی میله‌ت بگریت. بروانه (ا.م.د منته‌ی طالب سلمان: الوجیز فی تاریخ اسیا الحدیث و المعاصر، مکتبه‌ دجلة، بغداد، ۲۰۱۵، ص ۲۳؛ طارق فتحي سلطان: تاریخ الصين والشرق القديم، دار الفكر للنشر والتوزيع، ص ۲۳؛ بلحربي عومار: الثقافة الكونفوشیوسية: دراسة في الأبعاد الثقافية للصعود الإستراتيجي الصيني، اطروحه دكتوراه. جامعة الجزائر ۳. ابراهيم سلطان شيبوط، 2019/2018، ص ۵۷-۵۸).

<sup>۵</sup> تاوی: واتای وشه‌ی تاو به‌زمانی چینی له بنه‌رته‌دا با مانای ریگادیت، له زۆریک له نوسینه‌کاندا به واتای ئاسمان یان ریگه‌ی ئاسمان دیت، واته به‌و ریگه‌یه‌ی که هیزی ئاسمانی تیدا به‌دیده‌کریت، میژووونوسان ده‌یگیره‌وه بو زانای چینی لاوتزو که له‌نیوان سالانی (۶۰۴-۵۱۷) پیش زاین ژیاوه. تاوییزم له روی ده‌سته‌واژه‌وه به‌مانای ئه‌و سیستمه هزریه دیت که خۆپسکانه له چیندا دروستبووه و وایکردوه تاو ببیته ناوه‌ندیک بو بواره‌کانی هزر و ژیان. بروانه: (ا.م.د منته‌ی طالب سلمان: م، س، ص ۲۴).

<sup>۶</sup> بودایی یان بوزایی به‌ناوی فه‌یله‌سوفی هندی (مارتا جۆتاما) که به بوزا ناسراوه ناو‌نراوه، به‌واتای به ئاگا دیت، له‌رووی چه‌مکه‌وه بوزایی به‌مانای کۆمه‌له یاسایه‌کی فه‌لسه‌فی و ئه‌خلاق دیت که کار له‌سه‌ر نه‌هیشتنی جیاوازی چینه‌ایه‌تی له کۆمه‌لگه‌دا ده‌کات. پاشان به خیزایی گه‌شه‌یسه‌ندوو بووه جولانه‌وه‌یه‌کی ئاینی فراوان، کاری له‌سه‌ر به‌پیرۆز راگرتنی پاله‌وان و قه‌شه‌و هیزه سروشتیه‌کان ده‌کرد، گرنگی به بابه‌تی زیندوبونه‌وه‌ی دوا‌ی ژیان و بیرى به‌کته‌په‌رستی و خودا

لهسهر كايه‌ی كۆمه‌لايه‌تی و دروستبوونی كولتووری چينیدا بووه، ئەمەش له رپۆرەسمە ئايینی و ناوچه‌بیه‌کانی رەگەزەکانی ئەم سی ریبازە ئايینیە بەرچاودەکه‌وێت<sup>۱</sup>. هەر له دوا‌ی دامەزراندنی کۆماری میلی چين ۱۹۴۹ تاوه‌كو كۆتایی سالی ۱۹۵۷ پارتی کۆمونیست هەلۆیستیکی باشی بەرانبەر ئايین و بیروباوه‌ره‌کانی چين هەبوو، له‌و ماوه‌یه‌دا رپۆگه‌ی به‌ دروستکردنی کۆمه‌له‌ ئايینیەکان و مافی ئازادی ئايینیدا، به‌لام له‌گه‌ڵ دەستیپێکی هەلمه‌تی بازدانی گه‌وره‌ بۆ پيشه‌وه ۱۹۵۸-۱۹۶۲ به‌ بیانوی به‌کارهێنانی ئايینه‌کان له‌ لایه‌ن هیزه‌ ئیمپریالیسته‌کان و به‌خشینی ناسنامه‌یه‌کی جیاوازی نه‌ته‌وه‌یی له‌ لایه‌ن په‌یره‌وانی ئايینه‌کانه‌وه، هه‌ربۆیه‌ حکومه‌ت کۆمه‌له‌ ئايینیەکانی هه‌لۆه‌شاندنه‌وه و مه‌راسیمه‌ ئايینیەکانی قه‌ده‌غه‌کرد<sup>۲</sup>. له‌سالی ۱۹۶۴ چهند که‌مپینیک پیکه‌ینران به‌ناوی که‌مپینی (په‌روه‌ده‌ی سۆسیالیستی) که‌ له‌ نزیکه‌ی ملیۆنیک له‌ کادرانی پارتی کۆمونیست پیکه‌اتبوون، به‌ناو لادیکاندا گه‌ران خه‌لکیان له‌ دژی ئاین و سه‌رمایه‌داریی و شته‌ خورافیه‌کان ئاگادارکرده‌وه و به‌کاریکێ ناشرین وه‌سفیان کردن، به‌ دەستیگیرکردنی شۆرشی کولتووری ۱۹۶۶-۱۹۷۶ به‌ته‌واوی ئايین و رپۆرەسمه‌ ئايینیەکان قه‌ده‌غه‌کران و په‌رستگا‌کان داخران، هه‌رکه‌سیک به‌ ئاشکرا په‌یره‌وی ئايینیکی بکردایه‌ له‌ لایه‌ن گاردی سوره‌وه‌ ئەشکه‌نجه‌و زیندانی‌کراوه، ئەمه‌ بووه‌ هۆی ئەوه‌ی په‌یره‌وانی ئايینه‌کان به‌نه‌ینی کاری خوداپه‌رستیان کرد<sup>۳</sup>.

---

په‌رستی مرۆف نادات، برۆای به‌ بیروکە‌ی نه‌مری هه‌یه‌ له‌ رپۆگه‌ی دۆناندۆنی رۆحه‌وه، جه‌خت له‌سه‌ر هه‌ستی خۆشه‌ویستی و ئاشتی ده‌کاته‌وه‌ که‌ یارمه‌تی ده‌رونی مرۆف ده‌دات هه‌ست به‌ ئارامی و هه‌وانه‌وه‌ بکات. برۆانه:

م، ن، ص ۲۴، ۲۳-۱۱، p, 2012, Gale Asia cengage learning Singapore, ChinaS Buddhist culture : fang li – tian

<sup>1</sup>foreign languages press: A concise History ..., p.89.

<sup>۲</sup> vincent goossaert and david a. palmer: The Religious Question in Modern China, The University of Chicago Press, Chicago, 2007, p152-162.

<sup>3</sup> vincent goossaert and david a. palmer: Op, Cit, p165.



بهشی یه که م

چین له قونای چاکسازی و کرانه وهدا

۱۹۹۲-۱۹۷۸

## باسى يەكەم - رېفۆرمى ئابوورى:

دوای پەشئوى شۆرشى كۆلتوورى، چىن بەرنامەى چاكسازى ئابوورى دەستپىكر، كە بە (چوار نوپگەرىيەكە) ناسرابوو؛ (كشتوكال و پيشەسازى و بەرگرىي نەتەوہىي و زانست و تەكنەلۇژيا)، لە سىيەم دانىشتنى پلنىۆمى يانزەيەمى ليژنەى ناوہندى لە كانونى يەكەمى ۱۹۷۸، پيشخستن و گەشەى ئابوورى چىن پيشەنگى كارەكانى دەسلەتدارانى چىن بوو، تيايدا برىاردرا دىنگ شياو پىنگ دەسلەتلى ئەمىندارى گشتى پارتى كۆمونيستى چىن وەربرىت.<sup>۱</sup>

دىنگ سەردەمىكى نوپى راگەياندا، كە بە سەردەمى گەشەپىدنى ئابوورى چىن ناوئرا، لەسەر سى كۆلەكە كارىكر؛ (راكيشانى سەرمایەى بيانى بو و بەرھىتان، راکيشانى زانىارى تەكنىكى بيانى بو دروستكردى ناوہندى پيشەسازى نوپى، پشتبەستن بە بازىرگانى دەرەو و بەتايبەتى ھەناردەكردى وەك ئامرازىك بو جولاندنى كىردارى گەشەپىدان)، لەبەرئەو چىن بە ئاراستەى بونىادنانى سىياسەتى ئابوورى ئاراستەكراو بەرەو بازار پويشت، كە لەسەر خاوەندارى تايبەت و لەلايەن دەولەتەو بەرپۆدەبرا.<sup>۲</sup>

ھەنگاوى ھىواش و پلە بە پلە لە گرنگترىن خەسلەتەكانى ئەو گۆرپانكارىانە بوو، ئەو گۆرپانكارىيە پلەبەندىيە چىنى لە باوہشى يەكيتى سۆفئيتەو بەرەو ئابوورى كەرتى تايبەت گواستەو، دوای ئەو ئەندامانى پارتى كۆمونيست لە سالى ۱۹۸۰، لەسەر دووركەوتنەو لە بنەما ئابوورىيەكانى ماو و گۆرپىيان بە ستراتىژى چاكسازى و كرانەوہى نوپى رىككەوتن، دىنگ و ئەندامەكانى دىكەى ناو پارت وىستى خويان لەسەر وازھىتان لە تىگەشتنە سەرەكىيەكانى ماو دەربرى.<sup>۳</sup>

جىاوازى بەرانبەر ھەنگاوە كىردارىيەكانى گۆرپانكارىي، مقومقويەكى گەورەى لەسەر كارىگەرىيە ستراتىژىيەكانى چاكسازى و كرانەوہ دروستكر، سىياسەتى ئابوورى چىن لەدوای سالى (۱۹۷۸) ھوہ بە (تپەپاندنى پووبارو ھەنگاو بەھەنگاو ھەستكردى بە چەوہەكانى ناوى) ئاراستەى وەرگرت، كە دروشمىكى بەناوبانگەو لەلايەن دىنگەو بانگەشەى بۆكرا.<sup>۴</sup>

لەگەل چاكسازى ئابوورىيدا، كرانەوہ بەرووى دونىاي دەرەو پلانى ئابوورى بەشئوہىكى گونجاو لەگەل ئابوورى بازارو چاكسازى پلە بە پلە بەدبەت،<sup>۵</sup> ھاوكات چىن لە كۆت و بەندەكانى ماركىسى

<sup>1</sup> Linda Yueh: Op.Cit, p.10.

<sup>2</sup>John C. Fredriksen: BIOGRAPHICAL DICTIONARY OF modern world leaders 1992 TO THE PRESENT, Facts on File, Inc, United States of America, 2003, P. 132-133; Edwin Pak-wah Leung: Political leaders of modern China: a biographical dictionary, Greenwood Press, United States of America, 2002, p.26-29.

<sup>۳</sup>صلاح حسن ربيع الربيعي: م.س، ص ۶۹.

<sup>۴</sup> م.ن، ص ۷۲-۷۳.

<sup>۵</sup> م.د. علاء عباس نعمة الصافي: م.س، ص ۱۴؛ صلاح حسن ربيع الربيعي: م.س، ص ۷۳-۷۴.

<sup>6</sup> Peter Nolan: China's Rise, Russia's Fall: Politics, Economics and Planning in the Transition from Stalinism, MACMILLAN PRESS LTD, London, 1995, p.77-78.

لینینی خوی رزگارکرد، له ئەنجامی سیاسەتی ئابووری چاکسازی کشتوکالی و لابردنی ریکاری دانانی نرخەکان جیبەجیکرا.<sup>۱</sup>

چەند گۆرانکارییەکی دیکە له دروستکردنی بریاری ئابووری و ئەوەی پەیوەستە بە لامەرکەزی دەسەلاتی داراییەوه پراکتیزەکرا، لەگەڵ کردنەوهی دەرگاکی چین بە شیۆهیهکی زیاتر لە بەردەم بازرگانی دەرەوهدا، هەرۆهە چاکسازی له سستمی بەرپۆهبردن و سەرپەرشتیکردن و شیۆازی دامەزراوەکان و گۆرینی بونیادی سستمی ئابووری و بەدیھینانی سستمی بەرپرسیاریتی ئابووری، سستمی کارو کرێ و نرخەکان و کەمکردنەوهی ئەو ریکارانەهی سەپنراون بەسەر پیشەسازی تایبەت، بەشیۆهیهکی پلەبەندی دەستپیکرا، هەولێرا پیشەسازی له ناوچە شارنشینەکاندا بەخیرایی چاکبکریت، لەگەڵ ئەوهدا هەندیک له پیشنیارەکان نەچوونە بواری جیبەجیکردنەوه.<sup>۲</sup>

له سەرەتای (۱۹۷۸) و چاکسازییەکاندا چین هەژارتین ولاتی جیھان بوو، ریزەهی ۶۰٪ی دانیشتوانی کە دەگەیشتە یەک ملیار کەس لە ژێر هیللی هەژاری دەژیان، (داھاتی رۆژانە له یەک دۆلار کەمتر بوو)، زۆربەهی هەژاران له لادیکانداو ¼ ی دانیشتوانی چینیان پیکدەھینا.<sup>۳</sup>

سستمی ئابووری تیکەلاو (کەرتی حکومی و تایبەت)ی پیادەکرد، هانی وەبەرھینانی دەرەکی دراو چاودیری دەولەت کەمکرایەوه، گرنگی زیاتر بە بازرگانی دەرەکی و خویندن لە ئەمریکا و ئەوروپا درا.<sup>۴</sup> سیاسەتی چاکسازی دینگ بو تێپەرینی بە سەر ئابووری بازاردا بەشیۆهیهکی سەرکەوتوانە دوو خەسلەتی گرنگی هەبوو:

یەکەمیان: پەیرەوکردنی ریبازی ریبالیزم (کەتوارگەرایی - الواقعية)؛ بەوماناییە نایبیت چین بو تیگەیشتن له دەستکەوتنی راستییەکان، له ئەوپەری راستییەکان بروانبیت، بەلکو دەبیت گرنگی بە راستییە بەرجەستەبووەکان بەدات.

دووەمیان: ریبازی گرادوالیزم (پلەبەندی - تدریجی)؛ بەماناییە گرتنەبەری ریکاری هەنگاو بەهەنگاو پەیرەوکرد، بەرنامە نووییەکانی ئابووری سەرەتا دەبیت له شوین یان کەرتیکی دیاریکراوی ئابووریدا ئەزمون بکرین، دواتر ئەگەر ئەنجامیکی سەرکەوتویان هەبوو، بگوازیینەوه بو ناوچەو کەرتەکانی دیکە. له هەمانکاتدا، ئەگەر پیویستی کرد چاکسازییەکان پالپشت بە ئەزمونی بەدەستھاتوو ئەنجامبدرین، دینگ ئەم شیۆازەهی بە (تێپەرین له ناو رۆوبارو هەستی بەرکەوتنی بەردەکان) دەچواند، کەتوارگەرایی و پلەبەندی دینگ دواتریش وەکو بنەمای کاری کۆمیتەهی ناوەندی پارتی کۆمونیست بەکارھینرا.<sup>۵</sup>

<sup>1</sup> Barry Naughton :Op.Cit, P. 156.

<sup>۲</sup> و بن: الصينيون المعاصرون، ت: د. عبد العزيز حمدي، عالم المعرفة، ج ۱، الكويت، ۱۹۹۶، ص ۲۸۸.

<sup>3</sup> Bingqin Li & David Piachaud :Poverty and Inequality and Social Policy in China, Centre for Analysis of Social Exclusion, London, 2004, P.7.

<sup>4</sup> John W. Garver: China's Quest THE HISTORY OF THE FOREIGN RELATIONS OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA ,Oxford University Press, United States of America, 2016, p 29-30.

<sup>5</sup> John king Fairbank: China a New History, London, the Belknap press of Harvard university, Second Edition, 2006, p.408 ؛ Clem Tisdell: Op.Cit, p.279.

چاڪسازييه كان له سهره تادا له رووبه ريكي بچوكدا دهسٽيپيكران، له كوتايي ۱۹۷۰ بؤ كار به دهستاني چين روون بوو كه دابه زين و ناكارايي به ره مهينان به قولی په يوهندي به كاريگه ري جوتياران و كريكاران هه يه، چونكه پيش (دينگ) سستمی يه كساني له دابه شکردني كاردا كه حكومت به رپرسی سهره كي سوودو زياني دامه زراوه كانه په يره و كرا، دواچار دابه زين و كه می به ره مهيناني ليكه و ته وه، له به ره وه چه ند پلانتيك به مه به ستي باشتكردن و چالاكردني به ره مهينان بؤ ئه م گروپانه دارپيژرا، (سستمی هه لگرتني به رپرسیاري تي) له هه نگاهه گرنگه كاني چاڪسازي بوو، كه سهره تاي ۱۹۸۰ له كه رتي كشتوكاليدا دهسٽيپيكرود دواتر بؤ كه رته كاني تر گوازيه وه، ئه م سستمه به رپرسیاري تي سوود و زياني دامه زراوه كاني خسته ئه سٽوي به رپوبه ره كان، پشكي سوودي وه رگيراو له دامه زراوه كان زياتر كراو شمه كي وه رگيراو له جوتياران به پي چه نديه تي و چونايه تي كاره كانيان گورانكاري تيدا كرا، دهسه لات و هي زي دامه زراوه كان بؤ سوود وه رگرتن له ميكانيزمه كاني هاندان و سزادان به رانبه ر هي زي كار زيادكران، هاوكات كونترول و به رپوبه ردي به شيكي گه وره ي دامه زراوه كان له حكومه تي ناوه ندييه وه بؤ حكومه ته ناوچه ييه كان گوازيه وه، سستمی به رپرسیاري تي سهره تا له ناوچه هه ژارنشين و دووره كان ئه زمونكرا، ئه نجاميكي باشي بؤ دامه زراوه كان و خاوه ن كاره كان هه بوو، بارودوخي مولكداري تي و ناوه نديتي و نه هيشتنی روتين و گنده لي له چالاكيه ئابووريه كان، زيادكردي به ره م ئه نجامي ئه م سستمه بوو.<sup>۱</sup>

سياسه تي کرانه وهو چاڪسازي په يوهندي چيني له گه ل جيهاني دهره ودا به هيزکرد، په يوهندي له گه ل ريڪخراوه تايبه تمه ند و نيوده وله تيه كان باشکرد، له وانه په يوهندي بازرگاني و روشنيبري و دارايي و ته كنه لوژي... هتد.

له سالاني هه شتاكاندا دينگ له سه ر بنه ماي (كوشش و هاريكاري) مامه له ي له گه ل جيهاني دهره وه كرد، مه به ستي بونيانتاني سستمی بوو له سه ر بنه ماي پيکه وه ژياني ناشتيانه و ياسا نيوده وله تيه كاني سه لماند، ئه مه چيني برده ناو زوريك له ريڪخراوه نيوده وله تيه كان، ئامانجي سهره كي دينگ له م پرؤسه يه به ده سته يني ژينگه يه كي نيوده وله تي سه قامگيربوو به ره و گه شه سه ندي ئابووري.<sup>۲</sup>

ليره وهو به تايه تي له ۱۹۸۴ چين پيگه يه كي گرنگي له دامه زراوه و ريڪخراوه نيوده وله تيه بازرگاني و داراييه جيهانيه كان وه رگرت، كه زورترين كاريگه ريبان له سه ر سندوقي دراوي نيوده وله تي و بانكي نيوده وله تي و ئازانسي نيوده وله تي بؤ وزه ي ناوه كي هه بوو، له سالي ۱۹۸۶ به شيويه كي فه رمي بووه ئه ندامي سندوقي گه شه پيداني ئاسيا، له ريگه ي ئه م ريڪخراوانه وه چين هاوكاري و دابينكردي دارايي بؤ بونياداني ژيخاني ئابووري ولات مسوگه رکرد، كه هه نگاهويكي گرنگ و بؤ گه شه پيداني ئابووري.<sup>۳</sup>

<sup>1</sup> Linda Yueh: Op.Cit, P.6-7.

<sup>2</sup> Zhihai Xie: The Rise of China and its growing Role in international Organizations, ICCS, Journal of Modern Chinese Studies. Vol, no1, 2011, p.86-87.

<sup>3</sup> Ibid, p.86-87.

له سالی ۱۹۸۶ سەرۆك وهزیران (ژاو زیانگ) <sup>۱</sup>، له راپۆرتیکدا بۆ ئهجمووه نی میلی چین ووتی: "چین بهدانیشتوانیکی ملیار کهسییهوه، دهولهتیکی سۆسیالیستی تازه گهشهسه ندووه، لهسهه ئاستی جیهانی و ناوخیی بهرپرسیاریتییهکانی درکدهکات، بهو ئامانجهی سۆسیالیستی دهولهت نوێیکاتهوهو بهشییهیهکی بهرچاو بهشداریی له ئاشتی جیهاندا بکات و له پرووی مرویییهوه بهرهو پیشهوه بچیت" <sup>۲</sup>.

قوناغی یهکهمی چاکسازی ئابووری له ۱۹۷۹-۱۹۸۴ بریتیوو له چاکسازی کشتوکال و دروستکردنی بالانسیک له نیوان په یوهندییه ئابوورییه دهرهکیهکان و نرخه کپینی به رهه مه کشتوکالییهکان، فرهجوری و تاییه تمهندییهکانی بهروبوم، کهمکردنهوهی کۆت و بهندی سهه کاروباری بازرگانی، لامهرکهزیهتی کیلگه ریکخراوهیییهکان، بهخشینی دهسهلات به ههریمه ئابوورییه تاییهتهکان (Special Economic Zones)، راکیشانی وهبه رهینی بیانی و تهکنه لوژییا بۆ زیادکردنی ناردن و دروستکردنی تاقیگهکان، فراوانکردنی چاکسازییهکانی ئابووری بازار، جهختی لیکرایه وه <sup>۳</sup>. هاندان و گهشه پیدان له ریگهه بهخشین و هاندانی داراییه وه له سهه بانهمای (ههرکهسهو به پیی کارهکهه)، ئه مهش زهمینهی گیانی دهستپیشخه ری و داهینانی سازاند، ههروهها گرنگی زۆر به لیتهاتوویی جوتیارو بهرزکردنهوهی ئاستی بزئیویان درا <sup>۴</sup>.

قوناغی دووهمی چاکسازییهکان له ۱۹۸۴-۱۹۸۸، ههولدره شانبه شانی کهرتی کشتوکال، تیشک له سهه شارهکان بیت، گرنگیهکی زۆر به کهرتی پیشه سازی دراو له ریگهه راکیشانی سهه رایه و تهکنه لوژیای بیانی، جهخت له سهه فراوانکردن و زیادکردنی کهرتی تاییهت و پشتبهستن به بازاری سۆسیالیستی به تاییه تمهندی چینی کرایه وه، جهخت له سهه کرانه وهی ئابووری چین به پروی دهروه دا کرایه وهو گرنگی به به رهو توانا کهسییهکان و هاندانیان درا <sup>۵</sup>.

---

<sup>۱</sup>ژاو زیانگ: له ۱۷ تشرینی ۱۹۱۹ له ههریمی هه نان له دایکبووه، باوکی دهوله مه ندبووه، له سالی ۱۹۳۲ چوووه ناو په یوهندی لاوانی کۆمۆنیسته وه، دواي دوو سال بووه ئه ندامی پارتهی کۆمۆنیستی چین، له دواي سهه رکه و تني شوهرشی شیوعی له سالی ۱۹۴۹ چاو چوووه ناوچهکانی باشوور و زنجیره یهک پۆستی گرنگی حزبی وه رگرت، له سالی ۱۹۶۷ دهستگیرکرا، پاشان ئازادکراو له لایه ن دینگه وه له ۱۹۷۷ له مه کته بی سیاسی دانرا، له دواي سهه سال بووه سهه رۆکی ئهجمووه نی دهولهت، له سالی ۱۹۸۷ پۆستی ئه مینداری گهشتی پارتهی کۆمۆنیستی چینی وه رگرت، له سالی ۱۹۸۹ دهستگیرکرا و به ئهجامدانی تاوان تۆمه تبارکرا، سهه رجه م نوسینگه و ناو نیشانهکانی لیسه نرایه وه و خرایه ژیر چاودیری زۆره ملیوه. سالی ۲۰۰۵ له ته مه نی هه شتاو پینچ سالی کۆچی دواي کرد.

(John C. Fredriksen: Biographical Dictionary of Modern World Leaders: 1900 to 1991 ..., P.497-498; Lawrence R. Sullivan: Historical Dictionary of the People's ..., p.589.; Maurice Meisner: Mao's China and After, The free Press, third edition, United States of America, 1977, p. 494)..

<sup>۲</sup> Rohit Sing: China and India in Asia Power Politics, Vj Books India Pvt Ltd, New Delhi, 2011, p.283-284.

<sup>۳</sup>Gautam Jaggi, Mary Rndle: Op.cit.p. 11.

<sup>۴</sup>م.د. علاء عباس نعمة الصافي: م.س، ص ۱۳.

<sup>۵</sup>م.ن، ص ۱۴.

له سالی ۱۹۸۵ پلانی (پینچ - هوت) له نازادی پروژو و کومپانیاکان (دامه زراوه کان) و ته رخانکردنی بازارو چاودیریکردنی ته واوه تیی خرایه پروو.<sup>۱</sup>

سسیمی پشکداریی له زوریک له دامه زراوه به ره مهینه ره گرنه گه کانی ده ولت که مولکی گشتی بوون؛ خرایه گه، چاکسازی له خاوه ندرایتی زیاد له (۹۰٪) دامه زراوه به ره مهینه ره بچوک و مامناوه نده کانی گرتوه، له سالی ۱۹۸۸ (دینگ) بیردوزه به ناوبانگه که ی خسته پروو، (زانست و ته کنه لوژیا هیزی یه که من له توانای به ره مهیناندا)، به مهش قونای چاکسازی له سسیمی زانست و ته کنه لوژیا ده سستیپکرد، ئەمه یارمه تیده ربوو بو گورپینی سه رنه نجامی لیکولینه وه زانستییه کان و فراوانیوونی بازار ی ته کنه لوژیا.<sup>۲</sup>

له قونای چاکسازییه کان، چهند نیشانه یه کی نوئ له گه شه و فراوانی ئابووری چین دهرکه وتن، له سالانی ۱۹۷۹-۱۹۹۰ ناوه ندی گه شه ی سالانه ی ئابووری چین به نزیکه ی ۹٪ زیادیکرد، ئەم سه رکه وتن له کاتیکدا بوو، که به دریزایی ئەو دوو ده یه زوریک له ئابووری ولاتانی کومونستی رووبه پرووی هه لومه رجیکی سه خت بوونه وه، له وه گرنگر زوریک له ئابووری ولاته تازه پیشکه وتوووه کان له ناوچه جیاوازه کانی جیهان، که وتبوونه ژیر کاریگه ری قهیرانی گه وره ی ئابووری و رووبه پرووی کیشه بووبونه وه، ئەنجامه کانی ئەم گورانکارییه له هه مان ده یه ی سالی ۱۹۸۰ دهرکه وتن، ریزه ی گشتی به ره مهینانی ناوخیی گه یشته چوار هیئده، هاوکات باجه به ده ستهاتوووه کان بو زیاتر له سی هیئده به رزبوونه وه.<sup>۳</sup>

ههروه ها دابینکردنی خوراک و پوشاک بو زورینه ی چینیه کان به رزبوونه وه، که رتی پیشه سازی نزیکه ی ۱۱٪ گه شه یکرد، هه ندیک بابته ی وه ک دابه زینی به ره مهینان له سالی ۱۹۸۰ او به های به رزی هه لاوسان هاته ئاراهه، به لام ده ستهکته وته کان به رچاوتربوون، به های سه رمایه گوزاریی دهره کی له چین به ره و پیشچوونی باشی به خووه بینی، ته نها گه شه ی سه رمایه گوزاریی کومپانیا ئەمه ریکیه کان له چین سالی ۱۹۹۲ گه یشته زیاتر له ۳۰ ملیار دۆلار، ئەم ژماره یه به نزیکه ی ۳۰ هیئده ی ریزه ی سه رمایه گوزاریی ئەمه ریکیه کانه له کوریا ی باشورو له سالی ۱۹۸۷ دا. هاوکات بازرگانی دهره کی چین به دریزای سالانی ۱۹۸۰-۱۹۹۰ له (۲۸ ملیار) هوه بو (۱۱۵،۴ ملیار) دۆلار به رزبوونه وه و له م چوارچیوه ده ریزه ی هه ناره کاردن له (۱۸ ملیار) گه یشته (۶۲ ملیار) دۆلار. له سالانی نه وه ده کانه له گه ل ئەوه ی چین فشاره کانی (روداوی تیانانمین) ی که وته سه رو دۆخیکی ناهه موار دروستبوو، به لام ئامانجی دهره وشاوه تری ده ستهخت، ناوه ندی گه شه ی سالانه ی له (۱۰٪) نزیکبوویه وه.<sup>۴</sup>

<sup>1</sup> Ross Garnaut and et al: CHINA'S 40 YEARS OF REFORM AND DEVELOPMENT 1978-2018, The Australian National University, Australia, 2018, p.156.

<sup>۲</sup> محمد عطیة محمد ریحان: م.س، ص ۶۷-۶۸.

<sup>3</sup> Justin Yifu Lin: China and the Global Economy, Routledge Taylor&Francis Group, Washington, 2011, p.213.

<sup>4</sup> Chris Bramall: Chinese Economic Development, Routledge, London, 2009, P.340-347.

<sup>۵</sup> بهزاد شاهنده و سید جواد طاهایی: چین نو - دینک شیواو پینک اصلاحات، مرکز تحقیقات، تهران، ۱۳۸۳، ص ۲۲۳-۲۲۹.

<sup>۶</sup> گورپه پانی تیانانمین ده که ویته ناوه راستی په کینه وه، له سالی ۱۹۱۹ هوه به دواوه مه لبه ندی ناره زاییه کان بووه، بونمونه له ۱۰ نیسانی ۱۹۸۹ ناره زاییه خویندکارییه کان بو داواکاری دیموکراسی و چاکسازی ده سستیپکرد، نزیکه ی ۱۰۰۰۰ خویندکار کوبوونه وه، کریکاران به شدارییان کرد، له پیناوا لبردنی کووت و به نده کانی راگه یانندن داوا ی گفتوگوی فه رمییان

چاكسازى دامه زراوه كانى دهولته تى چىن نمونه يه ك بوون له بهرنامه ي پله بهندى له مامه له كردنى له گه ل چاكسازى ئابوورى، ئەم گۆرانكارىيە دامه زراوه بىيانه ي خواره وه ههنگاو به ههنگاو ئەنجامدران: يه كه م- له برى جىبه جىكردنى برپاره كان له چوارچىوه ي سستى پلانى مەرکه زىدا، هه ندى سه ربه خوى به دامه زراوه كانى دهولته له برپاره كانى به ره مه يتان و به بازار كردن و وه به ره يتان به خشرا، ئەزمونه كه له سالى ۱۹۷۸ دا له گه ل شه ش كۆمپانى ي گه وره ي هه رىمى سىچوان ئەنجامدرا، به تىپه رىنى مانگى حوزه يرانى ۱۹۸۰ دا ۶۶۰۰ كۆمپانى ي پىشه سازى به گرتنه به رى ئەو برپاره سه ربه خويانه ريگه يان پىدرا . دووهم - سه ربه خوكردنى دارايى ئەو دامه زراوانه و ريگه پىدانىان به هه لگرتنى قازانجه كانىان له دواى دانه وه ي باجه كانى دهولته ².

سىيەم - ده بوو سستى به رپرسيارىه تى په يره وبكه ن، وه كو سستى به رپرسيارىتى خىزان له كشتوكالدا واييت، يه كه م له هه لىژاردنى پرۆژه به پىي برپارى چاكسازى، كه ليژنه ي ناوه ندى پارتى كۆمونيست له تشرىنى يه كه مى ۱۹۸۴ برپارى له سه ردا، له چوارچىوه ي سستى به رپرسيارىتيشدا ريگه درا به دامه زراوه كان به هه لگرتنى قازانجى بۆماوه له دواى راده ستركردنى ئەو بره جىگيره ي كه ده يدا ته ئەو دامه زراوه ي كه ده سه لاتى به سه ريده هه يه ².

ئەمه بووه هوى به رزكردنه وه ي داهاتى تاكه كه سى هاوالاتى چىنى و كه مكدردنه وه ي هىلى هه ژارى له وولاتدا، ئابوورى چىن چووه ناو ريكخراوه ئابوورىه جيهانه كانه وه، له به رئه وه ي حكومه تى چىن سىستى ئابوورى بازارى گرته به ر، كه رىبازى سۆسيالىستى و سه رمايه دارى كۆكرده وه ³. تا سالى ۱۹۹۲ حكومه تى چىن چهند چاكسازىيه كى ليبراليانه ي له ئابوورى و كرانه وه به روى ده ره وه دا په يره وكرد، ئەمه ش له ريگه ي ⁴:

(۱) هه لوه شان ه وه ي زه وى كۆمونه ميلليه كان، دروستكردنى به لىنده رايه تى جوتيارى تىكه لاو له ريگه ي مۆله تدان به مولكايه تى تايبه ت بۆ زه وى و هۆكاره كانى به ره مه يتان.

---

كرد، به لام حكومت ره تىكردوه، له ۱۳ى ئيار نارەزاييه كان گه يشتنه چله پۆپه، له ۲۰ى ئيار حوكمى عورفى راگه يه نرا، له كاتىكى درهنگى ئىواره ي ۳ى حوزه يران سه ربازو زرىپوشه كان گه يشتنه گۆره پانه كه و ئابلوقه يانداو گۆره پانه كه له خۆپيشانده ران چۆلكرا، به پىي وته ي سه روكى شاره وانى په كىن، نزىكه ي ۲۰۰ كه سى سقىل و هه ندىك له سه ربازه كان كوژران، به لام رۆژنامه بىيانه كان جه ختيان له سه ر مردنى ۱۰هزار كه س كرده وه. بۆ زياتر بره وانه:

(Ezra F. Vogel: Deng Xiaoping and the Transformation of China, the belknap press of harvard university press, USA, 2011, P.616-630; Marsha E. Ackermann and et al: Encyclopedia of World History, The Contemporary World 1950 to the Present, Vol.VI, United States of America, 2008, P .422-423; Alexander V. Pantsov with Steven I. Levine: Deng Xiaoping, a Revolutionary Life, Oxford University Press ,2015, P. 407-411.)

<sup>1</sup>Wayne M. Morrison: China's Economic Rise: History, Trends, Challenges, and Implications for the United States, Congressional Research Service, USA, December 17, 2013, P.34.

<sup>2</sup> Gregory C. Chow: Economic Reform and Growth in China, Peking University Press, Beijing, p.130; م.د. علاء عباس نعمة

م.س، ص ۴۱۴: الصافي

<sup>3</sup> Gregory C. Chow: Op,cit, p.130 .

<sup>۴</sup> م.د. علاء عباس نعمة الصافي: م.س، ص ۴۱۴.

<sup>۵</sup> زينب عبدالله منكاش: م.س، ص ۱۴۱.

- ۲) نوپکردنه وهی ئابووری چین به هاورده کردنی تهکنه لوژیای خورئاوایی.
  - ۳) بهرته سکرده وهی قورخکاری دهولت له چالاکی ئابووری و بواردان به دروستبوونی بهلینده رایه تی تایبته له کهرتی پیشه سازی و بازرگانی.
  - ۴) دوباره ریکخته وهی بهلینده رایه تی دهولت به پیدانی سه به خویی دارایی و کارگیری.
  - ۵) هاندانی ئالوگوری بازرگانی دهره وه.
  - ۶) هاندان له پیناو راکیشانی وه به رهینه بیانیه کان بو ناو چین.
- به نامه ی تازه گهری له چوار بواره که دا سوودی له کومه لیک تایبه تمهندی وهرگرتووه، گرنگترینان:
۱. هه زانی دهستی کارو که می ریژه ی تیچونی به ره مهینان.
  ۲. گه شه سهدنی به کاربردن له ناوه وهی چین به هوی به رزبونه وهی توانای کرینی هاوالاتی چینی.
  ۳. به رزبونه وهی ئاستی پاشه که وتی هاوالاتی چینی به ریژه ی ۳۰٪.
  ۴. رۆلی چینیه کان له دهره وه وایکرد ئابووری چین به ستنه وه به وولاتانه ی تییدا ده ژیان.
  ۵. توانای گه وره ی له خوگرنتی لیشاوی دارایی دهره کی.

### یه کهم - چاکسازی له کهرتی کشتوکالدا:

کهرتی کشتوکال له لایهن (دینگ شیاو پینگ) گرنگیه کی زوری پیدرا، چونکه سه رچاوه ی ئابووری پرکردنه وهی پیوستیه سه ره کییه کانی هاو نیشتمانیانی چین و چاره سه رکردنی گرفتگی خوراک بوو.<sup>۱</sup> له میانه ی هه لوه شان وهی کومه له کشتوکالییه کان، جهخت له سه ر کشتوکال کرایه وه<sup>۲</sup>، پیش دهستیکی چاکسازی و کرانه وه، کومونه کان ژماره یان ۵۳۳۰۰ کومون بوو، به سه ر (۶۹۹) هه زار دهسته و (۵.۱۵۴ ملیون) تیمی به ره مهینان دابه شکران، تیمه کانی به ره مهینان پیکهاتبون له لادیکان، هه ر تیمیک له ۱۵۰ کهس پیکه هات<sup>۳</sup>. له میانه ی چاکسازی کشتوکالیدا کومونه کان هه لوه شینرانه وهو له جیگه ی ئه وان (سیستمی

<sup>۱</sup> زینب عبدالله منکاش: م.س، ص ۱۴۱-۱۴۲.

<sup>۲</sup> نادیه کاظم العبودی (الدکتوره) و علی محمد زکی رسن: الزعیم دینگ شیاو بینگ رائد النهضة المعاصرة دراسة في دعوته لتحرير الفكر واصلاحاته الاقتصادية (۱۹۷۸-۱۹۹۲)، مجلة كلية التربية الاساسية، ج ۱، عدد خاص (۲۰-۲۱)، تموز ۲۰۲۰، الجامعة المستنصرية - كلية التربية، ص ۱۲۳.

<sup>۳</sup> له ۲۴ی تشرینی دووهم سالی ۱۹۷۸ گروپی له جوتیاران له گوندی Xiaogang شیاگهنگ له کانتونی Fengyang فینگیان له هه ریمی Anhui ئه نهوا کوبونه وه، به لیتنامه یه کیان نوسی و سه رجه میان په نه موریان کرد، داوا ی دابه شکردنی زهوی کشتوکالیان ده کردو سستمی کومونیان ره تکرده وه، وهک وه لامیک حکومت سیستمی کومونه کانی هه نگاو به هه نگاو هه لوه شانده وه و سستمی به رپر سیاریتی خیزانی جیبه جیکرد.

(Wu Xiao-bo: China Emerging: 1978-2008, translate Martha Avery, China Intercontinental Press and China CITIC Press, china, 2009, p8; Webbe and et al: China's Transition to a Global Economy, PALGRAVE MACMILLAN, Great Britain, 2002, p. 72). (بروانه پاشکوی ژماره (۱)).

<sup>4</sup> Linda Yueh: Op.Cit, p.15.



بەرپرسىيارىيەتى خىزانى) ۱ دامەزرا، گەرەنە ۋە بۇ سىستىمى بەرپرسىيارىيەتى خىزانى زەۋىيە كىشتوكالىيەكان و يەكخىستەنە ۋە لە كرىن و دىيارىكىردنى پىشك و ھاندانى جوتىاران واىكىرد، جوتىاران زىاتر پەرۋشى بەرھەمھىنان بن<sup>۲</sup>، بۇ رېكخىستەنە ۋە كەرتى كىشتوكال چەند بىرپارىيەكان دەرگىرد، لە ۋانە سىستىمى گرىبەندى لە گەل خىزان لەسەر بەرھەمھىنان يان سىستىمى بەرپرسىيارىيەتى بىت، بەم پىيە رۋوبەرىكى زەۋى كىشتوكالى بۇ كۆمەلىك خىزان تەرخانگراۋە ۋە ئامىرى جوتىارىيان پىدراۋە، دەبوو ھەر خىزانىك ئاستىكى دىيارىكراۋى بەرھەمى ھەبىت، لە ئەگەرى زىادبوونى بەرھەم لەسەروى ئاستى داواكراۋ، بەخشىك بە خىزانەكان دەدرا، ھەرۋەھا جوتىارەكان رېپىدراۋبوون، رېژەى زىادبوونى بەرھەمىيان لە بازارە ناۋخويىەكان و لە بەرژەۋەندى خويان بفرۋشن<sup>۴</sup>.

بەم ھەنگاۋانە حكومت كىشتوكالى بە لامەرگەزى كرد، نرخی بەرھەمە كىشتوكالىيەكانى بەرزكردەۋە، جوتىار بۇى نەبوو زەۋىيەكە بفرۋشىت، بەلام دەيتوانى بەكرىبىدات و لەبەرانبەردا باجىدات، بەرھەمە كىشتوكالىيەكانىش بەرھەمەندى ھەردوۋلا بركەى بە حكومت دەفرۋشرا، رېگە بەفرۋشتى بەشىك لە بەرھەمەكانى جوتىاران لە بازارى ئازادا درا، ۋەكو بەرھەمەكانى ميوەو سەوزەو دانەۋىلەو ماسى، ئەمە واىكىرد لە نيوان سالانى ۱۹۸۰بۇ ۱۹۸۶ بەرھەمى جوتىاران بۇ دوو ئەۋەندە بەرزىبىتەۋە<sup>۵</sup>.

ئەنجامە سەرھەتايىەكانى چاكسازىي لە گوندەكاندا بەھىزبوون، ژمارەى ئەو جوتىارانەى چوبوونە ناۋ سىستىمى بەرپرسىيارىيەتى گرىبەندىيەۋە رېژەيان زۆرتدەبوون، رېژەى زەۋى كىشتوكالى دابەشكراۋ بەسەر ئەو خىزانانەدا لە (۱٪ سالى ۱۹۷۹ بۇ ۲۰٪ سالى ۱۹۸۰) بەرزبوۋىەۋە، پاشان بۇ ۴۵٪ لە سالى ۱۹۸۲ ۋە سالى ۱۹۸۴ گەيشتە ۹۹٪ زىادىكىرد، ئەم پەرەسەندەنە واىكىرد دەۋلەت لە سالى ۱۹۸۳ دا سىستىمى كۆمۋنى كىشتوكالى بەتەۋاۋى ھەلبۋەشىتتەۋەۋە بىرپارەكانى سالى ۱۹۸۴ى دەرگىرد، كە سالەكانى بەكرىدانى زەۋىيەكانى لە ۱۵ بۇ ۳۰ سال دىرژكردەۋە، پاشان بىرپارى مافى مىراتى زەۋىيە بەكرىدراۋەكانى لە سالى ۱۹۸۸ دەرگىرد<sup>۷</sup>.

<sup>۱</sup> (سىستىمى بەرپرسىيارىيەتى خىزانى- سىستىمى كىشتوكالى خىزانى- سىستىمى گرىبەندى) لە سەرھەتادا چاكسازىي كىشتوكالى بەسايەى سىستىمى ناۋخويى لە سالانى ۱۹۷۸-۱۹۷۹ ئەنجامدرا، ھەر خىزانىكى جوتىار پارچەيەك زەۋى پىدرا، كە بەرپرسىياربوو لە دابىنكردنى جۆرىكى دىيارىكراۋى بەرھەم و پىدانى برىكى بە شارەۋانىەكان لە پىناۋ پىكردنەۋەى خواستى كرىن، دۋاى ئەو بىرە خىزان سەرەستبوو لەۋەى بۇى ماۋتەۋەۋە بۇ خۇى بەكارى بەھىتت يان لە بازاردا بىفرۋشىت، نرخی بەكرىدانى پارچە زەۋى بە ھەر خىزانىك بىرتىبوو لە نرخی زەۋىيەكە خۇى. ئەم تايىبەندەندىيە سەرەكىە لە چاكسازى كىشتوكال لە چىندا، بۆزىندوكردنەۋەى خىزانە كىشتوكالىيەكان بوو. بۇ زانىارى بىرۋانە:

China under Deng Xiaoping Political and Economic Reform, Palgrave Macmillan, United States. (David Wen-Wei Chang of America, 1988, 139-140; Ross Garnaut and Ligang Song: China: twenty years..., P.54-55).

<sup>2</sup> John King Fairbank: Op.Cit, p 411.

<sup>3</sup> Ross Garnaut and Ligang Song: China: twenty years of economic reform, ANU E Press, Australia, 2012, p.54.

<sup>4</sup> Ibid, p.54-55.

<sup>5</sup> Michael Webberand and et al: China's Transition to a Global Economy, PALGRAVE MACMILLAN, Great Britain, 2002, p. 71.

<sup>6</sup> John King Fairbank: Op.Cit, p. 412.

<sup>۷</sup> نادىە كاظم العبودى و على محمد زكى رسن: م. س، ص ۱۲.

لەم سەر بەنەوێ چاکی سەزایی لە بازاری لادیکاندا لە (بەرزبۆنەوێ نرخی فرۆشتنی بەرەمە کشتوکالیەکان و هاندانی فرەجۆری بەرەم و پەسپۆری و لابردنی کۆتوبەندی سەر بازاری لادیکان) هەنگاوی کاریگەر بوون، هەرۆهە سالی ۱۹۸۵ سستی دایبکردنی کشتوکالی لە زۆرە ملی و ناچارییەوێ بۆ خۆویستی گۆرا، پێگە درا جوتیارەکان کۆنتروولی زەویەکانیان بکەن و بەشیکی بەرەمەکانیان بە حکومەت بفرۆشن.<sup>۲</sup> دواي سالی ۱۹۷۸ بازاري گوندهکان کرایەو، پێگە درا جوتیاران بەرازو مریشک و مراوی بەخیوبکەن و لەو بازارانە بفرۆشنەو، پیشتر ئەم کارە قەدەغە کرابوو.<sup>۳</sup>

ئامیرو ئامرازە کشتوکالییەکانیش بە شیوەی کۆمەلی و لەپێگە ی گروپی بەرەمەمەنەنەوێ بەرپۆدەبران، یان لە نیوان ئەو کۆمەلەو خیزانانەدا دابەشکەران کە بەکاریان دەهینان.<sup>۴</sup> لەماوەی حەوت سالی چاکی سەزاییەکان (۱۹۷۸-۱۹۸۴) بەرەمی دانەویڵە بەرپۆدەیی (۵٪) زیادیکرد، کە دەکاتە زیاتر لە (۱.۲٪) ی پیش قونای چاکی سەزاییەکان، نرخی بەرەمەکانی دانەویڵە لەلایەن دەولەتەوێ زیادکرا، ئەمەش داھاتی سالانە ی جوتیارانی بە (۲۰٪) بەرزکردەوێ ئاستی هەژاری لە گوندهکان کەمکردەوێ.<sup>۵</sup>

چاکی سەزاییەکان بە ئاراستە ی بازارو بەمەبەستی گەشە ی گوندهکان و ئازادییان و ئەنجامی سەرکەوتنەکانی کۆمپانیای شارو گوندهکان چاوەروان نەکراو بوو، جوتیارەکان لەگەل دەولەتدا بونە هاوبەشیکی راستەقینە ی بەرەمەکانیان، کە نیشانە ی ئازادی بوو لە کشتوکالکردندا.<sup>۶</sup>

بۆ سازاندن و قبۆلکردنی چاکی سەزاییە نووییەکان، چەندین وتارو نوسین لە پۆژنامە حزبی و ناحزبیبەکاندا بلاوکراوە، سەرچەمیان پەرخنەیان لە سستی کۆمۆنەکان گرت و لایەنە نەرینییەکانی ئەو سستمەیان پوونکردەو، یەکیک لەو پەرخنە بریتیوو لەوێ ئابووری کۆمەلی نابیت ملکەچی هەژمونی راستەوخۆی دەولەت بیت.<sup>۷</sup>

هەلۆەشانەوێ کێلگە کۆمەلییەکان لە ناوچە شاخاوی و هەژارنشینەکاندا داواکاری گەل و بە هاندانی سەرکردە ناوچەییەکان بوو، بەلام لە هەندیک لە هەریمەکانی تردا لە دەشتی جنگدو بەرزاییەکانی یانتای لە شاندونگ و هەموو مەنشوریا، زۆر بە توندی بەرەنگاری هەلۆەشانەوێ کێلگە کۆمەلییەکان کرا.<sup>۸</sup>

ئەم پۆسەییە گرەنتی بەرەمی خۆراکی بۆ گەورەترین ژمارە ی دانیشتوانی جیهان کردو پەیوەندییەکانی نیوان بەرەمەمەنەنەوێ لادییەکان و حکومەت بوونیادنرایەو، بەرەمی گوشت و هیلکە

<sup>1</sup> Gattam Jaggi mery Rundle: Op.cit, p.13.

<sup>2</sup> Marcuis Vinicius Defreitas: Op.Cit, p. 14.

<sup>3</sup> Ross Garnaut and et al: China's 40 Years of Reform and Development 1978-2018, Australian National University press, Australia, 2018, p. 95.

<sup>4</sup> CHRIS BRAMALL: Sources of Chinese Economic Growth, 1978-1996, Oxford University Press, New York, 2000, p.327.

<sup>5</sup> Ross Garnaut and Ligang Song China: twenty years ..., p.51.

<sup>6</sup> Ibid, p.51.

<sup>7</sup> Linda Yueh: Op.Cit, p.5.

<sup>8</sup> Vivienne shue: the fate of commune, Sage Publications, Inc, 1981, p. 262 – 263.

<sup>9</sup> Stephen Endicott: Revolution in a Sichuan Village, London, 1988, P. 134.

گه‌شه‌یه‌کی به‌رچاوی به‌خویه‌وه‌بینی، داها‌تی جوتیار زیادیکردو سه‌دان ملیون جوتیار له‌هیللی هه‌ژاریی رزگاربان بوو.<sup>۱</sup>

تا ئایاری ۱۹۸۲ ته‌نھا (۹٪) کاریان به‌سستمی به‌رپرسیاریه‌تی خیزانی کردووه<sup>۲</sup>، ئه‌وه‌ش ئاماژه‌یه‌ بۆ ئاستی به‌ره‌نگاریی سه‌رکرده‌ی هه‌ریمه‌کان، ئه‌وان بیانوو‌یان ئه‌وه‌ بوو که‌ گه‌رانه‌وه‌ بۆ کشتوکالیی بچووک ده‌بیتته‌ کۆسپ له‌به‌رده‌م به‌ ئامی‌رکردن و چاک‌کردنه‌وه‌و سستمی ئاودیرییدا، به‌لام به‌پینچه‌وانه‌وه‌ گۆرانکاریی نرخه‌کان و هینانی تۆوی نووی و به‌کارهینانی په‌ینی کیمیاوی، بوونه‌ هۆی گه‌شانه‌وه‌ی که‌رتی کشتوکالیی چین<sup>۳</sup>.

سالی ۱۹۸۴ سستمی دوونرخی "two-track pricing system" له‌سه‌ر به‌ره‌مه‌ کشتوکالییه‌کان دانرا، پاش ماوه‌یه‌کی کورت له‌سه‌ر شتومه‌کی پیشه‌سازیی جیبه‌جیکرا، به‌ پیی ئه‌م سستمه‌ نرخ بۆ به‌ره‌مه‌کانی جوتیاران دیاریکرا، که‌ ئه‌و ئاسته‌ی حکومه‌ت به‌پیی گریبه‌سته‌کان داوای لی‌کردبوون، ئه‌گه‌ر له‌و ئاسته‌ زیاتریان به‌ره‌مه‌به‌هینایه‌، ده‌یانتوانی ئه‌و زیاده‌یه‌ به‌نرخی بازار بفرۆشن<sup>۴</sup>.

ئه‌م سستمه‌ به‌ واتای وازهینانی ته‌واوه‌تی ده‌وله‌ت نه‌بوو له‌ رۆلی ئابوورییدا، یان به‌جیه‌هیشتنی کاروباره‌کان بۆ خواست و مه‌به‌ستی جوتیاران، به‌لکو گروپی به‌ره‌مه‌هینان رینیشاندرو ئاراسته‌پیدهری جوتیارانی چین بوون، ئه‌وه‌ش له‌ میانه‌ی دیاریکرنی ئه‌و به‌روبو‌مانه‌ی ده‌چیندران و پووبه‌ری زه‌وی کشتوکالیی تایبه‌ت به‌و به‌روبو‌مانه‌و ریژه‌ی په‌ینی پیوستیان بۆ دابینه‌کردن<sup>۵</sup>.

دینگ‌نرخ‌ی به‌ره‌مه‌ هاورده‌کانی وه‌کو دانه‌ویله‌و لۆکه‌و شه‌کرو بالنده‌ی بۆ سه‌رووی (۵۰٪) به‌رزکرده‌وه<sup>۶</sup>، هاوکات نرخ‌ی ده‌رامه‌ته‌ کشتوکالییه‌کانی وه‌کو په‌یین و ماده‌ کیمیاوییه‌کانی دابه‌زاند<sup>۷</sup>. سه‌رکرده‌یه‌تی چین له‌ سالی ۱۹۸۸ رایگه‌یاندا جوتیاران ده‌توانن زه‌وییه‌ کشتوکالییه‌کان بکرن و بفرۆشن، به‌لکو ده‌توانن له‌ریگه‌ی میراتییه‌وه‌ بۆ نه‌وه‌ی دوا‌ی خۆیانی بیگوا‌زنه‌وه‌، ئه‌مه‌ش جوتیارانی زیاتر به‌ زه‌وییه‌کانیانه‌وه‌ په‌یوه‌ستکرد<sup>۸</sup>.

چاکسازی کشتوکالیی چه‌ند ره‌گه‌زیکی گرت‌ه‌وه‌، یه‌که‌میان؛ وه‌رزیری بوو، دووه‌میان؛ به‌ بازارکردن و دابه‌شکردنی به‌ره‌م بوو، که‌ ده‌توانرا به‌ حکومه‌ت یاخود له‌ بازاره‌ ناوخوییه‌کاندا بفرۆشریت، له‌ سالی ۱۹۸۴ تۆریکی کپاریی حکومی زیاتر له‌ (۹۵٪) دانه‌ویله‌و (۹۹٪) لۆکه‌ی بازاربان ده‌کرییه‌وه‌، دواتریش له‌ریگه‌ی کۆمپانیای هه‌نارد‌کردنی تایبه‌ت، بازاری فرۆشتنی به‌ره‌مه‌کان له‌ده‌روه‌ه‌ فراوانتربوو<sup>۹</sup>.

<sup>1</sup> Marcuis Vinicius Defreitas: Op.Cit, p .14.

<sup>2</sup> Chris Bramall: Sources of Chinese Economic ..., p. 328-329.

<sup>3</sup> Wiliam Hinton: The Great Reversal the Privatization of China 1978-1989, New York, 1990, p .74-75.

<sup>4</sup> Gauttam mery Rundle: Op.cit, p.14.

<sup>۵</sup> صلاح حسن ربيع الربيعي: م.س، ص ۸۳

Vivienne shue. Op. cit, p 264.

<sup>6</sup> john king Fairbank: Op.Cit , p 411 .

<sup>7</sup> Jikun Huang, And et al: The Role of Agriculture in China's Development ,Research gate, 2004, p.13.

<sup>۸</sup> نادیه کاظم العبودی و علی محمد زکی رسن: م. س، ص ۱۲۵.

<sup>9</sup> Ross Garnaut and Et al: ChinaS 40 Years of ..., p. 95.

رہگزی سیئہم؛ دانانی نرخى سەر بہرہمہکان بوو، له برى ئوہى حکومت خوئى نرخہکان له سەر بہرہمہ کشتوکالییہکان دابنى، دامہزراوہ بازاريیہکان بہ پيى خواست و خستنه پروو نرخيان دياريدہ کرد، ئو گوړانکاريانہى له نرخہکاندا روياندهدا کاریگہريى پوزہ تيقي له سەر بہرہمى ناوخو ھہ بوو.

رہگزی چوارہم؛ پشتگيریکردنى دامہزراوہ دارايیہکان بوو بو گہ شہ پيدانى کشتوکالى له ريگہى بہ دامہزراوہيکردنى بيمہ بو جوتياران و قہرزپيدان و دابينکردنى پارہ بو بہرہمہ پيدان و وہ بہرہ پيدان، بہ جوړيک زور بہى جوتياران توانيان له زيادکردنى بہرہمہکانيان بہرہدوامبن، بہ تايبہت کہ ھيچ سوډيکي نہدہ چوہ سہر. رہگزی پينجہم؛ رولي حکومت بوو، سہرہتا حکومت روليکي کہمى بو ريکخستنى کيلگہ بچوکہکان له ناو ريکخراوہ هاريکاريہکاندا ھيشتبووہوہ<sup>۱</sup>، نامارى ژمارہى جوتيارانى ناو سستمى بہرپرسياريتى خيزانيى له بہرزبوونہوہى بہرہدوامدا بووہ<sup>۲</sup>.

ئہمہش پھیکہرى کومہ لايہتى له ناوچہ گوندنشينہکاندا گوړپووہو له بريارہ کشتوکاليیہکانياندا زياتر نازادبوون<sup>۳</sup>، وھک بہرہنجامى ھوولہکان، له سالانى (۱۹۷۸ - ۱۹۸۵) تيکراى بہرہمى دانہ وويلہ گہ شہى کرد، له (۳۰۴.۷۷) بو (۳۷۹.۱۱) مليون تون واتہ ۲۴.۴٪ زيادیکرد، لوکہ له (۲.۱۶۷) بو (۴.۱۴۷) مليون تون واتہ (۹۱.۴٪) زيادیکرد، داهاتى خيزانيى جوتياران له (۱۳۳.۶۰) بو (۳۹۷.۶۰) يوان<sup>۴</sup> و (۱.۶۸.۹٪) بہرزبووہوہ<sup>۵</sup>.

له ماوہى ھہشتاکان و سہرہتاي نہوہدہکانى سہدہى رابردوو بہرہمى برنج بہرپيژہى ۲۰٪ و بہرہمى گہنم بہرپيژہى ۸۰٪ و بہرہمى زہرات ۹۵٪ زيادى کرد<sup>۶</sup>.

چاکسازيہکانى (دينگ) له بوارى کشتوکالدا بريتييوو له بہرزبوونہوہى رپيژہى گہ شہى سالانہى کشتوکال له (۲.۵٪) حفتاکانہوہ بو (۹.۳٪) له ماوہى نيوان ۱۹۸۱ - ۱۹۸۴، ھروہا تيکراى داهاتى تاکہکەس له ناو گوندنشينہکاندا له نيوان ۱۹۷۸ - ۱۹۸۷ بہرپيژہى (۱۷٪) بہرزبووہوہ<sup>۷</sup>. سہرکەوتتى چاکسازيى کشتوکالى بووہ بنہما بو چاکسازيى له کەرتهکانى دیکہدا، ئوہش تہنھا له رپي زيادکردنى

<sup>1</sup>Ross Garnaut and Et al: ChinaS 40 Years of ..., p. 95.

<sup>۲</sup> ناديه كاظم العبودي و علي محمد زكي رسن: م. س، ص ۱۲.

<sup>۳</sup> م. ن، ص ۱۲۶.

<sup>۴</sup> يوان: دراوى سہرہکيہ، ساليک پيش دامہزاندنى کومارى ميللى چين دەرچووہواتہ سالى ۱۹۴۸، ئہم دراوہ بو چہند جوړيک: يہک يوان، ۲ يوان، ۵ يوان، ۱۰ يوان، ۲۰ يوان، ۵۰ يوان، ۱۰۰ يوان دابہ شدہ کریت، يہک يوان بو ۱۰ جياو دابہ شدہ کریت، زاراوہى يوان نامازہيہ بو يہکەى ژميرہيى رنمينبى (RMB)، يہکەمجار له ميژوى دراوى چينى کہ له سہر پشتى دراوہکە رستہى بانكى ميللى چينى، بہ زمانہ نہتہوہيہکانى مہنگولى و چوانگ و تبت و ئيگورى چاپکرا، بو زانيارى زياتر بروانہ:

(Peter G. Zhang: Chinese Yuan Renminbi Derivative Products, World Scientific Publishing Co. Pte. Ltd. USA, 2004).

<sup>5</sup>WU LI SUI FUMIN: Op.Cit, p.32.

<sup>6</sup>Xiao-yuan Dong and Et al: China's Agricultural Development: Challenges and Prospects, Ashgate Publishing Ltd, UK, 2006, p.48.

<sup>۷</sup> ناديه كاظم العبودي و علي محمد زكي رسن: م. س، ص ۱۲۶

كۆمەكچى خۇراكىيەكان نەبوو، بەلكو لە ميانەى گۆرپانكارى لە بىر كۆرەنەوھى ئايدىيۆلۆژى ئەندامانى حزبى شيوعى بۇ پالېشتىكرىنى ئابوورىي بازار بوو.<sup>۱</sup>

سالى ۱۹۸۳ حكومەتى چىن سى جۆر بانكى كۆرەو، كە برىتېيون لە بانكى كشتوكال و پىشەسازىي و بازىرگانى، ھەريەكەيان بۇ پىشەسختى كەرتى كشتوكال و پىشەسازى و بازىرگانى دامەزىرابون، بانكى كشتوكالى بۇ پىشەسختى و زىادكردنى بەرھەمەكانيان لەرېگەي پارەدان بە جوتياران بە شيوھى پىشەسختى، پىشەسختى كەرتى كشتوكالى دەكرد، ھەروھەا حكومەت خزمەتگوزارى دەرمان و پەينى كىمىيائى بەجوتياران دەدا و گىرنگى بە جۆراوجۆرىي پىشەسازى خۇراكى دەدا.<sup>۲</sup>

ئەو چاكسازىيانەي لەبوورى كشتوكالدا ئەنجامدران سودى بۇ پىشەسازى چىنىش ھەبوو، بەھوى بەرھەمى زىادەي كشتوكالى چەند كۆمپانىيەكى پىشەسازى لە ناوچە گوندنشىنەكاندا دامەزىرئان و لە پىشەسازى بەرھەمە كشتوكالىيەكان و مادە خۇراكىيەكاندا كاريانەكرد.<sup>۳</sup>

كشتوكالى چىن لە ماوھى ھەشتاكان و نەوھەكەنى سەدەي رابردوودا بە شيوھەيەكى سەرھەكى گەشەيكرى، بەلام بى كىشەو گىرەنەبوو، زىادبوونى كۆسپە ژىنگەيەكان (بەتايبەت گىرەتى پىسبوونى ئاۋ)، بەكارھىنەنى بەرفراوانى پلاستىك و ئامىرى كشتوكالى، تىكچوون و زۆر بەكارھىنەنى پەينى كىمىيائى بوو ھوى كەمبونەوھى بەپىتى خاك، ھەروھەا خرابوونى سىستىمى ئاودىرىي لە چىندا بە شيوھەيەكى نەرىنى كاريكرە سەر لە بەرھەمى برىج.<sup>۴</sup>

گىرەتەكى تر نايەكسانىي مامەلەي حكومەت بوو لەگەل دانىشتوانى گوندو شاردا، پىرۆژەكان بۇ گەشەي ژىرخانى ئابوورى زىاتر لەشارەكاندا بوو، برىكى كەمتر لەچاۋ شارەكاندا پارە تەرخان كرابوو بۇ باشتركردنى كشتوكال و چاودىرى كۆمەلەيەتى و تەندروستى و پەروەردەو فىركردن. زۆرىك لە دەستى كار لە لادىكانەوھە بە ناياسايى لە شارەكاندا نىشەجىدەبوون، كە بىبەشبوون لە چاودىرى تەندروستى و خويىنەن بۇ مندالەكانيان.<sup>۵</sup>

سالى ۱۹۸۷ بەھوى ياساى چاكسازىي دامەزراوھەكان، كە بەرپىرسىيارىتى قازانچ و زىانى خستە ئەستۆي كۆمپانىياكان، لەپىناۋ كەمكردنەوھى تىچوون، بەشىك لە كارمەندەكانيان دەركرى نىزىكەي ۲۰ بۇ ۳۰ مىليون كارمەند بىكاربوون، ئەم تىكەلە ئابوورىي و كۆمەلەيەتتە بە يەكەن لە ھۆكارەكانى خۇپشاندانى تىنانمىن دادەنرىت.<sup>۶</sup>

<sup>1</sup>Gregory C. Chow: Op.Cit, p.129.

<sup>۲</sup>م.د. علاء عباس نعمة الصافي: الإصلاح والنهوض في الصين (۱۹۷۸-۱۹۸۸)، مجلة الباحث، ۲۸، ۲۰۱۸، ص ۱۳.

<sup>۳</sup>ناديه كاظم العبودي و علي محمد زكي رسن: م. س، ص ۱۲۶.

<sup>4</sup> Scott Rozelle and Jikun Huang: China's Rural Economy and the Path to a Modern Industrial State, Cambridge University Press, 2006, P. 14.

<sup>5</sup> Vaclav Smil: China's Past, China's Future: Energy, food, environment, RoutledgeCurzon, London, 2004, p. 118-119.

<sup>6</sup> Chris Bramall: Chinese Economic Development..., P. 341.

<sup>7</sup> Ross Garnaut and Et al: China's 40 Years ..., p.96.

<sup>8</sup> Robert Weatherley: Politics in China Since 1949 Legitimizing authoritarian rule, Routledge Taylor & francis Group, London and New York, 2007, p.125.

پیش‌لکردنی مافی جوتیاران که له ریگه‌ی نایاساییه وه کاربه‌دهستی هه‌ریمه‌کان به‌شیک له زهویه کشتوکالیه‌کانی جوتیارانیان به‌ناوی گه‌شه‌ی شاره‌وه به‌رانبه‌ر به‌قه‌ره‌بویه‌کی زور که م داگیرده‌کرد، که‌میی کرئ و باجی نایاسایی ئه و زهویه‌ی به‌کارنه‌ده‌هینرا، باج له‌سه‌ر هه‌موو به‌روبومی که بۆ مه‌به‌ستی بازرگانی بیت جگه له دانه‌ویله و ئاژه‌لداری، باجی خویندن و دروستکردنی ریگه ژیانی لادیکانی هه‌راسان کردبوو.<sup>۱</sup>

### دووم - چاکسازی له نرخه‌کان:

دووم کاری سه‌ره‌کی ئابووری چینی له ماوه‌ی هه‌شتاکان و سه‌ره‌تای نه‌وه‌ده‌کاندا چاکسازی نرخه‌کان بوو، ده‌ولت چاودیری له‌سه‌ر نرخ لابردو پ‌آده‌ستی بازاری کرد. له کۆتایی هه‌فتاکاندا دوو جیاوازی به‌رچاو له نیوان چین و ئابووری پوژئاوایی هه‌بوو، ده‌ولتی چین نرخه‌کانی دیاریده‌کرد، به‌بی ئه‌وه‌ی بگه‌رپه‌ته‌وه بۆ هیزه‌کانی دیکه‌ی بازار، له ماوه‌ی قونای دووباره ریگه‌سته‌وه‌دا په‌یکه‌ری نرخه‌ ریژه‌یه‌یه‌کان گۆرانکاریان به‌سه‌ردا هات، به‌لام کارکردن به‌به‌رنامه‌ی سه‌ره‌کی به‌رده‌وام بوو، ده‌ولت نرخه‌کانی دیاریده‌کرد نه‌ک هیزه‌کانی بازار، وپرای ئه‌و گۆرانکارییه‌ی له ناوه‌پاست و کۆتایی هه‌شتاکاندا کرا.<sup>۲</sup>

ئه‌گه‌ر ده‌ولت له‌سالی ۱۹۷۹ ده‌ستی به‌سه‌ر نرخ (۷۰۰) شمه‌کدا گرتبوو، له سه‌ره‌تای نه‌وه‌ده‌کاندا ئه‌و ژماره‌یه بۆ (۲۰) شمه‌ک که‌مبووه‌وه، هیزی بازار نرخاندنی بۆ (۹۰٪)ی فرۆشراوی بازار ده‌کرد.<sup>۳</sup> سیاسه‌تی نرخه‌کان له‌سه‌ر لیکنرازانسی سیاسه‌تی کشتوکالی ره‌نگیده‌یه‌وه، نرخي ئامیرو په‌یین و شمه‌کی دیکه‌ی کشتوکالی که ده‌ولت به جوتیارانی ده‌فرۆشت بۆ ۱۰ - ۱۵٪ دابه‌زیی، ئه‌م داشکانده له نرخه‌کاندا، له سالانی ۱۹۷۹ - ۱۹۸۰ پلانی بۆ دانرابوو به‌لام له هه‌ندی شویندا جینه‌جینه‌کرا، له کۆبوونه‌وه‌ی ئه‌نجومه‌نی نیشتمانی گه‌ل له ئیلولی ۱۹۸۰ نوینه‌رانی هه‌ریمی هوبی سه‌رکۆنه‌ی به‌رپرسه حکومییه ناوه‌ندییه‌کانیان کرد به هوی شکستیان له چاودیریکردنی ئه‌و داشکاندنێ نرخانه‌ی که به‌لینیان له‌سه‌ر دابوو، به‌ریوه‌به‌ری نوسینگه‌ی نرخي شمه‌که سه‌ره‌کییه‌کان، له کۆتاییه‌کانی سالی ۱۹۸۰ تا سه‌ره‌تای ۱۹۸۲ بریاریدا نرخي ئامیره کشتوکالییه‌کان و ئامیره کشتوکالییه نیمچه خۆکاره‌کان به‌رزبکرینه‌وه.<sup>۴</sup>

له کانونی دوومه‌ی ۱۹۸۵ ژماره‌یه‌کی زیاتری به‌ره‌مه کشتوکالی و پیشه‌سازییه سووکه‌کان سه‌ره‌سته‌کران، له‌وه‌ گرنگتر نرخي شمه‌که به‌کاربه‌ریه سه‌ره‌کییه‌کان بوو، دینگ جه‌ختی له‌سه‌ر لابردنی کۆت و به‌ند له‌سه‌رچوار شمه‌کی سه‌ره‌کی؛ گوشت و هیلکه و سه‌وزه و شه‌کر کرده‌وه.<sup>۵</sup>

<sup>1</sup> Ross Garnaut and Et al: China's 40 Years ..., p. 97.

<sup>2</sup> Yingyi Qian: How Reform Worked in China, William Davidson School of Economics & -Tsinghua University Working Paper No. 473, Centre for Economic Policy Research (CEPR), 2002, P. 15- 16.

<sup>۳</sup> عبدالرحمان بن سانیة: م.س، ص ۱۳۲.

<sup>۴</sup> صلاح حسن ربیع الربیعی: م.س، ص ۹۱.

<sup>۵</sup> م.ن، ص ۱۱۴.

حکومت يارمەتى دارايى و بەشيوەى زياتر بۇ كەرتى شارنشىن پيشكەشكر، بە هاتنى سالى ۱۹۸۸ قەبارەى ئەو يارمەتییانە گەيشتە نزيكە (۳۰ مليار يوان)، كە پيژەكەى لە (۱۳٪)ى خەرجى حكومت بوو، ئەم لايەنە پەستانىكى گەورەى خستەسەر دارايى گشتى و لە بەرزبونەوەى ھەلاوسان لەناوخوى ئابوورى چيندا كاريگەرى ھەبوو، لە سالانى ۱۹۸۵ - ۱۹۸۶ دواى تىپەپاندى ھەندىك كۆسپ و گرفت، توانرا ھەلاوسان كۆنترۆلكرىت، ئەو ھش بەجۆرىك وازھىنان بوو لە گۆپىنى گەورەى نرخی بەرھەمھىنەرە پيشەسازىيەكان كە لەسەرھتاي سالى ۱۹۸۶ دا پلانى بۇ دانرابوو، لەبەرئەو ھەوليدا بۇ كۆكردنەوەى ھەردوو چاكسازى بەردەوامى نرخەكان لەگەل ھەلويسىتى ئابوورى، لەو بواردەدا دىنگ وتى: "ناتوانىن بى ديارىكردى نرخەكان چاكسازى خيرا بكەين، تەنھا بژاردەيەك لەبەردەماندا چاكسازى نرخەكانە، پيويسىتە لەسەرمان سەرھپاى ھەموو مەترسى و بارگرانييەكان ئەو كارە بكەين"<sup>۲</sup>.

### پلانى پىنج شەش ۱۹۸۱-۱۹۸۵:

ئامانجى گەشەى سالانەى چين بوو بە پيژەى (۴٪ بو ۵٪)و بەدەستھىنانى (۲۳ مليار دۆلارى) ئەمريكى و قورسايى خستەسەر لايەنى وزەو گواستنەو ھەو دابىنكردى بوجەى زياتر لەبوارى پەروەردەو زانست و كولتور و چاودىرى تەندروستى<sup>۲</sup>.

### پلانى پىنج ھەوت ۱۹۸۶-۱۹۹۰:

لەسەرھتاي دەستپىكردى ئەم پلانى دەولەت پلانىكى گشتگىرى ئابوورى و گەشەسەندى كۆمەلايەتى دارپشت، ئەمە يەكەمجاربوو لە ميژووى ئابوورى پلانسازى سۆسياليسىتى چين. بنەما سەرھەكەكانى برىتیبوون لە:

- ۱- چاكسازى يەكىك لە كارە ھەرە سەرھەكەكان دەبىت.
- ۲- پاراستنى ھاوسەنگى بنەرەتى تىكرى خستنەروو لەبازاردا، پاراستنى ھاوسەنگى دارايى قەرزەكان و داھات و دراوى بيانى لەلايەن دەولەتەو ھەو ھاوسەنگى گشتگىرى نيوانيان.
- ۳- بەرزكردنەو ھەو دەستكەوتە ئابوورىيەكان و جۇراو جۆرىتى بەرھەمە تايبەتەكان و چارەسەرىكى تەندروست لە پەيوەندى نيوان دەسكەوتە ئابوورىيەكان و خىرايى و جۆرىتى و چۆنىتى.
- ۴- پىكخستنى قەبارەى و بەرھىنان و گۆرانكارى لە پەيكەرى و بەرھىنان و بونىدانانى پرۆژەكانى وزەو پەيوەندى تەلى و بى تەل و پيشەسازى كەرەستەى خا.
- ۵- بەھىزكردنى بونىادى ژيارىكى روى سۆسياليسىتى شانبەشانى بونىادى ژيارى ماددى<sup>۴</sup>.

<sup>1</sup> Chinese State Statistical Bureau: Collection of Statistical Material on Fifty Years of New China, 1999, P. 8.

<sup>2</sup> Susan L. Shirk: The Political Logic of Economic Reform in China California Series on Social Choice and Political Economy, University of California Press, California, 1993, P.309.

<sup>3</sup> EZRA F. VOGEL: Op. Cit, p.452.

<sup>۴</sup> محمد عطية محمد ریحان: م.س، ص.۶۶.



له پلانی پینج حهوت ۱۹۸۶-۱۹۹۰ نوئکردنه وهی پیشه‌سازی کۆن و گه‌شه‌پیدانی ته‌کنه‌لۆژیای بالا جه‌ختی لیکرایه‌وه، (که‌لوپه‌لی به‌کاربه‌ری کوالیتی به‌رز) و گرنگیدان به‌ ناوچه‌کانی ئابووری تایبته و کردنه‌وهی (۱۴) به‌نده‌ری تر به‌مه‌به‌ستی گه‌شه‌پیدانی بازرگانی دهره‌کی و به‌دایینکردن و زۆرکردنی کاره‌باو نه‌وت و خه‌لوزو که‌ره‌سته‌کانی بیناسازی و ته‌رخانکردنی وزه‌ی پیویست به‌مه‌به‌ستی فراوانکردنی کشتوکال و دارستان و به‌خێوکردنی ئاژهل و مه‌رو مه‌رو مالآت، پلانریژی بۆکرابوو<sup>۱</sup>.

### سێیه‌م - چاکسازی له‌ که‌رتی پیشه‌سازی:

چاکسازی ئابووری له‌ بواری پیشه‌سازییدا له‌سه‌رده‌می دینگ دوو گرتی سه‌ره‌کی چاره‌سه‌رکرد، ئه‌وانیش یه‌که‌م: سنووردانان و که‌م کردنه‌وه له‌زیاده‌ره‌وی وه‌به‌ره‌ینانی پیشه‌سازییه‌ قورسه‌کان، دووهم: چاره‌سه‌رکردنی نزمبوونه‌وه‌ی به‌ره‌م، ئه‌ویش به‌ هاندان و زیادبوونی چالاکی به‌ره‌مه‌ینان بوون<sup>۲</sup>.

له‌پیناو پرکردنه‌وه‌ی پیویستی کۆمه‌لگای چینی به‌و شمه‌که‌ به‌کاربه‌ریانه‌ی دانیشتوان پیویستیان بوو، (دینگ) به‌شینک له‌ په‌ره‌پیدانی پیشه‌سازی قورسی بۆ پیشه‌سازییه‌ سووکه‌کان گۆری، سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ی پیشه‌سازییه‌ قورسه‌کان پیویستیان به‌ سه‌رچاوه‌ی وزه‌ی زۆربوو، پیشه‌سازییه‌ سووکه‌کان وزه‌یه‌کی که‌متریان ده‌ویست و هه‌لی کاری زۆرتریان فه‌راهه‌م ده‌کردو قه‌باره‌ی ئالوگۆری بازرگانی دهره‌کیشیان زیاتر ده‌کرد<sup>۳</sup>.

هه‌روه‌ها جه‌ختی له‌سه‌ر زیادکردنی ئامرازه‌کانی به‌ره‌مه‌ینان به‌زۆرتترین شیوازو ئامراز کرده‌وه، هاوبه‌شیپینکردنی که‌رتی تایبته و هی‌زی بازار له‌ به‌ره‌مه‌یناندا، ئابووری تاکه‌که‌س و کۆمپانیا تایبته‌کان رۆلیان له‌ پالپشتیکردنی ئابووری سۆسیالیستی هه‌بوو<sup>۴</sup>، که‌ پابه‌ندنه‌بوون بوو به‌و کۆت و به‌نده‌ ئایدۆلۆژیانه‌ی ئاسته‌نگی ریگه‌ی ئابووری بوون.

حکومه‌ت له‌پیناو به‌ره‌وپیشبردنی که‌رتی پیشه‌سازی له‌ (۲۹ی تشرینی ۱۹۸۱) سستمی به‌رپرسیاریتی ئابووری و به‌ره‌مه‌ پیشه‌سازییه‌کانی جێبه‌جێکرد، به‌ پیی ئه‌م سستمه‌ دامه‌زراوه‌ پیشه‌سازییه‌کان خۆیان له‌ قازانج و زیان به‌رپرسن، ده‌توانن بریک له‌ قازانج بۆ خۆیان هه‌لگرن و باجبه‌دن به‌ ده‌وله‌ت<sup>۵</sup>. له‌ سه‌الی ۱۹۸۴ به‌ پیی سیستمی به‌رپرسیاریته‌ی بۆ دانانی پلانی به‌ره‌مه‌ینان و کپین و تیچوووه‌کان و کرپی کریکارو دامه‌زاندنی کارمه‌ندو به‌کاره‌ینانی قازانجه‌کانیان، مافی (کۆمپانیاکان) فراوانتربوون، به‌لام هه‌ر دامه‌زراوه‌یه‌کی حکومی ده‌بوایه‌ به‌شینکی به‌ره‌مه‌کانی به‌ناچاری به‌ گویره‌ی نرخ به‌ ده‌وله‌ت

<sup>1</sup> John Gittings: The Changing Face of China from Mao to Market, New York, 2006, P. 219-220.

<sup>۲</sup> نادیه کاظم العبودی و علی محمد زکی رسن: م. س، ص ۱۲۶.

<sup>3</sup> Nai- Ruenn Chen: china under the four modernizations part 2 selected papers submitted to the joint economic committee congress of the united states, Washington, december 30, 1982, p 50 – 52.

<sup>۴</sup> نادیه کاظم العبودی و علی محمد زکی رسن: م. س، ص ۱۲۶.

<sup>5</sup> foreign languages press: A concise History Reader ..., P.301.



بفرۆشیت، له بهرانبهردا که رهستهی خاویان به نرخى بازار دهکړی، بهرهمه کانیسیان به نرخى بازار ده فرۆشت.<sup>۱</sup>

له ناوه پراستی سالی ۱۹۸۴ دینگ و سهر کرده کانی دیکه ی حزب (سسیمی بهرپرسیاریتی بهرپوه بهری کارگه) یان بریارد، له دانیشتنی ته واوکاری دوه می ئه نجومه نی نیشتمانی شه شه می نوینه رانی گه ل گفتوگوى له سهرکرا، ئیدی له سهر ئاستیكى فراوان له پروژه پیشه سازییه کاندای پیکرا.<sup>۲</sup>

به پى ئه م سستمه له پیتاو زیادکردنی بهرهم، دهسه لاتی بهرپوه بهری کومپانیاکان درایه بهرپوه بهری پروژه هکان، بهرپوه بهری پروژه بهرپرسی دانانی سیاست و بنه ماو هیلی گشتی کاری پروژه که بوو، هروه ها دهسه لاتی دیاریکردنی نرخى بهرهمه کان و قهرزکردنیان له بانکه کان هه بوو، له بهرانبهردا ده بوو بهرهمه می کوالیتی بهرز بهرهمه مبهین.<sup>۳</sup>

له ۱۹۸۷ چاکسازی زیاتر له دامه زراوه حکومیه کان کرا، ریگا به هر دامه زراوه یه کی حکومی درا، دواى پیدانی باجی حکومی قازانجه کانی بوخوی هه لگریت و به سهر فه رمانبه رو کریکارو وه بهر هیتانی سه رمايه دا دابه شیبکات. له ماوه ی یه ک سالدا نزیکه ی سه رجه م دامه زراوه کانی حکومت ملکه چی (سسیمی بهرپرسیاریتی) نوئ بوون، باجی چه سپاو له سهر هه موو دامه زراوه یه ک جیگیرنه بوو، به لکو به پى قازانجه کانی دامه زراوه که ده گورا.<sup>۴</sup>

پشکی هاوردو نارده نی له بهرهمه می نیشتمانی له (۹.۷٪) له ۱۹۷۸ بو (۲۶.۸٪) له ۱۹۸۹ بهرز بووه وه، وه بهر هیتانی راسته وخوی بیانی له ۱۹۸۳ گوژمه که ی گه یشته (۱.۷ ملیار) دولا، پاشان له ۱۹۸۸ گه یشته (۵.۳) ملیار دولا، له ۱۹۹۱ گه یشته (۱۱.۴ ملیار) دولا، له نیوان ۱۹۷۹-۱۹۹۲ کوی گشتی (۳۴.۵ ملیار) دولا ربوو، هونگ کونگ له نیوان ۱۹۸۴-۱۹۹۰ پشکی شیرى بهرده که وت و (۵۰٪) بوو.<sup>۵</sup>

سسیمی بهرپرسیاریتی بووه هوی زیاترکردنی به بازارکردنی بهرهمه پیشه سازییه کان و کیپرکی له نیوان دامه زراوه کان (کومپانیاکان)، حکومت ریگه ی به هاندان و گه شه کردنی کومپانیا تاییه ته کان و کومپانیا بیانییه کاندای، به تاییه تی هوانه ی هونگ کونگ و مه کاو و تایوان.<sup>۶</sup>

به ره و پیتشچوونی هیواش یه کیک بوو له گرنگترین نیشانه کانی ئه م گورانکارییه پله بهندییه، که چینی به که رتی تاییه تکردن (الخصصة - Privatization) گواسته وه، له سالی ۱۹۷۸ ژماره ی کومپانیا تاییه ته پیشه سازی و بازرگانیه کان (۱۵۰ هزار) بوون، بو (۳.۳۹ ملیون) له ۱۹۸۴ زیادیانکرد.<sup>۷</sup>

<sup>1</sup>Ros Garnaut and Et al: CHINA'S 40 YEARS..., p.349.

<sup>2</sup>Heath b. chamberlain: party – management relations in Chinese industries; some political dimensions of economic reform, the china quarterly, no 112, dec 1987, p. 644.

<sup>3</sup> MICHAEL YING-MAO KAU SUSAN H. MARSH: CHINA IN THE ERA OF DENG XIAOPING A DECADE OF REFORM, Routledge, New York, 2015, P.18.

<sup>4</sup> Gregory C. Chow: Op,Cit, P.130.

<sup>5</sup> Shang –Jin Wei: The Open-Door Policy and China'S Rapid Growth, Evidence rom City –level Data,1995, p. 75.

<sup>6</sup> Ross Garnaut And Et al: CHINA'S 40 YEARS..., p.349.

<sup>۷</sup>الخصصة (Privatization): گرنگترین فهلسه فهیه بو ئالوگور له ئابووری گواستراوه دا، گواستنه وه ی خاوه ندرایه ته کانی که رتی حکومی بو که رتی تاییه ت و بهرپکردنیان به پى په یوه نندییه کانی بازاره، ئه م شیوازه ئامانجی تیکه لکردنی ولاته تازه گه شه سه ندووه کانه له ناو ئابووری جیهانیدا، بو ئه وه ی له گه ل شیوازو ریکاری ئابووری ئازاددا بروت، دوو تیروانین هه یه؛

دامه‌زاندنی کۆمپانیای کهرتی تایبەت پاشەکشەیی بە کهرتی حکومی کرد، بەتایبەتی لە ۱۹۸۵ قازانجی کهرتی حکومی (۱۸٪) بوو، بەلام لەسەرەتای نەو دەهەکان بۆ (۶٪) دابەزی<sup>۱</sup>.

لە ۱۹۸۰ - ۱۹۸۱ هەزاران پرۆژەیی دەولەت بۆ ئەزموونی بازاری سۆسیالیستی ملکه‌چبوون<sup>۲</sup>، رینگە بە کارگەکانی دەولەت درا بەپێی پێویستی بازار بەرھەمھێنان بکەن، ھەرۆھە پشکی تایبەت بە دەولەت بدەن، لەبری ئەوەی بە پاشکۆیی دەولەت بمیننەو، ئازادی درایە کۆمپانیاکانی دەولەت بۆ کپینی کەرستەیی خاوی پێویست لە بازارەکاندا<sup>۳</sup>.

ھاوتەریب لەگەڵ پیاوێ کردنی بەرنامە ئابوریەکانی تر، بەرنامەییەکی نوێ بە ناوی (رێکخستەنەو) لە ۱۹۷۸ - ۱۹۸۲ کاریپیکرا، پشتی بە بنەمای خاوەنداریتی تایبەت بە مەرجی مانەوێ دەسەلاتی کهرتی گشتی دەولەت دەبەست، رینگە بە بازارەکان درا بەجۆریک لەگەڵ کۆنترۆلی دەولەت بۆ نرخەکان و ئاراستە کردنی و بەرھێنان بگونجیت<sup>۴</sup>، ھەرۆھە دەسەلاتی راستەقینە لەکاتی بریاردان و دەستپیشخەریەکانیاندا بە کۆمپانیاکان درا<sup>۵</sup>.

چین لەسەرەتای دەستپیکری چاکسازی و کرانەویدا لە تاییبەت کردنی کهرتی پیشەسازیی دەولەت زۆر بە ھیواشی بەردەوامبوو، رینگەیی بە کهرتی پیشەسازی تاییبەتدا ھاوتا لەگەڵ کهرتی حکومیدا پیشبکەویت، لەبەر ئەوە گەشەپیدانی بەرھەمھێنان بە شیوہییەکی ھیواشی لە کهرتی پیشەسازی چیندا بوو ھۆی پارایی، سەرەرای ئەوەی شپرزەیی توانای رکا بەری و بەرھەمھێنان لەوانە بوو کارەساتبار بیت ئەگەر ببیتە ھۆی داخستنی ژمارەییەکی زۆری کۆمپانیاکان، لەبەر پێویستی زیاد کردنی بەرھەم بۆ ماوہییەکی

---

ئابووری و سیاسی، لە روانگەیی ئابوورییەو بە کارھێنان و قۆستتەوێ سەرچاوە سروشتی و مروییەکان بە لێھاتوویی و بەرھەمی بەرز کاردەکات، ئەوھش بە ئازاد کردنی بازارو دەستپێوہرنەدانی لەلایەن دەولەتەو تەنھا لە کاتی زۆر پێویستدا نەبیت، بەلام لە روانگەیی سیاسیەو؛ بۆ دورخستەوێ رۆلی دەولەت کاردەکات، بۆ ئەوەی کارەکانی لە بوارە سەرەکییەکانی وەکو بەرگری و دادوہری و ئاسایشی ناوخواو خزمەتگوزارییە کۆمەلایەتیەکان کورتدەکاتەو. (بروانە: احمد عبدالوہاب: نظرة عامة على قضية الخصخصة "مفهوم وطرق الخصخصة"، المركز المصري لدراسات السياسات العامة، مصر، ب.س.ط، ص ۳-۱۱)؛

Saul Estrin and Adeline Pelletier: Privatisation in developing countries: What are the lessons of experience? IZA-, Germany, 2016, p3-5)

<sup>1</sup> foreign languages press: A concise History Reader ..., p.304.

<sup>2</sup>Ross Garnaut and Et al: CHINA'S 40 YEARS ..., p.350.

<sup>3</sup> سیستەمی ئابوورییە، دینگ بەتاییبەتەندی چینی پیشکەشیکرد، ئەم سیستەمە لە چێوێ ئابووری بازاردا پشت بەھەژموونی خاوەنداریتی گشتی و کۆمپانیاکانی دەولەت دەبەستیت، ئەم دەستەواژەییە لە ۱۹۷۸دا لە میانەیی چاکسازیی ئابوورییەکانی چیندا بەکارھێنرا، چینی تیکەل بە ئابووری بازاری جیھانی کرد، ئابووری بازاری سۆسیالیستی قۆناغی یەکەمی بەرھوینشچوونی سۆسیالیزم دەنوینیت، لە کاتیکدا نمونەیی سیاسەتی ئابووری نوێ لەسەر بنەمای خاوەنداریتی بەرفراوانی دەولەت و بنەمای ریکخستنی نرخەکان وەستاو، واتە کۆکردنەوێ ھەردوو بنەمای خاوەنداریتی گشتی دەولەت و دیاریکردنی نرخەکان، (بروانە: صلاح حسن الربیعی: م.س، ص ۷۶-۷۷).

<sup>4</sup> James C.F. Wang: contemporary Chinese politics, new jersey prentice hall, new jersey 1995, p. 206 - 261.

<sup>5</sup> صلاح حسن الربیعی: م.س، ص ۷۹ - ۸۰.

<sup>6</sup> Chris Bramall: Chinese Economic Development, p.413.

دريژ، به بې ئه وهى پشيوى كومه لايه تى دروست ببيت، بو بو ئه م مه به سته پيوست بوو چين ده ست به كاريكى نوي بكات كه ستراتيجى دياريكراو بيت له تيكه ليوون له گه ل ئابوورى جيهانيدا<sup>۱</sup>.

به هاتنى سالى ۱۹۸۵ به ره مه مى پولا گه يشته (۶۰ مليون) تون، نه لقه ي پيكه وه به ستنى سه ره كى گه شه پيدانى پيشه سازى پولا بوو، پروژه گه و ره كان كه ژماره يان ده گه يشته (۱۲۰ پروژه) ي پلان بو دانراو، (۱۰ پروژه) يان پروژه ي ئاسن و پولا بوو، (۹) كومه لگه ي كانزاكاني ديكه بوو، (۸) كاني خه لووزو (۱۰) كيلگه ي نه وت و گاز، (۳۰) ويستگه ي وزه و (۶) ويستگه ي نوي هيلى ئاسن، (۵) به نده رى سه ره كى بوو، له ماوه ي ۱۹۷۸-۱۹۸۶ وه به ره ينان تيكراي نيوان ۱۹۵۰-۱۹۷۸ ي تپه راند<sup>۲</sup>.

نيشانده ره كاني چالاكى پلانى په ره پيدان، كرده وه ي ده كيلگه ي نه وتى نوي بوو، كه ده يانتوانى به ره مه مى نه وت له (۱۰۰ مليون) تونى سالانه وه بو نزيكه ي (۴۰۰ مليون) تون به رزبكه نه وه<sup>۳</sup>. دینگ خوشحالبوو به و سه ركه وتنه ي له پينج سالى ۱۹۸۴-۱۹۸۸ له بوارى پيشه سازيدا به ديها ت، تيكراي كوى به ره مه مى پيشه سازى له گوندنشينه كاندا بو زياتر له (۶ مليار يوان) به رزبو وه وه، تيكراي داها تى تا كه كه سيش گه يشته (۲.۷۵ يوان)، هه روه ها تيكراي به ره مه مى سه ره كى وه كو چيمه نتو و ئاسن و پولا ي به رزكرده وه<sup>۴</sup>.

حكومه ت له ساله كاني ۱۹۸۹ - ۱۹۹۰ له ريگه ي به رزكرده وه نرخى به ره مه پيشه سازى به كان، هه وليدا سنووريك بو جياوازي نيوان نرخه كاني ده ولت و نرخى به ره مه پيشه سازى به بيانى به كان دابنيت، به لام له سالى ۱۹۹۲ حكومه ت نرخى ۶۰۰ به ره مه مى پيشه سازى ئازاد كرد، نه مه پالى به كاديره پيشه سازى به كانه وه نا بو نه وه ي كارى زياتر بكن و به ره مه مى زياتر به ره مه ميه ينن، له به رانبه ردا دینگ به پله به رزكرده وه يان له شاره وانى و كوميپانيا كانيان خه لاتي كاديره كاني ده كرد<sup>۵</sup>.

### چوارهم - چاكسازى به كانى له بوارى كه رتى بازرگانيدا:

بازرگاني ناوخو په يوه ندييه كى گه وه ريبى به چاكسازى بواره كاني كشتوكال و پيشه سازى هه بوو، نه وه ش له ميانه ي گواستنه وه له سستمى ئابوورى پلان بو كيشراو بو ئابوورى بازارى سوسيا لىستى له سيبه رى لامه ركه زيدا.

سى ريگه ي سه ره كى هه بوون بو دابه شكردى به ره مه كشتوكال به كان، يان له ريگه ي خيزانه كشتوكال به كانه وه، يان كرپنى له لايه ن ده ولته وه، ياخود له بازاره ئازاده كاني ناوچه شارنشين و گوندنشينه كاندا ده فروشان<sup>۶</sup>.

<sup>۱</sup> اصلاح حسن الربيعي: م.س، ص ۲۱۲.

<sup>۲</sup> م.ن، ص ۲۱۶.

<sup>۳</sup> محمد عطية محمد فرحان: م.س، ص ۱۴۸.

<sup>۴</sup> ناديه كاظم العبودي و علي محمد زكي رسن: م.س، ص ۱۲۸-۱۲۹.

<sup>۵</sup> Ben Tavener: Conflict, Crisis & Change: China 1934-89, Edexcel iGCSE History, 2001, p.7.

<sup>۶</sup> ناديه كاظم العبودي و علي محمد زكي رسن: م.س، ص ۱۲۹.

بەگشتى چىن رېگەي گرادوالىزمى گرتەبەر، سىياسەتى دەرگا كراوھكان ھەنگاۋ بەھەنگاۋ جىبەجىكرا، لامەرکەزىيەت درا بە كۆمپانىياكانى دەۋلەت لەبازرگانى دەرەكيدا، چونكە پىشتەر بە پىنى (پلانى پىنجى) رېژەي بەرھەمھىتان و ھاوردەو ناردەنى ديارىكراۋ لەرېگەي ۋەزارەتى بازرگانىيەۋە سەرپەرشتىدەكراۋ دەۋلەت ھاوردەو ناردەنى قۇرۇكردبۇو.<sup>۱</sup>

لەماۋەي چاكسازىيە ئابوورىيەكاندا بازرگانى ناوخۇۋ دەرەكى چىن بە شىۋەيەكى بەرچاۋ گەشەيان كىرد، بەتايىبەت لەسەرەتاي ھەشتاكاندا چىن بوۋە ئەندامى رېكخراۋە ئابوورىيەكانى ۋەك (بانكى جىھانى) ۋ (سندوقى نەختىنەي نىۋ دەۋلەتى)، لە ناۋەرەستى ھەشتاكاندا بوۋە ئەندامى (بانكى گەشەپىدەنى ئاسىيا)، ئەمە ھۆكاربوۋ بۇ ئەۋەي چىن لە (۳۲)مىن ۋلاتى ناردەنى جىھانىيەۋە لە سالى ۱۹۷۸، (۱۳)مىن ۋلاتى ناردەنى سالى ۱۹۸۹ بوۋە.<sup>۲</sup>

لە سالانى ۱۹۷۸ بۇ ۱۹۹۲ كۆي بەھاي بازرگانى چىن لە (20,6). بۇ (195,8) مىليار دۇلار زىادىكرد،<sup>۳</sup> چاكسازىيە كشتوكالىيەكان بۇ جولەي بازرگانى ناوخۇي لە چىندا سۇدىكى زۇريان ھەبوۋ، بوۋە ھۆي دەرکەۋتتى بازارى جوملە فرۆشى ناوخۇي بەرېژەي ۴۵۰٪ لە سالانى ۱۹۸۳-۱۹۸۶ زىادىانكرد كە ژمارەيان لە ۱۹۸۳ لە ۱۱۰۰ بازارەۋە گەيشتە ۶۱ ھەزارو لە ۱۹۸۶، ھەرۋەھا بازارە گەرەكانىش لە ۱۹۹۰ گەيشتە ۱۳۰۰ بازار.<sup>۴</sup>

گرنگىرىن چاكسازى لە رېكخستى بازرگانى دەرەكيدا، كە پىشتەر حكومەت لەلايەن چەند كۆمپانىيى بازرگانى دەرەۋە بە شىۋەيەكى توند بە سەنترالى كىردبۇو، لە ھەشتاكاندا لامەرکەزى بازرگانى دەرەكى بوۋ، ھەنگاۋ بەھەنگاۋ جىبەجىكرا، سەرەتا ۋەزارەتى پىشەسازى لە دامەزراۋەي بازرگانى خۇي، پاشان لە شارەۋانى ۋ ھەریمە ئۆتۆنۆمىيەكان جىبەجىكرا،<sup>۵</sup> بۇ نمونە ھەردوۋ ھەریمی باشوور گواندۇنگ ۋ فوجيان.<sup>۶</sup>

لەمىانەي چاكسازىيى دامەزراۋەيى لە بەرپۆۋەبىردنى بازرگانىدا كۆمپانىيى بازرگانى بە ھاۋكارى لەگەل دامەزراۋە پىشەسازىيەكان بۇ دروستكردنى بەرھەم ۋ ھەناردەكردن دامەزرىنران، كە خۇيان لە قازانچ ۋ زىان بەرپرسىۋون.<sup>۷</sup>

بە دەرکردنى (ياساي دامەزراۋەكانى ۋەبەرھىتانى ھاۋبەشى چىنى ۋ بىيانى) لە سالى ۱۹۷۹، چاكسازىيى ۋەبەرھىتانى بىيانى ھاۋبەشى لە ناوخۇي چىن گرتەۋە، ھەرۋەھا ھاندانى پىرۆژە تايىبەتەكان بەرېگەپىدەنى فەرمى لە سالى ۱۹۸۴ بۇ دروستكردنى كۆمپانىيى تايىبەت، ژمارەي ئەۋ كۆمپانىيەنە لە

<sup>1</sup> VICTORIA MANTZOPOULOS AND RAPHAEL SHEN: The Political Economy of China's Systemic Transformation 1979 to the Present, PALGRAVE MACMILLAN, First edition, United States of America, 2011, p.83.

<sup>2</sup> Nicholas R. Lardy: Op.Cit, P. 1.

<sup>3</sup> Xiao-gua Zhang: economics Division Working Papers, east Asia How successful is Chinas trade reform: an empirical assessment, National Centre for Development Studies, Australia, 1995, p.1.

<sup>۴</sup> نادىە كاظم العبودى و على محمد زكى رسن: م.س، ص ۱۲۹ .

<sup>5</sup> Xiaolan Fu: Exports, Foreign Direct Investment and Economic Development in China, New York, 2004, P. 50-51.

<sup>6</sup> Xiao-guang Zhang: economics Division..., P. 9.

<sup>7</sup> Gregory C. Chow: Op.Cit,P.132.

ماوهی سالیڤدا له ۴.۲ ملیون کومپانیای پيشه‌سازي و خزمه‌تگوزاري بو ۱۰.۴ ملیون کومپانیا به‌رزبوویه‌وه، پاشان له سالی ۱۹۸۶ ژماره‌که بو ۱۳.۴ ملیون کومپانیا زیادبوو.<sup>۱</sup>

لایه‌نيکی تری چاکسازيیه بازرگانیه‌کان گورپینی په‌یکه‌ری کارگيری و ریکخستنی سستمی بازرگانی دهره‌وه بوو به‌ره‌و چاکترکردنی توانای وه‌گه‌رخستنی دامه‌زراوه‌کانی بازرگانی دهره‌وه، له سالی ۱۹۸۸ به به‌رنامه‌ی به‌رپرسياریتی گریبه‌ست بو سهرجه‌م دامه‌زراوه بازرگانیه‌کانی دهره‌وه ده‌سټیپیکرد، مه‌به‌ستی دارشټنه‌وه‌ی په‌یوه‌ندییه دارايیه‌کانی بازرگانی بوو، له نیوان حکومتی ناوه‌ندی و حکومتی ههریمه‌کان له‌لایه‌ک و نیوان ههریمه‌کان و حکومته‌کان و دامه‌زراوه‌ی بازرگانی تاکه‌که‌سی له‌لایه‌کی دیکه‌وه.<sup>۲</sup>

هاوکات سهرجه‌م کومپانیاکانی دامه‌زراوه‌ی بازرگانی نیشتمانی دهره‌وه بو ده‌سه‌لاتی ههریمه‌کان گواسترانه‌وه، له نیوان ده‌سه‌لاتی ههریمه‌کان و حکومتی ناوه‌ندی که دريژترینان سی سال بوو، چهند گریبه‌سټیک واژوکران، نامانجی نه‌و گریبه‌ستانه: پيشکه‌شکردنی دراوی بیانی به‌ده‌سټهاتوو له ههنارده‌کانه‌وه به بوجه‌ی ناوه‌ندی بوو، به‌دیپټنای به‌رزترین ناست بو تیچووی ههنارده‌کان بوو، نامانجی کوتايش نه‌و یارمه‌تیه دارايیه‌ی راگرت که حکومتی ناوه‌ند پيشکه‌شی ههنارده‌کارانی ده‌کرد، هه‌روه‌ها وه‌کو به‌خششیک دامه‌زراوه‌ی بازرگانی دهره‌وه ده‌یتوانی پيژده‌ی ۸۰٪ ی به‌ده‌سټهاتوو دراوی بیانی زیاده بو خو‌ی هه‌لبرگیت، بو هاندانی کومپانیای بازرگانی دهره‌وه کوټ و به‌نده سه‌پنراوه‌کانی سهر خه‌رجی دراوی بیانی هه‌لگیرا، بازاره‌کانی نالوگورپی دراوی بیانی نازادکران،<sup>۳</sup> نه‌م ریکارانه وایکرد قه‌باره‌ی بازرگانی زیادبوونیکي خیرا به‌خووه بیینیت.<sup>۴</sup>

بو ریکخستنی چالاکیه‌کانی هاورده‌کردن و ههنارده‌کردن چین شه‌ش ژووری بازرگانی هاوشیوه‌ی ژاپون و کوریای باشوورو تایوان دامه‌زراند، وه‌زاره‌تی بازرگانی و په‌یوه‌ندییه نابوووریه‌کانی دهره‌وه سهرپه‌رشتی نه‌م دامه‌زراوه نیمچه حکومیانه‌ی ده‌کرد.<sup>۵</sup>

سی سالی یه‌که‌م که به ماوه‌ی دووباره ریکخستنه‌وه‌و گورانکاری ناونرابوو، کاریگه‌ری ژووره بازرگانیه‌کان دیاره، به‌تاییه‌ت له گه‌شه‌ی خیرای ههنارده‌کردن، له سالانی ۱۹۷۹ - ۱۹۸۱ گه‌شه‌کردن گه‌شټه چوار هینده‌ی پيشوو، زوربه‌ی نه‌و زیادبوونه له ههنارده‌کاندا بریتیبوو له فروشتنی به‌ره‌می دروستکراو بو دهره‌وه که چنراوه‌کان زورترینی بوون، پشکی به‌ره‌می پيشه‌سازي و کانزایی له ههنارده‌کاندا بیجگه له چنراوه‌کان (۳۷٪ بو ۵۱٪) ی کو‌ی ههنارده‌کراوانی ده‌گرته‌وه، له؛ پاسکیل، نامیری درومان، قاپ و قاچاخی چینی...تاد، هه‌روه‌ها چین قه‌رزیکي گه‌وره‌ی له ژاپون و نه‌وروپای خوړئاواوه به‌ده‌سټهټینا، نه‌وه‌ش له میانه‌ی به‌ده‌سټهټینانی کورسی له سندوقی دراوی نیوده‌وله‌تی و بانکی

<sup>۱</sup> عبدالرحمان بن سانیة: م.س، ص ۱۳۲.

<sup>۲</sup> Linda Yueh: Op. Cit, P. 6 .

<sup>۳</sup> Xiao-guang Zhang: China's Trade Patterns and International Comparative Advantage, ST. MARTIN'S PRESS, United States of America, 2000, P. 8

<sup>۴</sup> Michael Webber and Et al :Op.Cit, P. 68.

<sup>۵</sup> Nicholas R. Lardy: Op.Cit, P. 16.

نیوده‌وله‌تی، لی‌روهه ئابووری چین داخراو نه‌بوو، به‌هۆی کرانه‌وه‌وه بژاردە‌ی زۆری خسته به‌رده‌م ئەوانە‌ی ستراتژی گه‌شه‌پیدانی پیشه‌سازییان داده‌نا.<sup>۱</sup>

### پینجەم - سیاسەتی دەرگای کراوه‌وه‌به‌ره‌ئینانی بیانی له‌چین:

له‌ کۆتایی هه‌فتاکان ریفۆرم و کرانه‌وه‌ی چین پلانی مۆدیرنه‌کردن و رینیسانسی نه‌ته‌وه‌یی دارشت، له‌م ماوه‌یه‌دا چین ئەزمونی له‌ (خه‌باتی چینایه‌تی - وه‌ک بیروباوه‌ڕ) ه‌وه‌ بۆ (ستانداردی به‌ره‌مداری) و له‌ فه‌رمانی سیاسیه‌وه‌ بۆ (ئابووری ناوه‌ند) و له‌ ئایدیۆلۆژیاوه‌ بۆ (پراگماتیزم) گواسته‌وه‌.<sup>۲</sup>

له‌ کانۆنی دووه‌می ۱۹۷۹ دینگ سه‌ردانی واشنتۆنی کرد، پشتیوانی له‌ چوار نوێگه‌ریه‌که‌ی ده‌کرد، له‌سه‌ر ووته‌ به‌ناو بانگه‌که‌ی سوربوو که‌ ده‌یووت: "گرنگ نیه‌ پشیله‌ ره‌شبیته‌ یان سپی، گرنگ ئە‌وه‌یه‌ مشک بگریت"، دۆگمای کۆمۆنیستی لابرده‌وه‌ سه‌ر بنه‌مای پراگماتیزم<sup>۳</sup> له‌گه‌ڵ ولاتاندا په‌یوه‌ندییه‌کانی ئاساییکرده‌وه‌.<sup>۴</sup>

سیاسه‌تی دەرگای کراوه‌ی ئاراسته‌کرد، که‌ به‌ شیوه‌یه‌کی ئە‌رینی کاریکرده‌ سه‌ر گه‌شه‌سه‌ندنی چین، به‌تایبه‌ت له‌ ئاستی گۆزه‌رانی مامناوه‌ند، هه‌ژاری زۆر، نایه‌کسانی، کاریگه‌ری ئابووری سیاسی نایه‌کسان، سه‌ره‌تا له‌رێگه‌ی دابه‌زاندنی نرخه‌کان و زیادکردنی جۆراوجۆری شمه‌کی به‌رده‌ست ئاستی گۆزه‌رانی به‌کاربه‌رانی به‌رزکرده‌وه‌.<sup>۵</sup>

له‌ ساڵی ۱۹۷۹ کۆمه‌لیک ریکار بۆ به‌هیزکردنی هه‌نارده‌ و زیادکردنی قازانجی نه‌ختینه‌ی بیانی گیرانه‌به‌ر، به‌تایبه‌ت جێبه‌جێکردنی لامه‌رکه‌زی له‌ بازرگانی دهره‌وه‌دا، پاشان له‌رێگه‌ی هینانه‌ ناوه‌وه‌ی ریکسازیی ناوخۆیی بۆ هه‌نارده‌وه‌ هاورده‌ به‌های دراوی ناوخۆیی نزمکرده‌وه‌، هه‌روه‌ها جێبه‌جێکردنی پلانه‌کانی به‌ده‌ستخستنی دراوی بیانی بۆ هه‌نارده‌کاران و دروستکردنی ناوچه‌ی ئابووری تاییه‌ت بۆ هاندانی وه‌به‌ره‌ئینانی بیانی ئاراسته‌ پێدا.<sup>۶</sup>

له‌سه‌ره‌تای ساڵی ۱۹۷۹ چوار ناوچه‌ی تاییه‌ت له‌ هه‌ردوو ناوچه‌ی گوانگ دونگ و فۆجیان دروستکران، ئە‌م ناوچه‌یه‌ له‌ شاره‌کانی هۆنگ کۆنگ و مه‌کاو و تایوانه‌وه‌ نزیکبون که‌ ئە‌م شارانه‌ له‌سه‌ر

<sup>۱</sup> صلاح حسن ربیع الربیعی: م.س، ص ۲۱۸.

<sup>۲</sup> Cao Tianyu And Et al: Culture and social transformations in reform era China, Library of Congress Cataloging-in-Publication Data, Netherlands, 2020, p.378.

<sup>۳</sup> پراگماتیزم pragmatism له‌ وشه‌ی (pragma) ی یۆنانیه‌وه‌ هاتووه‌، واته‌ کار یان کرداری، یه‌که‌مجار وه‌ک چه‌مکی فله‌سه‌فی (چارلس پیرس Charles senders peirce) و (جیمس ویلیام James William) به‌کاریانیه‌تاوه‌، پێیانابوو راستی به‌ ئەزمونی زانستی و کرداری ده‌سه‌لمینریت. (ط.د. فريدة العلمی: البراغماتیه، السیاسة الصينیه فی الشرق الأوسط بعد الثورات العربیه، جامعه باتنه، مجله الاستاذ الباحث للدراسات القانونیه والسیاسیه، ع، ۹، ج ۲، مارس ۲۰۱۸، ص ۲۰۲).

<sup>۴</sup> S. Mahmud Ali :US–China Cold War Collaboration, 1971–1989, Routledge studies in the modern history of Asia, 2000, p.137.

<sup>۵</sup> Chris Bramall: Chinese Economic Development..., P. 386.

<sup>۶</sup> Xiao-guang Zhang: China's Trade Patterns ..., P. 7.

بنه‌مای ئابووری سهرمایه‌داری بوون<sup>۱</sup>، له‌و ناوچانه‌دا کومه‌ئی جیاوک به‌وه‌رهینه بیانیه‌کان درا وه‌ک که‌مکرده‌وه‌ی باج به‌پژده‌ی ۵۰٪ و به‌خشینیان له‌گومرگی هاوردده...هتد<sup>۲</sup>.

له‌سالی ۱۹۸۰ ناوچه‌ی شین ژین (Shenzhen) ی ئابووری دراوسی هونگ کونگ Hongkong بونیادنرا، وه‌به‌رهینه‌ره بیانیه‌کان هه‌ولیاندا له‌و شویتانه‌دا کارگه‌کانیان دروستبکهن تا له‌کارامه‌یی و ده‌ستی کاری هه‌رزان سودببینین، هه‌روه‌ها به‌پیی بازار کریی کریکار بدهن، ئەم به‌ره‌مه‌ینه‌رانه له‌هه‌ندیک باج به‌خشرابوون، له‌ماوه‌ی که‌متر له‌ ۱۰ سالد‌ا شاری (شین جین) له‌ پارچه‌یه‌ک زه‌وی کشتوکالیه‌وه‌ بووه‌ شاریکی سه‌رده‌میانه<sup>۳</sup>.

چین له‌ ماوه‌ی ۱۹۷۹ - ۱۹۸۲ دا (۹۴۹) ریککه‌وتتنامه‌ی له‌گه‌ل وه‌به‌رهینه‌رانی ده‌ره‌وه‌دا واژوکرد، وه‌به‌رهینه‌ی بیانی راسته‌وخۆ له‌سالی ۱۹۸۳ گه‌یشته (1,73 ملیار) دۆلار<sup>۴</sup>، له‌ئیلولی سالی ۱۹۸۴ ئەنجومه‌نی ده‌وله‌ت له‌سه‌ر پیشنیاری وه‌زاره‌تی بازرگانی و په‌یوه‌ندییه ئابوورییه‌کانی ده‌ره‌وه‌، جیاکردنه‌وه‌ی ئه‌رکه‌کانی حکومه‌تی له‌ کارگیری کۆمپانیاکانی بازرگانی ده‌ره‌وه‌ په‌سه‌ندکرد<sup>۵</sup>.

له‌ ئیاری سالی ۱۹۸۴ چواره‌ شاری که‌ناراوی بو وه‌به‌رهینه‌ی راسته‌وخۆ کرانه‌وه<sup>۶</sup>، سیگۆشه‌ی شیمین - زانگتسو - کوانزو (له‌ باشووری فوجیان) و نیمچه‌ دوورگه‌ی لیاودونگ و جیاوتونگ له‌ سالی ۱۹۸۵ له‌به‌رده‌م وه‌به‌رهینه‌ی بیانی کرانه‌وه‌، دوورگه‌ی هاینان له‌ سالی ۱۹۸۸ دا کرا به‌ ناوه‌ندیکی هه‌ریمی، گرنگترینی ئه‌و کارانه‌ش له‌ سالی ۱۹۹۰ دروستکردنی ناوچه‌یه‌کی پیشه‌سازی نوێ له‌ بودونگ و شه‌نگه‌های بوو، به‌ ئامانجی کۆنترۆلکردنی ئه‌و ناوه‌نده ئابوورییه‌ی مابوونه‌وه<sup>۷</sup>، دینگ سالی ۱۹۹۲ بریاری کردنه‌وه‌ی شه‌ش ناوچه‌ی تریدا به‌دریژای که‌ناراوی رپووباری یانگستی که‌ هاوسنووربون له‌گه‌ل ۱۳ شاریتر، ئەمه‌ش بو زیاتر هاندانی وه‌به‌رهینه‌ی بیانی بوو<sup>۸</sup>.

به‌گشتی ئامانج له‌دروستکردنی ناوچه‌ی ئابووری تایه‌ت، سه‌رنج راکیشانی وه‌به‌رهینه‌کان بوو، تاوه‌کو سهرمایه‌کانیان به‌ینه‌ چین، هینانی ته‌کنه‌لوژیایو زانیاری نوێ و باشرکردنی دۆخی خستنه‌روو له‌ بازاری ناوخوا‌دا، زیاد له‌وه‌ش که‌مکرده‌وه‌ی بیکاری بوو<sup>۹</sup>.

<sup>1</sup> Douglas Zhihua Zeng: China's Special Economic Zones and Industrial Clusters: Success and Challenges, Lincoln Institute of Land Policy, 2012, p.7.

<sup>2</sup> Linda Yueh: Op.Cit, p.7.

<sup>3</sup> Ross Gaurant: Op,Cit , p.104.

<sup>۴</sup> صلاح حسن ربیع الربیعی: م.س، ص ۱۷۱.

<sup>5</sup> Xiao-guang Zhang: China's Trade Patterns ....., P. 7.

<sup>۶</sup> ناوچه‌کان بریتین له: (تیانجین، شه‌نگه‌های، دالیان، چینگهانگداو، یانتای، کینگداو، لیانیونکانگ، نانتونگ، نیگبو، ونجو، فوتشو، کوانگجو، جانجیانگ، بیهای) Chris Bramall: Chinese Economic Development..., P. 368.

<sup>7</sup> Chris Bramall: Chinese Economic Development..., P. 367.

<sup>8</sup> Xiuping Zhang • Bruce P. Corrie: Investing in China and Chinese Investment Abroad, Springer Nature, Singapore Pte Ltd., 2018, p.5.

<sup>9</sup> Eingereicht von Claus Knoth: Special Economic Zones and Economic Transformation the Case of the People's Republic of China, Submitted in partial fulfillment of the requirements for the degree of Doctor of Economics of the Department of Economics, the University of Konstanz, 2000, p20-21



چین له کۆتاییه‌کانی سالی ۱۹۸۷ ستراتیژیکی به‌رزتری به ئاراسته‌ی دهره‌وه راگه‌یاند، که بازرگانی دهره‌کی چین له‌م ده‌یه‌دا گه‌یشه‌ پینج هینده، له سالی ۱۹۹۰ قه‌باره‌ی گشتی ئالوگۆره‌ بازرگانیه‌کانی چین نزیکه‌ی (115,4 ملیار) دۆلار بوو، هه‌نارده‌کردن به‌سه‌ر هاورده‌کردن زالبوو، بازاره‌کانی هه‌نارده‌کردنی چین به‌ریزه‌ندی؛ ئەمه‌ریکا به‌ریزه‌ی ۲۲٪، یابان به‌ریزه‌ی ۱۷٪، ئەندامه‌کانی یه‌کیتی ئەوروپا به‌ریزه‌ی ۱۰٪ بوو.<sup>۱</sup>

سالی ۱۹۷۸ تیکرای قه‌باره‌ی هاورده (10,9) ملیارو ناردنه‌ی (9,8) ملیار دۆلار بووه، ئەم ریژه‌یه له‌ماوه‌ی ۱۹۸۰-۱۹۹۰ دا (۲۰۳٪) زیاد ده‌کات، به‌جۆریک له ۱۹۸۰ ریژه‌ی ناردنه‌ی (18,1) ملیار بووه، به‌رزبووه‌ته‌وه بو (62,1) ملیار دۆلار، قه‌باره‌ی هاورده له سالی ۱۹۸۰ له (۲۰) ملیار به‌رزبووه‌ته‌وه بو (53,4) ملیار دۆلار.<sup>۲</sup>

دینگ هه‌ولیدا ناکوکییه‌کانی له‌گه‌ل ولاتانی دراوسی و پوژئاوادا هیوریکاته‌وه، گفتوگۆی له‌گه‌ل ئەمریکا له‌سه‌ر توانای هاریکاری و ریگه‌دان به‌کۆمپانیا ئەمه‌ریکیه‌کان بو ناو بازاری چین ده‌ستپیکرد، که سه‌دان ملیار دۆلاری له‌ شینوه‌ی وه‌به‌ره‌یتاندا بو چین هینا.<sup>۳</sup>

چین له‌ سالانی ۱۹۷۹ - ۱۹۹۱ دا چه‌ند ریکه‌وتنیکی له‌گه‌ل وه‌به‌ره‌یتانه‌ی بیانی ئەنجامدا، گرێبه‌سته‌کان به‌مه‌به‌ستی دروستکردنی (12,978) پوژه‌ ئەنجامدراون، بری سه‌رمایه‌که‌ی (43,66) ملیار دۆلار بوو.<sup>۴</sup>

له‌ سالی ۱۹۸۶ چه‌ند یاسایه‌کی نوێ دانران، له‌وانه‌ سیاسه‌تی باجی جیاکاری بو هاندانی وه‌به‌ره‌یتانی بیانی، که وه‌به‌ره‌یتانی بیانی راسته‌وخو ته‌نها بو هه‌نارده‌کردن بانگه‌یشتران، به‌هه‌لاواردن له‌هه‌لکه‌ندنه‌ی بیره‌نه‌وتی ده‌ریایی و که‌رتی خانوبه‌ره‌.<sup>۵</sup>

تیکرای به‌ره‌می ناوخو له ۱۹۸۴-۱۹۸۸ له (720,8) ملیار بو 1,5 تریلیۆن ریمینی به‌رزبووه‌وه، هه‌روه‌ها تیکرای قه‌باره‌ی هاورده‌و ناردنه‌ی له‌وماوه‌یه له (53,6) ملیار بو (102,8) ملیار) دۆلارو بری سه‌رمایه‌ی بیانی له‌چیندا له (2,9) ملیار بو (10,2) ملیار) دۆلار زیادیکردوه‌وه، پشکی وه‌به‌ره‌یتانی بیانی راسته‌وخو له تیکرای به‌ره‌می ناوخوی چیندا له سالی ۱۹۸۴ ۰.۵٪ بو ۰.۸٪ سالی ۱۹۸۸ فراوانبووه.<sup>۶</sup>

له‌ سالانی ۱۹۸۹ - ۱۹۹۱ چاکسازییه‌کان خاوبوونه‌وه، چونکه سالی ۱۹۸۸ هه‌لاوسان گه‌یشه‌ دوو ئەوه‌نده، ناره‌زایی خه‌لک له‌ چاکسازییه‌کان سه‌ریه‌له‌دا، که بووه‌ هۆی دواکه‌وتنی خولیکی نوێ له‌ چاکسازی له‌ نرخه‌کاندا، به‌رده‌وامبوونی وه‌به‌ره‌یتان، هه‌لئاوسان و دودلی شارنشینه‌کانی لیکه‌وته‌وه، سه‌رکوتکردنی مه‌یدانی تیانانمین بووه‌ هۆی خاوبوونه‌وه‌ی گه‌شه‌ی ئابووری چین، دهره‌نجامی خراپی دهره‌کی و ناوه‌کی لیکه‌وته‌وه، قه‌یرانی ئابووری و دارایی ۱۹۹۰ بووه‌ هۆی هیواشکردنه‌وه‌ی گه‌شه‌ی

<sup>۱</sup> شاهنده، بهزاد و سید جواد طاهایی: چین نو: اصلاحات دینک شیواو پینک، مرکز تحقیقات، تهران، ۱۳۸۳، ص ۲۲۳-۲۲۹.

<sup>۲</sup> VICTORIA MANTZOPOULOS AND RAPHAEL SHEN: Op.Cit, p.97.

<sup>۳</sup> Debra E. Soled: china and a nation in transition, congressional quarterly, Washington d.c, p 109 - 110.

<sup>۴</sup> Xiuping Zhang & Bruce P. Corrie: Op.Citp. 4.

<sup>۵</sup> Kevin Honglin Zhang and Shunfeng Song: Promoting Exports: The Role of Inward FDI in China, China Economic Review, Vol. 11, No. 4, 2000, p. 386-387.

<sup>۶</sup> Wu li Fumin: Op.Cit, p .36.



ئابووری چین، سالی ۱۹۹۱ ههولی جیگیرکردنی نرخهکان دراو نرخى ههئى شتومهكى ديارىکراو ئازادکرا، ئابوورى بهرهو بوژانهوه چوو<sup>۱</sup>.

دارمانى يهکيتى سوڤييت له کوتايى سالى ۱۹۹۱ زهبرىكى چاره‌نوسسازبوو بو پاريزگارەکان، وايکرد سهرکرده چينييهکان متمانهى ته‌واويان بو دروستييت که شه‌رعيه‌تى حکومه‌تى چين له‌سهر گه‌شانه‌وهى ئابوورى و چاککردنى ئاستى بژيوى چينييهکان وه‌ستاوه، که له به‌رژه‌وه‌ندى چاکسازيخوازان بوو<sup>۲</sup>. له‌سالى ۱۹۹۲ گه‌ريکى تری چاکسازييهکان ده‌ستيپيکرد، له‌م قوناغه سستى بازار له‌گه‌ل سوڤياليستى چينيدا پوون و گونجاوبوو، گرته‌به‌رى کومه‌لى پلان بو گه‌شه‌ى بازار له چوارچيوى ياساو ريکخستن به‌ ئاراسته‌ى بازارو گه‌رانه‌وه‌ى پوولى حکومه‌ت و کاروباره‌کان و پيداچونه‌وه به ئازاديه‌کان سيمای دياربوون<sup>۳</sup>.

دينگ له ۱۷ ی کانونی دووه‌می ۱۹۹۲ گه‌شتيکى ريکخست، يه‌که‌م ويستگه له سهردانه‌که‌ى باشوربوو، له‌وى له‌گه‌ل سكرتيرى پارت له هوبى کوان کوانفو و حاکم جو شيان کوبويه‌وه، ره‌خنه‌ى له کوبوونه‌وه بيسوودو راپورته دريژو قسه‌ى بيکردارو کوسپه‌کانى به‌رده‌م ريگه‌ى گه‌شه‌ى ئابوورى گرت<sup>۴</sup>، رايگه‌ياند نه‌وه‌ى ده‌يه‌ويت به‌پرووى چاکسازييه‌کاندا بوه‌ستيه‌وه ده‌بيت کورسيه‌که‌ى جيبيليت، دينگ قسه‌ى بو خه‌لكى ناوچه‌که‌ کردو له پوژنامه فه‌رميه‌کان تو‌مارنه‌کران، به‌لام وته‌کانى له‌لاى نه‌ندامانى پارتى کومونيس‌ت گرنگيه‌كى زوريان پيدراو هانياندا بو خيراکردن له نه‌خشه‌ ريگه‌ى چاکسازي و زيندووکردنه‌وه‌ى سياسي ده‌رگاي کراوه<sup>۵</sup>، به شيونگى گووت ((پيوسته ئازايه‌تى زياترى له جييه‌جيكردنى چاکسازي و کرانه‌وه‌و خيراکردنى گه‌شه‌ى ئابوورى هه‌بيت))<sup>۶</sup>.

له به‌يانى ۱۹ ی کانونی دووه‌مه‌وه دينگ بو ماوه‌ى ۱۱ پوژ له کوانگجو مايه‌وه، له سهردانىکردنى بو ناوچه ئابووريه تاييه‌ته‌کان و شين چين و چوهاى به‌رپرسانى هه‌ريمه‌کان له‌گه‌ليدا بوون<sup>۷</sup>، به هاتنى ناوه‌راستى شوباتى ۱۹۹۲، واتا چهند پوژيک پيش گه‌رانه‌وه‌ى دينگ بو په‌کيين، (جيانگ زيمين)<sup>۸</sup> به ئاشکرا پشتگيري بانگه‌وازه‌کانى دينگى له‌پيناو چاکسازى کرد<sup>۹</sup>.

<sup>1</sup> Guttam Jaggi mery Rundle: Op.Cit, p12-13.

<sup>۲</sup> محمد عطية محمد ریحان: م.س، ص ۶۹ .

<sup>3</sup> Guttam Jaggi mery Rundle: Op.cit, p.13.

<sup>4</sup> EZRA F. VOGEL: Op, Cit, p.669.

<sup>5</sup> Ibid, P .672-673.

<sup>6</sup> Ibid, P. 227-228.

<sup>7</sup> James A. R. Miles, the Legacy of Tiananmen: China in Disarray, University of Michigan Press, 1996, p. 96-97.

<sup>۸</sup> جيانگ زيمين: سهرکرده‌يه‌كى ته‌کنوکرات بوو، له ۱۷ ئابى ۱۹۲۶ له يانگ ژوا له جيانگ سوو له دايکبووه، له زانکوى جياتونگ شه‌نگه‌هاى نه‌نازيارى کاره‌باى ته‌واوکردوه، له سالى ۱۹۴۶ بووه‌ته نه‌ندامى پارت، دواى دامه‌زاندنى کومارى گه‌لى چين جيگرى به‌ريوبه‌رى چهند کارگه‌يه‌ک بووه، سالى ۱۹۵۵ له يه‌کيتى سوڤييت خولى له کارگه‌يه‌كى ئوتوموبيلي ستالين بينيووه، پاشان گه‌راوه‌ته‌وه چين و چهند پوشتيکى مه‌ده‌نى وه‌رگرتوو، به‌هاتنه سهرکارى دينگ له سالى ۱۹۷۸ ده‌کرپته پلاندانه‌رى ناوچه‌ى ئابورى تاييه‌ت له شين چين، سالى ۱۹۸۲ به نه‌ندامى کوميته‌ى ناوه‌ندى حزب هه‌لده‌بژيريت، له‌سالى ۱۹۸۷ بووه به نه‌ندامى مه‌کته‌بى سياسى، له حوزه‌يرانى ۱۹۸۹ وه‌ک نه‌ندامى هه‌ميشه‌ى مه‌کته‌بى سياسى و

## شەشەم - زانست و تەكنەلۇژيا:

بە پېشپەرەوى بەرنامەيەكى نىشتىمانى بۇ زانست و تەكنەلۇژيا، ھەولەكانى حكومت لە سالانى ۱۹۷۸ - ۱۹۸۵ لە پېناو ئامادەكردنەوھى دامەزراوھكانى لىكۆلئىنەوھو بەرھوپېشپەردن بوون، ھەوت بوو ھەلبۇزۇردان؛ كشتوكال و دەرامەتى وزەو كۆمپىوتەرو لىزەرو گەردونزانى و فېزىيائى وزەبەرزو ئەندازەى بۆماوھزانى<sup>۱</sup>، لەگەل ئاساى بوونەوھى پەيوەندىھكانى چىن-ئەمريكا، پەيوەندىي زانست و تەكنەلۇژىي دەستىيېكرد، لە ۲۴ى ئابى ۱۹۷۹ كۆشكى سىپى رەزامەندى خۆى بە ھارىكارىي زانست و تەكنەلۇژيا لەگەل پەكىن پېشاندا، رېكەوتننامە لە بوارەكانى ژىنگە (كاركردن لەسەر باشكردنى كوالىتى ئاو و ھەوا، كارىگەرىيەكانى ژىنگە لەسەر پىرۆژەو چالاكىيەكان، چارەسەر كىردنى پاشماوھ رەقەكان، ژىنگەى تەندروستى، كۆنترۆلكردنى مادە ژەھراوئەكان)، بوارەكانى گواستتەوھ (بەرىبوردنى ھاتوچۆى دەريايى، چارەسەرى كېشەى كەرەستەى بارى پاپۆرەكان، سەلامەتى دەرياوانى، كۆنترۆلى ھاتوچۆى ئاسمانى، گواستتەوھى ھىلى شەمەنەفەر، بوارى زانستى وھكو زانستى گەردونناسى و پووەكناسى، بەرھەمە كىمىيائىھەكان و زەوئىناسى، بوارى بىناسازى و...تاد) واژۇكران<sup>۲</sup>.

سىياسەتى تەكنەلۇژىي و زانستى چىن لە سالى ۱۹۸۵ لەسەر چاكسازى سىستى تەكنەلۇژىي چىرپووەوھ، خالى وەرچەرخان گەلالەكردنى برىارى چاكسازى سىستى كارگىرى زانست و تەكنەلۇژىابوو، خەمى سەرھكى نەبوونى پەيوەندى ئاسۆى و رېكخراوى نىوان زانست و تەكنەلۇژىابوو، پاشان يەكتربرىنى نىوان ھەردوو كەرتى تەكنەلۇژىابوو بەرھەمەين بوو، برىارى چاكسازى لەئاكامى بېھىوئىي ئامرازە نەرىتى و كۆنەكانى پېشتربوو<sup>۳</sup>.

لە ۱۹۸۶ حكومت (بەرنامەى ۸۶۳ى تەكنەلۇژىي) رېكەياند، ئامانجى بەرھوپېشپەردنى پېشەسازىي لە چەند بواریكدا ھەبوو، ئەم بەرنامەيە لە ۲۰ سالى كاردا، (۱۸۰۰) داھىتانى لە بوارەكانى: گەردوون، زانست، وزەو كۆمپىوتەرو كشتوكال...تاد كىردووه<sup>۴</sup>.

چاكسازىيەكان لە ناو شارەكاندا شانبەشانى كەرتى كشتوكالى بەردەوامبوون، لە سالى ۱۹۸۶ حكومت چاودىرىي خستە سەر كۆمپانىياكانى كەرتى تايبەت و پروسەى نوپىكردنەوھى دامودەزگا

---

سكرتىرى گشتى كۆمىتەى ناوھندى پارتى كۆمىنىستى دانراوھ، لە مانگى يانزەى ھەمان سال لە پلنىۆمى پېنجەمى حزب دەبىتە سەرۆكى لىژنەى سەربازى ناوھندى، (بروانە:

Xiaobing Li: A History of the Modern Chinese Army, The University Press of Kentucky, United States of America., 2007, p.272-274.)

<sup>1</sup> Ezra F. Vogel, Op.Cit.P, 556.

<sup>۲</sup> صلاح حسن ربىع الربىعي: م.س، ص ۲۳۹.

<sup>3</sup>United states of America, Department of Defense: US-China Scientific and Technological Relationships, The Joint Chiefs of Staff, no 20301, Washington, 5 september, P.1-2. (۲). بەلگەنامەى ژمارە

<sup>۴</sup> صلاح حسن ربىع الربىعي: م.س، ص ۲۴۲.

<sup>۵</sup> م.ن، ص ۲۵۰-۲۵۴.

بەرھەمھیتەرەکانی گرتەبەر، گرنگیەکی زۆر بە لایەنی زانست و تەکنۆلۆژیا لە خزمەت زیادکردنی بەرھەم درا، دینگ لە ساڵی ۱۹۸۸ گوتی "زانست و تەکنەلۆژیا ھێزی یەكەمی بەرھەم ھێنانن"<sup>۱</sup>. دینگ چەند ئامانجیکی دیکە ھەبوو دەیویست بەدیابنھێنیت، بەتایبەتی ڕاکێشانی زیاترین ڕیژەیی تەکنەلۆژیای نوێ، لەبەرئەووە ئەو پڕۆژە بیانیانەیی نویتترین تەکنیک و تەکنەلۆژیایان ھەبێت بۆ ماوەی دوو یان سێ ساڵ داشکاندنیان لە باجەکاندا بۆ دەکرا، لەو چوارچۆیەداوە لە ساڵی ۱۹۸۲ ژمارەیک یاسای دەرکرد، کە پەنھەستبوون بە خاوەنداریتی فیکری و لوگۆی بازرگانی و کەمکردنەووە لابردنی باج و ڕەسمە گومرگییەکان<sup>۲</sup>.

وێرایی ئەو گرێبەستانەیی چین لەگەڵ ولاتانی دیکەیی جیھان ئەنجامیدان و لەماوەی نیوان ۱۹۷۸ - ۱۹۸۷ ژمارەیان گەیشتە نزیکەیی ۹۳۶ گرێبەست بۆ ھاوردەکردنی تەکنەلۆژیای بیانی کە ۶.۵ ملیار دۆلار بوو، بە ھاتنی ساڵی ۱۹۹۰ (۳۰ ھەزار) گرێبەستی وەبەرھێنان بە بەھای نزیکەیی ۴۰ ملیار دۆلار واژۆکران، ھەروەھا زیاتر لە ۲۰ ملیاری لەسەر زەوی چین وەبەرھێنانیان دەرکرد<sup>۳</sup>.

لە میانەیی بەرھەوێشچوونی دامەزراوەکانی بازارو زیادبوونی ژمارەیی بریکارە بەرپرسەکانی بەرپۆبەردنی بازاری ئەلیکترۆنی، گەشەیی خیرا لە بازاری تەکنەلۆژیدا دەرکەوت، دواي ئەوہی ژمارەیکە لە ساڵی ۱۹۸۷ دا (۹۴۴۹) یەكە بوو، بە ھاتنی ساڵی ۱۹۹۱ گەیشتە ۲۱ ھەزار یەكەیی بەرھەمھێنان، ژمارەیی زاناو ئەندازیاران ئەو ئاژانسانەیی بە ھەرمی بەکاریان دەھێنان لە ساڵی ۱۹۹۱ گەیشتە (۱۲۴ ھەزار)، خزمەتگوزاری ڕاویژکاری تەکنیکی لەو سالانەدا زیاترین دەستاو دەستیان پیکراو، گرێبەستەکانی بەرھەوێشبردنی تەکنەلۆژیا نزیکەیی ۱۲٪ی سەرچەمی گرێبەستەکانیان پیکھیناوە، بەھای خەرجی حکومەت ڕیژەیکەیی لە ساڵی ۱۹۸۷ لە (۲۷٪) بۆ (۳۷٪) لە ساڵی ۱۹۸۹ بەرزبوووە<sup>۴</sup>.

دینگ بە پێی ئەو ئەزموونە پیشینەییەیی لە ھەرنسا ھەببوو، پشتیوانی زیادکردن و ناردنی خویندکارە چینیەکانی بۆ دەرھوہی ولات کرد، ئەم ستراتییەیی لە ئەنجامی سەردانەیکەیی دینگ بۆ ئەمریکا دەستپیکرد، کە لە ماوەی (۵) سالدا (۱۹ ھەزار) خویندکاری چینی لە ئەمریکا، بە شیوہییەکی سەرەکی لە زانستی فیزی و زانستی پزیشکی و ئەندازیاری خویندیان. بواری زانست و تەکنەلۆژیا دواي ئەوہی لە قۆناغی شوۆرشی کولتوریدا پاشەکشەیی کردبوو، لە قۆناغی ریفۆرم و کرانەوہدا گۆرانی گەورەیی بە خۆوہینی، لە ۱۹۷۹ دەستکەوتی گرنگ لە بواری تووێژینەوہی زانستیدا لە سەرانسەری ولاتدا بەدەستھات، زیاتر لەوہی لە دەسال پێشتر بەدەستھاتبوو، لە ساڵی ۱۹۸۰ تیچوو (فەند) بۆ تووێژینەوہی زانستی لە وەزارەتی داراییەوہ بۆ بری ۶.۴۵۹ ملیار رمینبی زیادکرا، لە ۱۹۸۲ زانست و تەکنەلۆژیا لە

<sup>۱</sup> م.د. علاء عباس نعمة الصافي: م.س، ص ۴۱۴.

<sup>۲</sup> نادیه كاظم العبودي و علي محمد زكي رسن: م.س، ص ۱۳۳.

<sup>۳</sup> م.ن، ص ۱۳۴.

<sup>۴</sup> صلاح حسن ربیع الربيعي: م.س، ص ۲۴۵.

چين ستراتيجيكي بۇ دانرا كە: (بونىادنانى ئابوورىي پيويستە پشت بە زانست و تەكنەلۇژيا بېستىت، كارەكانى بوارى زانست و تەكنەلۇژيا پيويستە بە بونىادنانى ئابوورىيەو بەستىتەو)¹. لە سالى ۱۹۸۵ چين سىستىمىكى تىرو تەسەلى لە بوارى زانست و تەكنەلۇژيا دانرا، كە ھەموو بوارە تەواوكارىيەكانى دەگرتەو، ژمارەى دامەزراوە سەر بەخۇكانى بوارى توئىژىنەو ھى زانستى گەيشتە ئاستى سەروى چاوپروانكراو بە نىزىكەى ۴۳۹۷ دەزگا، ۱۸۰ جار زياتر لە ۱۹۸۰، ژمارەى كەسانى زانستى و تەكنىكار گەيشتە (۷.۸۱۷مىليون) كەس، ۴۸٪ زياترە لە ۱۹۸۰، ژمارەى توئىژىنەو ھى زانستىيەكانى بوارى زانستە سروشتىيەكان لە ۱۹۸۰ - ۱۹۸۵ گەيشتە ۳۳.۷۶۲ توئىژىنەو، لەلايەكى ترەو ھى زانستى دەرئەنجامى توئىژىنەو ھى بەرەو پىشچوننى بەخۇو ھىيى².

بە تەكنەلۇژيايەكى نوئى و ئاست بەرزەو لە ئەيلولى ۱۹۸۱ چين بۇ يەكەمجار موشەكىكى ئاسمانى ھەلدا، كە سى زاناي فيزييى و پشكەرى بوارى مانگە دەستكردەكانى تىدابوو، لە ۱۹۸۳ چين بەرەمىكى ناوخويى بەرەمھىنا ئەوئىش كۆمپىوتەرى پىشكەوتوو (سوپەر كۆمپىوتەر) بوو بەناوى (يىن yinhe)، ئەم ئامىزە خىرايىيەكەى برى (۱۰۰ mips) بوو، ھەرۋەھا برى ۷۵۷ كۆمپىوتەرى ترى دروستكرد، كە خىرايىيان ۵۴۰،۰۰۰ جار بوو لە چركەيەكدا، ئەم پەرەسەندنانە ئاستى چىنى برە ئاستى جىھانى پىشكەوتوو ھى، لە ۸ ي نىسانى ۱۹۸۴ مانگىكى دەستكردى چەسپاو لە بوارى پەيوەندىيەكاندا ھەلدا، لە ۱۶ ي نىسان بەسەر كەوتوويى لە ھىلى يەكسانىدا جىگىربوو و لە پلەى ۱۲۵ لە رۆژھەلاتى ھىلى درىژىدا خرايەكار، چين بوو بەشيك لەو گرووپە بچوكەى ولاتان لە جىھاندا كە موشەكى ئاستبەرزى بۇ ئاسمان ھەلدا³.

#### خستەى تىكراى گەشەى بەرەمى ناوخوي چين لە نيوان (۱۹۷۹-۱۹۹۲)⁴:

| سال  | رئىزەى گەشەى سالانە % |
|------|-----------------------|
| ۱۹۷۹ | ۷.۶                   |
| ۱۹۸۰ | ۷.۹                   |
| ۱۹۸۱ | ۵.۳                   |
| ۱۹۸۲ | ۹.۰                   |
| ۱۹۸۳ | ۱۰.۹                  |
| ۱۹۸۴ | ۱۵.۲                  |
| ۱۹۸۵ | ۱۳.۵                  |
| ۱۹۸۶ | ۸.۹                   |
| ۱۹۸۷ | ۱۱.۶                  |
| ۱۹۸۸ | ۱۱.۳                  |
| ۱۹۸۹ | ۴.۱                   |
| ۱۹۹۰ | ۳.۸                   |

¹Foreign languages press: A concise History ..., P.333.

2 Ibid, p.334.

3 Ibid, p.334-335.

⁴ توفيق حكيمى: مستقبل التوازن الدولي في ظل الصعود الصيني، أطروحة مقدمة لنيل شهادة دكتوراه العلوم في العلوم السياسية تخصص العلاقات الدولية، جامعة باتنة، كلية الحقوق والعلوم السياسية قسم العلوم السياسية، ۲۰۱۴-۲۰۱۵، ص ۷۷.

|      |      |
|------|------|
| ۹.۲  | ۱۹۹۱ |
| ۱۴.۲ | ۱۹۹۲ |

به گشتی له م خشته یه دا ئه وه مان بۆده رده که ویت که به هۆی چاکسازیه ئابوریه کانه وه ریژه ی گه شه ی سالانه له به ره می ناو خو به شیوه یه کی به رچاو زیادی کردووه، بۆنمونه له سالی ۱۹۷۹ به ریژه ی 6,7% بووه، به لام سالی ۱۹۹۲ ئه م ریژه یه گه شووه ته 14,2%.

یه کهم - چاکسازیی سیاسی:

گۆرانکاری ئابووری به مردنی ماو له ئیلولی ۱۹۷۶ و دهستگیرکردنی تا قمی چوار کهسی دهستیپ نه کرد، به لکو تا نزیکه ی دوو سال داوی مردنی ماو چین له ناو ململانیدی سیاسی دوو به ره ی (هوا گوفینگ و دینگ شیوا پینگ) بوو، به ره ی هوا گوفینگ لایه نگری سیاسه ت و به رنامه ئابوورییه کانی ماو بوون، به ره ی دینگ شیوا پینگ داوای چاکسازیی ئابووریان ده کرد<sup>۱</sup>. هوا گوفینگ به یارمه تیدانی تا قمی چوار کهسی تۆمه تبارکرا، دینگ هوای له پۆستی سه روک وه زیری لبردو (ژاو زیانگ) ی سکرتری پارتی کۆمونیستی خسته جیگه ی، و (هوا یۆبانگ) ی به سکرتری گشتی حزب دانا، خویشی که پۆستی سه روکی گشتی سوپای رزگاری گه لی چینی هه بوو، پۆسته که ی راده ستی هاوړییه کی دیرینی خو ی کرد به ناوی (کین جویی) و پۆستی سه روکی لیژنه ی سه ربازی ناوه ندیی وه رگرت<sup>۲</sup>.

له دانیشتنی کۆمیته ی ناوه ندیی پارتی کۆمونیست له دێسه مبه ری ۱۹۷۸ زه مینه ی گواسته وه ی ده سه لات بو دینگ شیوا پینگ ۱۹۷۸-۱۹۹۲ ره خسا، دینگ به شیوه ی دیفاکتو ته واوی ده سه لاته کانی گرته ده ست<sup>۳</sup>، له دانیشتنی سینییه می ته واوکاری ئەندامانی لیژنه ی مه رکه زیدا بریاردا پۆستی ئەمینداری گشتی پارتی کۆمونیستی چین له لایه ن (دینگ شیوا پینگ) ه وه وه ربگیریت<sup>۴</sup>. دینگ له سه ره تای سالی ۱۹۸۰ بو یه که مجار زاواوه ی (چاکسازیی سیاسی) به فه رمی له چیندا به کاره ینا، له کۆبونه وه یه کی مه کته بی سیاسی حزبا به ناویشانی (چاکسازیی له سه رکرده یه تی حزب و ده ولت) رایگه یاند، له کۆبونه وه که دا پلانی به رنامه ی ریفورمی سیاسی دارپژرا<sup>۵</sup>. دینگ له وتاریکدا جه ختی کرده وه له سه ر چاکسازیی سیاسی وتی: "ئه گه ر ئیمه چاکسازیی سیاسی ئەنجام نه ده ین، ناتوانین گرته وتی سه رکه وتی چاکسازیی ئابوورییه کانمان بکه ین"، دینگ مه به ستی چاکسازیی سیاسی له سه ر رپچکه ی رۆژئاوا نه بوو که رپگه به فره حزبی بدریت، به لکو له سه ر بنه مای چاکسازیی له داموده زگا کارگیڕیی و حکومه کانی ده ولت بوو، ووتی: "ئه گه ر له و بوارانیه ی که که موکورتییان تیدایه له سستی گشتی له چاکسازیی به رده وام نه بین، ئه و کیشه گه وارانیه ی له رابردوو دوو چاری بووین سه ر هه لده ده نه وه"<sup>۶</sup>.

<sup>1</sup> CHRIS BRAMALL: Sources of Chinese ..., p. 12.

<sup>2</sup> June Teufel Dreyer: Op.Cit,p.152.

<sup>3</sup> Ibid, p. 12.

<sup>4</sup>Edwin Pak-wah Leung: Political leaders of modern China: a biographical dictionary, Greenwood Press, United States of America,2002, p.26-29.

<sup>5</sup> Shanding Zhou: Trends in China's Political Reform, Griffith Asia Institute Australia, 2011, P.3.

<sup>6</sup> م.د. علاء عباس نعمة الصافي: م.س، ص ۴۱۲.

مەبەستى بە كەموكورتىيەكان كېشەكانى: بىرۆكراسى، قۇرخردنى پۈستەكان بەدرىژايى ژيان، خراپ بەكارهينانى دەسلەتەكان، سىستىمى باوكسالارى، جياووكى جۇراو جۇر، ھەروەھا لەسەر برەودان بە مەسلەى ديموكراسى و مافەكانى گەل جەختىكردهو<sup>۱</sup>.

چاكسازىيە سىياسىيەكان لە سالى (۱۹۷۸) رەوايەتى پارتى كۆمۇنىستى چىنيان لەسەر بنەماى ئايدىلۇژى شۇرەشگىرەيەو بۇ تواناى پراگماتىكى گۇرپى، دروشمى (تەنھا پارتى كۆمۇنىستى چىنى، چىن رزگار دەكات)ى بۇ (تەنھا پارتى كۆمۇنىستى چىنى، دەتوانىت چىن پېشبخات) گۇرپى<sup>۲</sup>.

لەسۇنگەى تىگەيشتنى پەيوەندىى ھاوتەرىبى نىوان ئابوورى و سىياسەت، چىنيەكان پىئانوابو ھەر گۇرپانكارىيەكى ئابوورى، گۇرپانكارىيە لە پىناو بەدەھىننى سەقامگىرى سىياسى دەخوازىت، چونكە ھەردووكيان كارىگەرىيان لەسەر يەكترى ھەيە، لەبەرئەو لە پىناو ئاسانكارى و دەستخستنى چاكسازىيە ئابوورىيەكان، زنجىرەيەك چاكسازى سىياسى بۇ ھەلسانەوہى چىن ئەنجامدرا، كە تارادەيەك خىرانەبوون و ئەزمونكراو نەبوون، بەتايبەت كاركردن لەپىناو ديموكراسى، ھەروەھا چاكسازىيە لە سىياسەتى دەرەوہى چىن دەستپىكى پرۆسەى چاكسازى سىياسى بوو، لەسەرەتاوہ دىنگ وازھىننى لە بىرى مەملانى چىنايەتى جىھانى و پىكدادانى سەربازىيە لەگەل ئىمپىريالىزمدا راگەياند، بەرنامەى ھارىكارىيە و كرانەوہى بەرپووى رۇژئاوا پەپرەوكرد، لە چاكسازىيە ناوخۇبىش؛ سىياسەتى پلانسازى ناوہندى تىپەراندو ھەرىمەكان لەو برىارانەى پەيوەندى بەدانىشتوانى خۇيانەوہ ھەبوو سەربەستكران، ھاوكات چاكسازى لە پارتى كۆمۇنىستى فەرمانرەواو پەردەدان بەرپۇل و مىكانىزمەكانى سەرپى خست<sup>۳</sup>.

چاكسازى سىياسى لە چىندا لەسەرەتاي ھەشتاكانى سەدەى رابردو دەستپىكرد، جياكردەوہى كاروبارەكانى حزب لە دەولەت و گواستەوہى چاكسازىيەكان بۇ بەرزترىن ئاست و دام و دەزگان و رىكخستنى كارمەندان ديارترىن كايەكانى چاكسازىيە بوون، ھەروەھا كار لەسەر فراوانكردى ديموكراسى و بەھىزكردى سىستىمى ياساى و سەروەرى ياسا كرا. دىنگ ووتى: "جىھانى ئەمپۇ كراوہيە، بە چاوخشانەوہ بەرپاردو تىدەگەين ھۆكارى سەرەكى دواكەوتنى چىن بۇ ماوہيەكى درىژ، بۇ سىياسەتى داخراوى پەيوەندىيەكانى بەرپووى جىھاندا دەگەرپىتەوہ، ئەزمونمان دەرىدەخات چىن ناتوانىت بە تەنھا لەپشتى دەرگا داخراوہكانەوہ بەبى جىھان گەشەبكات"<sup>۴</sup>. ھەروەھا لەسالى ۱۹۸۶ وتى: "ھەركاتىك ئىمە ھەنگا و بەرەوچاكسازىيە ئابوورى بىننىن، دەبىت بەبايەخەوہ ئاگادارى پىويستى گۇرپانى پىكھاتەى

<sup>1</sup> KJELD ERIK BRBDSGAARD :Economic and Political Reform in Post-Mao China, East Asia Institute, University of Copenhagen,1987, p.41.

<sup>2</sup> Yijia Jing: Creative Incrementalism: Governance Reforms in China Since 1978, Fudan University and Springer Science Business Media, Singapore, 2017, p.57.

<sup>۳</sup> سي محاند شەيناز نور الھدى: الإستراتيجية التجارية الجديدة للصين: دراسة حالة العلاقات الصينية الافريقية بعد الحرب الباردة، ماجستر في العلوم السياسية و العلاقات الدولية، جامعة تيزي وزو، ۲۰۱۸-۲۰۱۹، ص ۵۱.

<sup>4</sup> Foreign Language press: China..., p.95.

<sup>5</sup> Xi Jinping: The Governance of China, foreign Languages Press, vol 2, first Edition, china, 2017, p.9.

سیاسی بین، به بی چاکسازیکردن له پیکهاتهی سیاسی، ناتوانین به رهه می چاکسازیی ئابووری بیاریزین و له سه چاکسازییی ئابوورییه کان به رده وامبین".<sup>۱</sup>

له کونگره ی سیازدهیه می حزب له سالی ۱۹۸۷ له راپورتیکدا دینگ رایگه یاند: "به بی چاکسازیی سیاسی، له کوتاییدا بونیادنانه وهی ئابووریی سه رکه وتوو ناییت"، له م روانگه یه وه دینگ به جیاکردنه وهی دهستی حزب له حکومت و لامه رکه زیی هیزو بونیادنانه وهی دام و دهزگاگانی حکومت دهستی به چاکسازیییه کان کرد.<sup>۲</sup>

له ماوهی شوپرسی کولتووریدا، ژماره ی لایه نگرانی پارتی کومونیسست گه یشته ۱۸ ملیون کهس، زوربه یان له داموده زگا حکومییه کاندا دامه زرابوون که له رووی ته مه نه وه ته مه نیان زور کارامه ییان که مبوو، له سه رده می چاکسازیییه کاندا ئه و کارمه ندانه لابران و له جیگه یان گنج و خاوه ن کارامه یی و بروانامه دانران، له سالی ۱۹۸۳ له ۱۴۰۰ پله ی بالا له ئاستی پاریزگاگان ۷۰٪ یان له سه رکارلابران و به کارمه ندی گنج و خوینه وار شوینه که یان پرکرایه وه، سکرته رکانی حزبی له هریم و پاریزگاگاندا له ۳۰۰ که سه وه بو ۱۵۰ کهس که مکرانه وه، ته مه نه که شیان له ۶۳ ساله وه بو ۵۶ سال که مکرایه وه.<sup>۳</sup>

له سالانی ۱۹۸۲ بو ۱۹۸۵، له دام و دهزگاگاندا ۶۹۰۰۰ کارمه ندی گنج دامه زران و یه ک ملیون ویستو پینج هزار کارمه ندی به ته مه ن خانه نشین کران، ریژه ی ته مه نی پوسته بالاکانی وه ک پاریزگارو سه روکی شاره وانی و به رپرسی هه ریمه کان له ۶۲ ساله وه بو ۵۶ سال که مکرایه وه، پاشان له سالی ۱۹۸۵ بو ۴۴ سال که مترکرایه وه، هه روه ها ریژه ی ناوه نده فیرکاریه کانی کارمه ندان له سه رجه م پاریزگاگان به ریژه ی ۵۴٪ زیادکران، ریژه ی ته مه نی وه زیره کان له ۶۱ سالیه وه بو ۵۳ سالی له سالی ۱۹۸۵ که مکرایه وه.<sup>۴</sup> به هه مان شیوه له ناو پوسته بالاکانی پارتی کومونیسستیشدا له کونگره کانی یانزه و دوازه و سیازده د، بریاردرا ته مه نی ئه ندامانی کومیتته ی ناوه ندی و مه کته بی سیاسی که مکریتته وه، تیگرای ته مه نی ئه ندامانی کومیتته ی ناوه ندی له ۶۴ سالیه وه بو ۵۵ سالی که مکرایه وه، ئه ندامانی مه کته بی سیاسی له ۷۱ سالیه وه بو ۶۴ سالی که مکرایه وه.<sup>۵</sup> له سالانی ۱۹۷۹ بو ۱۹۸۲ ژماره ی (وهزاره ته کان) له هه ژدوه بو سیازده که مکرانه وه، له سالی ۱۹۸۳ به ریژه ی ۶۷٪ پوسته بالاکانی وه ک وه زیره کان و جیگره کانیان و به ریوه به ری گشتی و جیگره کانیان که مکرانه وه، پوسته کانی وه ک به ریوبه ری ناحیه و شاره وانی و هه ریمه کان له سالانی ۱۹۸۲-۱۹۸۴ به ریژه ی ۲۵٪ که مکرانه وه.<sup>۶</sup>

له کونگره ی سیانزه یه می پارتی کومونیسستی چینی له سالی ۱۹۸۷، سکرته ری پارت ژاویانگ به فهرمی پیشنیاری کونکریتی سه باره ت به چاکسازیییه سیاسییه کان له سه ر بنه مای وتاره که ی دینگ پیشکه شکرد، که جه ختی کردبووه وه له سه ر پیویستی چاکسازییی سیاسی، جه ختی له سه ر جیاکردنه وهی حزب له

<sup>1</sup> Liberal studies curriculum Development Institute: Modern China, Education Bureau, 2016, p. 4.

Liberal studies curriculum Development Institute: Op.Cit, p. 3.

<sup>3</sup> Kenneth Lieberthal: China's Political Reforms: A Net Assessment, The Annals of the American Academy of Political and Social Science, 1984, p.23.

<sup>4</sup> Wong Yiu-chung: RESTRUCTURING THE PARTY-STATE POLITY: CHINA'S POLITICAL STRUCTURAL REFORM IN THE 1980s, Asian Perspective, Irp,1998, p.147.

<sup>5</sup> Ibid, p.147.

<sup>6</sup>Ibid, p.149.



دەولەت دەكردهوه، كارمەندانی دەولەت بەرپرسیاریتی كاروباری پوژنەیان بکەوێتە ئەستۆ، رینگەندان بە ئەندامانی پارت تەواوی پۆسته حكومییهكان داگیربەکن.<sup>۱</sup>

چاكسازیهكانی دینگ لە نیوان سالانی ۱۹۷۸-۱۹۹۲، هەولێ نەهیشتن و دامالینی پرسى ئایدیۆلۆژیایو سیاسەت لە ئابووری و كۆلتووور و سیستمی حوكمرانی بوو، دینگ پارتی كۆمونیستی؛ لە پارتییكى سیاسى بۆ پارتییكى ئابووری گۆرپی، چونكه گەشەى ئابووری بووبوو ئەركیكى سەرەكى پارت، پرسى ئایدیۆلۆژیایو ئابووری و كۆلتووور و سیستمی حوكمرانی چین خویندەوهی تری بۆ كرا، چاكسازیهكانی دینگ تەنھا ئامانجیان گۆرپینی كەشى سیاسى نەبوو، بەلكو پوژنەیهك بوون بۆ بونیادنانی دەولەتیكى مۆدیرن.<sup>۲</sup>

هەنگاویكیتری چاكسازیی سیاسى؛ كەمكردنەوهی ماوهی حوكمرانی سكرتیری گشتی پارتی كۆمونیست بوو، لە پینج سالهوه بۆ دوو سال كەمكرايهوه،<sup>۳</sup> لەم رێچكەیهوه دینگ هەولێ بە مۆدەرنیزەكردنی بیروكراسی دەدا، سەرەتا بە خانەنشینكردنی كارمەندە بەتەمەنەكانی حزب لە دام و دەزگاكانی حكومەتدا، پاشان لابردنی ئەو كارمەندانەى شارەزای تەكنیكى بەرزنبوون، بیروكراسی چین بەشیوهیهكى بەرچاو لە ماوهی چاكسازیهكاندا گەشەى كرد، ژمارەى كارمەندانى حكومەت لە سالى ۱۹۷۸-۱۹۹۲ لە (۷.۴) بۆ (۱۱.۵) ملیون بەرزبوهوه، هاوكات ژمارەى ئەندامانی حزب لە ناوهراستی هەفتاكان تا سەرەتای نەوههكان لە (۳۵ بۆ ۵۰) ملیون بەرزبوهوه،<sup>۴</sup> لەبەرانبەرەدا بەكۆتایی هاتنى سالى ۱۹۸۲ ژمارەى وهزیرو جیگرهكانیان لە ۵۰۵ بۆ ۱۶۷ كەمبوهوه.<sup>۵</sup>

لە ناوهراستی تشرینی دوهمى ۱۹۸۶ و لەسەر رینمایى كانی دینگ، ژاو زیانگ Zhao Ziyang لیژنەیهكى دروستكرد، بە ئۆفیسى چاكسازى سیاسى ناوئارا.<sup>۶</sup> هاوشان لەگەڵ ئەمەدا كۆنگرهى سیازدیهى پارتى كۆمونیستی چینی سالى ۱۹۸۷، كە نزیکهى ۱۹۳۶ ئەندام ئامادهبوون،<sup>۷</sup> بریاردارا بێردۆزهكەى دینگ شیاو پینگ (سۆسیالیزمی بە تاییهتەندى چینی) بنەمای پشتگیركردنى چاكسازى لە (كشتوكال و پیشهسازى و زانست و بەرگرى) و سیاسەتى كرانهوه بیته،<sup>۸</sup> لە كۆتایی كۆنگرهدا دینگ بە سەرۆكى لیژنەى سەربازى دانرايهوه.<sup>۹</sup>

<sup>1</sup> Shanding Zhou: Op.Cit, p.3 .

<sup>2</sup> Yang Zhong and Shiping Hua: POLITICAL CILIZATION AND MODERNIZATION IN CHINA the Political Context of China's Transformation, World Scientific Publishing Co. Pte. Ltd, Singapore,2005, p.14.

<sup>3</sup> Bernstein, Thomas: Economic and Political Reform in China and the Former Soviet Union, Center for the Study of Democracy, University of California, 2009, p.2.

<sup>4</sup> Elizabeth J. Perry and Merle Goldman: Grassroots Political Reform in Contemporary China, Harvard University Press , London, 2007, p13.

<sup>5</sup> Peter Nolan: China's Rise, Russia's Fall, MACMILLAN PRESS LTD, London, 1995, P.168

<sup>۶</sup> علي محمد زكي رسن التميمي: م.س، ص ۱۹۳.

<sup>7</sup> Ezra F. Vogel: Op. Cit, P.573.

<sup>8</sup> Alexander V. Pantsov with Steve I. Levine: Op. Cit, P.403.

<sup>9</sup> Dai Yannian: Zhao's Report at Party Congress 13th CPC Congress Closes, Beijing Review, November 9-15, Vol. 30, No 45, 1987, P. 2.

<sup>10</sup> Alexander V. Pantsov with Steve I. Levine: Op. Cit, P.404.

داۋاي خۇپشاندانە خوڭدكارىيەكانى كانونى دوۋەمى سالى ۱۹۸۷<sup>۱</sup> و لە سەركارلابردنى (ھۆيۈبانگ<sup>۲</sup>)، ھەلمەتى دژە ئازادى بورژوازى دەستىپىكىرد، كەشى سىياسىي چىن بەرەو محافظكارى - پارىزگارى چو، چاكسازىيە سىياسىيەكان ساردىيان تىكەوت، بەلام نەۋەستان<sup>۳</sup>، لە ئازارى ۱۹۸۷ دىنگ لەسەر چاكسازى سىياسى جەختىكردهۋە و وتى: "چاكسازى لە سىستىمى سىياسى دەبىتە ھۆى جىگىرى سىياسى و يەككىەتى نەتەۋەبى و ژيانىكى شايستە و ستاندارد، دەبىتە ھۆى بەردەوامى گەشەى ھىزە بەرھەمەپنەرەكان"<sup>۴</sup>.

لەماۋەى حكومرانى دىنگدا، پارتى كۆمۇنىستى چىنى لەحزىبىكى تاك سەركرده گۇرا بۇ خاۋەن سىستىمىكى رىسايى پۈون و دامەزراۋەى دروستكردى بىرپار، نرخاندى شايستەبى و توانستى لەبرى پەيوەندىيە كەسىيەكان ياخود پىشەبى و دىرىنى ئەندامەكان لەبەرچاۋدەگرت، دىنگ رىۋشۋىنىكى نوئى بۇ پۈرسەى سىياسى گرتەبەر، كاتى دىارىكردو بەشۋاۋزى خولى بەرپرسە حكومىيەكانى ئالوگۇر دەكرد، ماۋەى بەرپرسىارىتى نوسىنگە و فەرمانگە حكومىيەكانى سنورداركرد، دوو ماۋەو خولى بۇ پۈستەكان دىارىبىكرد، ھەرۋەھا خانەنشىنكردى ناچارى بە پىنى پلە بۇ تەۋاۋى پۈستە حكومى و حزبىەكان و بۇ ئەۋانەى لەنيۋان تەمەنى ۵۵ بۇ ۷۲ سالىدابوون جىيەجىكرا<sup>۵</sup>، چاكسازى سىياسى چۈنىەتى سەركردهكانى پارتى كۆمۇنىستى پەرەپىدا<sup>۶</sup>. چاكسازى ئابوورى، پارتى كۆمۇنىستى ناچار بە پىداچونەۋەى ئايدىۋولۇژىاي ماركىسى و چاكسازى لە سىستىمى سىياسى كرىد، بە زورى فشارەكان لەدەرەۋەى پارتەۋەبوون، بەتابەت لە داۋاكارىي خۇپشاندانە جەماۋەرىيەكانى سالى ۱۹۸۶ و ۱۹۸۹<sup>۷</sup>.

دىنگ گرنىيەكى زورى بە بابەتى دانانى سەركردهى گەنج لە شوئىنى سەركرده بەتەمەنەكان لە سەركردايەتى حزب و دەۋلەت دەدا، وتى: "كلىلى سەرکەوتنى راستەقىنە بۇ چاكسازى، دۈزىنەۋەى كەسانى بەھرەمەند و خستتە سەركارىانە"<sup>۸</sup>. دىنگ پىشترو لە ئابى ۱۹۸۰ لە كۆبونەۋەى مەكتەبى سىياسى

---

<sup>۱</sup> لە كانونى يەكەمى سالى ۱۹۸۶ كۆمەلى خۇپشاندانى خوڭدكارى بەشىكى زورى چىنى گرتەۋە، خۇپشاندەران داۋاي ئازادى و دىموكراسى و ئازادى ھەلبىژاردن و نوسىنيان دەكرد، ھۆيۈبانگ ھىچ كاردانەۋەبەكى دژى ئەۋ خۇپشاندانە نەنۋاند، ئەمە بوۋە ھۆى دورخستتەۋەى لە پۈستەكەى وپاشان دەسلەتدارانى چىن خۇپشاندانەكەيەن كۆتابى پىپەنا. براۋانە: (John C. Fredriksen: Op, Cit, P.21)

<sup>۲</sup> ھۆيۈبانگ ۱۹۱۵-۱۹۸۹: سكرتيرى گشتى پارتى كۆمۇنىستى چىن بوۋە، لە ۲۰ تشرىنى دوۋەمى ۱۹۱۵ لە لىبانگ لە ھەرىمى ھونان لەخىزانىكى ھەژارلەدايك بوۋە، لە تەمەنى ۱۴ سالىۋە پەيوەندى بە پارتى كۆمۇنىستى چىنىيەۋە كرىدوۋە، بە شدارى مارشى درىژى كرىدوۋە ۱۹۳۴-۱۹۳۵، لە جەنگى جىھانى دوۋەم ۋەك كۆمىسارىكى سىياسى بەشدارى كرىدوۋە، ھاۋرىنى نىكى دىنگ بوۋە، سالى ۱۹۶۶ بە ھۆى شۇرشى كلتورىيەۋە لە گەل دىنگ لە پارت دەركران، سالى ۱۹۸۰ تا ۱۹۸۷ بە سكرتيرى پارتى كۆمۇنىست ھەل بژىردرا، لە ۱۹۸۷ دا بە ھۆى بىدەنگى بەرامبەر بە خۇپشاندانە خوڭدكارىەكان و پەخنەگرتن لە سەركردايەتى سىياسى چىن لە پۈستەكەى دورخرايەۋە. براۋانە (Ibid, p215-216).

<sup>۳</sup> Ezra F. Vogel: Op. Cit, P.575.

<sup>۴</sup> Ibid, P.575.

<sup>۵</sup> Marcuis Vinicius Defreitas: Op.Cit, p .15.

<sup>۶</sup> Shanding Zhou: Op.Cit, p.7.

<sup>۷</sup> Robert Weatherley: Op.Cit, p.114.

<sup>۸</sup> Richard Baum: China in 1985: The Greening of the Revolution, Asian Survey, Jan 1986, Vol. 26, No 1, P. 32.

و لیژنەى ناوەندیى حزب، داواى له سەرکردە سیاسییەکان کرد که پێویستە حزب له حکومەت جیا بکەتەوە، ئەم بەرپرسیاریتییهى خستە ئەستۆى سەرکردە، هەربۆیە کۆمیتەى ناوەندیى وردە وردە ئەو سیستمەى جێبەجێکرد، دەستى حزبى له ناو کاروبارى دەولەت که مکردهوه<sup>۱</sup>.

سەرکردەکانى پارتى کۆمونیست و حکومەت له ماوهى سیاسەتى کرانەوهو چاکسازیدا، وهکو رینگیهک بۆ گۆرانی حوکمی تاکرەوى بۆ حوکمی فرەى، سیاسەتى لامەرکەزىيان پەپرەوکرد، ئەمە له ناوەراستى هەشتاکان زیاتر رەنگیداوه، بەتایبەت که حکومەت دەسەلاتىکى زۆرى ئابوورى و سیاسى به هەریمەکان بەخشى، هەروەها له ۲۰ تەموزى ۱۹۸۴ لامەرکەزى بەخشى دەسەلاتى دادوهرى<sup>۲</sup>. له سەرەتای تشرینی یەكەمى سالى ۱۹۸۵ له دانیشتنى تەواوکارى پینجەمى لیژنەى ناوەندیى، شەش ئەندامى نوێ له مەکتەبى سیاسى تەمەنیان که مەبوو هەلبژێردران، بەلام ئاستى زانستیان بەرزبوو، لایەنگرى دینگ و بەرنامە چاکسازیهکەى بوون<sup>۳</sup>.

دینگ له وتارەکانیدا جەختى له سەر دورکەوتنەوه له ئایدیۆلۆژیاو (کارى زۆرو کهم قسەکردن) دەکردهوه<sup>۴</sup>، هەمیشە جەختى له سەر چوار پرەنسیپەکه دەکردهوه که چاکسازى له سالى ۱۹۷۸ تا روداوى تیانانمین، هەولێ چاکسازى سیاسى و نەهیشتنى کاریگەرییهکانى شۆرشى کولتورى بووه، دینگ و هاوودەستەکانى هەولێ پراکتیزەکردنى دیموکراسى و ئازادى فکریان دەدا، دژى هاو فیکرەکانى (ماو) بوون<sup>۵</sup>.

دینگ له ئاماژەى دیموکراسى سۆسیالیستى مەبەستى له لیبۆردەى له رەخنە بونیادنەرەکانى جەماوەربوو، وینەى جۆریک له سیاسەتى لیبرالى نوێ بوو بەرانبەر رۆشنیریان و خۆبندکاران و نوسەران و هونەرەمەندان و پیاوانى ئایینى دامەزراوەکانى کلیساو مامۆستایان و تەواوى چین و توێژەکانى تر، هاوکات جەختى له باشتکردنى سیستمى دادوهرى و یاسایى دەکردهوه<sup>۶</sup>.

رەنگدانەوهى ئەم تێروانینانەبوو له کانونى یەكەمى ۱۹۷۸، دینگ بریاریدا رینگە به ئازادى دەربیرین بدریت، بۆ ئەم مەبەستە له شارەکاندا هەندى دیوارى بۆ هەلواسىنى پۆستەر دیاریکرد، که به (دیوارى دیموکراسى) ناسران، تاوهکو خەلکى رەخنەکانى خۆیان دەربارهى دەسەلات و سەرکردەکان هەلواسن<sup>۷</sup>. له خۆپشاندانەکانى سالى ۱۹۸۶ خۆبندکارانى زانکۆى پەکین، داواى فراوانکردنى دیموکراسى و پشتگیریى

<sup>1</sup>YU Keping: China's Governance Reform from 1978 to 2008, Duisburg Working Papers on East Asian Studies, No 76,2008, p. 9.

<sup>2</sup> Ibid, p .10.

<sup>3</sup> David S. G. Goodman: the National CCP Conference of Sep 1985 and Chinas Leadership Changes, Cambridge University Press on behalf of the School of Oriental and African Studies, Mar 1986, No. 105, P. 124.

<sup>4</sup>David Wen-Wei Chang: Op.Cit,p.28.

<sup>5</sup> RICHARD BAUM: REFORM AND REACTION IN POST-MAO CHINA The Road to Tiananmen, Routledge, United States of America, 1991, p.9.

<sup>6</sup> David Wen-Wei Chang: Op.Cit, p.268.

<sup>7</sup> June Teufel Dreyer: CHINA'S POLITICAL SYSTEM Modernization and Tradition, THE MACMILLAN PRESS LTD, London,1993, p .145-146.

له رېفورمەکانی دینگیان کرد، به لامل له لایهن پاریزگار دژه چاکسازییه کانه وه په لاماردان، دینگ پشنگیری خۆپیشانده کانی کرد.<sup>۱</sup>

دوای ئەوهی (ژاو زیانگ) دەستی حزب له دەولت کەمکردهوو ئەندامانی دەولت له کاروباره کارگێرییه کانی پوژانه دا بهرپرسیاریتیان له ئەستوگرت، له داگیرکردنی پۆسته کانی دەولت رېگریان لیکرا، به لامل به هۆی روداوی تیانانمین ۱۹۸۹ ههرزوو رېگری له ههولەکانی ژاو کرا، چونکه سه رکرده کان پیتانابوو دهسهلاتی پارتی لاواز کردوه، له بهرئوه رهخنهی توندییان لێی ههبوو، دواچار ژاو وازی له پۆسته کەهی هیناو جیانگ زیمین جیگهی گرتوه.<sup>۲</sup>

دوای کۆتایی شۆرشی کولتووری، ئاراسته یهک له ناو خه لکدا دروستبوو، که سه رکردایه تی پارتی کۆمونیستی چین و سستی سۆسیالیستی ره تکردهوه، بۆ ئەم مه بهسته دینگ له ئازاری ۱۹۷۹ هه لویستی خۆی به راشکاو ی راگه یاند که (مه رجه هه موومان ده ست به چوار بنه ما سه ره کیه کوه بگرین)<sup>۳</sup>، که بریتیبون له (پهیرهوی رېگهی سۆسیالیستی، پیداکری له سه ر کۆمونیزم، پراکتیزه کردنی دیموکراسی، به ردهوامی له سه ر ریبازی مارکسی - لینینی و بیرو باوه ره کانی ماو) مه بهستی بوو له ناو بیروکه کانی ماودا له پیتاو به ره و پیتشبردنی وولات به دوای راستردا بگه رپیت، پراکتیک بکریته پیوه ری راستیه کان.<sup>۴</sup>

دینگ جه ختی له سه ر سۆسیالیستی به تاییه تی چینی ده کردوه، دینگ به ئەم بنه مایانه ی به تاییه تمه ندی چینی راقه و پیناسه ده کرد، که هه لقولای ئەو که تواره یه که چین له شیوه ی نیمچه داگیرکه و کۆمه لگه یه کی نیمچه ده ره به گی دابوو، سۆسیالیزی چین جیاواز بوو له ده ولته تانی تر، کړۆکی ئەم چه مکه بریتیه له ئاویته ی راستیه جیهانییه که ی مارکسیزم له گه ل دۆخ وباری به رده ست و هه ستپیکرا و تاییه ت به چین، له گه ل خۆلادان له نه یی بیرو باوه ر و مه زه بی ئەه ستراکت و چه قبه ستوو.<sup>۵</sup>

دینگ له وتاریکیدا له کانونی دووه می ۱۹۸۰ به ناو نیشانی (دۆخی ئیستا و ئەو ئەرکانه ی له به رده مماندان)، رایگه یاند که ئەو بیروکه هه له یه له ناو خه لکدا بلا بووه ته وه و جو ریکه له (لیبرالیزی بۆرژوازی)، له و وتاره دا به توندی ره خنه ی له و که سانه گرت، که ده یانه ویست ئەم بیروکه هه له و نابجیه له ناو خه لکدا به ره و پیتده ن، بلا بوونه وه ی درامای (خۆشه ویستی ته لخ) نیگه رانی له ناو سه رکردایه تی پارتی کۆمونیستدا دروستکرد، چونکه ره خنه ی له پارته که و له ئایدۆلۆژیای سۆسیالیزم گرتبوو، ئەمه وایکرد حکومه ت و وه زاره تی په یوه ندیدار به سانسۆرکردن و ره خنه گرتن له و به ره مانه چه ندین هه نگا و بنین.<sup>۶</sup>

هه ره ها دینگ که مپینکی دژی (بورژوازی لیبرالی) راگه یاند، ئەو رۆشنیرو نوسه رانه ی بیرو بورژوازی و لیبرالیان بلا وه کردوه له حزب و حکومه ت ده رکران، یه کیک له قوربانیه گه وره کانی ئەم

<sup>1</sup> David Wen-Wei Chang: Op.Cit,p.272-274.

<sup>2</sup> Shanding Zhou: Op.Cit, p.3.

<sup>3</sup> foreign languages press: A concise ...., p.335.

<sup>4</sup> June Teufel Dreyer: Op.Cit, p149.

<sup>۵</sup> علي محمد زكي رسن التميمي: دينغ شياو بينغ و دوره السياسي في الصين حتى عام ۱۹۹۲م، وهي جزء من متطلبات نيل شهادة الماجستير في التاريخ الحديث، كلية التربية الأساسية، الجامعة المستنصرية، ۲۰۲۰، ص ۱۹۰.

<sup>6</sup> Foreign languages press: A concise History..., p.335.

كەمپىنە دەرکردنى (ھۆيۇ بانگ) بوو.<sup>۱</sup> بەلام ليبرالىزمى بۆرژوازى بە چەندىن شىۋە خۇي دەرختەۋە، مانىشئىتى سەرەكى ئەۋ ئاراستەيە؛ ۋابەستەبوون بە مەرۇف سەنتەرىيى و تاكگەرايى و بىرۋەكەي دەستبەرداربوون لە سۆسىيالىزم بوو، ھەرۋەھا بانگەشەي دىموكراسى و رەۋتە فەلسەفەيەكانى رۆژئاۋاي لە بواری ئابوورىيى، كۆمەلەيەتى و بىرکردنەۋەي سىياسى و ئەدەب و ھونەردا دەكرد، بۇ ۋەلامدانەۋەي ئەم رەۋتە دىنگ لە پلىنيۇمى دوۋەمى سەرکردايەتى خولى دوانزەيەمى حزبدا دوو خالى راگەياند: يەكەمىيان راستکردنەۋەي تۆكمەکردنى دەزگا حزبىيەكان، كە نابىت بە شىۋەيەكى رۆتىنى بەرپۆەبچىت، دوۋەمىيان ئەۋ خەلكانەي لەبەرەي ئايدۆلۆژييدا كاردەكەن، نابىت عەقلىسىيى بلاۋبەكەنەۋە، لە كۆتايى سالى ۱۹۸۳ كەمپىنى عەقلىسىيى دژى ئەۋ نوسەرۋ ھونەرمەندانەي كە بىرۋەكەي بۆرژوازىي و دژە كۆمۇنىزمىيان بلاۋدەكردەۋە راگەيەند، بۇ ئەم مەبەستە ھەندى لە كارمەندە حكومى و حزبىيەكانى خانەنشىنكرد.<sup>۲</sup>

دىنگ ھەۋلەدەدا پارتەكەي لە چىندا بە دەسەلاتدارىيى بمىنىتەۋە، ئەگەرچى ھەندى لە ئەندامانى حزب ھاوسۆزى سىياسەتى ليبرالىزم و پشتىۋانى چاكسازىيە ئابوورىيەكان بوون، بەلام دىنگ لىبوردنەۋەبوو لەگەليان، ھەر بۇ نمونە لەبەر پشتىۋانى سىياسەتى ليبرالىزم دوۋلە سەرکردەبالاكانى پارتى كۆمۇنىستى لە كار دورختەۋە ئەۋانەش ھەريەكە لە (ھو يا بانگ ۱۹۸۷، ژاۋ ژيانگ ۱۹۸۹) بوون،<sup>۳</sup> بەرھەمى چاكسازىي دىنگ زۆر خىراۋ رېژەيى بوون، مايەي رازىكردنى كۆنەپاريزەكانى ناۋ حزب و پالېشتىي گەلى بە دەستھىئا.<sup>۴</sup>

بۇ بە ياسايىكردنى پرۆسەي ھەلبژاردن لەسەر بنەماي دىموكراسى سۆسىيالىستى لە ۱۹۷۹ كارىكرد، سەرھتا بە ھەمۋارکردنەۋەي ياساي ھەلبژاردنى سالى ۱۹۵۳ ۋ دواتر لەسالانى ۱۹۸۲ و ۱۹۸۶ ھەمۋاركرايەۋە، بە جۆرىك ھەلبژاردنى راستەۋخۇ لە ھەرىمەكان و بازەكانى ھەلبژاردن فراۋانكرا، پىۋىستبوو ھەركاندىدېك زياتر لە نيۋەي دەنگەكان بە دەستبەھىت.<sup>۵</sup>

دىنگ لەسەر بنەماي (گەران بەدۋاي راستترىنى راستىيەكان) كارىدەكرد، كە مەبەستى لە فىكرەكانى ماۋ ئايدۆلۆژىي ماركىسى بوو، تاۋەكو سىستىمىكى سۆسىيالىستى بەتايىبەتمەندى چىنى دابمەزىنىت.<sup>۶</sup> چاكسازىيە دىموكراسىيەكان لە گوندەكانەۋە دەستپىكرا، لە سالى ۱۹۸۷ ياساي تايىبەت بە رىكخستى لىژنەي گوندەكان دەرگرا، ئەم لىژنە پىشتەر لە ناۋەندەۋە دىاريدەكران، بەلام بەپىي ئەم ياسايە لەلايەن دانىشتۋانەكانەۋە بە ھەلبژاردن دىاريدەكران.<sup>۷</sup>

<sup>1</sup> Maurice Meisner: Op.Cit, p .495.

<sup>2</sup> June Teufel Dreyer: Op.Cit, p .145-146.

<sup>3</sup> Clement Allan Tisdell: Op.Cit , p. 27-28.

<sup>4</sup> Ibid, P .280.

ەلى محمد زكى رسن التيمىي :م.س، ص ۱۹۲.

<sup>6</sup>Raviprasad Narayanan: The Politics of Reform in China: Deng, Jiang and Hu, Strategic Analysis, Vol. 30, No. 2, Apr-Jun 2006, p334-335.

<sup>۷</sup> سى محاندشەيناز نور الھدى: م.س، ص ۵۲-۵۳.

لەسەرەتاونە مشتومر لە بارەى دىكتاتورى و ديموكراسى ھاتە ئاراو، دىنگ جەختى لەسەر ديموكراسى سۆسياليسى كردهو، پيئوابوو چين پيويستى بە ديموكراسى سۆسياليسى نەك ديموكراسى بۆرژوازى<sup>۱</sup>، ھەرچەندە ھەندىك لەسەر كردهكانى حزب دژايەتى خويان بۆ پەرەسەندنەكانى ئازادى رادەربەرىن پيشانداو داواى سنوردارىيان كرد، بەلام ئازادى رادەربەرىن و خويشاندان و مافى مانگرتنى كرىكاران و رەخنەگرتن، بەمەرجىك دەست بۆ چوار بنەما سەرەككە نەبريت، بەئزادى مانەو<sup>۲</sup>، چونكە دىنگ دەيوت: "ديموكراسى شاخوينبەرى سۆسياليزم، پارتى كۆمونيست بەبەردەوامى ئامانجى گەشەپيدانى ديموكراسى سۆسياليسى، لەماوھى چاكسازى و كرانهوھدا ھەولئىكى زۆرمانداوھ بۆ بەديھينانى دووبارە بونيانەوھى سيستمى سياسى و ديموكراسى سۆسياليسى، تازياتر خەلك بەشدارى كاروبارى سياسەت بكەن"<sup>۳</sup>.

ھەنگاويكى ترى چاكسازى رۆبەرۆبونەوھى گەندەلى دام و دەزگاكانى حكومەت بوو، كۆمەلئ ياسا دەرچوون كە بە توندترين شيوھ رۆبەرۆوى گەندەلكاران بوونەوھ، ھەر لە زيندانىكردن لەچەند سال تاوھكو ھەتاهەتايى سزايان ھەبوو<sup>۴</sup>.

لەبەررۆشنايى (لە كەتواردا بەدواى راستىيەكاندا بگەرئ)، كە ناوئيشانى وتارىك بوو دىنگ لە رۆژنامەى (Guangming Daily گوانگ مينگ دەيلى) و چەند رۆژنامەيەكى تر بلاويكردەوھ، دىنگ لە فۆرميكي داھينەرانەدا بىرۆكەكانى ماوى لە بوارى ديپلوماسيدا پەرەپيدا، ئاشتى و پەرەپيدانى بە دوو بنەماى گرنكى دونياى ھاوچەرخ ئەژماركرد، كە رۆلى بەرچاوى لە ئاراستەكردنى ديپلوماسى چيندا ھەبوو<sup>۵</sup>.

دىنگ مەبەستى بوو لە ناو بىرۆكەكانى ماوفا لە پيناو بەرھو پيشبردنى وولات بەدواى راستردا بگەرئ، پراكتيك بكرتتە پيوھرى راستىيەكان، ھەرۆھا رەخنەى لەماو ھەبوو كە تەنھا ئايدىؤلۆژياى كردبووھ پيوھرى راستىيەكان، لەسۆنگەى پراگماتيكي پەيوھندييەكانيان بونىادبنيتەوھ<sup>۶</sup>، لەم سەرەبەنەوھ بابەتە ئايدىؤلۆژيەكانى وەلاناو چيني لەو گوشەگيرىيە رزگاركرد، سەرھتا پەيوھنديى لەگەل يابان و پاشان قيتنام و ئەمريكا دەستپيكرد<sup>۷</sup>.

<sup>1</sup> Shanding Zhou: Op.Cit, p13-14.

<sup>2</sup> Martin King Whyte: Deng Xiaoping: The Social Reformer, Cambridge University Press, 2018, p.532.

<sup>3</sup> Lawrence R. Sullivan: Historical Dictionary of the Chinese Communist ..., p.333.

<sup>4</sup> Robert Lawrence Kuhn: How China's Leaders Think the Inside Story of China's Reform and What This Means for the Future, John Wiley & Sons (Asia) Pte Ltd, Singapore, 2010, p.185-187.

<sup>5</sup> foreign languages press: A concise History ..., p.338.

<sup>6</sup> Klaus Mühlhahn: Making China Modern from the Great Qing to Xi Jinping, The Belknap Press of Harvard University Press cambridge, massachusetts, london, 2019, p.491.

<sup>7</sup> Wu Xiao-bo: China Emerging: 1978-2008, China Intercontinental Press and China CITIC Press, Singapore, 2009, p.7.

له ههشتاكاندا بهمه بهستی بونیاتنانی سیستمیکی جیهانی له سهر هر پینج بنه مای پیکه وه ژیانی ئاشتیانه، دینگ ههردوو سیفتهی کۆشش و هاریکاری له په یوه ندییان له گه ل جیهانی دهره وه و ریکخواه نیوده وه له تیه کان پیکه وه گریدا<sup>۱</sup>.

له ۱۹۸۶ سه روک وه زیران (ژاو زیانگ) له راپورتیکدا بو ئه نجومه نی میلی رایگه یاند: چین به دانیشتهوانیکه وه که نزیکه ی خوی له ملیاریک ددهات، دهوله تیکی سۆسیالیستی تازه گه شه سه ندوه، دهسه لات له ئاست بهر پرسیاریه تیه کانیدا له جیهان به ئاگایه، به وردی کار له سهر ههردوو لایه نی دهره کی و ناوخواهی دهکات به و ئامانجه ی سۆسیالیزمی دهوله ت نوینکاته وه و به شیوه یه کی بهرچاو به شداری له ئاشتی جیهانیدا بکات و له رووی مروییه وه به ره وپیش بچیت<sup>۲</sup>.

به گشتی چاکسازی بونیادناوه ی سیاسی چین هه ندی دهسته که وتی هه بوو، له وانه هه لوه شانده وه ی سه رکردایه تی کادیران که به دریزای ژیانیان له پۆسته کانیا ن ده مانه وه، به ره وپیشچونی سیستمی لادییه کان و خۆبه ریوه به ری و دیموکراسی جه ماوه ری و فراوانکردنی دیموکراسی له نیو پارتیهکانی ناوخوا<sup>۳</sup>، دامه زاندنی سیستمی خزمه تگوزاری سه ره تایی ها ولاتیان و باشکردنی کارگیری نه ته وه یی و بونیادنانی میکانیزمهکانی روه روه بونه وه ی گه نده لی<sup>۴</sup>، دینگ کاری له سهر دووباره پیکهیتانه وه ی ئه نجومه نی دهوله ت ده کرد، یه که م هه نگاو دوو جیگری بو سه روکی ئه نجومه نی دهوله ت له جیاتی ۱۳ جیگر دیاریکرد، لیژنه ی هه میشه یی ئه نجومه نی له سه روکی و جیگری سه روک و راپوژکاری دهوله ت و سکرتری گشتی دامه زاند، ئه رکی لیژنه ی له دهرکردنی بریار له کاره گرنگهکاندا دیاریکرد، سه ره رای رینوینیکردن له ژیر کۆنترۆلی ئه نجومه نی دهوله ت، هه نگاوی دووه می دینگ خوی له که مکردنه وه و تیکه لکردنی هه ندیک له وه زاره تهکاندا بینیه وه، دوانزه وه زاره تی کرد به پینج وه زاره ت<sup>۵</sup>.

هه نگاوی سییه می لیژنهکانی دهوله تی بو (توندکردنه وه ی سه رمایه داری، کشتوکال، دارایی، ووزه، پیشه سازی ئامیرهکان) هه لوه شانده وه، ئه م لیژنه سه ره په رشتی وه زاره تهکانی ده کرد له جیه جیگردنی ئه و بریارانه ی مۆرکی نیشتمانی پیوه بوو، هه ندیکیشیانی تیکه لکرد، به مه ش بواری کارکردنی لیژنه نوییهکان فراوان بوو، بریاره ئابوو رییه سه ره کییهکان له دهستی سه رکرده ی ئه م لیژنه دا بوون، که له

<sup>1</sup> Zhihai Xie: The Rise of China and its growing Role in international Organizations, ICCS, Journal of Modern Chinese Studies. vol, no1, 2011, p.86-87.

<sup>2</sup> Rohit Singh: China and India in Asia Power Politics, Vij Books India Pvt Ltd, New Delhi, 2011, p.283-284.

<sup>3</sup> له چیندا جگه له پارتی کۆمونیستی دهسه لاندان، هه شت پارت هه بوون که هاوکاری سه رکردایه تی سیاسی پارتی کۆمونیست بوون، به ئازادانه سه رقالی کاری سیاسی خویان بوون و به شیکیان پله و پۆستی حکومیا ن هه بوو، (لیژنه ی شوړشی پارتی کۆمیتانگی چینی) و (کۆمه له ی دیموکراتی چینی بو بونیادناوه ی نیشتمانی) و (پارتی ژی گۆنگ دانگ) و (کۆمه له ی چینی بو گه شه پیدانی چینی) و (کۆمه له ی جیو سان) و (کۆمه له ی دیموکراتی چینی) و (پارتی دیموکراتی چینی

کریکاران و جوتیاران) و (پارتی خۆبه ریوه ری دیموکراتی له تایوان)، Foreign Language press:China ,...,p.114.

<sup>4</sup> Liberal studies curriculum Development Institute: Modern China, Education Bureau, 2016, p. 35.

ه علي محمد زكي رسن التميمي: م.س، ص ۱۹۳.

ئەنجومەنى دەولەت ياخود مەكتەبى سىياسى ياخود سىرتارىيەتى حزب پۈستى تىران ھەبوو، لە برى ئەو لىژنانە، دوو لىژنە دەولەت بۇ (پلاندانان و ئابوورىي) پىكھىنران<sup>۱</sup>.

دوای روداوى تىنانمىن بەرەى پارىزگارن پىياناوبو ئوبالى ئەو روداوه بەھوى گرتنەبەرى چاكسازىيە ئابوورىي و سىياسىيەكانى دىنگەوہ بووہ، داواى راگرتنى چاكسازىيەكانىان كرد، بەلام دىنگ و لايانگرانى بەسەر پارىزگارەكاندا سەرکەوتن<sup>۲</sup>.

لە سالى ۱۹۹۲ دىنگ بىرکردنەوہكانى دەربارەى سۆسىيالىزم پوختکردەوہ وتى: "سۆسىيالىزمى راستەقىنە ئەوہىيە ھىزە بەرھەمھىنەرەكان ئازادىكات و ئامانجى كۆتايى بە دەستھىناني خوشگوزەرانى ھاوبەش بىت"<sup>۳</sup>.

### دووہم - چاكسازىيە كۆمەلايەتى:

لەماوہى سىياسەتى چاكسازى و كرانەوہدا بونىادى كۆمەلايەتى چىن گورانكارىي گەورەى بەسەردا ھات، لە كۆمەلگەيەكى (سادە بۇ ھەمەچەشن و فرە، لە كۆمەلگەيەكى داخراوہوہ بۇ كراوہ) گورا<sup>۴</sup>.

لەگەل دەستپىكى چاكسازىيەكاندا كەرتى تاييەت گەشەى سەند، ئەمەش بووہ ھوى زور بونى ھەلى كار بەجورىك لە سالى ۱۹۷۸ ژمارەى كۆمپانىا تاييەتەكان ۱۰۰۰۰۰ سەد ھەزار بوون، رىژەكە بەرزبويەوہ لەكۆتايى سالى ۱۹۸۳ كۆمپانىا تاييەتەكان ژمارەيان گەيشتە ۵.۸ مليون كۆمپانىا و دامەزراوہ و ۷.۵ مليون كارمەند كارى تىدا دەكرد، لە سالى ۱۹۸۵ ئەم رىژەيە گەيشتە ۱۷ مليون كارمەند<sup>۵</sup>. بوارى فىركردن لە ھەموو ئاستەكانىيەوہ پەيوەندىيەكى توندوتولى بە پرۆسەى گەشەسەندن چاكسازىيە بوارە جور بەجورەكان ھەبوو، پەرەپىداني ھىزى كارو بەرزکردنەوہى ئاستى زانستىيان لەھەنگاوہ گرنگەكانى چاكسازىيە و كايەى كۆمەلايەتى بوو.

چىن سەرجمە خويندنگاكانى ناچاركرد بە خويندنى كارامەيى و ئامادەكردنىان تاوہكو بۇ بەدەستھىناني دەرەنجامە خواستراوہكان لە بونىادناني نىشتىماندا شايستەبن، لەم پىناوہدا ياساى خويندنى ناچارىي دەركرد، ھەر ھەرىمىك بە پىيى دوخى ناوخويى و توانا ئابوورىي و كۆمەلايەتەكەي ھەلدەبژىرا لە جىبەجىكردنى خويندندا، كارگەى بچووك دامەزران كە كرىكارى راستەقىنە كارىان تىدا دەكرد، تىيدا راھىتان بەشىك بوو لە داواكارىي خويندنگاكان تاكو خويندكار بتوانى لىھاتويى كارو بەرھەم بەدەستبھىنيت، ئەمە لەگەل دروستكردنى سەدەھا پەيمانگاو زانكو لە ناوچە جياجياكانى چىن، لەگەل

۱ علي محمد زكي رسن التميمي: م.س، ص ۱۹۳.

<sup>2</sup> Suisheng Zhao :Deng Xiaoping's Southern Tour: Elite Politics in Post-Tiananmen China, University of California Press, Vol. 33, USA, 1993, p.744-741.

<sup>3</sup> Maurice Meisner: Op.Cit, p. 497.

<sup>4</sup> Xueyi Lu: SOCIAL STRUCTURE OF CONTEMPORARY CHINA, World Scientific Publishing Co. Pte. Ltd, London,2011, p.19.

<sup>5</sup> MICHAEL YING-MAO KAU and SUSANH MARSH: China in the era of Deng Xiaoping: a decade of reform, M.E. Shrppe.Inc, New York, 1993, P.11.



جه ختکردنه وه له سهر ئه و پسپۆریانه ی خزمه تی چوار نوێگه ریه که ی ده کرد (پیشه سازی و کشتوکال و بهرگری و تهکنه لۆژیا).<sup>۱</sup>

له سالی ۱۹۷۸ دینگ کۆمه لی گۆرانکاری له پرووی پهروه رده و خویندنه وه کرد، په یوه ندییه که سی و سیاسییه کانی وه لانا، پیشبرکی و تاقیکردنه وه و مه شقی ئه کادیمی کرده پیوه ری ده رچون و وه رگرتنی خویندکاران، له پروی دامه زران و هه لی کاره وه بروانامه و کارامه یی پیوه ربوو، هه ر له م چوارچیوه یه دا زیاتر له (۶.۱ ملیون) خویندکار به شداری سیستمی تاقیکردنه وه کانی چونه زانکۆیان کرد.<sup>۲</sup>

پیش چاکسازییه کان له بازاری کاردا ژنان هه لی کارکردنیان که متربوو، خاوه نی ئابووری سه ره به خو نه بوون، به لام له ماوه ی چاکسازییه کاند هه لی خویندنیان بو ره خساو له بازاری کاردا بوونه خاوه نی کارو ئابووری خو یان، ته نانه ت پله و پۆستی بالای حکومی و سه ربازییان وه رگرت، وه ک؛ وه زیری و به ریوبه ری کۆمپانیو ژهنه رالی سوپا.<sup>۳</sup>

له ماوه ی شو رشی کولتووری ۱۹۶۶-۱۹۷۶، دامه زراوه کولتووری و ئابووری و کۆمه لایه تی و سیاسییه کان داروخان، به لام دینگ به ردی بناغه ی دووباره بونیادنانه وه ی پهروه رده و فیترکردنی نه ته وه یی دانا، له سه ره تای ۱۹۷۸ له پیناو به هیزکردن و گه شه پیدانی پهروه رده و فیترکردن کۆمه لی یاساو ریسا ده رچوون، موچه ی مامۆستایانی زیادکردو خولی به هیزکردنی وانه و تنه وه ی بو کردنه وه.<sup>۴</sup>

شو رشی کولتووری به شیوه یه کی ترسناک سستمی فیترکاری په کخست، زۆریک له زانکو و کۆلیژه کان ده رگاکیان داخست، ههروه ها تیگرای چونه قوتابخانه به شیوه یه کی زۆر که میکرد، به لام له ده ستپیترکردنی چاکسازی ئابوورییدا سیستمی خویندن ریخه رایه وه و زانکۆکان کرانه وه و بو چونه زانکو و خویندنی بالا هه لی تاقیکردنه وه به خویندکاران درا.<sup>۵</sup>

له ۳ کانونی یه که می ۱۹۸۰ کۆمیته ی ناوه ندی و ئه نجومه نی حکومه ت بو به گشتیترکردنی خویندنی سه ره تایی چه ند ریکاریکیان خسته پروو، به تاییه ت به جه ماوه ریکردنی خویندنی سه ره تایی و هاندانی خویندنی ناوه ندیی له هه ندیک له هه ریمه کان به هه لومه رجیکی باشته وه بریاری لیدرا.<sup>۶</sup>

قوناغی ئه زمونی بو ریفورمی ریشه یی له قوناغی ناوه ندیی له چه ند شوینیکی جیاواز دارپیژرا، جیگره وه ی خویندنی پیشه یی کرایه وه، بایه خ به خویندنی ناوه ندیی پسپۆری درا، خویندنی نیوه دهوام له چه ند فۆرمیکی جیاوازا گه رپیندرا یه وه و په ره ییدرا.<sup>۷</sup>

<sup>۱</sup> سی محاندشهیناز نور الهدی: م.س، ص ۵۳-۵۴.

<sup>۲</sup> Martin King Whyte: Deng Xiaoping: The Social Reformer, Cambridge University Press, 2018, p.523.

<sup>۳</sup> Wu Xiao-bo: Op.Cit, p.6.

<sup>۴</sup> Robert Lawrence Kuhn: Op.Cit, p .165-166.

<sup>۵</sup> Wei Liao & Yisu Zhou :Teacher Education Reform and National Development in China (1978-2017): Four Metaphors, Johns Hopkins University Press, Baltimore, 2019, p.2-3.

<sup>۶</sup> Gregory C. Chow: Op.Cit, p.137.

<sup>۷</sup> Wei Liao & Yisu Zhou: Op.Cit, 2019, p.5.

<sup>۸</sup> foreign languages press: A concise History ..., p.331-332.

خویندنی بالا به خیرایی فراوانکرا، له نیوان سالانی ۱۹۷۸-۱۹۸۵ ژماره‌ی کۆلیژه‌کان و زانکۆکان له ۵۹۸ بۆ ۱۰۵۴ بۆ دوو ئه‌وه‌نده نزیکیوه‌وه<sup>۱</sup>، دینگ رینبازیکی نویی سیستمی چوونه زانکۆی گرته‌به‌ر، که له‌سه‌ر بنه‌مای لی‌هاتویی ئه‌کادیمی و له‌رپیی تاقیکردنه‌وه بوو، که پیشتر په‌یوه‌ندییه سیاسییه‌کان و پیڤگه‌ی خیزانیی له ده‌سه‌لاتدارو خاوه‌ن مولکی گه‌وره یان سه‌ر مایه‌داربوون کاریگه‌ری به‌هیزی هه‌بوو و پیوه‌ری سه‌ره‌کی بون بۆ وه‌رگرتن له‌ناوه‌نده‌کانی خویندندا<sup>۲</sup>.

دوای ئه‌وه‌ی سیستمی تاقیکردنه‌وه نیشتمانییه‌کانی زانکۆ له‌ سالی ۱۹۷۸ ده‌ستپیکرده‌وه، وه‌رگیران له دامه‌زراوه‌کانی خویندنی بالا له ۸۵۶ هه‌زار له ۱۹۷۸ بۆ ۱.۳۹۶ ملیۆن له ۱۹۸۴ زیادیکرد، له شوباتی ۱۹۸۰ ئه‌نجومه‌نی نیشتمانی گه‌ل (په‌رله‌مان) پرۆژه‌یه‌کی تایبته به‌ بروانامه ئه‌کادیمییه‌کانی کۆماری چینی میلیی په‌سه‌ندکرد، که له ۱۹۸۱/۱/۱ جیبه‌جیکرا<sup>۳</sup>.

دامه‌زاندنی سیستمی بروانامه‌کان و لیژنه‌ی بروانامه ئه‌کادیمییه‌کان بۆ رینمایی و په‌سه‌ندکردنی کاروباری بروانامه بالا‌کان بوو، له مانگی تشرینی یه‌که‌می سالی ۱۹۸۱ بریاری گوژمه‌ی یه‌که‌می یه‌که‌کانی بروانامه‌ی ماسته‌رو دکتۆرای په‌سه‌ندکرد، هه‌روه‌ها پسرپۆرییه‌کان و دیسپلینه‌کانی دیاریکرد، به‌مجۆره به‌ شیوازیکی سه‌ره‌تایی سیستمی خویندنی بالا دامه‌زینرا، که له زنجیره‌یه‌ک کۆلیژی بچوک و خویندنی زانکۆیی و خویندنی بالا (ماسته‌رو دکتۆرا) پیکده‌هات<sup>۴</sup>.

هاندانی خویندکار له سیستمه‌که‌دا زۆر کاریپیده‌کرا، به‌تایبته بۆ ئه‌وانه‌ی له چاکسازیی ئابووری و گه‌شه‌سه‌ندنی چیندا وه‌ک که‌سانی تایبته‌مهند پیوستیان به‌خویندنی ئه‌کادیمی بوو، له‌به‌رئه‌وه دینگ تاقیکردنه‌وه‌ی نیشتمانی گواکۆ (Gaokao) ی بۆ وه‌رگرتن له زانکۆکان هینایه‌کایه‌وه، (Gaokao) که کارامه‌یی و لی‌هاتوویی که‌سه‌که‌ی ده‌سه‌لمان، پیوه‌ری وه‌رگرتن بوو، ئه‌مه‌ش کاریگه‌رییه‌کی باشی بۆ وه‌رگرتنی کارمندی حکومی و ته‌نانه‌ت کادری پارتی کۆمونیستی چینی هه‌بوو، رینگری حزب و ملکه‌چی ئایدیۆلۆژیا دوو پیوستی پیشتربوون، له به‌رانبه‌ردا لی‌هاتوویی و به‌رزترین ئاستی کارامه‌یی جیگرتنه‌وه<sup>۵</sup>.

له‌ روه‌ی ئایینییه‌وه له‌پیش ده‌ستپیکری چاکسازی و کرانه‌وه به‌تایبته‌ی له‌ ماوه‌ی شوپشی کولتووری ۱۹۶۶-۱۹۷۶ هه‌موو هه‌ولیک بۆ بنه‌برکردن و قه‌ده‌غه‌کردنی ئایین و مه‌راسیمه ئایینییه‌کان در، به‌لام له‌گه‌ل ده‌ستپیکری چاکسازییه‌کان له‌ کۆتایی ۱۹۷۹، ئه‌و فشاره له‌سه‌ر شوینکه‌وتوانی ئایینه‌کان نه‌ماو ده‌وله‌ت رینگه‌ی به‌ ئازادی ئایینی دا<sup>۶</sup>.

<sup>1</sup> June Teufel Dreyer :Op.Cit, P.289.

<sup>2</sup> Clem Tisdell: Economic Reform and Openness in ChinaS Development Policies the Last 30 Years, the University of Qucenland, semtember ,2009, p .274.

<sup>3</sup> foreign languages press: A concise History ..., p.331-332.

<sup>4</sup>Op,Cit, p.332.

<sup>5</sup>Marcuis Vinicius Defreitas: Op.Cit , p. 13.

<sup>6</sup>Fenggang Yang :Religion in China Survival& Revival Under Communist Rule,Oxford University press,New York, 2012,P1.

هونەرو كارى رۇژنامەوانى بە ھاتنە سەر حوكمى دىنگ ئازادبۇون، بە پېچەوانەى سەردەمى ماو ھو ھە لەلايان جيان كىنى خىزانى ماو سانسۇر لەسەر ھونەرو كارى رۇژنامەوانى دانرابوون.<sup>۱</sup>

لە بواری ئەدەب و ھونەردا چىن گەشانە ۋە يەككى بەرچاۋى بەخوۋەبىنى، لە ئەيلولى ۱۹۸۲ گۇڧارە ئەدەبىيەكان لەسەرانسەرى ۋالاتدا ژمارەيان گەيشتە ۱۰۰۰ گۇڧار، ۲۰۰ گۇڧاريان لە ئاستى پارىزگاۋ شارۇچكەكاندا دەردەكران، لە ۱۹۸۱ چاپى مانگانەى بلاۋكراۋەكان نزيكەى ۱.۲مليارى لى چاپكرا، نزيكەى ۱۰۰۰ شانۇنامە ۋە دەقى ئۇپپىرا دروستكران، لە دواى ۱۹۸۱ سالانە ۱۰۰ فيلم بەرھەمدەھاتن، كاتىك كە خاۋەندارى تەلەفزيۇن لەلايەن كەرتى تايبەتەۋە بلاۋبوۋيەۋە، دراما تەلەفزيۇنيەكان بەخىرايى پەريانسەند، لەبواری ھونەرو فۇلكلۇرو سەماى چىنىدا كارى ناياب لەلايەن خەلكانى بەرھەمدەۋە نىمايش دەكران.<sup>۲</sup>

ھىزى كار رۇلۇكى گرنكى لە پىكھاتەى كۆمەلايەتى چىندا ھەبوو، ھىزى كار لە چىنى ھاۋچەرخدا لە دەستپىكى چاكسازى و كرانەۋەدا لە ئابوورى پلان بۇ دارپىژراۋە بۇ ئابوورى بازار گۇڧا، زۇربەى زۇرى دانىشتوان خەرىكى كارى كشتوكالى بوون، ھەروھە بەشيكيش لە كەرتى پىشەسازى كاريان دەكرد، لە سالى ۱۹۵۲ نزيكەى ۲۱۰ مليون كەس كاريان ھەبوو، ئەم رىژەيە گەيشتە ۴۰۰ مليون كەس لە سالى ۱۹۷۸دا.<sup>۳</sup>

لەرووى دادى كۆمەلايەتەۋە چىن پىش چاكسازىيەكان لەروى ئابوورىيەۋە سىستىمى كۆمۇنى پەيرەۋ دەكرد، كە بەپىي ئەو سىستەمە دابەشكردى داھات بە شىۋەيەكى يەكسانى رەھا دابەشكەرا، ئەمەش رىگربوۋ لە ھاندان و داھىتان و رىژەى بەرھەمھىتان.<sup>۴</sup> لە ماۋەى چاكسازىيەكاندا گرنكىەكى زۇر بە چەسپاندنى دادپەرۋەرى كۆمەلايەتى درا، لەم پىناۋەدا ھەۋلۇكى زۇر درا بۇ كەمكردەۋەى رىژەى ھەژارى، تۋانرا رىژەى ھەژارى لە ۳۰۰ مليونەۋە كەمبكرىتەۋە بۇ ۲۰ مليون، ئەۋىش بە فەراھەمكردى كار بە بى جياۋازى و تەرخانكردى بوجەيەكى گەرە بۇ لايەنى خزماتگوزارى گشتى و پاراستنى ژىنگە.<sup>۵</sup> بەھۋى دواكەوتوبى كەرتى وزەى چىن و نەبونى ئامىرە پىشكەوتوھەكانى گەرمكەرەۋە، سالانە سەدان كەس بەھۋى بەكارھىتانى خەلوزەۋە گيانىان لەدەستدەدا، لەھەۋلۇكىدا دىنگ لە ۲۲ ئۆكتۇبەرى ۱۹۷۸ بەسەردانىك گەيشتە ژاپۇن و بەمەبەستى برەۋدان بە كەرتى ووزەۋ كارەبا كۆمەلى گرىبەستى لەۋبوارەدا ۋاژۇكرد.<sup>۶</sup>

يەككىتر لە چاكسازىيە كۆمەلايەتەيەكان دامەزراندنى رىكخراۋە كۆمەلايەتەكان بوو لەژىر چاۋدىرى دەۋلەتدا، رىكخراۋەكانىش لە گروپى كۆمەلايەتى خزمەتگوزارىيە قازانچ نەۋىستەكان پىكھاتبوون.<sup>۷</sup>

<sup>1</sup>June Teufel Dreyer: OP.Cit, P .145-146.

<sup>2</sup>Foreign languages press: A concise History ..., p.335.

<sup>3</sup>Xueyi Lu: Op.Cit, p.16.

<sup>4</sup>YU Keping: Op.Cit, p .14.

<sup>5</sup>Op,Cit, P.15.

<sup>6</sup>Wu Xiao-bo: Op.Cit, p.6-7.

<sup>7</sup>Yijia Jing: Creative Incrementalism: Governance Reforms in China Since 1978, Fudan University and Springer Science+Business Media, Singapore,2017, p.61-62.

لهسهرهتای ۱۹۸۰ دهستی به چاکسازی بوارى تهندروستى کرد، سیستمى چاودیڤى تهندروستى گشتگىرو کومهلى جیبهجىکرد، له کۆکردنهوهى پارهو دابینکردنى خزمهتگوزارییه تهندروستییهکان سهربهخویى به نهخوشخانه گشتییهکان درا، تا تهواوى هاوالاتیانی چین له خزمهتگوزارییه تهندروستییهکان سودمهندن<sup>۱</sup>.

گهشهسهندنى ئابووریى به شیوییهكى گهوره كارى لهسهر بوارى تهندروستى کرد، به تاییهتى له ناوچه شار نشینهکاندا ریژهى له دایکبوون و کۆتروؤلکردنى نهخوشى و ریژهى مردنى مندالى ساوا له ۱.۷٪ بو ۰.۴٪ دابهزى، له گوندهکانیشدا ۵.۸٪ بو ۰.۹٪ كه مىکرد<sup>۲</sup>.

لهسالى ۱۹۷۸ نزیكهى ۷۰۰ ملیون خهلك و بهتاییهت ۹۷.۵٪ خهلكى لادینشین له ژیر هیلى ههژاریهوهبوون، بهلام ئەم ریژهى بههوى چاکسازییهکان لهسهرجهم سیكترهکاندا بو ۴۳ ملیون كهس كه مىکرد<sup>۳</sup>. سهبارت به بیمهى كومه لایهتیی، حكومهتى چین سیستمیكى نویی جیبهجىکرد، بیمهى بیكارى و تهندروستى و هاوكاریى خانه نشینی له ههردوو كهرتی تاییهت و حكومیدا تهرخانکرد، له دواى چاكسازییهکان و ههلوهشاندنهوهى كۆمونهکان خزمهتگوزارییهکان به تاییهتى له بوارى تهندروستى پیشكهوتن و سهرجهم چین و تویرهكانى گرتهوه<sup>۴</sup>. له پوی ههلى كارهوه بو رهگهزى مى، سالى ۱۹۵۳ رهگهزى مى به ریژهى ۱۱.۷٪ كاریاندهکرد، رهگهزى نیر به ریژهى ۸۸.۳٪ ئەم ریژهى له گهله چاكسازییهکان گۆرانكارى بهسهردا هات، بهجۆریك رهگهزى مى سالى ۱۹۸۰ به ریژهى ۳۲.۶٪ و رهگهزى نیر به ریژهى ۶۷.۴٪ بوو<sup>۵</sup>. به دابهشکردنى ئامیڤرى تهندروستى بارودۆخى تهندروستى له ولاتدا باشتربوو، بهتاییهتى؛ پیکوتهکان، چاککردنى كهشى تهندروستى وهك دابینکردنى ئاوى خواردنهوه، چین له كۆتایى هفتاكاندا له ئامیڤرسازی پزیشكى و چرى پیشهیی له تهندروستیدا له زور ولاته داهاات، نزمهكانى ئەوكاته بهرزتربوو، ناوهندى تهمن له (۱۹۵۰-۱۹۸۰) له چل سالهوه بهرزبوویهوه بو ۶۶ سال، ههروهها دابهزینی ریژهى مردن (مردنى مندالان له ۱۷۵٪ دابهزى بو ۴۰٪، ههروهها ژمارهى دانیشتون له ۵۴۱ ملیون بو ۹۸۲ ملیون كهس زیادبوو<sup>۶</sup>.

تهندروستییهكى باش هوکارى بهرهمیكى باشه، بهپینچهوانهشهوه تهندروستییهكى ههژارو نهخوش هوکارى بهرهمیكى ههژاره<sup>۷</sup>. له پال بهرهو پیشبردنى كهرتهكانى تردا، سیستمى چاودیڤى كومه لایهتى گۆرانكارى تیداكرا، له بنهپهتدا ئەم سیستمه چاودیڤى تهندروستى و بیمهى كومه لایهتى دهگرتهوه<sup>۸</sup>.

<sup>1</sup> Adriana Ilha da Silva: Chinese healthcare policy: the occidental European influence on the restructuring after 1978, Universidade Federal do Espírito Santo, Brazil, 2015, p. 1011.

<sup>2</sup> Yonglong Lu: Forty Years of Reform and Opening Up: China's Progress Toward a Sustainable Path. published American Association for Advancement of Science, 2019: p4.

<sup>3</sup> Ibid, p. 5.

<sup>4</sup> Gregory C. Chow: Op. Cit, P.139-140.

<sup>5</sup> John Philip Emerson: china under the four modernizations part 1 selected papers submitted to the joint economic committee congress of the united states, Washington, August 13, 1982, p.259.

<sup>۶</sup> عبدالرحمان بن سانیه: م.س، ص ۱۲۷.

<sup>7</sup> June Teufel Dreyer: Op.Cit, p.297.

<sup>8</sup> Joshua David Eisenman: Burying the Commune: Why China abandoned its Rural Collectives, the degree of Doctor of Philosophy in Political Science, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, Los Angeles, 2014, p. 217-218.

| دانشتوانی چین له ۱۹۷۸ - ۱۹۹۲ |                     |              |
|------------------------------|---------------------|--------------|
| سال                          | دانشتوان<br>(ملیون) | گهشهی سالانه |
|                              |                     | (%) ریزه     |
| ۱۹۷۸                         | ۹۵۶.۲               | ۱.۲          |
| ۱۹۷۹                         | ۹۶۸.۴               | ۱.۳          |
| ۱۹۸۰                         | ۹۸۲.۱               | ۱.۴          |
| ۱۹۸۱                         | ۹۹۴.۴               | ۱.۲          |
| ۱۹۸۲                         | ۱۰۰۸.۵              | ۱.۴          |
| ۱۹۸۳                         | ۱۰۲۳.۲              | ۱.۵          |
| ۱۹۸۴                         | ۱۰۳۶.۳              | ۱.۳          |
| ۱۹۸۵                         | ۱۰۵۰.۹              | ۱.۴          |
| ۱۹۸۶                         | ۱۰۶۷.۲              | ۱.۵          |
| ۱۹۸۷                         | ۱۰۸۳.۶              | ۱.۵          |
| ۱۹۸۸                         | ۱۱۰۱.۷              | ۱.۷          |
| ۱۹۸۹                         | ۱۱۲۲.۳              | ۱.۹          |
| ۱۹۹۰                         | ۱۱۴۳.۳              | ۱.۹          |
| ۱۹۹۱                         | ۱۱۵۸.۲              | ۱.۳          |
| ۱۹۹۲                         | ۱۱۷۱.۷              | ۱.۲          |

له خشته یه دا ئه وه مان بۆرونده بیته وه که به هوی چاکسازیه کان له بواری تهنروسیتیدا ریزه ی مردن که متره و ریزه ی دانشتوان پوی له زیادبونه و به جوړیک ژماره ی دانشتوانی چین سالی ۱۹۷۸ ۹56,2 نوسه دو په نجاو شهش هزار کهس بووه، ریزه که له سالی ۱۹۹۲ گه شتووه ته 1171,1 ملیاریک و سه دو هفتا و یه ک ملیون کهس.

پیش چاکسازیه کان چین جولای سنوردارو کۆتوبه ندی له سهر بوو، به هوی ئه وه ی حکومت کۆنترولی سیستمی هلی کاری چینی کردبوو، بونیادی کاری دژوارکردبوو، له سالی ۱۹۷۸ ۷۰.۵٪ پیکهاته ی کار پیکهاتبوو له کاری کشتوکالی، دوا ی دهستیچی چاکسازیه کان گورانکاریه کی زور له هلی کار له چیندا هاته ئاراهه، سیکنه ری پیشه سازی به شیوه یه کی بهرچا و گه شه ی کرد، وایکرد جوتیاران له که رتی ناکشتوکالیه کان کاربکن.<sup>۲</sup>

به هوی زیادبونی ریزه ی دانشتوانی، حکومتی چین له پیناو کۆنترولکردنی گه شه ی خیرای دانشتوان ریکاریکی نویی گرته بهر، سالی ۱۹۷۹ یاسای (سیاسه تی یه ک مندال) ی دهرکرد، به پیی ئه م یاسایه هاوسه ره کان بویان هه بوو ته نها یه ک مندال بخه نه وه.<sup>۳</sup> له کانونی دوهمی ۱۹۷۹ بۆ سنوردارکردنی یه ک مندال، سیاسه تی هاندانی هاوسه ره کان دهرچوو، کۆمه لی پاداشت و سزا بۆ جینه جیکردنی ئه م

1 <http://www.stats.gov.cn/english/statisticaldata/yearlydata/YB1999e/d01e.htm26/3/2021,8:50pm>

2 Joshua David Eisenman:Op,Cit, p.24.

3 Yuan Zang And Et al: THE ONE CHILD POLICY AND ITS IMPACT ON CHINESE FAMILIES ,XV World Congress of Sociology, Australia, 2008, p.2.

سیاسه ته دانرا، ئەوانه ی پابه ندبون چاره سه ری پزیشکی بو منداله که ی تا ته مه نی ۱۸ سالی به خوړایی بوو، خویندنی خوړایی له باخچه ی ساوایانه وه تاوه کو زانکوی بو دایینده کرا، له خزمه تی سه ربازی و ناردنیان بو لادیکان به مه به سستی کارکردن به خشرابون، خیزانی ئەو مندالانه له پیشینه بوون بو وه رگرتنی شوینی نیشته جیبوون، به لام به پیچه وانوه ئەوانه ی پابه ندنه بون به یاساکه وه، له و ئوفه رانه بیبه شبوون و سزای ۵٪ بو ۱۵٪ له داها تی باوک و دایک ده درا به حکومه ت، تامنداله که ده گه یشته چوارده بو پازده سال، ئەگه ر دایبایان کادری حزبی بان ده رده کران<sup>۱</sup>.

---

<sup>1</sup> June Teufel Dreyer: Op.Cit , p.311 .

بهشی دووهم

په ره پیدانی سستمی سه ربازی

و

هیزی نهرم

## باسی یه که م - په ره پیدانی سستمی سهر بازی:

به دريژايي ميژووي سيستمي كومونيستي چين سوپا خاوهني پيگه يه كي تايبه ت و هه ژموونيكي بهرچاو بووه، له هه نديك دؤخيشدا سوپا وهك حكومه تيكي ناو حكومه ت هه ژماركراوه. سوپاي چين له گورانكاريبه كاني نه و ولاته دا وهك سهر كه وتني شوړش و دامه زراندي رژيمي كومونيستي ۱۹۴۹، جهنگي كوريا ۱۹۵۰-۱۹۵۳، بريار و ناكوكيبه فراوانه كاني نيو دامه زراوه ي ريبه رايه تي چين، شوړشي كولتووري ۱۹۶۶-۱۹۷۶، جهنگ له گه ل هيندستان و فيتنام و بهر يه كه وتني سنووري له گه ل سوښيت له سهره تاي شهسته كان، ده ستگير كورني گروهي چوار كه سي ۱۹۷۶ او هينانه سهر كاري (دينگ شياو پينگ) ۱۹۷۸، روليك ي گرنكي گير اووه. له رابردودا كار يه گري سهر بازه كان له سهر بابته ته سهر بازي، سياسي، ئابووري، كومه لايه تي، پروپاگنده يي، ئايديو لوژي و په روه رديه كان له ئاسته جياوازه كاني ولاته، له ميژووي كوماري ميلي چيندا گرنگيبه كي تايبه تي هه بووه و سهر كه وتن و شكسته سياسي ه كاني دامه زراوه ي ريبه رايه تي به پشتيواني سوپاوه به نذبووه، بويه سهر كه وتن له نويكردنه وه ي پايه كاني سوپا و جيبه جيكردي چاكسازيبه كان له سوپادا بو ريبه راني نه و ولاته گرنكي يه كي تايبه تي هه بووه.

په يوه نديبه كاني پارتی كومونيستي چيني و دامه زراوه ي سوپا، به يه كيك له گرنگرين په يوه نديبه كاني نيوان دامه زراوه كاني نه و ولاته داده نريت، چونكه هه موو ئه فسه راني سوپا ئه ندامي پارتی كومونيستن و له راستيدا سوپاش بالي سهر بازي پارت هه كه بووه.<sup>۱</sup> چين سنووري له گه ل چوارده ده ولت هه يه، كه له زانستي سهر بازييدا به سنووري ئالوز دهناسريت، چونكه چوار له وانه (هيندستان، كوريا ي باكور، پاكستان و روسيا) خاوهني چه كي ئه تومين، به دريژايي ميژوو رووبه رووي چهندين شهر بووه ته وه و مملاني و شكاني و ئوي هه بووه.<sup>۲</sup>

به پي داتا سهر بازيه فه رميه كاني چيني سالي ۲۰۰۵ چين خاوهني گه وره ترين هيزي زه مينيه له جيهاندا، ژماره ي سهر بازي ده گاته دوو مليون و سئ سهد هزار سهر بازي، هه روه ها خاوهني ۸۰۰ هزار سهر بازي يه دهك و ۱،۵ مليون پوليسه به م شيوه يه ريژه كه ده گاته ۴،۶ مليون كه س، له (كتيبي سپي) دا<sup>۳</sup> هاتووه، چين له توانيدا هه يه ژماره ي سهر بازي بگه يه نيته ۱۰ مليون سهر بازي.<sup>۴</sup>

رهگ و ريشه ي دامه زراندي سوپاي چيني بو يه كي ئاي سالي ۱۹۲۷ ده گه ريتته وه، له ئاكامي راپه ريني (نانچانگ) هوه دامه زرا، دوي نه وه ي ژماره يه كه له سهر كرده كومونيسته كان له لايه ن پارتی (كوميتانگ) هوه هه ريميكي سهر به خويان له ناو چيندا پيک هينا، هيزه راپه ريوه كان به سوپاي سوور يان (گاردی

۱ عبدالله قنبرلو: بنيادهای امنیتی سیاست خارجی چین، فصلنامه مطالعات راهبردی، سال شانزدهم، شماره دوم، تابستان ۱۳۹۲، ص ۱۲۸.

۲ Marcuis Vinicius Defreitas: Op.Cit, p. 15-16.

۳ کتیبی سپی: بلاوکراوه يه كي حكومه تي چينه، دوو سال جاريك له باره ي سوپاي گه لي چين و توانا و ريکاره كاني په ره پيدان و نه و ده سته و تانه ي به ده سته ينيان خراونه روو. (استراتژی نظامی جدید چین: ابعاد و پیامدهای منطقه ای و بین الملل، مطالعات سیاسی، معاونت پژوهش های سیاسی، ص ۱).

۴ توفيق حكيمي: م.س، ص ۸۷.



سور) ناویان دهرکرد، له ماوهی سالانی ۱۹۳۴ و ۱۹۳۵ به شدارییان له (رپیوانی مهزن-Long March)<sup>۱</sup> کرد، دواتریش به سوپای ئازادی میلی چین ناسرا<sup>۲</sup>. ئەم سوپایه له سییهکان و چلهکاندا رۆلێکی کاریگه‌ری بینی له روه‌په‌وه‌وه‌ی سوپای یابان و هه‌روه‌ها له دژی سوپای کۆمینگتانگ ده‌جنگا<sup>۳</sup>. پاشان له سه‌ره‌تای په‌نجاکان ورده ورده سوپایه‌کی ریکخراوو سستماتیکراوی لپیکهات، ژماره‌یه‌کی زۆری (میلیشیا شه‌عی)ه‌کانی به‌ده‌سته‌ینا، که له‌سه‌ر روه‌ندی نه‌ته‌وه‌یی و پالنه‌ری ئایدیۆلۆژی بو پاراستنی ده‌سته‌وته‌کانی شو‌رش کاریده‌کرد، ملکه‌چی فیکرو سیاسه‌ت و رپنماییه‌کانی ماو بوون<sup>۴</sup>. سوپای ئازادی میلی له‌لایه‌ن لیژنه‌ی ناوه‌ندی سه‌ربازییه‌وه که سه‌رۆکی و لات سه‌رکرده‌یه‌تی ده‌کات و هه‌ریه‌ک له وه‌زیری به‌رگری و سه‌رۆک ئه‌رکانی سوپا ئه‌ندامن تییدا، به‌رپه‌وه‌ده‌بریت<sup>۵</sup>. له‌سه‌ر ئاستی جیهان ئەم سوپایه به‌یه‌کێک له‌ سوپایانه‌هه‌ژمارده‌کریت که زۆر به‌خیرایی گه‌شه‌ده‌کات و به‌رده‌وام گۆرانکاری تی‌داده‌کریت، هه‌ر چه‌ند له سه‌رده‌می ماودا گۆرانکارییه‌کان که‌مبوون، به‌لام له سه‌رده‌می دینگ بایه‌خیکی دیاری پیدرا، چونکه به‌هیزکردنی ژیرخانی سیستمی به‌رگری به‌پێوست ده‌زانرا<sup>۶</sup>.

له‌ ماوه‌ی دامه‌زراندنی چینی نویدا چاکسازی سه‌ربازی له‌به‌رگری نه‌ته‌وه‌یی چین و بونیادانی سوپا بابه‌تیکی گرنه‌گه، قه‌باره‌و پیکهاته‌ی سوپا<sup>۷</sup> به‌ دوو ئاراسته‌ی ناوخۆیی و ده‌ره‌کی نوێیوه‌وه و په‌ره‌پیدانی تی‌داکراوه، به‌ر له‌ چاکسازییه‌کانی دینگ و سالیکی دوا‌ی سه‌رکه‌وتنی شو‌رش و دامه‌زراندنی کۆماری کۆمونیستی چین، له‌ سالی ۱۹۵۰ ماو سه‌ردانی سو‌فیتی کرد، له‌پینا‌و نوێیوه‌وه و چاکسازی له‌ سوپادا به‌ پێی ریکه‌وتنه‌نامه‌یه‌ک له‌گه‌ڵ یه‌کیته‌ی سو‌فیتی، سی هه‌زار پسپۆری سه‌ربازی له‌ و لات هه‌ینا<sup>۸</sup>.

<sup>۱</sup> رپیوانی مه‌زن له‌ سالی (۱۹۳۴ بۆ ۱۹۳۵) خایاند، که له‌ میژوودا به‌ (مانۆری ماو یان رپیوانی مه‌زن) long march ده‌ناسریت و به‌ کۆچکردنیک له‌ "کیانگسی"وه ده‌ستی پیکرد وشه‌ش هه‌زار کیلومه‌تری له‌گه‌ڵ لایه‌نگره‌کانی پارتیه‌که‌ی له‌ ماوه‌ی سالیکی ب‌ری و له‌ ویلایه‌تی (شینسی) گیرسایه‌وه و به‌ تایبه‌تیش له‌ شاری (ین) سه‌رکرده‌یه‌تی پارت و رپیه‌رایه‌تی له‌ دژی پارتی کۆمینگتانگ ده‌کرد. ب‌روانه:

( Xiaobing Li: A History of the Modern Chinese Army, The University Press of Kentucky, United States of America, 2007,p243-244

<sup>۲</sup>, Ibid,p40-44.

<sup>۳</sup> فوزی درویش: الصين و اليابان ۱۸۵۳-۱۹۷۲، ط ۳، ۱۹۹۷ ص ۱۵۱، Xiaobing Li : Op.Cit,p243-244;

<sup>۴</sup> مولود خدایش: السياسة العسكرية الصينية في بحر الصين الجنوبي وانعكاساتها على الأمن الإقليمي للمنطقة، مذكرة مكملة للحصول على شهادة الماستر في العلوم السياسية، جامعة قاصدي مرباح - ورقلة - ۲۰۱۶-۲۰۱۷، ص ۴۰.

<sup>۵</sup>Foreing Language press: China..., p.105.

<sup>۶</sup> نبی الهه روحی: جنگ مردمی و دکتورین دفاعی چین، فصلنامه‌ی دفاعی بسیج، سال نهم، شماره ۳۰، بهار ۱۳۸۵، ص ۳۰.  
7 Shi Qingren: China's Military Reform: Prospects and Challenges, Institute for Security and Development Policy, Stockholm, 2014, p.6.

<sup>۸</sup> سجاد بهرامی مقدم: آثار اقتصادی برداشت و سوء برداشت رهبران چین؛ بررسی تطبیقی دوره مائو تسه دانگ و دنگ شیائوپینگ، فصلنامه پژوهش‌های راهبردی سیاست، سال هشتم، شماره ۳۱، زمستان ۱۳۹۸، ص ۱۳۳.

دوای کۆتاییهاتنی سه‌ردهمی ماو، دینگ پییوابوو چاکسازی سه‌ربازی له‌دوای کشتوکال و پیشه‌سازی و زانست گرنکترینه، نوێگه‌رییه‌کی فراوان له‌ بواری چه‌ک هاته‌بوون، ژماره‌یه‌ک چه‌کی نوێی دروستکرد، ئەمه‌ جگه‌ له‌ گه‌شه‌سهندنی خیرای بواری ته‌کنه‌لوژیا و وزه‌ی ناوه‌کی، هه‌روه‌ها هی‌زی ده‌ریایی دوباره‌ بونیاتنرایه‌وه.<sup>۱</sup>

دینگ سه‌باره‌ت به‌ رۆلی سیاسی سوپا باش په‌ی به‌و رۆله‌ مه‌ترسیداره‌ بردبوو، که‌ ئەم ده‌زگایه‌ ده‌توانی پی‌ی هه‌ستیت، به‌ تایبه‌تی له‌ مملانی سیاسییه‌کاندا، ئەم بیروپرایه‌ی له‌دووی ئایاری ۱۹۷۸ له‌ ووتاریکدا له‌ به‌رده‌م کۆنگره‌ی سیاسی بو سوپا ده‌ربهری، ووتی: " ده‌بی‌ت سوپا ویستی به‌دییه‌نانی دۆخیکی نمونه‌یی له‌ کاره‌که‌یدا هه‌بی‌ت، ئەوه‌ ئه‌رکی سه‌رشانی خۆیه‌تی گرنگی بدات به‌و پرسانه‌ی تایبه‌ته‌ به‌ به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاستی لی‌هاتوویی سه‌ربازی، به‌لام کاری سیاسی، کاری حزبه‌و جیبه‌جیکردنی فه‌رمانه‌کانی ئه‌رکه‌ له‌ هه‌مو کاتیکدا".<sup>۲</sup>

دینگ سه‌ره‌تای چاکسازییه‌کانی له‌ دامه‌زراوه‌ی سه‌ربازی له‌ شوباتی ۱۹۸۰ ده‌ستپیکرد، ئەوکاته‌ی که‌ سوپای له‌ حزب جیاکرده‌وه‌، ده‌ستله‌کارکیشانه‌وه‌ی خۆی له‌ سه‌رۆکایه‌تی ئه‌رکانی سوپا راگه‌یاند، ئەمه‌ش بو قه‌ناعه‌تپیکردنی سه‌رکرده‌ سه‌ربازییه‌کان بوو، ئەمه‌ هه‌نگاوێک بوو بو دورخستنه‌وه‌ی سوپا له‌ حزب.<sup>۳</sup>

به‌رگری یه‌کیک له‌ لایه‌نه‌کانی چاکسازی و کرانه‌وه‌ بوو، چونکه‌ ئاسایشی به‌رگری ئاسایشی ئابووری ده‌پاریزیت و له‌ هه‌ر ده‌ستیوه‌ردانیکی بیانی رێگریده‌کات، دوای ته‌واو‌بوونی جه‌نگ له‌گه‌ل قیتنام که‌ مانگیکی خایاند، پرۆسه‌ی چاکسازی له‌سه‌رده‌می دینگ ده‌ستی پیکرد، له‌سه‌ر بنه‌مای گرنگیدان به‌ کوالیتی نه‌ک چه‌ندیتی سوپایان ریکخسته‌وه‌، له‌به‌رئه‌وه‌ ژماره‌ی سه‌ربازه‌کانی سوپا به‌ چه‌ند قۆناغیک که‌مکرایه‌وه‌.<sup>۴</sup>

له‌ قۆناغی یه‌که‌م که‌ تا ساڵی ۱۹۸۴ی خایاند، شوینه‌واره‌کانی شو‌رشی کولتووری له‌ناو سوپا سه‌رانه‌وه‌، چونکه‌ پیش چاکسازییه‌کان، له‌ رای‌ی کردنی کاروباره‌کان سوپا پشتی به‌ ئەسپ و ماین و ماتۆرسکیل ده‌به‌ست، هه‌روه‌ها ژماره‌ی سوپا له‌ ۱۹۸۰ و ۱۹۸۲ له‌ شه‌ش ملیونه‌وه‌ بو ۴.۳ ملیون که‌مکرایه‌وه‌، له‌ قۆناغی دووه‌م له‌ ساڵانی ۱۹۸۵-۱۹۹۲ به‌ره‌ودان به‌ په‌یوه‌ندییه‌کانی سوپا له‌گه‌ل زله‌یزه‌کانی جیهان (ئه‌مريکا و روسیا و یابان) جه‌ختی لیکرایه‌وه‌، گۆرانکاری به‌ ئاراسته‌ی سوپایه‌کی ئاماده‌ بو شه‌ریکی ئەتۆمی و خاوه‌ن ویست ده‌ستپیکرا.<sup>۵</sup> له‌دوای مردنی ماو بوجه‌ی سوپا ساڵانه‌ که‌مکرایه‌وه‌، به‌لام له‌ساڵی ۱۹۷۹ به‌هۆی جه‌نگی قیتنامه‌وه‌ خه‌رجی سوپا گه‌یشه‌ ۲۲.۳ ملیار یوان<sup>۶</sup>،

<sup>۱</sup> سي محاندشهيناز نور الهدی: م.س، ص ۵۴.

<sup>۲</sup> علي محمدزكي رسن التميمي: م.س، ص ۲۱۲.

<sup>۳</sup> Lowell Dittmer: China In 1981: Reform, Readjustment, Rectification, Asian Survey, Jan. 1982, Vol. 22, No. 1, P. 41.

<sup>۴</sup> سي محاندشهيناز نور الهدی: م.س، ص ۵۵.

<sup>۵</sup> Robert Lawrence Kuhn: Op.Cit, p. 396.

<sup>۶</sup> له‌ساڵی ۱۹۸۰، 1دۆلار = 1,5یوان بوو، ئەم ریزه‌یه‌ ساڵی ۱۹۸۵ گه‌یشه‌ 3,21یوان و ساڵی ۱۹۹۲ گه‌یشه‌ ۵.۵یوان.

(<https://www.macrotrends.net/2575/us-dollar-yuan-exchange-rate-historical-chart/27-6-2021/4:50pm>).

پاشان له سالی ۱۹۸۰ بۆ ۱۹.۳ ملیار یوان، له سالی ۱۹۸۱ بۆ ۱۷.۵ ملیار یوان که مکرایه وه، له سالی ۱۹۸۲ بۆ ۱۷.۹ ملیار یوان زیادکرا، ههروهه ها سنوریک بۆ کرینی چهک و جبه خانیه بیگانه و سهردانی نوینه ره سهربازییه کانی چین بۆ دهره وه دانرا.<sup>۱</sup>

له ۲۷ ته موزی ۱۹۸۳ دینگ هه لمه تیکی بۆ چاکسازی سوپا گرته بهر و بووه دروشمی حکومت، ئامانج کونترۆلکردنی سوپا وه هندیک ریکار بوو بۆ ریکری سوپا، تاوه کو دهستنه خاته کاروباری سیاسی، دینگ له وتاریکیدا له پوژنامه ی سوپای رزگاری گهل بلاویکرده وه، پوونیکرده وه که سوپا به دهست کومه لی گرفته وه ده نالیئت، که ناتوانی کاره کانی وهک دامه زراوه یه کی بهرگری پروفیشنال نه نامبدات، بانگه شه ی نه وه ی کرد که نه وه سهرکردانه ی ته مه نیان زوره بگورین به گنجی کارامه و پووشیرو لیها توو.<sup>۲</sup>

دینگ هیژیکی بچوکی ده ریایی و دواکه وتووی بۆ به جیمابوو،<sup>۳</sup> له سه ره تادا هیژی ده ریایی به شیک بوو له هیژی زه مینی، به لام دوا ی چاکسازییه کان هیژی ده ریایی جیاکرایه وه، سالی ۱۹۸۵ ژماره یان له ۳۵۰ هه زار سه رباز بۆ ۲۹۵ هه زار له سالی ۱۹۹۰ که مکرایه وه،<sup>۴</sup> نه م هیزه له سی که شتیگهل پیکده هات: که شتیگه لی ده ریایی باکور، که شتیگه لی ده ریایی باشوری چین، که شتیگه لی ده ریایی پوژه لاتی چین.<sup>۵</sup> هه ریه ک له وه که شتیگه لانه له چه ندین یه که ی ده ریایی و زه مینی و ئاسمانی و بهرگری که ناراه کان پیکده هاتن، له حه فتا کانی سه ده ی بیستدا ۲۰٪ بوودجه ی بهرگری بۆ هیژی ده ریایی ته رخانکرا، بویه نه م هیزه گه شه ی بهرچاوی کرد، ژماره ی ژیرده ریاییه کان له (۳۵ بۆ ۱۰۰) به رزبوونه وه، ژماره ی که شتیگه لی پشتیوانی بۆ ئوپه راسیون له نیو زه ریاکاندا زیاتر بوون، که شتیگه لی چین له وه سالانه دا به ته کتولوژیای نه تومی پرچه ککرا، له مباره وه دینگ رایگه یاند که به مه به سستی بهرگری له سهروه ی ولات و ترساندنی نه وانی دیکه یه.<sup>۶</sup>

له هه شتا کانی سه ده ی رابردوو به سه روکایه تی فه رمانده ی هیژی ده ریایی (لیو خواچینگ) چین بووه هیژیکی دیاری ده ریایی له ناوچه که دا، (لیو خواچینگ) فه رمانده یه کی بالای سوپا بوو، زوره ی پوسته کانی له بواری زانست و ته کتولوژیادا بوو، زور له دینگ نزیکبوو، له مؤدیرنکردنی سوپادا له گهل دینگ هاوئامانج بوون.<sup>۷</sup>

<sup>1</sup> Gerald Segal and William T. Tow :CHINESE DEFENCE POLICY, THE MACMILLAN PRESS LTD, London, 1984, p.28.

<sup>۲</sup> علي محمد زكي رسن التميمي: م.س، ص ۲۱۳.

<sup>3</sup> EZRA F. VOGEL: Op.Cit, P.545.

<sup>4</sup> Anthony H. Cordesman and Et al :Chinese Military Modernization and Force Development, ROWMAN & LITTLEFIELD, Lanham, 2013, p.159.

<sup>5</sup> Joseph Kendall & Anthony H. Cordesman :China Military Organization and Reform, center for Strategic & International Studies, 2016, p20

<sup>6</sup> محمد حسین باقی: معمای چین (رقابتهای ژئوپلیتیک در قرن 21 و تغییر موازنه قدرت در شرق آسیا)، انتشارات امین الضرب، چاپ اول، تهران ۱۳۹۸، ص ۴۱۶.

<sup>۷</sup> بهزاد شاهنده: چین در گذار به دوره ی بعد از دنگ شیائوپینگ، مجله سیاسی - اقتصادی، شماره ۶۷-۶۸، تهران، ۱۳۷۲، ص ۴۰.

هیزی دهریایی چین له نیوان سالانی ۱۹۸۰ بۆ ۱۹۸۵ چەند جار ئۆپەراییونی دهریایی ئەجامدا و بە چەندین موشەکی بالیستی چەکار کرابوو، له سالی ۱۹۸۷ هیزی دهریایی چین پلهی سییەم بەهیزیترین هیزی سوپای هەبوولەسەر ئاستی جیهاندا. ژمارە ی سەربازانی هیزی ئاسمانی چین نزیککی ۳۹۸ هەزار سەرباز بوو، بەسەر پینچ سەرکردایەتی و ۲۴ فیرقە دابەشبوو، هەرودەها لەرووی هیزی ئاسمانییەو هەرودەترین یەکه له هیزی ئاسمانی چینیدا فەلیق بوو، چەند بەتالیۆنیکی هەبوو، هەر یەکیکیان له نیوان ۲۰ - ۳۶ فرۆکەکی جەنگییان هەبوو، له ئاسیادا بە یەکه م و له ریزبەندی جیهانی بە پلهی سییەم دەهات.<sup>۱</sup>

له پینا و دوبارە بنیاتنەو هە ی دامەزراوەی سەربازی چین، که له گەل سیاسەتی چاکسازی و کرانەو ه بگونجیت، دینگ کۆمەلای بریاری دەرکرد له وانه:

- ۱- پەرەوکردنی بنەمای لیها تووی فیرکاری له ئاستە جیاوازهکانی سەرکردایەتی سوپا .
- ۲- که مکردنەو هە ی ژمارە ی ئەفسەرە سەربازییەکان له سەرجه م ناوهندەکان.
- ۳- که مکردنەو هە ی ژمارە ی سوپا.
- ۴- پەرەوکردنی تەمەن بۆ سەرکردەکانی سوپا له پۆستە سەربازییەکاندا .
- ۵- بونیادنانی هەندیک دامەزراوە ی بەرەمەهیتانی سەربازی له شەمەکی مەدەنی که پئویستی بە تەکنیکی بەرزبوو.<sup>۲</sup>

سالی ۱۹۸۰ چین یەکه م تاقیکردنەو هە ی مەیدانی موشەکی کیشوهربری له جۆری DF-5 ICBM ئەجامدا، له ۱۹۸۸ موشەکی JL-SLBM له ژیردەریای (SSBN-Xia) هەو بەسەرکەوتووی تاقیکردنەو هە<sup>۳</sup>. هیزی بالیستی و موشەکی وەک یەکه ی سەربازی چین، تەواوی موشەکه ئەتۆمی و ئاساییەکانی لە دەستبوو، مەودای برکردنی بەشیک له موشکەکان تا ۱۳ هەزار کیلۆمەتر بوون، پیتشینی دەرکرا چین خاوەنی ۱۰۰ بۆ ۴۰۰ کلاو هە ی ئەتۆمی بیت، لەم هیزەدا ۱۰۰ هەزار سەرباز کاریدەکرد، بەسەر شەش بەشدا دابەشبوون، هەر بەشیک بە سەر بەخۆ لە بەشەکانی دیکە کاریدەکرد.<sup>۴</sup>

لەرۆی میژوو ییەو هە چین خاوەن جبهەخانە یەکی ئەتۆمی دانپیدانراو بوو، یەکه م تاقیکردنەو هە ی ئەتۆمی له ۱۶ تشرینی یەکه می سالی ۱۹۶۴ ئەجامدا، یەکه م مانگی دەستکردی له ۲۴ نیسانی ۱۹۷۰، بە ناوی دۆنگ فانگ هۆنگ (Dong Fang Hong One) نارده ئاسمان کرد و (ماو تسی تۆنگ) خۆی فەرمانەکه ی

<sup>۱</sup> بهزاد شاهنده (دکتر) و دیگران: تبیین جایگاه قدرت هوشمند در سیاست خارجی چین، فصلنامه ژئوپلیتیک، سال چهاردهم، شماره سوم، پاییز ۱۳۹۷، ص ۳۹-۴۰.

<sup>۲</sup> علی محمدزکی رسن التیمی: م.س، ص ۲۱۳.

<sup>۳</sup> توفیق حکیمی: م.س، ص ۹۱.

<sup>۴</sup> بهزاد شاهنده و احمد سلطانی نژاد دیگران: م.پ، ل ۴۰.

<sup>۵</sup> اریک هیجینبوٹام و آخرین: تطویر قوی الردع النووی فی الصین، منشور من مؤسسه (Corporation RAND)، سانتا مونیکا، کالیفورنیا، ۲۰۱۷، ص ۳۸.

دهرکرد، ئەو پوژە وەك پوژیککی میژوویی و پرشنگذار بو ولاتی چین دانرا، بەمەش بوو بە پینجەم ولات، که توانای پەوانەکردنی مانگی دەستکردی هەبیت<sup>۱</sup>.

موشەکەکانی چین لە باشترین ئەو موشەکانە بوون که لە توانایاندا بوو باری تەقەمەنی بو بۆشایی ئاسمان بە تیچونیککی که متر لەوانە ئەمریکا هەلبگرن، سالی ۱۹۸۰ چین ۳۶ موشەکی بالیستی دور مەودای بە سعودیە فرۆشت، که توانای هەلگرتنی کلاوہی ئەتۆمی هەبوو، هاوکات بنکەیهکی موشەکی لە باشوری پایتەختی سعودیە دامەزراند، که ئەفسەری چینی تیندا کاریان دەکرد<sup>۲</sup>.

چین زوو گرنگی بازرگانی چەک و قازانجە زۆرەکە ی بو دەرکەوت، لەلایەکی ترەوہ خۆی بە خاوەنی پیگەیهکی مەزنی سیاسی و ئابووری دەزانی، نەیدەویست لەو کایە گرنگە دوابکەویت و بەدوای قازانجی ئابووری و پیگەو هەژمونی خۆی لە بازاری جیہانی و سیاسیەوہ بوو، چین پراگماتیسیم و کردارگەراییی پەیرەوکرد، خۆی لە دروشمەکانی شوڕشی چین و سەردەمی ماو بە دورگرت، لە ماوہیەکی کەم بو برەودان بە کەرتی ئابووری سوودیان لە کەرتی پیشەسازیی چەک وەرگرت، لە ماوہی جەنگی هەشت ساڵە چەندین ملیار دۆلار چەکیان بە عێراق و ئێران فرۆشت، چین داوای کرد سنوریک بو چەکی ئەتۆمی و ئاسایی دابنریت و خودی دینگ داوای قەدەغەکردنی چەکی دەکرد بە تاییەتی چەکی کیمیاوی<sup>۳</sup>.

دینگ لە کۆبونەوہی فراوانی لیژنە نەوہندی سەربازی پارتی کۆمونیستی چین لە ۱۹۸۵ ووتی: "پیویستە سوپا بو ماوہی چەند سالیک ئارام بگرت" ، لەم سۆنگەیهوہ چین توانا سەربازیەکانی بو خزمەتی گەشەسەندنی ئابووری لە ولاتدا خستەگەر<sup>۴</sup>.

دینگ جەختیکردەوہ کہ بەرنامە ی چاکسازیی هەر چوار بەشەکە ی سوپا (هیزی زەمین، هیزی دەریایی، هیزی پالپشتی موشەکی و هیزی ئاسمانی) بگرتەوہ<sup>۵</sup>.

یەکیک لە ھۆکارەکانی پیدانچوونەوہ و جیگیرکردنی پەيوەندیەکانی نیوان سوپا و پارت، کەمکردنەوہی دەستیوہردانی بە بئ ھۆ و نەخوازراوی کۆنەپارێزەکانی سوپا بوو، لەبەرئەوہی ئەم کەسانە و بە گشتی سوپا لە بەرامبەر گەلیک لە چاکسازیەکانی دەوڵەت و حزب، بەرەنگارییان کرد و لە دژی هەر ئاراستەیهکی نوێخوازی وەستانەوہ<sup>۶</sup>.

<sup>۱</sup> محمود رضا گلشن پزوه - ولی کوزەر کالجی: روند همگرایی و بهبود جایگاه چین در نظام بین الملل از دیدگاه قدرت نرم، مجله سیاسی - اقتصادی، شماره ۲۶۵-۲۶۶، تهران ۱۳۸۸، ص ۴۹.

<sup>۲</sup> محمد محمود صبری صیدم: دور النفط فی السياسة الصينية، هذه الرسالة استكمالا لمتطلبات الحصول علی درجة الماجستير فی العلوم السياسية، كلية الاقتصاد والعلوم الإدارية، جامعة الأزهر، منشورة، غزة، ۲۰۱۴، ص ۱۰۰.

<sup>۳</sup> عبداله قنبرلو: آثار دوگانه گشایش اقتصادی بر سیاست خارجی چین، جستارهای سیاسی معاصر، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، سال هفتم، شماره ی دوم، تابستان ۱۳۹۵، ص ۵۵.

<sup>۴</sup> Selected Works of Dend Xiaoping (1982-1992), foreign Language's press, Beijing, volume III. 1994, p.133.

<sup>۵</sup> Jiao Liang: China's Rising military power and its implications, Institute for security and Development policy, Asia Papers Series, March 2012, P. 7-8.

<sup>۶</sup> سعید وثوقی و دیگران: نوسازی نظامی چین، اهداف، راهبردها، فصلنامه ی تحقیقات سیاسی و بین المللی، شماره پنجم، زمستان ۱۳۸۹، ص ۱۹۷.

<sup>۷</sup> علی رضا کوهکن: روند توسعه چین بعد از ۱۹۷۶، ره آورد سیاسی، شماره ۲۰، تهران، ۱۳۸۷، ص ۵۸.

له سهر ئه م بنه مایه، دینگ پاکسازی نه یاره کان و ریڅخستنی سهر له نویی سوپا و خستنه کاری گه نجان و خاوه ن پروانامه کان، پسیپوره کانی کرده ئامانجی سهره کی، دینگ به پیوه ری حزبی نه پویشته، به لکو ئه وانه ی له پوسته گرنه گه کانی سوپادا داده نا که شایسته و لیته اتون<sup>۱</sup>، ده یویست سوپا خاوه نی سهر به خوئی سیاسی نه بیته، به لام له بابه ته سهر بازیه کاندای خاوه ن سهر به خوئییه کی ریژه یی بیته<sup>۲</sup>. هه روه ها که مکردنه وه ی خه رجی سوپا کاریکی گرنگی دینگ بوو، له (۱۹۷۸ - ۱۹۸۴) بووجه ی سهر بازی له (۱۷/۴ بو ۱۰/۶) که مکرایه وه<sup>۳</sup>، به پیی ئاماره فه رمییه کانی چین تیچووی سهر بازی چین له سالانی ۱۹۷۹ له گه ل ده ستپیک ی چاکسازیه کان (۴.۶٪) له بوجه ی تیکرای به ره می نه ته وه یی پیکده هیتنا، به لام سالی ۱۹۹۱ گه یشته (۱.۴٪)، له هه شتا کاندای چین ریژه ی دانیشته وانی بیست هینده ی دانیشته وانی فیتنام و په نجا ئه وه نده ی دانیشته وانی تایوان بوو، به لام کرینی چه ک و جبه خانه ی به به راوردی فیتنام ۶/۱ بوو، به راورد به تایوان ۲/۱ بوو<sup>۴</sup>. ئاماره کانی چین سه باره ت به بوجه ی ته رخانکرای سهر بازی زور به ی جار ناته و او بوون، له به رئه وه ی سهرنجی رای گشتی جیهانی و ناوخو بو خوئی رانه کیشیت و کیشیه ی بو دروستنه بیته<sup>۵</sup>.

به لام ئاماره فه رمیه جیهانیه کان ئه وه ده خه نه روو که له سه روه بندی جهنگی که نداو ۱۹۹۱ چین تیگه یشتبوو که ئه مریکاو ئه وروپا له رووی چه ک و جبه خانه وه زور پیشکه وتون، له به رئه وه له سالی ۱۹۹۱ دا ۱۲٪ بوجه ی بو لایه نی سهر بازی ته رخانکرد، سالی ۱۹۹۲ ئه م ریژه یه بو ۱۳،۸٪ زیادیکرد<sup>۶</sup>. له روی ئاستی خویندنه وه دینگ کو مه لی گورانکاری له ئاسته جیا جیاکانی سه رکرده کانی سوپا ئه نجامدا، له ئاستی سه رکرده مه یدانیه کاندای ریژه ی هه لگرانی پروانامه ی زانکوی به ریژه ی ۶۰٪ زیادکرد، ریژه ی هه لگرانی پروانامه ی ناوه ندی له سالی ۱۹۸۲ بو ۱۹۸۶ له ۳٪ بو ۸۲٪ به رزبویه وه<sup>۷</sup>. ئاستی ئابووری دامه زراوه ی سهر بازی به سیاسه تی چاکساز ی زور کاریگه ربوو، چونکه تیچووی سهر بازی له ۱۸ ملیار یوان بو ۲۰۷ ملیار که مکردنه وه، که نزیکه ی ۱۵٪ تیچونی سهر بازی بوو، دامه زراوه ی سهر بازی کو مه لی ناوچه ی ئابووری تایبته به خوئی دامه زراند، په یوه ندی بازرگانی له گه ل زیاتر له ۳۰ ده ولته هه بوو، له و ریگه یه وه سوپا پیویستییه کانی خوئی له سالی ۱۹۹۲ دابینده کرد<sup>۸</sup>. ناکوکی دینگ و لایه نگره کانی له گه ل گروپیک له که سایه تییه سه ربازیه کان ده رکه وت، له بلاو کراوه کانی سوپادا هاتبوو ژماره یه ک له سه ربازه کان له و سیاسه تانه تیناگه ن که له دوا ی دانیشته کانی کانونی یه که می ۱۹۷۸ وه په یروه ده کران، هوشدارییان دابوو که دؤخیکی له م شیویه

<sup>۱</sup>EZRA F. VOGEL: Op.Cit, P. 542.

<sup>۲</sup>Alastair Jonnston: Changing Party-Army Relations; in China 1979-1984, University of California Press, 1984, P.1019-1020.

<sup>۳</sup>محمد حسین باقی: معمای چین (رقابتهای ژئوپلیتیک در قرن ۲۱ و تغییر موازنه قدرت در شرق آسیا)، انتشارات امین الضرب، تهران ۱۳۹۸، ص ۴۳۷.

<sup>۴</sup>EZRA F. VOGEL: Op.Cit,P.541.

<sup>۵</sup> Ibid,P541.

<sup>۶</sup> June Teufel Dreyer: OP.Cit, P.264-265.

<sup>۷</sup> علي محمد زكي رسن التميمي: م.س، ص ۲۱۴

<sup>۸</sup> م.ن، ص ۲۱۴-۲۱۵.

لهوانه‌یه ببیته هۆکاری تیکچوونی هه‌ماهه‌نگی نیوان پارت و سوپا<sup>۱</sup>. ناکۆکییه ئایدۆلۆژییه‌کان له سوپادا تارا‌ده‌یه‌ک تووندبوون، هیشتا کۆمه‌لیک ئه‌فسه‌ر له سوپای چیندا خزمه‌تیان ده‌کرد، که له‌ژیر کاریگه‌ریی ئایدۆلۆژیای ماودا بوون<sup>۲</sup>.

زۆربه‌ی سه‌رکرده‌ پله‌ بالا‌کانی سوپای چین دژی گۆرانکاری نه‌بوون، به‌لکو خوازیاری پیشکه‌وتنه‌ ته‌کنۆلۆژییه‌کان بوون، بگه‌ پله‌یان له‌ به‌ده‌سته‌ینانی ته‌کنۆلۆژیای هه‌مه‌جۆر و پیشکه‌وتووی سه‌ربازی بوو، به‌لام به‌لای دینگه‌وه‌ گرنگ بوو پله‌نه‌که‌ن و بووجه‌ی سه‌ربازی که‌متر بکریته‌وه‌ و پرۆژه ئابوورییه‌کانی تری پی‌بوژیئیریته‌وه‌، هه‌رچه‌نده‌ خۆی پیشینه‌یه‌کی سه‌ربازی هه‌بوو، به‌لام تاکه‌ سه‌رکرده‌یه‌ به‌ ریچکه‌ی سیاسه‌ت و گفتوگۆ توانی متمانه‌ی ئه‌فسه‌رانی نارازی به‌ده‌سته‌یه‌ینیت و بۆیانی روونکرده‌وه‌ که چاکسازی ئابووریی له‌ سه‌ربازی له‌پیشتره<sup>۳</sup>.

دینگ ستراتیژی گونجاو و نووی به‌رانبه‌ر به‌ جه‌نگی پیشینی کراو که له‌وانه‌یه له‌ داها‌تودا روویدات هه‌نگاوی ده‌نا، ئه‌وه‌ هه‌نگاوانه‌ی روونکرده‌وه‌ که بۆ ئه‌نجامدانی چاکسازی له‌ رابه‌رایه‌تیکردنی سوپا و به‌ده‌سته‌ینانی چه‌کی پیشکه‌وتوو پیو‌سته‌بوون، پیو‌ابوو ناییت چین بۆچوونه ستراتیژییه‌کانی وه‌کو سالانی سه‌رده‌می ماو به‌ هیلی (جه‌نگی ناوخۆ ۱۹۲۷-۱۹۴۹) هه‌و به‌سته‌یتیه‌وه<sup>۴</sup>، له‌م سۆنگه‌یه‌وه‌ چاکسازی دیپلۆماسی توانی په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل (۱۰۰) ولاتدا ئاسایی بکاته‌وه‌، له‌م ریگه‌وه‌ ده‌یان ئه‌فسه‌ری بۆ ر‌اهینان و وه‌رگرنتی زانیاری ره‌وانه‌ی ده‌ره‌وه‌ی ولات کرد<sup>۵</sup>.

دینگ له‌ به‌سته‌نه‌وه‌ی چاکسازی ئابووریی به‌ چاکسازی سه‌ربازی سه‌رکه‌وتوو بوو، به‌ هۆی چاکسازی ئابوورییه‌وه‌ بواری بۆ کۆمپانیاکان ره‌خساند پرۆسه‌ی به‌بازارکردنی بۆ چه‌ک و جبه‌خانه‌ی چین سه‌رپی خست، له‌ ریگه‌ی فرۆشتنی چه‌که‌وه‌ به‌شیک له‌ پیداو‌یسته‌یه‌کانی سوپای چینی دا‌بینکرد، به‌تایبه‌تی دوا‌ی ئه‌وه‌ی له‌ سالی ۱۹۸۰ بریاری فرۆشتنی چه‌ک به‌ ده‌ره‌وه‌ درا<sup>۶</sup>.

له‌به‌رئه‌وه‌ی چین سنوری وشکانی له‌گه‌ل (۱۴)<sup>۷</sup> ده‌وله‌ت و سنوری ئاوی له‌گه‌ل (۶) ده‌وله‌ت هه‌یه، ستراتیژی به‌رگریی له‌ بواری ئاسایشی هه‌ریمی و گه‌شه‌پیدانی ته‌کنیکی سوپا له‌پیشینه‌ی کاره‌کانیان بوو، ته‌نانه‌ت جه‌نگی (قیتنام - چین ۱۹۷۹) ئه‌م دوو‌خاله‌ی کرده‌ راستیه‌کی سه‌لم‌ینراو، چونکه‌ له‌ جه‌نگه‌دا (۲۶ هه‌زار کوژراو و ۳۷ هه‌زار برینداری هه‌بوو، سوپا پشتی به‌ میلیشیا به‌سته‌بوو، نه‌ک سوپایه‌کی ر‌اهینراوی پیشه‌گه‌ر، لیژه‌وه‌ ره‌ه‌نده‌کانی ستراتیژی به‌رگریی بریتیبوو له‌:

<sup>۱</sup>Richard D. Nethercut: Deng and the Gun: Party-Military Relations in the PRC, Asian Survey. Vol. 22. No. 8, 1982, P. 692-693.

<sup>۲</sup>گروه مطالعاتی چین: نقش ارتش آزادی بخش خلق در نظام سیاسی چین، مجله‌ی سیاست خارجی، شماره ۱، دی - اسفند ۱۳۶۵، ص ۱۰۶.

<sup>۳</sup>EZRA F. VOGEL: Op.Cit, P.544.

<sup>۴</sup>گروه مطالعاتی چین: س.پ، ل ۱۰۶.

<sup>۵</sup>سی محاند شهیناز نور الهدی: م.پ، ص ۵۵.

<sup>۶</sup>فریبرز ارغوانی پیرسلامی: عقلانیت استراتژیک چین و روابط دفاعی - امنیتی با ایران، فصلنامه پژوهش‌های روابط بین‌الملل، دوره نخست، شماره بیست و یکم، ص ۱۸۲.

<sup>۷</sup>له‌سه‌رچاوه‌که‌دا نوسراوه ۱۵، به‌لام له‌راستیدا ۱۴ ولاتن.

۱- پاريزگار يکردن له يه کپارچه يي خاکی چين، ناراسته ي ئه م ئامانجه به ره و مملاني سنوريه کان ده چوو، به تاييه ت له ناوچه ي دهرياي باشوري چين.

۲- يه گگرتنه وه ي ئاشتيانه ي نيشتماني، مه به ستي سه ره کی تايوان بوو، چين به کاره ينياني ريگه چاره ي ديکه ي وه ک بژارده بو ئه م کيشه يه هه بوو، به تاييه ت سه ربازي.

۳- دابينکردني که شيکی ئاشتيانه ي گونجاو له گه ل پرؤسه ي بونيانتناني ئابووري کارکردن، ئه مه ش خو ي له پاريزگار يکردن له بازاره کاني ده ره وه ي وولات ده بينيه وه، هه نارده کردن يان ها ورده کردن، به تاييه ت که ره سه ي خاو و ووزه، ئه مه سه ره راي سه ره به ستي که شتيواني له ده ريان کان له پيناو گواسته نه وه ي که لوپه ل بو سه رانسه ري دونيا.

۴- وه ک زله يزيک دو اي چه ند سه ده يه ک له لاوازي، به شيوه يه کی گشتي له سه ر پيگه جيه انيه که ي جه ختيده کرده وه.<sup>۱</sup>

کاتيک دينگ سه روکايه تي ئه رکاني سوپاي وه رگرت، دوو پرووداو زياني به پيگه و به رنامه کاني سوپا گه ياند، يه که م جه نگی کورتخايه ني نيوان چين و قيتنام، له و جه نکه دا سوپا نه يتواني به باشي بجه نگيت<sup>۲</sup>، دووهم له ئازاري ۱۹۷۹ پرويدا، کاتيک دامه زراوه ي ريبه رايه تي چين به رنامه ي نويبوونه وه ي ولاتي بو ماوه يه ک خاو کرده وه، نويکرده وه ي سوپاش له ريزبه ندي سنيه مه وه بو پله ي کوتايي ريزبه ندييه که گورا (کشتوکال، پيشه سازي، زانست و ته کنه لوژيا، به رگري). له لايه کيتره وه ئه م ريزبه ندييه هوکاري که مبوونه وه ي بووجه ي به رگري چين بوو<sup>۳</sup>، له و قوناغه دا سياسي سه ربازي چين چه ند بنه مايه کی هه بوو، له وانه<sup>۴</sup>:

— بووژانه وه ي پيگه ي جيه اني و ناوچه يي چين و ده سترپاگه يشتن به ته کنه لوژياي سه ربازي.

— مامه له ي گونجاو له گه ل هه لويس ته ناروونه کاني ئه مريکا و ژاپون و هيندستان.

— پاراستني توانا و پيگه ي ليها تووي چين له به کاره ينياني هي زي سه ربازي له دژي تايوان. چونکه تايواني به به شيکی جيه انه کراوه ي خو ي ده زاني و هه ر بزاوتيکی ديپلوماسي و دانوستاندن له مباره وه به هه ره شه بو سه ر خو ي ئه ژماده کرد.

— بووژانه وه و به هي زترکردني هي زي سه ربازي و ديپلوماسي له ناوچه نزیکه کان و ئاره زووي گه يشتن پييان، له وانه دهرياي چيني باشوور و مافي به کاره ينياني هي زي سه ربازي بو پاراستني ها توچو ي سه لامه ت له ده ريا و زه ريانکاندا.

<sup>۱</sup> عبدالرحمن أوجانة: م.س، ص ۴۴.

<sup>۲</sup> نبي اله رحي: م.پ، ص ۲۹.

<sup>۳</sup> Gerald Segal and William Tow: Op.Cit, P. 7.

<sup>۴</sup> محمد مهدي مظاهري: تبين رقابتهای چين و ايالات متحده ي آمريکا در چارچوب نظريه چرخه ي قدرت، فصلنامه ي تحقيقات سياسي و بين المللي، دانشگاه آزاد اسلامي واحد شهرضا، شماره دوم، تابستان ۱۳۸۸، ص ۹۰.



- به هیژبوونی سوپا بو پووبه پووبوونه وهی هر جوړه پشیویه کی کومه لایه تی و ئیتنیکی له ناوځوی ولاتدا<sup>۱</sup>.

ئه فسره گه نجه کان بو به کارهینانی چه کی پیشکه وتوو و به دیهینانی ریکخستن و ریکوپیکي له به خشیني پله و به پیشه بیگردنی راسته قینهی سوپا کاریانده کرد، ئه و گه نجانهی دینگ بو وهرگرتنی زانیاری رهوانه ی دهره وهی کردبوون، به زانیاری نوئی و بیروکه ی نوئی سهر بازیه وه گه رابوونه وه و ئامازه یان بو چه ک و جبه خانه و به نامه ی پیشکه وتوو و ئالوز ده کرد، هاوکات رابه ره دیاره به ته مه نه کانی سوپا، له گه ل ئه وه دا له سهرده می توند ره وی ماودا بو یه کسانی و دادپه روه ری، به پیشه بیگردنی سوپا و نوئکردنه وهی ته کنولوزیا هه ولیاندا بوو، به لام پاش مردنی (ماو) ئاماده نه بوون واز له میراتی ماو بینن، ئه م که سانه له هه ندی بابه تدا پووبه پووی ئه فسره گه نجه کان ده بوونه وه<sup>۲</sup>.

له م سهر به نه وه دینگ له کو بوونه وهی گشتی کومسیونی سهر بازیه ی پارتدا، وتاریکی گرنگی پیشکه شکرد، هه له ی هه ندیک له یه که کانی سوپای دیاری کرد، که (هه لتوقینی هه ندیک که س له سوپادا، دووبه ره کی، له خو بابیبوون، خو په رستی، ته مبه لی و ... تاد) له ناو ریزه کانی سوپادا بلا بووه ته وه، به بو چوونی دینگ، گه وره ترین که لین نه بوونی ریکخستن توکمه و گوینه دان به فه رمانه کان بوو، هه روه ها ده سته گه ری و گرنگیدان به به رژه وه ندی تاکه که سی وه ک گه نده لیه کی دیکه ی ناو سوپا ئه ژمار کرد، له به رته وه بو به رهن گار بوونه وهی ئه م گه نده لیه یانه پرؤسه ی نوئکردنه وه و په ره پی دانی سوپای سهر پیخست<sup>۳</sup>. له م روانگه یه وه چند گوران کارییه کی له ئاستی بالادا ئه نجامدا، ژماره یه ک له و که سه سهر بازیه ی هاو پای بو چوونه کانی خو ی بوون له پله ی بالای ده سه لات داینان و ژماره یه کی زور له و که سه سهر بازیه ی دوورخسته وه که دژی پلان و سیاسه ته کانی بوون، گوران کارییه ی له ئاستی سهر و کایه تی ئورگانه ناوه ندیه کانی سوپادا ئه نجامدا، له: سکرتری گشتی کومیتیه ی سهر بازیه ی پارتی کومونیست، چوار جیگری ئه رکانی سوپا، سهر وکی کارگیزی گشتی سوپا، سهر جه م رابه رانی به ریوبه ریتی دابین کردنی چه ک و بواری لوجستی، کومیسهری سیاسی هیزی ده ریایی و ئاسمانی، فه رمانده ی هیزی ئاسمانی، زانستی به رگری و کومیسهره سیاسی هه کی، هه روه ها له ئه رکانی سوپادا، به نزیکه یی سهر جه م فه رمانده کانی ناوچه سهر بازیه کانی چین گوردان<sup>۴</sup>.

ناکوکیه کان له ئاستی رابه رایه تی پارتی کومونیست سهراره ت به کاروباری سهر بازیه ی هوکار بوو بو ئه وهی تا سالی ۱۹۸۱ پؤستی وه زاره تی به رگری به چولی بمینته وه، سهره نجام (کانگ نیا) وه ک

۱ حذفانی نجیم: العلاقات الصينية الأمريكية بين التنافس والتعاون - فتره ما بعد الحرب الباردة - مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماجستير في العلوم السياسية والعلاقات الدولية، مقدمه لجامعة الجزائر، ۲۰۱۱، ص ۴۵.

۲ EZRA F. VOGEL: Op.Cit, P.544 .

۳ غلامعلی چگنی زاده: موازنه قوا و روابط راهبردی چین با ایالات متحده آمریکا، فصلنامه روابط خارجی، سال پنجم، شماره چهارم، زمستان ۱۳۹۲، ص ۲۴۹.

۴ گروه مطالعاتی چین: م.پ، ص ۱۱۰.

یه که مین وهزیری بهرگری ناسه ربازی دانرا، ئەم بابەتە ویستی زیادکردنی دەسەلات و هەژموونی کەسە مەدەنی و ناسه ربازیەکانی لە سوپادا لای دینگ زیاتر دەرخواست.<sup>۱</sup>

لەگەڵ ئەوەی ئەم گۆرانکارییانە بۆ هەندیک لە ریبەرە سەربازیەکان مایەیی خۆشحالی نەبوو، بەلام ئاژاوە و ناکۆکی سەختی لێنەکەوتەو، زۆرینهی کەسایەتیە سەربازیەکان رزگاربوونیان لە کۆت و بەندی سیاسی پەسەندکردو پێی خۆشحالبوون، چونکە لە فشارو کێشە سیاسییەکان قوتاربووبوون و دەیاننوانی سەرقالی پۆل و کاروباری سەربازی خۆیان بن.<sup>۲</sup> هەندیک لە شوپشگێرە دیرینهکان لەسەر جێبەجێکردنی هەندیک لە سیاسەتەکانی ماو وەک سیستمی بی نمرە و پلەیی سەربازی سووربوون، لەبەرئەو نەبوو برۆی تەواویان بە دروستی وتەکانی ماو هەبوو، بەلکو ئەو ئەفسەرە هێشتا هەندیک لە نەریت و ئەزموونەکانی سالانی تیکۆشانى سوپای سووریان لا پیرۆز بوو، ترسیان لەو ئەنجامە نەخواراوە دەروونیانەبوو کە لەوانەیه بە هۆی وەلانانی ئەم بەها و پیرۆزیانە دروستییت.<sup>۳</sup>

هەندیک لەم کەسە بە تەمەن و پارێزگارانه دژی ئەنجامدانی هەندیک لە چاکسازیەکانی ناو سوپا بوون، هێشتا ئەمەریکیان بە (بەوری کارتونی) ناو دەبردو نزیکبوونەو هیان لە ئەمەریکا بە گونجاوو باش نەدەزانی، هاوکات هەندیک لەو ئەفسەرەکانی لە یەکییتی سوڤییت درێژەیان بە خویندن دابوو ترسیان لە هەژموونی دەسەلاتی دەرەکی هەبوو.<sup>۴</sup> دینگ بە دیدیکی نائیدیۆلۆژی و وەک کەسیکی کردارگەراو بەلۆژیکی: "گرنگ نییە پشیلە رەش یان سپی بییت، گرنگ ئەوەیە مشک بگریت"، ئاراستەیی چاکسازیەکانی کرد، لە کۆتاییەکانی مارسى ۱۹۸۱ بۆ بەرپرسیانی سوپای پوونکردووە گوتی (نەک هەر لەبەرانبەر رەوتی چەپ، بەلکو دەبییت بەرانبەر رەوتی راسترەویش بوەستینەو، بەداخووە زۆریک لە کادیرەکانمان کە لە سیاسەتە نوێکانی حکومەت تیناگەن و بەگرتنەبەری ریکاری سەرمایه دارانە تۆمەتبارمان دەکەن، بۆیە ناچارین دەستبکەین بەگۆرینیان یان لەسەر کارلابردنیان).<sup>۵</sup>

بەمانایەکیتر ناپەرەزایەتیە سەربازیەکان، لە سیاسەتەکانی دینگ لە بابەتە ئایدیۆلۆژی و ئابووریەکانەو سەرچاوەی دەگرت، لەزۆر بواردا (ئەم بابەتە پیکەووە گریدارون. لە بابەتە ئایدیۆلۆژیەکاندا رەخنەیی کەمینهیەک لە سوپا سەبارەت بە (لیبرالیزی بۆرژوازی) بوو، برۆیانوابوو چین بە ئاراستەیی ئەو رپرەو هەلەیه هەنگاودەنییت، ترسیان لە کاریگەرییە زیان بەخشەکان بوو، کە لەوانەیه ئەم رپرەو هەلەیه سەر پیکەری گشتی و وورەیی کۆمەلگە و دیسپلینی کۆمەلایەتی چین دروستییکات.<sup>۶</sup>

<sup>۱</sup> گروه مطالعاتی چین: م.پ، ص ۱۱۰.

<sup>۲</sup> نبی اله روحی: س.پ، ص ۳۱.

<sup>۳</sup> گروه مطالعاتی چین: م.پ، ص ۱۱۱.

<sup>۴</sup> ه.م، ص ۱۱۱.

<sup>۵</sup> محمد حسن شیخ الاسلامی و اخرون: اهمیت و جایگاه فناوری برتر در راهبرد سیاست خارجی چین در قبال اسرائیل، فصلنامه مطالعات روابط بین الملل، سال دوازدهم، شماره ۴۸، زمستان ۱۳۹۸، ص ۹۶.

<sup>۶</sup> محمد حسین باقی: م.پ، ص ۳۲.

<sup>7</sup>Ellis Joffe: Chinese Civil-Military Relations: The Transformation of the People's Liberation Army, Routledge Taylor & Francis Group, London and New York, 2006, P.13-14.

به لام ئەمە پاساوی پەخنە و گلەیی ئەو کەسانە نەبوو، لەبەرئەو کاتیگ سوپا لە راپۆرتیکی رۆژنامەکەیدا، لەبەرانبەر رینوینییه گوماناوییه ئایدۆلۆژییەکان و پیشنیاری رەچاوکردنی رەوشت لە کۆمەلگە و کەمتەرخەمی لە رۆوبەروو بوونەو هی فراوانبوونی (بیروباوەرە زیانبەخشەکان) لە کۆمەلگەدا، هیرشی توندی کردە سەر رابەراییەتی پارتی کۆمونیست، کاردانەو هی دینگ خیراو یەکلاکەرەو بوو، هەرچەندە رۆژنامەکە لە چوارچۆیە راپۆرتیکدا پۆزشی هینایەو، بەلام لە ۲۷ ی کانونی یەکەمی سالی ۱۹۸۲ (وی گواچینگ) کە بەرپرسی رۆژنامەکە بوو لە کارەکە هی دوورخرایەو. لیرەو دینگ دەریخست کە لە کۆتاییدا بریار لای پارتە نەک سوپا، هاوکات رینگە بە سوپا نادریت دەسەلاتیان بەسەر پارتدا هەبیت، هەرەها دینگ گۆرانکاری لە شیوازی بیرکردنەو هی سەرچەم ریبەرە سەربازییەکان سەبارەت بە کاروبارە ستراژییەکانی بە پێویست دەزانی.<sup>۱</sup>

بەهۆی هەندیک لە سیاسەتە مشتومرەینەرەکانی دینگەو، لەگەڵ کۆنترۆلی پارت بەسەر سوپادا، رینگری لە جیاوازی بوچوونەکان لەگەڵ کەمینەیهک لە هیزە چەکدارەکانی چین نەکرد، بەلام ئەم جوهرە ناکۆکیانە پەرشوبلاو بوون، چونکە گروپە جیاوازهکانی سوپا لە بەرژەو هەندییە دژەکانیان، بوچوونی جیاوازیان دەخستەروو، لەلایەکی ترەو سەبارەت بە هەندیک بابەت هاواری دامەزراوەی رابەراییەتی پارت و حکومەت بوون، ئەم گروپانە لە سوپادا نەیانتوانی یەکگرتووبن، ئەم نەبوونی یەکگرتوویی و ریکەوتنە لە نیوان یەکە سەربازییەکاندا سەرچاوەو هۆکاری بەهیزبوونی دامەزراوەی ریبەراییەتی دینگ بوو، بە واتایەکی تر لە نیو سوپادا گروپ و باندی جیاواز بوونیان هەبوو، زۆربەیی شارەزایانی کاروباری چین دابەشیان دەکەن بو دوو گروپ، کە بە چەپی توندەرەو دەستپێدەکات و بە راستەرەو توندەرەو کۆتاییدیت.<sup>۲</sup>

دامەزراوەی ریبەراییەتی چین سەبارەت بەو مەترسیە دەرەکیانەیی رۆوبەرووی دەبوونەو، پیدابوونەو یەکی کرد و لە هەلسەنگاندنەکەیدا گەیشتە دەرەنجامیک، کە ئەو هەرەشانەیی رۆوبەرووی چین دەبنەو، لە ریزەیی پیشبینیەکان زۆر کەمترن، سوپای چین لە رینگەیی گۆرانکاری لە پیشکەوتن و تیۆرە بەرگرییەکان، هەولیداو جەخت لە سەر تەکنۆلۆژیای بەرگری (هەرزانتەر) بکاتەو، بو ئەم مەبەستەش خەرچیەکانی سوپای بە هەموو بەشەکانیەو بو نیو دابەزاند.<sup>۳</sup>

نوێکردنەو هی ریکخراو و دامەزراوەی بەرپرسی پلاندانان لە سوپادا، گرتنەبەری چەند بریاریک لە لایەن ئەفسەرە پیشەگەرەکانەو و رینگەدان بە پیشەسازی سەربازی بو دڕوستکردنی کالای ناسەربازی، دینگ تارادەیهکی زۆر کارگەکانی بەرگری خستە بواری بەرەمەینانی شتومەکی مەدەنیەو و تا نزیکە نیو هی ئەم کارگە چیتەر کەلوپەلی سەربازیان بەرەم نەهینا.<sup>۴</sup>

<sup>۱</sup>گروه مطالعاتی چین: م.پ، ص ۱۱۲-۱۱۳.

<sup>۲</sup>ه. م، ص ۱۱۳.

<sup>۳</sup>سعید وثوقی و دیگران: م.پ، ص ۱۹۸.

<sup>۴</sup>EZRA F. VOGEL: Op.Cit,P. 548.

برياريكى ديكهى گرنگى كومسيونى سهربازى ناوهندى پارتى كومونيست له سالى ۱۹۸۵، كه مكرده وهى ناوچه سهربازييه كانى چين بوو، تا ئه و كاته چين بو يانزه ناوچهى سهربازى دابه شكرابوو، به لام پاش ئه و برياره، ناوچه سهربازييه كان بو حوت ناوچه كه مكرانه وه. له وتاريكدا دينگ وتى: "ولاتانى زلهيز و ئه تومى جهنگى يه كترى ناكهن، چونكه له ئاكامه كانى ئاگادارن، ئه مه شى كرده هو كاريك بو كه مكرده وهى بوجهى سهربازى له و ساله دا".<sup>۱</sup>

ياساي ريخستنى فرمانبهرىتى و سيستمى خزمهت و پلهى له سوپادا به گه رخسته وه كه ئه م سيستمه له سالى ۱۹۶۵ هه لوه شابوو يه وه، ئامانجى ياساي نويى سيستمى فرمانبهرىتى، گورپىنى سوپاي چين بو سوپايه كى به هين، موديرن و ريخراو و شورشگيرانه بوو، ئه م ياسايه جه ختيد ه كرده وه كه خزمهتى سهربازى، زوره ملييه و دهبيت ريكاره كانى خزمهتى سهربازه يه ده گه كان به هيز بكرين، ههروه ها له م ياسايه دا هاتوو كه دهبيت ئه فسه ره كان ده رچووى په يمانگاي ئه فسه ران بن.<sup>۲</sup>

سه ركردايهتى سياسى چين پييانو ابوو چاكسازييه كان كاتيک سه ركه وتوو ده بن، ئه فسه رانى سوپا ئامادهى واز له شيوازه كوون و دواكه وتوو و نه ريتييه كان به ينن و ديدى خويان هاوته ريب له گه ل پيشكه وتنه نوييكان فراوان بكن، به لام هه نديك له رييه ره پله به رزه كانى سوپاو ژماره يه ك له ئه فسه ران خاوه نى ديدىكى له و شيويه نه بوون، به لكو به رابردوو وه به سترابوونه وه، برويانو ابوو ته كنه لوژيائى نوئ هو كاره كاريگه ره كانى له جهنگدا نه گوريوه، له به رئه وه خه ريكي دروستكردى كيشه و له مپه ربوون له به رده م چاكسازييه كاندا، دينگ و هاوبيره كانى، پييانو ابوو چاكسازييه كان له سيستمى گشتى سوپاي چيندا، ته نها به چاكسازيكردن له شيوازه كانى كارگيري ئه و بابه تانه ي په يوه ندييان به چه كه ته قليدى و تاكتيكي و ستراتيزييه كانى سوپا وه هه يه، دپته دى،<sup>۳</sup> ده سه لاتدارانى چين ويستوو يانه هيزه چه كداره كانى چين، له هيزى چه كدارى پارت ه وه بو سوپايه ك كه مولكى حكومهتى كومارى چينى مىللى بيت، بگورپت، ته نانه ت باس له وه كرابوو كه ئه ركه كانى كومسيونى سهربازى پارت به كومسيونى سهربازى حكومهت بسپيرت، له كو تاييدا ده كريت ئامانجه كانى دينگ له ناو سوپادا له دوو خالدا كورت بكه ينه وه:<sup>۴</sup>

۱- كه مكرده وهى رولى سوپا له كاروباره ناوخوييه كان و له رووى سياسيه وه.

۲- به هيزكردى كارامه يى سهربازى سوپا و له ئه ستوگرتنى رولى زياتر له كاروباره كانى په يوه نديدار به بهرگرى نيشتمانى.

دينگ جگه له چاكسازى له ناوخوى سوپا و بهر زكرده وهى ئاستى به هيزييه كه ي له رووى چه نديتيه وه، له سه ر ئاستى ده ره وه ش به تاييه ت سه باره ت به تايوان له رووى سهربازى و فروشتنى چه ك پيى سه ركه وتوو بوو، توانى ريژه ي فروشتنى چه ك له لايه ن ئه مريكاه به تايوان تا سالى ۱۹۸۹ به ريگه ي ديپلوماسى سنوورداربكات، ئه وه جگه له وهى له رووى مروى و لوجستيه وه گرنگى زورى به

<sup>۱</sup>EZRA F. VOGEL: Op.Cit, P.545.

<sup>۲</sup>گروه مطالعاتى چين: م.پ، ص ۱۱۶.

<sup>۳</sup>ه. م، ص ۱۱۷.

<sup>۴</sup>ه. م، ص ۱۲۰-۱۲۱.

سوپاداوه<sup>۱</sup>، له گه ل هه موو ئه و چا كسازييانه ي له بواري سه ربازيدا كردي، سوپاي له مملانيي ناوخويي و دهنگي نارهبازييه تيدا به كار هينا و رژانه جه ماوهره كه ي گوره پاني (تيان ئانمين) ي سالي ۱۹۸۹ چينه جياوازه كاني پي سه ركوت كرد، كه دژايه تي نه ياره كاني و ره خنه ي جيهاني ليكه وته<sup>۲</sup>.

سوپا هيوايه كي زوريان به هاتنه سه ركوت كمي (جيانگ زيمين) هه بوو، هه رچه نده يه كه م سه ركرده ي ناسه ربازيي بوو پله ي سه ركوت كي ليژنه ي ناوه نديي سه ربازيي و سه ركوت كي پارت ي كومونيست و سه ركوت كي كوماري گه لي چين وه رگرييت، جيانگ بو ئه وه ي سه ركردايه تيه كه ي قبولبكه ن هه ولي خو نزيكردنه وه ي له سوپا ددها، هه ر له سه ره تاي نه وه ده كانه وه ئوتونوميه كي زوري به سوپا به خشي، ريژه ي سوپاي گه وره تر كردو ريژه ي بوجه ي سوپاي زياتر كرد<sup>۳</sup>، له كوتاييدا راگه ياننده كاني چين راشكاوانه قسه يان له سه ر گيروگرفت و سه ركوت كي چا كسازييه كان له سوپادا كردوه، ده كرئ بوترييت كه سوپاي چين له گه ل ئه وه دا ته نها چهنده نگاويكي سه ره تايي له ريگاي دوورو دريژي چا كسازيدا هه لگرتووه، به لام سه ركوتنه كاني به رچاوبوون و ريروه ي پيشكه وتني به ئاراسته ي سوپايه كي مؤديرن و پيشه يي به رده وامي هه يه، به لام به پاراستني ئه و تاييه تمه نديانه ي كه ته نها تاييه تن به سوپاي چين<sup>۴</sup>.

---

<sup>۱</sup>مولود خدائيش: م.س، ص ۴۰.

<sup>۲</sup>رضا شيرزادي(دكتور): دنگ شيائوپينگ معمار اصطلاحات چين، نگاه نخبگان، بدون دكر سال چاپ، ص ۱۰.

<sup>۳</sup>Xiaobing Li: Op.cit, P.274.

<sup>۴</sup>گروه مطالعاتي چين: م.پ، ص ۱۱۷.

## باسی دوووم - هیزی نهرم وهک میکانیزمی سیاستی چاکسازی ناوخیی چین (۱۹۷۸-۱۹۹۲):

(هیزی نهرم-Soft power) چه مکیکی نویی بواری په یوه نندیی نیوده وله تییه کانه، له ئەمریکاوه سه رییه لداوه، ئەو جوړه هیزه که به بی به کارهینانی هیزی سه ربازی و خو سه پیینی، دهوله تان له پیناو پاراستنی بهر ژه وه نندیی کانیان و فراوانکردنی هه ژمونیان له سه ر ئاستی نیوده وله تی په نای بو ده بن. له سه ر ئاستی نیوده وله تی چین له هه موو دهوله تان زیاتر سوودی له م چه مکه وهرگرتووه، به تاییه ت ئەوهی په یوه نندیی به خزمه تکردنی سیاستی دهره کییه وه هه یه.

### یه که م - چه مکی هیزو هیزی نهرم:

(جوزیف نای) پییوایه هیز "توانستی دروستکردنی کاریگرییه له سه ر ره فتاری که سانیتز بو به ده سه تیه نانی چند دهره نجامیکی دیاریکراو"<sup>۱</sup>، که به زور لیکردن و هه ره شه کردن، یان سه رنجراکیشان له ریگهی قهرز پیدان یان هاریکاریکردنی ئەوانیتز بهر چه سه ته ده بیت<sup>۲</sup>، واته توانای زالبوون به سه ر ره فتاری به رانبهر به جوړیک له گه ل ئامانجی که سه که دا بگونجیت، که به هاندان بو ئەنجامدان یاخود ریگریکردن یاخود به رده وامبوون له سه ر ئەنجامدانی کاریک ده بیت. خاوه ن هیز به کری یان به کارهینانی ته کنیک و هه ولی رازیکردن و هاندان، تاکو ده گاته هه ره شه و به کارهینانی هیزی سه ربازی له به رانبهر، له هه ولی جییه جیکردنی مه رامه کانیایه<sup>۳</sup>.

نای وتویه تی: "هیز وهک که ش و هه وا وایه، هه موو که س ده توانن پشتی پیبیه ستن و قسه ی له باره وه بکه ن، به لام که متر لیی تیده گهن"، هه روه ها "هیز وهک خو شه ویستی وایه، ئەز مونکردنی ئاسانتره وهک له پیوان و پیناسه کردنی"<sup>۴</sup>، ئیرنست ولسون نوسیویه تی: "له سیاستی نیوده وله تیدا هیز واته کاریگری و ئاراسته کردنی هه ل سوکه وتی به رانبهر تاوه کو به پیچه وانهی خاوه ن هیزه وه هه ل سوکه وت نه کات"<sup>۵</sup>، هیز له تیگه میژووییه که یه وه به (توانای چونه ناو جهنگ) به سه تراوته وه<sup>۶</sup>، هه ندی ره گزی وهک: دانیش تان،

<sup>1</sup> JOSEPH S. NYE: Soft Power: The Means to Success in World Politics, PUB LI CAFF AIRS, New York, 2004, P. 5.

<sup>2</sup> JOSEPH S. NYE: The Paradox of American Power: Why the World's Only Super Power Can't Go It Alone, Public Affairs, New York, 2002, p. 2; Joseph S. Nye Jr.: The Benefits of Soft Power (Boston, MA: Harvard Business School, 2 June 2004), p.1.

<sup>۳</sup> مارتن غریفیش و تیری اوکلاهان: المفاهیم الاساسية في العلاقات الدولية، مرکز الخلیج للابحاث، ط ۱، الامارات، ۲۰۰۸، ص ۲۵۶

<sup>4</sup> Joseph S. Nye: Soft Power the Means to Success..., p.1.

<sup>5</sup> James R. hackbarth: soft power and smart power in Africa, strategic insights, center for contemporary conflict at the naval postgraduate school vol8, California, 2009, p.3.

<sup>۶</sup> جوزیف نای: حدود القوة الامريكية، فصلية العلوم السياسية، ت. علي حسين باكير، مجلة العصر، ج ۱۱۷، رقم ۴، السعودية، شتاء ۲۰۰۲ - ۲۰۰۳، ص ۵۴۵-۵۵۹.

زهوی، سه‌رچاوه‌ی سروشتی، ئابوری، سه‌قامگیری سیاسی، بونیادی سه‌ربازی، به مانا کلاسیکیه‌که‌ی پیکهاته‌ی سه‌ره‌کی چه‌مکی هیزن، ده‌کریت توانای زورلیکردن و ناچارکردن، ته‌نانه‌ت به‌رتیل پیدانیش بگریته‌وه و به‌رانبه‌ر ملکه‌چ به‌داواکاری و فه‌رمان و ویسته‌کانی بین تا ئامانجه‌کانی به‌دیبه‌ین<sup>۱</sup>، نای ئه‌و هیزانه به‌پارادوکس ده‌ناسینیت، چونکه به‌ئنجامی ویستراو ناگه‌ن<sup>۲</sup>.

سه‌باره‌ت به‌هیزی نه‌رم، جو‌زیف نای یه‌که‌مجار وه‌ک چه‌مک به‌کاریه‌ینا، ره‌گه‌زه‌کانی ئه‌و ده‌سته‌واژه‌یه‌ی به‌روونی له‌کتییی (بازدان به‌ره‌و سه‌رکردایه‌تیکردن - bound to lead) باس کردووه، که له‌سالی ۱۹۹۰ بلاویکردووه، پاشان له‌کتییی (پارادوکسی هیزی ئه‌مریکی - power the paradox of American) له‌سالی ۲۰۰۲ دووباره‌یکرده‌وه<sup>۳</sup>، نای له‌کتییی (هیزی نه‌رم ئامرازی سه‌ره‌که‌وتنه له‌سیاسه‌تی نیوده‌وله‌تیدا - SOFT POWER The Means to Success in World Politics) له‌سالی ۲۰۰۴، زیاتر له‌مانا چه‌مکی هیزی نه‌رم قولبووه‌وه، به‌روونی به‌دوای شیواز و هوکارگه‌لیکی یارمه‌تیده‌ر بو ویلایه‌ته‌یه‌کگرتوووه‌کان ده‌گه‌را، تاوه‌کو ئه‌و باره‌ناهه‌مواره‌ی ئه‌مریکای تیکه‌وتوه‌و بوته‌هوی ناشرینکردنی له‌مه‌یدانی نیوده‌وله‌تیدا، چاره‌سه‌ربکات<sup>۴</sup>.

ئه‌و دوو فورمی له‌هیژ جیاکرده‌وه: هیزی زبر و هیزی نه‌رم، زوره‌ملیکردن و قایلکردن سه‌رچاوه‌ی سه‌ره‌کی هیزی زبرن، له‌کاتیکدا هیزی نه‌رم توانای کیشمه‌ندی و سه‌رنجراکیشانه‌نه‌ک زورکردن و پاره‌پیدان<sup>۵</sup>.

هیزی نه‌رم توانستی به‌ده‌سته‌هینانی خواستراوه‌کانه له‌ریگه‌ی سه‌رنجراکیشان، نه‌ک زورلیکردن یاخود پاره‌پیدان، واته له‌بری ناچارکردنیان به‌هیزی سه‌ربازی یاخود سزای ئابوری، میکانیزمه‌کولتووری و سیاسییه‌کان به‌کارده‌برین<sup>۶</sup>.

نای ستراکچه‌ری هیزی زبر و نه‌رم پوونده‌کاته‌وه‌و پییوایه: هیزی نه‌رم ئه‌وه‌یه که ده‌وله‌تی A بتوانیت سه‌رچاوه‌هه‌ستینه‌کراوه‌کانی بو سه‌رنجراکیشانی ده‌وله‌تی B به‌بی هه‌ره‌شه‌کردن و زورلیکردن به‌کاربه‌ینیت، به‌لام هیزی زبر ئه‌وه‌یه ده‌وله‌تی A له‌ریگه‌ی هه‌ره‌شه‌کردن و زورلیکردن له‌ده‌وله‌تی B، ملکه‌چ به‌خواسته‌کانی خو‌ی بکات، سه‌رچاوه‌کانی هیزی زبر مه‌رج نییه هه‌موو کات هیزی سه‌ربازی بن، به‌لکو هه‌ندی‌کجار (ئابوری و فشاری سیاسی)ش ده‌گریته‌وه<sup>۷</sup>. به‌مانایه‌کی ساده‌تر (هیزی نه‌رم) توانای

<sup>1</sup> Joseph S. Nye: Soft Power the Means to Success., P.5-4; James R. hackbarth: Op.Cit, p.3.

<sup>2</sup> Joseph S. Nye: The Benefits ..., p.1.

<sup>3</sup> Joseph S. Nye: the paradox of ..., P.8-12.

<sup>4</sup> Joseph S. Nye: Soft Power: The Means to ..., p.3.

<sup>5</sup> Beston Husen Arif :The Role of Soft Power in China's Foreign Policy in the 21st Century, International Journal of Social Sciences & Educational Studies, University of Sulaimani, March 1 2017, p.96.

<sup>6</sup> Joseph S. Nye Jr: The Future of Power, Public Affairs, New York, 2011, P.x.

<sup>7</sup> Beston Husen Arif: Op.Cit, p.96-97.

بەدەستەھىنەنى وىستراۋەكانە لە رېگەى ھاوسۆزىيەۋە<sup>۱</sup>، دەتوانىن ھىزى نەرم لە تواناى گرتنەخۆى شاراۋەو راکىشانىكى نەرم كورتبەكەينەۋە، بە جۆرىك ئەوانىتر خۇيان ئارەزوومەندانە ئەو كارەبەكەن كە ھىزە دەسەلاتدارەكە دەيەۋىت<sup>۲</sup>.

ھىزى نەرم پىشت بە سى سەرچاۋەى سەرەكى؛ كۆلتوور (بەتايىبەتى زمان و ھونەر)، بەھا سىياسىيەكان (دىموكراسى و مافەكانى مەرۆف و ھەلبىژاردن)، سىياسەتى دەرەكى (مەشروعىيەت و رەۋايەتى و دەسەلاتىكى ئەخلاقى) دەبەستىت<sup>۳</sup>، ناي پىيوايە فەرھەنگ و بەھا سىياسىيەكان تاكە سەرچاۋەى دروستكردنى ھىزى نەرم نىن، بەلكو سەرچاۋە ئابوورىيەكانىش دەتوانن ھىزى زېر و ھىزى نەرمىش دروستبەكەن. لەبەرئەۋە لە پەيوەندىيە ئابوورىيەكاندا، جىاكردەنەۋەى ھىزى زېر و نەرم كارىكى دژوارە<sup>۴</sup>، بە تىروانىنى ناي كۆمپانىيە ھۆلى ھوود و بەرھەمە راگەياندىنەكان و سىنەماو خويندىكارانى بيانى و خويندىكارانى زانكۆۋ دامودەزگا پەرۋەردەيىيەكان، ھەرۋەھا تۆرى ئىنتەرنىت و بەرنامەكانى ئالگوگورى نىۋەدەۋەلىتى و براندى بازىرگانىيەكانى ۋەك كۆكا كۆلا و ماكدونالز ...تاد، گىرنگىرىن ئامرازەكانى ھىزى نەرمى ئەمىرىكىن لە جىھاندا<sup>۵</sup>، واتە كۆلتوور كە كۆمەلىك بەھايەۋ رەنگدەرەۋەى كۆمەلگەيە، لە رېگەى دەستەبژىرى ھونەرىي و ئەدەبىي و كۆلتوورىي مىللىيەۋە، ياخود لە رېگەى دامەزراۋەى دەۋلەتەۋە بەرەۋى پىندەدرىت و دەخىرىتەپرو، ۋەك لە ويلايەتە يەكگرتۈەكانى ئەمىرىكا و ولاتانى يەكىتى ئەوروپا بەرپۆدەچىت<sup>۶</sup>.

بەھاي سىياسى؛ سەرچاۋەى دوۋەمى سەرچاۋەكانى ھىزى نەرمە، بەھاي سىياسەتى دىموكراسى پارىزگارىكردنە لە مافى مەرۆف و بەدەھىنەنى ئاشتى و ھارىكارىكردن لەگەل رېكخراۋە نىۋەدەۋەلىتەكان، ئەمانە ۋادەكات دەۋلەت كارىگەرىي لەسەر ولاتانى تر ھەبىت، سىياسەتى دەرەۋە؛ سەرچاۋەى سىيەمى ھىزى نەرمە، چۈنكە پىۋەرە شەرىي و ئەخلاقىيەكانى دەۋلەتىكى دىارىكراۋ كارىگەرىي لەسەر كۆلتوور و بەھاي سىياسى ھەيە<sup>۷</sup>.

## دوۋەم - رەگ و رېشەى ھىزى نەرم لە چىن:

ھىزى نەرم ۋەك مىكانىزىم و ناۋەرۆك بۆ زىياتر لە دوو ھەزار سال دەگەرپىتەۋە، كە لە رېي كۆنقوشىۋسى ياخود بىروباۋەرىي فەيلەسوف و بىرمەندە كۆنەكانى چىنەۋە بەكاربراۋە، بۆ نمونە

<sup>1</sup> Kerry dumbaugh: China's Foreign Policy: what does it mean for US Global Interests? Congressional Research Service (CRS) code; RL34588, july2008. p.5.

<sup>۲</sup> رفیق عبدالسلام: الولايات المتحدة الامريكية بين القوة الصلبة و القوة الناعمة، مركز صناعة الفكر للدراسات والابحاث، ط ۴، بيروت، ۲۰۱۵، ص ۱۰.

<sup>3</sup> Joseph S. Nye: Soft Power: The Means to Success ..., P.11

<sup>4</sup> Joseph S. Nye: The Future of ..., p.85.

<sup>۵</sup> توفيق حكيمى: م.س، ص ۹۹.

<sup>6</sup> Joseph S. Nye: The paradox of ..., p.11.

<sup>7</sup> Ibid, p.11-13



کونفوشیوس نامورژگاریی فرمانروا دهکات که عقل و دل و هسته‌کانی هاونیشتمانیان به چاکه و خوشه‌ویستی به‌ده‌ستبه‌نیت نه‌ک به‌هیزا<sup>۱</sup>.

ئه‌وان ره‌تیده‌که‌نه‌وه به‌های ده‌وله‌تیک یاخود نه‌ته‌وه‌یه‌ک به‌سه‌ر ده‌وله‌تیک یاخود نه‌ته‌وه‌یه‌کی تردا به‌سه‌پینریت، ته‌نانه‌ت له‌سه‌ده‌ی چواره‌می پیش زاینی بیراری چینی (سن تزوو) و له‌یه‌کی له‌به‌شی کتیه به‌ناوبانگه‌که‌ی به‌ناوی (هونه‌ری جه‌نگ - Art of War-) له‌باسی چوئیتی زالبوون به‌سه‌ر دوژمندا، ناماژه‌ی بو پیکه‌ینه‌ره‌کانی هیزی نهرم کردوه، بو ریگرتن له‌به‌کاره‌ینانی هیزی کلاسیکی و زبر، بیر و هزی به‌رانبر به‌ره‌وه‌ی به‌کاره‌ینانی هیزی نهرم به‌نامانج بگریت<sup>۲</sup>.

کاریگه‌ریی بنه‌ما کونفوشیوسییه‌کان له‌سه‌ر دیپلوماسییتی چین، بریتیبوه له: 'به‌ناشتی له‌گه‌ل دراوسیکانتدا بژی، یارمه‌تی گه‌شه‌سه‌ندنیان بده و سه‌لامه‌تیان دابینکه'<sup>۳</sup>، بویه‌ئه‌وه‌به‌هایانه‌ی ده‌وله‌تانی روزه‌له‌اتی ناسیا گرتویانه‌ته‌به‌ر، تاراده‌یه‌کی زور له‌بنه‌ماکانی کونفوشیوسی ده‌چیت، ئه‌مه‌ش ئه‌وه‌یه‌که کونفوشیوس به‌جیهانیک‌ی هاوئاواز (هارمونی) ناوی ده‌بات، کونفوشیوس ده‌لیت: "پیویسته له‌گه‌ل جیاوازییه‌کان هاوئاوازییت، مروقه‌گه‌وره‌کان له‌گه‌ل خه‌لکانی دیکه گونجاندن و هارمونیتیان هه‌یه، به‌لام مروقه‌چوکه‌کان له‌پوکه‌شدا ریکن و له‌ناوه‌خندا گونجاندن نییه"، له‌به‌رئه‌وه‌له‌کولتوری چیندا، لیکنیگه‌شتن و گونجان ره‌گ و پیشه‌ی هه‌یه<sup>۴</sup>.

فلسه‌فه‌ی کونفوشیوسی یه‌کیک له‌گرنگترین سه‌رچاوه‌کانی فیکرو ستراتژیی چینی پیکده‌هینیت، له‌دیدى کونفوشیوسییه‌وه‌سروشتی جیهان په‌یوه‌ندیی مروقانه‌یه له‌سستمیکى قوچه‌کی و پله‌به‌ندییدا، له‌سه‌ر ئه‌م بنه‌مایانه‌وه‌کو ریژیک له‌سستمى سروشتی، پیویسته ده‌سه‌لات له‌ناوخودا حکومبات، له‌ده‌ره‌وه‌ش به‌جوریک ره‌فتاربات که به‌ره‌ریی و هاوشیوه‌کانیان ملکه‌چی چین بن، بنه‌ماکانی (سن تزوو) که وتویه‌تی: "باشترین نامانج دابنریت بو هه‌رجه‌نگیک، تاوه‌کو سه‌رکه‌وتن به‌بی جه‌نگ و به‌کاره‌ینانی هیزی ماددی به‌ده‌ستبیت"، یاخود رۆلی سه‌رکرده له‌فرمانروایه‌تیدا به‌دییه‌ینانی هاوسه‌نگی و هارمونیتی ناوخوی شانشین و جیهانه، ته‌واوی ئه‌وه‌بونیادو چه‌مکانه‌ی له‌خوگرته‌وه، که له‌چیوه‌ی هیزی نهرمدا کۆده‌بنه‌وه<sup>۵</sup>.

۱ د. کریم أبو‌حالة و نورا عمی: القوة الناعمة الصينية في عصر المعرفة (الموارد والتحديات)، مجلة جامعة تشرين للبحوث والدراسات العلمية، سلسلة العلوم الاقتصادية والقانونية ج ۴۰، ع ۵، ۲۰۱۸، ص ۵۸۱.

۲ علي حسين محمود باكير: مستقبل الصين في نظام العالمي (دراسة في الصعود السلمي والقوة الناعمة)، مقدمة كجزء من متطلبات نيل درجة الدكتوراه في العلوم السياسية، قسم العلوم السياسية، جامعة بيروت، ۲۰۱۶، ص ۱۰۴.

3 Young Nam Cho, Jong Ho Jeo: China's Soft Power: Discussions, Resources and Prospects, Asian Survey, Vol 48, No 3, (May/June 2008). P.471.

۴ گلناز نریمانی و مسعود اخوان کاظمی و سید شمس‌الدین صادقی: تحلیلی بر راهبردها و ابزارهای تحکیم و گسترش قدرت نرم چین، دانشجوی دکتری علوم سیاسی، گروه علوم سیاسی، دانشگاه تهران، تهران، ۱۳۹۷، ص ۲.

۵ عماد منصور: السياسة الخارجية الصينية من منظور الثقافة الاستراتيجية، مجلة سياسات عربية، ع ۲۱، تموز ۲۰۱۶، ص

ژیاری چین په‌گه‌زیکې دیکه‌ی کاریگه‌ری هی‌زی نهرمه، می‌ژووی دوورودی‌ژو په‌چه‌له‌کی قولی‌ ئه‌م ژیاره، وایک‌دووه چین له پیش میله‌تانی تری ئاسیا بیت، لیره‌وه به‌ها ئاسیاییه‌کان له‌سه‌ر بنه‌مای ژیارې چینی خوی بونیادناوه‌و ده‌وله‌تانی ر‌وژ‌ه‌ه‌ل‌اتی ئاسیاش هه‌ولیانداوه له‌سه‌ر هه‌مان‌ئو به‌هایانه سیاست و هوکمرانی بکه‌ن، که دیارترینیان ئه‌خلاق و ر‌یزگرتنی خیزان و سستم و خویندن و گونجاندنه، کولتووری چین په‌گه‌زیکې تری هی‌زی نهرمه، چین ئه‌م بونیاده‌ی له دروستکردنی په‌یوه‌ندی دیپلوماسی له‌گه‌ل ده‌وله‌تانی ترده به‌کاره‌یناوه، بو نمونه زه‌خه‌فه‌و بیناسازی و حه‌ریر له دیارترین په‌گه‌زه‌کانی که‌له‌پورو کولتووری چین له په‌یوه‌ندی‌کانی له‌گه‌ل ر‌وژ‌ئاوادا، هه‌روه‌ها وه‌به‌ره‌ینانی چینی وه‌ک ئامرازیکې هی‌زی نهرم گرنگی و بایه‌خیکې زوری پیدراوه.<sup>۲</sup>

هه‌روه‌ها پزیشکی نه‌ریتی و هونه‌ری به‌رگریکردنی چینی کومه‌لی لایه‌نن که کاریگه‌رییان دروستکردوه، ئیتر ئه‌مه له ریگه‌ی بازرگانی و دیپلوماسی گوازاوه‌ته‌وه‌و وه‌رگ‌یردراوه بو زوری‌ک له زمانه جیهانییه‌کان.<sup>۳</sup>

گه‌شه‌سه‌ندنی ئابوری چین سه‌رنجی ر‌وژ‌ئاوای به‌لای خویدا راکیشا، ئه‌زمونه ئابورییه سه‌رکه‌وتوه‌که‌ی چین بووه ده‌نگوی ناوه‌نده ئابورییه جیهانییه‌کان، ئه‌مه جگه له‌لایه‌نی ئه‌ده‌ب و هونه‌رو سینه‌مای چین هه‌ولی زوری له پیناو تیشک‌خسته سه‌ر گرنگترین په‌گه‌زه‌کانی سه‌رکه‌وتنی جیهانی چین خه‌رجکردوه.<sup>۴</sup>

هی‌زی نهرم له‌نیوان دوو بیروباوه‌ری کوندا بو بابه‌تیکې گرنگ له‌تاوتویکردنی ناوخوی چین گورا، به‌تایبه‌تی دوا‌ی (ماو تسی تونگ) سه‌رکرده‌تی پارتی کومونیس‌ت چاکسازیان له سیاستی ده‌روه‌ی چیندا کرد، زیاتر ریگای بونیاتنانی چینیان گرته‌به‌رو که‌متر ریگای ر‌ووبه‌ر‌ووبونه‌ویان له هه‌لسوکه‌وتکردن له‌گه‌ل کاروباره ناوچه‌ی و جیهانییه‌کان هه‌لبژاردوه، له‌سه‌ره‌تای هه‌شتاکاندا چین باشکردنی په‌یوه‌ندییه ده‌ره‌کییه‌کانی له پیناو به‌ده‌سته‌ینانی ژینگه‌یه‌کی ناشتی نیوده‌وله‌تی په‌یره‌وکرد، به‌کورتی پارتی کومونیس‌ت وه‌ک پیوستییه‌کی چاکسازیی ناوخویی، سیاستی ده‌ره‌کی له‌سه‌ر چه‌ند پرهنسیپیک که سیستمی جیهانی ده‌یخواست دارشته‌وه، له‌وا‌نه:<sup>۵</sup>

۱- هه‌موو ده‌وله‌تیک مافی هه‌لبژاردنی سستمی ئابوری و سیاسی کومه‌لگه‌ی خویان و ریگای گه‌شه‌کردنی خویان هه‌یه، هیچ ده‌وله‌تیک (به‌تایبه‌تی زله‌یزه‌کان) مافی ده‌سته‌ردانی کاروباری ناوخویی وولاتانیا نیه، نابیت هیچ به‌ها و ئایدیولوژیا و مؤدیلیکی گه‌شه‌کردنیا به‌سه‌ردا بسه‌پنیریت.

<sup>1</sup> Young Nam Cho, Jong Ho Jeong: Op.Cit, P.470.

<sup>2</sup> Jaime Otero Roth: China Discovers Public Diplomacy, real Instituto Elcano, 2007, p.5.

<sup>3</sup> Denise E. Zheng, China's Use of Soft Power in the Developing World: Strategic Intentions and Implications for the United States, March 2009, p.3.

<sup>4</sup> Jaime Otero Roth: Op.Cit, p.5

<sup>5</sup> Ibid, p .5.

<sup>6</sup> Lingmin Kong :Exploring China's Soft Power: Manifestations of the Chinese Dream in Contemporary Practices of Cultural Diplomacy, Submitted in partial fulfillment of the requirements for the degree of doctor of politics, University of York Politics, Sep 2019, P.44.

۲- ده‌بیت ریژ له سه‌روه‌رییان بگیریٔت.

۳- پنیوسته کیشه‌و نا‌کۆکیه‌کان ریگه‌ی دانوستان و له‌سه‌ر بنه‌مای دادپه‌روه‌رانه چاره‌سه‌ر بکریٔت.

۴- ده‌وله‌تان مافی یه‌کسانیان هه‌یه له به‌شداریکردن له هه‌ماهه‌نگی پرسه جیهانییه‌کان.

۵- چاکسازی له سستی ئابوری کۆن و بونیادنانی سستیکی ئابوری نوێ له‌سه‌ر بنه‌مای دادپه‌روه‌ریی و یه‌کسانی و سو‌دی دوولایه‌نه بیٔت.

۶- ده‌بیت نه‌ته‌وه یه‌گرتووه‌کان رۆلی سه‌ره‌کی ببینیٔت له دا‌بینکردنی ئاسایشی نیوده‌وله‌تی<sup>۱</sup>، واته فه‌راهه‌مکردنی ئاشتی و پیکه‌وه‌ژیان، ریژگرتن له سه‌روه‌ریی خاکی یه‌کتری، ده‌ستیوه‌رنه‌دان له کاروباری یه‌کتری، هه‌ردولا دژی کاری توندوتیژی بن، یه‌کسانی و هاریکاری و سو‌دی دوولایه‌نه ره‌چاوبکه‌ن، به‌گۆیره‌ی ئەم پره‌نسیپانه چین په‌یوه‌ندییه دیپلۆماسییه‌کانی له‌گه‌ل ولاتانی سو‌سیالیستی ده‌ستیپیکرده‌وه، بۆ به‌هیژکردنی په‌یوه‌ندییه دیپلۆماسییه‌کان له‌گه‌ل ولاته‌ پێشکه‌وتوه‌کاندا هه‌ولیکی چری ده‌ستیپیکرد<sup>۲</sup>.

### سییه‌م - هیژی نه‌رم وه‌ک په‌هه‌ندیکی ستراتیژیی سیاسه‌تی ده‌روه‌ی چین:

له‌سه‌رده‌می ماودا سیاسه‌تی ده‌روه‌ی چین جیگه‌ی مشتوم‌پبوو، به‌گشتی دوا دامه‌زراندنی کۆماری میلی چین ۱۹۴۹ تا سه‌ره‌تای هه‌فتاکان، ئایدیۆلۆژیا له‌ سیاسه‌تی ده‌ره‌کی چیندا فاکته‌ریکی سه‌ره‌کی بوو، سه‌رکرده‌ چینییه‌کان له‌ سه‌رده‌می ماودا برۆیانوابوو هیشتا جیهان له‌دۆخی ئیمپریالیستی و شو‌رشی پرۆلیتاریدایه، پنیوسته هه‌مو به‌نگن له‌ دژی ئیمریالیست به‌تایبه‌ت ئەمه‌ریکا، پیداجونه‌وه به‌ په‌یوه‌ندییه‌کان له‌گه‌ل سو‌قیه‌ت و هه‌مو هیژه‌ دژه شو‌رشه‌کانی جیهان بکریٔته‌وه<sup>۳</sup>.

سه‌ره‌تای گرنگیدانی چین به‌ (هیژی نه‌رم) به‌تیگه‌یشته‌نه هاوچه‌رخه‌که‌ی، که به‌چروپری کاری له‌سه‌رکردبیٔت، بۆ کۆتایی هه‌شتاکان و سه‌ره‌تای نه‌وه‌ده‌کانی سه‌ده‌ی رابردوو ده‌گه‌رپه‌ته‌وه، هیژی چین له‌هیژی زبر خۆی نابینیته‌وه، به‌لکو له‌ هیژی نه‌رمدا به‌رجه‌سته‌بووه‌و بنه‌مای سه‌ره‌کی ئەم هیژه‌ش کولتوو‌ره، به‌تایبه‌تی کۆنفوشیوسی به‌شیوه‌یه‌کی به‌رچاو کاریگه‌ره له‌ هه‌موو ئەو ده‌ستکه‌وته ئابوری و سه‌ربازیانه‌ی چین به‌ده‌سته‌یه‌ناوه، هه‌ندیک به‌های وه‌ک: تاک له‌پیناو کۆمه‌ل، به‌رز راگرتنی کاری قورس له‌ پیناو کۆمه‌لدا، سو‌ربون له‌سه‌ر پاراستنی به‌های مرۆفانه له‌ په‌یوه‌ندیی کاردا، وایکرد تاک بۆ

<sup>1</sup> Chaudhry Saeed Ullah: CHINA'S SOFT POWER: CHANGING THE WORLD PERCEPTION, Submitted in partial fulfillment of the requirements for the degrees of MASTER OF SCIENCE IN DEFENSE ANALYSIS and MASTER OF ARTS IN SECURITY STUDIES (MIDDLE EAST, SOUTH ASIA, SUB-SAHARAN AFRICA), NAVAL POSTGRADUATE SCHOOL, MONTEREY- CALIFORNIA, 2015, p.51-52.

<sup>2</sup> Ibid, P.44.

<sup>3</sup> Sheng Ding: SOFT POWER AND THE RISE OF CHINA: AN ASSESSMENT OF CHINA'S SOFT POWER IN ITS MODERNIZATION PROCESS, the degree of Doctor of Philosophy Graduate Program in Global Affairs, Rutgers, The State University of New Jersey, New Jersey, 2006, P.164.

چین پەرۆشبوو لە ئەزمونی زلھیزەکانی پیشوو و رابردوو شەکوواریەکە پەندو بەرگریت، لە سیاسەتی دەرەویدا چین ھەولیدەدا لە رێگەی سوودی ھاوبەشەو بە دەولەتەکانیتر بگات، جیاواز لە دەولەتانی رۆژئاوا لە رێگەی ھیزەو دەگەشتن بەو ئەنجامانەی دەیانویست<sup>۲</sup>، لەگەڵ دەسپێکی چاکسازییەکانی چین لە کۆتایی ھەفتاکانی سەدەی رابردوو، حکومەتی چین بەشیوەیەکی بەرچاو گۆرانکاری بەسەر جیھانبینیدا ھات، لەبری رەتکردنەوەی سستمی نیودەولەتی، دەرھەت و زەمینەیی گونجاوی بۆ رەخسا، کە شایەنی بەدواداچوون بوو، لە ھەشتاکاندا دەستی لە گوتاری شۆرشیگێری ھەلگرت و زیاتر ژینگەیی نیودەولەتی و ئاشتی جیھانی گرنگییدا، گوتاری سیاسەتی دەرەکی چین تیشکی خستبوو سەر ئاشتی و گەشەپێدان، بەردەوام دژایەتی پیشبڕیکی چەک و ھاوپەیمانییە سەربازیەکان بوو<sup>۳</sup>.

تێگەشتنی گشتی لە ھیزی نەرم، لەلایەن سەرکردە و توێژەرە چینیەکانەو زیاتر لەسەر بنەمای بیردۆزەکانی (نای) بونیادنرابوو، بیرۆکەکانی (نای) ھەوینی لیکۆلینەو و توێژینەوکانیان بوو، چینیەکان ھەرەک نای ئامرازەکانی ھیزی نەرم بە (کولتور، سیاسەتی دەرەکی، بەھا سیاسییەکان) دادەنێن، لەکاتیگە بەشیک لە توێژەرە چینیەکان رۆلی میدیا وەک سەرچاوەیەکی تری ھیزی نەرم ئەژماردەکن<sup>۴</sup>، چین لە لایەنە جۆراو جۆرەکانەو ھیزی نەرمی بە ئامرازکرد، بەتایبەتی لە ناساندنی چین وەک نمونەییەکی ئابوری و یستراو، بەجۆریک لە رەوتی گەشەپێدانی ئابوری ئەفەرێقا نزیکبیتەو، لەم سەربەنەو بە پشتبەستن بە پرنسپی دەستوورنەدان لە کاروباری ناوخوا و ھاندانی بازارگە ھاوبەشە ئەفەرێقیەکان لە گەشەپێدانی ئابوریان لە بواری و بەرھێنان و دروستکردنی ژیرخان و دامەزرادە کۆمەلایەتیەکان، بێئەو ھەرجی سیاسی یان چاکسازی ئابوری بسەپینیت، ئاراستەیی پەیوەندیەکانی دەرشت<sup>۵</sup>، شیوازیکی دیکە بەکارھێنانی ھیزی نەرم بۆ بانگەشەیی دیپلۆماسی و تەندروستی لەگەڵ ھاوبەشە ئەفەرێقیەکان، لە رێگەی پەیوەندی لەگەڵ پزیشکە چینیەکان و ملیۆنەھا ئەفەرێقی ئاسایی بوو، چین ھاریکاری لەگەڵ دەولەتە ئەفەرێقیەکان لە بواری تەندروستی و لەرێگەی سەردانی و ھزارەت و نوینەرە حکومیەکان ھەبوو، لەپێناو ئاسانکاری ئالوگۆری ریکخراو و رھینانی پزیشکی لەلایەن پزیشکە لیھاتوو چینیەکانەو، ئامیری پزیشکی بی بەرانبەر بەرنامەیی ھاوبەشی چارەسەرکردنی

<sup>۱</sup> فاطمە عوامر: تأثير القوة السببرانية على الإستراتيجيات الأمنية للدول الكبرى - دراسة حالة الصين، مذكرة تخرج لإستكمال متطلبات نيل شهادة الماستر في ميدان الحقوق و العلوم السياسية، جامعة قاصدي مرباح ورقلة، كلية الحقوق و العلوم السياسية، قسم العلوم السياسية، ۲۰۱۷-۲۰۱۸، ص ۵۴-۵۵.

<sup>۲</sup> Mikael Weissmann: Chinese Foreign Policy in a Global Perspective: A Responsible Reformer “Striving for Achievement, Swedish Defence University, JCIR: VOL. 3, No. 1, 2015, P.156.

<sup>۳</sup> Jian Wang :Soft Power in China Public Diplomacy through Communication, PALGRAVE MACMILLAN, United States of America, 2011, P.41.

<sup>۴</sup> Beston Husen Arif :Op.Cit, P.97.

<sup>۵</sup> سي محاندشھيناز نور الھدی: م.س، ص ۱۰۷.

زۆرىك له نه خوڭشەكانى بۇ دەناردن<sup>۱</sup>.

چىن زىرەكانەو بەسودوهرگرتن له رقى ئەفرىقىيەكان له پۇژئاوا و بەتايىبەت ئەمەرىكا، تۋانى وولاتانى ئەفرىقى بىكاته بازارى كالاكانى و سود له ھۆكارى بازارگانى وەرگرىت بۇ چوونە ناو ئەفەرىقا، بەھۆى ئەھەى بەرھەمى چىنى زۆرو نرخی كەمتر بوو كە بۇ ئەفەرىقا زۆر گونجاو بوو، ھەژمۋونى ئابوورى چىن لەو كىشۋەرە برەھۆى سەند، سەر كەوتنە ئابورى و دىپلۇماسىيەكانى پەكىن لەسەردەمى دىنگ شىاۋ پىنگ و كۆتايى ھەفتاكاندا، دەنگدانەو ھەكى زۆرى لە ھەموو جىھاندا ھەبوو<sup>۲</sup>، لەسالانى ۱۹۸۰ بەكارھىتانى ووزە بەرزبويەو، لەبەرئەو ھەكى بىرى لە ھاوردەكردنى نەوت كەردەو<sup>۳</sup>.

چاكسازى و كرانەو ھەكى، ھاوكارىيەكانى چىنى بۇ دەرەو ھەكى قۇناغىكى ترەو، فراوانبوونى ھارىكارىيە ئابورى و جۆراوچۆرو فرەلايەنەكانى چىن لەگەل دەولەتە گەشەسەندەكان لەسەر بنەماى سودى ھاوبەش بونىادنرا، لە چوارچىو ھەكى رىكارو پىكھاتەى كەرتى يارمەتییە دەرەككىيەكان بەپىى بارودۆخى چىن دەستكارى و گۆرانكارى كرا، ھاوكارىيەكانى بۇ ئەو وولاتانەى كەمتر گەشەسەندووبون زىادكرد، لە پۇژەكانى ھاوكارىيە زۆرتەر گرنگى بە كارىگەرىيە ئابورىيە مەودا درىژەكان دەدا، بەرپىگەى جۆراوچۆر زىاتر يارمەتییەكانى پىشكەشكەشەكرد<sup>۴</sup>.

دىنگ شىاۋ پىنگ لەكۆبوونەو ھەكى كۆمىتەى ناوھندى لە ئەيلولى ۱۹۸۹ بۇچونەكانى دەر بارەى دۆخى نىودەولەتەى لە سى رستەدا كورتكردەو، ووتى: "يەكەم پىويستە چىن بە ھىمنى چاودىرى دۆخى نىودەولەتەى بىكات، دووھم پىويستە دەستبگرىن بەزەو ھۆمانەو، سىيەم پىويستە بە ھىمنى ھەلسوكەوت بىكەن، بە ئارامى و بىپشودان، پىويستە ھىمن بىن، ھىمن بىن، ھىمن بىن، دەبىت ئىمە لە پىناو بەدەستھىنانى شتىك، شتىك بۇ چىن، بەتەواوى ھۆمان نوقمى كاركردن بىكەن"<sup>۵</sup>، لە ئەنجامى گەشەى ئابورى دىنامىكى چىن و گۆرانكارى دۆخى نىودەولەتەى، سەرەپاى ئەو ھەكى چىن بوو ناوھندى بزنسى جىھانى، ھاوكات بوو ناوچەيەكى گەشتىارى و بايەخپىدانى كولتورى، ئەم گەشەسەندە نە چىن لە ھىزى نەردما رەنگىدايەو ھەكى چىن بوو ناوھندى بۇ پاكىشانى خويندكارى دەرەكى<sup>۶</sup>.

ھكۈمەتەى چىن لە سالى ۱۹۸۷ نوسىنگەيەكى نەتەو ھى بۇفېربونى زمانى بىگانە بەناوى (ھان بان)،

<sup>۱</sup> سى محاندشھىناز نور الھدى: م.س، ص ۱۰۷.

<sup>۲</sup> م.ن، ص ۱۰۷-۱۰۸.

<sup>۳</sup> Toshi Yoshihara and James R. Holmes: China's Energy-Driven Soft Power, Routledge, 2007, P.125.

<sup>۴</sup> Dr. James Tang: WITH THE GRAIN OR AGAINST THE GRAIN? ENERGY SECURITY AND CHINESE FOREIGN POLICY IN THE HU JINTAO ERA, THE BROOKINGS INSTITUTION CENTER FOR NORTHEAST ASIAN POLICY STUDIES, Washington, 2005, p.2

<sup>۵</sup> توفىق ھكىمى: م.س، ص ۱۱۳.

<sup>۶</sup> Bonnie S. Glaser and Melissa E. Murphy :soft power with Chinese characteristics the ongoing debate, Center for Strategic & International Studies, United States, march 2009, P. 19; Deng Xiaoping: Selected works of Deng Xiaoping, vol. 3, p. 321.

<sup>۷</sup> Sheng Ding: Chinese Soft Power and Public Diplomacy: An Analysis of China's New Diaspora Engagement Policies in the Xi Era, Bloomsburg University of Pennsylvania, Republic of Korea, 2014, p.14.

واته پەیمانگای کۆنفۇشیۆسى بۆ ھەماھەنگى و برەودان بە کولتوورو زمانى چىنى لە ھەموو جىھاندا دامەزراند، لە گرنگترین بەرنامەکانى ھان بان پەیمانگای کۆنفۇشیۆسى و خويندنگە کۆنفۇشیۆسىيەکان بوون، ئەمانە رۆلئىكى کارىگەرەيان لە بلاوکردنەوھى زمانى چىنى و کولتوورى چىنى بىنى، لەپالیشدا چىن سودىكى زۆرى لە پەيوەندىيە بازارگانى و پشەسازىيەکان وەرگرت<sup>۱</sup>، لەسەردەمى دىنگدا دىپلۆماسىيە کولتوورى رۆلئىكى گرنكى لە ستراىژىيە نيۆدەولەتى فراوانى چىندا ھەبوو، دىنگ تەنھا کولتوورى نەرىتى چىنى بە سەر دىپلۆماسى کولتوورى چىندا جىبەجىنەکرد، بەلکو لە ئاستى ناوڤودا داواى تىكەلکردنى کولتوورى نەرىتى چىنى و کولتوورى رۆژئاواى دەکرد، لە ئەنجامدا سەرکردە سىياسىيەکانى داواى دىنگ ھەمان کولتوورى دىپلۆماسىيان پاراست و لە گەشەى ئابورىدا گرنگىيان پىدا<sup>۲</sup>، ھۆکارەکانى راگەياندن يەكئىك لە ئامرازە سەرەكەيەکانى بانگەشەکردنى چىن بۆخۆى بوو، لەسالى ۱۹۷۹ سىياسەتى کولتوورى و دەستپىشخەرى و چالاكىيە کولتوورىيەکان زىادبون، بۆ نمونە China Daily يەكئىك لە کارىگەرترىن ئامرازەکانى دىپلۆماسى کولتوورى ھاوچەرخى چىنى و گەرەترىن رۆژنامەى زمانى ئىنگلىزى بوو لەچىندا، كە لە سالى ۱۹۸۱ دامەزرا، سالى ۱۹۸۵ People's Daily كە گەرەترىن گروپى رۆژنامەى پارتي كۆمۇنىستى چىنى بوو لە ولاتانى دەرەو بە ھەردوو زمانى چىنى و ئىنگلىزى دەرکرا<sup>۳</sup>.

لەسەرەتاي نەو دەھەکاندا چىن ھەولیدا كەنالى تەلەفزیۆنى لەرىگەى سەتەلايتەو بەگەيەنیتە جىهان، لە سالى ۱۹۹۱ ناوھەندى پەخشى دەرەوھى چىنى دامەزراندو لە تشرىنى يەكەمى ۱۹۹۲ يەكەم كەنالى (CCTV4) چىنى لە سەتەلايت كە بەرنامەکانى بەزمانى ئىنگلىزى پەخشەکرد، کولتوورو دۆخى ناوڤودا چىنى بەدەرەوھە ناساند<sup>۴</sup>، چىن لە رىگەى ئەم كەنالاوھە بەخىرايى سەرچاوەکانى ھىزى نەرمى خۆى فراوانکرد<sup>۵</sup>، بۆ جىگىرکردنى بوون و ھەژمونى خۆى لە ئەفەرىقادا پشتى بە ھىزى نەرم بەست، بنەماى دەستپەنەدانى بۆ چارەسەرکردنى كىشەکان بەشپوھى ئاشتىيانە گرتەبەر، بۆ نمونە لە كىشەى دارفۆر سودانى ھاندا بەرىگەى دانوستان كىشەکان چارەسەربكات<sup>۶</sup>.

زنجىرەيەك دەستپىشخەرى جۆراوچۆر لە بواری ھونەرى و ئالوگۆرى ئەكادىمى و وەرزشى و کولتوورى نەرىتى ئەنجامدران، لە كۆتايى سالى ۱۹۸۹ نزيكەى (۱۷۲) رىكەوتننامەى فرەلايەنى نيۆدەولەتى ئەنجامدا<sup>۷</sup>.

دىنگ لەبارى سىياسەتى دەرەوھە پراگماتىكىانە مامەلەى دەکردو ھەولیدا بە پلەبەندى بەرەستە ئايدىلۆژىيەکان وەلابنىت، لە ئەنجامدا ئالوگۆرە کولتوورىيەکان لەگەل ولاتان قوناغىكى نوپى ھىنايە ئاراو، پەيوەندىيەکان بوونە ھۆى كەمکردنەوھى فشارەکان و لەو ماوھەدا لەسەر نوپىکردنەوھو بنەماى

<sup>1</sup> Sheng Ding: Chinese Soft Power and Public Diplomacy..., p.16.

<sup>2</sup> Lingmin Kon: Op.Cit,P.44.

<sup>3</sup> Ibid, P.44

<sup>4</sup> Jian Wang: Op.Cit, P.59.

<sup>5</sup> Ibid, P.68.

<sup>6</sup> سي محاندشەيناز نور الھدى: م.س، ص ۱۰۷.

<sup>7</sup> Lingmin Kong :Op. Cit, P.44.

ديپلوماسيې كولتورې جه ختيانكرده وه<sup>۱</sup>، چونكه پيدراوي هيڙي نهرم كه بریتين له كولتور و بهها سياسيكان و سياسي دهره وه، ههستيپيكره كه چون ئه م فاكتهرانه دهبنه بنه مای بنچينه يي و توانای هاندانی شيوه ي رهفتار و كرداريان هه يه<sup>۲</sup>.

پاش دهستيپيكي سياسي ته چاكسازي و كرانه وه له لايهن دينگ شياو پينگ، ميتودي سياسي چين له روزه لاتي ناوه راست له هه لويستي ئايديو لوزي اي چه قبه ستو و بو بژارده ي گه شه ي ئابوري و پاشه كشه كردن له ديد ي ئايديو لوزي اي گورانكاري به سه ردا هات، له م سونگه يه وه گرنگي روزه لاتي ناوه راست له روي ئابوري بو چين زياتر بو، به تايبه تي ده ستخستني ووزه، له به رنه وه پيويستي كرد چين په يوه نديي نوي له گه ل دهوله تاني روزه لاتي ناوه راست (ئيسرائيل و دهوله تاني عه رهب ي و دهوله تاني سوني يان شيعي) بونياد بنيت<sup>۳</sup>.

هاوكات ستراتيجي هيڙي نهرمي چين له باشوري ئاسيا له سه ر سي پره نسيپ كاري ده كرد<sup>۴</sup>:

۱- ديپلوماسي كولتوري

۲- هاوكاري ئابوري

۳- وه به ره ينان و بازرگاني.

هه روه ها ئاسايشي نه وتي چين له سه ر چه ند بنه مای سه ر هكي وه ستابوو؛ يه كه ميان بونياد ناني ستراتيجي جوراوجور كه گرهن تي چه مكي هيڙي نهرم دهكات، خوي له توندوتولكر دنه وه ي به ره مه ينان و گه شه كردني ئالوگوري بازرگاني له گه ل دهوله ته خاوه ن نه وته كان ده بينيه وه، دوو ميان په ره سه نديي توانا سه ر بازيبه كان بو له روي هيرش و پاريزگار يكر دنه وه، تاوه كو ئاسايشي پرؤسه ي گه يشتني نه وت له سه ر چاوه كانه وه بو چين مسوگه ربكات<sup>۵</sup>.

له م روانگه يه وه سياسي ته دهره وه ي چين به ران به ر ولا تاني عه رهب ي و روزه لاتي ناوه راست له سه ر چه ند بنه مایه ك كاري ده كرد<sup>۶</sup>:

أ- گرهن تي ئاسايش و سه قامگيري هه ري مي له ناوچه كه، ئه مه ش بو ره خساندي باريكي گونجاوي هاريكاري كردن له بواي وزه دا له گه ل دهوله ته خاوه ن نه وته كان.

<sup>1</sup>Lingmin Kong :Op. Cit, P. 45.

<sup>2</sup>Carola McGiffert: Chinese Soft Power and Its Implications for the United States competition and cooperation in the Developing World, center for strategic & international studies, Washington, 2009, p.1.

<sup>۳</sup> ط.د. فريده العلمي: البراغماتية: السياسة الصينية في الشرق الأوسط بعد الثورات العربية، مجلة الأستاذ الباحث للدراسات القانونية والسياسية، ع، ۹، ج، ۲، جامعة باتنة ۱، مارس ۲۰۱۸ ص ۲۰۴.

<sup>4</sup> B. M. Jain: China's Soft Power Diplomacy in South Asia Myth or Reality? Lexington Books, United States of America, 2017, p.17.

<sup>۵</sup> محمد محمود صبري صيدم: م.س، ص ۱۱۳.

<sup>6</sup> م.ن، ص ۹۳.

ب- هاندانی وولاتانی عهره بی به تایبته تی ئەوهی په یوهندی به گه شهسه ندنی دامه زراوهی ووزه و گه پان و دهرهینانی نهوتی خاو و پیشکه شکردنی هه موو هاوکاریه ک له و بواره دا ههیه.

ت- په تکرده وهی به شداریکردن له ههر بریاریک کاربکاته سهر دورخستنه وهی دهوله تانی ناوچه که یان سه پاندنی سزا به سه ریاندا، یاخود ههر هه ولیک قورخکاری بازارپی ووزه له ناوچه که له لایهن وولاتانی زلهیزه وه به رجه سته بکات.

ث- پابه ندبوون به بنه مای به رژه وهندی هاوبه ش و لیکتیگه یشتنی هاوبه ش له نیوان دهوله ته په یوه ندیداره کان بو دهسته به رکردنی ریگهی وشکانی و دهریایی تایبته به هه نارده کردنی نهوت له رژه هلاتی ناوه راست.

ئه و سیاسه ته بیلایه نهی چین له سیاسه تی دهره وه به رانه بر که نداو په یوه ویکرد، له سه ره تای حوکمرانی دینگ ناراسته ی وهرگرت.

ئامانجی سه رکرده چینیه کان له گه ل هه موو ناوچه کانی جیهان، به تایبته تی ولاتانی ئەفه ریکاو ئەمه ریکای لاتین و رژه هلاتی ناوه راست و باشوری رژه ئاواوی ئاسیا، دروستکردنی په یوه ندیبیه کی قولبوو، له م پیناوه شدا ئامرازی جوراوجوری بو زیادکردنی کاریگه رییه کانی له ریگهی پالنه ری ئابوری و هاریکاری سه ربازی و ناردن نوینه ری مرؤفدوستی و به خشینی قهرز و ئالوگوری کولتووری و ئەکادیمی په یوه وکرد<sup>۱</sup>.

### چاره م - ئامانجه کانی سیاسه تی هیزی نه رم:

به م شیویه هیزی نه رم له گرنگترین په هه نده ستراتیژییه کانی سیاسه تی دهره وهی چین ئەژمارده کرا، به تایبته تی: له نیشاندانی وینه یه کی جوانتری چین و راستکردنه وهی پیگهی دهره کی و به درؤخستنه وهی (مه ترسی و هه ره شه ی چین)، گره نته ئاسایشی ووزه بو به رده وامی به ره و پیشبردنی ئابوری و هاریکاریکردنی زیاتری وولاتانی تازه پیگه یشتوو، دروستکردنی توریک له هاوپه یمانیی، هه ولدان بو رکابه ریتی پشت ئەستور به هیزی نه رم له گه ل هیزه گه وره کان، له دوورمه وادا ئەو ئامانجه گرنگانه بوون که چین هه ولی به دیهینانی ده دا، سه رکرده کانی دواي ماو هه ستیان به وه کرد که شوپشی کولتووری نه ک هه ر ته نها وینه ی چینی له دهره وه له که دارکردوه، به لکو دووچاری دابرا نیوده وه له تی کرده وه، به لام دینگ له ریگهی سیاسه تی دهرگا کراوه کان و هیزی نه رم، هه ولیدا ئەو وینه ناشرینه بسریته وه<sup>۲</sup>.

<sup>1</sup> Carola McGiffert: Op.Cit, p.2.

<sup>۲</sup> مرضیه السادات الوند و ابو محمد عسگرخانی: کارویژهای قدرت نرم در سیاست خارجی چین، پژوهش نامه ایرانی سیاست بین الملل، سال سوم، شماره ۱، پاییز و زمستان ۱۳۹۳، ص ۱.

<sup>3</sup> B. M. Jain: Op. Cit, P.6.



به‌شيوه‌يه‌ك چين له هيزى زبردا نيوانى له‌گه‌ل ولاتانى پيشكه‌وتوو زور فراوانبوو، بو كه‌مكردنه‌وه‌ى ئەم جياوازيه پيوستى به هيزى نەرم بوو، چونكه هاوتەريب له‌گه‌ل گه‌شه‌ى خيراو به‌رده‌وامى ئابورى چين هيزى زبرى ئەو ولاته به خيراى گه‌شه‌ى ده‌كرد، ئەمەش هۆكارى فراوانبوونى ره‌شبينى ولاتانى جيهان بوو، دۆخىكى نه‌خوازراوى هينابوو كه‌يه‌وه، چين له‌لايه‌كه‌وه ريزه‌يه‌كى زورى دانىشتوانى هه‌بوو، له‌لايه‌كى ديكه‌وه خاوه‌نى سه‌رچاوه‌يه‌كى كه‌مبوو، پيوست بوو هه‌وليكى فراوان بدات بو ئەوه‌ى له‌لايه‌ن دراوسينكانى و ولاتانى جيهان بوو به باشى پيشواى ليبركيت<sup>١</sup>، ئامانجى هيزى نەرم گۆرانكارى ديدى وولاتانى جيهانه سه‌بارهت به چين و رازيبوون و پشتيوانىكردن له ده‌ركه‌وتنى چين. تويزه‌ره‌چينه‌كان جه‌خته‌كه‌نه‌وه كه هيزى نەرم له پيشكه‌وتنه‌كانى چين جياناكرتته‌وه، هه‌روه‌ها پييانوايه ماس ميديا رۆلىكى كارىگه‌رى بينوه بو ئەوه‌ى جيهانى ده‌روهه باشتر له چين تينگه‌ن<sup>٢</sup>.

ئەو ديمانه‌يه‌ى كه چين له گه‌شه‌سه‌ندنيدا هه‌موو جيهان ده‌گرته‌وه، جيهانىش پيوستى به چينه بو سه‌قامگيرى و گه‌شانه‌وه، واىكرد چين ئالاي ئاشتى و گه‌شه‌سه‌ندن و هاريكارى به‌رزبكاته‌وه، هه‌روه‌ها خوى وهك كاراكته‌ريكى ئاشتى و گه‌شه‌سه‌ندنى جيهان ويناكرده‌وه، چين له سياسه‌تى ده‌روه‌دا ستراتيژى (سه‌ركه‌وتنى ئاشتياوه‌گه‌شه‌سه‌ندنى ئابورى) ي په‌يره‌وكر، له ماوه‌يه‌كى كورتدا بووه هيزىكه‌ى هه‌لكشاو، ئەزمونى گه‌شه‌سه‌ندنى ئاشتياوه‌ى چين، كه دواتر بووه گرمانه‌يه‌كى ئابورى سه‌رنجراكيش و كارىگه‌ر، برتبيوو له؛ گه‌شه‌سه‌ندنى ئاشتياوه‌ى تاكه رينگه‌يه بو نوپوونه‌وه‌ى چين، به‌رده‌وامى نوپوونه‌وه‌ى چين له ره‌خساندى كه‌شيكى جيهانى ئاشتياوه‌ى به‌شداريده‌كات، چين له‌گه‌شه‌سه‌ندنيدا پشت به تواناكانى خوى و گه‌شه‌كردنى ته‌كنه‌لوژى ده‌به‌ستت، بو به‌ده‌سته‌هتاني سدى ئالوگور و گه‌شه‌كردنىكه‌ى هاوبه‌ش له‌گه‌ل وولاتانى تر، هه‌وليده‌دات له‌گه‌ل جيهانگيرى ئابوریدا خوى بگونجينيته، ده‌ستگرتن به بنه‌ماكانى هاريكارى و ئاشتى و گه‌شه‌كردن و هه‌ولدان بو بونياتتاني جيهانىكه‌ى يهك ئاواز (هه‌رمونى) و خو‌شگوزهران و پر ئاشتى هه‌ميشه‌يه<sup>٣</sup>، به پيى ئەم گرمانه‌يه چين هه‌ولده‌دات كه‌شيكى ئارام بو گه‌شه‌سه‌ندنى ئابورى دور بيت له مملانى و به‌گزا چون بره‌خسينيته و به‌رووى جيهاندا بكرتته‌وه، ئەمه سه‌ره‌راى هه‌ولدانى بو رۆلى ئه‌ريته له ئاسيادا، هه‌روه‌ها دروستكردنى هاوبه‌شى له‌گه‌ل ويلايه‌ته يه‌كگرتوه‌كانى ئەمريكا له‌سه‌ر ئاستى جيهان و دروستكردنى په‌يوهندي ستراتيژى له‌گه‌ل ر‌ووسيا و يه‌كيتى ئەوروپا و يابان و ئوپيك و ريكخراوى شه‌نگه‌هاى بو هاريكارى<sup>٤</sup>.

دواى جه‌نگى سارد گۆرانكارى له جيوستراتيژى په‌يوهندييه نيوده‌وله‌تيايه‌كان ر‌وویدا، نه‌وت له‌په‌يوهندييه نيوده‌وله‌تيايه‌كان و بازاى جيهاندا خواستى به‌كاربردنى زوربوو، پيشتر به‌شيكى زورى نه‌وت به‌ره‌و ئەمريكا و يابان و ئەوروپا ده‌نيردرا، به‌لام دواى جه‌نگى سارد چين پشكى شيرى له

<sup>١</sup> مرضيه السادات الوند و ابو محمد عسگرخانى: م.پ، ص ٢.

<sup>٢</sup> ه. م، ص ٣.

<sup>٣</sup> Young Nam Cho, Jong Ho Jeong :Op.Cit.P.468.

<sup>٤</sup> Denise E. Zheng: China's Use of Soft Power in the Developing World: Strategic Intentions and Implications for the United States, March 2009, p.5.

هاورده كوردنى نەوت بەركەوت، ئەو بازارە نوپىيەنى لەچىندا دروستىبون، بېرىكى زۆرى لەبەرھەمى نەوتى جىھانى بەكار دەبرد، كە پۈژانە ۶.۳ مىليۇن بەرمىلى نەوتى بەكار دەھىنا<sup>۱</sup>.

چىن لە كىشورەى ئەفەرىقا ستراتىژى بە مۆركى ئابورىي و بازارگانى پەيرەو كورد، بەلام ئامانجى سىياسى و ئابورىي و دىپلۇماسى لە خۆگرتىبوو كە برىتى بوون لە<sup>۲</sup>:

۱- ئەفەرىقا سەرچاوەى بەردەوام و گرەنتىكراوى دابىنكردنى نەوت بوو، ئەمەش لە چوارچىوەى پەيرەو كوردنى جۆراوجۆرى سەرچاوەكانى بەدەست دەھىنانى نەوت بوو.

۲- پەراويزخستى تايوان لە دىپلۇماسى ئەفەرىقا، ئەم رەھەندە لە گرنگترىن ئامانجەكانى چىن بوو لە ئەفەرىقا.

۳- بەدەستەھىنانى پشتگىرى دىپلۇماسى ئەفەرىقى لە ناو دەستەى نەتەوہىەگرتووەكاندا.

چىن بوو ئەزمونىكى بەرچاو كە لەمەيدانى نۆدەولەتيدا ئاماژەى پىدەكرا، وەبەرھىنان لە ئابورى چىندا بەپىي ستراتىژى گرەنتىكردنى گەشەسەندى ئابورى بەردەوام و سەقامگىر دامەزرا، واتە (چىن وزە و ماددەى خا و ببات لەپىناو وەبەرھىنانى ئابورى) بەتايبەتى لە ئاسيا و ئەفرىقاو ئەمىركاى لاتىنى و پۈژەلاتى ناوہراست<sup>۳</sup>.

دىپلۇماسى چىن وەك دىوئىكى دىكەى تەواو كەرى ھىزى نەرم و ئامرازىكى گرنگ، لە ئىنتەرنىت و ھۆكارەكانى راگەياندن و ئاھەنگگىرانى فەرمى و بلاو كراوہى دەنگى و وىنەى و ناوچە گەشتىارىيەكان خۆى دەبىنىيەوہ<sup>۴</sup>، ئەمەش كارىگەرى لەسەر بە نۆدەولەتلىكردنى پىگەى چىن ھەبوو، بەگشتى چىن گرنگىيەكى زۆرى بە چەمكى دىپلۇماسى گشتى و ھىزى نەرمدا، لە پىنج سالەى كۆتايى سەردەمى رىفۆرم وكرانەوہدا ھەولیدا بارىكى گونجاو بخولقنىت بۆ ئەوہى وەك ھىزىكى نۆدەولەتى پۈلبىنىت، لەپىناو بەدەستەھىنانى ئەم ئامانجە لەسەر دىپلۇماسى و ھىزى نەرم وەك ھارىكارىي و وەبەرھىنان و كۆلتوور كارىكرد، ئەم جوولە سەرنجراكىشەى چىن سەركەوتنى بەرچاوى بەخۆوہىنى، بەتايبەت لە دەولەتە تازە پەرسەندووەكان، چونكە كەرەستەى خاوى بەدەستەھىنا و بازارىكى باشى گەشەسەندە ئابورىيەكەى بوون، لەبەرئەوہ چىن لە ھەولدا بوو حكومەتەكانى ئەفرىقاو ئاسياو ئەمىركاى لاتىنى لە رىگەى قەرزپىدان و ھارىكارىكردنىان بەلای خۆيدا كىشبات، لەم سۆنگەيەوہ ۲۰ مىليار دۆلارى بۆ ھارىكارىكردنى پۈژەكانى لەولاتانى ئەفرىقا دابىن كردوہ، وىنەيەكى زەينى خۆشەويستى دروستكرد،

<sup>۱</sup> حارث قحطان عبدالله: مصالح الصين النفطية في القارة الافريقية، مجلة الدراسات الافريقية و حوض النيل، ج ۱، ع ۱، مارس ۲۰۱۸، ص ۱۶۷.

<sup>۲</sup> شريف عبدالحكيم: تحديات السياسة الخارجية الصينية تجاه منطقة القرن الافريقي - بعد الحرب الباردة، رسالة ماجستير، كلية الحقوق والعلوم السياسية قسم العلوم السياسية، منشورة، جامعة محمد بوضياف المسيلة، الجزائر، ۲۰۱۷- ۲۰۱۸، ص ۵۰-۵۱.

<sup>3</sup> Denise E. Zheng: Op.Cit, p.3.

<sup>4</sup> Hessarbani Anja Lejli: Public Diplomacy of People's Republic of Chania, Sarajevo, 2011, p.5.

که له سهەر نوو شیوه بونیاتنراوه، ئەوانیش دەولەتیکە حەز بە ئاشتی دەکات و قوربانی ئیمپریالیزم، سۆسیالیستییه، دژی ههژمونگه راییه، له ولاتانی جیهانی سێهه مه، پشتگیری جولانه وهی ئازادخوازانیه، سه ره به خۆیخوازه، به هیزه، هاریکاره<sup>۱</sup>.

---

<sup>۱</sup> محمد محمود صبری صیدم: م.س، ص ۱۱۳.

بەشى سېيەم

## پەيوەندىيەكانى چىن - ئەمىرىكا

۱۹۹۲-۱۹۷۸

## باسی یه کهم - میژووی په یوه نندییه کانی چین - نه امریکا ۱۷۸۴-۱۹۷۸:

سهره تاي په یوه نندییه کانی چین - نه امریکا بو سالی ۱۷۸۴ ده گه پیتته وه، نهو سهره تايه به بواری ئابووری و بازرگانی له بنده ره کانی چیندا ده ستیپیکرد، واته تا کوتایي سده ی هه ژده و سهره تاي سده ی نوزده په یوه نندییه کی دیاری نیوان نه م دوو وولاته نابینریت.

سهره بوونی بازرگانی نه امریکی له کوتوبه ندی بازرگانی به ریتانییه کان، هه لیکی باشبوو تا له سالی ۱۷۸۴ نه امریکا یه کهم که شتیگه لی بازرگانی ره وانیه چین بکات<sup>۲</sup>، به دریتایي سده ی نوزده ویلایه ته یه گرتووه کان رولیکی سنورداری له کاروباری چینیه کانداه گیترا، زیاتر به ریتانیا و فه رهنساو هیزه کانی تر جه نگیان له دژی نیمپراتوریه تی کینگ (۱۶۴۴-۱۹۱۲) ده کرد، نه امریکا به شداری نهو شه رانه نه بوو، کومپانیا نه امریکیه کان له بازرگانی چیندا به که می سودمه ندبون، مه ودای بازرگانی و وه به رهینانی نه امریکی زور بچووک بوو، به لام له چیندا مژده دهره نه امریکیه کان له گه وره ترین و کاریگه ترین گروهی مه سیحی بوون<sup>۳</sup>.

شکستی چین له جهنگی نه فیوندا ۱۸۳۹-۱۸۴۲ زه مینه ی هاتنی زیاتری هیزه بیانیه کانی بو داگیرکردنی چین و وه رگرتنی جیاووی زیاتر هیئایه ئاراهه، سالی ۱۸۴۳ فه رهنساو نه امریکا، سالی ۱۸۵۸ روسیا ریکه و تننامه ی زوره ملییان هاوشیوه ی ریکه وتنی نانجینگ له گه ل چین واژو کرد و ماف و جیاوویکی زوریان پیدرا<sup>۴</sup>.

لیروهه په یوه نندییه کانی چین و نه امریکا به فه رمی ده ستیان پیکرد، سالی ۱۸۴۴ یه کهم (په یماننامه ی وانگیا wanghai) له نیوان هه ردوولادا به سترا، به پیی نه م په یمانه سهرجه م پاریزبه ندی و جیاووکه کان له

<sup>۱</sup>صه ب سیف الدین شرباتی: التحول فی العلاقات الامریکیه الصینیة من المهمة الی الوفاق ۱۹۴۵-۱۹۷۲، رساله الماجستير، معهد ابراهیم أبو لغد للدراسات الدولیة، ۲۰۰۶-۲۰۰۷، ص ۲۳.

<sup>2</sup>Robert Sutter: Historical Dictionary of United States-China Relations, The Scarecrow Press, Lanham, 2006, P. xvii.

<sup>3</sup>Ibid, P.xvii.

<sup>4</sup> Klaus Mühlhahn: Making China Modern from the Great Qing to Xi Jinping, The Belknap Press of Harvard University Press cambridge, london, 2019, P94.

نه م ریکه وتنه له ۳ ته مموزی سالی ۱۸۴۴ له لایه نونینهری ویلایه ته یه گرتووه کان (کالیب کوشن Caleb Cushing) و نوینهری چین (چی بینگ Ch'i-ying) له گوندی وانگیا له باکوری مه کاو به سترا، به پیی نه م ریکه وتنه ته واوی نهو جیاووکانه ی درابوونه هیزه بیانیه کان له چین، درانه ویلایه ته یه گرتووه کانیش، وهکو به کارهیتانی بنده ره کانی چین و پاراستنی نه امریکیه کان له چین، مژده دهره بازرگانه نه امریکیه کان مافی نیشته جی بوونیان له چین پیدریت، نه امریکیه کان مافی کرینی زهویان ده بیت، مافی پیدانی خزمه تگوزاریه کان و بیمه ی کومه لایه تیشیان ده بیت، هه روه ها نه امریکیه کان به پیی یاسای نه امریکا دادگای ده کرین نه ک یاسای چین. (بو زانیاری بروانه:

James Z. Gao: Historical Dictionary of Modern China (1800-1949), SCARECROW PRESS, United States of America, 2009, P.381-382; Robert Sutter: Op.Cit, P. xlii.)

چین به ئەمریکییەکان درا، سالی ۱۸۶۰ سیاسەتی ویلایەتە یەگرتوووەکان لە چین، یارمەتی و هاوکاریی حکومەتی چین بوو تاووەکو لە پوی ئابووری و سەربازییەوه بەهێزبیت، سالی ۱۸۶۸ نوینەری چین سەردانی ویلایەتە یەگرتوووەکانی کرد و لە لایەن وەزیری دەرەوه (ئانسۆن بورلینگیم Anson Burlingame) پیشوازیکراو ریکەوتننامە یەکیان واژۆکرد، بەپێی ئەم ریکەوتنە ریکە بە کۆچبەرە چینیەکان درا بچنە ئەمریکاو تەواوی مافەکانیان پارێزراو بێت، ئەوێ گرنگە ئەمریکا لە سالی ۱۸۶۱ لەدژی حکومەتی چین هیزی بەکارنەهیناوه، بەلکو لە ریکەوی دیپلۆماسییەوه ماف و جیاووەکانی لە چیندا فراوان کردوو.<sup>۲</sup>

پاش ئەوێ چین لە (۱۸۹۴-۱۸۹۵) بەرانبەر یابان شکستیهینا، هیزە ئەوروپیەکان بو گەران بەدوای مافی ناوچەو بازرگانی لە چیندا پەيوەندیان بەیابانەوه کرد، ئەمەش بو بەرژەوهندییەکانی ئەمریکا زەنگیکی مەترسیدار بوو، چونکە بازرگانی ئەمریکای خستە مەترسییەوه، هەربۆیە کاربەدەستانی ئەمریکا لە سالانی ۱۸۹۹-۱۹۰۰ (سیاسەتی دەرگا کراووەکان) یان راگەیاندا.<sup>۳</sup>

جیاوازیی پەيوەندیی ئەمریکاو چین، جیاوازیی ئەمریکایە لە دەولەتە ئەوروپیەکان، لە کاتیکدا دەولەتە ئەوروپیەکان بە یابانییەوه هەولێ دروستکردنی داگیرگە یاخود ناوچەوی دەسلەتانیان دەدا، ئەمریکا لە ۱۸۹۹ و سەردەمی سەرۆک ولیام مەکنیلی (۱۸۹۷-۱۹۰۱)، بانگەشەوی سیاسەتی دەرگای کراووەی لەگەڵ چین کرد، پیشبینی دەرگا چین هەمان هەلوێستی هەبیت و کراووە بێت بەپوی بازرگانی و بیانیەکاندا، بەلام دەرگای کراووە؛ واتە یەکسانی لە نیوان هیزە بیانییەکان لە توانای گەیشتیان بە چین، بی ئەوێ هیچ دەسلەتیک بەسەپین.<sup>۴</sup>

---

طارق عزیزة: استراتيجية الولايات المتحدة في آسيا في ظل النهوض الصيني، مركز حرمون للدراسات المعاصرة، ۲۰۱۷، ص ۳.

<sup>2</sup> Robert Sutter: Op.Cit, p.xliii .

<sup>3</sup> Cohen Warren: America's Response to China – A history of Sino – American Relations, Columbia University Press, fifth edition, united states of America, 2010, P.26

<sup>۴</sup> (دەرگا کراووەکان – Open Door Policy): لە کۆتایی سەدەوی نۆزده و سەرهتای سەدەوی بیستەم پره‌نسیپکی سیاسەتی دەرەوهی ئەمریکا بوو بەرانبەر چین، ئەم بیرۆکە یە سەرەتا لە لایەن بەریتانیەکی نیشته‌جی چین (ئەوی ئی هیپسلی A. E. Hippiusley) بوو داریژرا و بە هاوڕی ئەمریکەکە (دەلیو. دەلیو. روکھیل W. W. Rockhill) راگەیاندا کە وەزیر و پاریژکاری سکرتری دەولەت جۆن های John Hay بوو، روکھیلیش وەک پیشنیار خستە بەردەم جۆن، جۆنیش پەسەندی کرد. جۆن های لە کانونی یەکەمی ۱۸۹۹ ئاگاداری هیزە بیانیەکانی ناو چینی کردووە کە دان بەسەرورەبی خاکی چین و حکومەتی چین بنین، سەرجه‌م بەندەرەکان بە یەکسانی کراووەن بو هەموو هیزە بیانییەکان، ئەم پره‌نسیپە لە لایەن هیزەکانەوه لە کۆفرانسی سالی ۱۹۲۲ جەختی لەسەر کرایەوه، بەلام هیچ چاودیریکی جییه‌جیکردنی نەبوو، بۆیە لە سالی ۱۹۳۱ بە هۆی داگیرکردنی مەنشوریا لە لایەن یابانەوه بونی نەما. (بو زانیاری زیاتر بروانه: JAMES Z. :Op.Cit, P.265-266. (GAO

<sup>5</sup> Robert Sutter: Op.Cit, p. xliiv .

فرانسوا غودمو: العلاقات الصينية-الأميركية الجذور التاريخية والمستقبل الغامض، مركز الجزيرة للدراسات، ب.م، ۲۷ اکتوبر/تشرین الأول ۲۰۱۳، ص ۲.

لەم قوناغ و سەردەمەدا، سیاسەتی ئەمریکا بەرانبەر بە چین لە چاودەوڵەت و ھێزەکانی دیکەدا ھێور و ئەرینیتر بوو، چونکە دژی داگیرکردن و دابەشکردنی چین بوو، ئەمەش لە ستراتژی ئەمریکا بە گوێرەیی سیاسەتی دەرگا کراوەکان ئاراستەیی وەرگرتبوو، کە ئامانجی بوو: چین بە یەکیارچەیی بمینیتەو، گەلیک باشترە لەوھی لەلایەن ھێزە کۆلۆنیالیستەکانەو دەستی بەسەرا بگیریت<sup>۱</sup>.

لە سالانی کۆتایی سەدەیی نۆزدەدا، ولاتانی وەک بەریتانیا، فەرەنس، روسیا و ئەلمانیا لەسەر دابەشکردنی چین پیشبەرکیان بوو، لە سالێ ۱۹۰۰ ھێزە ئەمریکەکان شانەشانی ھێزە ئیمپریالیستەکانی دیکە بەشدارییان لە ھێرشیکیی سەربازیی بوو سەر پەکین کرد، ئامانجی دامرکاندنەوھی شوێرشیی (بۆکسەرز) بوو، کە کۆمەلیکی چینی بوون و شیوازیکیی شەپکردنیان بەکار دەھینا کە پشتی بە لیھاتوویی جەستە دەبەست، دژی ھێزە ئیمپریالیستەکان و موژدەدەرە کریستیانەکانی ناو چین دەجەنگان، ئەم ھێرشە بوو ھۆی کوشتنی ھەزاران کەس لە ھاوئیشتمانیانی چین کە زۆربەیان لە چینی ھەزاران بوون و ھیچ پەيوەندیەکیان بەو گروپەو نەبوو<sup>۲</sup>.

پراگەیانندی کۆماری چین لەلایەن (سن یاتسن) و کۆتاییھاتی حوکمی ئیمپراتۆریی لە سالێ ۱۹۱۱ نەیتوانی بەتەواوی فەرمانرەوایی تەواوی ولات بکات<sup>۳</sup>، ئەمریکا نەیتوانی بگاتە ئاستی پیشبینی چینیەکان، وودرۆ ویلسون (۱۹۱۳-۱۹۲۱) ھاوئیشتمانیە چینیەکانی توشی بی ئومیدیەکی زۆر کرد، بەتایبەت لە دوای کۆنگرەیی قیرسای ۱۹۱۹، لە جیاتی ئەوھی نیمچە دورگەیی شانڈونگ بدیریتەو بەچین، لە ئەلمانیا سەندرایەو بە یابان بەخشر، بەلام ھەربەت ھۆقەر (۱۹۲۹-۱۹۳۳) و سەرۆکی دواتر سەرۆک فرانکلین رۆزفیلت (۱۹۳۳-۱۹۴۵)، لە ماوھی (قەیرانی دارایی جیھانی ۱۹۲۹-۱۹۳۳) لە کۆتایی بیستەکان ھاوکاریی زۆری خۆراکییان پیشکەشی چین کرد، ھەرۆھا ئەمریکا پشتیوانی حوکمەتی (چیانگ کای شیک) کرد، ھاوکات لە جەنگی دژی یابان و زەریای ھیمن پشتیوانی چین بوو، بەتایبەت لە ریگەیی ناردنی ھاوکاری سەربازیی بۆ ناوچەیی حەدبە (زنجیرە چیاوی ھیمالایا و سیتشوان)<sup>۴</sup>.

لەو کاتەو پەيوەندیەکانی نیوان ھەردوولا لە مملانی و ھاریکاریدا بەرزو نزمی کردووە، ھەردوو ولات پالئەری ھیز و ویستی سیاسییان ھەبوو، تاوھکو وەک زلھیز رۆلی جیھانی ببینن، ئەمریکا دەیەویست پیگە بەھیزو جیھانیەکی بپاریزیت، لەبەرانبەردا چین بە ھۆی قورسایییە دیموگرافی و ئابووری و سیاسی و سەربازییەکیەو، ھەولیدەدا بگاتە پیگەیکە بەھیز، تاوھکو بتوانیت کاریگەریی لەسەر جولەیی کارلیکە جیھانیەکان ھەبیت<sup>۵</sup>.

<sup>۱</sup>Robert Sutter: Op.Cit ,P.xlv .

<sup>۲</sup>صہب سیف الدین شرباتی: م.س، ص ۲۴.

<sup>۳</sup>طارق عزیزة: م.س، ص ۳.

<sup>۴</sup>فرانسوا غودمو: م.س، ص ۲.

<sup>۵</sup>محمد عطیة محمد ریحان: م.س، ص ۹۲.

له جهنگى ناوخويى نيوان حكومهتى كوميتانگ و پارتى كومونىست سالانى ۱۹۴۶ - ۱۹۴۹، هەرچهنده چهنجاريك ئەمريكا هەولە ناوهنگيريدا بۇ وهستاني شەر، بەلام هەولەكانى سەرى نەگرت، دواچار له دژى كومونىستهكان يارمهتى لوجستى كوميتانگيدا.<sup>۱</sup>

له كوتايى حوزهيرانى ۱۹۴۴ رۆزفيلت جيگري سەرۆكى (ئەى والاس جىر A.Wallace Jr)ى بۇ نيوهنگيرى ناسيوناليستهكان و كومونىستهكان نارد، بەلام سەرکهوتوو نەبوو،<sup>۲</sup> لهسالى ۱۹۴۶ تا راگهياندى سەربەخويى چينى ميللى له ۲۱ تشرينى دووهى ۱۹۴۹، ئەمريكا له يارمهتيدانى (چيانگ كاي شيك)ى له دژى ماو بەردهوامبوو، ت ا ئەو كاتهى چيانگ كاي شيك رايكرد بۇ تايوان، ئەمريكا دانى به تايواندا نا وهك نوينهري ياسايى هەموو گەلى چينى وگرنتى پاراستنى دا، دوو هۆكار وياىنكرد سياسهتى ئەمريكا له چين سەرکهوتوو نەبیت:

۱- له دواى جهنگى دووهى جيهانيدا له سياسهتى گشتى ئەمريكادا نەبوو كه گرنگيهكى زور به ناوچهى باشوورى رۆژهلاتى ئاسيا بدریت، بەلكو زياتر گرنگى به ئەوروپا دەدا له ترسى كشانى شيوعيهت بۇ ناوچهكه.

۲- پيىوابوو دەتوانیت بهرژهوهنديههكانى له نيوان ناسيوناليستهكان و كومونىستهكان به دەستبهينیت، له دواى سەربەخويى چين، پهيوهئى ئەمريكا و چين لهسەر دوو لايەن وهستاىوو: بهرژهوهنديههكانى ئەمريكا له ئاسيا، دريژبوونهوى دەسهلاتى سؤقييت.<sup>۳</sup>

لهسەردەمى ماو تسى تونگ، ئەمريكا تايوانى به نوينهري ياسايى تهواوى گەلى چين دادەنا،<sup>۴</sup> چونكه حوكمى كومونىستهكان مايهئى ئاسودهئى نەبوو، هەر وهه پشتيوانى له پارتى كومونىستى، لادان بوو له سياسهتى دژايهتى كومونيزم، له بهرئوه سياسهتى ئەمريكا بهرانبەر به چين له و ماوهيه دا سەبارەت به زور بابەتى گرنگى وهك: (پرسى نوينهرايهتى چين له نەتوه يه كگرتوو هەكان، هەلوئىستى ئەمريكا سەبارەت به جهنگى كوریا، كيشهئى تايوان، مەسەلهئى قيتنام) هەلكشان و داكشانى پيوه دياربوو.<sup>۵</sup>

دواى راگهياندى كومارى ميللى چين، ئەمريكا و سؤقييت هەولياندا پهيوهئى له گەل ببهستن، له حوزهيرانى ۱۹۴۹ ئەمريكا له رپى بالۆيزه كه يانه وه پهياميكى بۇ ماو نارد، كه وهك يارمهتى پينج مليار دۆلار قەرز به چين دەدن، به مەرجى ببنه هاوپهيمانى ئەمريكا و پهيوهئى له گەل سؤقييت بپچرين، ماو به و پيشنياره رازينه بوو، له بهرانبەر دا ۱۴ شوباتى ۱۹۵۰ رپكه وتتنامه يهكى هاريكارى له گەل سؤقييت بهست و برى ۳۰۰ مليون دۆلارى به قەرزوه رگرت،<sup>۶</sup> له م ماوهيه دا دەسته بژيرى فيكرى و جيبه جيكاريش له چيندا، شوناسى خويان لهسەر بنەماى دژايه تىكردن و دوژمنايهتى ئەمريكا پيناسه كرد، بۇ نموونه

<sup>1</sup> LAWRENCE R. SULLIVAN: Historical Dictionary of the People's Republic ..., P.128-129.

<sup>2</sup> Priscila Roberts: Sino – American Relations Since 1900, Centre of Asian Studies University of Hong Kong, 1991, P.302.

<sup>۳</sup> صهيب سيف الدين شرباتي: م.س، ص ۲۹-۳۰.

<sup>۴</sup> محمد عطية محمد ریحان: م.س، ص ۹۲.

<sup>۵</sup> زينب عبدالله منكاش: العلاقات الأمريكية الصينية بعد الحرب الباردة وأبعادها السياسية والاقتصادية، الدكتوراه في العلوم السياسية، جامعة النهرين، بغداد، ۲۰۱۵، ص ۶۸.

<sup>6</sup> Zhang Xiaotong et al: Decade of Shifting of Economic Diplomacy, new world press, china, 2015, P.10.



شۆرپىگىزە چىنىيەكان ئەمىرىكان بە (بەورى كارتونى) نىودەبرد، پارتى كۆمۇنىستى فەرمانپەرەش ھەفتەيەكى لە نىو پۇرژمىرى فەرمى ولاتەكەيدا بە ناوى (ھەفتەى بىزارىيە لە ئەمىرىكا) دىيارىكر، لەو ھەفتەيەدا خۇپپىشاندىنى سەرتاسەرىيە لە دژى سىياسەتى ئەمىرىكا لە ھەموو ولاتدا ئەنجامدەدرا.<sup>۱</sup>

لە سىياسەتى ئەمىرىكا بەرانبەر بە چىن، يەكەم حكومەتى كۆمۇنىستى چىنى گەشەسەندى زۆرى بە خۇوبىنى، ئەمىرىكا خۇشحال نەبوو، لەم ماوئەيدا خۇي لە ھەنگاونان و ھەلسوكەوتكردن لەگەل چىن لە زۆرىك لە بابەتەكاندا دورخستەو،<sup>۲</sup> لەماوئەى جەنگى سارد لە دواى يەكئىتى سۇقئىت، چىن دووم دوژمنى وىلايەتە يەكگرتووكان بوو، ھەربۆيە لە دژى ئەمىرىكا لە كۆرپا و قئىنام چىن دەجەنگا.<sup>۳</sup>

يەكئىتى سۇقئىت دانپىدانانى بۇ كۆمارى مىللى چىنى دەربىرى، بە پىچەوانەو وىلايەتە يەكگرتووكان بەو كۆمارە رازىنەبوو، بەلكو حكومەتەكەى (چيانگ كاي شىك) وەكو نوينەرى شەرى گەلى چىن لە تايوان دەناسى.<sup>۴</sup>

ھەلگىرسانى جەنگى كۆرپا (۱۹۵۰-۱۹۵۳) ناكۆكىيەكانى چىن و ئەمىرىكاى زىاتر قولكردەو، كە بە ھوى دەستپورەدانى دەركىي و سەربازىي ئەمىرىكا بە ھاوكارى نىودەولەتى، بۇ مەلانىيەكى ئايدىلۆژىي نىوان سەرمایەدارى و كۆمۇنىستى گۇرا، بە برپارىكى نىودەولەتى لەم جەنگەدا ئەمىرىكا ھەلى بۇ رەخسا كەشتىگەلى ھەوتەمى بەرەو گەرەكانى تايوان بجولئىت، ھاوكات چىن دەربارەى بوونى ھىزە سەربازىيە ئەمىرىكىەكان لە ئاوەكانى چىن بەرھەلستىكر، بەتايبەت سەرۆك وەزىران (چو ئىلاى) ئەم كارەى بە دەستدرىژى ئەمىرىكى ناوبرد، جەختىكردەو كە "تايوان بەشىكە لە چىنى مىللى و جيانابىتەو، ئەمەش راستىيەكى نەگورەو چىن لە ئاست ئەم دەست درىژىيەى ئەمىرىكا بۇ سەر زەويەكانى كۆرپا دەسەوھسان نابىت".<sup>۵</sup>

ئەم جەنگە پەيوەندىيەكانى ئەمىرىكاى برە قۇناغىكى مەترسىدارەو، چونكە چىن و يەكئىتى سۇقئىت پىشتىگرى كۆرپاى باكورپان كرى، وىلايەتە يەكگرتووكان و تايوان پىشتىگرى كۆرپاى باشورىان كرى، بەھەمان شىوہ لە جەنگى قئىنام (۱۹۶۵-۱۹۷۳) ھەردوولا دژى يەكتر وەستانەو، چىن پىشتىگرى سەربازگەى كۆمۇنىستى كرى لە باكور لە دژى باشورى ھاوپەيمانى ئەمىرىكا، بە درىژاى پەنجاو شەستەكانى سەدەى رابردو پەيوەندى چىن و وىلايەتە يەكگرتووكان دوژمن كارانەبوو، لە سالى ۱۹۵۴ لە كۇنفرانسى جەنەوہ وەزىرى دەروەى چىن چو ئىلاى دەستى ھاوپىيەتى بۇ جۇن فۇستەر

<sup>۱</sup>سید محمد کشمیری: روابط آمریکا و چین - از همکاری اقتصادی تا رقابت استراتژیک، مطالعات اقتصادی سیاسی بین الملل، سال اول، شماره دوم، پاییز و زمستان ۹۵، ص ۸۸-۸۹.

<sup>۲</sup>زینب عبدالله منکاش: م.س، ص ۶۸.

<sup>۳</sup>م.د. عطارد عوض عبد الحمید: التنافس الامیرکی-الصینی علی قیادۃ النظام الدولی- ضغط الاقتصاد وھواجس السیاسۃ، مجلہ قضایا السیاسیہ، کلیۃ العلوم السیاسیہ، جامعۃ النھرن، ع ۵۲، ۲۰۱۸، ص ۱۹۵.

<sup>۴</sup>طارق عزیزة: م.س، ص ۴.

<sup>۵</sup>سلام فاضل حسون المسعودی: هنری کیسنجر ودورہ فی سىاسۃ الانفتاح الامیرکی علی الصین (۱۹۶۹-۱۹۷۷)، اطروحة دكتوراه، کلیۃ الاداب قسم التاریخ، جامعۃ بغداد، ۲۰۱۲، ص ۱۳۸-۱۳۹.

<sup>۶</sup>طارق عزیزة: م.س، ص ۴.

دالاس John Foster Dulles پراکیتشا، داوای دانیشتنی له نوینهری ویلایه ته یه کگرتووه کان له کونفرانسه که کرد، به لآم په تکرایه وه، له سالی ۱۹۵۵ له کونفرانسی (باندونگ بو دهوله تانی ئاسیاو نه فهریقا) له نهنده نوسیا، نوینهری چین داوای دانوستانی فهرمی له ئه مریکا کرد، به هه مانشیوه نه گه یشتنه هیچ نه جامیک<sup>۲</sup>، له کاتیکدا نوینهری چین داوای له ئه مریکیه کان کرد ریکه وتنیکی هاوبه ش واژوبکن، که له بنه ما سه لمینراوه کانی پیکه وه ژیانی ئاشتیانه ی کونگره ی باندونگ دهرنه چن، به سوربوونی هه ردوولا له سه ر هه لوئیستی رهقی خویمان، دانوستانه کان به ریگه یه کی داخراو گه یشتن، تا کو له ۱۲ کانوونی دووه می ۱۹۵۷ دانوستانه کان به ته واوی وه ستینران<sup>۳</sup>.

په یوه ندی نیوان ئه مریکاو چین دوا ی جهنگی کوریا هه ر به گرژی مایه وه، ویلایه ته یه کگرتووه کان مه ترسی له چین هه بوو که له فراوانکردنی زه وییه کانی به ره و ولاتانی دراوسی به رده وامبیت، له نه وپه ری رۆژه لاتدا درکی به قه باره ی مه ترسی کومونستی کردبوو، بو بونیاتانی سستمیکی دژ به کومونستی سیاسه تی به ره نگاری په یه وه کرد، به تایبه تی دژی فراوانخوای چینی له ناوچه که دا، کارکردن له سه ر ئه وه ی چین به و ولاتانه ی له روی سستم و ئایدیولوژیاوه لئی جیاوازن، وهک: یابان و کوریای باشورو فلیپین و تایوان گه ماروبدی<sup>۴</sup>.

له م پیناوه دا ئه مریکا توریکی هاوپه یمانی سه ربازی له یابان و کوریای باشورو تایوان، ولاتانی هاوپه یمانی سیتو (seato) تایله ند و فلیپین و پاکستان، ولاتانی هاوپه یمانی ئه نزوس (Anzus) ئوسترالیاو نیوزله ندا و ویلایه ته یه کگرتووه کان دروستکرد، ئه م هاوپه یه مانیتی یه له پیناوه گه مارودان و دابرینی چین بوو<sup>۵</sup>.

له سالانی ۱۹۵۴-۱۹۵۵ چین هه ولیدا له ریگه ی فشاری سه ربازیه وه، ویلایه ته یه کگرتووه کان له ناوچه کیشه له سه ره کان به تایبه ت تایوان دوربخاته وه، به لآم شکسته یه تئا، ناچار له سالانی ۱۹۵۵-۱۹۵۶ سیاسه تی نه رم و دیپلوماسی گرت به ر<sup>۶</sup>.

له سه ره تای مانگی ئابی ۱۹۵۸ کیشه ی تایوان سه ریه له دایه وه و چین توببارانی دورگه ی کیموی تایوانی ده ستیپیکرده وه، ویستی ئابلوقه ی تایوان بدات، به لآم له کوتایی مانگی ئاب ویلایه ته یه کگرتووه کان

---

<sup>۱</sup>ئهم کونگره یه له ۱۸ ی نیسانی ۱۹۵۵ له شاری باندونگ Bandung ی نهنده نوسیا ۶ رۆژ به رده وامبوو، نوینهرانی ۲۹ دهوله ت و بزوتنه وه ی رزگاریخوای له سه روکی میسر جه مال عه بدولناسر، سه روک وه زیرانی هندستان جه واهیر لال نه هرؤ و سه روکی یوگوسلافیا جوزیف بروز تیتو به شداربوون، گرنگترین دهره نجامی ئه م کونگره یه دامه زرانندی بنه مای بیلایه نی بوو، بنه ماکانی پیکه وه ژیانی ئاشتیانه له ریزگرتن له مافه کانی مروث، سه روهری وولاتان و یه کپارچه بیان، ده سوهره ندان له کارو باری ناوخوی وولاتان، چاره سه رکردنی کیشه کان به ریگه ی ناشتی، گه شه پیدانی به رژه وه ندیه کان، دابینکردنی هاریکاری نیوده وه له تی. (سلام فاضل حسون المسعودی: م.س، ص ۱۴۳).

<sup>۲</sup>LAWRENCE R. SULLIVAN: Historical Dictionary of the People's Republic ..., P.534-535.

<sup>۳</sup>سلام فاضل حسون المسعودی: م.س، ص ۱۴۴.

<sup>۴</sup>م.ن، ص ۱۳۷-۱۳۸.

<sup>۵</sup>فوزی درویش: م.س، ص ۶۵.

<sup>۶</sup>م.ن، ص ۶۵.

نارەزايى دەربېرى، له ۴ ئەيلول جولەى بەكەشتى حەوتەم بۇ ناوچەى جىناكۆك كىردو ئامادەباشى بۇ رووبەروبوئەوه لهگەل چىن كىرد، بەلام چىن ھىزەكانى كىشاندهوه بۇ جىگای خۇيان<sup>۱</sup>.

له سەردەمى سەرۆكى ئەمىرىكا (لیندۆن جۆنسۆن) كە دواى سەرۆك كەنەدى له ۲۲ ى تشرىنى دووهمى سالى ۱۹۶۳ دەسەلاتى وەرگرت، مەملانى ئەمىرىكاو چىن دەستىپىكردەوه، چىن لەسەر ھەمان داواكارىيەكانى كىشانەوهى ھىزە ئەمىرىكىيەكان له تايوان و گىرانەوهى زەوئىيەكان بۇ چىنى دووپاتكردەوه، كىشەكە پابەندبوو بە سىروشتى پەيوەندى نىوان ئەمىرىكاو چىن و دانان بە شەرعیەتى نوینەراییەتیکردنى چىنى مىللى له نەتەوه یەكگرتووهكان و كىشانەوهى ھىزە ئەمىرىكىيەكان له تايوان، وادىاربوو جونسون دركى بەرادەى مەترسى ئەو مەملانى درىژخایەنە كىردبوو، بۇیە ھەولیدا بە شىوازیكى نوئى ھەلسوكەوت لهگەل چىن بكات، له شىوازی ھەرەشەكردنى سەربازىی راستەوخۇ دوركەوتەوه، سەرجه م گەمارۆكانى ھەلۆەشاندهوه<sup>۲</sup>.

له سالانى ۱۹۷۱-۱۹۷۸ ئەمىرىكا ھەولیدەدا ھاوپەیمانى لهگەل تايوان دروستبكات، ھاوكات ھەولیاندا رىكەوتنىكى ستراتىژی لهگەل كۆمارى مىللى چىن بېسەتن، ھەرچەندە حكومەتى چىن مەرجى زۆرى بۇ ئەم مەبەستە دانابوو، بۇ نمونە له كاتى سەردانى كىسەنچەرو پاشان نىكسۆن بۇ چىن سالانى ۱۹۷۱ و ۱۹۷۲ مەرجى سەرەكى (چو ئىلاى) بۇ ئاسايىكردنەوهى پەيوەندىيەكانى ھەردوولا برىتیبون له: كىشانەوهى ھىزە ئەمىرىكىيەكان له تايوان و ھەلۆەشانەوهى پەیمانى بەرگى ھاوبەشى نىوان ئەمىرىكاو تايوان، ناساندنى تايوان وەك ھەرىمىكى چىن<sup>۳</sup>. ھەرچەندە ئەمىرىكا له سالانى ۱۹۷۲ ھىزە سەربازىيەكانى له تايوان كەمكردەوه، بەلام بەتەواوى پەيوەندىيەكانى لهگەل تايوان نەپچراند، بگرە پەيوەندى سەربازى و ئابورىى لهگەل تايوان بەردەوامبوو، ئەم دۆخە چىنى نىگەراند كىردبوو<sup>۴</sup>.

یەككىتەر له كىشەكانى نىوانىان كىشەى كورسى نەتەوه یەكگرتووهكانبوو كە درابو بە تايوان و چىن بەردەوام داواى دەكرد .

لەرۆى مېژووئىيەوه ئەم كىشەھەرله سالى ۱۹۵۰ ولایەتە یەكگرتووهكان ھەردوو ھەولى چىن و یەككىتى سۆقئىتى بۇ دابىنكردنى كورسى له ئەنجومەنى نەتەوه یەكگرتووهكان شكستپېھىنا، كە داوايانكردبوو بېنە ئەندام و نوینەرى تايوان له ئەنجومەن بكرىتە دەرەوه و نوینەرى چىن جىبىگرىتەوه، له و كاتەوه كىشەى كورسى چىن لەناو ئەنجومەنى گشتى نەتەوه یەكگرتووهكاندا جىگەى مشتومرېبوو، ئەمىرىكا ھەمیشە ھەولیداوه ئەنجومەنى گشتى كىشەى چىن له ماوهى ۱۰ سالى (۱۹۵۱-۱۹۶۱) له كۆبونەوهكانىدا نەخاتە ناو خستەى كارەكانى، ئەمىرىكا له ۱۹۶۱ پرۆژەى برىارىكى دایە ئەنجومەنى گشتى، كە بە پىى مادەى ۱۸ ھەر پىشنىارىك له و بارەوه بە (كىشەیهكى گىرنگ) سەربىكرىت، ئەمەش پىوىستى بەزۆرىنەى دوو له سەر سى ھەیه بۇ برىاردان، ولایەتە یەكگرتووهكان تا سالى ۱۹۷۱ لەسەر

<sup>1</sup>Steven M. Goldstein: The United States and the Republic of China, 1949–1978: Suspicious Allie, February 2000, p8.

۲ سلام فاضل حسون المسعودى: م.س، ص ۱۴۲.

<sup>3</sup> Steven M. Goldstein: Op.Cit,p.34.

<sup>4</sup> Ibid, P.35.

ئەم ھەلۆیستەى سوربوو، بەلام كىشەى قىتنام ھۆكارىكى گرنگى دروستبونى گرژىيەكانى نىوان ئەو دوو وولاتە بوو، لەپىتاو گرەنتىكردنى دەسەلاتى خۆى لە قىتنام و لەمپەرگىرى زۆربونى كۆمۆنىستى لە ناوچەكەدا، وىلايەتە يەكگرتووەكان پشتگىرى تايوانى كرد، ھاوكات چىنيەكان قىتنامى باكورىان وەك ھاوپەيمانىكى ئايدىلۆژىي و ئاسىيائى لەقەلەمدەدا، ئەوھى كىشەكەى قولتكردەوھە بوونى زياد لە نيو ملئون سەربازى ئەمريكى بوو لە قىتنامى باشور، توندبونەوھى جەنگ لە نزيك سنورى باشورى چىنى ميللى، ھەرەشەيەك بوو بۆ پىنگەى چىن لە ئاسىيادا، لەگەل ئەوھى حكومەتى چىن دەستىوھردانى ئەمريكى بۆ قىتنام رەتكردەوھە، خۆى لە پىكدادانى راستەوخۆ لەگەل ئەمريكا لادەدا، نەيدەويست ئەو دەستىوھردانە ھۆكارىت بۆ ھەر پىكدادانىك، بۆيە تەنھا يارمەتى لۆجىستى و ماددى بۆ جەنگاوەرە كۆمۆنىستە قىتنامىيە شۆرشيگىرەكان دەنارد.<sup>۲</sup>

سىياسەتى گەمارۆدانى وىلايەتە يەكگرتووەكان لە رۆبەرۆوبونەوھى چىن و سنوردانانى لە ئاسىيادا شكستىھىنا، ئەمە جگە لە گۆرانى بالانسى ھىز لە بەرژەوھەندى چىن، بەھۆى بەشدارىكردنى لە جەنگى كۆريا دەسەلاتى لە ناوخۆو دەرەوھەدا زيادبوو. چىن لە تاقىكردنەوھى يەكەم بۆمبى ناوھەكىي لە سالى ۱۹۶۴ و يەكەم بۆمبى ھايدروژىنى لە سالى ۱۹۶۹ سەرکەوتووبوو، يەكەم مانگى دەستكردى لە سالى ۱۹۷۰ بۆ بۆشائى ئاسمان ھەلدا، لە بوارى پرچەككردنى ئەتۆمىدا بەرنامەكانى خستەگەر، ئەمەش بالانسى ستراتىژى لەگەل وىلايەتە يەكگرتووەكان و يەكيتى سۆفىيت گۆرپى، سەرەتائى ھەفتاكان بەقۆناغى نزيكبونەوھى چىن و ئەمريكا دادەنریت، كۆتايى بە بىست سال لە ململانى ھىنا، كە زۆرى لە جەنگ و ھاوپەيمانىتى لەدژى يەكتر لەخۆگرتبوو، ھەندىجار كار گەشتبووھە جەنگى ھەرىمايەتى و ناوھەكىي، ئەو پىشبينانەى ھەرگىز چاوەروان نەدەكرا لەنىوان چىنى سوورى كۆمۆنىستى ماوى و ئەمريكاي سەرمايەدارىي كە گرنگترىن رۆداوى دواى جەنگى جىھانى دووھم بوو، لەسەردەمى رىچارى نىكسون و لە كۆتايى سالى ۱۹۶۸، پەيوەندىيەكانىان چوونە قۆناغى نزيكبونەوھى ھەردوولا، وىلايەتە يەكگرتووەكان سىياسەتى بەرەوباشكردنى پەيوەندىيەكانى لەگەل كۆمارى چىن بونىادنا، ھاوبەشكى نوئى پەيداكرى كە لە كىشوەرى ئاسىيادا قورسايى سىياسى و كارىگەرى ھەبوو، رۆللكى كارىگەرى لە كەمكردنەوھى دەسەلاتى سۆفىيتى لە ئاسيا بىنى.<sup>۲</sup>

سىياسەتى نزيكبونەوھە لە ئەمريكا لەسەردەمى ماو و لەگەل سەرۆك وەزىران چو ئىلاى دارپىژرا، كە تەنھا كەس بوو دەيتوانى لە ماو نزيكيتەوھە، دواتر لە دۆزىنەوھى ئەم سىياسەتە ھاوكارىكرد، يەكەم ئامازە و دەستپىكى ئەم سىياسەتە لەرېگەى وتارىكەوھە بوو، كە لەسەر زمانى وتەبىژى پارتى كۆمۆنىستى لە گۆقارى ئالائى سوردا بلاوكرايەوھە، ئامازەيدا بوو كە پىويستە جىاوازى لە نىوان دوزمنى ھەمىشەيى و

<sup>۱</sup>سلام فاضل حسون السعودى: م.س، ص ۱۲۸.

<sup>۲</sup>Dr. Spencer C. Tucker: THE ENCYCLOPEDIA OF THE VIETNAM WAR A Political, Social, and Military History, Second Edition, Volume 1, ABC-CLIO, LLC, Santa Barbara, 2011, P.xli-xliii.

<sup>۳</sup>م. د. سليم كاطع علي و م إنعام عبدالرضا سلطان: العلاقات الامريكىة - الصينىة: الواقع وآفاق المستقبل، مركز الدراسات الاستراتيجية والدولية، ع ۴۳-۴۴، جامعة بغداد، ۲۰۱۶، ص ۱۶۳.

کاتی، دوژمنی سهرهکی و پله دوو، دوژمنی راستهوخو و ناراستهوخو بکریت، ئەمەش ئاماژەبوو بو ئەوەی یهکیتی سوڤییت دوژمنی سهرهکی و ههمیشهیی راستهوخویه و ئەمریکا دوژمنی کاتیە.<sup>۱</sup>

له نیسانی ۱۹۷۱ تیپیکی تینسی ئەمریکی بو چین بانگه‌یشتکران، دوابه‌دوای ئەم روداوه هینز ئەلفرید کیسنجر (۱۹۲۳-) راویژکاری ئاسایشی نه‌ته‌وه‌یی به‌نه‌ینی له ته‌موزی ۱۹۷۱ سهردانی چینی کرد، دوای ئەوه نیکسون بو چین گه‌شتیکرد، ههردوولا له ۲۸ شوباتی ۱۹۷۲ یاداشتیکی هاوبه‌شیان له شه‌نگه‌های واژوکرد.<sup>۲</sup> له سهره‌تای یاداشته‌که‌دا بانگه‌شهی ههموو ده‌وله‌تانیان کرد به ریگه‌یکی ئاشتیانه کیشه‌کانیان چاره‌سهر بکه‌ن و هه‌لبه‌ده‌ن به ته‌بایی پیکه‌وه‌بژین و ده‌ست له کاروباری ناوخوی یه‌کتر وهرنه‌ده‌ن، به به‌کاره‌ینانی هیز کیشه‌کان یه‌کلایی نه‌که‌نه‌وه، یاداشته‌که‌چه‌ند خالیکی له خوگرتبوو.<sup>۳</sup>

۱- په‌یوه‌ندیکی ئاسایی له‌نیوان ههردوو وولاتدا بونیات بنین، به‌و مه‌رجه‌ی زیان به ده‌وله‌تانی تر نه‌گه‌یه‌نیت، به‌لکو سویدی لیکه‌ویته‌وه.

۲- به‌گه‌ژاچونه‌وی پیکدادانی نیوده‌وله‌تی به‌تایبه‌ت ئەو ده‌وله‌تانه‌ی چه‌کی ناوه‌کیان هه‌یه.

۳- پاراستنی هاوسه‌نگی نیوده‌وله‌تی له ئاسیادا، روه‌په‌رهبونه‌وه‌ی ههرده‌وله‌تیک که بیه‌ویت ده‌سه‌لاتی ته‌واوی به‌سهر ناوچه‌که‌دا بسه‌پینیت.

۴- په‌ه‌ندبوون به ده‌سته‌هرنه‌دانی سیاسی و نه‌به‌ستنی په‌یماننامه له دژی لایه‌نیکی تر.

۵- دوورکه‌وتنه‌وه‌ی ده‌وله‌ته‌گه‌وره‌کان له‌هاوپه‌یمانی به‌ستن، چونکه ده‌بنه‌مایه‌ی مه‌ترسی بو سهر ده‌وله‌تانی دیکه.

ئەو خاله‌ی به‌تایوان تایبه‌ت بوو، واریکخراووو چین رازیکیات، چونکه کیشه‌ی تایوان بو چین باب‌ه‌تیکی ناوخوی بوو که هه‌یچ ده‌وله‌تیک بو‌ی نییه ده‌ستی تیوه‌ربدات،<sup>۴</sup> یه‌کیکی تر له ته‌وه‌ری گفتوگۆکانیان پرسی کشانه‌وه‌ی هه‌زه‌بیانییه‌کانی ناو کوریا و فیتنام بوو.<sup>۵</sup>

ئەم لیکنزیک بونه‌وه‌یه په‌یوه‌ندییه‌کانی (چین - سوڤییت)ی به‌ره‌و لاوازیی و لیکچهران برد، هاوکات په‌یوه‌ندییه‌کانی چین - ئەمریکای زیاتر توندوتوڵکرد، که سویدیکی زوری به ئەمریکا گه‌یاند، چونکه کاریگه‌رییه‌کانی شه‌ری فیتنامی که‌مکرده‌وه، ئەم په‌یوه‌ندیانه‌تا ماوه‌یه‌ک وه‌ستان، به‌لام پاش‌ه‌وت سال و له ۱۹۷۸ ده‌ستیانیپیکرده‌وه،<sup>۶</sup> به‌مه‌به‌ستی گفتوگۆ له‌باره‌ی چاره‌سهرکردنی کیشه‌کانی ههردوولا و ریکخستنی سهردانی سه‌رۆک فۆرد، کیسنجر له ۱۹ تشرینی یه‌که‌م ۱۹۷۵ سهردانی چینی کرده‌وه و

۱ صهب سیف الدین شرباتی: م.س، ص ۸۸.

<sup>2</sup>Priscila Roberts: Sino – American Relations..., p.484.

<sup>۲</sup>سلام فاضل حسون المسعودی: م.س، ص ۱۹۶.

<sup>۴</sup>م.ن، ص ۱۹۶.

<sup>5</sup>Jonathan D. Spence: Op.Cit, p. 632.

<sup>6</sup>Priscila Roberts: Sino – American Relations..., P. 484.

له لايەن دینگ شياو پينگهوه پيشوازي ليكرا، دینگ بو چاره سهرکردني كيشه ي تايوان سي پيشنياري خسته پوو<sup>۱</sup>:

ا- جه ختكردنه وه له سهر به ياننامه ي شهنگه هاي و ره تگردتنه وه ي هه ر ئه لته رناتيفيكيك، كه دژي چاره سهرکردني دوو چين بوو، واته چين به جياو تايوان به جيا.

ب- پرسى تايوان پرسىكي ناوخوييه، گه لي چيني خوي بريار له سهر چاره سهرى ده دات.

ت- ناييت لايه ني سنيهم بيته ناو پرسى تايوانه وه، ته نها چين خوي چاره سهرى ده كات.

سهرده مي نيكسون و فورد و كارتەر له دژي سوڤييت هه ولدرا په يوه نديه كانيان له گه ل چين ئاساييكه نه وه، له و پيناوه دا هيزه سهر بازيه كانى ئه مريكا له تايوان كه مكرايه وه، له سالي ۱۹۶۹ ئه ركى چاوديرى كردني گه روى تايوان له لايه ن كه شتيگه لي حه وته مي ئه مريكى كوتايي پيه نرا، هه روه ها له نيوان سالانى ۱۹۷۲ بو ۱۹۷۷ ژماره ي هيزه سهر بازيه كانى ئه مريكا له تايوان له (۱۰۰۰۰ بو ۱۴۰۰) سهر باز كه مكرانه وه<sup>۲</sup>.

هه رچه نده له سهره تا دا حكومه ته كو مونيستيه كه ي چين ويستى به هو ي جهنگى سارد هاوكارى له يه كيتى سوڤييت وه بگريت، به لام ئه م په يوه ندي و پالپشتيه زورى نه خاياند<sup>۳</sup>، دواتر ئه مريكا پيشاشبوو بو روبه رپوبونه وه ي مه ترسى سوڤييت په يوه ندى ئه ريني له گه ل چين به سستيت، ئه مه له كاتيكا كه چين و يه كيتى سوڤييت له ريكه وتندا بوون، سوڤييت هاوكارى ئابوورى و هونه رى پيشكه ش به چين كرد، كه به بربره ي پشتى پيشكه وتنى ئابوورى و سهر بازي چين بوو، به لام به هو ي كيشه ي سنورى هه ردوولا و پيكدادانى سنورى و كو مه لي كيشه ي تر په يوه نديه كانيان تيكچوو، ويلايه ته يه كگرتووه كان ئه مه ي به هه لزاني و له چين نزيكبووه وه<sup>۴</sup>.

دواى سهر دانه كه ي نيكسون و كيسه نجه ر ۱۹۷۲، ئه مريكا سوودى له و هه له وه رگرت سياسه تي (چيني يه كگرتوو) ي راگه ياند و نه يه يشت كيشه ي تايوان بيته به ربه ست و له يه كيتى سوڤييتى دوورخستنه وه،

---

<sup>۱</sup>هنرى كيسينجه ر: سالانى نوڤوونه وه بوختراوه ي بيره وه ريه كانى، و. خاليد هه ركى، ب ۲، ناوه ندى ئاوڤر، هه ولير، ۲۰۱۹، ۳۶۲-۳۵۷ ل

<sup>۲</sup>Steven M. Goldstein: Op.Cit, p.34.-p35

<sup>۳</sup>ئو هوكارانه ي بووه هو ي دروستكردن و گه وه رکردني كيشه ي نيوان چين و سوڤييت؛ گوڤيني ريبازى بيردووزى سو سياليسى بوو، له گرنگيدان به كريكاران بو جوتياران، هاتنى خرؤشؤف و هيرشكردنه سهر ستالين؛ ماو پشتگيرى خرؤشؤفى كرد له دژي مالىنكوف، به لام دواى ئه وه ي خرؤشؤف دژايه تي ستاليني كرد، ماو توڤه بوو، ناكوكيان له ستراتيژي ده ركه ي؛ سوڤييت هه ميشه هانى كرانه وه نزيكبوونه وه ي ده دا له گه ل ولا ته ئه وروپيه كان و هه وليده دا له روى ئابورى و بازرگانى وه سوڤيان ليوه بگريت، له كاتيكا چين هيشتا له پرؤسه ي بونيانتانى ناوخوييدا بوو پيويسى به په يوه ندى نه بوو له گه ل ده وله ته رؤژئاوايه كان، ناكوكى له سهر هه ژموون؛ چين و يه كيتى سوڤييت هيزى خويان له پيناو سهر كردايه تي كو مونيزمى جيهانى خستبو هگه ر، كاريگه رى شوڤشى كولتورى؛ يارمه تيده ربوو بو هه لچوونى هه ستي رق و كينه به رانه ر به ئه مريكا يه كيتى سوڤييت، سياسه تي نوڤى چين كه به (ستراتيژي دوژمنايه تي دوانه يى - The Dual Adversary Strategy) ناوبرا دژى ئه مريكاي ئيمپريالى و سوڤييت بوو، (بروانه صه ب سيف الدين شرباتي: م.س، ص ۵۴-۶۴).

<sup>۴</sup>محمد عطيه محمد ريجان: م.س، ص ۹۲-۹۳.

به تاييه تي كه كيشه ي ئايدولوزي له ليكدانه وه ي كومونيزمدا له نيوان هردوو ولاتي كومونيسيديا هاتبووه ئاراهه<sup>1</sup>.

ليروهه نيكسون بيئوهه ي دوژمنايه تي له گهل سوڤييت دروستبكات ياخود زيان به بهرژوهه نديي دهوله ته هاوپه يمانه كاني ناوچه ي باشوري روزهه لاتي ئاسيا به تاييه تايوان و يابان بگه يه نيت، هه وليده دا مللانيكاني له گهل چين كوتايي بييه نيت، ئه م سياسه ته هاوسه نگيه كي نيوده وله تي به دييه نا كه هو كاري سه قامگيري و دورخستنه وه ي كومهلگه ي نيوده وله تي له پيكداداني چه كداري بو، نيكسون به نزيكبونه وه له چين هه وليدا بالانس ي هيزبگورپيت، كيسنجر ووتى: "كرانه وه بهرووي چيندا له وانه يه يارمه تي ئيمه بدات بو كوتايي هينان به كاره سات له و شه رده دا"<sup>2</sup>، دواي ئه وه ي ئه مريكا بر واي به نوينه رايه تي سه روك نيكسون و راويژكاره كه ي بو كاروباري ئاسايشي نه ته وه يي بو دروستبوو، به گرتنه به ري هه نديك هه نكاوي گرنك په يوه ندييه كانيان له گهل چين ئاساييكرده وه، گرنگترينيان كه مكرده وه ي گرژييه كان له ريگه ي راگه ياننده كان، كوتاييه نيان به جه نكي راگه ياندى بو، ئاسانكاري له ئالوگوري بازارگاني، پيداني فيزاي گه شت به ئه مريكيه كان بو چين، كه مكرده وه ي هيزه سه ربازييه كان له ناوچه نزيكه كاني چين، چاوخشانده وه به كيشه ي قيتنامدا، كشانه وه ي هيزه كاني له هندي چيني<sup>3</sup>.

هاوكات ئه مريكا چه ند ريكارتي گرت به ر، وهك؛ هه نارده كردني راسته وخوي كه لوپه له ستراتيزييه كان بو چين، هه روه ها هاوردده كردني چه ند كه لوپه ليكي دياريكراووش له چينه وه. ئاسانكاري له گه شت كردن و پيداني فيزا بو ئه مريكا، كه مكرده وه ي كوتوبه ند له سه ر دراو له پيناوي ريگه دان به چين بو ئه وه ي دولاري ئه مريكى به كاربه ين. ريگه دان به كومپانياي نه وتي ئه مريكا، به پيداني په ترول به كه شتي و فرۆكه كاني له چينه وه دين ياخود بو چين ده رون، ريگه دان به كه شتي و هيلي فرۆكه واني ئه مريكا به هه لگرتني كه لوپه لي چيني له و به نده رانه ي هي چين يان ئه مريكى نين، ئه م هه نكاوانه به رده وامنه بوون، ئه وه نده ي پي نه چوو به شه ري قيتنامه وه تيوه گلان، په كين ئه مه ي به ده ستيوه ردان له كاروباري دراوسينكاني چين ليكدايه وه، وه كو هه ره شه يه ك بو سه ر به رژه ونديه كاني ده زاني<sup>4</sup>.

دامه زاندى كوماري ميللي چين گرنگيه كي تاييه تي بو بزوتنه وه ي سو سياليسى و كومونيسى جيهان هه بو، خو ي به جه مسه ر و راستيه كي چه سپاو له بووني ئه لته رناتيفيك بو سه رمايه داري داده نا، كه ده يه ويت نمونه ي ليبراليزمي نوي به سه ر جيهاندا بگشتينيت، له لايه كيتره وه سه رمايه داري ولاتي چيني به نمونه يه كي تري كومونيزم له دژي ئامانجه كاني له ئاسيا و بگه سه رجه م جيهاندا ده بيني، به هاتنه كايه ي په يوه ندي نيوان چين و ئه مريكا و ئاسايي بوونه وه ي په يوه نديه كان، پرۆسه ي به ده سته ناني

<sup>1</sup>Vladimir Petrov: Soviet-Chinese Relations, 1945-1970, Indiana University Press, Canada, 1975, p.220-225.

<sup>2</sup>زينب عبدالله منكاش: م.س، ص 69.

<sup>3</sup>Priscila Roberts: Sino – American Relations..., P.482.

<sup>4</sup>سلام فاضل حسون المسعودي: م.س، ص 163.

<sup>5</sup>أميمه على طه: م.س، ص 68.

پالپشتی ولاتان بۆ داننان به سهر به خوی تایوان خاوتر بویوه، له گه ل ئه مه دا تا سالی ۱۹۸۹ پرۆسه ی چه ک فرۆشتنی به تایوان به شیوازیکی سنووردارتر له جاران هر بهرده وامبوو.<sup>۱</sup> ههروهها له سهردهمی ئیداره ی جیرالد فۆرد سهردان و دانوستانه کان له نیوان ههردو ولات بۆ چاره سه رکردنی کیشه کان بهرده وامبوو.

ئه وکاته ی جیرالد فۆرد له ۱۹۷۴ حوکمی وهرگرت، سیاسه تی دهره کی ههروه ک ئامانجه کانی سه روک نیکسون هیشه وه (ناشتی جیهانی و به سه رکردایه تی ئه مریکا)، مه سه له ی مافی مرۆف کاری هه ره پیشینه ی سیاسه تی دهره کی بوو، له و باوه رده ابوو (ئه مریکا پنیویسته له ریگه ی هیزی سه ربازییه وه سه رکردایه تی ناشتی جیهانی بکات) و رۆل بگیریت، له م پیناوه دا بۆ ئاساییکردنه وه ی په یوه ندییه کانیان له سالی ۱۹۷۵ سهردانی چینی کرد، له لایه ن دینگه وه پیشوازی لیکرا، مه به سستی له م سهردانه جگه له به هیزکردنی په یوه ندییه کانی ههردوولا و راگه یاندنی ناوه روکی کۆنگره ی ئه مریکی - سوؤقییتی بوو به چین، که به کۆنگره ی فلادیفۆستک (Vladivostok) یاخود کۆنگره ی فۆرد بریزنیف ناسرابوو، دینگ ناره زایی خوی سه باره ت به کۆنگره ی (ئه مریکی - سوؤقییتی) ده ربهری، چونکه ئه و هه ریتمه ی سوؤقییتی (فلادیفۆستک) له سه ده ی نۆزده دا له چین دابری نرابوو، پاشان فلادیفۆستک کرایه بنکه یه کی سه ربازی بۆ چاودیری کۆریا و زه ریای ئارام، بویه سه رکردایه تی چینی به سستی ئه م کۆنگره یه ی وه ک نامه یه کی هه ره شه ئامیز له لایه ن سه رکردایه تی سوؤقییتی بۆ چین لیکدایه وه.<sup>۲</sup>

له گه ل نزیکبونه وه ی په یوه ندییه دیپلۆماسییه کانی واشنتن و په کین، ده سه لاتدارانی تایوان ترس و نیگه رانیان بۆ دروستبوو، له سالی ۱۹۷۵ چین کۆمه لی مه رجی بۆ ئاساییکردنه وه ی په یوه ندییه کانی له گه ل واشنتن دانابوو، یه کیک له و مه رجانه پنیویستبوو واشنتن هه موو په یوه ندییه کی فه رمی له گه ل تایوان نه هیلیت، هیزه سه ربازییه کانی له تایوان بکشینیته وه، په یمانی بهرگریی هاوبه شی نیوان واشنتن و تایوان له سالی ۱۹۵۴ هه لپه وشیتته وه.<sup>۳</sup>

ههروهها کیشه ی کورسی نه ته وه یه کگرتوه کان یه کیکتربوو له کیشه هه لپه سیراوه کانی ههردو ولات. له کۆتایی شه سه ته کان چین به چری لۆبی خوی بۆ به ده سه تهنانی کورسی نه ته وه یه کگرتوه کان به کارهینا، هاوکات له سالی ۱۹۷۱ به هوی نزیکبونه وه ی ههردو ولاته وه کورسیه که له حکومه تی

<sup>۱</sup>جهان حیدری: استراتژی آمریکا در قبال تایوان و واکنش چین، فصلنامه سیاست خارجی، سال بیست و چهارم، شماره ۲، تابستان ۱۳۸۹، ص ۴۲۹.

<sup>۲</sup>منال حسونة: الصين في السياسة الأمريكية: بين الحملات الانتخابية والسياسات الرسمية، رسالة الماجستير في الدراسات الدولية - تركيز الدبلوماسية، كلية الدراسات العليا، جامعة بيرزيت، فلسطين، ۲۰۱۵، ص ۵ .

<sup>۳</sup>هنری کیسینجر: س.پ، ل ۳۷۰.

<sup>۴</sup>سلام فاضل حسون السعودی: م.س، ص ۲۱۸.

<sup>۵</sup>Nancy Bernkof Trucker: China confidential: American Diplomats and Sino - American Relations, cooperation with the Association for Diplomatic Studies and Training Foreign Affairs Oral History Program, and the ADST-DACOR Diplomats and Diplomacy Series, Columbia University Press, NEW YORK, 2000, p314 .



كۆمىتانگ سەنرايەوہو بە چىن درا<sup>۱</sup>. ھەرچەندە سوڧىيىت بە نزيكبونەوہى چىن و ئەمريكا نىگەران بوو، زىگنىف بىرىجىنسىكى (راوئىژكارى ئاسايشى نەتەوہىيى ئەمريكا) داواى لە چىن كرد پەيوەندىيەكانيان ئاسايبىكەنەوہ، سوڧىيىت بو نوئىكردنەوہى لايەنى سەربازى وتەكنەلوژى و زانستى چىن ئامادەيى دەربىرى، بەلام كارتەر جەختى لەسەر بەياننامەى شەنگەھى كرەوہ، رايگەياند كە ئەوان لەگەل چىن پەروشى نزيكتربونى يەكتەرن، لە نىسانى ۱۹۷۷ كارتەر پىداچونەوہى بە بژاردەكانى ئەمريكا كرد، بەتايبەتى پرسى كشانەوہى ھىزە ئەمريكىيەكان لەتايوان و پىدانى تەكنەلوژىاي بەرگرىيى بە چىن<sup>۲</sup>.

---

<sup>1</sup>Jonathan D. Spence: Op.cit , p.628.

<sup>2</sup> S. Mahmud Ali: US–China Cold War Collaboration, 1971–1989, Routledge studies in the modern history of Asia , 2000,P.123-124.

**به کهم - په یوه نډیبه سیاسیه کان:**

سهره رای نا کؤکیه کان له په یوه نډیبه کانی له گه ل رؤژ ئاوادا، چین پیش ده ستپیکردنی سهرده می چاکسازیی، روه پرووی چند کیشیه کی سهره کی بوویه وه؛ له وانه ناسه قامگیریی ئابووریی ولات، نارہزایه تییه کان به رانه ر پارتی کؤمونیستی ده سه لاتدار، پیگه و شه رعیه تی پارت و حکومتی له رزؤک کردبو، هاوکات ولات روه پرووی فشارو هه ره شه ی قورس بو بوویه وه، ئەمه کرانه وهی به پرووی جیهاندا ده خواست و له و نیوه نده دا ئەمریکا پیگه یه کی مه زن و دیاری جیهانی بوو... ئەم دؤخه هؤکاربوو بو ئەوهی پارتی کؤمونیست چاکسازیی بخاته به رنامه ی کاره وه، بو گه یشتن به م ئامانجه جگه له چاکسازیی له ناوخؤدا و سیاسه تی دهره وه دا هیچی دیکه نه بوو<sup>۱</sup>.

سروشتی په یوه نډیبه کانی چین و ئەمریکا جیاواز بوو، هه ندیک جار دژ و هه ندیک جار یش ته بابوون، واته نه به ربه ره کانیه کی ئاشکراو نه دؤژمنایه تییه کی شاراوه بوو، هه ولیانده دا له چوارچیوه یه کی هاوسه نگدا بمینیتته وه، که به رژه وه نډی و هه ره شه ی هاوبه شه ی له خؤده گرت و به رده وام له گؤرانی گه ورده بوو، له رپره وی چاکسازیه کاندا گؤرانکارییه کی نوئ و کاریگه ر له سیاسه تی دهره وه ی چین هه بوو، ئەو گؤرانکارییه به هؤی تیروانینی پارتی کؤمونیست بوو سه باره ت به پیگه و جیگه ی خؤی، پییانو ابوو زیندو و کردنه وهی ره وایه تی هیزه که ی که به دريژای دوو ده یه ی رابردو و هه یبوو، به به ره و پیشبردنی چاکسازیه ئابوورییه کان به ستراوه ته وه، ئەویش له ریگه ی هه لسوکه و تکردنی کارا له گه ل تۆری ئابووریی جیهانی و بازرگانیکردن له گه ل هیزه خاوه ن سهرمایه کاندا، له به رنه وه حکومتی چین به راگه یانندی سیاسه تی دهرگا کراوه کان، مه رجه کانی چوونه ناو تۆری به یه که وه به ستراوی ئابووریی جیهانی په سه ندرکد<sup>۲</sup>.

له سهرده می ماودا چین دواي پچراندنی په یوه نډیبه کانی له گه ل یه کیتی سوڤییت، په یوه نډیبه کانی له گه ل ولاتانی جیهان فراوان کرد، به لام زیاتر ئامانجی پاراستنی ئاسایشی نیشتیمانی بوو له به رانه ر هه ره شه ی دوه ژمنی دهره کی و دابینکردنی پیداویستییه ناوخوییه کان، هاوکات سهرقالی په رپه وکردنی ئایدؤلؤژیای کؤمونیستی و مملانیی چینایه تی و پشتگیری له هه ریمه پابه نډنه بووه کان و هه ندیک له جولانه وه شؤرشگیرییه کان بوو، به لام دواي جیبه جیکردنی سیاسه تی دهرگا کراوه کان ریبازیکی نوئی له سیاسه تی دهره وه ی چین هینایه ئاراهه و هه لسوکه و تی چین له گه ل جیهانی دهره وه به خیرایي گه شه یکرد، چیتر چین له دؤخی گوشه گیری و داخراوی نه مایه وه، ئەمجاره ئامانجی چین له دهسته به رکردنی

۱ عبدالله قنبرلو: آثار دوگانه گشایش اقتصادی بر سیاست خارجی چین، جستارهای سیاسی معاصر، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی سال هفتم، شماره دوم، تابستان ۱۳۹۵، ص ۳۵-۳۶.  
۲ ه. م، ص ۵۱.

پیداویستی ناوځوی گوره تربوو، له هه لکان سوویدیانوهرگرت، توږی پیکه وه به سترای ئابووری سهرمایه داری کاریگری تایبه تی ځوی به سهر بهرنامه کانی حکومه ته وه به جیهیشت<sup>۱</sup>.

له قونای جهنگی ساردا به تایبه تی له هفتا و هشتاکاندا په یوه نډیبه کانی چین-ئامریکا وهکو هره ده وله تیکی تر گرنګ و بایه خداربوون، چونکه په یوه نډیبه نیوده وله تیبه کانی له سهر بنه ماو دارپشتن و دروستکرنی ستراتیژی روه پروبونه وهی یه کیتی سؤقییت و ئامریکا ده پپوران، یه کیتی سؤقییت نزیکونه وهی چین و ئامریکای به هره شه له سهر ځوی ده زانی، به هه مان شیوه ئامریکا و چینیش سؤقییتیان به هره شه یه کی سهره کی سهر ئاسایشی ځویان ده زانی، له بهرئوه ځالی سهره کی له ستراتیژی په یوه نډی چین ئامریکا له و ماوه یه دا روه پروبونه وهی هره شه ی سؤقییت بوو<sup>۲</sup>.

په یوه نډی ئامریکا و چین به جوړیک گه شه یکرد که ئامریکا چینی نه ک به ده وله تیکی نه یار، به لکو به ده وله تیکی هاوړی په سندرک، له بواری ستراتیژی و ئابووری و روشنیری دهره نجامی باشی لیکه وه ته وه<sup>۳</sup>. هه رچه ند ئایدولؤژیای هه ر دوو ولات جیاواز بوو، به لام به پیچه وانهی یه کیتی سؤقییت وه چین له بیری هه نارده کړدی ئایدولؤژی نه بوو، وهک ولاتانی ئه وروپای سهدی نؤزده ش له بیری دروستکړدی کولونیا لیزم و داگیرکاری نه بوو، زور زوو بوی دهرکه وتبوو به رژه ونډی هاوبه شی له گه ل ئامریکا هه یه و خوازیری هیمنایه تی جیهان و نایانه ویت سهرکیشی بکن و جهنگی لیکه ویته وه<sup>۴</sup>. ئامریکا پیو ابوو سیستمی نیوده وله تی سه قامگیر دروستناییت، ئه گه ر زله یزیک له دهره وهی سیستمه که بمینیته وه، یاخود هه لویستی دوژمنکارانه ی به رانبه ری هه بییت، له بهرئوه ئامریکا سیاسه تی کؤکبونی له گه ل چین په پیره وده کړد، ته نانه ت ئاماده بوو رولی چین له دروستکړدی کومه لگه ی نیوده وله تی بسه لمینیت، له هه مانکادا روانگه ی چین سه باره ت به سیاسه تی کؤکبون له گه ل ئامریکا ځوی له چن خالیکا ده بینی:

- ۱) له پیناوی ئه وهی یه کیتی سؤقییت دوژمنایه تی ئامریکا و چین له بهر رژه ونډی ځوی به کارنه هینیت.
  - ۲) دابرینی ئه و دوو زله یزه له یه کتر، بو ریگرتن له وهی دژی چینی میلی ریکه وتنی ژیر به ژیر بکن.
  - ۳) لاوازکړدی په یوه نډی تایوان له گه ل ویلا یه ته یه کگرتو وه کانی به مه به سستی ریخوشکردن بو هینانه وهی تایوان بو سایه ی نیشتمانی دایک<sup>۵</sup>.
- ره هه نده کانی نزیکونه وهی چین له ئامریکا بریتیبوون له<sup>۶</sup>:

<sup>۱</sup>Michael Yahuda: Deng Xiaoping, the statesman, the China Quarterly, September, 1993, P. 554.

<sup>۲</sup> ليو شيه تشنج، ولی شی دونج: الصين و الولايات المتحدة الأمريكية خصمان أم شريكان، ت. عبدالعزیز حمدی عبدالعزیز، مجلس الأعلى للثقافة، قاهرة، ۲۰۰۳، ص ۴۹

<sup>۳</sup> زینب عبدالله منکاش: م.س، ص ۷۲.

<sup>۴</sup> پاکسیما مجوزی: بررسی روابط سیاسی اقتصادی چین و آمریکا، ماهنامه ی بازار بین الملل، سال سوم، شماره یازدهم، تهران، فروردین ۱۳۹۰، ص ۵۴.

<sup>۵</sup> زینب عبدالله منکاش: م.س، ص ۷۰-۷۱.

<sup>۶</sup> محمد یوسف صالح درادکه: دراسة فی السياسة الخارجية الصينية (۱۹۸۰-۱۹۹۶)، رسالة الماجستير فی العلوم السياسية، كلية الدراسات العليا، الجامعة الاردنية، ۱۹۹۸، ص ۵۰-۵۱.

- رەھەندى مىژۋىيە؛ كە ئەمىرىكا لە سىيەكان و چلەكاندا لە دژى داگىركارى يابان پشتىوانى چىن بوو.
- رەھەندى سىياسى؛ كە نىكبونەۋەدى چىن لە ئەمىرىكا گرەنتى پارىزگارىيە ھەپەشەۋە مەترسىيەكانى يەككىتى سۆڧىيىت بوو.
- رەھەندى ناۋخۆيى؛ دەربازبۇون بوو لە قۇناغى شۆرشى كۆلتوورىيى، كە تا نىۋەدى ھەفتاكان كارىگەرىيەكانى لەسەر سىياسەتى دەركى چىن بەردەۋامى ھەبوو، پاشان سەرکەۋتتى بەرەدى چاكسازىيە و كاركردن لەسەر بەرنامەدى چوار نۆيگەرىيەكە بوو.

يەككىك لە ھۆكارەكانى ئاسايىكردنەۋەدى پەيوەندىيەكانى چىن و ئەمىرىكا لەكۆتايى ھەفتاكان و سەرەتاي ھەشتاكان، ھەولەكانى چىن بوو بۆئەۋەدى زانست و تەكنەلۇژىيە ئەمىرىكى بەدەستبەھىيىت، ھەروەھا ھەردوۋولاش يەككىتى سۆڧىيىتىن لەسەر بەرژەۋەندىيەكانىن بە مەترسى دەزانى.<sup>۱</sup>

بابەتى گەشەسەندىن و گۆرۈنى پەيوەندىيەكانى نىۋان ئەمىرىكاو چىن پوانگەي جىياجىيە ھەبوو، لەپوانگەي ئەمىرىكاۋە؛ چىن دەۋلەتتىكى بىلەن، بەلام دەكرىت بىيىتە دەۋلەتتىكى دۆست، ئەمەش واىكرد لە بوارەكانى ستراتىژىيە و ئابوورىيە و كۆلتوورىيە كۆمەلە دەرنەجامىكى پۆزەتتىقى لىكەۋىتەۋە.<sup>۲</sup>

بەمشىۋەيە ماۋەدى ھەشتاكان لەنىۋان وىلايەتە يەكگرتوۋەكان و چىن ماۋەدى تەبائى و ھاۋپىكىبوو، ھۆكارەكانىشى برىتتىبوون لە:<sup>۲</sup>

۱- ئابوورىيە: چىن لەھەۋلى جىيەجىكردنى پلانەكانىدا لە بوارى بازىرگانى دەركى و ۋەبەرهىنان بە پىيى سىياسەتى دەركى كراۋە، پەيوەندى لەگەل ئەمىرىكا پىۋىست بوو، چۈنكە سودى ئابوورىيە و تەكنەلۇژىيە زۆرى ھەبوو بۆ ھەموو ئەۋ پىشنىارانەدى چىن لە سىياسەتى نوپكردنەۋەدى ئابوورىيە و تەكنەلۇژىيە خستبۇنىەپو.

۲- سىياسى: ھەۋلى چىن بۆ دوۋرەپەرىزىيە لە بازىنە مەملانىكانى ئەمىرىكى - سۆڧىيىتى، بە جۆرىك چىن بىيىتە لايەنى سىيەم، كە ۋادەكات لە بەرژەۋەندى چىن بىيىت، بەتايىبەتى كاتىك چىن سودى لە ھەپەشە ناراستەۋخۆكانى يەككىتى سۆڧىيىت ۋەرگرت، واىكرد نەرمىيەك لە ستراتىژىيە نىۋەدەۋلەتى بەدەستبەھىيىت و پەيوەندىيەكانى لەگەل ئەمىرىكا گەشەي سەند، ئەم ئاراستەيەدى چىن لەلايەن ئەمىرىكاۋە پىشۋازى لىكرا.

۳- وىستى چىن بۆ سودوۋەرگرتن لە تەكنەلۇژىيە ئەمىرىكى: پەيوەندى ئەمىرىكاۋە چىن بەجۆرىك گەشەيكرد، ئەمىرىكا چىنى نەك بە دەۋلەتتىكى نەيار، بەلكو بەدەۋلەتتىكى ھاۋپى پەسندكرد، كە لە بوارى ستراتىژىيە و ئابوورىيە و پۆشنىبىرىيە دەرنەجامى پۆزەتتىقى باشى لىكەۋتەۋە.

سىياسەتى دەركى ئەمىرىكا لەسەردەمى كارتەر بەرانبەر بە چىن پوبەپوبونەۋەدى بىرۆكراسى بوو، ھاۋكات ھەردوۋولا جەختىن لەسەر قەدەغەكردنى بىلابونەۋەدى چەكى ئەتۈمى كردهۋە، سزاي قورسىان

<sup>1</sup>Priscila Roberts Sino – American Relations..., p.418.

<sup>۲</sup>زىنەب عبدالله مىكاش: م.س، ص ۷۲.

<sup>۲</sup>م.ن، ص ۷۲.

بۇ ئەوانەي بەنایاسايى سنور دەبەزىنن دانا، جەختيان لەپوۋوبەپوۋوبونەۋەي تىرور و پاراستنى ژىنگەۋ بوارەكانى تىرىش كىردەۋە.<sup>۲</sup>

پىرۆسەي ئاسايى كىردنەۋەي پەيوەندىيەكانى ئەمىرىكا لەگەل چىن لەسەردەمى جىمى كارتەر دەستى پىكردەۋە، كارتەر بە مەبەستى ئاسايىكىردنەۋەي پەيوەندىيەكانى ئەمىرىكا لەگەل چىندا لە ئابى ۱۹۷۷ و پاشان لە ئايارى ۱۹۷۸ دا دوو نوپنەرى نارد كە (سىروس . ئار قانس Cyrus R.Vance) سكرتېرى دەۋلەت و (زىگنىف برىجىنسكى Zbigniew Brzezinski) راۋىژكارى ئاسايى نەتەۋەيى بوون، ھەردولا دەستيان كىرد بە دانوستان و دامەزراندنى پەيوەندىيە دىپلوماسى چىن-ئەمىرىكا، پاشان دانوستانەكان تا ۱۶ كانونى يەكەمى ۱۹۷۸ بەردەوامبوو، بەياننامەيەكى ھاۋبەشىيان واژۇكرىدو لە كانونى دوۋەمى ۱۹۷۹ پەيوەندىيە دىپلوماسىيەكانى دەستپىكرىد، لە كاتى سەردانەكەي دىنگ لە ۱۹۷۹ بۇ ئەمىرىكا، لە ۋەلامى پرسىارىك كە بۇچى دىنگ سەرەتا سەردانى ئەمىرىكا دەكات، وتى: "ئىۋە دەزانن ئەۋ ۋلاتانەي لە جەنگەكاندا ھاۋپەيمانى ئەمىرىكا بوون، دواي جەنگ بوونە ۋولاتى دەۋلەمەندو پىشكەوتوو، بەلام بە پىچەۋانەۋە ئەوانەي دژى ئەمىرىكا ۋەستانەۋە بون بە ۋولاتى زورھەزار"<sup>۳</sup>، لە ۱۹۷۹/۱/۲۹ تا ۱۹۷۹/۲/۲۵ دىنگ شىاۋ پىنگ لە ئەمىرىكا مايەۋە، ئەۋە يەكەمىن سەردانى سەركردەيەكى سىياسى بالاي كۆمارى مىللى چىن بوو بۇ ئەمىرىكا.<sup>۴</sup>

بەم شىۋەيە كارتەر بە فەرمى پەيوەندىيە دىپلوماسىيەكانى لە ۱۹۷۹ كانونى دوۋەمى ۱۹۷۹ لەگەل چىن دامەزراند، بەۋمەرجەي پەيوەندىيە دىپلوماسىيەكانى لەگەل تايواندا بىچرىنىت، چىنىش پازىي بوو لە دژى تايوان ھىز بەكارنەھىنىت، بەلكو كىشەكانيان بە دانوستان يەكلايىكەنەۋە.<sup>۵</sup>

پەيوەندىيەكانى چىن-ئەمىرىكا لە سەرەتاي ۱۹۷۹ بە بەرزترىن و بەھىزترىن ئاستى گەشىت، لە چىن دواي دانپىدانان، بە پازىيونى پەنھانى لە واشتنن و ۋەك سزادانى قىتتامىيەكان لەسەر داگىركارىي كەمبۇدىيا، ھىرشى كىردە سەر قىتتام، بەلام پەيوەندى نىۋان ويلايەتە يەكگرتوۋەكان و چىن شىۋەي ھاۋپەيمانى ۋەرنەگرت، بەلكو مەۋدايەكى ھىشەتەۋە و ۋەك دۇخىكى بەتايىبەت لىكەدرايەۋە، دواي ماۋەيەكى كورت دىنگ بەرەۋ ئاسايىكىردنەۋەي پەيوەندىيەكان لەگەل يەككىتى سۇقۇيىت كە بەھۋى ناكۆكىيە ھەرىمايەتەكانەۋە ۋەستابوو، ھەنگاۋەكانى دەستپىكرىد.<sup>۶</sup>

<sup>1</sup>David P. Nickles: Foreign Relations of the United States, 1977-1980-China, Volume XIII, United States Government Printing Office, DEPARTMENT OF STATE, Washington, 2013, pIX.

<sup>۲</sup>لىۋ شىە تشىنج، ۋلى شى دونج: الصين و الولايات المتحدة الأمريكية خصمان أم شريكان، ت.عبدالعزیز حمدي عبدالعزیز، مجلس الأعلى للثقافة، قاهرة، ۲۰۰۳، ص۳۸.

<sup>3</sup>Zhang Xiaotong et al: Exploring China in 21<sup>st</sup> Century Decade of Shifting of Economic Diplomacy, New World press, China, 2015, p 20.

<sup>4</sup>foreign languages press: A concise History Reader ..., p.338.

<sup>5</sup>Radha Sinha: Sino-American Relations Mutual Paranoia, PALGRAVE MACMILLAN, Great Britain, 2003, P.72.

<sup>6</sup>فرانسوا غودمو: م.س، ص۴.

له سه‌ره‌تای هه‌شتاكاندا هه‌ندیک له سه‌رکرده سیاسییه‌کانی چین، بانگه‌شهی تیپه‌پاندنی خوداب‌پینی نیوده‌وله‌تی و به‌کاره‌ینانی ته‌کنه‌لوژیای ئه‌وروپییان کرد، به‌تایبه‌ت له ریگه‌ی ئه‌مریکا، ئه‌م به‌ره‌یه سه‌رکه‌وتنی به‌ده‌سه‌ته‌ینا، پییانوابوو ئه‌گه‌ر له ئیستادا وه‌ک چه‌کیک له دژی یه‌کیته‌ی سوؤقیته‌ت به‌کاربه‌ینرته‌ت، ده‌توانرته‌ت ده‌سته‌به‌رداری ئه‌مریکا ببن.<sup>1</sup>

دامه‌زاندنی په‌یوه‌ندییه‌ دیپلوماسییه‌کانی هه‌ردوولا له‌گه‌ل خواست و به‌رژه‌وه‌ندییه‌ هاوبه‌شه‌کانیان گونجاوبوو، وه‌ک هه‌نگاوێکی کرانه‌وه‌ به‌رووی جیهاندا بایه‌خی گه‌وره‌ی بو چین هه‌بوو، به‌تایبه‌تی له‌بواری په‌ره‌سه‌ندنی ئالوگۆری دوولایه‌نه و هه‌ماهه‌نگی له‌ بواری بازرگانی و کولتووری و زانسته‌ت و ته‌کنه‌لوژیا، هه‌روه‌ها فه‌راهه‌م‌کردنی ئاشته‌ی و سه‌قامگیری له‌ ناوچه‌کانی ئاسیا و زه‌ریای هیمن و ته‌نانه‌ت له‌سه‌ر ئاستی جیهان، به‌لام که‌یسی تایوان هه‌میشه‌ له‌به‌رده‌م په‌ره‌سه‌ندنی په‌یوه‌ندییه‌کانی چین و ئه‌مریکادا به‌ربه‌سته‌بوو،<sup>2</sup> له‌ مانگی ئازاری سالی 1979 کونگریسی ئه‌مریکا و هه‌ردوو ئه‌نجومه‌نی پیران و نوینه‌ران پرۆژه‌ یاسای په‌یوه‌ندییه‌کانیان له‌گه‌ل تایوان تیپه‌پاند، که‌ له‌لایه‌ن سه‌روک کارته‌ر له‌ مانگی نیساندا واژوکرابوو، حکومه‌تی چین له‌ 28 ی نیسان به‌ توندی وه‌لامیدایه‌وه، وه‌زاره‌تی کاروباری ده‌روه‌ی چین بالوێزخانه‌ی ئه‌مریکای له‌ چین به‌ نوسراویک ئاگادارکرده‌وه، که‌ هه‌ندیک بره‌گی یاسای په‌یوه‌ندییه‌کانی تایوان، پیشیلی ئه‌و بنه‌ما هاوبه‌شانه‌ی ئه‌مریکا و چین ده‌که‌ن، که‌ بو ده‌سته‌کردنه‌وه‌ی په‌یوه‌ندییه‌ دیپلوماسییه‌کانیان له‌سه‌ری پیکهاتوون.<sup>3</sup>

دینگ به‌ کارته‌ری راگه‌یاندا؛ ئه‌گه‌ر تایوان ئاماده‌ی دانوستان نه‌بیت، یان سوؤقیته‌ت ده‌سته‌به‌داته‌ کیشه‌ی تایوان، چین به‌ شه‌ر ئه‌و کیشه‌یه‌ یه‌کلاده‌کاته‌وه و هه‌رشده‌کاته‌ سه‌ر تایوان،<sup>4</sup> دینگ به‌ گرتنه‌به‌ری دروشمی (بژارده‌یه‌کی نوێ) و به‌ ئامانجی بونیادنانی ریسایه‌کی ئابووری و ته‌کنه‌لوژیی که‌ بتوانیت بچیته‌ ناو ئه‌زمونی کتیرکی له‌ بازاړه‌ جیهانیه‌کاندا، چین سیاسه‌تی کرانه‌وه‌ی به‌رووی جیهانی ده‌روه‌داو به‌تایبه‌تی ویلايه‌ته‌ یه‌کگرتووه‌کان گرتبه‌ر،<sup>5</sup> له‌و سه‌ربه‌نه‌وه‌ دوگمایی کۆمونیستی لابرده‌ و له‌سه‌ر بنه‌مای پراگماتیزم په‌یوه‌ندییه‌کانی له‌گه‌ل ئه‌مریکادا ئاساییکرده‌وه.<sup>6</sup>

به‌ره‌نجامی ئه‌م سیاسه‌ته‌ و سه‌ردانه‌که‌ی دینگ بو واشینتن، زنجیره‌یه‌ک په‌یماننامه‌ی دووقۆلی بوو، به‌تایبه‌تی له‌ بواری ئالوگۆری زانسته‌ت و ته‌کنه‌لوژیی و کولتووری و بازرگانی، ئه‌وه‌ جگه‌ له‌وه‌ی کیشه‌ هه‌له‌په‌سێردراوه‌کان چاره‌سه‌رکرا، له‌به‌رانه‌به‌ر دا ویلايه‌ته‌ یه‌کگرتووه‌کان له‌ پیناوه‌ په‌رده‌پۆشکردنی کۆمه‌لیک کیشه‌ بواری دانوستانێ له‌گه‌ل چین فراوانکرد، له‌وانه‌ کیشه‌ ستراتیژییه‌ جیهانی و هه‌ریمی و سیاسی و

<sup>1</sup>ایمان مکرکب أبران و زوجة سرغین: مکانة العامل الاقتصادي و دوره المستقبلی فی العلاقات الأمريكية الصينية - 2020 1990، الماجستير فی العلوم السياسية و العلاقات الدولية، جامعة الجزائر 3، السنة الجامعية: 2013-2014، ص 20.

<sup>2</sup>foreign languages press: A concise History Reader ..., p338.

<sup>3</sup>Ibid, p.338.

<sup>4</sup>EZRA F. VOGEL: Op.Cit, p.340.

<sup>5</sup>حذفانی نجیم: العلاقات الصينية الأمريكية بین التنافس و التعاون - فترة ما بعد الحرب الباردة، مذكرة مقدمة لنیل شهادة الماجستير فی العلوم السياسية و العلاقات الدولية، مقدمة لجامعة الجزائر، 2011، ص 39.

<sup>6</sup>S. Mahmud Ali :Op.Cit, p.137.

سهربازييه كان و ريگري له چهك هه لگرتن، نه ته وه يه كگرتو وه كان، زوريك له كاروباري ريخراوه فره لايه ن و نيوده وه لتييه كان.<sup>۱</sup>

له ميانه ي سهردانه كه يدا بو واشنتون كارتهر دامه زراندي بنكه ي چاوديري موشه كه ستراتيزييه كانى سوڤييت و جوله سهربازييه كانى له رورژاواي چيندا پيشنياركرد، چونكه بنكه ي چاوديري له ئيران به هو ي شوڤشى ئيسلامييه وه نه مابوو، دينگ پيشنياره كه ي په سه نكرد، له به رامبه ردا په زامه ندي ئه مريكاي بو هيرشكرده سهر قيتناميه كان له كه مبوديا وه رگرت.<sup>۲</sup>

ئالوگوره ديپلوماسييه كانى نيوانيان و چاره سه ري كيشه ئابوورييه كان و رزگاركردي هه ژماره بانكييه كان و ريگه دان به چين بو مامه له كردن له گه ل ولاتانتر، چه ند دهرئه نجامي ديكه ي باشبوني لايه ني په يوه ندييه سياسييه كان بوون، ئه م هه نگاوانه واكرد له سالي ۱۹۸۲ چين بيته ئه ندامي ريخراوي (گات)<sup>۳</sup>، دواتريش له ۱۹۸۶ وهك ئه ندامي سندوقي دراوي نيوده وه لتيي و بانكي نيوده وه لتيي قبولكرا.<sup>۴</sup>

كارتهر مه سه له ي مافي مروڤي وهك ئامرازيك له سياسي ته دهره وه ي ئه مريكادا به كارده هينا، هه ميشه يه كي تي سوڤييتي به پيشيلكردي مافه كانى مروڤ تاوانبارده كرد، به پيچه وانوه له ئاست پيشيلكاربييه كانى چين بيده نگوو، له كاتيكا سه دان كه سي ديموكراتخواز به هو ي هه لويس ته په خنه ييه كانيانه وه له حزب و سه ركرده كانى چين زينداننده كان، ته نانه ت له سالي ۱۹۸۰ ديواي ديموكراتي داخرا كه خه لك په خنه كانيان پيدا هه لده واسي، به لام كارتهر بيده نگوو.<sup>۵</sup>

دواي ئه وه ي رونالد ريگن له سالي ۱۹۸۱ ده سه لاتي وه رگرت، رايگه ياند به پشتبه ستن به و بنه مايانه ي له به ياننامه هاوبه شه كه ي هه ردوو ولات هاتوو، بره و به په يوه ندييه هاوبه شه كانى له گه ل چين ده دات، له به رانبه ردا چه نديج دووپاتيكرده وه كه (ياساي په يوه نديي له گه ل تايوان) ده خاته بواري جيبه جيكرده وه، باليوزي ئه مريكا له چين دهرباره ي پرسى فروشتني چهك له لايه ن ئه مريكاوه به تايوان،

<sup>۱</sup> محمد عطية محمد ریحاب: م.س، ص ۹۴.

<sup>۲</sup>Radha Sinha: Op.Cit ,P.72 .

<sup>۳</sup> ريخراوي گات (GATT General Agreement on Tariffs and Trade)، ريكه وتني گشتي ليستي گومرگي و بازرگانبييه، ئامانجي سه ره كي بريته له به هيزكردي بازرگاني و داها تي هه نارده كانى ولاته گه شه سه ندوو ه كان له پينا و به هيزكردي گه شه كردن، گرنگرين بنه ماکاني: كاركردن بو ئازادي بازرگاني نيوده وه لتي، لابردي ئاسته نكه كانى ئالوگوري بازرگاني ولاتان، چاره سه ركردي ناكوكييه بازرگانبييه نيوده وه لتييه كان به گفتوگو و دانيشتن، ئاماده كردني كه شي نيوده وه لتي بو دروستكردي ريخراوي بازرگاني نيوده وه لتي، سه رجه م ولاتاني ريكه وتننامه كه به بنه ماي جياكارى نه كردن له نيوان شه مكيك و شه مكيكي ديكه پابه ندبوون، گات له سالي ۱۹۸۴ سيفه تي چاوديري هه ميشه يي به خشييه چين، له سالي ۱۹۸۶ چين داواكارى بو به ده سه ته ناني ئه نداميتي هه ميشه يي له گاتدا پيشكه شكرد، به لام هه لمه ته كانى تيان نانمين كاره كه ي هيو اشكردوه، ويلايه ته يه كگرتو وه كان له نيوان ئه نداماني ريخراوه كه وه له دانيشتنه دريژخايه نه كانى له سه ر به نه ندام بووني چين (۱۹۸۶ - ۱۹۹۹) جله وي ده ستپيشخه ري گرته ده ست.

Robert Sutter: Historical Dictionary of United States-China Relations Historical Dictionaries of U.S., Diplomacy, No. 2, Oxford, 2006, P. 65; General Agreement on Tariffs and Trade, Restricted, L. 3545, 28 June 1971 Limited Distribution, P.1-2.

<sup>۴</sup> فوزي درويش: م. س، ص ۱۰۴-۱۰۵.

<sup>۵</sup>Radha Sinha: Op.Cit,p.73 .

په یوه نډیې به وهزاره تی کاروباری دهره وهی چین کرد،<sup>۱</sup> نه گهرچی په یوه نډیې نیوانیان ساردبوونه وهی تیکه وت، به لام له سالی ۱۹۸۲ دواي نه وهی جیگری سهرۆکی نه مریکا (جورج بوش) ی باوک ۱۹۸۹-۱۹۹۳ بو یه کلاییکردنه وهی مه ترسیه کانی چین سه باره ت به په یوه نډیې نافه رمیه کانی نیوان نه مریکا و تایوان سهردانی چینی کرد، په یوه نډیې کانی ده ستیان پیکرده وه.<sup>۲</sup>

سکرتری ده ولت نه لیکسه ندهر هیاک Alexander Haig رولیکی گرنگی له ئاسایکردنه وهی په یوه نډیې کانی بینی، داواي له ریینگن کرد په یوه نډیې کانی له گهل چین پته و تربکات و فروشتنی چهک به تایوان چین نیگه ران دهکات، ستراتیژیی نه مریکا له په یوه نډیې چین - نه مریکا دژایه تیکردنی سوؤقییت بوو، هر بویه له ۱۷ ئابی ۱۹۸۲ هه ردوولا به یاننامه یه کی هاوبه شیان واژو کرد، نه مریکا بریاریدا فروشتنی چهک به تایوان که مبکاته وه و نه یفروشتییت.<sup>۳</sup> دواي گفتوگو یه کی ماوه دریز به یانیکي هاوبه شیان به ناوی به یاننامه ی ۱۷ ی ئابی ۱۹۸۲ دهر کرد، له چیندا نه مریکا سی پابه نډیې له نه ستوگرت؛

۱- فروشتنی چهک به تایوان له بواری چونیته تی و چه نډیې له و ئاسته تی که دراوه به تایوان تینا په ریټ و زیادناکات.

۲- نه مریکا ورده ورده فروشتنی چهک به تایوان که مده کاته وه.

۳- دواي تینا په رینی ماوه یه کی تر نه مریکا ریکه وتنی کو تایی له و باره یه وه دهکات.

هه رچه نده واژو کردنی به یاننامه ی ۱۷ ی ئاب له سوودی هه ردوولا بوو، به لام فروشتنی چهک به تایوان له لایه ن نه مریکا وه نه وستا، له بهر نه وه کیشه کانی نیوانیان به رده وامی هه بوو، هه ردواي به یاننامه هاوبه شه که ی له گهل چین، ریینگن نوینه ری تایوانی بو نه مریکا بانگه یشت کرد، چین ناره زایی به رانه بهر به سیاسه ته کانی نه مریکا دهر بری، دواتر و له ۱۹۸۳ لویکی پاله وانی تینسی چینی (هونا) بو نه مریکا هه لهات، حکومتی چین داواي گه رانه وهی کرد، به لام ریینگن ره تیکرده وه، نه مه ش بووه هوی تیکچونی زیاتری په یوه نډیې کانی.<sup>۴</sup>

ریینگن هه ولیدا په یوه نډیې کانی له گهل چیندا ئاسایبیکاته وه و گه شه ی پیدات، بو نه م به سه ته له نازاری ۱۹۸۳ وه زیری بازرگانی نه مریکا (مالکولم به لدریج Malcolm Baldrige) بو چاره سه رکردنی کیشه ی بازرگانی و گواستنه وهی ته کنه لوژیا سهردانی په کینی کرد، له سه ر بازرگانی رستن و چین و قوماش ریکه وتن، له تشرینی دووه می ۱۹۸۳ وه زیری به رگری نه مریکا (Casper Weinberger - کاسپر وینه برگر) سهردانی چینی کرد، وهک وه لامیک ژاو زییانگ سهرۆک وه زیرانی چین له کانونی دوهمی ۱۹۸۴ سهردانی نه مریکای کرد.<sup>۵</sup>

<sup>1</sup>EZRA F. VOGEL: Op.Cit, P.339.

<sup>۲</sup>محمد عطیة محمد ریحان: م.س، ص ۹۴.

<sup>3</sup>Robert Sutter: Op.Cit, P. lxiv.

<sup>4</sup> EZRA F. VOGEL: Op.Cit, P.339.

<sup>5</sup>Nancy Bernkof Trucker :Op.Cit,p353-352

<sup>6</sup>Priscila Roberts: Sino - American Relations..., p.429.



له میانه ی سهردانیکى لى شیانى سهروکی چین له نیسانی ۱۹۸۴ بو ئەمریکا، له گه ل ریگن باسی له کومه لى کیشه کرد، نیگه رانی خو ی سه باره ت به و کو ت و به ندانه ی خراوه ته سه ر شمه ک و کالاً چینیه کان ده ربړی، ههروه ها باس له فروشتنی چه ک به تایوان کرا، که له وساله دا ئەمریکا به بړی ۷۶۰ ملیون دولار چه کی به تایوان فروشتبوو، لى شیان ئەم کیشه یه ی به مه ترسی له سه ر چین دانا و به پیشیلکردنی به یاننامه ی هاوبه شی سالی ۱۹۸۲ له قه له مدا<sup>۱</sup>.

رؤنالد ریگن دهویست په یوه ندییه کانی چین و ئەمریکا باشتربن، به لام به بی وه لانانی تایوان، له م دیده وه ره خنه ی توندی له جیمی کارته ر گرت، که له سه ر حسابی تایوان په یوه ندییه کانی له گه ل چین ئاساییکردبوو، له به رئه وه به بیانوی به رگریه کی باشت له تایوان له دوا ی هه لباردن، ریژه ی فروشتنی چه کی به تایوان به رزکرده وه<sup>۲</sup>.

ریگن له نیسانی ۱۹۸۴ له سهردانیکدا پینج رۆژ له چین مایه وه، له زانکو ی فودان له شه نگاهای جه ختی له ئازادی و دیموکراسی، به رژه وه ندییه هاوبه شه کانی هه ردوو ولات و پرسى ئابووری و به ره له ستی یه کیتی سو فیت کرده وه<sup>۳</sup>.

له روی سیاسیه وه کومه لى ته نگه ی تر سه ریه له دا، که کاریگه ری له سه ر ئاساییکردنه وه ی په یوه ندییه کانیه هه بوو، وه ک کیشه ی یاریزانه چینیه که که داوا ی په نابه ری له ئەمریکا کردو ئەمریکاش مافی په نابه ری پيدا، ههروه ها هه لمه تی ئەمریکیه کان دژی سیاسه تی سنوردارکردنی وه چه له چین، به لام کیشه ی تب و تایوان باه تی ناکوکی به رده و امبوو له نیوان سالانی ۱۹۷۹-۱۹۸۹، کومه لیک دانوستان کرا که تا راده یه ک گه یشتنه ریکه وتن، هه ره له سه ره تای ئاسایی بوونه وه ی په یوه ندییه کانیه له به یاننامه یه کدا ئەمریکا رایگه یاند: "ئەمریکا هه ولنادات سیاسه تیکى تاییه ت له فروشتنی چه ک به تایوان جیه جیبکات، به لکو ته نها جوړیک چه کی پی ده فروشتیت به هه مان ئاستی سالانی پیشوو و ئاماده یه فروشه سه ربازییه کانی به تایوان ورده ورده که مباته وه، تاکو ده گه نه ریکه وتنی کوتایی، به لام ئەمریکا هه ندی پیشیلکاری له م به یاننامه یاشدا کرد"<sup>۴</sup>.

دینگ له سالی ۱۹۸۵ به راشکاو ی له به رانه ر جهنگی سارد هه لو یستیکی نویی وه رگرت، پاساوی ئەوه بوو که به هوی لاوازی بلوکی کومونستی و ئەزمونی دهیه و نیویک له چاکسازیه کان، ئەمجوره پروژانه ده بنه هوی توندکردنه وه ی رکا به ریتی پرچه ککردن و هه ره شه، حکومه تی چین پنیو ابوو که به ره و پیشبردنی ستراتیژی گه شه ی ئابووری له سه رده می به جیهانی بووندا، هه ماهه نگی له گه ل ئەمریکا و ئەو رژیمانه ی له ژیر هه ژمونی ئەمریکادان ده خوازیت<sup>۵</sup>.

<sup>1</sup>Richard Baum: Op.Cit, P.49-50.

<sup>۲</sup>فرانسوا غودمو: م.س، ص ۴.

<sup>3</sup>Nancy Bernkof Trucker: Op.Cit,p382.

<sup>۴</sup>أمیمه علی طه: م.س، ص ۷۶.

<sup>۵</sup> بهزاد شاهنده و سید جواد طاهایی: چین نو: دینک شیاو پینک اصلاحات، مرکز تحقیقات، تهران، ۱۳۸۳، ص ۲۵۲-۲۵۱.

چين دهيوست پرؤسهى گفٲوگؤو تهباى له گهل واشنتون و مؤسكودا بهينته ئاراه، چونكه له كه مكرده وهى ناكوكى ئه و دوو هيزه سووديان ده بينى، (ژاو زيانگ) سالى ۱۹۸۶ جه ختكرده وهى بنه ماى پيكه وه ژيانى ئاشتيانهى له گهل هه موو ولاتان راگه ياند، مه به ستي له په يره وكردنى سياسه تى ده رگا كراوه كان چهند ولاتيكي دياريكراو نه بوو، به لكو سه رجه م ولاته سه رمايه دارى و سؤسياليسيته كان بوو.<sup>۱</sup>

چين له ميانهى گفٲوگؤو و نزيكربوونه وه له ئه مريكا و يه كيتى ئه وروپا توانى سه ركه وتن به ده سته بينت، به لام بؤمبارانكردى باليؤزخانهى چين له به له گراد له لايه ن ئه مريكا وه، كه وتنه خواره وهى فرؤكهى سيخورى ئه مريكا له گه روى تايوان و راگه ياندنى به رنامهى حكومه ته كهى بؤش سه باره ت به سيستمى به رگرى موشه كى، چهند له مپه ريكي له په يوه ندييه كانى چين و ئه مريكا دروستكرى.<sup>۲</sup>

دواى هه لوه شان وهى يه كيتى سوڤييت ۱۹۹۱ له كؤتايه اتنى جه نكي سارد، په يوه ندييه ئابوورى و بازرگانىيه كانى نيوان ئه مريكا و چين كشانه وه يه كى توندى به خو وه بينى، قؤناغيكى نوي له ياساى نيوده وه له تى ده ركه وت، جيهان له سايهى يه ك جه مسه ريدا يه كلا بؤ وه، ئه مريكا بووه تاكه هيز كه ده ستي به سه ر جيهاندا گرتبوو، واى كرد چين ترسى له به كار هينانى ئه و هيزه هه بينت، كه سه ره تا به سزاكانى سه رؤكى ئه مريكا بؤش له ۲۰ى حوزه يران ده ستي پكرى، به هوى روداوى خو يندكارانى مه يدانى تيانانمين به سه ر چيندا سه پاندى.<sup>۳</sup>

كيشهى تايوان له چوار چيوهى په يوه ندييه كاندا ده ركه وته وه، ديارترين كيشهى ئه و ماوه يه بوو، خستنه روى بابته تى مافى مرؤف و كيشهى ريگه دان به كه لويه لى ئه مريكى بؤ ناو بازاره كانى چين و كيشهى خاوه نداريتى فكرى و ..هتد، له و كيشانه بوون كه ناكوكى و مللانىكانى چين و ئه مريكى قوئتر كرده وه. يه كيكيتر له قه يرانه مه تر سيداره كانى نيوان هه ردوو ولات، فرؤشتنى ۱۵ فرؤكهى سه ربازى له جؤرى (f-16) بوو به تايوان، كه جؤرج بوشى باوك له تشرينى دووه مى ۱۹۹۲ په زامه ندى له سه رى ده رب ريبوو.<sup>۴</sup>

چين به دريژاى سالانى نه وه ده كان به شيوهى جياواز رووبه روى ئالنگارى و ناكوكى و تيرور بوونه وه، پنيانوا بوو بيده نكيان سه قامگيرى و ئارامى ئه وانيش ده خاته مه ترسيه وه و پيشكه وتنى ئابوورىيان په كده خات، له ژير ئه م كارى گه ريه دا (جيانگ زيمين) راى گه ياند له دژى كيشهى تيرور له گهل ئه مريكا و كؤمه لگهى نيوده وه له تى ئامادهى هاوكارييه، به لام دواتر به ره خنه گرتن له پاو انخوازى ئه مريكا

<sup>۱</sup> جيمس هسيانگ: سياست خارجى چين و تشنج زداى در روابط چين شوروى، ت. محمود حقيقى، مجله دانشكده حقوق و علوم سياسى، دوره ۳۰، ش ۲، زمستان، ۱۳۷۲، ص ۱۷۲-۱۷۱.

<sup>۲</sup> عبدالله قنبرلو: آثار دوگانه گشايش س.پ، ص ۵۶.

<sup>۳</sup> محمد عطية محمد ريحان: م.س، ص ۹۴.

<sup>۴</sup> ليو شيه تشنج و لى شى دونج: الصين و الولايات المتحدة الأمريكية خصمان أم شريكان، ت. عبدالعزیز حمدى عبدالعزیز، مجلس الأعلى للثقافة، قاهرة، ۲۰۰۳، ص ۲۵۵.

۵ م.ن، ص ۲۵۶.

له هه لسوکه و تکریدن له گه ل کیشهی تیرۆر و چه کی کۆکوژ، ئاستی هاوکاریه کانی که مکرده وه، ئەمه ش بووه مایه ی نیگه رانی کۆشکی سپی.<sup>۱</sup>

چین و ئەمریکا له پیناسه کردن و شیوازی به رهنگار بوونه وهی کیشه کان بۆ چوونی جیاوازیان هه بوو، کاربه ده ستانی چین رایانوابوو پوبه روبوونه وهی کاریگه ر پبویستی به هاوکاری و هه ماههنگی نیوده وه لته ییه، ده بیت گریدراو بیت له گه ل نا ئارامیه نیوده وه لته ییه کان، سیناریۆی که لک وه رگرتی سیاسی له دروشمی جهنگی دژه تیرۆر و چه کی کۆکوژی هۆکاری نیگه رانیان بوو.<sup>۲</sup> له درێژه ی ئەو گفتوگۆیانه ی له سا له کانی ۱۹۹۰ ئەنجامدران، چینیه کان له چوارچیوه ی خستنه روه ی چه ند پاکتیجیک له بابه ته چاکسازییه کان له به رنامه یه کی تایبه تدا، پابه ندی خویان به یاسا سه ره کییه کانی ریکخراوی بازرگانی جیهانی راگه یاند، له م پرۆسه یه دا له گه ل داواکاریه کانی ئەمریکا و یه کیتی ئەوروپا سه باره ت به پیشمه رجه کانی به ئەندامبوون له ریکخراوی جیهانی خویان گونجاندا.<sup>۳</sup>

سیاسه تی چین له پشتیوانی ئاستی و سه قامگیری به مانای یه کانگیری هه میشه یی نه بوو له گه ل به رنامه کانی ئەمریکا و رۆژئاوا، چونکه کاربه ده ستانی چین له ژیرناوی فره لایه نیدا (فره رهنگی) چه ندجار به رنامه کانی ده ستیوه ردانی ئەمریکای له کاروباری ولاته دا- که به بیانوی پاراستنی ئاسایشی نیوده وه لته تی داده رپژراو جیه جیده کرا - پوبه روه ی ئالنگاری ده کرده وه، چین له چه ند بواریکی جیاوازا وه ک پشتیوانی ولاتانی دژ به هه ژموونی ئەمریکا (وه ک ئیران، کوریای باکور، سوودان، سووریا) له به رانه ر فشاره کانی رۆژئاوا هه نگاوی ناوه، ئەم هیزه تازه ده رکه وتوووه ئاماده نییه له چاره سه رکردنی هه ندی کیشه ی جیهانی وه ک تیرۆر، چه کی کۆکوژ، قاچاخچیته تی ماده ی سرکه ر هاوشیوه ی خواستی رۆژئاوا ییه کان کاربکات.<sup>۴</sup>

دوای روهانی یه کیتی سوڤییت، چین چه ند به رنامه یه کی ئامانجداری بۆ روبه روه ی نیوونه وه ی هه ژموونی ئەمریکا دارشت، که کاریگه ری زیاتری له روه ی سیاسی و ئابوورییه وه له و ولاتانه ی له قوناه ی گه شه کردندا بوون دروستبکات، به رنامه پیشینه کانی په کین نزیکبوونه وه بوو له (یه کیتی ولاتانی باشوری ئاسیا)، هه ولدان بۆ سه پاندنی هه ژموونی خوی له و یه کیتییه دا، ئەمه ش رپه وه یکی سه رکه وتوانه ی هه بوو، له میانه ی قهیرانی دارایی باشوری رۆژه لاتی ئاسیا، له کاتیکدا به های دراوی ئەو دراوسییانه ی توشی قهیران بووبوون دارمابوو، په کین له که مکردنه وه ی به های یوان خوی پاراست، له به رانه ردا به رپرسیارانه مامه له ی له گه ل دۆخی هه ستیاری ولاته دراوسیکانی کرد و له خۆپه رستی و چاوپنۆکی خوی به دوورگرت.<sup>۵</sup>

۱ عبدالله قنبرلو: آثار دوگانه گشایش اقتصادی...، ص ۵۶.

۲ ه. م.، ص ۵۷.

<sup>3</sup>Wei Liang: Bureaucratic Politics, Interministerial, Coordination and Chinas GATT/WTO Accession Negotiation, Routledge Contemporary China Series, USA and Canada, 2007, p-35-36

<sup>4</sup>Suisheng Zhao: Chinese Foreign Policy as a Rising Power to Find Its Rightful Place, PERCEPTIONS, Vol. XVIII, No. 1, Spring 2013, p 117-118.

<sup>5</sup>Avery Goldstein: The Diplomatic Face of China's Grand Strategy: A Rising Power's Emerging Choice, The China Quarterly, December 2001, No. 168, P. 845.

گورپانكارىيەكانى بەرەى پوژھەلات و ھەلۆھشانەوھى پەيكەرى ئاسايش و ئابوورى سەربازگەى يەكىتى سۆفئيت -ئەوروپاى پوژھەلات، واىكرد ئەمريكا زياتر بە پەيوەندىيەكانى سەبارەت بە چين وردبئتەوھ و كەمتر ويستى لە دلدانەوھى چين بوو، بەتايبەت دواى روداوەكانى گورپەپانى تيانانمين، لە دەرهنجامى مامەلەى سەركوتكارانەى سوپاى چين بو ناپەزاييەكانى خويندكاران لە سالى ۱۹۸۹ كە داواى ديموكراسيان دەكرد، پوژئاوا و لەسەر و ھەمويانەوھ ئەمريكا، چينيان بە پيشيلكردى مافەكانى مروّف تۆمەتباركرد و كۆمەلە ريكارى تونديان لە دژى چين گرتهبەر<sup>۱</sup>:

-قەدەغەكردنى ھەناردەكردنى تەكنەلۇژيا بو چين و وەستاندى ھاوكارىيە داراييەكانى ئەمريكا.

-پيگرتن لە ناردنى وەفدى بالا بو چين.

- ئەمريكا لەسەر بەشداريكردنى لە كيشە ئابوورى و سياسىيەكانى ھۆنگ كۆنگ جەختيكردەوھ.

-پيشنياركردنى ياساى پيدانى مۆلەتى مانەوھ بە خويندكارانى چينى كە لە ئەمريكا دەيانخويند.

سەردەمى بوشى باوك ۱۹۸۹-۱۹۹۳ لەمەلە لەگەل چين جياوازابوو، چونكە بوش لەنيوان سالى ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ لە چين باليوزى ئەمريكا بوو<sup>۲</sup>، لەگەل دەستبەكاربونی كيشەكانى بەردەم پەيوەندىيەكانى چين - ئەمريكا بە ھۆى روداوى تيانانمين و نەمانى بەرژەوەندىيە ستراتيجيەكانى ئەمريكا لە چين دواى روخانى بلۆكى سۆفئيت رووبەروو بوو و ھەيوەندىيەكانى چين ئەمريكا لە سەردەمى بوشى باوكدا بەھۆى روداوى تيانانمينەوھ تىكچوو<sup>۳</sup>، بوش لە توندى سەركردە چينەكان نائوميد بوو، لەسەر بازرگانى و سەپاندنى گومرگى زياتر لەسەر كالای چينى و كيشەكانى تر ھەلوئىستى توندى گرتهبەر، بوش پەيوەندىيە فەرميەكانى لەگەل تايوان بە ناردنى وەفدىكى وەزارى بو (تايپى) پايتەختى تايوان دەستپيكردەوھ و چەند فرۆكەيەكى بە تايوان فرۆشت<sup>۴</sup>. ھەروەھا بوش بە فرۆشتنى چوار كەشتى ھەلگري موشەكى دژە ژيردەريايى، دوازە ژيردەريايى دژە فرۆكە، ھەشت ژيردەريايى، چەند ھيليكوپتەريكى لەناو بەرى ميني دەريا، رازيبوو<sup>۵</sup>. ئەمەش ئەو ھەلەبوو كە ئەمريكا بو بەكارھينانى فشار لەسەر چين قوستانىوھ، مافى مروّف بە يەكئىك لە كيشە گەوھەريەكان دادەنرئت لە گورپەپانى نيودەولەتيدا، ويلايەتە يەكگرتووەكان وەك فشاريەك بەرانبەر بە چين مەسەلەى مافى مروّفى بەكارھينا، لەبەرئەوھى ئەمريكا چين بە پيشيلكردى مافەكانى مروّف تۆمەتباردەكرد، كە بەھۆيەوھ ئەمريكا چينى لە لە كۆمەلگەى نيودەولەتى دابرى<sup>۶</sup>.

إيمان مكرتب أبران و زوجة سرغين: م.س، ص ۲۲.

<sup>2</sup>Chi Wang :GEORGE W. BUSH AND CHINA POLICIES, PROBLEMS, AND PARTNERSHIP, A division of Rowman & Littlefield Publishers, Inc, United States of America, 2009, P. xiv.

<sup>3</sup>Robert Sutter: Op.Cit,P.lxvi.

<sup>4</sup>Chi Wang: Op.Cit,P.3.

<sup>5</sup>Robert Sutter: Op.Cit, p.lxvii.

<sup>6</sup>Chi Wang :Op.Cit,P.53.

<sup>۷</sup>سميحة زروخي: العلاقات الصينية - الأمريكية بين التعاون و الصراع منذ أحداث ۱۱ سبتمبر ۲۰۰۱، الماستر في العلوم السياسة و العلاقات الدولية، جامعة محمد بوضياف بالمسيلة، ۲۰۱۶-۲۰۱۷، ص ۳۲.

بەلام دواچار ئەمريکا لە ھەولە ئاسايکردنە ھەي پەيوەندييەکاندا<sup>۱</sup>، بەنھيني رايونکارى ئاسايشى نەتەوھيى (برينت سکووکروفت Brent Scowcroft) ى جيگري سكرتيرى دەولەت و (لورينس ئيگلبرگر Lawrence Eagleburger) ناردە لاي دىنگ، بۇ ئەوھي پيپرايگەيەنن كە ئەم سزايانە كاتيين و بوش لە خراپونى پەيوەنديەكانيان نيگەرانە، ھاوكات سەرھەي فشارەكان بوش رەزامەندى بە فرۆشتنى فرۆكەي نەفەر ھەلگري جۆرى بۆينگ ۷۵۷ بەچين دەربرى<sup>۲</sup>.

لە چاوپيگەوتنيكى رۆژنامەوانيدا دىنگ وتى: "پەيوەندييەكانى ئەمريكا - چين ھەرچەندە لە ئىستادا ناكوكى جۆراوجۆر بەخۆو دەبينيت، بەلام لە كوتاييدا ھەرباش دەبيت"، لەبەرئەوھەردوولا ھەولدا بون سەرھەي ئەو بارەي تيدا بوو پەيوەندييەكان لە ئاستيكي باشدا بەيلنەوھە<sup>۳</sup>.

لە پايزى ۱۹۸۹ بە سەردانيكى تايبەت نيكسون ھەك سەرۆكيكى پيشووي ئەمريكا گەيشتە چين، لەگەل دىنگ كۆبويەوھو داواي ئاسايکردنە ھەي پەيوەندييەكانى كرد، دىنگ ئامادەي دەربرى، بەلام داوايكر ئەمريكا دەستپيشخەرى بكات، بۇ ئەم مەبەستە بوشى باوك (برينت سكووکروفت) و (لورينس ئيگلبرگر) ى ناردەوھە چين، بوش فرۆشتنى سەتەلايەتەكانى تايبەت بەپەيوەندييكردى فرۆكەو ھەلدانى رۆكيت و پيدانى قەرز بە كۆمپانيا ئەمريكيەكان لە چين لە ريگەي بانكى ھاوردەو ناردەنى ئەمريكيەوھە دەستپيكردەوھە، چينيش رازيبوو كە موشەكى M-11 بۇ سوريواو پاكستان نەنيزيت و پەيوەندى لەگەل ئەو رۆيمانە نەبەستيت، ئامادەي واژوكردى پەيمانى بلاونەبونەوھەي چەكى ناووكيشى دەربرى<sup>۴</sup>. سەرھەتاي نەوھەكان پەيوەنديە سىياسى و ئابوريەكانى نيوانيان گەشەكرديكى بەرچاوى بەخۆوھە بينى .

لەسەر داواي وەزيرى دەرەوھەي ئەمريكا جەيمس بەيگەر، وەزيرى دەرەي چين (چيان چى چنگ) لە ۳۰ تشريني دووھم بۇ سەرھەتاي كانونى يەكەمى ۱۹۹۰ سەردانيكى فەرمى بۇ ئەمريكا ئەنجامدا، لەو سەردانەدا چاوى بە بوشى باوك و جەيمس بەيگەر و وەزيرى بازركانى و گەرە ئەندامانى كۆنگرئيس كەوت، لە كوتايى سالى ۱۹۹۰ و سەرھەتاي سالى ۱۹۹۱ جيگري وەزيرى دەرەوھەي ئەمريكى ئەو كاتە و ھەنديك لە گەرە بەرپرسان سەردانى چينيان كرد، ھەرەھا وەزيرى دەرەوھەي ئەمريكا لە ۱۵ - ۱۷ تشريني دووھمى سالى ۱۹۹۱ سەردانيكى فەرمى بۇ چين كرد، سەبارەت بە ھەندى بابەت ھەندى ليكتيگەيشتن و پەيماننامەيان گەلالەكرد، لە ۳۱ ى كانونى دووھمى ۱۹۹۲ ولەكاتى بەشداريكردى سەرۆكى ئەنجومەنى دەولەتى چين لى يانگ لە كۆنگرەي لوتكەي ئەنجومەنى ئاسايشى نەتەوھە يەكگرتووھەكان لە نيورك، ھەندى وتوويژى لەگەل بوشى باوك ئەنجامدا، ھەردوو دەولەتەكە ھاريكارى ھاوبەشيان لەچەند بواريكى بازركانى و كردارىي و تەكنەلۆژى و زانستى و كولتورى و سەرجم بوارەكانى تردا ئەنجامدا، لە كانونى يەكەمى سالى ۱۹۹۲ ئەندامى ئەنجومەنى دەولەتى چين و سەرۆكى ليژنەي زانستى لەدەولەت (سونگ جان) سەركرديەتى شانديكى حكومەتى چينيان بۇ ئەمريكا كرد، تيدا ھەردوو دەولەت توانيان

<sup>1</sup>Chi Wang :Op.Cit, P.3.

<sup>2</sup>Radha Sinha: Op.Cit, P.76.

<sup>۳</sup>زينب عبدالله منكاش: م.س، ص ۷۳-۷۴.

<sup>4</sup>Radha Sinha: Op.Cit, P.76-77.

په يوه نډيه دووقوليه كانيان له بواړي زانست و تهكنولوزيا به شيويهه كي فهرمي بنياتبنيه وه، له ههمان مانگا وهزيرى بازرگاني ئەمريكا فرانكلين، سهروكايه تي شانديكي بو چين كرد، ههروهه ها به هاوبه شي له گه له وهزيرى بازرگاني چين لي لان چينگ له په كين، سهروكايه تي خولي هه وه ته مي ليژنه ي چيني - ئەمريكيان بو بازرگاني هاوبه ش كرد.<sup>۱</sup>

هه رچه نډه چينييه كان پاش روخاني يه كيتي سوڤييت وهك هه رپه شه يه كي سه ره كي له هه ژمبون و پوانخواري ئەمريكيان دهرواني، هه ولي جوړاوجوريان بو كونترولكردني هه ژمبوني ئەو ولاته (ئەمريكا) دهستپيكرد، به لام له ههمان دهيه ي ۱۹۹۰ هه ولياندا په يوه نډيه كانيان له گه له روظئاوا به رهو پيشبه رن، كه له بهر هه نډي هوكاري وهك سه ركوتكردني (تيانانمين) و بابه تي پيشيلكردني مافه كانى مروڤ زيانيان بهر كه وتبوو، ئەمه پيشنياريكي چاره نووسساز بوو، روظئاوايييه كان سه ره راي هه بووني چهند نيگه رانييه كي (سياسي - ئاسايشي) پيشوازيان له م خواسته ي چين كرد، گلوي سه وزي ئەمريكا له سه ر بنه ماي ئەو هوكاره بوو كه بارودوخي تايبه تي سه رده مي جيهاني بوون، هه ردوولاي بو په يوه نډي زياتر هانده او ئەم په يوه نډيه ده توانيت كيشه ي (سياسي - ئاسايشي) نيوانيان بخاته ژير كاريگه ريه وه.<sup>۲</sup>

له و كاته ي ويلايه ته يه كگرتووه كان له ۱۹۸۹ دا سزاي به سه ر چيندا سه پاند، چين تواني پاريزگاري له سه قامگيري سياسي و كومه لايه تي بكات و له گه شه سه نډني ئابووري خوي به رده وامبيت، په يوه نډيه كانى له گه له دهوله ته هاوپه يمانه كانى يابان و هه نډي ولاتي روظئاوا به رهو كرانه وه بيات، له بهرانبه ردا ولاتاني ئەوروپاي روظئاوا و يابان سزاكانيان له سه ر چين لابرډ، ئەمه بو شي باوكي ناچار كرد زوربه ي سزاكانى سه ر چين لابيات.<sup>۳</sup>

### دووه م - په يوه نډيه سه ربازيه كان:

په يوه نډيه سه ربازيه كانى چين - ئەمريكا له هه شتاكاندا به خيرايبى فراوانبوون، له ئاستيكي به رزي كاركردني ئالوگوري مه شق و راهيتان و لوجستي بوون، واشنتون هه نډي چهك و ته كنه لوژياي به چين فروشت، سه ره راي كو توبه نډي دارايي و سياسي، له نيوان سالاني ۱۹۷۹ - ۱۹۸۷ ويلايه ته يه كگرتووه كان هاوشاني ولاتاني ئەوروپي روليكي كاريگه ري له موډيرنه كردني سوپاي چين بيني<sup>۴</sup>، له سه ردانه كه ي دينگا له كانونى دووه مي ۱۹۷۹، داواي كرپني ته كنه لوژياي سه ربازيى كرد، كارته ر به هو ي شه ري چين - قيتنام وه داواكه ي ره تکرده وه، به لام دواي كشانه وه ي هيزه كانى چين له قيتنام په يوه نډيه سه ربازيه كانى نيوانيان ده ستيان پيكرډ، چين چهك و ته كنه لوژياي پيشكه وتووي سه ربازيى له ئەمريكا كړي.<sup>۵</sup>

۱يو شيه تشنج، م.س، ص ۷۲.

۲عبداله قنبرلو: آثار دوگانه گشايش ... ص ۵۴

۳يو شيه تشنج، م.س، ص ۷۱.

۴S. Mahmud Ali :Op.Cit, p.142.

۵Era vogel: p.Cit, P.538.

پەيوەندىيە دىپلۇماسىيەكانى چىن و ئەمىرىكا زىياتر گەشانەو، ئالوگۇرى كۆلتوورىيى و بازىرگانى گەشەيىكىر، ھەماھەنگى ستراتىژىيى و سەربازىيى لە نىوانىيان پەرەيىپىدرا، ئەمىرىكا بە فرۇشتىنى تەكنەلۇژىياو چەك بە پەكىن رازىبوو، سالى ۱۹۷۹ سۆقۇيىت پەلامارى ئەفغانىستانىدا، ئەمىرىكا لە ناو خاكى چىندا چاودىرى شەرەكەي دەكرد و يارمەتى ئەفغانىيەكانى دەدا.<sup>۱</sup>

لەوكتەدا كارترە نوينەرى بۆ پەكىن نارد، كە مەبەستى دروستكردىن ھارىكارى و ھەماھەنگى سەربازىيى نىوانىيان بوو، لەبەرئەو لە بايكۆتكردىن يارىيە ئۆلۇمپىيەكان لە مۇسكۆ و بە بارمتەگرتى ئەمىرىكىيەكان لە ئىران، ھاوھەلۇيىستوبن، ئەو جگەلەوھى پەيوەندىيە زانستى و بازىرگانىيەكانىيان گەشەيىدا.<sup>۲</sup>

كارترە پەرۇشى بە ھىزكردىن پەيوەندىيە فەرمىەكانى ئەمىرىكاو تايوانىش بوو، سەرەپاي ئەو تىوانى چىن رازىبىكات كە لە دژى چالاكىيەكانى يەكىتى سۆقۇيىت لە ئەفغانىستان ھەماھەنگىن، چىن و ئەمىرىكا و تايلىند پىكەو لە دژى يەكىتى سۆقۇيىت، چەك و جىبەخانەيان بۆ گەريلا ئەفغانىيەكان بۆ شەرپكردىن نارد، زۆربەي چەكەكان لە چىنەو لە رىگەي C.I.A دابىنكران، لە بەرانبەردا رىيگىنىش چەك و تەكنەلۇژىيى پىشكەوتوى بە ھەرزان بە چىن فرۇشت.<sup>۳</sup>

لەسەرەتاي سالى ۱۹۸۴ ئىدارەي رىيگىن بە فرۇشتىنى كۆمەللى چەك و تەقەمەنى بە چىن رەزامەندى نىشاندا، چىن برى ۲۲ مىلۇن دۆلارى بەرانبەر بە مۇدىرنىزەكردىن كارگەي دروستكردىن تۆپھاويژ و فىشەك و موشەك بە ئەمىرىكا بەخشى، بە برى ۸ مىلۇن دۆلار موشەكى كەشتى شكىنى كرى، بە برى ۶۲ مىلۇن دۆلار رادارى دۆزەرەوھى موشەك و بەبرى ۵۰۰ مىلۇن دۆلار فرۇكەي جەنگى و ۲۴ ھىلىكۆپتەرى سكۆرسكى جۆرى (S-70C) كرى،<sup>۴</sup> لەم قۇناغەدا چەك و تەكنەلۇژىيى پىشكەوتوى بە چىن فرۇشرا، سەردانى بەرپرسە سەربازىيەكانى نىوانىيان بەرەوپىشچوو، بەلام لە گەورەترىن مامەلەي چەكدا كە كرىنى فرۇكەي جۆرى F-8 بوو، ھاوشىوھى جۆرو مۇدىللى فرۇكەي MIG-21 رۇسى بوو، كىشەي دارايى كەوتە نىوان ھەردوو ولاتەو، بەلام دواتر چارەسەركر.<sup>۵</sup>

لە سەردانەكەي سەرۇكى چىن لى شىيان Li Xiannian بۆ ئەمىرىكا لە نىسانى ۱۹۸۴، لەگەل رىيگىن كۆمەللى رىكەوتننامەي لە بواری كرىنى تەكنەلۇژىيى ئەتۆمى و چەك و جىبەخانە وژۇكرد.<sup>۶</sup>

لە ۳۰ ي نىسانى ۱۹۸۴ رىكەوتننامەي ھارىكارى ناووكى (ئەتۆمى) لە نىوان چىن و ئەمىرىكا بەسترا، بە پىي ئەم رىكەوتنە گواستەوھى يۇرانيۇمى كوالتى نزم لە ئەمىرىكاو بۆ چىن رىگەيىدرا، كە بۆ مەبەستى

<sup>1</sup>Nancy Bernkof Trucker: China confidential American Diplomats and Sino –American Relations, cooperation with the Association for Diplomatic Studies and Training Foreign Affairs Oral History Program, and the ADST-DACOR Diplomats and Diplomacy Series, Columbia University Press, NEW YORK, 2000, p340

<sup>2</sup>David P. Nickles: Foreign Relations of the United States, 1977–1980–China, Volume XIII, United States Government Printing Office, DEPARTMENT OF STATE, Washington, 2013, p.XII.

<sup>3</sup>Radha Sinha: Op. Cit, p74.

<sup>4</sup>Dr. David Finkelstein: The Military Dimensions of U.S. – China Security Cooperation: Retrospective and Future Prospects, CAN China Studies, 2010, P.7.

<sup>5</sup>Radha Sinha: Op.Cit,p.74 .

<sup>6</sup>Ibid, P.49.

کارلیکی ووزهو مه به سته کانی ناشتی به کاربیری، به لام له گواستنه وهی یورانیومی ئاست بهرز به مه به سستی دروستکردنی چهک ریگری کرا، له ماوهی ۶-۷ سال ئه مریکا بری ۳-۷ ملیار دۆلار یورانیومی به چین فرۆشت.<sup>۱</sup>

له سالانی ۱۹۷۹-۱۹۸۵ سالانه چهنین جور له ئالوگۆری سه ربازی له نیوان ههردوولا ئهجامدراوه، له سالی ۱۹۸۵، ژماره ی شاندى سه ربازی ئه مریکی بو چین سیانزه شانده بووه، به هه مان سال ده شاندى سه ربازی چین سهردانی ئه مریکایان کردوه، چین هه ولیداره له ریگه ی تهکنه لوژیای ئه مریکه وه سوپاکه ی مؤدیرنیزه بکات، هه ربویه ده ستیکرد به کرینی چهک و که لوپه لی سه ربازی و ژیرده ریایی و که شتی فرۆکه هه لگر له ئه مریکا.<sup>۲</sup>

له نیوه ی یه که می هه شتاکان چهنده راپۆرتیک بلاوکرایه وه که چین له سه ره تای جهنگی ئیران - عیراقد، ههردوو ولاتی پر چهک کردوه، ئیران به دریژای هه شت سالی جهنگه که بریک چهک و دروستکراوی چینی ده سته وتبوو، که له لایه ن چینه وه پیی فرۆشرا بوو، له نیوه ی دووه هه میش به زیاتر بوونی پشتیوانی ئیران له لایه ن چینه وه، له پیدانی موشه کی بالیستی، ریکاری هه لقۆسته وه ی ئه و ولاته ی زیاتر ئاشکرا کرد، ئه م هه نگاوه بووه هوی ئه وه ی ئه مریکا له ترسی سه رکه وتنی ئیران له جهنگه که ده، له پر چه ککردنی ناراسته وخوی عیراق به رده وامبیت<sup>۳</sup>، ته نانه ت (رپچارده مورفی) جیگری وه زیری کاروباری ده ره وه ی ئه و کاته ی ئه مریکا رایگه یانده: "ئیران ده توانیت له موشه که چینه کان بۆتیکدانی ئاسایشی گه روی هورمز که لک وه رگریت و ناوچه که ناسه قامگیر بکات"، له م رووه وه ئه مریکا له سالانی کۆتایی جهنگه که چهنده گه مارویه کی خسته سه ر چین.<sup>۴</sup>

هه رچه نده دینگ له پشتیوانی جولانه وه شوپشگیرییه دژه ئیمپریالیسته کان پاشه کشه ی کردبوو، به لام به شیوه یه کی کرداری و به ئامانجی به ده سته ئینانی هه ژموونی سیاسی و ئابووری زیاتر، ئه وه له ی قۆسته وه که جیی خوی له نیو ولاتانی جیهانی سییه مده کردبووه وه، چهک و تهکنه لوژیای سه ربازی پیشکesh ده کردن، ئه و ولاتانه ی زور جیی سه رنجی چین بوون و دژی ئه مریکا بوون، بریتی بوون له (ئیران، عیراق، پاکستان، جه زائیر، سووریا، سعودیه).<sup>۵</sup>

<sup>1</sup>United States General Accounting Office: Nuclear Agreement Cooperation between the United States and the Peoples Republic of China, GAO, Washington, November 27 1985, p.1-2.(۴) بڕوانه پاشکۆی ژماره

<sup>2</sup>Work paper: United States- Military Relations, 1979-1985: Analysis and Chronology, 2 January 1986, P.vii. (۳) ژماره پاشکۆی

<sup>۳</sup>عبداله قنبرلو: آثار دوگانه گشایش ...، ص ۶۰. بڕوانه پاشکۆی ژماره (۵)

<sup>۴</sup>بهبزاد شاهنده: سیاست خاورمیانه ای چین با تکیه بر درهای باز، فصلنامه خاورمیانه، شماره ۷، زمستان ۱۳۷۴، تهران، ص ۱۰۱۴.

<sup>5</sup>Derek Mitchell and Carola McGiffert: "Expanding the 'Strategic Periphery' A History of China's Interaction with the Developing World, from Book: JOSHUA EISENMAN, ERIC HEGINBOTHAM, and DEREK MITCHELL, CHINA AND THE DEVELOPING WORLD BEIJING'S STRATEGY for the TWENTY-FIRST CENTURY, Routledge, USA, 2007, p .17-18.



فروشتنی چەك بە تایوان لە لایەن ئەمریکاوە بەردەوامبوو، وەك پەرچەکردارێش چینی چەکی بە وولاتانی پۆژەهلاتی ناوەراست دەفروشت، لە ساڵی ۱۹۸۷ ئەمریکا ئەوەی ئاشکراکرد كە چینی موشەکی لە جۆری كرمی ئاوریشمی (وشکانی بۆ كەشتی) بە ئێران فروشتوو، هەر وەها موشەکی لە جۆری CSS-2 بە عەرەبستانی سعودی فروشتبوو، پلانی فروشتنی موشەکی پیشكەوتووی لە جۆری M-9 و M-11 بە سوریا و لیبیا و ئێران و پاکستان هەبوو، ئەم وولاتانە لە دیدی ئەمریکاوە دۆست نین، هەرچەندە چینی نكۆلی لێكرد، ئەمریکا سزای ئابووری لەسەر سەپاند و ناردنی بەرھەمە تەكنەلۆژییا بالاکانی بۆ چینی راگرت<sup>۱</sup>. بەم شێوەیە پەيوەندییە سەربازییەکان هەتاوەكو روداوی تیانانمین لە حوزەیرانی ۱۹۸۹ بەردەوامبوو، پاشان بەرووخانی یەکیەتی سۆڤییت و كۆتایی هاتنی شەپری سارد، پەيوەندییە سەربازییەکان ساردیان تیکەوت و بەرەو لاوازیی چوون<sup>۲</sup>.

بەگشتی لێرەدا ئەو راستییە بەرجهستەدەییە، پەيوەندییە سەربازییەکانی چین - ئەمریکا لە سالانی هەشتاکانی سەدەیی بیستەمدا، هەوراز و نشیوی زۆری بەخۆوەبینیوو، هەر یەکیکیان لە پێناو بەهێزکردنی لایەنی سەربازییان لەسەر شانۆی سیاسی نێودەوڵەتی، سویدیان لە پەيوەندییەکانی خۆیان بینیوو.

---

<sup>1</sup>Radha Sinha: Op.Cit,p74-75 .

<sup>2</sup>Dr. David Finkelstein: Op.Cit, P.10.

## باسی سییہم - پھیوہندییہ ئابوورییہکانی چین- ئهمریکا ۱۹۷۸-۱۹۹۲:

میژووی ئالوگوری بازرگانی و ئابووری چین - ئهمریکا بو ۲۳۰ سال له مه و پیش ده گهریته وه، له میژووی هاوچه رخیشدا پهیوہندییہ بازرگانییہکانی ئهمریکا-چین له سالی (۱۹۵۰) تا وه کو سهره تاي سالانی هفتاکان له ئاستی نه بوون بوون، تا ئه وکاته ی نیکسون پرؤسه ی کرانه وه ی به روی چیندا جییه جیکرد، له وکاته دا بازرگانی ریکخراو نه بوو، زیاتر دانه ویله ره گه زی سهره کی بازرگانی ئهمریکا-چین بوو، سال به سالی جؤراو جؤر ده بوو، به لام پهیوہندییہ بازرگانییہکانی چین- ئهمریکا له سهرده می کارتهر گه یشته لوتکه، به تاییهت دوی ئه وه ی کارتهر بریاری دامه زرانندی ته وای پهیوہندییہ دیپلوماسییهکانی له گه ل چیندا له یه کی کانونی دووه می سالی ۱۹۷۹ خسته بواری پراکتیکییہ وه.<sup>۱</sup>

له هفتاکانی سهرده ی رابردو و ئابووری چین تا راده یه کی زور داخراو بوو، به های هاورده و نارده نی تنها ۲۰ ملیار دؤلار بوو، له بازرگانی نیوده وه لته ی سی و دووه مین ولات بوو، که پیشکی که متر له ۱٪ ی تیکرای نارده نی جیهانی هه بوو، به لام دوی ده سپیکی چاکسازی و کرانه وه ی چین، به ره و پیشچوون و گؤرانیکی زور به سهر ئابووری چیندا هات، تابییته دووه م گه وره ترین ولاتی جیهان له رووی ئابوورییہ وه.<sup>۲</sup>

ده وه لته رؤژئاواییهکان گرنگیه کی به رچاویان بو پهیوہندییہ بازرگانییہکان له گه ل چین هه بوو، که وه ک هیژیکی ئابووری له ریگه ی زیادکردنی هه نارده و هاورده دهرکه وتبوو، ویلایه ته یه کگرتووه کان له گرنگترین ئه و ده وه لته تانه بوو که درکی به ئه ندازه ی ئه و قازانجه زوره کرد که ده کریت له پهیوہندییہ ئابووری له گه ل په کین به ده سته یه نیت، به رژه وهندییہ ئابووری نیوان چین و ئهمریکا بزوینه ری سهره کی پته وکردنی پهیوہندییہکانی نیوانیان بوو.<sup>۳</sup> پهیوہندییہ بازرگانییہکانی چین - ئهمریکا له ماوه ی سالی ۱۹۷۲ ده سته ییکرد، ئه ویش دوی سهردانه که ی سهرؤک نیکسون بو چین و توانه وه ی سه هؤله بندانی نیوانیان، به لام دواتر به هوی ناکوکیه سیاسییهکانیان، پهیوہندییہ بازرگانییہکانیان هه تا سالی ۱۹۷۸ گه شه ی به خووه نه بینی.<sup>۴</sup>

جیمی کارتهر به مه به سته ی ئاساییکردنه وه ی پهیوہندییہکانی ئهمریکا له گه ل چیندا له ئابی ۱۹۷۷ و پاشان له ئیاری ۱۹۷۸ سکرتری ده وه لته و راپویتیکاری ئاسایشی نه ته وه یی بو چین نارد، هه ردوولا دانوستانیان ده سته ییکردو پهیوہندییہ دیپلوماسی چین-ئهمریکیان دامه زراند، پاشان دانوستانه کان هه تا

<sup>1</sup>Ministry of Commerce of the People's Republic of China: Research Report on China-US Economic and Trade Relations , Courtesy Translation ,May 25th, 2017 ,p.12.

<sup>2</sup>J. Mishell George & Damian T. Gullo&Daniel D. Stein :Trade with the People's Republic of China: Current Status and Future Prospects, Northwestern Journal of International Law & Business, vol 3, spring 1981, p.22

<sup>۳</sup>أمین حواس: فهم معجزة النمو الإقتصادي في الصين، مجلة دراسات وأبحاث، ع ۲۷، جامعة عبدالرحمن بن خلدون - تيارت، جوان ۲۰۱۷، ص ۶.

<sup>۴</sup>زينب عبدالله منکاش: م.س، ص ۱۸۷.

<sup>5</sup>Priscila Roberts: Sino - American Relations..., p.431-432.

۱۶ کانونی یه که می ۱۹۷۸ به رده و امبوو، به یاننامه یه کی هاوبه شیان واژو کردو له کانونی دوهمی ۱۹۷۹ په یوه ندییه دیپلوماسیه کانینیان ئاراسته ی وهرگرت،<sup>۱</sup> دینگ سه ره پهرشتی په یوه ندییه دیپلوماسیه کانی کرد، پیو ابوو له م ریگه یه وه په یوه ندییه ئابوورییه کان به ره وپیشده بات و گه شه پیدانی ئابووری چین له ریگه ی دامه زرانندی په یوه ندییه دیپلوماسی به رده و امده بییت.<sup>۲</sup>

له ۱۱ ئیاری ۱۹۷۹ (مایکل بلومینتال W. Michael Blumenthal) وه زیری گه نجینه ی ئه مریکا و (ژانگ ژینفو Zhang Jinfu) وه زیری دارایی چین کوبونه وه و سه بارهت به و ۲۵۰ ملیون دۆلاره ی چین که له کاتی جهنگی کوریادا بلوکرابوو ریگه و تنیکیان واژو کرد، دوا ی سالیک په یوه ندییه دووقولیه کانینیان به ته و او ی فراوانبوو و ئاسایبوونه وه، ریگه و تنی بازارگانیان گریدا، ئه مریکا له پووی: گه شه پیدانی وزه ی کاروئاوی، پیشه سازی شمه کی به کار بهر، به ره مه کانی پترول (نه وتی خاو)، گواستنه وه و قهرزی بانکی هاوردو نارده نی، فراوانکردنی فروشتنی چه ک یارمه تی چینی ددها، چینیش که ره سته ی خاوی ده گمه نی بو ئه مریکا ده ناردا.<sup>۳</sup>

ریگه و تننامه بازارگانییه کانی ئه مریکا-چین له سه ره تایی کانونی دوهمی ۱۹۸۰ له چوارچیوه یه کی ریگه و تننامه چونه بواری جییه جیکردنه وه، به تاییهت له بواری: فراوانکردنی ئالوگوری هاوبه ش له مامه له ی گومرگی به بی جیاوازی بو هاوردو له هر وولاتیکه وه بییت، پاراستنی مافی داهیتانه کان و مافی بلاوکردنه وه و نیشانه ی بازارگانی، گرته به ری ریگاری چاره سه رکردنی ناکوکییه بازارگانییه کان، که به سه ر وولاتانی جیهانیدا زالبوو و پاراستنی له دژی شله ژانی بازار، هه روه ها ئاسانکردنی چالاکییه بازارگانییه کان و دامه زرانندی ده زگای بازارگانی حکومی و بانک و ئالوگوری دراو له نیوان هه ردو وولاتدا.<sup>۴</sup> له سالانی ۱۹۷۸-۱۹۷۹ بازارگانی نیوان هه ردو وولات دو هینده زیادیکرد، ۱.۱ بو ۲.۳ ملیار دۆلار زیادیکرد، دواتریش گه یشته ۴ ملیار دۆلار، فراوانکردنی قه باره ی بازارگانی ئه مریکی -چینی خزمه تی به هه ردو و لا کردو وه، ئالوگوری بازارگانی له نیوانیان به پیی ئه و یاسایه ریگه و تنه که له سالی ۱۹۸۰ ئه مریکا به چینی به خشی، به پیی ئه م یاسایه لایه نیک مافی چاودیری هه یه به سه ر لایه نه که ی تردا، ئامانج له م یاسایه توندو تو لکردنی هاریکاری نیوانیان و له تیگچونی په یوه ندییه کانینیان ریگه و بو.<sup>۵</sup>

له ۱۷ ئه یلولی ۱۹۸۰ چوار ریگه و تن له نیوان جیمی کارته رو جیگری سه روک وه زیری چین (بو ییو Bo Yibo) واژو کرا، یه که میان کردنه وه ی ته و او ی به نده ره ئاوییه کانی هه ردو و لایه بو که شتی بازارگانییه کانینیان، دوهم به ستنی لینکی فرۆکه وانی و کردنه وه ی گه شتی ئاسمانی نیوانیان بو، سییه م تاییهت بوو به هاوردنه کردنی رستن و چنن (قوماش) له چینه وه بو ئه مریکا، چواره م کردنه وه و

<sup>1</sup>Zhang Xiaotong et al: Exploring China in 21<sup>st</sup> Century Decade of Shifting of Economic Diplomacy, New World press, China, 2015, p. 20.

<sup>2</sup>Zhang Xiaotong et al: Op.Cit, p 20-21.

<sup>3</sup>Dong Wang: China's Trade Relations with the United States in Perspective, Journal of Current Chinese Affairs, GIGA German Institute of Global and Area Studies, Hamburg, 2010, p.172.

<sup>4</sup>J. Mishell George & Damian T. Gullo & Daniel D. Stein: Op. Cit, p.23.

<sup>5</sup>Foreign Relation of the United States, 1977-1980, Volume XIII, China, Document, p.1138.

زیادکردنی قونسولگه رییه کانی ههردوولات بوو،<sup>۱</sup> له ۲۱ تشرینی یه که می سالی ۱۹۸۰ ریکه و تننامه ی دانه ویتله له نیوان ههردولا واژوگرا، که چین بو ماوه ی چوار سال و سالانه ۶ ملیون تون گهنم و گهنمه شامی له ئەمریکا بکریت، له دوایدا ریکه دراهه و بره بو ۹ ملیون تون زیادبکه ن.<sup>۲</sup>

له دواى هونگ کونگ و مه کاو ئەمریکا گه وره ترين وه به رهين بوو له چین، که بره که ی نزیکه ی ۳ ملیار دۆلار بوو، بواره کانی ناوچه ی گه شتیاریی، پیشه سازی رستن و چین، پیشه سازی سوک، کانه کانی خه لوز، گه پان به دواى دوزینه وه ی نهوت، پیشه سازی ئوتومبیل و فرۆکه، ههروه ها بونی شه ش سه د پروژهی هاوبه شی له چیندا ده گرته وه،<sup>۳</sup> له هه مان کاتدا به پی ریکه وتنه بازرگانیه کان له ئیاری ۱۹۷۹، ریکه وتنی پیشانگا بازرگانیه کان واژوکران، به پی ئەم ریکه وتنه یه که م پیشانگای نه ته وه یی ئەمریکی له تشرینی دوومی سالی ۱۹۸۰ له په کین کرایه وه، به دواى ئەوه دا چین له پایزی ۱۹۸۰ سی پیشانگای له ئەمریکا کرده وه.<sup>۴</sup>

پیش چاکسازی و کرانه وه، چین سیستیمیکی ئابووری داخراوی هه بوو، بریکی زور که م له په یوه ندیی بازرگانی و ئابووری له گه ل وولاتانی دهره وه هه بوو، له سالی ۱۹۷۸ به های بازرگانی دهره کی چین ته نها ۲۰ ملیار دۆلار بوو، له سالی ۱۹۸۰ تیکرای هه نارده کرنی چین له پشکی تیکرای به ره می ناوخو ته نها ۶٪ پیکده هینا، به لام دواى جیه جیکردنی سیاسه تی ریفورم و کرانه وه دامه زرانندی ئالوگوری ئابووری، ئەم ریزه یه له سالی ۱۹۸۵ گه یشته ۹٪ و له سالی ۱۹۹۰ دا گه یشته ۱۶.۱٪، له م په یوه ندیه ئابوورییه دا له گه ل چین، ئەمریکا پشکی شیرى هه بوو.<sup>۵</sup>

دواى دامه زرانندی په یوه ندی چین و ئەمریکا بازرگانی نیوان ههردوولا به شیوه یه کی زور زیادیکرد، سالانه ۴۵٪ ی قه باره ی ئالوگور زیادیکرد، له سالی ۱۹۸۳ سه رجه می بازرگانی و ئالوگور گه یشته ۴.۴۵ ملیار دۆلاری ئەمه ریکی، له کوتایی ۱۹۸۳ چین و ئەمریکا نزیکه ی ۲۰ پروژهی هاوبه شیان له ههردوو وولاتدا دامه زراند، وه به رهینانی ناوخویی له ئەمریکا له ۴.۸۸ ملیار دۆلار تیپه ریکرد، (۱۳) کومپانیای ئەمه ریکی به شدارییان کرد و (۱۲) گریبه ستیان له گه ل چیندا بو گه پان به دواى دوزینه وه ی نهوت له که ناراهه کانی چیندا واژوکرد، که بری ۶۰۰ ملیون دۆلار وه به رهینان بوو، له بواری گواستنه وه ی ته کنیکی و بازرگانی به ره م و ته کنه لوژیاکاندا، ژماره ی پروژه هاوبه شه کانی بواری ته کنیکی ئابووری له نیوان ههردوو وولاتدا گه یشته ۱۰۰ پروژه، ئەم په ره سه ندنه به رچاوه تا نیوه ی یه که می ۱۹۸۹ به رده وامبوو.<sup>۶</sup>

له ماوه ی نیوه ی دووه می هه شتاکاندا په یوه ندیه کانی چین - ئەمریکا له رووی بازرگانی و سه ربازییه وه هه مه جور و په ره سه ندووبوون، وه ک بازرگانی و ئابووری و خویندن و کولتووری و وزه ی ناوه کیی و کردنه وه ی چه ند بالیوزخانه یه ک، سه ردان و ئالوگور له ئاستی بالادا ئەنجامدرا.<sup>۷</sup>

<sup>1</sup>J. Mishell George & Damian T. Gullo&Daniel D. Stein: Op. Cit, P.23-24.

<sup>2</sup>Ibid, P.25-24.

<sup>3</sup>Priscila Roberts: Op.Cit, P.432.

<sup>4</sup>J. Mishell George & Damian T. Gullo&Daniel D. Stein: Op.Cit, P.23.

<sup>5</sup>Zhang Xiaotong et al: Op.Cit, P. 22.

<sup>6</sup>foreign languages press: A concise History Reader ..., p340.

<sup>۷</sup>ایمان مکرکب ابران و زوجه سرغین: م.س، ص ۲۱.

په یوه نډیبه ئابووریه کانی چین - امریکا بریتیبوون له هاریکاری ئابووری و هونهری و وه به رهیتان، په وانه کردنی ته کنه لوژیا، له کاتیکدا نه امریکا گه وره ترین وولاتی گه شه کردو و بوو له پرووی پیشکته و تنی پیشه سازی و ته کنه لوژیاوه، چینیش و لاتیکی دهوله مند بوو به سه رچاوهی سروشتی و مرویی و بازاری مه زن، له و ماوه یه دا له پروی ئابووریه وه ته واوکه ری یه کتربون توانای هاریکاری مه زنیان هه بوو<sup>۱</sup>. به جوړه په یوه نډیبه کانیان گه شه یکرد که له سالی ۱۹۸۲ بازارگانی نیوانیان ته نها ۵.۲ ملیار دۆلار بوو، به لام له سالی ۱۹۸۸ بو ۱۴ ملیار دۆلار به رزبویه وه، له کوتایی ۱۹۸۸ بزنیسی ویلایه ته یه کگرتووه کان به بری نزیکه ی ۳ ملیار دۆلار له وه به رهیتانی راسته وخو له چیندا له ریگه ی چوارسه د کوپانیای پروژهی هاوبه ش کاریانده کرد، که زورترین ریژه بوو له چاو وولاتانی تر جگه له هونگ کونگ و مه کاو<sup>۲</sup>.

له سالی ۱۹۸۳ لیکتیگه شتن و نزیکونه وهی نه امریکا له گه ل یابان مایه ی دودلی و نائارامی چین بوو، چونکه نه مه وهک گورپانکاری ستراتیژی سیاسه تی نه امریکا له ناسیا درده که وت، له کاتیکدا هاوبه شی بازارگانی و هاوکاری نه امریکا له به ره و پیشبردنی گه شه پیدانی ئابووری چین وهک بونیادو ژینگه ی سه ره کی نه ژمارده کرا، به پیچه وانه ی ناوه راستی شه سته کان که یابان به هاوبه شیکی بازارگانی گه وره ی چین داده نراو نزیکه ی ۲۰٪ ی تیکرای بازارگانی چینی پیکده هیتا، له به ره نه وه چین هه میشه له خه می چالاکتر کردنی په یوه نډیبه بازارگانیی کان بوو، بویه له سالی ۱۹۸۲ گه یشته ۸ ملیار دۆلار، نه امریکا به ئامانجی لاواز کردنی چین و یابان وهک دوو هیزی گه وره ی ئابووری، هاوکاریه کانی که مکردنه وه، تاوه کو مهیدانی نیوده ولته تی بو کوپانیایکانی به تایبه تی له نه فهریقا چولبکرین<sup>۳</sup>.

په وتی په یوه نډیبه نیوان چین و نه امریکا هه ره به یهک ئاراسته و پروو له به رزی نه بوو، به لکو کومه لی دژیه کی و پیکدانی تیدابوو، یه کیک له وانه له سه ره تای هه شتاکان کیسه ی ناردنی قوماشبوو بو نه امریکا، به گویره ی خواستی چین بو هینانی نه وت له نه امریکا وه، چین به ره مه کانی رستن و چینیی هه نارده ی نه امریکا ده کرد، هه روه ها له کوتایی ۱۹۸۲ نه امریکا هاوردنه کردنی شمکه و کالای چینیی سنوردار کرد، گومرگی زیاتری به سه ره نه دیک له شمکه و کالا چینیه کان سه پاند، چین نه م کاره ی په تکرده و کرینی به ره مه کشتوکالییه کانی نه امریکای که مکردنه وه، به م شیوه یه قه باره ی بازارگانی به ره مه کشتوکالییه کانی نیوانان که میکرد، له نیوه ی یه که می ۱۹۸۲، له ۶۶۶.۷ ملیون دۆلاره وه بو ۳۳.۱ ملیون دۆلار له نیوه ی یه که می ۱۹۸۳ که میکرد، نه مه ش کاریگه ری کرده سه ر پروژه بازارگانیی کانیه کانی نه امریکا و ۵۵۰ ملیون دۆلار زیانان به رکه وت<sup>۴</sup>.

<sup>1</sup>Priscila Roberts: Sino – American Relations....., p.331.

<sup>2</sup>Ibid, p.492.

<sup>۳</sup>شفیعة حداد: الحضور الصيني في إفريقيا وحتمية الصراع مع الولايات المتحدة - التنافس في السودان نموذجاً، دفاتر السياسة والقانون، ع العاشر، كلية الحقوق، جامعة باتنة، جانفی ۲۰۱۴، ص ۱۵.

<sup>4</sup>Vladimir Lukin: Relations between the U.S. and China in the 1980s, University of California Press, Vol. 24, No. 11, 1984, p.1152-1153.

ههروهه ناکۆکیه کیتتر ئهوه بوو ئه مریکا له سهردهمی رییگندا نهیتوانی به جوانی یاری له په یوه ندییه کانی له گهله په کین و تایوان بکات، رییگن پیدانی ته کهنه لوژیای به چین به جوړیک خسته پوو که لای چینیه کان قبولکراو نه بوو، چونکه له بهرانبهر ریکه وتن له سهه کیشهی تایوان ئه م کاره یکرد، به لام په کین به م خسته پوو په پازینه بوو. یه که م ناکۆکی بازرگانی له ۱۳ کانونی دووه می ۱۹۸۳ پویدا، کاتیک ویلایه ته یه کگرتوو هکان گه ماروی ئابووری له سهه چین بریادا، ئه م قهیرانه ته نگژهی تری به دواي خویدا هینا، په یوه ندییه ئابووری و بازرگانییه کان له مپه ریان بو دروستبوو، له پیناو دوزینه وهی چاره سهه بو کیشهی په یوه ندییه بازرگانییه کان و گه ران به دواي ههلی نوی له بواری پیشه سازی و بازرگانی نیوانیان، کۆبونه وهی بازرگانی چینی ئه مریکیان له حوزهیرانی ۱۹۸۸ به ست.<sup>۱</sup>

به هوی ناکۆکییه بازرگانییه کانی ههردوولاوه، ئه مریکا ههندی کۆتوبه ندی به سهه بازرگانیکردن له گهله چیندا سه پاند، چینیش به هه مان شیوه ریژهی ناردهنی قوماش و جلی چینی بو ئه مریکا که مکرده وه و کۆتوبه ندی خسته سهه هاوردی لۆکه ی ئه مریکی، ئه مریکا به گه رانه وهی ئه و یاسایانه ی دژی سیاسه تی یاریکردن به نرخي شمه که بازرگانییه کانه هه ره شهی له چین کرد، ئه مریکا پینو ابوو چین شمه که و کالاکان به نرخي که متر له نرخي راسته قینه ی خویمان ده نی ریته دهره وه، ههروهه ئه مریکا چینی تومه تبار کرد به (دزینی بیروکه) وهک کۆپیکردنی سیدی موسیقاو گۆرانی و کۆمپیتەر، که به هوی ئه م کاره ی چینیه وه سالانه نزیکه ی ۴۰۰ ملیون دۆلار زیانی به رده که وت، ئه مریکا نویته ری دهنارد بو په کین بو فشار خسته سهه چین بو کردنه وهی بازاره کانی، هه ره شهی له چین دهره که به وهی ناهیلیت بجیته ناو ریکخراوی بازرگانی جیهانی.<sup>۲</sup>

له سالانی ۱۹۸۱-۱۹۸۳ گرژییه سیاسیه کانی ههردوولا، کاریگه رییه کی خراپی کرده سهه ئابووری چین، سهردانی نویته ره ئابوورییه کان زۆربه ی وهستان، ناردهنی رستن و چین (قوماش) له چینیه وه بو ئه مریکا کیشهی تیکه وت، ههردو وولات دانوستانه کانیان توشی چه قبه ستویی هاتن، ئاماره کان پیمانده لاین تیکرای قه باره ی بازرگانی نیوانیان له سالی ۱۹۸۱ دا ۵.۸۸۸ ملیار دۆلار بوو، ئه م ریژهیه له سالی ۱۹۸۲ بو ۵.۳۳۷ ملیار دۆلار که مبوویه وه، پاشان ئه م ریژهیه له سالی ۱۹۸۳ زیاتردابه زی بو ۱.۳۷ ملیار دۆلار<sup>۳</sup>، ناکۆکییه کانی بواری بازرگانی له ۱۳ کانونی دووه می ۱۹۸۳ گه یشته لوتکه، کاتیک ویلایه ته یه کگرتوو هکان بریادا گه ماروی ئابووری بخاته سهه چین، ئه م قهیرانه، قهیرانی تری به دواي خویدا هینا، په یوه ندییه ئابووری و بازرگانییه کان کۆسپیان بو دروستبوو، سهه رپای به ستنی کۆبوونه وهی

ایمان مکرکب أبران و زوجة سرغین: م.س، ص ۲۱.

آولید سلیم عبدالحي: المكانة المستقبلية للصين في النظام الدولي ۱۹۷۸-۲۰۱۰، مركز الامارات للدراسات والبحوث الاستراتيجية، ط ۲، أبوظبي، ۲۰۱۴، ص ۱۵۴-۱۵۵.

<sup>3</sup>Hai-hua Niu & Xue Zhang: The Impact of Sino-US Relations in 1980s on China's Economic Development, International Conference on the Modern Development of Humanities and Social Science, China, 2013, p.102.

بازرگانی چین و ئەمریکا له حوزەیرانی ۱۹۸۸ هەولێ دۆزینەوێ چارەسەر بۆ کێشەیی پەيوەندییە بازەرگانییەکان درا.<sup>۱</sup>

تیکرای بازەرگانی ئەمریکا لەگەڵ چین سالی ۱۹۸۴ برهکەیی ۳ ملیار دۆلار بوو، که له ۰.۹٪ تیکرای هاوردهی ئەمریکی و ۱.۴٪ تیکرای ناردهنی ئەمریکی پیکدههات، فرۆشه کشتوکالییەکانی ئەمریکا له چین له سالانی ۱۹۸۲-۱۹۸۴ له ۵۰٪ بۆ ۲۰٪ کهمیکرد، بهلام ناردهنی گەنم ههروهک خۆی مایهوه، به گشتی ناردهنیەکانی ئەمریکا بۆ چین بۆ سالی ۱۹۸۴ بریتیبون له ئامیرهکانی گواستنهوه، تهخته، پهین، پلاستیک، له سالی ۱۹۸۴ ئەمریکا سینیهم گهورهترین بازاری چین بوو، ۱۱٪ ناردهنیەکانی چین بۆ ئەمریکا دهچوو، که قوماش و جلوهبرگ به ریزهیی ۳۰٪ ناردهنیەکانی پیکدههینا، نهوتی خاوو گازوایل بهگشتی ناردهنیەکی تری چینی بوو.<sup>۲</sup>

چین ههولێ چارهسهرکردنی کێشهکانی دهدا، بۆ ئەم مهبهسته سهروک وهزیرانی چین ژاو زیانگ له یهنایهری ۱۹۸۴ بهسهردانیک گهیشته ئەمریکا، ههر دوولا لهسهر چهند خالییک له ناوچهی باشوری رۆژهلاتی ئاسیا ریکهوتن، که هاریکاری پیشهسازی و فیرکردن تهوهرهیی سههرکی ریکهوتنهکهبوو.<sup>۳</sup> له سالی ۱۹۸۴ پاش ئاساییکردنهوێ پەيوەندییەکان سهردانەکان له ئاستی بالا دهستیانیپیکردهوه، له ته موزی ۱۹۸۵ سهروکی چین لی شیانیان Li Xiannian بۆ ئەمریکا گهشتیکرد، ههروهها جیگری سهروکی ئەمریکا بوش له تشرینی یهکه می ۱۹۸۵ سهردانی چینی کردو چوارهم کونسولی ئەمریکای له چینگدۆ کردهوه، کۆمهلی ئالوگۆرو سهردان له سالانی ۱۹۸۵ بۆ ۱۹۸۹ ئەنجامدران، دواچار سهروک بۆش له شوباتی ۱۹۸۹ سهردانی پهکینی کرد.<sup>۴</sup>

سهرباری بهردهوامی کێشهیی تایوان له نیوان ئەمریکاو چین، بهلام ههر پەيوەندییە ئابوورییەکان بهردهوامبون، ئەمریکا گهورهترین هاوبهشی وهبههینی ناوخوای چین بوو، بهبری ۷۰۰ ملیون دۆلار له ۶۰ پروژهی هاوبهشدا له چین بهشداربوو، بههای ئالوگۆری بازەرگانی ههردولا سالی ۱۹۸۴ گهیشته ۶ ملیار دۆلار، له سالی ۱۹۸۵ گهیشته ۷ ملیار، چین بووه سینیهم گهورهترین هاوبهشی بازەرگانییە ئەمریکا له دواي یابان و هۆنگ کۆنگ، له نیسانی ۱۹۸۴ لهسهر کهمکردنهوه و ریکرتن له سهندنی باجی زۆر له سهر داهااتی کۆمپانیایکانی یهکتر ریکهوتن، ئەمهش رۆلیکی گرنگی له بهرزکردنهوێ ئالوگۆره بازەرگانی و ئابوورییەکانی ههردوو وولات بینی.<sup>۵</sup>

له ۷ ی ئیاری ۱۹۸۴ کۆبونهوهو بهفهرمی لیژنهیی هاوبهش له بواری ئابووری و بازەرگانی له واشنتۆن پیکهینرا، لهسهر دووپلانی کارکردن له بواری هاریکاری پیشهسازی کانزاکاری و ووزهی کارهبا ریکهوتن، چوار ریکهوتننامهی تر له بواری گازی سروشتی و نهوت، تاوهکو چین تهکنهلوژیاکهی

<sup>۱</sup>ایمان مکرکب أبران و زوجة سرغین: م.س، ص ۲۱-۲۰.

<sup>۲</sup>Lucie Kornei: Trade of Nato Countries with China 1981-1984, Bureau intelligence And Research, United of states, 1985, p.ii-iii.

<sup>۳</sup>ایمان مکرکب أبران و زوجة سرغین: م.س، ص ۲۱-۲۰.

<sup>۴</sup>Hai-hua Niu & Xue Zhang: Op.Cit,p.102.

<sup>۵</sup>Richard baum: Op.Cit, P.50-51.

<sup>۶</sup>Ministry of Commerce of the People's Republic of China: Op.Cit , p.26.

پیش‌بخات، له ۳۰ كانونى يه‌كه‌مى ۱۹۸۵ رېكه‌وتننامه‌يه‌كيان له‌سه‌ر ئالوگوږى وزه‌ى ناوه‌كى و به‌كارهينانى بۇ ناشتى و خزمه‌تگوزارى وازوكرد، له‌لايه‌كيتره‌وه به‌ پيى رېكه‌وتنيك ئه‌مريكا له‌ رېگه‌ى سى پلانه‌وه له‌ بواری فيرکردنى فرۆكه‌وانى و وزه‌ى كاره‌باو ته‌له‌فون و چاره‌سه‌ركرنى كيشه‌ى ئاوه‌رؤو فيرکردنى ته‌له‌فزيون رېكه‌وتنى ديكه‌يان گه‌لاله‌كرد، هه‌روه‌ها له‌ ۱۸ى كانونى يه‌كه‌مى سالى ۱۹۸۷ رېكه‌وتنى دوقوليان له‌ بواری بازرگاني قوماش (رستن و چنين) وازوكرد، پاشان له‌ ۱۵ى كانونى يه‌كه‌مى ۱۹۸۸ كوتاييان به‌ پينج سال دانوستان له‌سه‌ر كيشه‌ى ده‌ريوانى نيوانيان هيناو رېكه‌وتنيكيان له‌ بواری ده‌ريوانى وازوكرد.<sup>۱</sup>

چين و ئه‌مريكا له‌ هه‌شتاكاندا گه‌شه‌يه‌كى به‌رچاويان له‌ پروى هاريكاري زانست و ته‌كنه‌لوژيا بينى، چين تيكرای ۸۱۴ گرنيه‌ستى هاورده‌ى ته‌كنه‌لوژيا به‌به‌هاى ۲.۲۵ مليار وازوكرد، ئه‌مه‌ش يارمه‌تيدهرى كارگه‌كان و كرېكاران و به‌رزكردنه‌وه‌ى كواليتى ئابوورى چينيدا، هه‌روه‌ها له‌ خزمه‌ت كشتوكال و پيشه‌سازى به‌كارهينراو بوه‌هوى زيادكردنى به‌ره‌م و به‌رزكردنه‌وه‌ى كارامه‌يى و كه‌مكردنه‌وه‌ى پيسبوني هه‌وا، دوزينه‌وه‌ى نه‌وت و كانزاو خه‌لوزو فرۆكه‌خانه‌و ئوتومبيل و ووزه‌ى ناوه‌كى پييه‌ده‌سته‌ينا.<sup>۲</sup>

له‌سه‌رده‌مى جه‌نگى ساردا هه‌ندى هوكارى وه‌ك دژايه‌تى ستراتيزيى چين له‌گه‌ل يه‌كيى سؤقييت و گورانكاري تيروانينى ئه‌و ولاته‌ سه‌باره‌ت به‌ رۆژئاوا، بووه‌ هوى ئه‌وه‌ى ئه‌مريكا پيشوازي له‌ خواسته‌كاني چين بكات و په‌يوه‌ندى ئابوورى له‌گه‌ل چيندا دروستبكات، له‌گه‌ل ئه‌مه‌دا واشنتون گوماني له‌ هه‌ندى له‌ سياسه‌ته‌كاني په‌كين هه‌بوو؛ وه‌ك بابته‌ى لكاندى تايوان و سه‌ركوتكردنى هاولاتيانى له‌ رووداوى تيانانمينى سالى ۱۹۸۹، به‌لام پاش هه‌لوه‌شانده‌وه‌ى سؤقييت بووه‌ هوى زيادبوونى گومانه‌كاني ئه‌مريكا سه‌باره‌ت به‌چين، به‌لام چينييه‌كان جه‌ختيان له‌سه‌ر په‌يوه‌نديه‌ ئاشتيخوازه‌كان و دروستكردنى په‌يوه‌نديى هاريكاري ئابوورى له‌گه‌ل ئه‌مريكا ده‌كرده‌وه‌.<sup>۳</sup>

چين له‌ سه‌ره‌تاي نه‌وه‌ده‌كاندا ريكخستى نوڤى جيهان وړولى تاك جه‌مسهرى ئه‌مريكاي قبولكرد، به‌لام به‌ هه‌موو توانايه‌وه هه‌ولى خو به‌هيزكردنى ده‌دا، چينييه‌كان به‌و ئه‌نجامه‌ گه‌شتن كه‌ چين زله‌يزه‌و بۇ پاراستنى پينگه‌ و به‌رزكردنه‌وه‌ى ئاستى به‌رژه‌وه‌نديه‌ نه‌ته‌وه‌يه‌يه‌كان ستراتيزيى گشتى هه‌بيت، چه‌ندين پلان و به‌رنامه‌ى مؤديرنيزه‌كردن و پيشكه‌وتنى ئابوورى چينيان داڤشت، به‌رده‌وامى ئه‌م به‌رنامه‌ به‌سه‌راره‌وه به‌ په‌يوه‌ندى دؤستانه‌ يان لانيكه‌م نه‌بونى ناكوكى له‌گه‌ل ئه‌مريكا، ئه‌م بيركردنه‌وه‌يه ميراتيىك بوو له‌ دينگه‌وه به‌جيمابوو، ئه‌مريكاش له‌ پيناو به‌رژه‌وه‌نديه‌ ئابووريه‌كاني، تاراده‌يه‌ك هه‌وليدهدا چاوپوشى له‌ ناكوكيه‌كاني له‌گه‌ل چين سه‌باره‌ت به‌ مافى مروف بكات.<sup>۴</sup>

<sup>۱</sup>Hai-hua Niu & Xue Zhang: p.102.

<sup>۲</sup>Ibid, p.103.

<sup>۳</sup>عبداله قنبرلو: مناسبات اقتصادي آمريكا- چين واثار ان بر امنيت ملي ايران، فصلنامه مطالعات راهبردي، سيزدهم سال، شماره دوم، تابستان ۱۳۸۹، شماره مسلسل ۴۸، ص ۱۱۹.

<sup>۴</sup>ه.م. ص ۱۱۹-۱۲۰.



لەلایەکیترهوه بههای بازرگانی نیوانیان زیادیکرد، له سالی ۱۹۷۸ نزیکهی ۱ ملیار دۆلار بوو، بهلام له سالی ۱۹۸۸ ئەم پیتزهیه بۆ زیاتر له ۱۴ ملیار دۆلار بهرزبوویهوه.<sup>۱</sup>

له سالی ۱۹۸۸ ئەمریکا به بههای (۹۰۵ ملیون دۆلار) کهلوپهلی فهرمانگه و پیشه‌سازی و دانه‌ویله به بههای (۶۹۹ ملیون دۆلار)، کهرستهی خاوی پیشه‌سازی به بههای (۵۹۶ ملیون دۆلار)، پهین به بههای (۳۷۹ ملیون دۆلار) بۆ چین نارد، چینیش به زۆری جلو به‌رگ و یاری منداڵان و کهلوپهلی وهرزشی بۆ ئەمریکا نارد.<sup>۲</sup>

له پووی چالاککردنی بازرگانی دهره‌کیشه‌وه، دینگ هه‌ولیدا جیاوازی و ناکۆکیه‌کانی له‌گه‌ل ولاتانی دراوسی و ولاتانی رۆژئاوادا کۆتایی پیتییت، هه‌روه‌ها کردنه‌وهی گفتوگو له‌گه‌ل ویلایه‌ته یه‌کگرتووکان له‌سه‌ر توانای هاریکاری له‌گه‌ل چین و ریگه‌دان به کۆمپانیا ئەمه‌ریکه‌کان به هاتنه ناو بازاری چینیه‌وه، ئەمه‌ش بووه هۆی هاتی سهدان ملیار دۆلار بۆ چین له شیوهی وه‌به‌ره‌یتاندا.<sup>۳</sup>

له ماوهی بونیاتنانی په‌یوه‌ندییه دیپلۆماسیه‌کانی چین-ئەمریکا، په‌یوه‌ندییه ئابووری و بازرگانییه‌کانی نیوانیان به شیوه‌یه‌کی به‌رچاو گه‌شه‌یکرد، دواي ده‌سال قه‌باره‌ی بازرگانی نیوانیان زیاتر له سی ئەوه‌نده زیادیکرد، سه‌ره‌رای ناکۆکی و جیاوازییه‌کان له په‌یوه‌ندییه‌کانی نیوانیان په‌یوه‌ندییه بازرگانی و ئابوورییه‌کانیان نه‌وه‌ستا، به‌گۆیره‌ی ئاماره‌کانی چین تیکرای بازرگانی نیوانیان له ۲.۴۵ ملیار دۆلار له سالی ۱۹۷۹ بۆ ۱۷.۴۹ ملیار دۆلار له سالی ۱۹۹۲ به‌رزبوویه‌وه، به‌لام به‌گۆیره‌ی ئاماره‌کانی ئەمریکا له ۲.۳۷ ملیار بۆ ۳۳.۱۵ ملیار دۆلار به‌رزبوویه‌وه.<sup>۴</sup> پیمانوايه ئاماره‌کانی چین راسترین چونکه رایگشتی ئەمریکابه‌گشتی له‌گه‌ل په‌یوه‌ندییه‌کانی ئەمریکا و تایوان بوون تا چین، هه‌ربۆیه کۆشکی سپی زۆرجار به‌رژه‌وه‌ندییه ئابوریه‌کانی له‌گه‌ل چیندا زیاتر له قه‌باره‌ی خوی گه‌وره‌تر پشانده‌دا.

---

<sup>1</sup>Priscila Roberts: Sino – American Relations..., p.432.

<sup>2</sup>Priscila Roberts: Op.Cit , p.432.

<sup>۳</sup>علي محمد زكي رسن التميمي: م.س، ص ۲۰۶-۲۰۷.

<sup>4</sup>SHUXUN CHEN AND CHARLES WOLF, JR.: China, the United States, and the global economy, RAND, California, 2001, p.237.

<sup>5</sup>LI Wei & HUANG Zhilong & HUO Jianguo :The Development of U.S.-China Economic Relations, 1978 to the Present, Chinese Academy of International Trade and Economic Cooperation, p.5.

### خشتهی بازرگانی نیوان چین وئەمریکا ۱۹۷۹-۱۹۹۲

| ئامارەکان لە پوانگەیی ئەمریکا بە ملیار دۆلاری ئەمریکی |                                 |                      |                       |                     | ئامارەکان لە پوانگەیی ئەمریکا بە ملیار دۆلاری ئەمریکی |                  |                   |                     |
|---|---------------------------------|----------------------|-----------------------|---------------------|---|------------------|-------------------|---------------------|
| سال   | تیکی پرای<br>هاوردەو<br>ناردەنی | هاوردە لە<br>ئەمریکا | ناردەنی بۆ<br>ئەمریکا | بالانسی<br>بازرگانی | تیکی پرای<br>هاوردەو<br>ناردەنی                       | هاوردە لە<br>چین | ناردەنی<br>بۆ چین | بالانسی<br>بازرگانی |
| ۱۹۷۹  | ۲.۴۵                            | ۱.۸۶                 | ۰.۵۹                  | -۱.۲۷               | ۲.۳۷  | ۰.۶۵             | ۱.۷۲              | ۱.۰۷                |
| ۱۹۸۰  | ۴.۷۸                            | ۳.۸۲                 | ۰.۹۶                  | -۲.۸۶               | ۴.۹۱  | ۱.۱۶             | ۳.۷۵              | ۲.۵۹                |
| ۱۹۸۱  | ۵.۸۹                            | ۴.۳۸                 | ۱.۵۱                  | -۲.۸۷               | ۵.۶۶  | ۲.۰۶             | ۳.۶۰              | ۱.۵۴                |
| ۱۹۸۲  | ۵.۳۴                            | ۳.۷۲                 | ۱.۶۲                  | -۲.۱۰               | ۵.۴۱  | ۲.۵۰             | ۲.۹۱              | ۰.۴۱                |
| ۱۹۸۳  | ۴.۰۳                            | ۲.۳۲                 | ۱.۷۱                  | -۰.۶۱               | ۴.۶۴  | ۲.۴۸             | ۲.۱۶              | -۰.۳۲               |
| ۱۹۸۴  | ۵.۸۷                            | ۳.۶۶                 | ۲.۲۱                  | -۱.۴۵               | ۶.۳۸  | ۳.۳۸             | ۳.۰۰              | -۰.۳۸               |
| ۱۹۸۵  | ۶.۹۹                            | ۴.۳۷                 | ۲.۶۲                  | -۱.۷۵               | ۸.۰۲  | ۳.۸۶             | ۳.۸۰              | -۰.۰۶               |
| ۱۹۸۶  | ۷.۳۳                            | ۴.۷۱                 | ۲.۶۲                  | -۲.۰۹               | ۸.۳۵  | ۴.۷۷             | ۳.۱۱              | -۱.۶۶               |
| ۱۹۸۷  | ۷.۸۶                            | ۴.۸۳                 | ۳.۰۳                  | -۱.۸۰               | ۱۰.۴۱   | ۶.۲۹             | ۳.۵۰              | -۲.۷۹               |
| ۱۹۸۸  | ۱۰.۰۱                           | ۶.۶۳                 | ۳.۳۸                  | -۳.۲۵               | ۱۴.۳۶   | ۸.۵۱             | ۵.۰۴              | -۳.۴۷               |
| ۱۹۸۹  | ۱۲.۳۵                           | ۷.۸۶                 | ۴.۳۹                  | -۳.۴۷               | ۱۷.۸۰   | ۱۱.۹             | ۵.۸۱              | -۶.۱۸               |
| ۱۹۹۰  | ۱۱.۷۷                           | ۶.۵۹                 | ۵.۱۸                  | -۱.۴۱               | ۲۰.۰۳   | ۱۵.۳۳            | ۴.۸۱              | -۱۰.۴۱              |
| ۱۹۹۱  | ۱۴.۲۰                           | ۸.۰۱                 | ۶.۱۹                  | -۱.۸۱               | ۲۵.۲۷   | ۱۸.۹۸            | ۶.۲۹              | -۱۲.۶۹              |
| ۱۹۹۲  | ۱۷.۴۹                           | ۸.۹۰                 | ۸.۵۹                  | -۰.۳۱               | ۳۳.۲۰   | ۲۵.۷۳            | ۷.۴۷              | -۱۸.۲۶              |

کاریگەریی بەهێزبوونی پەيوەندییە ئابوورییەکانی چین - ئەمریکا پەنگدانەوهی لەسەر پێژەری گەشەیی ئابووری ناوخۆیی هەبوو، گەشەیی ئابووری لە سەردەمی ماو ۴.۵٪ بۆ ۹.۵٪ لە نیوان سالانی ۱۹۷۸-۱۹۹۲ گۆرا، هەرچەندە چاکسازی لە سالێ ۱۹۸۹ بەهۆی پوداوی تیانانمین و سەركوتکردنی خۆپیشاندانەکان لەلایەن سوپاوه، بەرەستی بۆ دروستبوو.<sup>۱</sup>

لە ماوهی هەشتاگاندا ژمارەیهکی زۆر لە کۆمپانیا ئەمریکیەکان هەولیان دەدا مامەلە لەگەڵ چین بکەن، ئەمەش پێگەیی خۆشکرد بۆ پرۆسەیی گواستنهوهی تەکنەلۆژیا کەسودی زۆری بە چین گەیاندا، چین بوو بە هاوبەشیکی ئابووری بە پلەیی یەکەم گرنگییەکی زۆری هەبوو بۆ ئەمریکیەکان، ئەمەش لەکاتیگدا بوو کە بەرەمه یابانیەکان بووبوو هەرەشه لە سەر بەرەمه ئەمریکیەکان.<sup>۲</sup>

لە سالێ ۱۹۸۲ کۆمپانیا وەبەرھێنەرەکانی ئەمریکا لە چیندا لە ۲۳ پرۆژەدا کاریان دەکرد کە بەهائی گرتیبەستەکانیان ۲۴۷ ملیۆن دۆلارو بەهائی بەکارھێنانی ۱۱۸.۶۸ ملیۆن دۆلاربو، ئەم پێژەیه سال بەسال

<sup>1</sup>SHUXUN CHEN AND CHARLES WOLF, JR.: OP. Cit, P.241.

<sup>۲</sup>فوزی درویش: م.س، ص ۱۰۳.

<sup>۳</sup>لیو شیە تشنج، ولی شی دونج: م.س، ص ۱۴۸.

زیادی دهکرد بهجوریک سالی ۱۹۹۲ ژمارهی پرۆژهکان گهیشته ۳۲۶۵ پرۆژهو بههای گریبهستهکانی ۳۱۲۱.۲۵ ملیون دۆلارو بههای بهکارهینانی گهیشته 511,05 ملیون دۆلار بوو.<sup>۱</sup>

وهبههینانی کۆمپانیا ئەمریکهکان له چین (۱۹۸۲-۱۹۹۲)<sup>۲</sup>

| سال  | ژمارهی پرۆژه<br>پهسهندکراوهکان | بههای گریبهستهکان به ملیون<br>دۆلاری ئەمریکی | بههای بهکارهینان<br>به ملیون دۆلاری |
|------|--------------------------------|--|-------------------------------------|
| ۱۹۸۲ | ۲۳                             | ۲۴۷.۰۰                                       | ۱۱۸.۶۸                              |
| ۱۹۸۳ | ۳۲                             | ۴۷۷.۵۲                                       | ۸۳.۱۳                               |
| ۱۹۸۴ | ۶۲                             | ۱۶۵.۱۸                                       | ۲۵۶.۲۵                              |
| ۱۹۸۵ | ۱۰۰                            | ۱۱۵۲.۰۲                                      | ۳۵۷.۱۹                              |
| ۱۹۸۶ | ۱۰۲                            | ۵۴۱.۴۸                                       | ۳۲۶.۱۷                              |
| ۱۹۸۷ | ۱۰۴                            | ۳۴۲.۱۹                                       | ۱۶۲.۸۰                              |
| ۱۹۸۸ | ۲۶۹                            | ۳۷۰.۴۰                                       | ۲۳۵.۹۶                              |
| ۱۹۸۹ | ۲۷۶                            | ۶۴۰.۵۲                                       | ۲۸۴.۲۷                              |
| ۱۹۹۰ | ۳۵۷                            | ۳۵۷.۸۲                                       | ۴۵۵.۹۹                              |
| ۱۹۹۱ | ۶۹۴                            | ۵۴۸.۰۸                                       | ۳۲۳.۲۰                              |
| ۱۹۹۲ | ۳۲۶۵                           | ۳۱۲۱.۲۵                                      | ۵۱۱.۰۵                              |

له سهههتای سالی ۱۹۹۰ چین ههولای بچوکردهوهوهی بازارپی ئەمریکای دهدا، بهردهوام له ههندی بابتهی بازرگانی و دارایدا له ناکوکی و مملانییدا بوون، پهکیک لهو ناکوکیانه کورتهینانی بازرگانی نیوانیان بوو، بۆ نمونه له سالی ۱۹۸۰ بری 2,7 ملیار دۆلار زیادهی بازرگانی ئەمریکا بوو له گهله چین، واته چین ئەو ریزهیه کورتهینانی بازرگانی ههبوو، ئەم ژمارهیه سالی ۱۹۸۵ دابهزی بۆ سفر، دواتر بۆ خوارتریش له کاتیکدا کورتهینانی بازرگانی ئەمریکا له بهرانبهر چین له سالی ۱۹۹۰ گهیشته 10,4 ملیار دۆلار، له سالی ۱۹۹۰ ههناردهی چینی بۆ ئەمریکا نزیکه 15,4 ملیار دۆلار بوو، هاوردهی له ئەمریکاوه دهگهیشته نزیکه 4,8 ملیار دۆلار، زیادهی بازرگانیان بری 10,4 ملیار دۆلار بوو.<sup>۳</sup>

چین به پیچهوانهی سالانی هفتاکانهوه که بهزوری ئاسن و پۆلای هاورده دهکرد، بهلام له ههشتاکاندا هاوردهکانی له ئەمریکاوه ههمه چهشنه بوون، بۆ نمونه بری دانهویله (۶۹۹ ملیون دۆلار)، کههستهی خاوی پیشهسازیی و کیمیایی (۵۹۶ ملیون دۆلار)، پهینی کیمیایی (۳۷۹ ملیون دۆلار)، هۆکارهکانی گواستنهوهو پهیوهندیکردن و ئامیرهکان (۹۰۵ ملیون دۆلار)، بهرههههکانی تهختهو قوماش و ریشاله کیمیاییهکان (chemical fiber)، ههروهها بهرهههه پیشکهوتوههکانی تهکنهلوژیا و پیشهسازییه

<sup>1</sup>SHUXUN CHEN AND CHARLES WOLF, JR. :OP.Cit, P.240.

<sup>2</sup>Ibid, P.241.

<sup>۳</sup>عبداله قنبرلو: مناسبات اقتصادی آمریکا- چین ... ص ۱۲۱.

<sup>۴</sup>حذفانی نجیم: م.س، ص ۴۱.

ئەمريكيەكان چۈنە بازارپەكانى چىن، لە بەرانبەردا ئەمريكا قوماش و رېستن و چىنىنى ھاورىدە لە چىنەوھ دەكرد، كەزىاتر لە ٤٠٪ ناردەنپەكانى چىنى پىكھىنا بوو.<sup>١</sup>

روداودەكانى سالى ١٩٨٩ كاريگەريپەكى پرونى لەسەر سىستىمى سىياسى چىنى ھەبوو، بوو ھۆى سەپاندنى سزا بەسەر چىندا، كە چىن لە بازىرگانى نىودەولەتى و لە روى گەشتيارىپەوھ پاشەكشىنى گەورەى كرد، بەلام ئەم سزايانە دواى شەش مانگ كەمكرانەوھ، لەگەل جەنگى كەنداو و دەرکەوتنى پىويستى نەتەوھ يەكگرتووھكان بە ھاريكاريى چىن، لە سەرھەتاي ١٩٩١ بە تەواوى سزاكانى لەسەر لابران.<sup>٢</sup>

وھزىرى دەرەى چىن (چيان چى چىنگ) لە سەردانىكى فەرمى بو ئەمريكا لە ٣٠ تشرىنى دووھمى ١٩٩٠ بو كانونى يەكەمى ١٩٩٠، چاوى بە بۆشى باوك و جەيمس بەيكەر و وھزىرى بازىرگانى ئەمريكا و گەورە ئەندامانى كوئىرگىس كەوت، لە كۆتايى سالى ١٩٩٠ و سەرھەتاي سالى ١٩٩١ جىگىرى وھزىرى دەرەوھى ئەمريكى ئەو كاتە و ھەندىك لە گەورە بەرپىسان سەردانى چىنيان كرد، وھزىرى دەرەوھى ئەمريكا لە ١٥-١٧ تشرىنى يەكەمى سالى ١٩٩١ سەردانىكى فەرمى بو چىن كرد، ھەردوولا لىكتىگەيشتن و پەيماننامەيان سەبارەت بە ھەندى بابەت واژوكرد.<sup>٣</sup>

لە كانونى يەكەمى سالى ١٩٩٢ ئەندامى ئەنجومەنى دەولەتى چىن و سەرۆكى لىژنەى زانستى دەولەت سونگ جان سەركردايەتى شاندى حكومەتى چىنيان بو ئەمريكا كرد، ھەردوو دەولەت توانيان لە بوارى زانست و تەكنەلۆژيا بە شىوھىكى فەرمى پەيوەندىپە دووقۆلىپەكانيان بنىاتبنىپەوھ، لە ھەمان مانگدا وھزىرى بازىرگانى ئەمريكا فرانكلين سەرۆكايەتى شاندىكى بو چىن كرد، ئەمەش ئاماژە بوو بەوھى كە پەيوەندىپە بازىرگانيپەكانيان بەرەو ئاسايپونەوھ دەروا.<sup>٤</sup>

ئەوھى يارمەتى گەشەكردنى پەيوەندىپە ئابوورى و بازىرگانيپەكانى چىن- ئەمريكايەدا، جگە لە سەقامگىرى سىياسى، ھاريكاري تەكنەلۆژياو زانست بوو، چىن لە بونىادنانى كەرتى كشتوكال و پىشەسازى سوودىكى زۆرى لىوھرگرت، ئەو خویندكارە چىنيانەى لە ئەمريكا دەيانخويند بە بىرۆكەى نوئ و زانستى پىشكەوتوو بو چىن دەگەرانەوھ، كە لە خزمەت بەرزكردنەوھى كوالىتى ئابوورى چىن بەكارىاندەھىنان.<sup>٥</sup>

لىرەوھ دەتوانىن بلين پەيوەندى چىن بە وىلايەتە يەكگرتووھكانەوھ گرنگىپەكى زۆرى لەگەشەسەندنى ئابوورى چىن ھەبوو، بەو پىپەى بازارى ئەمريكى لە گەورەترىن بازارى ھەناردەكانى چىن بوو، لەبەرانبەرىشدا بازارى چىنى تازە گەشەسەندوو جىگەى گرنگى پىدانى كارگە ئەمريكىپەكان بوو،

<sup>١</sup>Dong Wang :Op.Cit, P.177.

<sup>٢</sup>م.م. صفاء حسين علي الجبوري: العلاقات الصينية - الأمريكية في مرحلة ما بعد الحرب الباردة، مجلة جامعة تكريت للعلوم القانونية والسياسية، ج٣، السنة ٣، ع٢٠١١، ص١٦٦.

<sup>٣</sup>لىو شىە تشىنج، ولى شى دونج: م.س، ص٧٢.

<sup>٤</sup>م.ن، ص٧٢.

<sup>٥</sup>Hai-hua Niu & Xue Zhang: Op.Cit, p.101.

گەشەسەندى بازارى چىنى سالانە ھەلىكى زۆرى كارى دەپەخساند، تىكرای بازىرگانى دووقولى بۇ چوار ھىندە لە سالى ۱۹۹۰ زيادىكرد، بە پىنى نامارە ئەمىرىكىيەكان ويلايەتە يەكگرتووھكان تەنھا گەورەترىن بەرھەمھىن نىيە لە چىندا، بەلكو گەورەترىن ھاوبەشىتى، ھەرۈھە ھارىكارىكردن و ئالوگور لە نيوان ئەمىرىكا و چىندا لە بوارەكانى زانستى و تەكنەلۇژى و فىركردن و دامەزراوہ ياساييەكان و سەرجم بوارەكانى تر لە ھەموو دەولەتىكى تر زياتربوو.

### باسى چوارەم - پەيوەندىيە كۆلتورىيەكانى چىن- ئەمىرىكا:

پەيوەندىيەكانى ئەمىرىكا و چىن لە چوارچىۋەى ئابوورى و سياسىدا قەتئىس نەبوون، بەلكو چەند كايە و رايەلى دىكەى ھەبوو، كە توانيان دەرگاكانى گفتوگو و لىكتىگەيشتن والابكەن و بۇ ئەم مەبەستەش بۇنە وەرزشى و ھونەرى و كۆلتورىيەكان كايەيەكى گرنگيان رەخساند. كۆلتورى چىنى بەيەكىك لە كۆنترىن و ئالۇزترىن كۆلتورەكانى جىھان دەژمىرئىت، ئەم كەلەكەبۇنى كۆلتورى و فەلسەفى و ژيارە زياتر بۇ ۴ ھەزار سال درىژەى كىشاۋە، كۆلتورى چىنى لە سى بنەماى سەرەكى پىكدىت: كۆلتورى نەرىتى، ئايدىلۇژىي كۆمۇنىستى، بەھا رۇژئاوايىەكان، بەھا كۆلتورىيە نەرىتىەكان لە بنەپەتدا لە كۆنقۇشىوسى و تاوى و رىژەيەكى كەم لە بودايى وەرگىراوہ، كۆنقۇشىوسى بنەماى سەرەكى لە كۆلتورى نەرىتى چىنە، سەرچاۋەى سەرەكى رەفتارى چىنىيەكانە<sup>۱</sup>.

مىژووى پەيوەندىيە كۆلتورىيەكانى چىن- ئەمىرىكا بۇ كاتى سەرەبەخۇبى ئەمىرىكا دەگەرئىتەوہ، لە سالى ۱۷۸۳ بزىسمانە ئەمىرىكىيەكان لە رىگەى دەرياۋە بە مەبەستى بازىرگانى و دۇزىنەوہى بازار بۇ چىن چوون، لە سالى ۱۸۳۰ يەكەمىن مژدەدەرى ئەمىرىكى بەناوى (ئىليجا كۆلمان بىرگىمان Elijah Coleman Bridgman) گەيشتە چىن، مژدەدەرە ئەمىرىكىيەكان رۇلىكى گرنگيان لە ئالوگورە كۆلتورىيەكانى نيوان ھەردوو وولات بىنى، لەگەل بردنى ئاينى مەسىحى، مژدەدەرەكان زانست و تەكنەلۇژىي نوى و سىستى تەندروستى و پەيمانگاي خويندن (فىركارى) و خزمەتگوزارى باشيان بۇ چىن برد، لە چوارچىۋەى پەيوەندىيە كۆلتورىيەكانى ھەردوولا لە ۱۸۳۰ بۇ ۱۹۴۹ ھەزاران مژدەدەرى ئەمىرىكى بۇ چىن چوون<sup>۲</sup>.

مژدەدەرە ئەمىرىكىيەكان لە سەدەى نۆزدەھەمەوہ لە چىندا رۇلىكى كارىگەرىيان لە ھاندانى خويندن بىنىوہ، دام و دەزگاكانى فىركردنى ئەمىرىكا و حكومەتى ئەمىرىكا بە فەرمى پشتىوانى ئالوگورەكانى خويندنى نيوان ھەردوو وولاتيان كردوہ، ھەر بۇ نمونە لە ھەفتاكانى سەدەى نۆزدەدا (دەزگاي فىركردنى ھارتفورد Hartford Education Mission) و (كۆلىژى پزىشكى يەكىتى پەكىن Peking Union

علي حسين باركيز: م.س، ص ۵۱.

<sup>2</sup>Lingmin Kong: Exploring China's Soft Power: Manifestations of the Chinese Dream in Contemporary Practices of Cultural Diplomacy, PhD, University of York Politics, Sep 2019, P.124-125.

China Foundation for Medical College) له ۱۹۱۵ و (دامه زراوه ی چین بۆ بره و دان به خویندن و کولتور the Promotion of Education and Culture) له سالی ۱۹۲۴، ههوله په روه رده ییبه کانیا ن له ریگه ی گریبه ستیکی ۲۰ سالی ده ستیپیکرد<sup>۱</sup>.

سوودوه رگرتن له کرانه وه ی ریپره وه ی دیپلوماسی و بونه کان یه کیک له لایه نه گرنگه کانی ئەم پرۆسه یه بوو، له به ره وه کاتیک یاری توپی سه رمیز (تینس) هاته کایه وه، هه لیکه گونجاو بوو بۆ ئەوه ی گفتوگو له نیوان به رپر سه کان دروستبیت، له م سۆنگه یه وه له نیسانی ۱۹۷۱ له میانه ی پاله وانیتی یاری توپی سه رمیز که له یابان ئەجامدرا، یاریزانی ئەمریکی گلین کوان Glenn Cowan، که یاریزانیکی ته مه ن نۆزده سالی تپی توپی سه رمیزی ئەمریکی بوو، له کوتایی یاریه که دا کراسه که ی خو ی به دیاری پیشکش به کاپتنی تپی (زهو زیدونگ Zhua Zedong) ی چین کرد و ئەویش کراسه که ی خو ی دایه، پاشان له گه ل گروپی ژاپوندا پیکه وه رۆشتن، ئەم گیانی وه رزشییه له هه ردوو ولاته که دا له لای رای گشتی ده نگدانه وه ی هه بوو<sup>۲</sup>.

چینییه کان پینانوا بوو ئەمه له لایه ن ئەمریکاهه پلانیکه دوستانه یه و به وردی له واشنتونه وه به ئامانجی چاره سه ری کیشه هه لپه سیردا وه کان داریژراوه، له به رانه ردا وه ک نیازپاک ی و پینخو شبوون، کاربه ده ستانی چین بانگه یشتی تپه ئەمریکیه که یان کرد بۆ ئەوه ی سه ردانی په کین بکه ن<sup>۳</sup>، له سه ردانه که دا سی رۆژنامه وان ی ئەمریکیان له گه لدا بوو، که له لایه ن ماو بانگه یشتکرا بوون، ئەمه ش له لایه ن زوریک له چاودیرانی سیاسی و شاره زایان و ته نانه ت له رۆژنامه نوسه کانی جیهانه وه چاوه روان نه کراو بوو، به تایبه تی ولاتانی رۆژئاوا، رۆژنامه ی (The Washington post) ی ئەمریکی له م باره یه وه نوسیویه تی: "هه ر یه که له تپی یاری تینسی سه رمیز و سه رۆک، له دروستکردنی سه ره تایه ک که ده توانین بلین به تپه ربوونی کات کرانه وه یه کی گرنگ ده بیت، شایانی ستایشن"<sup>۴</sup>.

<sup>1</sup>Robert Sutter: Op.Cit, P.51.

<sup>2</sup>O. Edmund Clobb: "China and the United State beyond Ping Pong", Current History, Vol.61, No. 361, Sep.1971, p.152.

<sup>3</sup>دروستبوونی ئەم په یوه ندییه له میژووی په یوه ندییه کانی ئەمریکا و چیندا، به دیپلوماسیه تی پینگ پونگ ناوده بریت، بۆنه یه کی وه رزشی وه به ره یثانی دیپلوماسی تیدا ده کريت و به قازانجی په یوه ندی سیاسی ده شکیته وه، پیش ئەوه ی چین کورسی نه ته وه یه کگرتوو وه کان له تایوان به سه نیته وه، به شداری پاله وانیتی جیهانییه کانی نه ده کرد، به لام دوا ی ئەو دانوستانه ی چو ئنلای و سه رۆکی یه کیتی تینسی سه رمیزی یابان کوجی گو تو، له نیسانی ۱۹۷۱ چین به شداری پاله وانیتی جیهانی توپی سه رمیزی له یابان کرد، تپی چین و ئەمریکا به ریه که وه تن، سه ره نجام له ۱۰ نیسانی ۱۹۷۱ تپی ئەمریکی سه ردانی په کینان کردو په یوه ندییه کان ئاسایی بونه وه، له ته موزی هه مان سالدا کیسنجه ر سه ردانی په کینی کرد، ئەم کاره به دیپلوماسیتی پینگ پونگ ناسرا، دواتر ئەمریکا ئەم سیاسه ته ی بۆ ئاسایکردنه وه ی په یوه ندییه کانی له گه ل یه کیتی سو قییت و کوریای باشوریش به کاره ینا، بروانه:

(Michał Marcin Kobierecki: Ping-Pong Diplomacy and its Legacy in the American Foreign Policy, University of Lodz, Polish Political Science Yearbook vol. 45, Poland, 2016, P.308-316;

سید محمد کشمیری: روابط آمریکا و چین: از همکاری اقتصادی تا رقابت استراتژیک، مطالعات اقتصادی سیاسی بین الملل، سال اول، شماره دوم، پاییز و زمستان ۹۵، ص ۸۹).

<sup>۴</sup>وه رگراوه له: راشد البراوی: العلاقات السياسية الدولية والمشكلات الكبرى، القاهرة، مكتبة النهضة المصرية، ط ۲، ۱۹۸۲، ص ۲۷۹-۲۸۳.

ديپلوماسيې پېنگ پوڼگ سهرکه ووتنيکي گوره بوو، به ئاراسته ئاساي کردنه وهی ته واده تی په یوه نډیبه کان، دواي هه شت سال گرنگترین ههنگاوبوو، چو ئنلای وتی: "هه رگیز له میژوودا نه بووه، وهرزشیک وهک ئامرازیکي ديپلوماسي نیوده وله تی زور کاریگه ر به کارهاتییت"،<sup>۱</sup> (چو ئنلای) له وته کانی له گه ل تیه که دا وتی: "له رابردوودا په یوه نډی نیوان چین و ئەمریکا زوربووه و بو ماوه یه کی زوره پچراوه، ئیوه به قبولکردنی بانگهیشتنامه که مان، توانیتان لاپه ریه کی نوی له په یوه نډی ئه م دوو گه له دا بکه نه وه، له و باوه رهدام ئه مه بو هاورییه تی نیوانمان سهره تیه کی نوی بیت، دلنیام له لایه ن هه ردوو لاهه پشنگیری ده کریت"<sup>۲</sup>، له لایه کی تره وه (چو ئنلای) و دامه زراوه ی ديپلوماسی چین گلوی سه وزیان بو ديپلوماتکاره کان هه لکردبوو، له چوارده ی ئازاری ۱۹۷۱ ده زگای ديپلوماسی چین له ریگای یه کیک له ديپلوماته ئه وروپیه کانه وه رایگه یاند: "ولاته که ی ئاماده یه ده رگای گفتوگو له ئاستیکي بالادا به رووی ئەمریکادا بکاته وه"<sup>۳</sup>.

هه رچه نده دواي دامه زراندنی کوماری میلی چین له سالی ۱۹۴۹ وه، په یوه نډیبه کولتوریه کانی چین و ئەمریکا بو ماوه ی زیاترله ۲۰ سال وه ستان بوون، ئەمریکا دانی به کوماری میلی چیندا نه دهنه، به لام دواي ئه و په یوه نډیبه وهرزشیه یی نیوانیان و پاشان سهردانه که ی سه روکی ئەمریکا نیکسون له سالی ۱۹۷۲، په یوه نډیبه کانی هه ردوولا ئاسایبونه وه و ئالوگوره کولتوریه کانی ده ستیان پیکرده وه و زور زیادیان کرد، له سالی ۱۹۷۲ ریکخراوی گه لی چینی بو په یوه نډیبه کانی نیوان هه ردوو ولات له لوس ئەنجلس دامه زرا<sup>۴</sup>.

لایه نیکي گرنگی په یوه نډیبه کانی ئەمریکا و چین، گه شه کردنی ئالوگوره زانستی و کولتوریه کانی بوو، پیش سالی ۱۹۷۸ هیچ ئالوگوری خویندکاران نه بوو، به لام سالی دواتر چوار هه زار خویندکاری چینی له زانکوانی ئەمریکا و ۱۰۰ خویندکاری ئەمریکیش له چینده ستیان به خویندن کرد، تا مانگی ۶ی ۱۹۸۰ نزیکه ی هفتا هه زار ئەمه ریکی سهردانی چینیان کردوه، (۲۵) شاندى کولتوریه یی و وهرزشی چینی سهردانی ئەمریکایان کردوه، هه ر له و ساله دا ئالوگوری تیپی ئوکیتراو یاریه ئولومپیه کان و گروهه کولتوریه کانی تر له نیوانیاندا هه بووه، (۱۳) ریکه وتنی نوییان له بواری زانست و ته کنه لوژیا واژو کردوه، ئەمه ش تایبه تمه ندى بازارگانی و سیاسییان پیشاندا، که هه لی به شداریکردنی توژیینه وه کانی چین له بواری پزیشکی و پیشبینی بومه له رزه و کشتوکالکردن ده ره خساند<sup>۵</sup>.

له ماوه ی هه شتاکاندا ژماره ی خویندکارو تویره ران سویدیکی زوریان له هه لی چوونه زانکوانی هه ردوو ولات بینی و ژماره یان روو له زیادبوون بوو<sup>۶</sup>، له سالی ۱۹۷۸ ئازانسی زانیاری ئەمریکا و

<sup>1</sup>Michał Marcin Kobierecki: Op. Cit, P. 312.

<sup>۲</sup>وه رگیزاوه: راشد البراوی: م.س، ل ۲۸۵.

<sup>3</sup>John W. Graver: China's Decision for Rapprochement with the United States (1968-1971), Cambridge, Harvard University Press, 1982, P174.

<sup>4</sup>Lingmin Kong: Op. Cit, P126.

<sup>5</sup>Foreign Relation of the United States: 1977-1980, Volume XIII, China, Document, p .1138.

<sup>6</sup>Nancy Bernkopf Tucker: American diplomats and Sino-American relations 1945-1996, COLUMBIA UNIVERSITY PRESS, NEW YORK, 2001, P414.

وهزارهتی پهروهدهی چین یاداشتیکي ليکتیگهشتیان له بواړی ئالوگورپی خویندکاران و ليکولرهوان واژوکرد، ئالوگورپی ئەکادیمی و زانستی پرۆسهی دامهزراندنی پهیوهندیی دیپلوماسییهکانی چین- ئەمریکای بههیزکرد، وایکرد ژمارهیهک له بزسمان و هونهرمهندان، خویندکاران، شارهزایان، توپزهوان، بهشداري له چالاکییه جوړ به جوړه کولتوورییهکان بکه، پهیمانگان، ریکخواهکان، بهرنامه هاوبهشهکان به تاییهتی له چیندا به شیوهیهکی خیرا فراوانبوون، له سالانی ۱۹۷۸- ۱۹۸۵ حکومهتی چینی نزیکهی ده هزار خویندکاری بهمهبهستی خویندن بو ئەمریکا نارد، له سالی ۱۹۸۹ نزیکهی ۷۰ خویندکاری ئەمریکی له پهیمانگانکی چین دهیانخویند، له دواي پوداوي تیانامین پهیوهندیی کولتوورییهکان وهستان، بهلام دواي شهس مانگ دهستیان پیکردهوه<sup>۱</sup>.

ئو ئەمریکیانهی له کوتایي هفتاکان و سهرهتای ههشتاکان سهردانی چینیان دهکرد، به زوری خویندکاری گهنج بوون، که له بواړی میژووی چین، هونهرو سیاست، ...، تاد دهیانخویند، به ههمانشیوه خویندکاره چینیهکانیش له ئەمریکا بهزوری له بواړی بابته تهکنیکیه پراکتیکیهکان، کیمیا، تهکنولژیاي دوزینهوهی نهوت دهیانخویند، چونکه لهوکاتهدا بهمهبهستی بهرهوپیشچونی بهرنامهی ریفورم و کرانهوه چین زور پیوستی بهو بوارانهبوو<sup>۲</sup>.

ههروهها بهشیک له شارهکانی چین کرانه دهسته خوشکی شارهکانی ئەمریکا، له م ریگهیهوه پهیوهندیی بازرگانی و ئالوگوره کولتوورییهکان گهشهیان سهند<sup>۳</sup>، ئەمه وایکرد پهیوهندی دیپلوماسی لهگهله چین بهرهوپیشبجیت، به تاییهت له بواړهکانی زانیاری و بازرگانی و رۆشنیری هاوتهریب لهگهله فراوانکردنی پهیوهندیی بازرگانیهکان و رۆشنیرییهکان، گرنگی به بواړی پهیوهندیی و راویژکاریی درا، تاكو بتوانن لهکیشهو گرفتهکان هاوکاری یهکتربن<sup>۴</sup>، بهتاییهت که دینگ به پیوستی دهزانی سیستمی پهروهدهیهکی ریکوپیک دووباره دابریژریتتهوه<sup>۵</sup>.

ئالوگورپی خویندن گرنگترین لایهنی پهیوهندیی کولتوورییهکانه که چین و ئەمریکا گهشهیان پیدا، چین زورترین خویندکاری بو ئەمریکا نارد، لهبهرتهوه چین پلهی سییهمی له ناردنی خویندکار بو ئەمریکا ههبووه، له سالی ۱۹۸۳ خویندکاره چینیهکان له ئەمریکا بهتهنها ۱۰٪ خویندکاره بیانییهکانیان پیکهیناوه، کاتیک ئو خویندکارانه خویندنیان تهواوکردو گهپانهوه، بهشداریهکی کاریگهریان له بهرهوپیشبردنی ئابووریی چین ههبوو و سویدیکی زوری لیبینین<sup>۶</sup>، زمانی ئینگلیزی بووه بهشیکي گرنگی زمانی خویندنی چین، ئەمهش سویدیکی گرنگی ههبوو بو ئەوهی خویندکاره چینیهکان به ئاسانی پهیوهندیی به وولاتانی

<sup>1</sup>Lingmin Kong: Op.Cit, P.126.

<sup>2</sup>Wang Ji-nan: The Evolving Roles of Chinese Visiting Scholars and Students in Sino-US Relations: 1978-2018, DAVID publishing, Shanghai International Studies University, china, 2019, P.106.

<sup>3</sup>Sohaela Amiri & Benjamin Leffel: Sino- US Sister City Relation: Subnational network s and Paradiplomacy, rising powers Quarterly, volume 3, issue 3, 2018, P. 112.

<sup>4</sup>Foreign Relation of the United States: P.1138.

<sup>5</sup>Suzanne Pepper: China's Education Reform in the 1980s –Policies, Issues, and Historical Perspectives, INSTITUTE OF EAST ASIAN STUDIES UNIVERSITY OF CALIFORNIA AT BERKELEY, United States of America, 1990, p.71.

<sup>6</sup>Kaitlin Peck :The Impact of Academic Exchange between China and the U.S., 1979-2010, The Journal of the UNLV, Winter 2014, Vol. 8, Iss. 1, Psi Sigma Siren, P.31.



ترهوه بکهن، هاوکات به کولتوورو خویندنی (پهروهده) ی ئه مریکی کاریگه ربوون، به هه مان شیوه له ئه مریکا کورسی زمانی چینی و میژوو و کولتووری چینی کرایه وه<sup>۱</sup>، ههروهها له ههشتاکاندا ژماره ی خویندکارانی ئه مریکی له چین، چهند ههزار خویندکاریکی له داموده زگا فیخرخواییه کانی چین تیپه پراوند، ئه م ئالوگوره یارمه تی فراوانکردنی مه ودای ئاماده کارییه کانی ریکخراو و داموده زگا نا حکومیه کانی ره خساند تا یارمه تی ههردوو حکومت بدهن<sup>۲</sup>.

له ماوه ی ده سالی یه که می ئاسایبونه وه ی په یوه ندییه کانی چین-ئهمریکا ئالوگوری خویندن به شیوه یه کی بهرچاو گه شه ی سهند، زانکوانی چین زیاتر به ره و مودیلی زانکو ئه مریکیه کان ده چوون و له مودیلی زانکوانی سو فییت دورکه وتنه وه<sup>۳</sup>، به گویره ی ئاماره کان تا ناوه پراستی سالی ۱۹۸۹ نزیکه ی ۸۰ ههزار خویندکار چینی له ئه مریکا خویندویانه<sup>۴</sup>.

له سه ره تای ئاسایبونه وه ی په یوه ندییه کانی ئه مریکا-چین به گشتی خویندکاران بو خویندن به ره و ئه وروپا و یابان ده چوون، به لام له سالی ۱۹۸۳ زوربه یان به ره و ئه مریکا چون، به گویره ی ئاماره کانی تشرینی دووه می سالی ۱۹۸۶ ی بالویزخانه ی چین ۴۹۸۷ تویره به ریژه ی ۴۶٪ و ۵۷۱۶ خویندکاری خویندنی بالا به ریژه ی ۵۳٪ و ۱۱۶ خویندکاری به کالوریوس ۱٪ له ئه مریکا دا سه رقالی خویندن بوون، له و ساله دا به تیکرا ۱۰۸۱۹ فیزی خویندن به خویندکاران دراوه<sup>۵</sup>.

خویندکاره چینیه کان ته نها هه ر به کولتووری ئه مریکی کاریگه رنه بوون، به لکو به سیستمی سه رمایه داربیش کاریگه ربوون، ده یانویست ئه و بیروکانه له کومه لگه ی چینی تا قیبه که نه وه، ئه مه وایکرد که له خویشاندانه خویندکارییه کاندای رولیکی کاریگه ربینن، ههروهها ئانسانی زانیاری ئه مریکا ترسی له و خویندکاره چینیه هه بوو که له ئه مریکا ده یانخویند، ده ترسان کاری سیخوری بکهن، هه ر بویه ده زگای (F.B.I) چاودیره کی توندی له سه ر خویندکارانی زانکو دانابوو<sup>۶</sup>، دوی رودای تیانانمین ۱۹۸۹، ئه مریکا (یاسای پاراستنی خویندکاره چینیه کان) ی له ئه مریکا ده رکرد، به پیی ئه م یاسایه خویندکاران گرین کارتیا ن پیدراو ده یانتوانی له ئه مریکا بمیننه وه، چین ره خنه ی له م کاره گرت و به سیاسه تیکی هه له ی دانا، ئه مریکای به ده ستیوه ردانی کاروباری ناوخوی چین تومه تبارکرد، ئه مه کاریگه ری خراپی کرده سه ر گه شه کردنی ئالوگوره کانی خویندن، له به ره ئه وه ئالوگوری خویندن له سالی ۱۹۹۰ به شیوه یه کی بهرچاو که میکرد<sup>۷</sup>.

سودیکی گشتی له ئالوگوری خویندن هه بوو، که له کاتی قهیرانه کاندای ده یتوانی یارمه تی که مکردنه وه ی گرژییه کانی ولاتان بدات، ویلایه ته یه کگرتووه کان ئالوگوری خویندنی له گه ل چیندا بو

<sup>1</sup>Ibid , P.31.

<sup>2</sup>Robert Sutter: Op.Cit, P.51.

<sup>3</sup>Priscila Robert: Sino – American Relations..., p131

<sup>4</sup>Ibid, P.126.

<sup>5</sup>Wang Ji-nan: Op.Cit, P.106.

<sup>6</sup>Joshua A. Litten :American-educated Chinese Students and Their Impact on U.S.- China Relations, A thesis submitted in partial fulfillment of the Requirements for the degree of Bachelor of Arts with Honors in History from the College of William and Mary in Virginia, Virginia,2009, p.71-72.

<sup>7</sup>Wang Ji-nan: Op.Cit, P.107.

بره‌ودانی زورلایه‌نی په‌یوه‌ندییہ دیپلوماسیہ‌کان به‌کاره‌ینا، تییدا ئالوگوږی به‌رنامه‌کان که فوکه‌سی خستبوهه سهر چالاکیه کولتوورییہ‌کان، له‌ئه‌نجامدا ئالوگوږه په‌روه‌ده‌ییه‌کان یارمه‌تی ئامانجه دیپلوماسییه‌کانی ئه‌مريکایدا، جگه له‌مه‌ ئالوگوږی خویندن هه‌لیک بوو بۆ زیاتر لیکتیگه‌شتنی نیوانیان، بره‌ودان به‌ په‌یوه‌ندییہ‌کی ناشتیانه، چونکه به‌شیکی ئه‌و خویندکارانه‌ی له‌ ولاتانی یه‌کتری ده‌یانخویند، دواي گه‌رانه‌وه‌یان ده‌بوونه سهرکرده‌ی داهاتوو و سیاسه‌تمه‌دار له‌ ولاته‌کانیان و بره‌ویان به‌ په‌یوه‌ندییہ دیپلوماسییه‌ ناشتیخوازییہ‌کان ده‌دا.<sup>1</sup>

جگه‌له‌لایه‌نی خویندن گرنگی به‌ ئالوگوږی هونه‌ربه‌گشتی درا. په‌یوه‌ندییہ کولتوورییہ‌کان، به‌تایبه‌تی ئالوگوږه هونه‌رییہ‌کان له‌ نیوان چین و ئه‌مريکا، ههر له‌ سالی ۱۹۷۹ ئاراسته‌ی وه‌رگرتبوو، ئه‌و کاته‌ی گروپیکي ده‌که‌سی له‌ هونه‌رمه‌ندانی ئه‌مريکا به‌ مه‌به‌ستی چالاکي هونه‌ری سهردانی چینیان کرد، له‌ هه‌مان سالدا گروپیکي هونه‌ری چینی سهردانی ئه‌مريکایان کرد، ئه‌م گه‌شتانه له‌لایه‌ن سه‌نته‌ری ئالوگوږی هونه‌ری ئه‌مه‌رکی و چینی سپۆنسه‌ری کران، ئه‌م سه‌نته‌ره له‌ تشرینی یه‌که‌می ۱۹۷۸ دامه‌زرابوو، هه‌روه‌ها کۆمپانای هه‌نارده‌و هاوردی فیلمی چینی دامه‌زرا، سالی ۱۹۷۹ یه‌که‌م فیلمی ئه‌مريکی به‌ناوی (Convy کاروان)، راسته‌وخۆ له‌ کۆمپانایه‌کی ئه‌مريکی کړی، دواي ئه‌وه فیلمی (Future World) داهاتووی جیهان و فیلمی (Nightmare) کابووس، هه‌رسی فیلم له‌ هه‌مان سالدا له‌ سینه‌مای چیندا نمایشکران، هه‌روه‌ها ویستگه‌ی ته‌له‌فزیونی چینی به‌ پیی گریبه‌ستیک درامایه‌کی حه‌فده زنجیره‌یی ئه‌مريکایان کړی و نمایشیان کرد، به‌ هه‌مانشیوه ههر له‌سالی ۱۹۷۹ کۆمپانایه‌کی ئه‌مريکی چوارده فیلمی چینیان کړی و له‌ ئه‌مريکادا نمایشکردن.<sup>2</sup>

له‌ سه‌ردانه‌که‌ی دینگ بۆ ئه‌مريکا له‌ کانونی دووه‌می ۱۹۷۹ دا (ئوکسترای سه‌مفونیای بوستن) ی بۆ چین بانگه‌یشتکرد، له‌ ئازاری ۱۹۷۹ ئه‌و تپه‌ گه‌یشتنه چین و کونسیرتیکیان له‌ چین ئه‌نجامدا و دینگ ستایشی تپه‌که‌ی کرد، به‌م شیوه‌یه په‌یوه‌ندییہ کولتوورییہ هونه‌رییہ‌کانی چین و ئه‌مريکا تا سالی ۱۹۸۲ به‌رده‌وامبوو، به‌لام له‌ سالی ۱۹۸۳ به‌ هوی گرژیه‌ سیاسیه‌کان ئالوگوږه کولتوورییہ‌کان به‌ره‌و کزی چوون.<sup>3</sup> له‌سالی ۱۹۸۰ نوینه‌ره کولتوورییہ‌کان له‌ ئاستی بالادا سهردانی ولاتی یه‌کدییان کرد، بۆ نمونه جیگری وه‌زیری کولتووری چین لیو فوژی Liu Fuzhi به‌ مه‌به‌ستی یارمه‌تیدان و هاندانی که‌رتی تایبه‌ت له‌ بواری چالاکیه‌کانی ئالوگوږی کولتووری سهردانی ئه‌مريکای کرد، به‌ هه‌مانشیوه به‌پړیوه‌به‌ری ئازانسی په‌یوه‌ندییہ نیوده‌وله‌ته‌کانی ئه‌مريکا جون ئی رینه‌ارد John E. Reinhardt له‌ تشرینی یه‌که‌می هه‌مان سالدا به‌مه‌به‌ستی پته‌وکردنی په‌یوه‌ندییہ کولتوورییہ‌کان سهردانی چینی کرد.<sup>4</sup>

رېکه‌وتنی ئالوگوږه کولتوورییہ‌کانی چین - ئه‌مريکا له‌ سالانی ۱۹۸۰-۱۹۸۳، چوارچیوه‌یه‌کی گشتی بۆ ئالوگوږه کولتوورییہ‌کان دامه‌زراند، که بریتیبوون له‌ هونه‌ر به‌گشتی و هونه‌ره‌کانی گرافیک و

<sup>1</sup>Kaitlin Peck :Op.Cit, p.32.

<sup>2</sup>Zhang Ru: THE CHINESE EXPERIENCE: SINO-AMERICAN ARTS EXCHANGE 1972-1986, Royal Asiatic Society Hong Kong Branch, 1991, Vol. 31, P.66.

<sup>3</sup>Ibid, P.66-67.

<sup>4</sup>Zhang Ru: P.86.

رۆژنامهگەری و پەخش (رادىو و تەلەفزیۆن و سەتەلاىت) بەتایبەتى، ھەروەھا ھەولدىرا ناوەرۆكەكانیان بخرینه بواری جیبەجێکردنەو، كە چەند چالاكییهكى دیاربوون؛ وەكو گەشتى كۆمپانیای سەمای جیرومى رۆبىنس Jerome Robbins dance company، كەردنەوێ پێشەنگایهكى وینەكیشان لە چىن كە لەلایەن ھونەرە جوانەكانى ویلايەتى بۆستەنەو ئەمادەكراو، ھەروەھا بواری وەرزشى گرتەو، ئەمە رێخۆشكەربوو كە نزیكەى ۱۰۰ زانكۆى ئەمرىكى ئالوگۆرى خۆیندىیان لەگەل زانكۆ چىنیەكان دەستپێكرد.<sup>۱</sup>

لە سەردانەكەى رېیگن بۆ چىن رېكەوتننامەيەكى واژۆكرد، بەگوێرەى ئەو رېكەوتنە كۆمەلێ چالاكى كۆلتوورى ئەنجامدران، پێشەنگایهكى وینەكیشان لەلایەن مۆزەخانەى برۆكلینەو Brooklyn Museum لە پەكىن كرايەو، پێشەنگاكە بە ناویشانى (شار و لادى) بوو، وینەكان گوزارشتیان لە ژيانى خەلكى شارو لادى ئەمرىكیەكان دەكرد، ئەم پێشەنگایە لە شىنجیان و شەنگەهای و گوانگژۆ نمایشكرا، بە ھەمان شیوہ چىنیەكانیش پێشەنگایهكى وینەكیشانیان كەردەو بە ناویشانى (پېنج وینەكیش) لە واشنتۆن و ئىندیانای پۆل و نیورك و نیوئۆرليانز پيشاندرا،<sup>۲</sup>

پەيوەندىیە كۆلتوورىیەكان لە سەردەمى كارتەردا ۱۹۷۷-۱۹۸۱ گرنگىەكى زۆریان پیدرا، بەلام بە پېچەوانەو لە سەردەمى رېیگن ۱۹۸۱-۱۹۸۹ پەيوەندىیە كۆلتوورىیەكان بە بەراورد بە سەردەمى كارتەر لە ئاستىكى نزمدا بوون، لە سەردەمى كارتەردا مەسەلە ئىدیۆلۆژییەكان و گومانە ھاوبەشەكان وەلا نرابون، لەگەل ئەو شەدا ئالوگۆرە كۆلتوورىیەكان وەك ئامرازىكى سىياسەتى دەرەو بە شیوہیەكى سەرەكى پشٹیوانى ئامانجەكانى سىياسەتى گشتى دەكرد، وەك بابەتى دژایەتى ستراتیژى سۆفىت لە پەيوەندىیەكانى چىن-ئەمرىكا، ئەمرىكاش بەرژەوئەندى درىژخایەنى خۆى لە ئالوگۆرى ھونەرى لەگەل چىندا بەسىاسى كەرد.<sup>۳</sup> لى شىيانى سەرۆكى چىن لە نىسانى ۱۹۸۴ كۆمەلێ رېكەوتننامەى لەبواری ئالوگۆرى كۆلتوورى و خۆیندن لە سەردانەكەى ئەمرىكا واژۆكرد.<sup>۴</sup>

بە ھۆى پەپرەو كەردنى سىياسەتى كرانەوئەى چىن بە رووى جیھاندا، گەشتكەردنى ھاولاتیانى ئەمرىكى بەرەو چىن سالى بەسالى زیاتر دەبوو، بە جوړى لە ماوئەى نیوئەى یەكەمى سالى ۱۹۸۵ گەيشتە نزیكەى ۱۱۰ ھەزار ئەمرىكى كە سەردانى چىنیان كەردو.<sup>۵</sup>

سەبارەت بە چاپ و وەرگێرانى بەرھەمى نوسەران، لە سالى ۱۹۷۹ یەكەم رۆمانى ئەمرىكى بە ناوى (رۆشتن لەگەل با) كە تىراژەكەى لە ۱۰۰ ھەزار بۆ ۶۰۰ ھەزار بوو چاپكرا، ھەر چەندە سەر كەردایەتى سىياسى چىن رەخنەى لەم كارە ھەبوو، چونكە پىیانابوو مەبەست لەم رۆمانە رۆشتنى یان نەمانى

<sup>1</sup>Harriet Culley :US -China Educational and Cultural Exchanges, gist, June 1984, p.1.

<sup>2</sup>Ibid, P.1.

<sup>3</sup>Zhang Ru: Op.Cit, P.82.

<sup>4</sup>Richard Baum: Op.Cit, P.49.

<sup>5</sup>Guocang Huan: CHINA'S OPEN-DOOR POLICY, 1978-1984, Journal of International Affairs Editorial Board, 1986, CHINA, Vol. 39, No. 2, p.11.

سۆسیالیزم بە دەم باوە، دینگ بە پیچەوانەو بە باشی پەسنی پۆمانە ئەمریکە دەکات و ووتی: "نوسینیکی باشە".<sup>۱</sup>

سەبارەت بە پەیوەندییە ئاینییەکانی چین و ئەمریکا، بۆ ئەو کاتە دەگەرێتەووە کە کۆچبەرە چینیەکان لە ناوەراستی سەدەى نۆزده بۆ ئەمریکا کۆچیانکرد، لەوێ پەرستگاو شوێنە ئاینییەکانیان دروستکرد، رەگەزە ئاینییەکانی تری وەک فیتنامییەکان و لاوس و کەمبۆدیە پەنابەرەکان لەو پەرستگایانە خەریکی پەرستشەکان بوون، ژمارەى پەرستگاکان لە قۆناغی نزیکبوونەووەى ئەمریکا و چین زیاتر بوون، لە حەفتاکان و هەتاوەکو نەو دەهەکانی سەدەى رابردوو ژمارەى پەرستگا چینیەکان لە ئەمریکادا لە زیادبوندابوو.<sup>۲</sup> کۆچبەرە چینیەکان لە ئەمریکا لە پوی کولتووری و کۆمەلایەتی و ئابوورییەو بە خێرای تیکەلی کۆمەلگەى ئەمریکی بوون، زۆربەیان کە دەگەشتە ئەمریکا دەیانخویندو پاشان لە کۆمپانیا و کەرتی حکومەتدا ئیشیان دەکرد، بە هۆی بە جیهانی بوونی کولتوورو ئابووری ئەمریکا، وایکردبوو کۆچبەرەکان پیش ئەووەى بچنە ئەمریکا زۆرینەیان خۆیان فیری زمانی ئینگلیز دەکردو لەسەر شیوازی ژیان و بەها کولتوریەکانی ئەمریکا شارەزاییان هەبوو، لەبەرئەووە وەرگرنتی کار لە ئەمریکا بۆیان ئاسانبوو.<sup>۳</sup>

سەرەرای پەیوەندییە ئابووری و سیاسییەکان کە هۆکاری ناکۆکی نیوان هەردوولا بوون، پەیوەندییە کولتوریەکانیش سەرچاوەیەکی تری ناکۆکی بوو، چونکە سەرکردەکانی چین هەولیان دەدا بە رێگرتن لە دزەپیکردنی لایەنە نێگەتیڤەکانی کولتووری ئەمریکی گەنجان بپاریزن، چونکە لە پوانگەى ئەوانەو بە ئەمریکی کردنی چینی لێدەکەوتەووە، بەتایبەتی بە پۆژئاواییکردنی بەها و نەریتەکانی چین.<sup>۴</sup>

بەربەستییکی دیکەى بەردەم ئالوگۆری خویندنی نیوانیان، تیروانینی سەرکردایەتی سیاسی چین بوو بۆ ئەو خویندکارە چینیانەى لە ئەمریکا دەیانخویند، چونکە پێیانابوو توشی وشکبۆنەووەى میتشک "brain drain" دەبن،<sup>۵</sup> زۆربەیان بۆ ماوەى پینج سال داواى نوێکردنەووەى نیشته جیبونیان کردو، ئەوانەشى خەریکی خویندنی دکتورا بوون داواى حەوت سالیان کردبوو، واتە کاریگەری بێینی کولتووری پۆژئاوا و ئەمریکا، خواستی مانەووە نیشته جیبوونی تەواوی لەم خویندکارانە دروستکردبوو، نەیان دەویست بگەرینەووە نیشتهیمانی خۆیان، هەر بۆیە چین لەم دیاردەیه مەترسی هەبوو، لەبەرئەووە لە کۆتایی هەشتاکاندا بریاری سنوردارکردنی لە خویندنی دەرەکی درا.<sup>۶</sup>

<sup>1</sup>Robert Lawrence Kuhn: How China's Leaders Think the Inside Story of China's Reform and What This Means for the Future, John Wiley & Sons (Asia) Pte Ltd, Singapor, 2010, P. 336.

<sup>2</sup>Pyong Gap Min And Jung Ha Kim: Religions in Asian Building Faith Communities, Altamira press, NewYork, 2002, P.78-81.

<sup>3</sup>Ibid, p.92.

<sup>4</sup>Vladimir Lukin: Op.Cit, P.1153-1154 .

<sup>۵</sup> مەبەست لەم زاراوەیه سودەرگرتنە لە سەرچاوە مرۆیەکانی کۆچبەران بە مەبەستی گەشەکردنی وولات، کە زیانی دەبیت بۆ ئەو وولاتەى کە کۆچبەرەکەى لێو هاتوو. بۆزانیاری زیاتر برۆوانە:

(Frédéric Docquier and Hillel Rapoport: THE BRAIN DRAIN, Université Catholique de Louvain, October 2006, P.1-9)

<sup>6</sup>Joshua A. Litten :Op. Cit, p.74.

بەشىك لە خویندكارە چینیەكان بە ئازادی و دیموكراسی ئەمريكا سەرسامبوون، ئەمەش بەتەواوی لەو نامە كراوہیە دەردەكەوئیت، كە لە كانونی دووہمی ۱۹۸۷ لەلایەن نزیكەى ھەزار خویندكار ئاراستەى سەركردایەتى پارتى كۆمۆنىست كراوہو لەسەر پرسی ئازادی و دیموكراسی لە چین، پەخنەیان لە پارت و حكومەت گرتبوو، جگەلەوہ ئەو خویندكارانە لە سالانى دواتر رۆلێكى كارىگەریان لە ھاندانى خۆپشانداخە خویندكارىیەكانى پەكین و شارەكانى تر ھەبوو.<sup>۱</sup>

لەگەڵ دەستپێكى ئاسایىكردنى پەيوەندییەكانى ئەمريكا و چین، ئەمريكا كۆمەلێك پەیمانگەو سەنتەرى لىكۆلینەوہى لە زانكۆكانى چىندا دامەزراند، كۆمەلەى تووژینەوہى ئەمريكى لە چىن American History Research Association of China لە سالى (۱۹۷۸)، كۆمەلەى ئابوورى ئەمريكى (۱۹۷۸)، كۆمەلەى لىكۆلینەوہى ئەدەبى ئەمريكى لە (۱۹۷۹) دامەزراند، ھەروەھا لە ئىيارى ۱۹۸۱ (ئەكادىمىاى چىنى بۆ زانستە كۆمەلایەتییەكان Chinese Academy of Social Sciences) دامەزراند، ھەروەھا سالى ۱۹۸۵ سەنتەرى لىكۆلینەوہى ئەمريكى Center for American Studies at Fudan University لە زانكۆى فودان و سىچوان دروستكرا، سالى ۱۹۸۶ پەیمانگای كۆلتوورى ئەمريكى چىنى لە زانكۆى نانژىن و زانكۆى جۆن ھۆپكىنگس كرايەوہ، ھەروەھا لە سالى ۱۹۸۶ رۆژنامەى كى ئەمريكى بەناوى (لىكۆلینەوہى ئەمريكى American Studies) لەلایەن سەنتەرى لىكۆلینەوہى ئەمريكى و بەشى سىياسەتى نۆدەوہلەتى لە زانكۆى فودان لە شەنگەھى دەردەكرا، كە تىیدا بابەتى پەيوەندییەكانى ئەمريكا و چىن و پەيوەندییە نۆدەوہلەتییەكان و كارىگەرییەكانى ئابوورى ئەمريكى لەسەر سىياسەتى دەردەوہى ئەو وولاتە شروڤە دەكران.<sup>۲</sup>

مىژووى كۆچكردن لە چىنەوہ بۆ ئەمريكا بۆ سالانى ۱۸۴۰ دەگەریتەوہ، سالانە ئەم كۆچكردنە لە زىادبوندا بوو، دواى جەنگى دووہمى جىھانى كۆچكردن بۆ ئەمريكا بە ياساىيكر، لە سالى ۱۹۶۰ ژمارەى چىنىەكان لە ئەمريكا ۲۳۷۲۹۲ كەس بوون، لە سالى ۱۹۹۰ ئەم ژمارەى گەيشتە ۱۶۴۵۴۷۲ كەس، لەم ژمارەى لە سالانى ۱۹۶۱-۱۹۹۰ دا، ۷۹۲۵۲۹ كەسىان بە شىوہى كى ياساى رىگەيان پىندرابوو لە چىن و ھۆنگ كۆنگ و تايوان بۆ ئەمريكا كۆچبەكن، لە ھەشتاكاندا كۆمەلەى رۆژنامەى رۆژانەو ھەفتانە ھەبوون، لەلایەن چىنىەكانى دانىشتوانى ئەمريكاوہ بە زمانى ئىنگلىزى دەردەكران وەك ( Chinese Daily News ۱۹۷۶ بىكەى سەرەكى لە نىورك و لۇس ئەنجلوس) بوو (Sing Tao Daily ۱۹۶۰ دامەزراوہو بىكەى سەرەكى ھۆنگ كۆنگ) بوو، (China Press ۱۹۹۰ بىكەى سەرەكى نىورك) بوو، (Chinese Today ۱۹۸۱ بىكەكەى لۇس ئەنجلوس) بوو، (Chinese American Daily News ۱۹۹۰ لۇس ئەنجلوس) بوو، (Southern Daily Chinese ۱۹۷۹ ھۆستىن) بوو ... تاد.<sup>۳</sup>

<sup>1</sup>Ibid, p.78-79.

<sup>2</sup>Priscilla Roberts: The Power of Culture: Encounters between China and the United States, Cambridge Scholars Publishing, British Library, 2016, P.242.

<sup>3</sup>Min Zhou & Guoxuan Cai: Chinese Language Media in the United States: Immigration and Assimilation in American Life. Qualitative Sociology, Vol. 25, No. 3, 2002, P.419-427.

ههروههها كۆمهلى په خشى راديو و تهله فزيون له ئه مريكا كرانه وه كه به زمانى ماندارين و كانتونسى چينى بهرنامه كانيان په خشده كرد كه برىتيون له<sup>۱</sup>:

- TVB (USA) بنكه كهى له سانفرانسيكو بو، له سالى ۱۹۸۵ دامه زرا.
- Pacific Television ۱۹۸۶ له سانفرانسيكو
- World Television ۱۹۸۵ له نيورك دامه زرا
- Texas Chinese Television ۱۹۸۳ هوستن
- Chinese American Television ۱۹۸۸ لوس ئه نجلس
- Panda Television ۱۹۸۹ لوس ئه نجلس
- Vinlux Television ۱۹۹۰ لوس ئه نجلس
- Chicago News Television ۱۹۸۹ شيكاگو
- Sinovision ۱۹۹۰ نيورك

ههروههها كۆمهلى راديو دامه زران برىتيون له:

- ۱- Chung Wah Commercial Radio ۱۹۸۲ نيورك
- ۲- Chinese American Voice ۱۹۸۶ نيورك
- ۳- San Francisco Chinese Radio ۱۹۹۰ سانفرانسيكو
- ۴- Sinocast (KMRB) ۱۹۸۷ لوس ئه نجلس
- ۵- Chinese News and Money Radio ۱۹۸۷ لوس ئه نجلس
- ۶- Unicoast (KWIZ) ۱۹۹۰ لوس ئه نجلس.

بهرنامه تهله فزيون و راديوكان زياتر تيشكيان له سهر بهرنامه خوشييه خشه كانى - ترفهيات وهك؛ فيلمى كلاسيكى چينى و ئوپيراى چينى نه ريتى و شانوگه رى و كونسيرت و زنجيره ي كۆميدى و بهرنامه ي كارتونى مندالان و وهرزش و ههواله كان و پهروه ده ي و ئابوورى و هاتوچوو... تاد بوو<sup>۲</sup>. بهه مان شيوه دينگ ريگه يدا راگه ياننده كانى ئه مريكا له چيندا چالاكى خويان ئه نجامدهن، رۆژنامه وانى ئه مريكى ده يانتوانى به شيويه يه كى راسته وخو راپورته كانيان له چين بو جيهانى دهره وه بگوازنه وه، گوڤارىي تايمزى ئه مريكى ههواله كانى چينى بلاوده كرده وه، ههروهه ها هه ليكى باشى بزنى ئه مريكى بو بو بلاوكرده وه ههواله ئابووريه كانى چين، ته نانه ت هه ندى بابته هه ستياريان له چيندا وروژاند، له سالى ۱۹۸۳ وینه يه كى دينگى به ناو نيشانى (دوركه و تنه وه له تارمايى ماو) بلاوكرده وه، دوو سال دواتر بهه مان شيوه وتاريك به ناو نيشانى (دوركه و تنه وه له ماركس) بلاوكرده وه<sup>۳</sup>. به گشتى كارى رۆژنامه گه رى ئه مريكى له چيندا سه رده مى ماوى به سه رده ميكي دواكه وتوو ئاماژه پيكرده وه، سه رده مى دينگى به سه رده مى كرانه وه په سنكرده وه، ههروهه ها چالاكيه كولتوريه

<sup>1</sup>Ibid, P.429.

<sup>2</sup>Ibid, P.432.

<sup>3</sup>TIMOTHY B. WESTON :Pressing the Issue: Sino-American Discourse on the Proper Role of the Media, Past and Present, International Journal of Communication, USA,2017, P.1347.

ئەمىرىكىيەكانى لە چىندا بۇ دەرهوۋە گواستۆتەو، لە سالى ۱۹۸۰ بۇ يەكەمجار فاشيۇنى ئەمىرىكى لە چىندا كرايهوۋە ستاىلى جلو بەرگى پۇژئاواى تىدا نىمايشكرا، دىزايىنەرى جلو بەرگەكە بەناوى ھالستون لە چاوپىكەوتنىكدا وتى: "ئامانجى من يارمەتىدانى گەلى چىنە كە بەرەو جىھان ھەنگاوى زىاتر بنىن".<sup>۱</sup>

تارادەيەك لە چىن سانسۆر لەسەر مېدىيە ئەمىرىكى ھەبوو، چونكە بەشىكى مېدىيەكارى لەسەر بلاوكردەنەو ھى پېشلىكارىيەكانى مافەكانى مرۇف و ئازادى رادەربىن دەكرد، لە روداوى تىنانامىندا ئەم مېدىيە پۇلىكى كاريگەرى لە رومالكردىن خۇپىشاندىنەكان بىنى، گواستەنەو ھى داواكارى و دروشمى خۇپىشاندىران ۋەكو مافەكانى مرۇف، دىموكراسى، ئازادى كرانە مانشىت و بابەتى سەرەكى،<sup>۲</sup> ئاسايىبەنەو ھى پەيوەندىيەكانى ئەمىرىكا و چىن و كەمبەنەو ھى گرژيە ئىدىپولۇژى و سىياسىيەكان و سىياسەتى رېفۆرم و كرانەو ھى چىن، ھاندەرىكى بەھىزى مېدىيە ئەمىرىكى بوو، كە لە چىن كارو چالاكى مېدىيە بكن.<sup>۳</sup>

بەشىكى دىكەى پەيوەندىيەكانى چىن و ئەمىرىكا، ھارىكارى تەندروستى نىوانىان بوو، ئەويش بە واژۇكردىن كۆمەلى رېكەوتنى دووقولى لە بوارى تەندروستى و پۇتۇكولى خزمەتگوزارى مرۇيى و سەردانكردىن ئازانسە زانستىيەكانى ئەمىرىكا بۇ چىن، دروستكردىن پەيوەندى و ھەماھەنگى نىوان پەيمانگى نىشتىمانى بۇ تەندروستى National Institutes of Health ئەمىرىكا و سەنتەرى چىن بۇ رېگرتن و كۆنترۇلكردىن نەخۇشىيەكان China Center for Disease Control and Prevention دروستبوو.<sup>۴</sup>

چىن سالانە لە سەرانسەرى جىھانەو ھى مېواندارى چەندىن چالاكى كولتوورى دەكرد، ئاسانكارى بۇ بلاوكردەنەو ھى سەرنجراكىشانى كولتوورە كۆن و دەگمەنەكەى دەسازاند، سالانە ۱۳۰۰ ئالوگورى كولتوورى ئەنجامدەدا، چەندىن چالاكى كولتوورى لە ناوخۇدا سازدەكرد و مېواندارى خەلكانى بىانى بۇ ئەو چالاكىيانە دەكرد، ۋەك (سالى كولتوورى چىنيەكان)، (قىستىقالى كولتوورى چىنى)، ئاھەنگەكانى سەرى سالى چىنى و... تاد، لە رېگەى كۆمەلى كەنالەو ھى چالاكى و قىستىقالە ھونەرى و كولتوورىيەكان و پېشانگاكانى فىلمى بۇ جىھانى دەرهوۋە دەگواستەو.<sup>۵</sup>

<sup>1</sup>Ibid, p1347.

<sup>2</sup>Ibid, P.1348-1349.

<sup>3</sup>Zengjun Peng :Representation of China: An Across Time Analysis of Coverage in the New York Times and Los Angeles Times, Routledge, Asian Journal of Communication ,Vol. 14, No. 1, March 2004, p.56

<sup>4</sup>Deborah Seligsohn :The Rise and Fall of the US-China Health Relationship, Johns Hopkins University Press, 2021, P.205.

<sup>5</sup>Kalika A. Tullock: China 's Soft Power Offensive in the United States: Cultural Diplomacy, Media Campaigning, and Congressional Lobbying, SENIOR THESIS, CLAREMONT McKENNA COLLEGE ,2013, P.24.

بەشى چوارەم

پائەنەر و ئاستەنگى پەيوەندىيەكانى

چىن-ئەمىرىكا



## باسى يەكەم - پالئەرهكانى دروستبوونى پەيوەندىيەكانى چىن- ئەمىرىكا ۱۹۷۸-۱۹۹۲:

سەرکەوتن و دروستبوونى حكومه تىكى كۆمۇنىستى لە چىن، ھەر ئەوھى لى چاۋەرواندەكرا كە لە رووى ستراتېژىيەوھ و بە ھۆى سىستەمە كۆمۇنىستىيەكەيەوھ، بە ئاراستەھى ھاۋپەيمانى يەككىتى سۆڧىيىت بېرات و بچىتە بەرھى دژ بە ئەمىرىكاوھ، ئەمىرىكاش بۇ ئەوھى بەرانبەرەكەھى لە بەرھى شەپى سارددا لاۋازبكات، لە ھەلىك دەگەرا كە خۆى لە چىن نزيكباتەوھ، ئەمەش پالئەرىكى بەھىز بوو بۇ ئەوھى پەيوەندىيەكانى ئەمىرىكا و چىن بەرھو ئاسايىبوونەوھ بېرۆن، لەبەرئەوھ پالئەرهكانى دروستبوونى پەيوەندىيە نيوان ئەمىرىكا و چىن جۇراۋجۇرېوون، لەدىارتىنيان:

### يەكەم - پالئەرى سىياسى و سەربازى:

بۇ ماۋەيەك لە دوای دروستبوونى كۆمارى مىللى چىن ۱۹۴۹، يەككىتى سۆڧىيىت ھاۋكارى ھەمەچەشەنى چىنى لە بوارى ئابوورىي و پەرەپىدانى سەربازىي و تەكنىكىدا كرد، ئەم ھاۋكارىيانە بېرېرھى پىشتى گەشەپىدانى چىن بوون، وىپراي ئەم ھەموو پەيوەندىي و ھاۋكارىيە، ناكۆكى و جىاۋازىي لە نيوان ھەر دوو ۋلاتدا دروستبوو، بە تاييەتى لەسەر دىارىكردنى سنوور و تەنانەت پىكدادانىشى لىكەوتەوھ، دواچار ئەمە بوارى بۇ ئەمىرىكا پەخساند سەرنجى چىن بۇ لاي خۆى رابكىشىت و ۋەك پالئەرىك سوودى لىۋەربگىت<sup>۱</sup>.

دەرکەوتنى سەرکردە نوييەكان زياتر خواستى بەھىزكردنى پەيوەندىيە سىياسى و سەربازىيەكانى برەۋپىدا، بە تاييەت ئەم سەرکردانە نەرمىيان نواند و پەرۋشى رەۋاندنەوھى گرژىيەكان بوون، كارتەر لە پىناۋ ئاسايىكردنەوھى پەيوەندىي لەگەل چىندا، بە كىشانەوھى ھىزەكانىيان لە تايوان و كۆتايىھىيان بە پەيماننامەھى بەرگىرىي ھاۋبەش لەگەل تايوان رازىبوو، بە ھەمان شىۋە دىنگ شىاۋ پىنگ پىنگە سىياسىيەكەھى بۇ لىيوردهي و بەردەوامى پەيوەندىيەكى فەرمى لەگەل ئەمىرىكادا تەرخانكرد، سەرەراي رەخنەكان لەناوخۆى ھەردو وولاتدا، لەسەر توندوتۆلكردنى پەيوەندىيەكان بەردەوامبوون<sup>۲</sup>. نىكسۆن ئامادەيى دەرېرى يەك لەسەر سىي ھىزەكانى بكىشىنئەتەوھ، ئەوھى دەمىنئەتەوھ بە ئاشتىيانە لە نيوان كۆمارى مىللى چىن و تايوان بىمىنئەتەوھ، بەلام چىن رازىنەبوو، كىسنىجەر راگەياند كە ھەنگاۋىكى لەو جۆرە رەزامەندى راي گىشتى و كۆنگرىسى دەۋىت، ناكرىت پىش تەۋاۋبوونى كىشەكان ھەنگاۋى لەو جۆرە بنرىت و ئەو ناۋچانە بى ھىزى سەربازى تايوان بىمىنئەتەوھ، چونكە ئەمە دەبىتە ھەلىك بۇ يەككىتى سۆڧىت تايوان داگىربكات<sup>۳</sup>.

<sup>۱</sup> محمد عطية محمد ریحان: م.س، ص ۹۳.

<sup>۲</sup> Harry Harding: A fragile Relationship the United States and China Since 1972, the booking institution, Washington, 1992, p.6.

<sup>۳</sup> سلام فاضل حسون المسعودي: م.س، ص ۱۸۶.

پەيوەندىيە فەرمىيە سەربازىيەكانى لەسالى ۱۹۷۹ بەستىران، ھەردوولا ھارىكارى يەكتىريان دەكرد سەبارەت بەوكىشانەى دەبوونە مەترسى لەسەر يەكتىرى، پەيوەندىيە سەربازىيەكانىيان تاوھكو رۇداوى مەيدانى تىيانانمىن بەردەوامبوو، چونكە لەم رۇداوھدا حكومەتى چىن لە دامركاندنەوھى خۇپشانداھە جەماوھرىيەكان سەربازى بەكارھىنا، ئەمريكا لەو كارە نىگەران بوو.<sup>۱</sup>

سەركردايەتى سىياسى چىن گىرنگىيەكى زۆرى بە بەدەستھىنانى تەكنەلۇژىيەى پىشكەوتوو و سەرمایەى دارايى و ناردەنى و ھەلى خويئندن لە ئەمريكا دەدا، رۇشنىبىرە لاوھكانى چىن وەك راپوژكار بۇ چاكسازى لە پارت و حكومەتدا كاريان دەكرد، وەكو مۇدىلىك بۇ دووبارە پىكھىنانەوھى دامەزراوھ ئابورىي و سىياسىيەكانى وولات سەيرى ئەمريكايان دەكرد، ھەروھەا ئەو گەشەكردنەى چىن بەھوى چاكسازىيەكانىوھ ئاراستەى وەرگرتبوو، سەرنجى ئەمريكاي پاكىشا و ژىنگەيەكى لەبارى بۇ بازىرگانى و وەبەرهىنانى ئەمريكى و ئالوگۇرە كۆلتوورى و ئەكادىمىيەكانى لەگەل چىن رەخساند، ئەمريكا ھەولیدا چىن بەرەو گۆرپىنى سىستىمى سىياسى و ئابورى ئاراستەبكات، تا زەمىنەى ئازادى سىياسى و ئابورى فراوانتر لەو وولاتە بىنئىتە ئاراوھ.<sup>۲</sup>

ترس لە يەكئىتى سۆفئىت لايەنىكى ترى گەشەپىدانى پەيوەندىيە سىياسىيەكان بوو، بەتايبەت كاتىك سۆفئىت لە فئىتام نزيكبويەوھ، ھىزەكانى لە باشورى رۇژھەلاتى ئاسيا فراوانكرد، فئىتام ھاوكارىكرد و رىگەيدا سۆفئىت سەرجەم بەندەرەكانى بەكاربھىنئىت، ئەمەش ئازادى بۇ گواستەوھى كەشتىەكانى سۆفئىت لە زەرياي ھىندىيەوھ بۇ زەرياي ئارام دەستەبەركرد، چىن ئەمەى بەھەرەشەيەكى گەورە دانا، ترسا بوار بۇ سۆفئىت بىرەخسىت بىكەى موشەكى لە فئىتام دابمەزىنئىت، دىنگ فئىتامى بە كوباي ئاسيا داناو، ئەمە واىكرد لە كانونى يەكەمى ۱۹۷۸ دا چىن پەيوەندىيە دىپلۇماسى لەگەل ئەمەرىكادا بىسئىت.<sup>۳</sup> نىكسۆن لەو باوھەردا بوو بە ئاسايىكردنەوھى پەيوەندىيەكان لەگەل چىن، لەبەرانبەر دوژمنەكەيان واتە يەكئىتى سۆفئىت، دەتوان بىنە خاوەن ھاوپەيمانىكى بەھىز، ئەمەش بە خالىكى بەھىز دادەنرئىت لە رەوتى رۇداوھكانى شەرى ساردا، ھەرچەند تا ئەو ساتەوختە ھەر يەك لە سۆفئىت و چىن لە بەرەى دژ بە ئەمريكادا بوون.<sup>۴</sup> لەلايەكى ترەوھ نىكسۆن ھەولیدەدا بەرژەوھەندى ھەردوولا لە رۇبەورۇبونەوھى يەكئىتى سۆفئىت رۇونبكاتەوھ، بەوھى چىن دەتوانئىت سوود لە بەرژەوھەندى ھىزى سەربازىي ئەمريكا وەربرىت، چونكە لەكاتى نەبوونى ھىزە ئەمريكىيەكان لە ئاسيا و چۆلكردنى زەرياي ئارام، رىگە بۇ يەكئىتى سۆفئىت والا دەبئىت كە ئەو ناوچانە پىرېكاتەوھ، ئەمە مەترسىيەكى زور بۇ ئاسايشى نەتەوھىي چىن دروستدەكات، يەكئىتى سۆفئىت ھەولیدەدا تواناي چەكى ناوھكى چىن كەمبكاتەوھ، بوونى ئەمريكا لە ھاوسەنگى چەكى ئەتۆمى لەو ناوچەيە بۇ چىن گىرنگ بوو، چونكە رىگە نادات يەكئىتى سۆفئىت ھىچ

<sup>1</sup> Members and Committees Of congress: U.S.-China Relations, Congressional Research Service, August 29, 2019, P.15.

<sup>2</sup> Harry harding: Op.Cit, p.10.

<sup>3</sup>Ezra F. Vogel: Op. Cit, P.269.

<sup>۴</sup> آرون. ال فرید برگ: مسلح كردن چىن عليە خودمان، ت: بەزاد شاھەندە، اسرئىل شناسى – آمريكاشناسى، جلد چەھارم، ۱۳۷۹، ص ۱۲۱.

° محمد عطية محمد ريحان: م.س، ص ۹۳.

دەستدریژیەك بكاتە سەر كۆماری میلی چین، خستنه بەرچاوی ئەم مەترسییە لەلایەن ئەمریکاو، لە مەترسی چین لە ھەژموونی یەكیتی سۆڤیت سەرچاوەی گرتبوو، ئەمە وایکرد دانوستانکارانی چین بە پیشنیارەکانی ئەمریکا رازیکەن<sup>۱</sup>.

ھێرشى سۆڤییت بۆ سەر ئەفغانستان لە كانوونی یەكەمی ۱۹۷۹، دەستپێكى قوناغیكى نوێ لە پەيوەندییەکانی ئەمریکا و چین بوو، جیمی کارتەر لە سالانی سەرەتای سەرۆکایەتیدا لەگەڵ ئەو بیروپایەدا بوو بە خۆپارێزییەو سیاسەتی سەرۆکەکانی پێشووتری ولاتەكەى لەگەڵ چیندا پەرەپێدات<sup>۲</sup>. ئەمریکا پێیوابوو بەداگیرکردنی ئەفغانستان، سۆڤیەت خەونی كۆنترۆلکردنی زەریای ھیندی دینیتەدى، ئەمەش مەترسی لەسەر رێگەى كەشتیوانی ئەمریکا لە زەریای ھیندی دروستدەکرد، بۆیە کارتەر لە رێگەى بریجنسکییەو لە دژی سۆڤیەت داواى ھەماھەنگی سەربازیی و سیاسى لەچین کرد<sup>۳</sup>، دواچار چین بە داواکانی کارتەر رازیبوو، چین و ئەمریکا و پاکستان پێكەو ھەماھەنگبون، چەکیان بۆ چەكدارە ئەفغانییەکان دەنارد، تاوەكو لە دژی یەكیتی سۆڤییت شەربەكەن، زۆربەى چەكەكان لە چینیەو لە رێگەى CIA داپیندەكران<sup>۴</sup>.

ئامانجى چین لە نزیكبوونەو و گرتنەبەرى رێوشوینی تەبایی لەگەڵ ئەمریکا لە پیناوی ئەویدا بوو یەكیتی سۆڤییت ناتەبایی ئەمریکا و چین لە بەرژەوەندى خۆیدا بەكارنەھینیت، لە لایەكى دیکەو رێكاری پێویست بۆ پچراندنی پەيوەندی تایوان و ئەمریکا بگرتەبەر و بە مەبەستی رێگە خۆشکردن بۆ گەرانندەوێ تایوان بۆ چین كاربكات<sup>۵</sup>، چونكە پێشتر لەبەرى ئەوێ دان بە كۆماری میلی چیندا بنیت و پەيوەندی دیپلۆماسى لەگەڵیدا ھەبیت، ئەمریکا حكومەتى تایوانى وەك حكومەتى شەرى چین ناساندبوو<sup>۶</sup>.

ھەر یەكە لە ئەمریکا و چین چوونە ناو پەيوەندی ھاریكاری ستراٹیژییەو، گۆرانكارى لە پەيوەندی نیوانیان وایکرد پێگەى چین لە یەكلايیکردنەوێ كێشە ھەریمايەتیەكاندا دیاریت، ئەمریکا ئاسانكارى بۆ چین کرد لەگەڵ پاراستنی جیاوازییەکانی لە ئەمریکا، بێتە كاراتەرێك بۆ پاراستنی ھاوسەنگی نیودەولەتى، بە پێى ئەو بروایەى لای حكومەتى ئەمریکا دروستبوو سەبارەت بەوێ ھیچ سستمى نیودەولەتى توانای سەقامگیری نابیت، ئەگەر زلھیزیك لە دەرەوێ سستمەكە بمینیتەو یاخود ھەلوئىستی دوژمنكارانەى بەرانبەرى ھەبیت، لەم دیدەو ئەمریکا بەردەوامى سیاسەتى كۆكبوونی لەگەڵ چین بەپێویست دەزانى، لەسەر ئەم بنەمايە زەمینەى رۆلگێرانى چینی لە كاروبارى نیودەولەتیدا رەخساند<sup>۷</sup>، دینگ لە پەيوەندی لەگەڵ ئەمریکا، دەپویست بالانسىك بەرانبەر مۆسكۆ دروستبكات، بۆ

<sup>۱</sup> سلام فاضل حسون المسعودي: م.س، ص ۱۹۲-۱۹۳.

<sup>۲</sup> آرون. ال فرید برگ: م.پ، ص ۱۲۱.

<sup>۳</sup> S. Mahmud Ali: US-China Cold War Collaboration, 1971-1989, Routledge, USA and Canada, 2005, P.172-173.

<sup>۴</sup> Radha Sinha: Sino-American Relations Mutual Paranoia, PALGRAVE MACMILLAN, Britain, 2003, P.74; Ibid, P.175.

<sup>۵</sup> زینب عبدالله منكاش: م.س، ص ۷۰-۷۱.

<sup>۶</sup> محمد عطیة محمد ریحان: م.س، ص ۹۳.

<sup>۷</sup> زینب عبدالله منكاش: م.س، ص ۷۰.

ئەو ھەقىقەت نام تەمبەكەت و سزای بدات، چونكە لەوكاتەدا ھاوپەیمانی یەكئیتی سۆفییەت بوو و كەمبۆدیای داگیركردبوو، چینی ھاوپەیمانی كەمبۆدیا بوو، ھەربۆیە دینگ داوای ھاریكاری ئاسایش و ئابوری لە ئەمریکا كرد<sup>۱</sup>.

لەھەشتاكانی سەدەى بیستەدا، چین بۆ دووربونی لە بازەنى مەملەنى ئەمریکی - سۆفییەتی راستەوخۆ ھەولیدا، سود لەو مەملەنئییە ببینیەت، بەتایبەتی كاتی چین سودی لە ھەرەشە ناراستەوخۆكانی یەكئیتی سۆفییەت بینی و نەرمی لە ستراتژیی نیوئەولەتی بەدەستھێنا، پەيوەندییەكانی لەگەڵ ئەمریکا زیاتر گەشەیکرد و ئەم ئاراستەییەى چین لەلایەن ئەمریکاو پێشوازی لیکرا<sup>۲</sup>.

كیشەى تایوان خالیكى دیکەى کاریگەرى نیو پەيوەندییە سیاسییەكان بوو، لە سەرەتای ھەفتاكانی سەدەى بیستەدا ھۆمەتی پەكین توانی كورسى چین لە ریکخراوی نەتەوہ یەكگرتووھەكان و ھەرگرت و لەلایەن ئەمریکاو دان بە ھۆمەتی پەكیندا نرا، بەلام ویرای بە ھەرمی ناساندنی ھۆمەتی كۆمونیستی چین، ئەمریکا لەسەر سیاسەتی پشٹیوانی لە سەر بەخۆیخوازی تایوان بەردەوامبوو<sup>۳</sup>.

لە كانونی دووھەمی ۱۹۷۹ لە یاداشتیکى ھاوبەشدا لەبارەى ریکەوتنى ۱۹۷۸ سالی پێشوویمان بلاوكردەوہ، تییدا داننان بە كۆمار میلیى چین ئامازەى پیدرا، باسیشیان لە بە ھەرمی كوردنەوہى بالیۆزخانەى ھەردوو ولات لە پەكین و واشنتونی پایتەخت كرد<sup>۴</sup>.

لە راکەیاندى شەنگەھى سالی ۱۹۷۹ ئەمریکا تایوانی وەك بەشیک لە چین سەلماند، بەمەرجیک ئەم كیشەى بە ئاشتیانە چارەسەر بکریت<sup>۵</sup>، لەبەرانبەردا چین داوايکردبوو ئەمریکا ھەموو جۆرە بوونیکى سەربازى لەسەر خاکی تایوان کوتایى پێھینیت و سەربازەكانی لە تایوان بکشینیئەتەوہ و ریکەوتنى سەربازى و ئاسایش لەگەڵ تایوان ھەلبۆەشینئیتەوہ<sup>۶</sup>.

وەك پالئەریكى زیاتر و رەواندەنەوہى دووئۆنگیەكان سەبارەت بە پەيوەندییەكان لەبارەى تایوانەوہ لە مانگی كانونی دووھەمی ۱۹۷۹ ئەمریکا بالیۆزخانەى خۆى لە تایوان بۆ (نوسینگە پەيوەندییەكان) دابەزاند و بە پێچەوانەوہ نوسینگەى پەيوەندییەكانى خۆى لە پەكین بۆ ئاستى بالیۆزخانە بەرزكردەوہ<sup>۷</sup>، لەم سۆنگەییەوہ ئەمریکا چاوى بە سیاسەتی گەمارۆدانى راستەوخۆى چین خشاندەوہ و قوناغى دواى سیاسەتی گەمارۆدان دەستیپیکرد، ھەموو ئەمانە ریکەى بۆ كۆمەلئیک گۆرانكارى لە پەيوەندیى ئابورى

<sup>۱</sup> David shambaugh: Tangled Titans the United States and China, Rowman & Littlefield publishers, inc, United Kingdom, 2013, p.36-37.

<sup>۲</sup> زینب عبدالله منکاش: م.س، ص ۷۲.

<sup>۳</sup> محمود رضا گلشن پزوه - ولى كوزەگر كالجى: روند همگرایی و بهبود جایگاه چین در نظام بین الملل از دیدگاه قدرت نرم، مجله سیاسی - اقتصادی، شماره ۲۶۵-۲۶۶، تهران، ۱۳۸۸، ص ۵۹.

<sup>۴</sup> محمد عطیة محمد ریحان: م.س، ص ۹۳-۹۴.

<sup>۵</sup> حذفانی نجیم: م.س، ص ۷۵.

<sup>۶</sup> حنان محمد نمر عیاد: العلاقات الصينية - الأمريكية بعد انتهاء الحرب الباردة: المتغير فى الموقف الأمريكى من انضمام الصين الى منظمة التجارة العالمية، الرسالة الماجستير، جامعة بیرزین، ۲۰۰۷، ص ۳.

<sup>۷</sup> رابرت د. شولزینگر: دیپلماسى آمریکا در قرن بیستم، ترجمه: محمد رفیع مەرآبادى، دفتر مطالعات سیاسى و بین المللى، تهران، زمستان ۱۳۸۹، ص ۵۶۹-۵۷۰.

ئەمريكا سەبارەت بە چىن خۇشكىرد، كە واىكىرد ئەمريكا ھىدى ھىدى ئەو كۆت و بەندانە لەبەردەم ئالوگورى بازىرگانى لەگەل چىن لا بەرئىت<sup>۱</sup>.

ئەم پرۆسەى رېكخستەنەو ھى پەيوەندىيە سىياسىيە، ئەكتىفكردى پەيوەندىيە سەربازىيەكانىشى لىكەوتەو، لەبەرئەو ھى جىمى كارتەر دواى ئاسايىكىردنەو ھى پەيوەندىيەكانى لەگەل چىن، رەزامەندى راستەوخوى فرۆشتنى چەكى (جگە لە چەكى كۆمەلكوژ) پىشاندا؛ وەكو رادارى بەرگرى ئاسمانى و كەرەستەى ئەلىكترونى، ئەم كارەى كارتەر ئەو پرۆسەىيەى كە پىشىنانى پىش خوى دەستىان پىكىردبوو تەواوكرد<sup>۲</sup>.

ھاوكات (كارتەر) برىجىنسىكى راولىكارى ئاسايشى نەتەو ھى بەنھىنى بۆ چىن نارد، بۆ ئەو ھى كارتى چىن لە دژى يەكىتى سۆقىتت بەكاربھىنئىت، لەبەرئەو ھى برىجىنسىكى تەنھا پەيوەندىيەكى دىپلوماسى سادەى مەبەست نەبوو، بەلكو پەيوەندىيە سەربازىيە لە چىن داواكرد، لەم پىناو ھى ئەمريكا فرۆشتنى چەك و تەكنەلۇژىيە سەربازىيە بەچىن دەستپىكىرد، لەم رىگەيەو ھى ئەمريكا بىكەيەكى ھەوالگرىيە (چاودىرىيە) لە ناوچەى (شىنگجىيان)، بۆ چاودىرىكىردنى جولە سەربازىيە و ھەوالگرىيەكانى سۆقىتت دامەزراند، چونكە پىشتر بەھوى شۆرشى ئىرانەو ھى ئەو تەوانايەى نەمابوو<sup>۳</sup>.

لە ھەشتاكاندا بەرپىرسانى ئەمريكى بەرخودانىكى گىرگانى گرتەبەر لە سىياسەتى ئەمريكا بەرانبەر بە چىن و تايوان، بەلام بە ھوى كەمبەنەو ھى بەرژەو ھى پەيوەندىيەكانى ئەمريكا لەگەل چىندا پاش شەرى سارد، ھىرشەكانى كۆنگرىس بۆسەر چىن دەستىان پىكىرد، بەلام لە سالى ۱۹۹۰ بە ھوى ھىرشى عىراق بۆ سەر كودەيت ئەم ھىرشانە و ھىستان و ئەمريكا لە سالى ۱۹۹۱ سەركردايەتى جەنگى دژ بە عىراق گرتە ئەستۆ، بەلام لە نەتەو ھى كگرتو ھى كاندا پىويستى بە دەنگى چىن بوو تا ھىرش بىكاتە سەر ھىزە عىراقىەكان لە كودەيت، چىنىش دواچار رازىبوو، ئەمە واىكىرد پەيوەندىيەكانىان برەوپىدەنەو ھى<sup>۴</sup>.

### دوومە - پالئەرى ئابوورى:

ھەرچەند پەيوەندى چىن - ئەمريكا لە سالى ۱۹۷۲ بە دواو دەستپىكىرد، بەلام پەيوەندىيە ئابوورى لە بوارەكانى دروستكردى مىوانخانەو چىشتخانەى گەرە پىشتر ھەبوو، سەرمایەدارانى ئەمريكا لە چىن و بەرھىنانىان لە بازار و پرۆژەى پىترۆكىمىياوى دەكرد، بازىرگانى نىوان ئەمريكا و چىن لە ۱۹۷۲ بۆ ۱۹۷۷ كەم و سنورداربوو، بەزورى پەيوەندىيە بازىرگانىيەكانىان ناردنى گەنم و لۆكەو سۆيا و ئەلەمنىوم لە ئەمريكاو ھى بۆ چىن، چىنىش قوماشى ھەناردەى ئەمريكا دەكرد<sup>۵</sup>.

<sup>۱</sup> زىنب عبدالله منكاش: م.س، ص ۷۰.

<sup>۲</sup> آرون. ال فرىد برگ: س.پ، ص ۱۲۲.

<sup>۳</sup> David shambaugh: Op.Cit, p.36.

<sup>۴</sup> Ibid, p.109.

<sup>۵</sup> مظفر ترابى: دو قدرت بزرگ يك جهان كوچك (مرورى بر مذاكرات استراتژىك اقتصادى چىن و آمريكا)، روند اقتصادى، بهمن ۱۳۸۵، شماره ۲۹، ص ۲۹.

<sup>۶</sup> J. Mishell George and Others: Trade with the People's Republic of China: Current Status and Future Prospects, North western Journal Of International Law & Business , Vol.3 ,Spring 1981.P32-33.

بەرزترین شاندى بازارگانى ئەمىرىكا لە سالى ۱۹۷۲ لە سەرەتاكانى دروستبونى پەيوەندى دوو ولات سەردانى چىنيان كەرد، لەو شاندهدا ھەر يەك لە ھەزىرانى بازارگانى، كار، وزە، تەندروستى و خزمەتگوزارى مەروپى ئەمىرىكا بەشداربون و لەگەل ۱۰ ھەزىرى چىندا دىدار و گەتوگويان كەرد.<sup>۱</sup>

دىنگ بە گرتنەبەرى سىياسەتى چاكسازى و كرانبە ھەمىانەى دروشمى (ھەلبەردىكى نوي)، بە ئامانجى بونىدانانى بناغەيەكى ئابورى و تەكنولۇژى، كە چىن بتوانىت بچىتە ناو ئەزمونى كىپرکى بازارە جىھانىيەكانەو، بەرووى جىھانى دەروەدا و بە تايبەتى ويلايەتە يەگرتووەكان ھەنگاوەكانى كرانبە ھەمىانەى دەستپىكەرد.<sup>۲</sup>

پالئەرى كرانبە ھەمىانەى چىن بەرووى جىھاندا، پىويستى چىن بوو بە ژىنگەيەكى نىوئەولەتى جىگىر، بو ئەم مەبەستە پىويستى لەگەل ئەمىرىكا بە بونىدانانى پەيوەندىيەكى نويبوو، تا لەو رىگەيەو تەكنەلۇژىا سەرمایەى دەروەكى بباتە چىنەو.<sup>۳</sup>

ھەروەھا قۇناغى نوي و خۇبەھىزكەردى چىن، بە تايبەت بو سەرخستى پروسەى چاكسازىيە ئابورىيە رىشەيەكان و جىبەجىكەردى، زىاتر چىنى ھاندا، لەم پىناوہدا پەكىن پىويستى بە بازارو سەرچاوەى تەكنولۇژى ئەمىرىكا ھەبوو، كە بو چاكسازى كۆمەلایەتى و ئابورى چىن لە ھەموو پويەكەو سوودى لىوئەردەگرت.

لە سالانى ۱۹۷۳ بو ۱۹۷۸ نووسىنگەيەكى تايبەت، كاروبارى بازارگانى و ئابورى و كونسولنى نيوان ھەر دوو ولاتى رادەپەراندا، لەو ساتەو پەيوەندى بازارگانى و تەكنولۇژى و زانستى و كولتورى ھەردوو ولات پەرهپىندرا.<sup>۴</sup>

بەدريژاى ھەشتاكان بەھوى ئاسايونەو پەيوەندىيە سىياسىيەكانى ئەمىرىكاو چىن و چاكسازىيە ئابورىيەكانى چىن رىگە خۇشكەربون بو ئالوگورى شەمەك و بىرۆكەو زانست و تەكنەلۇژىا، ئەمە بو ھەردوولا سوود مەندبوو.<sup>۵</sup>

لەرووى پەيوەندىيە ئابورى و بازارگانىيەكانەو، چىن ھەندىك كەرسەتى ئەلىكترونى و كۆمپيوتەرى بو ئەمىرىكا ھەناردە دەكرد و بو كەرتى كشتوكاللىش ئەمىرىكا بو ساغبونەو پەيوەندىيە بازارىكى لەباربوو، ئەمىرىكا خاوازيارى سوودەرگرتن بوو لەو پەيوەندىيە، بە تايبەت لە بوارى سىياسىدا و ھەولدان بو ئەوھى لە زەرياي ھىمندا پىگەى ھەبىت.<sup>۶</sup>

<sup>۱</sup> مظفر ترابى: م.پ، ص ۲۷.

<sup>۲</sup> حذفانى نجيم: م.س، ص ۳۹.

<sup>۳</sup> وليد سليم عبدالحى: م.س، ص ۱۴۸.

<sup>۴</sup> David shambaugh: Op.Cit, p.36.

<sup>۵</sup> مظفر ترابى: م.پ، ص ۲۸.

<sup>۶</sup> Dong Wang: China's Trade Relations with the United States in Perspective, China's Trade Relations with the United States in Perspective, in: Journal of Current Chinese Affairs, 39, 3, GIGA, Hamburg, 2010, P175.

<sup>۷</sup> سميحة زروخى: م.س، ص ۵۶.

چین پیش ھەر بواریکیتر ھهستانه وهی ئابووری مه بهستبوو<sup>۱</sup>، هاتنه کایه ی دیپلوماسی نیوان چین و ئەمریکا کاریگه ریی له سهر ئابووری و بازرگانی هه بوو<sup>۲</sup>.

به ره نجامی په یوه ندییه ئابوورییه کان، (یوان) وهک دراویکی بازرگانی دهره کی ناسیتر، چوار ناوچه ی بۆ پراکیشانی سه رمایه ی دهره کی کرده وه و له سالی ۱۹۸۲ بریاری کردنه وه ی شه ش ناوچه ی دیکه ی خسته به رنامه وه<sup>۳</sup>، ئەمه ش پالنه ریکی باشبوو که ئەمریکا له ریی سه رمایه به گه رڅسته وه په یوه ندییه کانی له گه ل چیندا زیاتر په ره پیندات، به کرانه وه ی ئابووری چین به روی جیهانی دهره وه، وولاتانی رۆژئاوا به گرنگییه کی زۆره وه په یوه ندییه بازرگانیان له گه ل چیندا به ست، ئەمریکاش له په یوه ندییه ئابوورییه کانی له گه ل په کیندا، زیاتر مه به سته دابرینی له سه ربازگه ی سو سیالیستی و کۆمونیستی بوو<sup>۴</sup>.

که ره سته ی هه رزانی چین هه میشه هۆکار و پالنه ری په یوه ندی بووه، له م نیوه نده دا کۆمپانیا ئەمریکییه کان سوو دمه ندی ئابووری بوون، به تاییه تی موشه که هه رزانه کانی چین که بۆ هه لدانی مانگی ده سترکد زۆر هه رزان له سهر ئەمریکا ده که وتن<sup>۵</sup>، ئەگه رچی به هۆکاری ته نگزه سیاسییه کان تاراده یه ک په یوه ندی ئابووری تا سالی ۱۹۸۵ که م بوو، به لام هاوسه نگ بوو<sup>۶</sup>.

له ماوه ی ده سالدا، واته له سالی ۱۹۷۹ بۆ ۱۹۸۹ قه باره ی هه نارده ی ئەمریکا گه یشته ۲۲٪ و قه باره ی هاورد ه کردنی شی له چین گه یشته ۱۵٪، ئەمه ش به رژه وه ندیه کی گه وره ی ئابووری بوو که ده سته لگرتن لئی کاریکی ئاسان نه بوو<sup>۷</sup>. قه باره ی بازرگانی نیوانیان له سالی ۱۹۹۲ گه یشته ۳۳ ملیار دۆلار<sup>۸</sup>.

بازرگانی شه مک و کالا به شیوه یه کی به رچاو له نیوان هه ردوولا گه شه یکرد، به پیی ئاماره کانی چین به های بازرگانی له سالی ۱۹۷۹ نزیکه ی ۲.۴۵ ملیار دۆلار بووه، ئەم ریزه یه سالی ۱۹۹۲ گه یشته ۱۷.۴۵ ملیار دۆلار، به لام به پیی ئاماره کانی ئەمریکا له ماوه ی ئەو سالانه دا له ۲.۳۷ بۆ ۳۳.۱۵ ملیار زیادی کردووه<sup>۹</sup>.

چین به پیچه وانه ی ئەمریکاه، هه میشه له پشتی په یوه ندییه سیاسییه کانییه وه، به دوای سوودی ئابوورییه وه بوو، بۆ نموونه په یوه ندییه دیپلوماسییه کانی له گه ل ئەمریکا له ماوه ی سالانی ۱۹۸۰ بۆ

<sup>۱</sup> م.ن، ص ۶۰.

<sup>۲</sup> عرفان الحسنی و هبة عبد المنعم: التوترات التجارية بين الولايات المتحدة الأمريكية والصين، أسبابها وآثارها على الاقتصادات العربية، صندوق النقد العربي، الامارات العربية المتحدة، ۲۰۲۰، ص ۳۵.

<sup>۳</sup> ایمان مکرکب أبران: م.س، ص ۱۰۲.

<sup>۴</sup> زینب عبدالله منکاش: م.س، ص ۱۸۷.

<sup>۵</sup> آرون. ال فرید برگ: م.پ، ص ۱۲۷.

<sup>۶</sup> روابط اقتصادی آمریکا و چین (مچ اندازی دو ابر قدرت)، اقتصاد سیاسی جیهان، ماهنامه ی اقتصاد ایران، دی ۱۳۸۸، ص ۳۹.

<sup>۷</sup> سید داوود آقایی و علیرضا اکبریان: تعامل یا تقابل چین با آمریکا در خلیج فارس؟، نشریه ی سیاست، مجله ی دانشکده حقوق و علوم سیاسی، تابستان ۱۳۹۶، دوره ی ۴۷، شماره ۲، ص ۳۰۱.

<sup>۸</sup> مظفر ترابی: م.پ، ص ۲۹.

<sup>۹</sup> HUO Jianguo: The Development of U.S.-China Economic Relations, 1978 to the Present, Chinese Academy of International Trade and Economic Cooperation, 2013, P.5.

۱۹۹۰، كرده ھۆكاری دۇنيایى ئاسایش و سەقامگیری ناوخۆیى و دەرەكى، خۆی له پېرچەككردن و پەرەپیدانی سوپا به دوورگرت، به جۆریك نزیكەى له ۵۰٪ بووجەى سەربازى كەمكردەوه و خرایه خزمەتى كایهكانى دیکهوه<sup>۱</sup>.

پهيوەندیى چين به ویلايه ته یه كگرتووه كانه وه گرنگییه كه ی وابەستەى بازارى ئەمریکى بوو، كه به گه وره ترين بازار دادەنریت بۆ هەناردەكانى چين، له به رانبه ردا كارگه ئەمریکیه كان بازارى چينيان به گرنگ دەبينى، چونكه كایه یه كى زۆرباشى به گه رڤخستنى مرۆڤه كان و هەلى كار بوو.

### سێهەم - پالنه رى ناوخۆیى:

یه كى كیتير له پالنه رەكانى نزیكبو نه وه ی چين له ئەمریکا لایه نى ناوخۆیى بوو، له پووی ناوخۆییه وه: شكستھێنانی سیاسەتى چه په توندپه وه كان كه له سه روبه ندى شوڤشى كۆلتووریه وه سه ریه له دابوو، هەنگاویكى گرنگی کرانه وه و چاكسازى بوو، چینییه كان ده یانزانی چونه ناو مه یدانى نیوده وه له تی ناچاریان ده كات بۆ گۆرپانكاریى گه وره له تاكیتی نیوده وه له تیدا، له به رئه وه له ماوه ی شوڤشى كۆلتووریدا كارەسات و لیکه وه تەكانى چه په توندپه وه كانیان له یادنە كرده بوو<sup>۲</sup>. به رپرسانى بالای چين كه جه ختیان له ئەنجامدانى چاكسازى و پئویستی کرانه وه به پووی جیهاندا ده كرده وه، ده یانزانی دەرەنجامى ئەم سیاسەته، دۆخى ناوخۆ پووبه پووی جۆریك له ئالنگاری ناوخۆیى ده كاته وه، به لام ئەم سیاسەته چینی به جۆریك له گه ل به رنامه ی سستەمى نیوده وه له تی لیک ئالاندبوو كه چیتەر دابران له جیهان ئاسان نه بوو<sup>۳</sup>. له سه ره تای نه وه ده كاندا رۆلى جه مسه ربوونى ئەمه ریکای قبولكرد، به لام به هه موو توانایه وه هه ولى بۆ به هیزکردنى دۆخى ناوخۆى دەدا، بابه ته ئایدیۆلۆژییه كان له پیناوه رژه وه ندىیه نه ته وه ییه كان وه لانران، چینییه كان به و ئەنجامه گه یشتن كه زله یزى و پاراستنى پینگه و به رزكردنه وه ی ئاستى به رژه وه ندىیه نه ته وه ییه كان، ستراتژیكى گشتى ده خوازیت، له به رئه وه چه ندىن پلان و به رنامه ی مؤدیرنیزه كردن و پیشكه وتنى ئابورییان داپشت، به رده وامى ئەم به رنامه نه به په یوه ندىى دۆستانه یان لانیكه م نه بونى ناكۆكى له گه ل ئەمریکا به سترابونه وه، ئەم بیركردنه وه یه له دینگه وه سه رچاوه ی گرتبوو، ئەمریکاش تاراده یه ك له پیناوه رژه وه ندىیه ئابورییه كانى، هه ولیده دا چاوپۆشى له ناكۆکیه كانى له گه ل چين سه باره ت به مافى مرۆڤ بکات<sup>۴</sup>، واته كۆمه لى ھۆكار و ئاماژه بونه پشتیوانى نزیكبو نه وه ی چين و ئەمریکا<sup>۵</sup>:

<sup>۱</sup> سعید وثوقی و دیگران: نوسازی نظامی چین، اهداف، راهبردها، فصلنامه ی تحقیقات سیاسی و بین المللی، دانشگاه آزاد اسلامی واحد شهرضا، شماره پنجم، زمستان ۱۳۸۹، ص ۱۹۸.

<sup>۲</sup> محمد یوسف صالح درادکه: م.س، ص ۵۱.

<sup>۳</sup> حیدر علی بلوچی (دکتر): قدرت افکنی چین، مجله ی راهبرد دفاعی، دوره هشتم، شماره ۳۰، پاییز ۱۳۸۹، ص ۱۱.

<sup>۴</sup> عبدالله قنبرلو: مناسبات اقتصادی آمریکا- چین ...، ص ۱۱۹

<sup>۵</sup> محمد یوسف صالح درادکه: م.س، ص ۵۱-۵۲.



- ۱- بنیاتنانی متمانەى چین بە ئەمریکا لەسەر ئەوبنەمایەى که ئەمریکا لایەنگری چینیهکانی کرد دژی داگیرکاری یابان لە سیهکان و چلهکانی سەدەى پابردوودا..
- ۲- هەولەکانی چین بۆ بەکارهێنانی په‌یوه‌ندییه‌کانی له‌گه‌ڵ ئەمریکادا بۆ رۆبه‌رپه‌یوه‌ى هه‌ر شه‌ه‌کانی سو‌فییەتی بۆ سەر ئاسایشی نیشتمانی ئەگەر سو‌فییەت هه‌ولێ بۆ بدات.
- ۳- دەرچونی چین له‌ قۆناغی شو‌رشی کولتووری، که بەرده‌وامی کاریگه‌رییه‌کانی تاوه‌کو ناوه‌پراستی هه‌فتاکان مابوو، ئەمەش کاریگه‌ری له‌ په‌یوه‌ندییه‌ دهره‌کیه‌کانی چین و سه‌رکه‌وتنی به‌ره‌ی چاکسازی له‌ ده‌سته‌بژیری سه‌رکردایه‌تی فه‌رمانه‌وای چین دیاربوو.
- ۴- جیاوازی یه‌که‌مینه‌کانی سیاسه‌تی دهره‌کی چین دواى وه‌رگرتنی ده‌سه‌لات له‌لایه‌ن دینگ شیاو پینگ، به‌رنامه‌ چوار نوێگه‌ریه‌که‌ى گه‌شه‌ پێداو سیاسه‌تی دهرگا کراوه‌کانی بۆ ده‌سته‌وتنی ته‌کنه‌لوژیای رۆژئاوا له‌ پێناو خزمه‌تکردنی به‌رنامه‌کانی چاکسازی په‌یره‌وکرد.

### چوارهم - پالنه‌ری ووزه‌و به‌رنامه‌ی ئەتۆمی:

به‌رنامه‌ی ئەتۆمی چین هه‌میشه‌ جیی نیه‌گه‌رانی بووه، ئەمریکا به‌ مه‌ترسی سەر ئاسایشی جیهانی ئەژمارده‌کرد، بۆ ئەوه‌ی ئەمریکا راسته‌وخۆ نه‌که‌وێته‌ شه‌ره‌وه، ئاراسته‌ی سیاسه‌تی دهره‌کی له‌باره‌ی چینه‌وه‌ گۆری، به‌ ره‌چاوکردنی به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی له‌گه‌ڵ چیندا، په‌یوه‌ندییه‌کانی بونیادنايه‌وه، چونکه‌ پێیوابوو گه‌توگۆ له‌گه‌ڵ چین و ئاسایشی ناوخۆیی ئەو ولاته، بۆ ئاسایشی ئاسیا و به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی ئەمریکا له‌و ناوچه‌یه‌ گرنگه‌، هه‌روه‌ها چاره‌سه‌رکردنی کێشه‌کانی له‌گه‌ڵ چیندا له‌لایه‌ن ولاتانی دیکه‌ی ئاسیاوه‌ پێشوازی لیکرا<sup>۱</sup>.

ژاو زیانگی سه‌رۆک وه‌زیرانی چین له‌گه‌ڵ رییگن دانوستانی ده‌ستپێکرد، ته‌وه‌ره‌ی سه‌ره‌کی پرسى ووزه‌ی ناووکى بوو، چین ره‌تیکرده‌وه‌ که‌مه‌به‌ستی بیته‌ چه‌کی ناووکى بلاوبکاته‌وه‌ و وه‌ک چه‌ک به‌کاربه‌هێنیت، له‌به‌رئه‌وه‌ رییگن له‌ سه‌ردانی چین، به‌لینی هاریکاری بازرگانی و ته‌کنه‌لوژیا و چه‌کی پێدا<sup>۲</sup>. هه‌روه‌ها وزه‌، به‌تایبه‌ت نه‌وت یه‌کیک له‌ پالنه‌ره‌ به‌هێزه‌کانی هاتنه‌کایه‌ی په‌یوه‌ندیی و هاوکاریی نیوانیان بوو، هه‌ردوو ولات له‌ روى به‌ره‌مه‌یه‌تانی نه‌وته‌وه‌ هه‌ندیک سه‌رچاوه‌ی نه‌وتیان هه‌یه، به‌لام چونکه‌ خاوه‌نی چه‌ندان کارگه‌ و پێشه‌سازیی هه‌مه‌ چه‌شنه‌ی مه‌زنن، پێویستیان به‌ دا‌بینکردن و هاوردنه‌کردنی بریکی زۆر له‌و که‌ره‌سته‌ و وزه‌ پێویسته‌ هه‌یه، بۆ نمونه‌ ئەمریکاله‌کو‌تای هه‌شتاکان سالانه‌ بری ۹۵۰ ملیۆن تۆن نه‌وت له‌ بواره‌ جیاوازه‌کاندا به‌کارده‌هینا، به‌لام بری ۳۳۰ ملیۆن تۆن به‌ره‌م ده‌هینا، بێگومان به‌ره‌مه‌ی نه‌وتی چین که‌متربوو، دروستکردنی په‌یوه‌ندیی نیوانیان به‌ تایبه‌تی له‌ گواستنه‌وه‌ و دا‌بینکردن و دیاریکردنی نرخ و پاراستنی سه‌رچاوه‌کانی نه‌وت خالی هاوبه‌شی نیوانیان، ئەمریکا وه‌ک یه‌که‌م سه‌رچاوه‌ی به‌کارهێنه‌ری نه‌وت، چینیش وه‌ک هێزیکى مه‌زنى به‌کارهێنه‌ری ئەو

<sup>۱</sup> م، ن، ص ۱۸۱.

<sup>۲</sup> Hong N. Kim and Jack L. Hammersmith: U.S.-China Relations in the Post-Normalization Era, 1979-1985, Pacific Affairs, University of British Columbia, 1986, Vol. 59, No. 1, p.85.

كهرسته و وزهيه، واىكرد به ئاراستهئى تىپه‌راندنى به‌رسته‌كان هه‌نگاوبنن، له توندكردن و شله‌ژاندنى نرخ و بازارى نهوت خوئان به دووربگرن.<sup>۱</sup>

### پىنجه‌م - پالنه‌رى ته‌كنه‌لوژى و زانبارى:

يه‌كىكى تر له پالنه‌ره‌كانى نزيكبونه‌وهئى چين و ئه‌مريكا، پالنه‌رى زانست و ته‌كنه‌لوژيا بوو به‌تاييه‌تى پيداويستى چين به‌و زانست و ته‌كنه‌لوژيا پيشكه‌وتهئى ئه‌مريكا. هه‌ربويه له‌گه‌ل ئاساى بوونه‌وهئى په‌يوه‌نديه‌كانى چين-ئه‌مريكا، په‌يوه‌نديى زانست و ته‌كنه‌لوژى ده‌ستپيكرد، هه‌رله‌سه‌ره‌تاي ده‌ستپيكرنى دانوستانه‌كانى نيوانيان له سالى ۱۹۷۹ ئه‌مريكا په‌زامه‌ندى خوئى به هاريكارى زانست و ته‌كنه‌لوژيا له‌گه‌ل په‌كين پيشاندا.<sup>۲</sup>

ئه‌گه‌رچى رووداوه‌كانى گوهره‌پانى تيانانمين بووبونه ئاسته‌نگ له په‌يوه‌نديه‌كانى نيوانيان، به جوړىك ئه‌مريكا كوومه‌ليك ريوشوينى گرتبه‌ر كه بووه هوئى لاوازكردنى ئه‌و په‌يوه‌نديان، له به‌رانبه‌ردا چين له دواى هيرشى ئه‌مريكا بو عيراق و شه‌رى كه‌نداو سوودى له‌م هه‌له وه‌رگرت و خوئى له كوئوبه‌ندى ولائاتى روژئاوايى ده‌ربازكرد، هاوكاتيش له سالى ۱۹۹۰ به‌دواوه به هوئى ئه‌و پيشكه‌وتهئى له سوپاي چيندا هاتبووه كايه‌وه، سوپاي هه‌ر دوو ولائات ئالوگوپى ته‌كنه‌لوژى و زانبارى سه‌ربازيان ده‌ستپيكرد.<sup>۳</sup> ده‌توانين به‌گشتى بلين ديارترين هوكارى دامه‌زراندنه‌وهئى په‌يوه‌نديى ديپلوماسى ئه‌مريكا له‌گه‌ل چين برىتبيوون له.<sup>۴</sup>

۱- گه‌ماروئدانى ته‌وژم و فراوانخووزى سوڤيئى له ناوچهئى ئاسياو زه‌رياي هادى، به‌تاييه‌تى پشتيوانى سوڤيئى بو قىتنامى باكور و داگيركردنى ئه‌فغانستان، ئه‌مه واىكرد واشنتن چين پرچه‌ك بكات و يارمه‌تى سه‌رخستنى به‌رنامهئى نوئىگه‌رى پيشه‌سازى و سه‌ربازى چين بدات، سالى ۱۹۷۱ كورسى نه‌ته‌وه يه‌گرتووه‌كانى له تايوان سه‌نده‌وهو به‌چين به‌خسرا، هه‌روه‌ها سالى ۱۹۷۹ كارته‌ر ته‌واوى په‌يمانه‌كانى ئه‌مريكا-تايوانى هه‌لوه‌شانده‌وه.

۲- توندوتولكردنى په‌يوه‌نديه‌كان له‌گه‌ل چيندا ده‌بيته له‌مپه‌رىك له به‌رده‌م گه‌رانه‌وهئى هيئى سه‌ربازى يابان بو چين، كه چين ماوه‌يه‌كى زور به‌ده‌ستيه‌وه دينالاند، هه‌ولدان بو دروستكردنى بالانسىكى نوئى له نيوان يابان و چين له ناوچهئى باشورى روژه‌لاى ئاسيا.

۳- پالنه‌رى ئابورى پالنه‌رى ئه‌مريكىه‌كان بوو بو گه‌يشتن به هاوبه‌شىكى ئابورى له بازارى چينى و به‌تاييه‌ت له ژير سايه‌ئى سياسه‌تى ده‌رگا كراوه‌كان، كه چين له سالى ۱۹۷۸ گرتيه‌به‌ر.

---

<sup>۱</sup>شياو جى شو: الصين و الهند و الولايات المتحدة الامريكية التنافس على مصادر الطاقة و آفاق التعاون، في الكتاب: مركز الامارات للدراسات و البحوث الاستراتيجية: الصين و الهند و الولايات المتحدة الامريكية التنافس على الموارد الطاقة، مركز الامارات للدراسات و البحوث الاستراتيجية، ابوظبى، ۲۰۰۸، ص ۳۰۲-۳۰۸.

<sup>۲</sup>United states of America, Department of Defense: Op.Cit,P1-2.

<sup>۳</sup> سيد داوود آقايى و عليرضا اكبريان: م.پ، ص ۳۰۰.

<sup>۴</sup> محمد يوسف صالح درادكه: م.س، ص ۵۴-۵۵.

## باسی دوووم - ئاستهنگهکانی بهردهم په یوهندییهکانی چین- ئه امریکا:

ئاستهنگهکانی بهردهم په یوهندییهکانی چین و ئه امریکا زور و ئاست جیاوازن، هندیکیان به پوونی دیارن و هندیکیشیان دهچنه بواری نادیاری و جوریک له جهنگی سارد لهوانهش:

### یهگم - کیشهی تایوان:

له دیارترین کیشهکان له په یوهندی نیوان چین و ئه امریکا کیشهی تایوانه، به تاییهت له ماوهی ۱۹۵۰ تا کو تایی ۱۹۷۸، له ئه نجامی دهستیوهردانی راسته و خوئی سهربازی ئه امریکا بو ئه کیشهی، ناکوکی و ململانیی چین و ئه امریکا بهرده و امبووه، له سالی ۱۹۷۲ په یوهندیی ئه امریکاو چین به رهو ئاساییونه وه رویشت، به په یوهندییه دیپلوماسییهکان دهستیان پیکرده وه، له یهکی کانونی دووه می سالی ۱۹۷۹، ئه امریکا یه کپارچه یی چینی قبولکرد و په یوهندییه دیپلوماسییهکان و هه لوه شانده وه ی په یماننامهکانی له گه ل تایوان و کیشانه وه ی هیزه ئه امریکیهکان واژوکرد.<sup>۱</sup>

له میانه ی سهردانه که ی دینگ بو ئه امریکا، به کارته ری راگه یاند که ئه گهر بیت و تایوان ئاماده ی دانوستان نه بیت، یان سو فییت دهستوهرداته کیشهی تایوان، چین به شهر ئه و کیشهی یه کلاده کاته وه و هیرش دهکاته سهر تایوان.<sup>۲</sup> ئه امریکا هه میسه مافی پاریزگاریکردنی چاره سهرکردنی کیشهی نیوان چین و تایوانی بو خوئی قورخرکردبو، جه ختیده کرده وه که به شیوه یهکی ئاشتیانه چاره سهربرکریت.<sup>۳</sup>

کیشهی تایوان هه میسه گرنگترین و هه ستیارتترین کیشه بووه له په یوهندییهکانی ئه امریکا-چین، ئه امریکا وهک خالی لاوازی چین و هاوکار و هاوپهیمانی خوئی مامه له ی له گه ل تایوان کردووه، له بهرئووه به فره می و نا فره می په یوهندیی له گه ل تایوان ده به ست و یارمه تی لوجیستی و هاوکاری تایوانی ده کرد، چه کی پی ده فروشت و که شتی گه لی ئه امریکی له که ناراههکانی تایوان جیگیر ده کرد، ئه مهش بووه جیی نیگهرانی چین و هه ندی جار هیزی سهربازی و موشه کی له دژی تایوان به کارده هینا.<sup>۴</sup>

هه رچه ند حکومتی ئه امریکا له پینا و گه یشتن به یه کلابونه وه ی کو تایی له گه ل چین، رایگه یه ند که فروشتنی که لوپه لی سهربازی به تایوان که مده کاته وه، به لام پابه ندی به لینه که ی نه بوو، له حوزه ییرانی ۱۹۸۰ کارتهر به بری ۲۸۰ ملیون دولا ر چه کی به تایوان فروشت، هه روه ها په یوهندیی دیپلوماسی له گه ل تایوان به ست، په کین به توندی ئه وکاره ی ره تکرده وه و به پیشیلی ریکه و تنهکانی نیوانی دانا و به ریگرتن به گه رانه وه ی تایوان بو سهرچین تاوانباریکرد.<sup>۵</sup> هه روه ها له هاوینی ۱۹۸۱ به هه مان شیوه ئه امریکا هه ندی

<sup>۱</sup> لیو شییه تشنج ولی شی دونج: م.س، ص ۲۵۵.

<sup>۲</sup> EZRA F. VOGEL: Op.Cit, p.340.

<sup>۳</sup> Ibid, p.318.

<sup>۴</sup> Susan V. Lawrence and Others :U.S.-China Relations, Congressional Research Service, 29August 2019, p.36-37.

<sup>۵</sup> Hong N. Kim and Jack L. Hammersmith: Op.Cit,p.74.

فرۆكەى شەركەرو ژێردەریای هەلگری كلاوەى ئەتۆمى بە تايوان فرۆشت و چين نىگەرانى دەربرى و رايگەياند لە رینگەى هيزهوه کاردانهوهى تونمان دەبیت<sup>۱</sup>.

ئەنجام لە ساڵى ۱۹۸۱ ئالۆزىي لە پەيوەندىيەکان دروستبوو، بەلام بە سەردانى جۆرج بۆشى جيگرى سەرۆكى ئەمريکا بۆ پەكين لە ساڵى ۱۹۸۲، پەيوەندىيەکان جاريكى دىکە ئاساييکرانهوه و جۆرج بۆش توانى نىگەرانييەکانى پەكين لەبارەى پەيوەندىيە نافەرمىەکانى ولاتەکەى لهگەل تايواندا برهوينيتهوه<sup>۲</sup>. لەسەر بەرژهوهندييەکانى حکومەتى چين و ستراتيژىي ئەو ولاتە (دينگ)يش لە هەشتاکاندا سوور بوو لەسەر ئەوهى کە پەيوەندى بە کيشەى تايوانهوه هەيه، پتيويستە ئەمەريکا دەستورنەداتە کيشەى تايوانهوه و چين داوا دەکات ئەمريکا هيج رۆليكى (نەرينى) لە کيشەکەدا نەبیت<sup>۳</sup>.

ئەگەرچى لە ۱۷ى ئابى ۱۹۸۲ بەياننامەيەكى هاوبەشيان واژۆکرد، ئەمريکا بەلينيیدا چەک بە تايوان نەفرۆشيت، بەلام بەهاتنى ريبگن و هاوسۆزبوونى لهگەل تايوان، لە بانگەشەى هەلبژاردن، بەلينيیدا بوو پەيوەندىيەکانى ئەمريکا برهوينييدات، لەبەرئەوه دواى ماوهيەک چەک فرۆشتنيان بەتايوان دەستپيکردهوه<sup>۴</sup>، لەلايهكى ترهوه چەندين جار رايگەياند کە بە تەواوى (ياساى پەيوەندىيە لهگەل تايوان) دەخاتە بوارى جييه جيگردهوه، سەرەراى واژۆکردنى بەياننامەى ۱۷ى ئاب کە لە سوودى هەردوولا بوو، بەلام فرۆشتنى چەک بە تايوان لەلايهن ئەمەريکاوه بەتەواوى نەوستا<sup>۵</sup>.

سەربارى ئەو بەلین و ریکەوتننامەى نيوان ئەمريکا و چين، ئەمريکا لە پەيوەندىيە ديپلوماسيەکانى لهگەل تايوان بەنهيى و ئاشکرا بەردەواوو، ئەمەش چيني نىگەران کردبوو، بۆ ئەم مەبەستە ژاو زيانگى سەرۆک وەزيرانى چين لە کانونى دووهى ساڵى ۱۹۸۴ سەردانى واشنتونى کرد، لەميانهيدا نىگەرانى چيني سەبارەت بە سياسەتى ئەمريکا و پەيوەندىيەکانى لهگەل تايوان بە ريبگن گەياند، داوايکرد ئەمريکا پابەندى ریکەوتنە هاوبەشەکانى سالانى ۱۹۷۲، ۱۹۷۸، ۱۹۸۲، بىت<sup>۶</sup>، هەروەها سەبارەت بە سياسەتى ئەمريکا بەرانبەر بە وولاتانى جيهانى سييه م و پيشبرکيى چەک، رەخنەى لە ئەمريکا گرت<sup>۷</sup>.

<sup>1</sup> Ibid, P.78.

<sup>۲</sup> محمد عطية محمد ریحان: م.س، ص ۹۴.

<sup>۳</sup> ليو شيه تشنج، ولى شى دونج: م.س، ص ۲۵۹.

<sup>4</sup> David shambaugh: Op.Cit, p.40.

<sup>5</sup> Foreign languages press: A concise History ..., p.339.

<sup>۶</sup> يەكەم: بەياننامەى کانونى يەكەمى ۱۹۷۲؛ لەم بەياننامەيەدا چين جەختى کردەوه تايوان بەشیکە لە چين و بۆ هيج دەولەتيک نييه دەست وەربداتە ئەم کيشەيه، چونکە بابەتيكى ناوخوييه، دەبیت هيزه ئەمريکيەکانى ناو تايوان برۆن، ئەمريکا رەزامەندى دەربرى کە چين يەک پارچەيه و تايوانيش دەگرتهوه، بەلام پتيويستە ئەم کيشەيه بە ئاشتى چارهسەر بکريت، هيزه ئەمريکيەکانيش ورده ورده لهوى کوتايى پنيهنريت.

بەيانى کانونى يەكەمى ۱۹۷۸: بە کوتاييهپنان بە پەيوەندى پاريزگار يکردنى هاوبەش لە نيوان ئەمريکا و تايوان، داننان بەوهى تايوان کيشەيهكى ناوخويى چينه، ناوچەيهکە کە کارگيريهكى تاييهتى هەيه و تواناي بەرپوه بردنى خوى هەيه لەناو چين. مافى ئەوهى هەيه هيزى سەربازى ناوخويى هەبیت، نابیت هيج گورانکاريەک لە پەيوەندىەکانى بکات لەگەل دەولەتانى تر لە بوارى ئابورى و رۆشنيبرى .

تەنەت ئەمىرىكا پەيۋەستى و پىشتىگرىكىردنى تايوانى ۋەك بەشىك لەو سنوردايىيە كۆمۇنىزمى چىنى بەكار دەھىنا، بەتايىبەت كە دەيۋىست نمونەيەكى سەر كەوتوى ديموكراسى بۇ ناۋچەكە و ئاسىيا ۋەك ۋلاتىكى ئازادو دور لە كۆمۇنىزم پىشانىدات، ھاۋكات بە و پىيەي ھەلگىرى دروشمى ديموكراسىيە، ئەمىرىكا ۋەك ھىزىكى ھەژمونگەرا دەپپارىزىت، ھەربۇيە كاتىك مەترسى سىستىمى كۆمۇنىستى چىن بەرانبەر بە بەرژەۋەندىيەكانى ئەمىرىكا كەمدەكات، زور بەئاسانى پالپىشتىيەكانى بۇ تايوان كەمدەكاتەۋە.<sup>۲</sup> چىن بۇ رىگرىكىردن لە سەربەخۇيى تايوان ھەموو ئامراز و مىكانىزمىكى بەكار ھىناۋە، بەرپىرسانى چىن ئەم راسىتىيەن نەشاردۆتەۋە و لە ئەگەرى دەستىۋەردانى ئەمىرىكا لەم بابەتەدا، چىنىيەكان ۋەلامى تۈۋندىان ھەبوۋە تەنەت ئامادىيە بەكار ھىناني بۆمبى ئەتۆمىيان ھەبوۋە، ئەگەر پىۋىست بكات، دۆسىيە تايوان بۇ ئەمىرىكا تاقىكىردنەۋەيەك بوو، ئەو ۋلاتە بە دلىيىي نەيدەۋىست لۇس ئەنجلس بەرانبەر بە تايوان بكاتە قوربانى.<sup>۳</sup>

لە سالى ۱۹۹۲ جيانگ زىمىن سكرىتېرى گىشتى لىژنەي ناۋەندى پارتى كۆمەنىست بۇ پىشتىۋانى و گەرەنەۋەي يەكپارچەي ۋولات، بەشىۋەيەكى ئاشتىيانە ھەۋلى چارەسەركردنى كىشەي تايوانىدا.<sup>۴</sup>

### دوۋەم - سىستىمى كۆمۇنىستى چىن:

كاتىك پارتى كۆمۇنىست سالى ۱۹۴۹ دەسلەلاتى چىنى گرتەدەست، گۇرانكارىيەكى گەرە لە سىياسەتى ئەمىرىكا بەرانبەر بە چىن رۋویدا، ئەمىرىكا نىگەرانبوو، بەتايىبەت كە بەتەنىشت يەكىتى سۆقىتتەۋە بوو، ھەرۋەھا خاۋەن جوگرافىاۋ ھىزىكى مرويى گەرە بوو، ئەۋە جگە لەۋەي رىگرىي لە تەشەنەكىردنى سۆسىيالىزم لە دونيا لەستراتىژە نەگۇرۋ سەرەكىيەكانى سىياسەتى ئەمىرىكا بوو، لەبەرئەۋە لە ھىچ بارودۇخىكىدا و تا ئەۋ ساتە ۋەختە مى بە ھاتنە سەرھوكمى ھىچ پارتىكى كۆمۇنىستى نەدابوو، لەم سۆنگەيەۋە سىستىمى نوپى چىنى رەتكردەۋە.<sup>۵</sup>

سىستىمى كۆمۇنىستى چىن نەك تەنە تەنگزەي بۇ پەيۋەندىيەكانى لەگەل ئەمىرىكا دروستكردبوو، بەلكو ھەندىك لەدەۋلەتەكانى رۇژئاۋا و ئەۋروپا ئەۋ سىستىمى كۆمۇنىستىيەيان رەتكردەۋە ئامادەنەبوون

---

بەياننامەي ئابى ۱۹۸۲: تىيدا جەختكرايەۋە لەسەر ئەۋەي تايوان بابەتىكى تايىبەتە بە چىن و ناۋخۇيىيە، رىكەۋتن لەسەر ئەۋەي فرۇشتى چەك بە تايوان لە لايەن ئەمىرىكاۋە لە برى پىشوو تىپەرنەكات و بەرەۋە كەمكردنەۋەي بەرن. (وليد سلیم عبدالحي: م.س، ص ۲۶۲).

<sup>1</sup> Hong N. Kim and Jack L. Hammersmith: Op.Cit, p.85.

<sup>۲</sup> محمد يوسف صالح درادكة م.س، ص ۱۱۵-۱۱۶.

<sup>۳</sup> آرون ال فرید برگ: م.پ، ص ۱۱۹.

<sup>۴</sup> محمد يوسف صالح درادكة م.س، ص ۱۹۴.

<sup>5</sup>Robert S. Ross: Negotiating Cooperation the United States and China 1969-1989, Stand ford University Press, united states of America, 1995, p12 .

مامەلەى لەگەلدا بکەن و بە فەرمى دانپیداينن، لەوەش خراپتر بۆ چين ئەو دەبوو کە تايوان و حکومەتى تاراوگەى چينيان لەو دوورگەدا وەک نوينهەرى ياساى چين ناساند.<sup>۱</sup>

سیاسەتى ئايزنھاوەر بەرامبەر بە دەسەلاتى کۆمۆنىستى چين لەسەر بنەماى لاوازکردن و شکستپهينانى ئەو سستمەبوو، چونکە پييانوابوو دەتوانن ببەنە مەترسى و هەپەشە لەسەر هەژمون و ئاسايشى ئەمريکا، بەتايبەتى لە پوژھەلاتى ئاسيادا و پەراويزخستى ئەمريکا لە زەرياي هيمن، ئايزنھاوەر کيشەو بەرەستى لە بەردەم هەر چالاکیەکی توندوتيزانه دادەنا، کە ببەنە هەپەشە بۆ سەر ئەمريکا، لەبەرئەو لە مەملانئى سەربازىی لە نيمچەدورگەى تايوان سەرکەوتوو بوو،<sup>۲</sup> لەبەرانبەردا سستمە سۆسياليسى و کۆمۆنىستىيەکانى دونياى ئەوکات، لەپيشيانەوہ يەکيتى سۆفئيت و هەنديک لە دەولەتانى ئەوروپاي پوژھەلات، حکومەتى ميللى چينيان وەک نوينهەرى ياساى چين لە قەلەمدا، ئەمە واکرد دوو بەرەى دژ بە يەک لەنيو دەولەتانى جيهاندا بيته ئاراوہ.<sup>۳</sup>

ئەمريکا لە کاتى گرژى پەيوەنديەکانى لەگەل چيندا، لە مەترسى هەژمونى کۆمۆنىزمى چينى پشتى بە ولاتانى باشوورى ئاسيا دەبەست، ئەگەرچى ئەم سياسەتە توندیەکەى بە دروستبوونى ناکۆكى نيوان چين و يەکيتى سۆفئيت کەمبوو، لەبەرئەو لەشەرى ئايدۆلوژييدا، ئەمريکا دژى چين، وروژاندنى کيشەى سنوورى چين و دەولەتانى (باشورى پوژھەلاتى ئاسيا)ى وەک بيانوو و کارتى فشار بەکاردەهينا.<sup>۴</sup>

ئەم لايەنە ديويکيتريشى هەبوو، بەتايبەت ئەمريکا ترسى لەو هەبوو دەولەتەکانى باشوورى پوژھەلاتى ئاسيا يەک لە دواى يەک بکەونە ناو بەرەى کۆمۆنىزمەوہ، ئەو کات چيدى نەخشە ريگاگەى ترومان بۆ رزگارکردنى جيهان لە کۆمۆنىزم زەمينەى کارکردنى نامينيت.<sup>۵</sup> چين بە ئامانجى گەيشتن بە سەنتەرى هيژ بۆ دەستخستى پيگە و کارىگەرى دەسەلاتەکەى لە باشورى پوژھەلاتى ئاسيا کاريدەکرد، پييانوابوو ئەم ئامانجە نايەتەدى ئەگەر دەسەلاتى ئەمريکا لە ناوچەکەدا کوتايى نەهيترت.<sup>۶</sup>

<sup>۱</sup> محمد عطية محمد ریحان: م.س، ص ۹۳.

<sup>۲</sup> JEFFREY PETER CREAN: WITH FEAR AND FAVOR: A RISING CHINA THREAT AND THE PATH TO NORMALIZATION 1954-1971, A Dissertation Submitted to the Office of Graduate and Professional Studies of Texas A&M University in partial fulfillment of the requirements for the degree of DOCTOR OF PHILOSOPHY, Texas University, May 2017, P.24-25.

<sup>۳</sup> أميمة على طه: م.س، ص ۱۰۲.

<sup>۴</sup> باشورى پوژھەلاتى ئاسيا: بەشئىكى گرنگى ئاسيايە، ۶۰٪ پووبەرەکەى ئاو و ئەوى دیکەى وشکانیە، ۶۰٪ دانیشتوانەکەى لە دوورگەکاندا دەژين، ولاتانى ئەو ناوچەيە سەرجهمیان پایتەختەکیان دەکەوئیتە سەر پوخی دەريا، جگە لە "قینتیاى" پایتەختى لاوس نەبیت، ئەم ناوچەيە دەکەوئیتە نيوان هەر دوو زەرياي هيمنى و هيمن، هەر بۆيە بۆتە جیگەى مشتومرى نيوان دەولەتە گەرەکان لەبەرئەوى زۆربەى رپرەوہ ئاویەکان بۆ هاتووچۆى بازارگانى بە گەرووى مەلقادا دەروات کە دەکەوئیتە ئەو ناوچەيەوہ، (پروانە: أميمة على طه: م.س، ص ۹۷-۱۰۱).

<sup>۵</sup> بيار ميکال: تاريخ العالم المعاصر (۱۹۹۱-۱۹۴۵)، ت: يوسف ضومط، دارالجيل، بيروت، ۱۹۹۳، ص ۶۵.

<sup>۶</sup> أميمة على طه: م.س، ص ۹۷.

بیردۆزی مەترسی چینی لە باشوری پوژھەلاتی ئاسیا لایەنیکتری ئەو ئاستەنگە بوو، چونکە بە مەبەستی ریکخستنه‌وه و ریکاری سەربازیی، سوپای چین و بە تایبەتی هیزی دەریایی؛ چاکسازی لە بنکە و توانا سەربازییەکانی خۆی لە دەریای باشوری چین و چەند بنکە یەکی دەریایی بو کەشتی گەلەکە لە ناوچانەدا دەستپیکرد.<sup>۱</sup>

### سێهەم-کیشەیی دەریای چینی باشور:

دەریایی چینی باشور یەکێک لە کیشە هەرە گرنگەکانی نیوان واشنتۆن و پەکین بوو، لەبەرئەوهی چین بەرژەوه‌ندییەکانی لە ناوچەکەدا لە هەلکشاندابوو، دەسەلاتی ئابوری و هیزی سەربازیی پەکین لە زیادبووندا بوو، زۆربەیی شارەزایان پێیانابوو دەریای چینی باشور خالی گەوهەری مەملانی ئەمریکا و چین، واشنتن بریاریدا دەریای چینی باشور یەکێک لە بەرژەوه‌ندییە بالاکانی لە ناوچەیی ئاسیا و دەریای هیمە، ئەمریکا پابەندە بە یاسا نیوئەولەتییەکان، هەولێ دەدا رێگری لە چین بکات رێرەوه مەرجانیەکان (الشعاب المرجانية) داگیرنەکات و دورگەیی دەستکرد بونیادنەنێت، ئەمریکا سوربوو لەسەر پاراستنی ئازادی دەریاوانی و چارەسەری ئاشتییانە بۆ ناکوکیە هەریمە دەریایەکان لە ناوچەکەدا، سەرەنجام ئەمریکا رێبازییکی پتەو و جێگیری گرتەبەر بەرانبەر دەریای چینی باشور.<sup>۲</sup>

جگە لەوهی چین ناکوکی لەسەر دەریای باشوری چین لەگەڵ دەولەتە دراوسێکانی لەسەر کۆمەڵێک دورگە هەبوون، لە گرنگترین دورگەکان: دوورگەیی میستشیف کە لەگەڵ فلپیندا کیشەیان لەسەری هەبوو، دوورگەیی بارسیل کە لەگەڵ فیتنام ناکوکییان هەبوو، دوورگەیی سبراتلی کە وەک کیشە یەکی هەریمی چین لەگەڵ تایوان و فیتنام و فلپین و برونای و مالیزیا ناکوکییان لەسەری هەبوو، هەریەک لە لایەنەکانی ناکوکی لەگەڵ چیندا، لەسەر ئەم دورگانە دەیانویست راستی و بەلگەیی میژوویی و سیاسی خاوەنداریتی خۆیان بسەلمین، ئەگەر بە گوێرەیی بەلگەیی میژوویی و شوینەواری بێت ئەوا چین لە هەموویان زیاتر مافی خاوەنداریتی ئەو دورگانەیی هەبوو، چینەکان یەکەمین بوون لە دۆزینەوهی ئەو دورگانە و ئاوەدانیان کردونەتەوه و بەو پێیەش سەرۆهەری بۆ چین دەگەریتەوه، بەلام ئەمریکا ئاستەنگی لەبەردەم گەرانەوهی ئەو دورگانە بۆ چین دروستدەکرد.<sup>۳</sup>

دەتوانین بڵین کۆکی ناکوکی لەسەر دەریای چینی باشور، کە رێگە یەکی دەریایی گرنگ بوو و لە یابان و کۆریا (بەهەردولایدا) درێژدەبیتەوه، هەروەها نزیکەیی ۷۰٪ ی پێویستی نەوتی تێدابوو، چین یەدەگی نەوتی لەو ناوچە یەدا زیاترە لە رێژەیی ۳۰٪ یەدەگی دەولەتی کوهیت.<sup>۴</sup>

بە پێی ئاماری کۆتایی هەشتاکان، دەریایی چینی باشور یەدەگی نەوتی خاوە و گازی سروشتی تێدایە، بە پێی مەزەندەیی چین ۱۰۵-۲۱۳ ملیار بەرمیل نەوت لەو ناوچە یە هەبوو، بەلام بە پێی

<sup>۱</sup> م.ن، ص ۱۱۳.

<sup>۲</sup> أندرو سکوبل: بحر الصين الجنوبي والتنافس بين الولايات المتحدة الأمريكية والصين، ت. سری فؤاد عبدالکریم، مجلة قضايا آسيوية، المركز الديمقراطي العربي، ج ۲، ۸ع، افریل ۲۰۲۱، ص ۱۱۳-۱۱۴.

<sup>۳</sup> أمیمة علی طه: م.س، ص ۱۱۳-۱۱۷.

<sup>۴</sup> ولید سلیم عبدالحی: م.س، ص ۱۸۱-۱۸۲.

هەلسەنگاندنەکانی ئەمریکا ۱۵.۶ ملیار نەوتی تێدابوو، زۆربەى ئەو نەوتە دەکەوتە ئەو ناوچانەى چین داواى دەکرد، ئەمریکا دژی بونیادنانی دورگەى دەستکردو دامەزراوە مەدەنى و سەربازیەکانى چین بوو لە ناوچە کێشە لەسەرەکان، بەردەوام لەرێگەى فرۆکەوێ چاودیرى چالاکیەکانى چین دەکرد، چینیى چەک و جەخانەى سەربازى و موشەكى لەو ناوچانە جیگیرکردبوو.<sup>۱</sup>

هەروەها سالى ۱۹۸۹ لە راپۆرتىكى فەرمى رۆژنامەى China Daily بلاویکردووە كە ئەو ناوچانە خاوەنى ۲۵ ملیار مەتر سىجا یەدەگى گازە، بۆیە سەركردایەتى چین هەولێدەدا بەهەرشىوێهەك بىت كۆنترۆلى ئەو ناوچانە بكات،<sup>۲</sup> ئەمریکا بەبیانوى پشتیوانى تایوان و پاراستنى بەرژەوهندیەکانى هیزی دەریای و كەشتى فرۆكە هەلگری پەوانەى دەریای باشورى چین و رۆژئاواى زەریای هیمن كەرد، تا لە كاتى پىویستدا لە دژی چین بەكارىانبهینیت.<sup>۳</sup>

لەروانگەى ئەمریکاو بەرژەوهندیەکانى ئەم ولاتە لەناوچەى دەریای چینی باشوور بریتین لە:  
**سەربازى:** بەرگری لە نیشتمان و هاوپەیمانەکانى ئەمریکا بەرژەوهندى بالای ئەمریکایە لە ناوچەكەدا.

**سیاسى:** ئەمریکا هەولێدەدا بۆ بەهیزیکردنى دیموكراسى و مافەكانى مرۆف لە جیهاندا.  
**ئابورى:** ئەمریکا هەولێ پاریزیگاریکردن لە بازرگانی جیهانى و سستى دارایی دەدات، بەوێ گرنكى دەدات بە ئازادى دەریاوانى لە ناوچەكەدا.

### چوارەم - ئاستەنگى ناوخرۆی:

راستە لە كۆتاییەكانى سالى ۱۹۷۸، ئەمریکا و چین سەرلەنوێ پەيوەندىیەكانى خۆیان ئاساییكردووە و ئەمریکا چەك و كالاى بە چین فرۆشت، بەلام ئەم پەيوەندىیانە لە ناوخرۆى ولاتدا چەند ئاستەنگ و دژایەتیکردنى بۆ دروستبوو، هەندیک لە كاربەدەستانی حكومەتى ئەمریکا وەك (پاول وولفویزتز - Paul wolfowitz) یاریدەدەرى وەزیری دەروەى ئەمریکا بۆ كاروبارى رۆژەلاتى ئاسیا و زەریای هیمن لە سالانى (۱۹۸۲ - ۱۹۸۶) و (ریچارد ئارمیتاج - Richard Armitage) یاریدەدەرى وەزیری بەرگری ئەمریکا بۆ كاروبارى ئاسایشى نیودەولەتى لە سالانى (۱۹۸۳ - ۱۹۸۹)، چینیان بە مەترسى دەزانى، هەرچەندە ئەم دوو كەسایەتیه بوونى چینیان وەك بەرەبەستىك و هاوپەیمانىك لە بەرانبەر یەكیتى سۆفیتیدا بە گرنكى لەقەلەمداو، هاوكات جەختیان دەكردووە كە پىویستە لە بەرانبەر چین بە خۆپاریزی و ئاگایی مامەلەى لەگەلدا بكریت، لەبەرئەو داوايانكردووە بر و ئاستى فرۆشتنى چەك و ئامیرى ئەلیكترۆنى بەو

۱ د.عبد المالك خطاب وإبراهيم مشعالي: الصعود البحري الصيني و تأثيره على الأمن الإقليمي في جنوب شرق آسيا، مجلة المعيار، ج ۲۳، ۶، الجزائر، ۲۰۱۹، ص ۷۳۶-۷۳۵.

2 Bill Hayton: THE SOUTH CHINA SEA THE STRUGGLE FOR POWER IN ASIA, YALE UNIVERSITY PRESS, NEW HAVEN AND LONDON, 2014, P.122.

3 Bill Hayton: Op.Cit, P.201.

۴ أندرو سكوبل: م.س، ص ۱۲۶.



قهبارهيه بيت، كه چين بهرگريي له سنورهكانى پيښكات، نهوهك چين بخاته سهر ريبازيک بتوانيت له هموو كايهكانى پيشهسازى چهكدا گهشه بكات و پهره پيدانى سهر به خويانه بگريته بهر<sup>۱</sup>.

تهنانهت ريبگن جياواز له پيشينهكانى برياريدا چهك و شمهكى سهر بازيي به تايوان بفروشيت، لهكاتى ههلمهتهكانى بانگهشهى ههلبژاردنيس هاوكاريى و كومهكى تايوان يهكيك له دروشمهكانى بوو<sup>۲</sup>، كه دهيسه لمينيت دوخ و راي گشتى ناوخوي ئه مريكا زياتر مهيلي به لاي تايواندا بووه، هاوكات دژايه تى چينيان كردوه.

ههلوئىستى ناوخويى چينيش له سهر په يوه ندييه كانى چين - ئه مريكا باشت نه بوو، به تايبهت كه هه ميشه به دگومانيى له بهرانبهر ئه مريكا و به تايبهت له لايهن رهوتى توندره و نه ريتخوازيى گوره پانى سياسى و ئايدىلوژى بوونى هه بوو.

پاريزگار هه چينيه كانيان روداوى تيانانمينيان بو چتر كرده وهى مه ترسييه كان به كار هينا، ئه وان پيتانابوو ئه و قهيرانه كاريگه رى ويرانكه رى ليكه وتوه ته وه، كه به هوى فراوانى په يوه ندييه كانى چين له گه ل ئه مريكا سهر به لداوه، داواكارىيه كانى خو پيشانده ران بو زياتر كردنى كه شى ديموكراسى، به هوى كرانه وهى چين بووه به ره و روظئاوا، ئه مريكا به نامه ي گه شه پيدانى ئاشتى بو مه به ستى زالبون به سهر پارتى كومونىستى چينى به كار بردوه، له كوتايى هه شتاكان و سهره تاي نه وه ده كان به هوى گوراني ژينگه ي نيوده وه تى و قهيرانى ناوخوي چين كاريگه رى خراب له سهر په يوه ندييه كانى چين - ئه مريكا دروستبوو، هه روه ها روخانى كومونيزم يه كه مجار له ئه وروپاي روظه لات، پاشان يه كيتى سوڤييت، ئه مريكا ي به هيزتر كردو چيدى حكومه تى چينى بايه خى لاي ئه مريكا ناييت<sup>۳</sup>.

### پينجه م - مافى مرؤف و روداوى تيانانمين:

جياوازي سستى سياسى و ئايدىلوژى چين و ئه مريكا، كه هه ر يه كه يان خاوه نى روانگه ي تايبه تى سياسى و ناخويى خويانن، چين سستى سو سياليسى تاكله و و ئه مريكا سستى ليبرالى و ياسا سه روه رى بوونيان هه يه، بنه ماكانى ئه م سستمانه كاريگه رى به هيز و راسته و خويان له سهر پره نسپه كانى پابه ندبوون به مافى چاره ي خونوسين، نازادى سياسى و كومه لايه تى و مافه كانى مرؤف و مافه كانى تاك و ... تاد هه يه، له م گوشه نياگاو هه ئه م دوو ولاته كه هو كاري ميژوويى و كولتوورى تايبه ت به ره مه يه تيانون، واى كردوه له مامه له و په يوه ندييه كانيان له گه ل يه كتر سلېكه نه وه، له به ره وه له هه نديك هه لوئىست و روداودا يه كترى به ده ستپوه ردانى ناوخويى تاوانبار ده كه ن<sup>۴</sup>.

<sup>۱</sup> آرون. ال فريد برگ: م.پ، ص ۱۲۳.

<sup>۲</sup> Robert Sutter: Op.Cit, P.Ixivp.

<sup>۳</sup> Harry harding: Op.Cit, p.11.

<sup>۴</sup> محمد مهدى، مظاهرى: تبين رقابتهائى چين و ايالات متحده ي امريكا در چارچوب نظريه ي چرخه ي قدرت، فصلنامه ي تحقيقات سياسى و بين المللى، دانشگاه آزاد اسلامى واحد شهرضا، شماره دوم، تابستان ۱۳۸۸، ص ۸۶.

ناكۆكئىيەكان لە بارەى مافى مرۆڤەو ە بۆ تىروانىنى ەەر دوو ولات دەگەرايەو، ئەمەريكا مافى مرۆڤ و ديموكراسى بە بەشىكى دانەبراوى سىستىمى دەرەو ەى خۆى دەزانىت، چىنىش پىوابوو ئەمە بابەتەىكى ناوخۆيىيە، نايىت ەىچ ولاتىك دەستىو ەردان لە كاروبارى ناوخۆيى ولاتاندا بكات.<sup>۱</sup>

لەبەرئەو ە مافەكانى مرۆڤ ەمىشە يەكك لە خالەكانى ئاستەنگ و زۆرجارىش جىگاي وەبەرەينانى ئەمەريكا بوو، چونكە بە گوڤرەى بارودۆخە جياوازەكان بۆ گەيشتن بە ئامانجەكانى بابەتى مافى مرۆڤى وەك پەرسىيىكى جىهانى بەكاربردوو، بۆيە پەيوەندىي ئەمەريكا و چىن گەلىك تەنگەژە و ناكۆكى بەخۆو ەبىنيوو، چونكە چىن بە ەوى جۆرى سىستەمە تۆتالىتارىيەكەيەو ە تۆمەتبار بوو بە پەپرەو ەنەكردنى مافەكانى مرۆڤ، بەتايبەت ئەو ەى پەيوەندىي بە زىندانىيە سىياسىيەكانەو ە ەيە و پىگەنەدان بەو ەى خاچى سوور بچىتە نىو ەرىم و ناوچەكانى چىن، ەرو ەها ئەو دۆسيە خراپەى لە مافەكانى مرۆڤدا لە ناوچەى تبت ەيەتى، ئەمەريكا لە ئاشكراكردنى پىشلىكارىيەكانى مافى مرۆڤ، دەستگىركردنى ئوپوزىسيون و خراپى بارودۆخيان لە زىندانەكاندا پۆلى گىراو.<sup>۲</sup>

جىمى كارتەر لەبەرئەو ەى زۆر گرنگى بە مافى مرۆڤ دەدا بە (سەرۆكى مافەكانى مرۆڤ) ناسرابوو، ەردواى بەستنى پەيوەندىيە دىپلوماسىيەكانى نىوان ئەمەريكاو چىن، بە يەك ەفتە دىنگ جولانەو ەى دىوارى ديموكراسى سەركوكترد و چالاكەوانىكى بەناوبانگى بەناوى (Jingshen Wei - وى ژىنگشىنگ)ى بۆ ماو ەى ۱۵ سالى حوكمدا و زىندانىان كرد، ئەمەش لەلايەن كوڤنگرىس و كارتەرەو ە ناپرەزايەتەيەكى زۆرى لىكەوتەو ە، ەەرچەندە كوڤنگرىس داواى كرد پەيوەندىيە بازىرگانىيەكان لەگەل چىندا ەلپەسىرن، بەلام ەو ەلەكەيان سەرىنەگرت.<sup>۳</sup>

لەسەردەمى پىيگن ناكۆكئىيەكان لە بارەى مافى مرۆڤەو ە بە ئاشكرا دەرکەوتن، كىشەى گەورەى پەيوەندىيە دووقوللىيەكانىان بوو، سالى ۱۹۸۲ پىيگن ەيرشى كردە سەر پىكەتەى سىياسى چىن، لەبەرئەو ەى كە بەردەوامە لە كوۆتوبەند خستنه سەر مافەكانى مرۆڤ و ئازادى رادەربىر، لەبەرئەو ە دەستى وەردايە ناو كاروبارى چىنەو ە كە پەيوەستبوو بە بابەتەكانى مافى سىياسى و سنوردانانى وەچە خستنهو ە و مافى مرۆڤ لەتبت و مەسەلەكانى تر.<sup>۴</sup>

تەنانەت بەهوى كىشەى يارىزانى تىنسى چىنى (هونا) لەسالى ۱۹۸۳، چىنى نىگەرانكرد و سەرچەم ئالوگۆرە كولتورى و وەرزشىيەكانى ەردوو ولاتى بۆ ماو ەى ەوت مانگ ەلۆەشاندهو ە.<sup>۵</sup>

داوى مردنى (هۆيوانگ)ى سكرتيرى گشتى پارتى كوۆمونيستى چىنى لە بەهارى ۱۹۸۹، خۆپشاندانىكى گەورە لە ناو ەراستى پەكىن و لە (مەيدانى تيانانمىن) لەلايەن خويندكاران و رۆشنىبىران دەستپىكرد،

<sup>۱</sup> حذفانى نجيم: م.س، ص ۱۷۱-۱۷۲.

<sup>۲</sup> جهاد عمر محمد الخطيب: العلاقات الأمريكية الصينية آفاق الصراع والتعاون ۲۰۰۸م - ۲۰۱۵، المركز الديمقراطي العربي، مصر، ۲۰۱۶، ص ۲۱-۲۲؛ أميمة على طه: م.س، ص ۱۱۸.

<sup>3</sup> David shambaugh: Op.Cit, p.37.

<sup>۴</sup> ليو شيه تشنج، ولى شى دونج: م.س، ص ۲۰۵-۲۰۶.

<sup>5</sup> Joshua A. Litten :American-educated Chinese Students and Their Impact on U.S.- China Relations, College of William and Mary, A thesis Williamsburg, Virginia,2009, p74

داوای مافی ئازادی و رادەربەری و کۆتاییهێنان بە گەندەلییان کرد، لە ۳-۴ حوزەهیرانی ۱۹۸۹ ئەم خۆپشاندا نە بە هیز وە لամدرانە وەو کۆژراو برینداریکی زۆری لیکەوتەو، ئەمریکا ناپەزایەتی خۆی دەربری و سەرجه م پەيوەندییەکانی لەگەل چین هەلپەسارد.<sup>۱</sup>

لە داوای رۆداوی (تیانانمین) ی سالی ۱۹۸۹، سەرۆکی ئەمریکا جۆرج بوشی باوک لە پینجی (حوزەهیران) رایگەیان: کە چەند ریکاریکی سزا ئامیز لە دژی چین دەگریتەبەر، لەوانەش راکرتنی سەرجه م (سەردانەکانی گەورە بەرپر سەکان، مامەلە سەربازی و بازرگانی) یەکانی نیوان ئەم دوو ولاتە، دوبارە چاوخشاندەنەو بە بابەتی وەرگرتنی خۆیندکارە چینیەکان لە ویلايەتە یەکگرتوووەکان، ئەم رۆداووە بوو هۆی دەستپیکاریکی نوێ لە پەيوەندییەکانی ئەمریکا و چین، بيمتمانەبیەکی تر سناکتر لە جاران سەریهەلدا.<sup>۲</sup>

لەو ماوەیەدا ناجیگیری لە پەيوەندییەکانیان بەدیگرا، بەهۆی ئالوگۆری سەردانی سەرکردایەتی سیاسی ئەمریکاو تایوان تەنانت کارگەشتە ئەوێ لە ۵ حوزەهیرانی ۱۹۸۹ بە هۆکاری پینشیلکردنی مافەکانی مروف ئەمریکا سزای بەسەر چیندا سەپاند، داوای لە دەولەتان و ریکخراوە نیودەولەتیەکان کرد هیچ هاوکاری و قەرزیک بە چین نەبەخشن.<sup>۳</sup>

جۆرج بوشی باوک نیگەرانی خۆی بەو رەفتارانە حکومەتی چین دەربری، زنجیرەیهک ریکاری گرتەبەر بۆ سەپاندنی سزا بەسەر چیندا، کە ئەویش راکرتنی فرۆشتنی سەرجه م چەک و کالای بازرگانی بوو، وەستانی کاتی بۆ سەردانە هاوبەشەکانی سەرکردە سەربازیەکان لە نیوانیان، رەزامەندی دەربری لە سەر دوبارە چاوخشاندەنەو بە بابەتی تازەکردنەوێ مانەوێ کاتی خۆیندکارە چینیەکان لە ئەمریکا، پینشکەشکردنی هاوکاری تەندروستی و مرویی لە ریکگی کۆمەلەیی خاچی سوور، پینداچوونەشی بە سەرجه م بوارەکانی دیکە پەيوەندییە دوو قۆلییەکانیان کرد، لە شەشی حوزەهیرانی ۱۹۸۹ ئەنجومەنی پیرانی ئەمریکی هانی سەرۆکی ئەمریکایدا کە سزاکان لەسەر چین جیبەجیبکات، کۆمەلێک ریکاری لەخۆدەگرت وەک؛ داواکردن لە بانکی بازرگانی ئەمریکا و کۆمپانایا وەبەرھینە تاییەتەکان بە کەمکردنەوێ کۆمەلێک هاوکاری دارایی و بازرگانی، کۆتوبەند لەسەر بازرگانی چین و مۆلەتی بازرگانی چینی سنوردار کرد، داوای لە رادیوی ئەمریکا کرد بە زیادکردنی ئەو بەرنامانەیی بە زمانی چینی پەخش دەکران، هاوکات ئەنجومەنی نوینەران رەزامەندی لە سەر ئەو سزا و ریکارانە دەربری، ریکرتن لە ناردنی مانگی دەستکردی ئەمریکا و فرۆشتنی وزەیی ئەتۆمی و تەکنەلۆژیا بە چین و پینداچوونەو بە ریکگەدان بە ۴۰ هەزار خۆیندکار و توێژەری چینی بە مانەوێان لە ئەمریکادا.<sup>۴</sup>

ئەمریکا بە ئەنقەست دۆسیەیی مافی مروفیان وەک کارتیی فشار لەسەر چین بەکارھینا بۆ ئەوێ چین لەکۆمەلگەیی نیودەولەتی تەنگەتاوبکەن، فشار خستتە سەری لە پیناوە بەدیھینانی ئامانجەکانی لەگەل چین،

<sup>۱</sup> Nancy Bernkopf Tucker: Op.Cit, p.437-438.

<sup>۲</sup>Harry harding: OP.Cit, p.8.

<sup>۳</sup> علی محمد رسن زکی: م.س، ص ۲۴۶.

<sup>۴</sup> لیو شیه تشنج: م.س، ص ۵۸-۵۹.

<sup>۵</sup> م.ن، ص ۶۰-۶۱.

رېپورتى سالانەى لەسەر مافەكانى مرۆڤ لە جىهاندا بلأودەكردەو و تىيدا رەخنە و گازاندەى سەبارەت بە مافى مرۆڤ لە چىن دەخستەروو.

ئەمريكا بە شىۋەيەكى بەردەوام دروشمى ديموكراسى و مافى مرۆڤى دەوروزاند، لە ناوياندا مافى ئازادى بيروپا بۇ ئەوئەى فشار بخاتە سەر چىن، لەو چوارچىۋەيدا بەتوندى دژايەتى كۆمەلىك بابەتى دەكرد، لەناوياندا بابەتە سىياسىيەكان كە سىستىمى كۆمۇنىزمى دەگرتەو و رەخنەى لىدەگرت و داوايدەكرد چاكسازى تىدا بكرىت<sup>۱</sup>.

### شەشەم - رووخانى سۆڤىيەت و گۆرانی هاوسەنگى ھىز:

يەكيتى سۆڤىيەت و تەوژمى سۆسىيالىستى و جەنگى سارد، رۆلىكى ديارو كاريگەرييان لەسەر فورم و ئاراستەى پەيوەندىيەكان و لىكنزىكبوونەوئەى چىن و ئەمريكا ھەبوو، بەتايبەت لە كەمى ھاوپەيمان و دۆستە سىياسىيەكانى ئەمريكا لەناوچەكەدا، دواى شۆرشى ئىسلامى ئىران و كۆتايى رژىمى پەھلەوى لە ۱۹۷۹، پىۋىستى ئەمريكا بە پەيوەندىيەكى تەباو ھاوپىك لەگەل چىن زۆر زياتر بوو، بەلام لەكۆتايى ھەشتاكان و سەرەتاي نەوئەدەكانى سەدەى بىست، ئەم پەيوەندىيانە گۆرانی بەسەرداھات، بەتايبەت لەسايەى سىستىمى تاكجەمسەرىي و شكستى سۆڤىيەت. لەبەرئەو ھاتنى بۆشى باوك بۇ سەرۆكايەتى ئەمريكا، دواى روخانى جەمسەرە ركابەرەكەى (يەكيتى سۆڤىيەت)، مامەلەى ئەمريكا لەگەل چىن بەتوندى دەرکەوت، ئەگەرچى بۆش پىشتر خۆى بالىوز بوو لە چىن و سەرۆكى دەزگای ئاسايش و جىگرى سەرۆكى پىشوو بوو، بەلام سەرۆكايەتتەكەى بە دروستكردنى قەيران لەگەل چىن دەستپىكرد، بەتايبەت كە لە ھەولدا بوو دىدى خۆى بەسەر سىستىمى نىۋەولەتى تازە بسەپىنەت<sup>۲</sup>.

بۆشى باوك لە توندى سەرکردە چىنيەكان نا ئومىد بوو، لەسەر بازىرگانى و كىشەكانى تر ھەلۋىستى توندى گرتەبەر، ھەرۋەھا گومرگى زياترى لەسەر كالالى چىن سەپاند، ھەرچەندە كۆنگرىس و راگەياندىنى ئەمريكى ناپازى بوون، بۆش پەيوەندىيە فەرمىيەكانى لەگەل تايوان بە ناردنى شاندىكى وەزارى بۇ تايپى و فرۆشتنى ۱۵ فرۆكەى F-16 بەتايوان بە برى ۵ مليار دۆلار دەستپىكردەو<sup>۳</sup>، كە ئەمە يەككىك لە قەيرانە مەترسىدەرەكانى نىوان ھەردوو ولات بوو<sup>۴</sup>.

### ھەوتەم - پەيوەندىيە دەرەكىيەكانى چىن و رۆژھەلاتى ناوھراست:

مافى مرۆڤ تەنيا نىگەرانى نىوان چىن و ئەمريكا نەبوو، بارودۆخى وزەى جىهان و ھەبوونى گریمانەكانى تەواوبوونى نەوت لە سالەكانى ھەشتاي سەدەى بىستدا و ھەبوونى پەيوەندىيە چىن لەگەل ولاتانى نەيارانى ئەمريكا، دىپلۇماسى ئىدارەدانى وزەش ھاتە سەر ئاستەنگى ئەو پەيوەندىيانە، ھەرچەند ھەلسوكەوتەكانى چىن بە ئاراستەيەك نەبوو بگااتە ئاستى تىكدانى پەيوەندىيەكان ياخود پىكدادانى

۱. زىنب عبدالله منكاش: م.س، ص ۲۵۸.

۲. م.ن، ص ۷۸-۷۹.

<sup>3</sup> Robert Sutter: Op.Cit, p.lxvii

<sup>۴</sup> لىو شىە تشىنج ولى شى دونج: م.س، ص ۲۵۶.

سەربازىي، بەلام پىكابهري ھەردوولايان لەسەر وزە بە تايبەتى نەوت، لەو سۆنگەوہ كە ھەر دووكيان بەكارھىنەرى سەرھەكىن لە جىھاندا بە پرونى دەرکەوتبوو، چىن لەم پرووہوہ سىياسەتتىكى ئارامترى پەيرەوكردوہ و لە ھەولى دروستكردى پەيوەندى بوو لەگەل ناوچە نەوتىيەكانى جىھان بوو.<sup>۱</sup>

سىياسەت و جولەكانى چىن لە رۆژھەلاتى ناوہراستدا، ئاستەنگىكى پەيوەندىي چىن و ئەمەرىكايە، ھاوكات لەگەل گەشەى ئابوورىي و فراوانكردى ھاوكارىيە ئابوورىيەكانى چىن لەگەل ولاتانى رۆژھەلاتى ناوہراست، لەوانە؛ ولاتە عەرەبىيەكان، ئىران، توركيا، ئىسرائىل، دەسلەلات و ھەژمونى سىياسى چىن لە ناوچەكەدا پروو لە زيادبوون بوو، لە ھەمانكاتدا چىن ئارەزووى دەستىوہردانى لە كىشەكانى ناوچەكە ھەبوو، زۆرجارىش بە گويرەى بارودۆخى جىھان، خوئ وەك بىلايەن دەرخستووہ، بەلام لەگەل ئەوہدا چىن جۆرىك لە ھاوسەنگى بە تايبەتى لە شەرى عىراق و ئىراندا پاراستووہ، چونكە ئەو جەنگە ھاوكات بوو لەگەل دروستكردى پەيوەندىي ديپلوماسى دىنگ لەگەل ئەمريكا، نەيدەويست بىتتە ھۆكار و كۆسپىك بو ئەو پەيوەندىيانە و تىكچوونيان.<sup>۲</sup>

ھەژمونى چىن لە رۆژھەلاتى ناوہراستدا، ھۆكار بوو بو ئەوہى واشنتون بەرانبەر بە كارەكانى چىن ھەستىارىت، لە ئەمەرىكادا بوچوونىكى وا لە ئارادا بوو كە گوايە چىن بە شىوہىيەكى ئامانجدار پشتىوانى لەو ولاتانە دەكات كە لەگەل ئەمەرىكادا ناكۆكن، لەوانە ولاتانى رۆژھەلاتى ناوہراست، لەگەل ئەمەشدا ئەمەرىكايەكان دەيانزانى ھەژمونى چىن لە ناوچەكەدا بەنەيارەكانى ئەمەرىكايە ناوہستىت، بەلكو ولاتە دۆستەكانىشى لە رىكخراوى ھارىكارى كەنداو، ئەردەن و ئىسرائىلى گرتوتەوہ.<sup>۳</sup>

كىشەى سەرھەكى ئەوہ بوو كە ناكۆكيەكانى ئەمەرىكا لەگەل ولاتانى ناوچەكە تىچوويان زۆر بوو، ئەمەش ھەلىكى گەورەى خستە بەردەم پەكىن و لە كۆتاييدا خەرجى و بارگرانى ئەمەرىكاي زياتر كرد، چىن تەنانەت لە گفتوگۆكانى نىوان ھىزە گەورەكان بە شىوہىيەكى سنووردار ھەلوئىستى وەرگرت، لە دۆسىيەكانى دىكەى وەك كىشەى (ئەتۆمى ئىران)يش ھاوسەنگى راگرت و خوئ لە چوونە ناو ئەو گەمەيە پاراست، كە تىچوونىكى زۆرى ھەبوو، چىن لە پرۆسەى ھەژمونى ئابوورى و سىياسىيەكەى بەردەوامبوو، درىژەى بە ستراتىژىي ھەستانەوہى بىدەنگى خوئ دەدا.<sup>۴</sup>

يەكىكىتر لە ئاستەنگەكانى پەيوەندىيەكانى نىوان چىن و ئەمريكا، فرۆشتنى چەك و رىگرتن لە بلاوبونەوہى چەكى ئەتۆمى و فرۆشتنى چەك بە وولاتانى تر بوو، ئەوكاتەى چىن موشەكى M.11 مى دورى ناوہندى بە پاكستان فرۆشت، ئەمريكا سزاي ئابورى بەسەر چىندا سەپاند، بە ھەمانشىوہ بە پىي

<sup>۱</sup> مسعود موسوى شفاى و گلاب درابى: اهداف و ابعاد ديپلوماى انرژى چىن، فصلنامەى روابط خارجى، سال سوم، شماره چهارم، زمستان ۱۳۹۰، ص ۷۷.

<sup>۲</sup> نوزر شفىعى: سياست خارجى چىن و جنگ تحمىلى، فرهنگ پايدارى، پيش شماره هفتم، آذر ۱۳۸۱، ص ۵۷.

<sup>۳</sup> عبدالله قنبرلو: آثار دوگانه گشايش ....، ص ۶۲.

<sup>۴</sup> ه.م.، ص ۶۸-۴۵.

راپورت ته ئه مريکيه کان دهرکوت که چين له پي ته کنه لوژياوه يارمه تي گه شه پيداني بهرنامه ته توميه که ي ئيران دهدات، ئه مريکا نيگه راني دهربري و برياري سه پاندي سزاي ئابوري به سهر چيندا راگه ياند.<sup>۱</sup>

هه رچه نده له سه ره تاي هه لگيرساني جهنگي عيراق - ئيران ۱۹۸۰-۱۹۸۸، چين بيلايه ني هه لبارد، نه يده ويست پشتيواني ئيران بکات له جهنگه که دا، چونکه له کوي ۲۲ ولا تي نه ندام له ولا تاني يه کيتي عه رب په يوه ندي سياسي و ئابوري له گه ل ۱۹ ولا تيان هه بوو، له گه ل نه وانيتريشدا په يوه ندي نا فه رمي هه بوو، له لايه کي تره وه پشتيواني ئيراني به ئاشکرا نه ده کرد، ره چاوي په يوه نديه کاني له گه ل ولا تاني روژئاوا له سه رو ي هه مويانه وه ئه مريکا ده کرد.<sup>۲</sup> به لام به نزيکبونه وه ي سوقيه ت له ئيران له که نداوي فارسدا، چين نه مه ي به مه ترسي له سه ر به رژه وه ندييه ئابوريه کاني ده زاني له ناوچه که دا، وايکرد چين له په يوه ندييه کاني له گه ل ئه مريکا پاشه کشه بکات و ئيران نه مه ي به هه لزاني مه ودا ي په يوه ندييه کاني له گه ل په کين فراوانترکرد، نه مه ش هوکاريک بوو بو نه وه ي چين چه ک به ئيران بفروشي ت. ئيران له سالاني ۱۹۸۳ بو ۱۹۸۶ نزیکي ۱۸۴۵ گرييه ستي کريني چه کي له گه ل چين به بر ي ۱۱۶۵ مليون دولار واژو کردوه، نه مه ش نه کاته يه ک له سه ر هه وتي کوي هاورد ه کردني چه ک بو ئيران، چه که کانيش بر يتي بوون له ۵۰ فروکه ي G-7 و تانک و توپخانه و موشه کي کاتيوشا، نه م چه کانه له ريگه ي پاکستانيه وه ده نيترانه ئيران، هه روه ها له سالاني ۱۹۸۰-۱۹۸۸ چين به بر ي ۱۵۷۹ مليون دولار چه کي به عيراق فروشتوه، نه مه ش پينج له سه ر شه شي کوي بوجه ي ته رخا ن کراوي کريني چه ک بووه له و سالانه دا، به گشتي چه که کان بر يتيبوون له تانکي جو ري ۵۹ و ۶۱ و توپي ۱۵۲، ۱۳۰، ۱۲۲ ميلي مه تر، موشه کي F-6 و F-7 بوون، نه م چه کانه له ريگه ي ميسره وه ده نيترانه عيراق.<sup>۳</sup>

به پي به لگه نامه يه ک که کو نگر يس له ۱۴ ي ته موزي ۱۹۸۸ بلاويکردوه ته وه، چين له هه شتاکاندا موشه کي له جو ري (کر مي ئاوريشم) ئي به ئيران فروشتوه، نه مه ش کو نگر يس و ئيداره ي ئه مريکاي نيگه رانکردوه، چونکه ده بوونه هه ره شه له سه ر گواستنه وه ي ده ريايي نيوده وه له تي، به تاييه تي له سه ر که شتي و ده ر يواونه ئه مريکيه کان، هه روه ها له و به لگه نامه يه ئاماژه به فروشتني چه ک به ئيران و عيراق

<sup>۱</sup> محمد يوسف صالح درانکه: م.س، ص ۱۹۰

<sup>۲</sup> محمد حسين جمشيدی و گلتاب دارايی: سياست خارجي چين در قبال جنگ ايران و عراق، مجله سياست دفاعي، سال هجدهم، شماره ۷۲، پايز ۱۳۸۹، ص ۳۳.

<sup>۳</sup> م. پ، ص ۴۵-۴۶.

<sup>۴</sup> گرنگترين ره هه ندي هاوکاري چين بو ئيران له جهنگي عيراق ئيران، فروشتني موشه کي ئاوريشم بوو، (نه م موشه که مه ودا ي ۱۰۰ کيلومه تر ده بر يت و کلاويه کي ۴۵۰ کيلويي هه لده گريت، مه ترسيه کي گه وره ي له سه ر ها توچويي که شتيه نه وت هه لگره کاني که نداوي فارس هه بوو، نه م موشه که سالي ۱۹۸۶ داواکرا و له سالي ۱۹۸۷ گه يشته ئيران، هه رچه نده رييگن داوا ي له چين کرد فروشتني چه ک به ئيران بوه ستين، نه وه يان خسته روو که نه و چه کانه له داها تودا ده بنه مه ترسيش له سه ر به رژه وه نديه کاني چين، چونکه له وانه يه به سو دوه رگرتن له و چه کانه ئيران گه رو ي هورمز دا بخت و ئابوري جيهان بخاته مه ترسيه وه، بروانه: (محمد حسين جمشيدی و گلتاب دارايی: م.پ، ل ۴۷-۴۹).

کراوه، موشه‌کی CSS-2 به سعودیه و موشه‌کی بالستی به سوریا فرۆشتوو، له‌به‌رئه‌وه کۆنگریس داوای وه‌ستاندن پهیوه‌ندییه سه‌ربازی و ته‌کنه‌لوژییه‌کانی ئەمریکای له‌گه‌ل چیندا کردوو.<sup>۱</sup>

جه‌نگی عێراق ئێران درێژه‌ی کیشا، جه‌نگ خزابوو ناوچه‌ی که‌نداوی فارس، که بووه جیگه‌ی مه‌ترسی که‌شتیوانی نیوده‌وله‌تی له ناوچه‌که‌دا، ئەمریکاو به‌شیک له وولاتانی عه‌ربی فشاریان خسته سه‌ر ئەنجومه‌نی ئاسایش تا سنوریک بو هێرشه‌کانی ئێران دابنیت له ناوچه‌که‌دا، نه‌ته‌وه یه‌کگرتوو‌ه‌کان سالی ۱۹۸۴ بریاری ۵۵۲ ده‌رکرد، که تایبته‌ بوو به پاراستنی که‌شتیوانی له ناوچه‌که‌داو چین ده‌نگی به‌بریاره‌که‌دا، به‌لام ده‌نگی به‌برگه‌یه‌ک له بریاره‌که‌ نه‌دا که‌تایبته‌ بووبه‌ گه‌مارۆ خسته‌سه‌ر چه‌ک فرۆشتنی به‌ ئێران، چین داوایکرد به‌رپۆردنی که‌نداوی فارس بسپێردریت به وولاتانی ناوچه‌که‌<sup>۲</sup>.

ئێران له سالی ۱۹۸۵ بو خۆی بووه له‌مپه‌ر و ئاسته‌نگیک که خه‌ریک بوو پهیوه‌ندی نیوان هه‌ر دوو ولاتی چین و ئەمریکا بخاته مه‌ترسیه‌وه، چونکه له‌و سالا‌دا له‌ گه‌رمه‌ی شه‌ری عێراق و ئێرانا، چین ژماره‌یه‌ک موشه‌کی دژه‌ که‌شتی به‌ ئێران فرۆشت، ئەمه‌ش ئەمریکای زۆر به‌ خیرایی هینایه‌ سه‌ر هیل، له ئەنجامدا گه‌لیک کۆمپانیای چینی که‌وته‌نه‌ به‌ر سزا و ئابلقه‌ی ئابووری، له‌ پێی گوشاره‌کانه‌وه به‌ تایبته‌تی (کارتی تایوان) گه‌لیک مامه‌له‌ و گریه‌سته‌ی گرنگیان له‌گه‌ل ئێران پێه‌له‌شاندوه، چونکه له‌و سالا‌نه‌دا ئەمریکا زۆر به‌ وردی فرۆشتنی چه‌کی به‌ ئێران خسته‌بووه‌ ژیر چاودیریه‌وه، جگه له‌ بابته‌تی تایوان چه‌ندین به‌رژوه‌ندی خۆی له‌گه‌ل چیندا هه‌له‌په‌سارد، هه‌رچه‌نده‌ چین له‌ به‌رنامه‌ ئەتومیه‌که‌ی ئێرانا به‌ جوړیک له‌ جوړه‌کان هه‌زی له‌ وه‌به‌ره‌ینان بوو، به‌لام له‌ سالی ۱۹۹۰ گوشاره‌کانی ئەمریکا فراوانبوون و له‌ سالی ۱۹۹۲ توانی وا له‌ چین بکات به‌ ته‌واوه‌تی له‌م پروانگه‌وه‌ کۆتایی به‌ هاوکاری ئێران به‌هینیت.<sup>۳</sup>

هه‌رچه‌نده‌ چین سیاسه‌تی بینایه‌نی به‌رانبه‌ر جه‌نگی عێراق ئێران راگه‌یاندبوو، به‌لام به‌ بوچونی سه‌رکردایه‌تی چین ئەمه به‌واتای گوشه‌گیربونی چین نه‌بوو، به‌لکو به‌سه‌رنجدان به‌رپه‌ره‌وی به‌رژوه‌ندی چین له‌ سیاسه‌تی ده‌ره‌وه‌یدا ئەم جه‌نگه‌ ده‌توانیت ببینته‌ هه‌لیکی باش بو ئەوه‌ی له‌ گوڤه‌پانی ناوچه‌که‌و نیوده‌وله‌تیدا رۆلیکی کاریگه‌ر ببینیت، له‌لایه‌کی تره‌ پهیوه‌ندیه‌کانی چین له‌گه‌ل وولاتانی عه‌ره‌ب وایکرد چین پشتیوانی ئێران نه‌کات، له‌لایه‌کیتره‌شه‌وه‌ به‌هۆی هه‌لوسته‌کانی ئەمریکا له‌ پاراستنی تایوان و تبتیه‌کان چین نیگه‌رانبوو، ئەمه‌ وایکرد چین هاوسه‌نگی هیز له‌ ناوچه‌که‌ پاریزیت و نه‌هینیت له‌لایه‌ن ئەمریکاو وولاتانی عه‌ره‌بیه‌وه‌ ئێران گوشه‌گیر بکریت، ئەمه‌ش وایکرد چه‌ک و جبه‌خانه‌ به‌ ئێران و عێراقیش بفرۆشیت؛ فرۆشی چه‌ک به‌ عێراق له‌سه‌ر بنه‌مای سیاسه‌تی هاوسه‌نگی ناوچه‌ی که‌نداوی فارس بنیادنرا، فرۆشی چه‌ک به‌ ئێران له‌سه‌ر بنه‌مای هاوسه‌نگی له‌ هه‌یکه‌لی نیوده‌وله‌تی بوو.<sup>۴</sup>

<sup>۱</sup> پاشکۆی ژماره (۵). Congress of the United States house of Representatives Washington.Dc 20515, July 14 1988, P.18.

<sup>۲</sup> محمد حسین جمشیدی و گلتاب دارایی: م.پ، ص ۴۱.

<sup>۳</sup> محسن شریعی نیا: عوامل تعیین کننده‌ی روابط ایران و چین، فصلنامه‌ی روابط خارجی، سال چهارم، شماره دوم، تابستان ۱۳۹۱، ص ۲۰۲.

<sup>۴</sup> ه.م، ص ۴۴.

## ههشته م - (یوان) وهک جیگره وهی (دۆلار):

کیشیه کی دیار له په یوه ندییه بازرگانیه کانی چین و ئەمەریکا دا بۆ لۆژیکی سسته می دراوی چین دهگه ریتته وه، پسپۆر و شارەزایانی بازرگانی ئەمریکی به سەرنجدان له سیاسه تی دراوی نهختینه ی چین، بۆیان روونبوویه وه که سیاسه تی ئابووری و نهختینه یی چین دابه زینی به های دۆلار به رانبەر به (یوان) به دوای خۆیدا دههینیت، ئەمەش پرۆسه ی بازرگانی نیوان ئەو دوو ولاته به زیانی ئەمەریکا دهشکینیتته وه<sup>۱</sup>، له بهر ئەوه یه کیک له کیشیه گه وره کان له په یوه ندییه بازرگانیه کانی ئەمەریکا و چین و (هه ندی ولاتی دیکه) بابه تی سیاسه تی نهختینه یی بوو، چونکه پیمانابوو خستنه روی تایبه تی چین به دانانی نرخ ی رینیمی یان یوان له به رانبەر دۆلار، هاوردەکردن له چینه وه بۆ ئەمەریکا گرانتەر دهکات و به پیچه وانە شه وه، هه نارده کردن له ئەمەریکا وه بۆ چین هه رزانتەر دهکات، له ئەنجامدا ریره ی بازرگانی نیوان ئەو دوو ولاته هاوسه نگی له ده سته دات<sup>۲</sup>.

به بۆچوونی ئەوان، جیگیرکردنی نرخ ی یوان به رانبەر دۆلار به جۆریک له پالپشتی پیناسه نه کراو هه ژمارده کریت، که لاوازبوونی چه ند پیشه سازه یی که جۆراوجۆری ئەمەریکای لیده که ویتته وه، ره خنه گرانی ئەمەریکا له و برۆایه دابوون سیاسه تی دراوی نهختینه ی چین له لایه ن ولاته ئابوورییه کانی دیکه ی رۆژئاوای ئاسیا په پیره وکراوه، کاریگه ریه یی که هاوشیوه ی له سه ر ئابووری ئەمەریکا به جیهیتتووه، به پشتیوانی فراوانی یه دهگی نهختینه ی چین که توانایه کی گه وره ی هه یه بۆ جیگیرکردنی نرخ ی دراو، کۆشکی سپی چه ندین جار چینیان به تۆمه تی رهفتاری خراپ و قۆستنه وه ی بازرگانی سه رزه نشکرد<sup>۳</sup>.

بابه تی دراوی چینی (یوان) کیشیه ی هه لواسراوه له په یوه ندییه بازرگانی چین و ئەمەریکا، چونکه ئەمەریکا پینوایه چین هه ولده دات ئاراسته و کۆنترۆلی دراوی خۆی بکات، ئەمەش کاریگه ری نه رینی له سه ر نرخ ی دراو ده بیت، له بهر ئەوه داوایکرد که نرخ ی دراوه که ی دیاریبکریت<sup>۴</sup>. واته ناکۆکی بازرگانی چین و ئەمەریکا له سه ر نرخ ی خه رجکردنی یوان دروستبوو، ئەمەریکا سسته می هه لسه نگانندی دراوی چینی به به رپرسیاری ئەو که موکورتیه ئاشکرایانه له قه له مدا که له ئالوگۆره بازرگانیه کانا دروستده بوون و له بهر ژه وه ندییه چین بوون، تاوه کو قازانجیکی زیاتر له سه ر ئەژماری هاوسه نگی به رژه وه ندییه بازرگانیه کانی ئەمەریکا به ده سته بخت، به ئامانجی که مکردنه وه ی تیچووی که ره سته ی خاو و سه رچاوه مروییه کانی، له کاتیکدا حکومه تی په کین رایگه یاند که له رپگه ی مانه وه ی له سه ر سسته می هه لسه نگانندی نرخ ی خه رجکردنی دراوه که ی نه بیت، ناتوانیت روه پوی ئالنگارییه ئابوورییه کان ببیتته وه و به سه ریدا زالبیت، ئەمەریکا که لوپه له کانی به دۆلار له چین ده کړی، چینیش دراو و دۆلاری ئەمریکی کۆده کرده وه، ئەم

<sup>۱</sup> زینب عبدالله منکاش: م.س، ص ۲۴۷.

<sup>۲</sup> عبدالله قنبرلو: مناسبات اقتصادی آمریکا- چین، ص ۱۲۴.

<sup>۳</sup> ه. م. ص ۱۲۴-۱۲۵.

<sup>۴</sup> زینب عبدالله منکاش: م.س، ص ۲۴۷.



پروئسەيە چىنى كرده خاوهنى ۲.۵ ترليون دولار له يەدەكى ئالوگوپى بازارگانى، كه هەمووى بەشىوھى سەنەد بەسەر بەپيوەبەرى گەنجينە ئەمريكيەكاندا دابەشىدەكرد.<sup>۱</sup>

### نۆبەم - كيشەى تبت:

هەريمى تبت دەكەويته ئەوپەرى پوژئاواى چين، لەگەل ھندستان لە باشور و يەكيتى سؤقييت (پيشوو) لە باكور، ئەفغانساتان و پاكستان لە پوژئاوا ھاوسنورە، پوبەرەكەى ۸۰۰ ميلە، لەسالى ۱۹۱۱ كاتيك فەرمانپەرەواى كينگ كوتاي پيهات، تبتيهكان حكومەتيكى سەربەخوى ديفاكوتيان دامەزراند، بەلام چين ھەر بەبەشيك لە خوى دادەنا ودانى بەو حكومەتە نەدەنا، بەريتانيا پشتيوانى لە تبتيهكاندەكردو دەپياراستن بەمشيوەيە ئەم دەولەتە بەردەوامبوو ھەتاوھكو دامەزراندى كۆمارى ميللى چينى لە سالى ۱۹۴۹، سوپاي چين لە تشريني يەكەمى ۱۹۵۰ ھيرشى كرده سەر تبت و كوتايى بەو حكومەتەى دەلايلا ما ھينا، سەرەراى بەردەوامى شەرو مملانى لەنيوان تبتيهكان وسوپاي چيندا دواچار لە سالى ۱۹۶۵ ئوتونۆمى درا بە تبتيهكان.<sup>۲</sup> ئەم ھەريمە بە كيشەيەكى ھەستيارى پەيوەندىيەكانى ئەمريكا و چين ئەژماردەكرىت، لەوكاتەى پارتى كۆمونيستى چين سالى ۱۹۵۱ تبتى كونترولكرد و پووبەپروى دەسەلاتى تبت بوو، سەسەتى بىدنى پارتى كۆمونيست نىگەرانى لاي تبتيهكان دروستكرد.<sup>۳</sup> بە گوپرهى سەرچاوەكان دەزگای ھەوالگري ئەمريكا CIA ھەر لە پەنجاكاندا كەمپيكي سەربازى بەناوى (ھال) لە كۆلارادۆ بۆ مەشقیكردنى شۆرشگيرە تبتيهكانى تاراوگە دامەزراندوو، لە كوتايى ۱۹۵۹ بەھوى سەركوتكردنى خۆپشاناندانەكانى تبتيهكان لەلايەن حكومەتى چينەو، دەلايلا ما بە ياوهرى CIA بۆ ھيندستان ھەلھات، لەوى ئيزگەيەكى راديويان بۆ كردهو.<sup>۴</sup>

لە ھەشتاكاندا كيشەى تبت بە ھوى بلاوبونەوھى بابەتى پيشيلكارىيەكانى مافى مرؤف و بەردەوامى سەركوتكردنى لايەنى سەسەتى و كۆمەلايەتى لەلايەن چينەو، كۆنگريسي ئەمريكا وەك تەوهرەيەكى سەرەكى گرنكى پيدەدا، جياوازی ھەبوو لە سەرکردايەتى سەسەتى ئەمريكا، كۆنگريس زياتر ئەم بابەتەى زەقەدەكردو بەلام كۆشكى سەسەتى ئاسايبونەوھى پەيوەندىيەكانى لەگەل چين، دەيويست گرتيەكانى لەگەل چين كەمبكاتەو، سالى ۱۹۸۷ كۆنگريس فشارى خستە سەر كۆشكى سەسەتى پاراستنى كۆلتوورى تبتيهكان و ناچاركردنى پەكين كە ماف و ئازادى بە تبتيهكان بدات.<sup>۵</sup>

كيشەكانى مافى مرؤف لە تبتدا لە ناوھراستى ھەشتاكان زياتر گرنكى پيدرا و تبتيهكان چالاكانە دەستيانكرد بە وروژاندنى راي گشتى ئەمريكا و كۆنگريس، تا فشار بكەنە سەر پەكين بۆ بەدەستھينانى

۱ م.ن، ص ۲۴۷-۲۴۸.

۲ على محمد رسن التميمي: م.س، ص ۶۵؛

Elliot Spurling: The Tibet – China Conflict: History and Polemics, The East – West Center Washington, Washington Dc, 2004, P.60.)

۳ Susan V. Lawrence & Thomas Lum: US-China Relations: Policy issue, congressional Research Service, USA, 2011, p.20.

۴ Kerry Dumbaugh: Tibet: Problems, Prospects, and U.S. Policy, Congressional Research Service, Order Code RL34445, July 30, 2008, P.14.

۵ Kerry Dumbaugh :Op.Cit, P.15.

مافه‌کانیان، له تشرینی دوهمی ۱۹۸۷ دەلایلاما سەردانی ئەمریکای کرد، پاش چەند رۆژیک زنجیره‌یه‌ک خۆپشانان له شارێ (له‌اسا)ی تبت دەستیپێکرد، حکومه‌تی چین به‌شیوه‌یه‌کی توند خۆپشانان تبتیه‌کانی سەرکووتکرد، ۲۰ کوژراو و سەدان برینداری لیکه‌وته‌وه<sup>۱</sup>. به‌هه‌مان شیوه له‌سالی ۱۹۹۰ زنجیره‌یه‌ک خۆپشانان هه‌ریمی ئوتۆنۆمی شینجیانگ Xinjiangی گرت‌وه و به‌شیوه‌یه‌کی درێندانه سەرکووترا، گروپیک له‌موسلمانه ئیگۆرییه‌کان جیهادیان له‌ دژی حکومه‌تی چین راگه‌یاندا له‌ چەند رۆبه‌رۆبه‌وه‌یه‌که‌دا ۲۲ ئیگۆری کوژران و ۲۰۰ دەستگیرکران<sup>۲</sup>.

### دەیه‌م – په‌ره‌پێدانی سوپا:

هه‌میشه ئەمریکا له‌هه‌لکشانێ تێچونه سەربازیه‌کانی چین و گه‌شه‌سەندنی سوپای چینی له‌ هاورده‌کرنی چه‌ک و ته‌کنه‌لۆژیا له‌ روسیا و ده‌وله‌تانی رۆژئاواوه به‌دگومان بوو، چونکه پێیوابوو ئەمه ده‌بیته هۆی هه‌ره‌شه له‌سەر به‌رژوه‌ندییه‌کانی ئەمریکا له‌ زه‌ریای هیمن، به‌تایبه‌تی دوا‌ی ئه‌وه‌ی که رۆلی سوپا له‌سیاسه‌تی چین زیادبوو<sup>۳</sup>.

له‌سالی ۱۹۹۰ چین به‌هۆی ئەو په‌یوه‌ندیانه‌ی له‌گه‌ڵ جیهانی دهره‌وه و به‌تایبه‌تی ئەمریکا هه‌یبوو، هاوکات به‌هۆی فراوانبوونی سه‌رمایه و داها‌تی، بۆ پاراستنی به‌رژوه‌ندییه نیشتمانییه‌کانی له‌ دهره‌وه و ناوه‌وه‌ی ولات، په‌ره‌پێدانیکی مه‌زنی بۆ سوپاکه‌ی هه‌بوو<sup>۴</sup>. ئەم هه‌ولانه کاردانه‌وه‌ی فراوانی له‌لایه‌ن ولاتانی زله‌یز و دراوسێکانی له‌ ئاسیا لیکه‌وته‌وه، له‌م نێوه‌نده‌دا ئەمریکا، به‌هۆی به‌رژوه‌ندییه فراوانه‌کانی له‌هه‌موو جیهاندا و به‌تایبه‌تی ئاسیا، زیاتر له‌ ولاتانی دیکه، له‌ فراوانبوون و به‌هێزبوونی چین له‌ بواره‌کانی ئابووری و به‌تایبه‌تی سەربازی نیکه‌ران بوو، چونکه له‌دیدێ ئەمریکاهه‌ چین هێزیکه له‌ سستمی نیوده‌وله‌تیدا به‌هه‌بوونی ر‌ه‌گه‌زه سه‌ره‌کییه‌کانی هێز، که بریتین له‌ ژماره‌ی دانیش‌توانی زۆر، ر‌ووبه‌ری فراوانی زه‌وی، ئابووری پته‌و و سوپای به‌هێز، توانای ئه‌وه‌ی هه‌یه بیه‌تته هێزیکه‌ی مه‌زن و هه‌ژمونی ئەمریکا بخاته مه‌ترسییه‌وه<sup>۵</sup>.

هه‌میشه پرسیاریکیش وه‌ک نیکه‌رانی و ئاسته‌نگی په‌یوه‌ندی چین و ئەمریکا له‌ باره‌ی چالاکی و په‌ره‌پێدانی سەربازیه‌وه‌ بوونی هه‌بوو، ئەویش بریتی بوو له‌وه‌ی له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی هه‌یچ ده‌وله‌تیک نه‌بووه‌ته هۆکاری مه‌ترسی بۆ ئه‌و ولاته، به‌لام بۆچی چین به‌رده‌وام توانای سەربازی خۆی په‌ره‌پێده‌دات؟ ئەمه‌ش ئاستی ئەو نیکه‌رانییه هه‌میشه‌یه‌ی ئەمریکا و ئاسته‌نگی به‌رده‌م په‌یوه‌ندییه‌کانی هه‌ردوولا دهرده‌خات<sup>۶</sup>.

<sup>1</sup> Nancy Bernkopf Tucker: Op.Cit, p.411-412.

<sup>2</sup> JONATHAN FENBY: Op.Cit, p.645.

<sup>۳</sup> أمیمه علی طه: م.س، ص ۸۴

<sup>۴</sup> احمد جانسیز و سجاد بهرامی مقدم: آمریکا و ظهور جهانی چین، فصلنامه روابط خارجی، سال هفتم، شماره سوم، پاییز ۱۳۹۴، ص ۱۲۵.

<sup>۵</sup> سعید وثوقی و دیگران: تأثیر قدرت یابی چین بر روابط و رقابت آمریکا، فصلنامه‌ی پژوهش‌های بین الملل، دوره‌ی هشتم، شماره چهارم، شماره پیاپی سی ام، زمستان ۱۳۹۷، ص ۲۰.

<sup>۶</sup> حیدر علی بلوچی: قدرت افکنی چین، مجله‌ی راهبرد دفاعی، دوره هشتم، شماره ۳۰، پاییز ۱۳۸۹، ص ۱۸.

## يائزەيەم - ناھاوسەنگى بازىرگانى:

يەككى تر لە ئاستەنگەكانى پەيوەندىيەكانى چىن ئەمريكا، زىادەى بازىرگانى (زىاتربوونى ھاوردە لە ناردەنى) بوو، سەرەراى گەشەسەندى پەيوەندىيە و ئالوگۆرى بازىرگانى نىوانيان، كۆنگرىسى ئەمريكا بە پەيوەندىيەكانى لەگەل چىن نىگەرانبوو، لەبەر مافەكانى مرؤف لەلايەك و ھەرۋەھا بوونى ناھاوسەنگى لە بازىرگانى ھەردوو دەولەتدا كە بەردەوام لە بەرژەوۋەندى چىندا بوو.

ويلايەتە يەكگرتوۋەكان بە گرتەبەرى چەند سىياسەتتىكى ئابورى ستەمكارانە چىنى تۆمەتباركرد، كە دەبوۋە ھۆى پىرپوونى بازىرگانى ئەمريكى بە كەلوپەلى چىنى ھەرزان، لەلايەن خۆيەوۋە چىن وەلامىدايەوۋە كە بەرپىرسەكانى وەزارەتى بازىرگانى ئەمريكى بۆ دەرختىنى كورتھىننى بازىرگانى بەرانبەر بە چىن، پەنادەبەنە بەر يارىكردن بە ژمارەكانى ئالوگۆرى بازىرگانى<sup>۱</sup>.

ھۆكارى سەرەكى لە كورتھىننى بازىرگانى ئەمريكى لەگەل چىندا، بۆ نزمى نرخى شىمەك و كالا چىنىيەكان دەگەرپىتەوۋە، چىن تارادەيەكى زۆر تۈنۈيۈپەتى نرخى دراۋەكەشى بەرانبەر دۆلار جىگىربكات، ئەمەش كارىگەرەيەكى زۆرى كىردبوۋە سەرنزمى نرخى دۆلار، لە رېگەى كىرنى سەنەدەكانى گەنجىنەى ئەمريكا، چىن گەرەتەرىن دابىنكارى قەرزبوۋ بە ئەمريكا، زۆرى و ھەرزانى شىمەك و كالاى چىنى، بەشىكى كارگە ئەمريكىەكان تۈنۈيۈپەتى پىكارەرى شىمەكە چىنىيەكانىن لەدەستدا بوو، بۆ كەمكىردنەوۋە تىچون ناچار بە دەركىردى كارمەندەكانىن بوون، ئەمەش زىادىبۈنى بىكارى لىكەوتىۋىيەوۋە، لەبەرئەوۋە كۆشكى سىپى چەندىن جار گومرگى لە سەر شىمەك و كالاى ھاوردەى چىنى زىادكرد<sup>۲</sup>.

ئەمەريكا بۆ كەمكىردنەوۋە قەبارەى زىادەى بازىرگانى، ھەندى كۆتۈبەندى بەسەر بازىرگانى لەگەل چىندا سەپاند، رېژەى ھاوردەى قوماش و جلو بەرگى چىنى كەمكىردەوۋە، چىنىش بەرپەرىچى ئەوكارەى ئەمريكى دايەوۋە كۆتۈبەندى بەسەر ھاوردەى لۆكەى ئەمريكىدا سەپاند، ھەرەشەى گەرەنەوۋە و كارپىكىردى ھەندى ياساى دژى سىياسەتى فرۆشتىنى شىمەك و كالا بە كەمتر لە بەھاي خۆى خستەپروو، دىزىنى بىرۆكەى داھىتەنەكان لەلايەن چىنەوۋە كۆپىكىردى سىدى مۇسىقاو گۆرانى و سىدى كۆمپىوتەرو دىزىنى جىاۋازى پەيرەوكرد، بە ھۆى ئەمكارەى چىنەوۋە سالانە ئەمريكا نىكەى ۴۰۰ مىليۇن دۆلار زىانى بەردەكەوت، رېگرتن لە ھىتەنى گەنمى چىنى بۆ ئەمريكا بە ھۆكارى بوونى نەخۆشى كشتوكالى بە گەنمەكەوۋە، لەبەرئەوۋە بەرپىرسانى ئەمريكى لە ئاستى بالا سەردانى چىنىيان دەرگىد بۆ فشار خستەسەر چىن تا بازىرگانى چىن بەرۋى بەرھەمە ئەمريكىيەكاندا بىكىرنەوۋە<sup>۳</sup>. زىانە ئابورىيەكانى دىزىنى بىرۆكەو كۆپى كىردى بەرھەمە ئەمريكىيەكان سالانە زىاتر دەبوو. لەسەرەتاي نەوۋەدەكان ئەمريكا رايگەياند كە بەھۆى دىزىنى بىرۆكە سالانە نىكەى ۸۰۰ مىليۇن دۆلار زىان دەكات (ئەمريكا پىيوابوو چىن ۹۰٪ بەرنامەكانى مايكرو سۆفت بەشىۋەيەكى نىياساى كۆپى دەكات)<sup>۴</sup>.

<sup>۱</sup> باھر مردان (الدكتور): العلاقات الصينية - الامريكية، دار انكي للنشر و التوزيع، بكين، ۲۰۱۴، ص. ۸

<sup>۲</sup> Usha Kashyap & Neha Bothra: Sino-US Trade and Trade War, Management and Economics Research Journal, Issue 54, Vol. 5, USA, 2019, P.3.

<sup>۳</sup> حنان محمد نمر عياد: م.س، ص ۲۷-۲۸.

<sup>۴</sup> باھر مردان (الدكتور): العلاقات الصينية ...، ص. ۸

ئەم گرفتانه قەبارەى بازىرگانى بەرھەمە كشتوكالىيەكانى نيوانيانى كەمكردەو، لە نيوەى يەكەمى ۱۹۸۲، لە ۶۶۲.۷ بۆ ۳۳.۱ ملىون دۆلار لە نيوەى يەكەمى ۱۹۸۳ كەمىكرد، ئەمەش كاريگەرىي كرده سەرپرۆژە بازىرگانىيەكانى ئەمريكا، ۵۵۰ ملىون دۆلار زيانيان بەركەوت<sup>۱</sup>.

ئەمەريكا لە كورتهينانى بوجەى بازىرگانى نيگەرانبوو، كە لە سەرەتاي نەوئەدەكاندا ھۆكاربوو بۆ ئەوھى ئەمريكا رېگريبت لەوھى چين بچيتە ناو رېكخراوى بازىرگانى جيهانى، چونكە ناردەنى چينى بۆ ئەمريكا ۲۰٪ بوو، بەلام ھاوردەى ئەمريكى بۆ چين ۲٪ بوو، بە واتايەكيتەر ھاوردەى چينى بۆ ئەمريكا زۆر زياتر بوو لە ھاوردەى ئەمريكى بۆ چين<sup>۲</sup>، لە سالى ۱۹۹۰ چين ھەولى بچوككردنەوھى بازارى ئەمريكاي دەدا، بەردەوام لە ھەندى بابەتى بازىرگانى و داراييدا لە ناكۆكى و مملانييدا بوون، يەكئىك لەو ناكۆكيانە كورتهينانى بازىرگانى نيوانيان بوو، بۆ نمونە لە سالى ۱۹۸۰ برى ۲.۷ ملىار دۆلار زىادەى بازىرگانى ئەمريكابوو لەگەل چين، واتە چين رېژەى كورتهينانى بازىرگانى ھەبوو، ئەم ژمارەيە سالى ۱۹۸۵ دابەزى بۆ سفر، دواتر بۆ خوارتريش لە كاتيكدا كورتهينانى بازىرگانى ئەمريكا لە بەرانبەر چين لە سالى ۱۹۹۰ گەيشتە ۱۰.۴ ملىار دۆلار<sup>۳</sup>.

لەسالى ۱۹۹۱ زىادەى بازىرگانى لە بەرژەوھەندى چيندا ۱۵ ملىار دۆلاربوو، لە سالى ۱۹۹۲ گەيشتە ۱۸.۲ ملىاردۆلار<sup>۴</sup>.

بەگشتى رېژەى ھاوردەو ناردەنى چين بۆ ئەمريكا سالانە زىاديدەكرد، لەسالى ۱۹۸۵ رېژەى ھاوردەى چين لە ئەمريكاو ۳.۸۵۵.۷ ملىار دۆلار بوو، ناردەنى لە چينەوھ بۆ ئەمريكا ۳.۸۶۱.۷ ملىار دۆلار بوو، ئەم رېژەيە لە سالى ۱۹۹۲ زۆر زىادى كرد، ھاوردەى چين ۷.۴۱۸.۵ ملىار دۆلار بوو، لەكاتيكدا ناردەنى چين بۆ ئەمريكا گەيشتە ۲۵.۷۲۷.۵ ملىار دۆلار، واتە زىاد لە ۱۸ ملىار دۆلار لە بازىرگانى ئەمريكى كورتهينانوھ<sup>۵</sup>.

يەكئىكى تر لە گۆرەپانەكانى پرۆسەى فراوانخووزى پەكين ئەفەريقابوو كە تئيدا وەبەرھينان و ھەژمونى چين ركبەريەكى توندى ئەمريكا دەكرد، دەستبەسەرگرتنى بازارى بەكاربردن، كەشى وەبەرھينان و سەرچاوەى سروشتى ئەم كيشوەرە بۆ ئەم دوو ھيزە گرنگ بوو، بەتايبەت دەستبەسەرگرتنى سەرچاوە سروشتىەكانى ئەفەريقا خالى گرنكى ركبەريتى ئەو دوو ھيزەبوو<sup>۶</sup>.

لە سەدەى بيستەم بۆ پاراستنى مافى خاوەندارىتى فيكرى مەيلكى زۆر دروستبوو، بابەتى خاوەندارىتى فيكرى گرژىي لە پەيوەنديە بازىرگانىەكانى ئەمريكاو چين دروستكرد، ئەمريكا تۆمەتى

<sup>1</sup> Vladimir Lukin: Op.Cit, p.1152-1153.

<sup>۲</sup> حنان محمد نمر عياد: م.س، ص ۲۵-۲۷.

<sup>۳</sup> عبدالله قنبرلو: مناسبات اقتصادى آمريكا- چين ...، ص ۱۲۱.

<sup>۴</sup> زينب عبدالله منكاش: م.س، ص ۱۹۳.

<sup>۵</sup> م.د. علي طارق الزبيدي: الحرب التجارية بين الولايات المتحدة الامريكية والصين وتأثيرها فى الاقتصاد العالمى ۲۰۱۷- ۲۰۱۹، مجلة العلوم السياسة، ع ۶، الجامعة العراقية/كلية الادارة والاقتصاد، ۲۰۲۰، ص ۴۱۹.

<sup>۶</sup> عبدالله قنبرلو: آثار دوگانە گشایش اقتصادى ...، ص ۶۲.

ئاراستەى چىن دەکرد، كە كۆمپانىياكانى لە رېگەى پېشىلكردى ئەو مافە بى ئەوہى تىچووهكەى بدەنە بەرھەمىنەرە ئەمريكىەكان ھەلدەكوتتە سەر مافى خاوەندارىتى كۆمپانىا ئەمريكىەكان<sup>۱</sup>.

---

<sup>۱</sup> زىنب عبدالله منكاش: م.س، ص ۲۶۲.

## نەنجام

لە پاش لیکۆلینەو و بە دواداچوون بۆ سیاسەتی ریفۆرم و کرانەوێی چین و کاریگەری لەسەر پەيوەندیەکانی چین - ئەمریکا لە ماوەی (۱۹۷۸-۱۹۹۲)، گەشتینە چەند ئەنجامێک، کە دەکرێت لەم چەند خالەدا بخرینەروو:

- ئەزموونی فەرمانرەوایی دینگ شیاوپینگ، ئەو راستییە دەخاتەرۆو، کە ئەگەرچی بەرەست و تەنگژەکان گەرە و گران بن، بەلام هێشتا ویستی گۆرین و چاکسازی و زالبوون بەسەر کیشەو قەیرانەکاندا، لە پروانگەیی بەرنامە و میتۆدیکی گونجاو بەکات و شوین، توانستی هەنگاو و بازدانی گەرەوێ هەیه، بەجۆریک لەماوەیەکی کورتی ۱۴ سالیادا، توانی بناغەیی چین وەک هێزیکی ئابووری و سیاسی و کولتووری جیهانی بونیاد بنیت.

- ئەگەر یەکیک لە پرسیارە گەوهریەکانی میژوو، هەولدان بیت بۆ یەکلایکردنەو و دەستخستنی ئەو وەلامەیی کە (ئایا میژوو پالەوان دروستدەکات، یاخود پالەوان میژوو دروستدەکات)، لەم سەرەنەو سەیری میژووی چین بکەین لە سەر دەمی دینگ شیاوپینگ و لە قوناغی ۱۹۷۸-۱۹۹۲، ئەو راستییە درکدەکەین کە چۆن جیهانبینی و متمانە ویستی تاکەکەسی لە ئاراستەپیدان و پەرەپیدانی کۆمەلگە، رۆلی یەکلاکەرەو و چارەنوسساز دەبینیت، کۆمەلگەیک کە بونیادیکی شلوق و لاوازی کۆمەلایەتی و ئابووری و سیاسی هەبوو، ئاستی هەژاری تیدا بەرز و رێژەیی بیکاری فراوان بوو، سستی سیاسی و حزبی بە رایەلە ئایدیۆلۆژیەکان تەنرابوو.

ئەم ولات و کۆمەلگەیی لەسایەیی بویری و پلانریژی دینگ، توانی بە ئاستیکی خیرایی چاوەرواننەکراو، چین لە قوناغی کۆمۆنەو، بۆ سەر دەمی پیشەسازی و مۆدیرن بگوازیتەو، گرنترین میکانیزم و میتۆدی کارکردنی، بەزاندنی سنورە ئایدیۆلۆژیەکان و دروستکردنی مۆدیلیکی نویی بونیادی ئابووری، کە تیکەلێکبوو لە سۆسیال - سەرمايەداری.

- لایەنیکی دیکەیی ئەم قوناغە و ئەزموونی چاکسازی چین، ئەو تیگەشتنە گشتی و هەمەلایەنەیی کە بۆ چاکسازی هەیه، دینگ زۆر بە ووردی توانی پیداویستی و کەرەستەکانی چاکسازی فەراھەمبکات، تیگەشتبوو کە چاکسازی تاکرەهەند نییە، تەنھا ئاستی ناوخوايي ناگریتەو، دۆست و هاوپەیمان و هاوئاوازه ئایدیۆلۆژی و سیاسییەکان بۆ سەر خستنی پرۆسەیی چاکسازی بەسنین.

لەبەرئەو بەئەندازەیی کارسازی و خۆسازدانی ناوخوايي و گۆرانکاریەکان، هەلویست و مامەلە و میتۆدی سیاسەتی دەرەکی و نیودەولەتی گۆری، لەبری ئەو خۆ قەتیسدانە ئایدیۆلۆژیانەیی سەر دەمانیک بوو چینی خزانەبوو بەزەنی پەيوەندیە سۆسیالیستیەکانی ناوچە و ئەو رِق و بوغزاندنەیی چینی لە

ولاتانی سەرمايه دارى و رۆژئاوايى گۆشه گيركردبوو، پراگماتيكيانەو بەدروشمى بەكارهينانى بەرانبەرەكان رەش بن ياخود سىي، لەپيناو تىكشكاندن بەر بەستەكانى پەرەسەندنى چين و راوكردنى بەرژەوهەندييهەكان، تەواوى پەيوەندييهەكانى سەرلەنووى بونىادنايهەوه.

- چين لە پرۆسەى خۆبونىادنان و چاكسازييدا و لە قۇناغى جياجيدا رووبەرووى چەندىن شكست و كيشەى گەورە بوو، بەلام چينييهەكان هەميشە بە هەلسەنگاندن بۆ دۆخ و هەلەكانيان هەنگاوى گەورەتر و بويرانەتر رەخنەكارىيى خۆيان دەكرد، لەبەرئەوه جيبەجيكردنى بەرنامەى ريفۆرم و كرانهوه بە شىوازى هەنگاو بە هەنگاو لە ئاراستەى خۆى بەردەوامبوو، بەجۆريك سەرەتا لە چەند ناوچەيهەكى هەلبژێرداوا ئەزمون كرا، لە هەر ناوچەيهەكدا ئەزمونەكە سەرکەوتوو بووايه، چاكسازييهەكە فراوانتر دەكرا و بۆ هەريمهەكانى ديكە دەگوازيارايەوه.

- گەشه پيدانى توانا مروىيهەكان و پشتبەستن بە ليهاتووى و توانا بەرزەكان، لەريگەى گۆرپى پەيكەر و پرۆگرامى فيركردن و ئامانجدار بەرەو بەدەستيهتاني زانست و تەكنەلۆژيا، بەتايبەت بە ناردنى ژمارەيهەكى بەرچاوى خويندكار بۆ دەرەوهو خويندكيان لە پەسپۆرييه گرنگ و ناوازهەكانى سياسەت و ئابوورى و تەكنەلۆژيا و فيزيا و ... تاد، پاشان گەرانەوهيان بۆ چين و خستنه كارى زانست و زانيارىيهەكانيان لە خزمەت گەشهى وولاتدا، هەنگاويكى گرنگ و كاريگەرى سياسەتى دىنگ بوو.

- يەكيتك لە هەنگاوه گرنگەكانى ديكەى چين، بەرزكردنەوهى ريزەى وەبەرهيئەتاني بيانى بوو، هاوكات لەگەل بەرزبوونەوهى تيكراى وەبەرهيئەتاني ناوخۆيى چين، پيشكەشكردنى جياووك و ئاسانكارى تايبەت لە بوارى باجەكان و ريكارەكانى هاتنە ناوهوه و دەرچوون بۆ بازرگانە بيانيهەكان، سەرنجى وەبەرهيئەتاني بۆ خستنه گەرى سەرمايهەكانيان لەچين راکيشا، كە واكرد وەبەرهيئەتاني بيانى لە هەموو لايەكەوه بۆى دەرپويشتن و پشكى گەورەشيان لە نيوان وولاتە گەشه سەندووهەكاندا بەردەكەت. لەپيناو زياتر بەهيزكردنى ئەم پرۆسەيهەشدا، بە دريژايى كەناراوهەكان چەند ناوچەيهەكى ئابوورى تايبەتى دامەزراند، ئەم ناوچانە بە شيوەيهەكى ريزەيى لە سيستەمەكانى بيروكراسى و دەستيوەردان خاليبوون.

- بوونى ريزەيهەكى گەورەى ژمارەى دانىشتووان، هۆكارى زۆرى دەستى كارى هەرزان و ليهاتووى بوو، كۆمپانيا بيانيهەكان و بەتايبەتى ئەمريكهەكان سوودى زۆرييان ليوەرگرت، ئەمە بۆ چينييهەكانيش گرنگ بوو، چونكە ئەزمون و شارەزايى بونياتتراو و كەلەكەبووى وولاتانى پيشكەوتووى دەهينايە چين و كريكارە چينييهەكان ئەو ئەزمونانەيان وەرەگرت.

- هيزى نەرم چەمكيكى نووى بوارى پەيوەندييهە نيودەولەتتايهەكانە، بەلام ريشەكانى لەفيكرى ئايىنى و سياسىي چيندا بوونى هەبوو، كەوايكردووه ئاسانتر دەسەلاتدارو سياسىيهەكانى چين وەك ميكانيزميكى گرنگ و قبولكراو برواى پيبهينن.

لهسه‌ردهمی سیاسه‌تی چاکسازی و کرانه‌وهی چینداو له‌سایه‌ی ده‌سه‌لاتی دینگ، هی‌زی نهرم میکانیزمیکی گرنگی کرانه‌وهو سیاسه‌تی ده‌رگای کراوه‌ی چین بوو، کلیلی رزگاربوونی چین بوو له دابراوی سیاسی و نیوده‌وله‌تی.

هی‌زی نهرم له چهند لایه‌نه‌وه بو چین گرنگبوو؛ یه‌که‌میان تیپه‌راندنی قوناعی په‌راوی‌خراوی نیوده‌وله‌تی بوو، دووه‌میان گرهن‌تی کردنی سه‌رچاوه‌ی ووزه‌ی ره‌وتی سه‌رپی‌خراوی پیشه‌سازی ناو‌خویی بوو، سییه‌میشیان دوزینه‌وه‌ی بازای ده‌رگی بوو بو به‌ره‌م و شمه‌که به‌ره‌م هاتووه‌کان.

- په‌یوه‌ندییه‌کانی چین - ئەمریکا، له‌می‌ژووی چیندا به‌فه‌رمی بو ۱۷۸۴ ده‌ستی‌پیکردووه، به‌لام دوا‌ی جه‌نگی ئە‌فیون ۱۸۳۹ه‌وه په‌یوه‌ندییه سه‌ربازییه‌کان ده‌ستیان پی‌کردووه، کردنه‌وه‌ی بال‌وی‌خانه‌و په‌یوه‌ندییه دیپلوماسییه‌کانیان ده‌ستی‌پیکردووه.

- سیمایه‌کی دیاری په‌یوه‌ندییه‌کانی چین - ئە‌مریکا تا هاتنی ماو بو ده‌سه‌لات له سالی ۱۹۴۹، زورتر په‌یوه‌ندییه‌کانیان هی‌ورو باشبووه و ئە‌مریکا به‌هوی سیاسه‌تی ده‌رگای کراوه، جیاواز له هی‌زه ئە‌وروپییه‌کان، نه‌ک نه‌یویستووه که چین داگیربکات، به‌لکو له زورباردا هاوکار و پالپشتی چین بووه، له‌به‌رئ‌وه به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانیشی پاریزراو بووه.

- به‌هوی گورانکارییه ئایدیولوژی و سیاسیه‌کانه‌وه له‌سه‌ردهمی ماو تاسالی حه‌فتاکانی سه‌ده‌ی بیست، په‌یوه‌ندییه‌کانی چین - ئە‌مریکا، ئاستیکی زور خراپی به‌خووه‌بینی، به‌تایبه‌ت نزیکبوونه‌وه‌ی ماو له سو‌قیتت کاریگه‌ری گه‌وره‌ی هه‌بوو، هه‌روه‌ها کیشه‌ی تایوان له‌و په‌یوه‌ندییه‌کاندا پی‌گه‌یه‌کی دیاری هه‌بوو، به‌تایبه‌ت که ئە‌مریکا هه‌میشه له‌به‌ران‌به‌ر سیاسه‌ته‌کانی ماو پالپشتی تایوانیده‌کرد، ئە‌مه وایکردبوو که چه‌ندین‌جار مه‌ترسی به‌ریه‌ککه‌وتنی سه‌ربازی له‌نیوانیاندا رووبدات.

- ئە‌گه‌رچی په‌یوه‌ندییه‌کانی چین - ئە‌مریکا له‌سه‌ردهمی دینگدا سله‌مینه‌وه‌و در‌دو‌نگی له‌نیوان هه‌بوو، هاوکات به‌ره‌سته‌کان به‌ئ‌ه‌ندازه‌ی پالنه‌ره‌کان و هه‌ندیک کات زیاتریش په‌یوه‌ندییه‌کانیان خاو ده‌کرده‌وه، به‌لام له‌گه‌ل ئە‌وه‌شدا چین توانی سو‌دیکی زور له‌ دارشته‌وه‌ی ئە‌و په‌یوه‌ندییه‌کانه‌و هه‌ر‌بگ‌ریت و بیکاته‌یه‌کیک له‌ بونیاده سه‌ره‌کی و بناغه‌ییه‌کانی چاکسازی ناو‌خویی. واته به‌رنامه‌ی په‌ره‌پیدانی ئابووری و کولتووری و ته‌کنولوژی چین که دینگ وه‌ک ستراتیز به‌ئامانجی گرتبوو، پی‌ویستی‌کردبوو که له‌گه‌ل ئە‌مریکا په‌یوه‌ندییه‌کان به‌هی‌زبکاته‌وه، به‌تایبه‌ت که په‌روه‌رده‌کردنی هی‌زی مر‌ویسی بو چاکسازییه‌کان و به‌ده‌ست‌خستنی میکانیزمه‌کانی ئە‌و چاکسازییه له ئە‌مریکاوه کاریکی ئاسان بوو، واته پی‌ویستی چاکسازی هۆکاریکی به‌هی‌زی باشبوون و فراوانبوونی په‌یوه‌ندییه‌کانی چین ئە‌مریکا بووه.



## راسپاردەكان

دوای توژیینه‌وهو لیکۆلینه‌وه له میژووی چین له ئەنجامی بینینی چەندین سەرچاوه دەکریت چەند راسپاردەیه‌ک بۆ ئەوانە‌ی که دەیانە‌وی له‌سەر میژووی چین بنوسن بخەینه‌پوو:

۱-بابەتی ریفۆرم و کرانە‌وه‌ی چین و کاریگەری له‌سەر په‌یوه‌ندییه‌کانی چین -سۆقیه‌ت پیویسته‌ی لای لی‌بکریته‌وه و توژیینه‌وه‌و لیکۆلینه‌وه‌ی له‌سەر ئە‌نجام بدریت.

۲-رۆل و کاریگەری دینگ شیاوپینگ له‌ر‌زگارکردنی چاره‌نوسی چین، له‌شکستی سیستمی کۆمۆنیستی سۆقیه‌تی.

۳- کاریگەری کیشە‌ی تایوان له‌سەر په‌یوه‌ندییه‌کانی چین-ئە‌مریکا.

۴-کاریگەری هیزی نەرم له‌سیاسه‌تی دەرە‌وه‌ی چیندا.

۵-هاوکات دەکریت قۆناغی چاکسازی و کرانە‌وه‌ی چین وه‌ک ئە‌زموونیک‌ی سەرکه‌وتوو، هە‌موو ئە‌و نە‌ته‌وه‌و دە‌وله‌تانه‌ سوودی لی‌وه‌ر‌بگرن که خواستی چاکسازی و گۆرانکاری سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی و ئابووری و ته‌کنۆلۆژیان هه‌یه، به‌تایبه‌ت بۆ ئیمه‌ی کورد دە‌کریت زۆر وانه‌و هه‌نگاوی گرنگی لی‌وه‌فیر‌ببین.

## سەرچاوهكان

يه كه م - به نكه نامه بلاوكر او هكان به زمانى ئينگليزى:

- 1) Congress of the United States house of Representatives Washington. DC 20515, July 14 1988.
- 2) Deng Xiaoping, Selected Works of Deng Xiaoping, Vol. 3 (1982–1992), 2 Ed. Foreign Languages Press, Beijing, 1995.
- 3) Foreign Relation of the United States: 1977-1980, Volume XIII, China, Document.
- 4) General Agreement on Tariffs and Trade, Restricted, L. 3545, 28 June 1971 Limited Distribution.
- 5) Nai- Ruenn Chen: China under the four modernizations part 2 selected papers submitted to the joint economic committee congress of the United States, Washington, December 30, 1982.
- 6) United States General Accounting Office: Nuclear Agreement Cooperation between the United States and the Peoples Republic of China, GAO, Washington, November 27 1985.
- 7) United states of America, Department of Defense: US-China Scientific and Technological Relationships, The Joint Chiefs of Staff, no 20301, Washington, 5 September.
- 8) Work paper: United States- Military Relations, 1979-1985: Analysis and Chronology, 2 January 1986.

دووهم - نامه زانكوييه كان:

- أ- به زمانى عه ره بى:
- ٩) أميمه على طه: العلاقات الصينية - الأمريكية بعد الحرب الباردة، الماجستير في العلاقات الدولية، جامعة الخرطوم، ٢٠٠٢.
- ١٠) إيمان مكركب أبران و زوجة سرغين: مكانة العامل الاقتصادي و دوره المستقبلي في العلاقات الأمريكية الصينية 1990- 2020، الماجستير في العلوم السياسية و العلاقات الدولية، جامعة الجزائر ٣، السنة الجامعية: ٢٠١٣- ٢٠١٤.
- ١١) بلحربي عومار: الثقافة الكونفوشوسية: دراسة في الأبعاد الثقافية للصعود الإستراتيجي الصيني، اطروحه دكتوراه. جامعة الجزائر ٣. ابراهيم سلطان شيبوط، 2019/2018
- ١٢) توفيق حكيمي: مستقبل التوازن الدولي في ظل الصعود الصيني، أطروحة مقدمة لنيل شهادة دكتوراه العلوم في العلوم السياسية تخصص العلاقات الدولية، جامعة باتنة، كلية الحقوق والعلوم السياسية قسم العلوم السياسية، ٢٠١٤-٢٠١٥.
- ١٣) حذفاني نجيم: العلاقات الصينية الأمريكية بين التنافس و التعاون -فترة ما بعد الحرب الباردة-، مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماجستير في العلوم السياسية والعلاقات الدولية، مقدمه لجامعة الجزائر، ٢٠١١.
- ١٤) حنان محمد نمر عياد: العلاقات الصينية - الأمريكية بعد انتهاء الحرب الباردة: المتغير في الموقف الأمريكي من انضمام الصين الى منظمة التجارة العالمية، رسالة الماجستير، جامعة بيرزين، ٢٠٠٧.

- (١٥) زينب عبدالله منكاش: العلاقات الأمريكية الصينية بعد الحرب الباردة وأبعادها السياسية والاقتصادية، الدكتوراه في العلوم السياسية، جامعة النهدين، بغداد، ٢٠١٥.
- (١٦) سلام فاضل حسون المسعودي: هنري كيسنجر ودوره في سياسة الانفتاح الأمريكي على الصين (١٩٦٩-١٩٧٧)، اطروحة دكتوراه، كلية الاداب قسم التاريخ، جامعة بغداد، ٢٠١٢.
- (١٧) سميحة زروخي: العلاقات الصينية - الأمريكية بين التعاون و الصراع منذ أحداث ١١ سبتمبر ٢٠٠١، و، الماستر في العلوم السياسية و العلاقات الدولية، جامعة محمد بوضياف بالمسيلة، ٢٠١٦-٢٠١٧.
- (١٨) سها عادل عثمان البياتي: ماوتسى تونغ و دوره السياسى فى الصين، رساله ماجستير، جامعة بابل، كلية التربية للعلوم الانسانية، ٢٠١٤.
- (١٩) سي محاند شهيناز نور الهدى: الإستراتيجية التجارية الجديدة للصين: دراسة حالة العلاقات الصينية الافريقية بعد الحرب الباردة، ماجستير في العلوم السياسية و العلاقات الدولية، جامعة تيزي وزو، ٢٠١٨-٢٠١٩.
- (٢٠) شريف عبدالحكيم: تحديات السياسة الخارجية الصينية تجاه منطقة القرن الافريقي - بعد الحرب الباردة، رسالة ماجستير، كلية: الحقوق والعلوم السياسية قسم العلوم السياسية، جامعة محمد بوضياف المسيلة، الجزائر، ٢٠١٧- ٢٠١٨.
- (٢١) صلاح حسن ربيع الربيعي: التجربة الاقتصادية الصينية ١٩٧٨-٢٠٠٠، بحث مقدم للحصول على درجة دكتوراه في التاريخ الحديث و المعاصر، كلية الاداب قسم التاريخ، جامعة بغداد، ٢٠١٨.
- (٢٢) صهب سيف الدين شرباتي: التحول فى العلاقات الامريكية الصينية من المهمة الى الوفاق ١٩٤٥-١٩٧٢، رسالة الماجستير، معهد ابراهيم أبو لغد للدراسات الدولية، ٢٠٠٦-٢٠٠٧.
- (٢٣) عبدالرحمان بن سانية: الانطلاق الاقتصادي بالدول النامية في ظل التجربة الصينية، أطروحة الدكتوراه، كلية العلوم الاقتصادية وعلوم التسيير و العلوم التجارية، جامعة أبي بكر بلقايد - تلمسان، ٢٠١٢-٢٠١٣.
- (٢٤) عبدالرحمن أوجانة: الصعود الصيني فى العالم المعاصر من خلال أهم المؤشرات والتقارير الدولية (١٩٩١-٢٠١٦)، و هي جزء من متطلبات نيل درجة الماجستير في العلوم السياسية تخصص دراسات أمنية و إستراتيجية، كلية الحقوق و العلوم السياسية، جامعة قاصدي مرباح، ٢٠١٧.
- (٢٥) علي حسين محمود باكير: مستقبل الصين فى نظام العالمي (دراسة فى الصعود السلمي و القوة الناعمة)، مقدمة كجزء من متطلبات نيل درجة الدكتوراه فى العلوم السياسية، قسم العلوم السياسية، جامعة بيروت، ٢٠١٦.
- (٢٦) علي محمد زكي رسن التميمي: دينغ شياو بينغ و دوره السياسى فى الصين حتى عام ١٩٩٢م، وهي جزء من متطلبات نيل شهادة الماجستير في التاريخ الحديث، كلية التربية الأساسية، الجامعة المستنصرية.

- (٢٧) فاطمة عوامر: تأثير القوة السيبرانية على الإستراتيجيات الأمنية للدول الكبرى - دراسة حالة الصين، الماستر في ميدان الحقوق و العلوم السياسية، جامعة قاصدي مرباح ورقلة، كلية الحقوق و العلوم السياسية، قسم العلوم السياسية، ٢٠١٧-٢٠١٨ .
- (٢٨) محمد عطية محمد ريجان: التجربة الإقتصادية الصينية و تحدياتها المستقبلية، رسالة ماجستير، كلية الإقتصاد و العلوم الإدارية، جامعة أزهر، ٢٠١٢.
- (٢٩) محمد محمود صبرى صيدم: دور النفط فى السياسة الصينية، هذه رسالة الماجستير، كلية الاقتصاد و العلوم الإدارية، جامعة الأزهر، منشورة، غزة، ٢٠١٤ .
- (٣٠) محمد يوسف صالح درادكه: دراسة فى السياسة الخارجية الصينية (١٩٨٠-١٩٩٦)، الماجستير فى العلوم السياسية، كلية الدراسات العليا، الجامعة الاردنية، ١٩٩٨.
- (٣١) منال حسونة: الصين فى السياسة الأمريكية: بين الحملات الانتخابية و السياسات الرسمية، الماجستير فى الدراسات الدولية - تركيز الدبلوماسية، كلية الدراسات العليا، جامعة بيرزيت- فلسطين، ٢٠١٥.
- (٣٢) مولود خدايش: السياسة العسكرية الصينية فى بحر الصين الجنوبي و انعكاساتها على الأمن الإقليمي للمنطقة، الماجستير فى العلوم السياسية، جامعة قاصدي مرباح- ورقلة -، ٢٠١٦-٢٠١٧.
- (٣٣) نادية كاظم العبودى: تطور الاوضاع السياسية الداخلية فى الصين ١٨٥٠-١٩١١، اطروحة الدكتوراه فى التاريخ الحديث، جامعة بغداد، ٢٠٠٦، ص ٢٢٣.

ب- به زمانى ئينگليزى:

- 34) Chaudhry Saeed Ullah: CHINA'S SOFT POWER: CHANGING THE WORLD PERCEPTION, Submitted in partial fulfillment of the requirements for the degrees of MASTER OF SCIENCE IN DEFENSE ANALYSIS and MASTER OF ARTS IN SECURITY STUDIES (MIDDLE EAST, SOUTH ASIA, SUB-SAHARAN AFRICA), NAVAL POSTGRADUATE SCHOOL, MONTEREY-CALIFORNIA, 2015.
- 35) Eingereicht von Claus Knoth: Special Economic Zones and Economic Transformation the Case of the People's Republic of China, Submitted in partial fulfillment of the requirements for the degree of Doctor of Economics of the Department of Economics, the University of Konstanz, 2000.
- 36) JEFFREY PETER CREAN: WITH FEAR AND FAVOR: A RISING CHINA THREAT AND THE PATH TO NORMALIZATION 1954-1971, A Dissertation Submitted to the Office of Graduate and Professional Studies of Texas A&M University in partial fulfillment of the requirements for the degree of DOCTOR OF PHILOSOPHY, May 2017.

- 37) Joshua A. Litten :American-educated Chinese Students and Their Impact on U.S.- China Relations, A thesis submitted in partial fulfillment of the Requirements for the degree of Bachelor of Arts with Honors in History from the College of William and Mary in Virginia, Virginia,2009.
- 38) Kalika A. Tullock: China's Soft Power Offensive in the United States: Cultural Diplomacy, Media Campaigning, and Congressional Lobbying, SENIOR THESIS, CLAREMONT McKENNA COLLEGE ,2013
- 39) Lingmin Kong :Exploring China's Soft Power: Manifestations of the Chinese Dream in Contemporary Practices of Cultural Diplomacy, Submitted in partial fulfillment of the requirements for the degree of doctor of politics, University of York Politics, Sep 2019.
- 40) Sheng Ding: SOFT POWER AND THE RISE OF CHINA: AN ASSESSMENT OF CHINA'S SOFT POWER IN ITS MODERNIZATION PROCESS, the degree of Doctor of Philosophy Graduate Program in Global Affairs, Rutgers, The State University of New Jersey, New Jersey, 2006.

### سپههه - كتيب:

#### أ-بهزمني كوردي:

- (٤١) ديفيد پيتروفا: شورشي كلتوريي چين، و. ههژار رهحيمي، دهزگاي تويژينهوه و بلاو كردنهوهي موكرياني، چاپخانهي خاني، دهوك، ب.س.چ.
- (٤٢) هنري كيسينجر: سالاني نويبونهوه پوختكراوهي بيرهوهريهكاني، و. خالد ههركي، ب٢، ناوهندي ئاوير، ههولير، ٢٠١٩.

#### ب-بهزمني عهههه:

- (٤٣) احمد عبدالوهاب: نظرة عامة على قضية الخصخصة "مفهوم وطرق الخصخصة"، المركز المصري لدراسات السياسات العامة، مصر، ب.س.ط.
- (٤٤) اريك هيجينبوثم و آخريين: تطوير قوى الردع النووي في الصين، منشور من مؤسسة (RAND Corporation)، سانتا مونيكا، كاليفورنيا، ٢٠١٧.
- (٤٥) م.د. منتهى طالب سلمان: الوجيز في تاريخ اسيا الحديث و المعاصر، مكتبة دجلة، بغداد، ٢٠١٥
- (٤٦) باهر مردان (الدكتور): العلاقات الصينية - الامريكية، دار انكي للنشر و التوزيع، بكين، ٢٠١٤.
- (٤٧) بيار ميكال: تاريخ العالم المعاصر (١٩٤٥-١٩٩١)، ت: يوسف ضومط، دارالجيل، بيروت، ١٩٩٣.
- (٤٨) دانيل بورشتاين و ارنه دي كيزا: التنين الأكبر، الصين في القرن الحادي والعشرين، ت: شوقي جلال، سلسلة عالم المعرفة، رقم ٢٧١، المجلس الوطني للثقافة والفنون والاداب، الكويت، ٢٠٠١
- (٤٩) راشد البراوي: العلاقات السياسية الدولية والمشكلات الكبرى، ط٢، مكتبة النهضة المصرية، قاهرة، ١٩٨٢.

- (٥٠) - رأفت غنمى الشيخ (الدكتور) وآخرون: تاريخ آسيا الحديث والمعاصر، عين للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية، ٢٠١٤.
- (٥١) رفيق عبدالسلام: الولايات المتحدة الأمريكية بين القوة الصلبة والقوة الناعمة، ط ٤، مركز صناعة الفكر للدراسات والأبحاث، بيروت، ٢٠١٥.
- (٥٢) زيغنيو بيرجنسكى: رقعة الشطرنج الكبرى، ت: أمل الشرقى، الأهلية والتوزيع، الأردن، ١٩٩٩.
- (٥٣) سلسلة كتب التاريخ الصين الحديث: حرب الأفيون، دار النشر باللغات الأجنبية، بكين، ١٩٧٩.
- (٥٤) شارلى هور: الصين ثورة من؟، مركز الدراسات الاشتراكية، مصر، ١٩٩٥.
- (٥٥) شياو جي شو: الصين والهند والولايات المتحدة الأمريكية التنافس على مصادر الطاقة وآفاق التعاون، في الكتاب: مركز الامارات للدراسات والبحوث الاستراتيجية: الصين والهند والولايات المتحدة الأمريكية التنافس على الموارد الطاقة، مركز الامارات للدراسات والبحوث الاستراتيجية، ٢٠٠٨.
- (٥٦) شيوى قوانغ: جغرافيا الصين، ت: محمد ابوجراد، دارالنشر باللغات الأجنبية، بكين، ١٩٨٧.
- (٥٧) طارق عزيزة: استراتيجية الولايات المتحدة في آسيا في ظل النهوض الصيني، مركز حرمون للدراسات المعاصرة، سورية، ٢٠١٧.
- (٥٨) عباس محمود العقاد: سن ياتسن أبو الصين، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة، مصر، ٢٠١٢.
- (٥٩) فرانسوا غودمو: العلاقات الصينية-الأميركية الجذور التاريخية والمستقبل الغامض، مركز الجزيرة للدراسات، تقارير، ٧ أكتوبر/تشرين الأول، الامارات المتحد العربية، ٢٠١٣.
- (٦٠) ليو شيه تشنج، ولى شى دونج: الصين والولايات المتحدة الأمريكية خصمان أم شريكان، ت.عبدالعزيز حمدى عبدالعزيز، مجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، ٢٠٠٣.
- (٦١) مارتن غريفيش و تيري أوكلهان: المفاهيم الاساسية في العلاقات الدولية، مركز الخليج للأبحاث، ط ١، الامارات، ٢٠٠٨.
- (٦٢) نادية كاظم محمد العبودي: حروب الأفيون من صفحات التدخل الاجنبي في الصين ١٨٣٩-١٨٩٥، دار الكتب والوثائق ببغداد، بغداد، ٢٠١٦.
- (٦٣) ناديه كاظم العبودي (الدكتورة): التحديث والإصلاح في الصين في أواخر العصر الامبراطوري دراسة تاريخية، مكتب زاكي للطباعة والنشر، بغداد، ٢٠١٥.
- (٦٤) نادية كاظم محمد العبودي: الوضع السياسي في الصين في ظل حكم سادات الحرب (٦ حزيران ١٩١٦ - تشرين الأول ١٩١٨، بغداد، ٢٠٠٩.
- (٦٥) وليد سليم عبدالحى: المكانة المستقبلية للصين في النظام الدولي ١٩٧٨-٢٠١٠، مركز الامارات للدراسات والبحوث الاستراتيجية، ط ٢، أبوظبي، ٢٠١٤.
- (٦٦) ناصر التميمي: صعود الصين - المصالح الجوهرية لبكين والتداعيات المحتملة عربيا، مركز دراسات الوحدة العربية بالتعاون مع معهد دراسات الشرق الأوسط، جامعة شنغهاي للدراسات الدولية - الصين، في بيروت بتاريخ ٢١ - ٢٢ شباط ٢٠١٧،
- (٦٧) وو بن: الصينيون المعاصرون، ت: د. عبد العزيز حمدي، عالم المعرفة، ج ١، الكويت، ١٩٩٦،

ج- کتیب به فارسی:

- ۶۸) رابرت د. شولزینگر: دیپلماسی آمریکا در قرن بیستم، ترجمه: محمد رفیع مهرآبادی، دفتر مطالعات سیاسی و بین المللی، تهران، زمستان ۱۳۸۹.
- ۶۹) شاهنده، بهزاد و سید جواد طاهایی: چین نو - دینک شیواو پینک اصلاحات، مرکز تحقیقات، تهران، ۱۳۸۳.
- ۷۰) نیکوس کازانتزاکیس: چین و ژاپن ت: محمد دهقان، نشر آتیه، تهران، ۱۳۷۹.
- ۷۱) محمد حسین باقی: معمای چین (رقابتهای ژئوپلیتیک در قرن ۲۱ و تغییر موازنه قدرت در شرق آسیا)، انتشارات امین الضرب، چاپ اول، تهران ۱۳۹۸.

د- به زمانی ئینگلیزی:

- 72) Adriana Ilha da Silva: Chinese healthcare policy: the occidental European influence on the restructuring after 1978, Universidad Federal do Espírito Santo, Brazil, 2015.
- 73) Alastair Jonnston: Changing Party-Army Relations; in China 1979-1984, University of California Press, 1984.
- 74) Alexander V. Pantsov with Steven I. Levine: Deng Xiaoping, a Revolutionary Life, Oxford University Press, 2015.
- 75) Ames Z. Gao: Historical Dictionary of Modern China (1800-1949), SCARECROW PRESS, United States of America, 2009.
- 76) Anthony H. Cordesman and Et al :Chinese Military Modernization and Force Development, ROWMAN & LITTLEFIELD, Lanham, 2013.
- 77) Ashish Sirsikar: China's Geography: A Boon or Bane? VIVEKANANDA INTERNATIONAL FOUNDATION, New Delhi, 2016.
- 78) Avery Goldstein: The Diplomatic Face of China's Grand Strategy: A Rising Power's Emerging Choice, The China Quarterly, December 2001, No. 168.
- 79) B. M. Jain: China's Soft Power Diplomacy in South Asia Myth or Reality? Lexington Books, United States of America, 2017.
- 80) Ben Tavener: Conflict, Crisis & Change: China 1934-89, Edexcel iGCSE History, 2001.
- 81) Bernstein, Thomas: Economic and Political Reform in China and the Former Soviet Union, Center for the Study of Democracy, University of California, 2009.
- 82) Berthold Laufer: The Name China, T'oung Pao, Brill, 1912.
- 83) Bill Hayton: THE SOUTH CHINA SEA THE STRUGGLE FOR POWER IN ASIA, YALE UNIVERSITY PRESS, NEW HAVEN AND LONDON, 2014.
- 84) Bingqin Li & David Piachaud :Poverty and Inequality and Social Policy in China, Centre for Analysis of Social Exclusion, London, 2004.
- 85) Bonnie S. Glaser and Melissa E. Murphy :soft power with Chinese characteristics the ongoing debate, Center for Strategic & International Studies, United States, march 2009.
- 86) Cao Tianyu And Et al: Culture and social transformations in reform era China, Library of Congress Cataloging-in-Publication Data, Netherlands, 2020.



- 87) Carola McGiffert: Chinese Soft Power and Its Implications for the United States competition and cooperation in the Developing World, center for strategic & international studies, Washington, 2009.
- 88) Central intelligence Agency: comparison of the first five-year plans of communist China and the USSR, 1959.
- 89) Chi Wang :GEORGE W. BUSH AND CHINA POLICIES, PROBLEMS, AND PARTNERSHIP, A division of Rowman & Littlefield Publishers, Inc, United States of America, 2009.
- 90) Chinese State Statistical Bureau: Collection of Statistical Material on Fifty Years of New China, 1999.
- 91) Chris Bramall: Chinese Economic Development, Routledge, USA and Canada, 2009.
- 92) CHRIS BRAMALL: Sources of Chinese Economic Growth, 1978-1996, Oxford University Press, New York, 2000.
- 93) Cohen Warren: America's Response to China – A history of Sino – American Relations, Columbia University Press, fifth edition, united states of America, 2010.
- 94) David Curtis Wright: The History of China, Second Edition, Greenwood histories of the modern nations, London, 2011.
- 95) David Finkelstein (Dr.): The Military Dimensions of U.S. – China Security Cooperation: Retrospective and Future Prospects, CAN China Studies, 2010.
- 96) David P. Nickles: Foreign Relations of the United States, 1977–1980-China, Volume XIII , United States Government Printing Office, DEPARTMENT OF STATE ,Washington, 2013.
- 97) David Levinson and Karen Christensen: Modern Asia Encyclopedia ofChina-India Relations to Hyogo, Thomson Gale, Vol. 2, New York, 2002
- 98) David Pong: Encyclopedia of Modern China, Gale Cengage Learning, United States of America, 2009.
- 99) David S. G. Goodman: the National CCP Conference of Sep 1985 and Chinas Leadership Changes, Cambridge University Press on behalf of the School of Oriental and African Studies, Mar 1986, No. 105.
- 100) David shambaugh: Tangled Titans the United States and China, Rowman & Littlefield publishers, inc, United Kingdom, 2013.
- 101) David Wen-Wei Chang: China under Deng Xiaoping Political and Economic Reform, Palgrave Macmillan, United States of America, 1988.
- 102) Deborah Seligsohn :The Rise and Fall of the US-China Health Relationship, Johns Hopkins University Press, 2021.
- <sup>103)</sup> Debra E. Soled: China and a nation in transition, congressional quarterly, Washington d.c,
- 104) Deng Xiaoping: Selected works of Deng Xiaoping, vol. 3.
- 105) Denise E. Zheng, China's Use of Soft Power in the Developing World: Strategic Intentions and Implications for the United States, March 2009.
- 106) Denise E. Zheng: China's Use of Soft Power in the Developing World: Strategic Intentions and Implications for the United States, March 2009.
- 107) Derek Mitchell and Carola McGiffert: "Expanding the 'Strategic Periphery' A History of China's Interaction with the Developing World, from Book: JOSHUA EISENMAN, ERIC HEGINBOTHAM, and DEREK MITCHELL, CHINA AND THE DEVELOPING WORLD BEIJING'S STRATEGY for the TWENTY-FIRST CENTURY, Routledge, USA,2007.
- 108) Dong Wang: China's Trade Relations with the United States in Perspective, Journal of Current Chinese Affairs, GIGA German Institute of Global and Area Studies, Hamburg ,2010.



- 109) Douglas Zhihua Zeng: China's Special Economic Zones and Industrial Clusters: Success and Challenges, Lincoln Institute of Land Policy, 2012.
- 110) Edwin Pak-wah Leung: Political leaders of modern China: a biographical dictionary, Greenwood Press, United States of America, 2002.
- 111) Elizabeth J. Perry and Merle Goldman: Grassroots Political Reform in Contemporary China, Harvard University Press, London, 2007.
- 112) Elliot Sperling: The Tibet – China Conflict: History and Polemics, The East – West Center Washington, Washington Dc, 2004.
- 113) Ellis Joffe: Chinese Civil-Military Relations: The Transformation of the People's Liberation Army, Routledge Taylor & Francis Group, London and New York, 2006.
- 114) Ezra F. Vogel: Deng Xiaoping and the Transformation of China, the Belknap press of Harvard university press, USA, 2011.
- 115) Foreign Language press: China, foreign language presses co. Ltd, Beijing, 2019.
- 116) foreign languages press: A concise History Reader of the people's Republic of China, China international book trading corporation, first edition, Beijing, 2016.
- 117) Frédéric Docquier and Hillel Rapoport: THE BRAIN DRAIN, Université Catholique de Louvain, October 2006.
- 118) fang li – tian: China's Buddhist culture, Gale Asia cengage learning Singapore, 2010.
- 119) Fenggang Yang :Religion in China Survival & Revival Under Communist Rule, Oxford University press, New York, 2012.
- 120) G. B. Roorbach: Chin: Geography and Resources, Vol. 39, Sage Publications, Inc. in association with the American Academy of Political and Social Science, USA, 1912.
- 121) Gautam Jagg, (et al) : CHINA'S ECONOMIC REFORMS Chronology and Statistics, Institute for International Economics, 1996.
- 122) Gene T. Hsiao: The Foreign Trade of China: Policy, Law, and Practice, Australian National University Press, Canberra, 1977.
- 123) Gerald Segal and William T. Tow :CHINESE DEFENCE POLICY, THE MACMILLAN PRESS LTD, London, 1984.
- 124) Giulio Vezzosi: Sun Yat – sen aglobe –trotter with a cause, university of Pisa History of modern and contemporary China, 2012-2013.
- 125) Gregory C. Chow: Economic Reform and Growth in China, Peking University Press, Beijing.
- 126) Gregory Veeck And Et al: China's Geography Globalization and the Dynamics of Political, Economic, and Social Change Rowman & Littlefield Publishers, Second Edition, United Kingdom, 2011.
- 127) Hai-hua Niu & Xue Zhang: The Impact of Sino-US Relations in 1980s on China's Economic Development, International Conference on the Modern Development of Humanities and Social Science, China, 2013.
- 128) Harriet Culley :US -China Educational and Cultural Exchanges, gist, June 1984.
- 129) Harry Harding: A fragile Relationship the United States and China Since 1972, the booking institution, Washington, 1992.
- 130) Heath b. chamberlain: party – management relations in Chinese industries; some political dimensions of economic reform, the China quarterly, no 112, dec 1987.
- 131) Hesarbani Anja Lejli: Public Diplomacy of People's Republic of Chania, Sarajevo, 2011.
- 132) Hong N. Kim and Jack L. Hammersmith: U.S.-China Relations in the Post-Normalization Era, 1979-1985, Pacific Affairs, University of British Columbia, 1986, Vol. 59, No. 1.

- 133) HUO Jianguo: The Development of U.S.-China Economic Relations, 1978 to the Present, Chinese Academy of International Trade and Economic Cooperation, 2013.
- 134) J O N A T H A N D. S P E N C E: T H E SEARCH FOR MODERN CHINA, Vail-Ballou. Manufacturing by Arcata Halliday/Hawkins, first edition, United States of America, 1990.
- 135) Jaime Otero Roth: China Discovers Public Diplomacy, real Instituto Elcano, 2007.
- 136) James A. R. Miles, the Legacy of Tiananmen: China in Disarray, University of Michigan Press, 1996.
- 137) James C.F. Wang: contemporary Chinese politics, new jersey prentice hall, new jersey 1995.
- 138) James R. Hackbarth: soft power and smart power in Africa, strategic insights, center for contemporary conflict at the naval postgraduate school vol8, California, 2009.
- 139) James Tang (Dr.): WITH THE GRAIN OR AGAINST THE GRAIN? ENERGY SECURITY AND CHINESE FOREIGN POLICY IN THE HU JINTAO ERA, THE BROOKINGS INSTITUTION CENTER FOR NORTHEAST ASIAN POLICY STUDIES, Washington, 2005.
- 140) Jian Wang :Soft Power in China Public Diplomacy through Communication, PALGRAVE MACMILLAN, United States of America, 2011.
- 141) Jiang Yongqing: 70 years of the peoples Republic, China pictorial press, 2019, Beijing.
- 142) Jiao Liang: China's Rising military power and its implications, Institute for security and Development policy, Asia Papers Series, March 2012.
- 143) Jikun Huang, And et al: The Role of Agriculture in China's Development 'Research gate, 2004.
- 144) Jing'ai Wang and Et al: Physical Geography of China and the U.S, ResearchGate, Beijing, 2014.
- 145) John C. Fredriksen: BIOGRAPHICAL DICTIONARY OF modern world leaders 1992 TO THE PRESENT, Facts on File, Inc, United States of America, 2003.
- 146) JOHN C. FREDRIKSEN: BIOGRAPHICAL DICTIONARY OF modern world leaders 1900 TO 1991 'Facts on File, Inc 'United States of America'2004.
- 147) John Gittings: The Changing Face of China from Mao to Market, New York, 2006.
- 148) John king Fairbank: China a New History, London, the Belknap press of Harvard university, Second Edition, 2006.
- 149) John Philip Emerson: China under the four modernizations part 1 selected papers submitted to the joint economic committee congress of the United States, Washington, August13, 1982.
- 150) John W. Graver: China's Decision for Rapprochement with the United States (1968-1971), Cambridge, Harvard University Press, 1982.
- 151) John W. Garver: China's Quest THE HISTORY OF THE FOREIGN RELATIONS OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA ,Oxford University Press, United States of America, 2016.
- 152) JONATHAN FENBY :Modern China the fall and Rise of a Great Power 1850 to the present HarperCollins Publishers, United States of America, 2008.
- 153) Joseph Kendall&Anthony H. Cordesman :China Military Organization and Reform'center for Strategic & International Studies, 2016.
- 154) JOSEPH S. NYE: Soft Power: The Means to Success in World Politics, PUB LI CAFF AIRS, New York, 2004.
- 155) Joseph S. Nye: The Benefits of Soft Power, MA: Harvard Business School, Boston, 2 June 2004.
- 156) Joseph S. Nye: The Future of Power, Public Affairs, New York, 2011.
- 157) JOSEPH S. NYE: The Paradox of American Power: Why the World's Only Super Power Can't Go It Alone, Public Affairs, New York, 2002.

- 158) Joshua David Eisenman: Burying the Commune: Why China abandoned its Rural Collectives, the degree of Doctor of Philosophy in Political Science ,UNIVERSITY OF CALIFORNIA, Los Angeles, 2014.
- 159) June Teufel Dreyer: CHINA'S POLITICAL SYSTEM Modernization and Tradition, THE MACMILLAN PRESS LTD, London,1993.
- 160) Justin Yifu Lin: China and the Global Economy, Routledge Taylor Francis Group, Washington, 2011.
- 161) Kenneth Lieberthal: China's Political Reforms: A Net Assessment, The Annals of the American Academy of Political and Social Science, 1984.
- 162) Kerry dumbaugh: China's Foreign Policy: what does it mean for US Global Interests? Congressional Research Service (CRS) code; RL34588, july2008.
- 163) Kerry Dumbaugh: Tibet: Problems, Prospects, and U.S. Policy, Congressional Research Service, Order Code RL34445, July 30, 2008.
- 164) KJELD ERIK BRBDSSGAARD :Economic and Political Reform in Post-Mao China, East Asia Institute, University of Copenhagen,1987.
- 165) Klaus Mühlhahn: Making China Modern from the Great Qing to Xi Jinping, The Belknap Press of Harvard University Press Cambridge, Massachusetts, London, 2019.
- 166) Laixiang Sun: Aggregate Behavior of Investment in China, 1953-96: An Analysis of Investment Hunger and Fluctuation, Palgrave Publishers Ltd, New York,2001.
- <sup>167)</sup> Lawrence R. Sullivan: Historical Dictionary of the Chinese Communist Party, The Scarecrow Press, Inc. Lanham, 2012.
- 168) Lawrence R. Sullivan: Historical Dictionary of the People's Republic of China, Second Edition, Scarecrow Press, Inc, United States of America,2007.
- 169) LI Wei & HUANG Zhilong & HUO Jianguo :The Development of U.S.-China Economic Relations, 1978 to the Present, Chinese Academy of International Trade and Economic Cooperation.
- 170) Liberal studies curriculum Development Institute: Modern China, Education Bureau, 2016.
- 171) Linda Yueh: The Economy of China, Edward Elgar Publishing Limited, UK, 2010.
- 172) Lucie Kornei: Trade of Nato Countries with China 1981-1984, Bureau intelligence And Research, United of states, 1985.
- 173) Marcus Vinicins De Freitas: Reform and Opening– Up: Chinese Lesson to the World, Policy Center for the New South, Morocco, 2019.
- 174) Marsha E. Ackermann and et al: Encyclopedia of World History, The Contemporary World 1950 to the Present, Vol.VI, United States of America, 2008.
- 175) Martin King Whyte: Deng Xiaoping: The Social Reformer, Cambridge University Press, 2018.
- 176) Maurice Meisner: Mao's China and After, The free Press, third edition, United States of America, 1977.
- 177) Members and Committees Of congress: U.S.-China Relations, Congressional Research Service, August 29, 2019.
- 178) Michael Webber and et al: China's Transition to a Global Economy· PALGRAVE MACMILLAN, Great Britain, 2002.
- 179) Michael Yahuda: Deng Xiaoping, the statesman, the China Quarterly, September, 1993.
- 180) MICHAEL YING-MAO KAU SUSAN H. MARSH: CHINA IN THE ERA OF DENG XIAOPING A DECADE OF REFORM, Routledge, New York, 2015.
- 181) Michał Marcin Kobierecki: Ping-Pong Diplomacy and its Legacy in the American Foreign Policy, University of Lodz, Polish Political Science Yearbook vol. 45, Poland, 2016.

- 182) Ministry of Commerce of the People's Republic of China: Research Report on China-US Economic and Trade Relations ,Courtesy Translation ,May 25th, 2017.
- 183) Nancy Bernkopf Trucker: China confidential American Diplomats and Sino –American Relations, cooperation with the Association for Diplomatic Studies and Training Foreign Affairs Oral History Program, and the ADST-DACOR Diplomats and Diplomacy Series, Columbia University Press, NEW YORK, 2000.
- 184) Nancy Bernkopf Tucker: American diplomats and Sino-American relations 1945-1996, COLUMBIA UNIVERSITY PRESS, NEW YORK, 2001.
- 185) NICHOLAS R. LARDY: Foreign trade and economic reform in China1978-1990, CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS,first edition, united states of America ,1992.
- 186) Peter G. Zhang: Chinese Yuan Renminbi Derivative Products, World Scientific Publishing Co. Pte. Ltd. USA, 2004.
- 187) Peter Nolan: China's Rise, Russia's Fall: Politics, Economics and Planning in the Transition from Stalinism, MACMILLAN PRESS LTD, London, 1995.
- 188) Peter Ward Fay: The Opium War 1840–1842, The University of North Carolina Press, 1997, United States of America, 1997.
- 189) Priscila Roberts: Sino – American Relations Since 1900, Centre of Asian Studies University of Hong Kong, 1991.
- 190) Priscilla Roberts: The Power of Culture: Encounters between China and the United States, Cambridge Scholars Publishing, British Library,2016.
- 191) Pyong Gap Min And Jung Ha Kim: Religions in Asian Building Faith Communities, Altamira press, New York, 2002.
- 192) Radha Sinha: Sino-American Relations Mutual Paranoia, PALGRAVE MACMILLAN, Great Britain,2003.
- 193) RICHARD BAUM: REFORM AND REACTION IN POST-MAO CHINA The Road to Tiananmen, Routledge, United States of America,1991.
- 194) Richard Curt Kraus: The Cultural Revolution a Very Short Introduction, Oxford University Press, Great Britain, 2012.
- 195) Robert Lawrence Kuhn: How China's Leaders Think the Inside Story of China's Reform and What This Means for the Future, John Wiley & Sons (Asia) Pte Ltd, Singapore, 2010.
- 196) Robert S. Ross: Negotiating Cooperation the United States and China 1969-1989, Stand ford University Press, united states of America, 1995.
- 197) Robert Sutter: Historical Dictionary of United States–China Relations, The Scarecrow Press, Inc. ,Lanham, 2006.
- 198) Robert Weatherley: Politics in China Since 1949 Legitimizing authoritarian rule, Routledge Taylor & Francis Group, London and New York, 2007.
- 199) Roderic Macfarquhar: The politics China the Eras Mao and Deng, Cambridge University Press, second Edition, USA,1997
- 200) Rohit Sing: China and India in Asia Power Politics, Viji Books India Pvt Ltd, New Delhi, 2011.
- 201) Rongxing Guo: China's Ethnic Minorities, Social and economic indicators, Routledge, London, 2013.
- 202) Ross Garnaut and et al: China's 40 Years of Reform and Development 1978-2018, Australian National University press, Australia, 2018.
- 203) Ross Garnaut and Ligang Song: China: twenty years of economic reform, ANU E Press, Australia, 2012.

- 204) S. Mahmud Ali: US–China Cold War Collaboration, 1971–1989, Routledge, USA and Canada, 2005.
- 205) Saul Estrin and Adeline Pelletier: Privatization in developing countries: What are the lessons of experience? IZA-, Germany, 2016.
- 206) Scott Rozelle and Jikun Huang, China’s Rural Economy and the Path to a Modern Industrial State, Cambridge University Press, 2006.
- 207) Selected Works of Deng Xiaoping (1982-1992), foreign Language’s press, Beijing, volume III.1994.
- 208) Shanding Zhou: Trends in China’s Political Reform, Griffith Asia Institute Australia, 2011.
- 209) Shang –Jin Wei: The Open-Door Policy and China’s Rapid Growth, Evidence from City –level Data, 1995.
- 210) Shi Qingren: China’s Military Reform: Prospects and Challenges, Institute for Security and Development Policy, Stockholm, 2014.
- 211) SHUXUN CHEN AND CHARLES WOLF, JR.: China, the United States, and the global economy, RAND, California, 2001.
- 212) Spencer C. Tucker (Dr.): THE ENCYCLOPEDIA OF THE VIETNAM WAR A Political, Social, and Military History, Second Edition, Volume 1, ABC-CLIO, LLC, Santa Barbara, 2011.
- 213) Stephen Endicott: Revolution in a Sichuan Village, London, 1988.
- 214) Steven M. Goldstein: The United States and the Republic of China, 1949–1978: Suspicious Allie, February 2000.
- 215) Suisheng Zhao :Deng Xiaoping's Southern Tour: Elite Politics in Post-Tiananmen China, University of California Press, Vol. 33, USA, 1993.
- 216) Susan L. Shirk: The Political Logic of Economic Reform in China California Series on Social Choice and Political Economy, University of California Press, California, 1993.
- 217) Susan V. Lawrence & Thomas Lum: US-China Relations: Policy issue, congressional Research Service, USA, 2011.
- 218) Susan V. Lawrence and Others :U.S.-China Relations, Congressional Research Service, 29August 2019.
- 219) Suzanne Pepper: China’s Education Reform in the 1980s –Policies, Issues, and Historical Perspectives, INSTITUTE OF EAST ASIAN STUDIES UNIVERSITY OF CALIFORNIA AT BERKELEY, United States of America,1990.
- 220) The Hutchinson Encyclopedia of Modern Political Biography, Helicon Publishing, New Mill House, 2005.
- 221) Toshi Yoshihara and James R. Holmes: China’s Energy-Driven Soft Power, Routledge, 2007.
- 222) Vaclav Smil: China’s Past, China’s Future: Energy, food, environment, Routledge Curzon, London, 2004.
- 223) vincent goossaert and david a. palmer: The Religious Question in Modern China, The University of Chicago Press, Chicago,2007
- 224) VICTORIA MANTZOPOULOS AND RAPHAEL SHEN: The Political Economy of China’s Systemic Transformation 1979 to the Present, PALGRAVE MACMILLAN, First edition, United States of America, 2011.
- 225) Vivienne shue: the fate of commune, Sage Publications, Inc, 1981.
- 226) Vladimir Petrov: Soviet-Chinese Relations, 1945-1970, Indiana University Press, Canada, 1975.
- 227) Wang Ji-nan: The Evolving Roles of Chinese Visiting Scholars and Students in Sino-US Relations: 1978-2018, DAVID publishing, Shanghai International Studies University, China, 2019.



- 228) Wayne M. Morrison: China's Economic Rise: History, Trends, Challenges, and Implications for the United States, Congressional Research Service, 2019.
- 229) Webbe and et al: China's Transition to a Global Economy, PALGRAVE MACMILLAN, Great Britain, 2002.
- 230) Wei Liang: Bureaucratic Politics, Interministerial, Coordination and China's GATT/WTO Accession Negotiation, Routledge Contemporary China Series, USA and Canada, 2007.
- 231) Wei Liao & Yisu Zhou :Teacher Education Reform and National Development in China (1978-2017): Four Metaphors, Johns Hopkins University Press, Baltimore, 2019.
- 232) Weili Ye with Xiaodong Ma: Growing Up in the People's Republic: Conversations between Two Daughters of China's Revolution, Palgrave Macmillan, New York, 2005
- 233) William Hinton: The Great Reversal the Privatization of China 1978-1989, New York, 1990.
- 234) William John Cox: An Essential History of China Why it Matters to Americans, Mind kind Publications, 2015.
- 235) William T. Rowe: CHINA'S LAST EMPIRE the great Qing, the Belknap press of Harvard university press, London, 2009.
- 236) Wolfram Eberhard: A History of China, University of California Press, fourth edition, Los Angeles, 1977
- 237) Wong Yiu-chung: RESTRUCTURING THE PARTY-STATE POLITY: CHINA'S POLITICAL STRUCTURAL REFORM IN THE 1980s, Asian Perspective, ITP, 1998.
- 238) Wu Li and Sui Fumin: The Sino-Dia Series: China's Economy, Cengage Learning Asia Pte Ltd, United States, 2010.
- 239) Wu Xiao-bo: China Emerging: 1978-2008, translate Martha Avery, China Intercontinental Press and China CITIC Press, China, 2009.
- 240) Xi Jinping: The Governance of China, Foreign Languages Press, vol 2, first Edition, China, 2017.
- 241) Xiaobing Li: A History of the Modern Chinese Army, The University Press of Kentucky, United States of America, 2007.
- 242) Xiaobing Li: China at War AN ENCYCLOPEDIA, ABC-CLIO, United States of America, 2012.
- 243) Xiao-gua Zhang: economics Division Working Papers, East Asia How successful is China's trade reform: an empirical assessment, National Centre for Development Studies, Australia, 1995.
- 244) Xiao-guang Zhang: China's Trade Patterns and International Comparative Advantage, ST. MARTIN'S PRESS, United States of America, 2000.
- 245) Xiaolan Fu: Exports, Foreign Direct Investment and Economic Development in China, New York, 2004.
- 246) Xiao-yuan Dong and Et al: China's Agricultural Development: Challenges and Prospects, Ashgate Publishing Ltd, UK, 2006.
- 247) XIN MENG And Et al: The Institutional Causes of China's Great Famine 1959-1961, Oxford University Press, 2015.
- 248) Xiuping Zhang • Bruce P. Corrie: Investing in China and Chinese Investment Abroad, Springer Nature, Singapore Pte Ltd., 2018.
- 249) Xueyi Lu: SOCIAL STRUCTURE OF CONTEMPORARY CHINA, World Scientific Publishing Co. Pte. Ltd, London, 2011.

- 250) Yang Zhong and Shiping Hua: POLITICAL CILIZATION AND MODERNIZATION IN CHINA the Political Context of China's Transformation, World Scientific Publishing Co. Pte. Ltd, Singapore,2005.
- 251) Yanjie Bian: CHINESE SOCIAL STRATIFICATION AND SOCIAL MOBILITY, Hong Kong University of Science and Technology, Hong Kong, 2002.
- 252) Yijia Jing: Creative Incrementalism: Governance Reforms in China Since 1978, Fudan University and Springer Science Business Media, Singapore, 2017.
- 253) Yingyi Qian: How Reform Worked in China, William Davidson School of Economics & - Tsinghua University Working Paper No. 473, Centre for Economic Policy Research (CEPR), 2002.
- 254) Yonglong Lu: Forty Years of Reform and Opening Up: China's Process Toward a Sustainable Path. published American Association for Advancement of Science, 2019.
- 255) YU Keping: China's Governance Reform from 1978 to 2008, Duisburg Working Papers on East Asian Studies, No76,2008.
- 256) Yuan Zang And Et al: THE ONE CHILD POLICY AND ITS IMPACT ON CHINESE FAMILIES ،XV World Congress of Sociology, Australia, 2008.
- 257) Zhang Ru: THE CHINESE EXPERIENCE: SINO-AMERICAN ARTS EXCHANGE 1972-1986, Royal Asiatic Society Hong Kong Branch, 1991, Vol. 31.
- 258) Zhang Xiaotong et al: Exploring China in 21<sup>st</sup> Century Decade of Shifting of Economic Diplomacy, New World press, China,2015.

چوارهم- گؤفارهكان:

أ- به زمانى عه ره بى:

- ٢٥٩) افتخار عبدالحكيم رجب العكيدي (أ.م.د.) وأسماء مجيد محمود فرج الفهداوي: الأديان والمعتقدات في الصين، مجلة الدراسات التاريخية والحضارية (مجلة علمية محكمة)، المجلد ٤، ع ١٣، كلية التربية للبنات - قسم التاريخ، ٢٠١٢، جامعة الأنبار، ٢٠١٢.
- ٢٦٠) أمين حواس: فهم معجزة النمو الإقتصادي في الصين، مجلة دراسات وأبحاث، ع ٢٧، جامعة عبدالرحمن بن خلدون - تيارت، جوان ٢٠١٧.
- ٢٦١) أندرو سكوبل: بحر الصين الجنوبي والتنافس بين الولايات المتحدة الأمريكية والصين، ت. سرى فؤاد عبدالكريم، مجلة قضايا آسيوية، المركز الديمقراطي العربي، ج ٢، ع ٨، افريل ٢٠٢١.
- ٢٦٢) باهر مردان (الدكتور): جمهورية الصين الشعبية معلومات عامة، ب.م.ط، بكين، ٢٠١٥.
- ٢٦٣) جهاد عمر محمد الخطيب: العلاقات الأمريكية الصينية آفاق الصراع والتعاون ٢٠٠٨م - ٢٠١٥، المركز الديمقراطي العربي، ٢٠١٦.
- ٢٦٤) جوزيف ناى: حدود القوة الامريكية، فصلية العلوم السياسية، ت. علي حسين باكير، مجلة العصر، ج ١١٧، رقم ٤، السعودية، شتاء ٢٠٠٢ - ٢٠٠٣.
- ٢٦٥) حارث قحطان عبدالله: مصالح الصين النفطية في القارة الافريقية، مجلة الدراسات الافريقية و حوض النيل، ج ١، ع ١، مصر، مارس ٢٠١٨.

- ٢٦٦) سليم كاطع علي (م.د.) و م إنعام عبدالرضا سلطان: العلاقات الامريكية - الصينية: الواقع وآفاق المستقبل، مجلة قضايا السياسية، كلية العلوم السياسية، جامعة النهريين، القضية ٤٢-٤٣، ٢٠١٦، ٤٣.
- ٢٦٧) شفيعة حداد: الحضور الصيني في إفريقيا وحتمية الصراع مع الولايات المتحدة -التنافس في السودان نموذجا، دفاثر السياسة والقانون، ع ١٠، كلية الحقوق، جامعة باتنة، جانفي ٢٠١٤.
- ٢٦٨) صفاء حسين علي الجبوري: العلاقات الصينية -الأمريكية في مرحلة ما بعد الحرب الباردة، مجلة جامعة تكريت للعلوم القانونية والسياسية، ج ٣، السنة ٣، ع ٢٠١١، ٢١.
- ٢٦٩) ط.د. فريدة العلمي: البراغماتية: السياسة الصينية في الشرق الأوسط بعد الثورات العربية، مجلة الأستاذ الباحث للدراسات القانونية والسياسية، ع ٩٤، ج ٢، جامعة باتنة ١، مارس ٢٠١٨.
- ٢٧٠) عبد المالك حطاب (الدكتور) وإبراهيم مشعالي: الصعود البحري الصيني و تأثيره على الأمن الإقليمي في جنوب شرق آسيا، مجلة المعيار، ج ٢٣، عدد ٤٦، جزائر، ٢٠١٩.
- ٢٧١) عبدالأمير عباس عبد، علي ياسين عبدالله: الإتجاهات الحديثة فى الإستراتيجية الإسرائيلية تجاه الصين تحليل جغرافي سياسي، مجلة العلوم القانونية و السياسية، ج ٤ - ع ١٤، جامعة ديالى، ٢٠١٥.
- ٢٧٢) عرفان الحسنى و هبة عبد المنعم: التوترات التجارية بين الولايات المتحدة الأمريكية والصين، أسبابها وآثارها على الاقتصادات العربية، صندوق النقد العربى ،ابوظبى، ٢٠٢٠ .
- ٢٧٣) عطارد عوض عبد الحميد (م.د.): التنافس الاميركي- الصيني على قيادة النظام الدولي- ضغط الاقتصاد وهاجس السياسة، مجلة قضايا السياسية، كلية العلوم السياسية، جامعة النهريين، ع ٥٢، ٢٠١٨.
- ٢٧٤) علاء عباس نعمة الصافي(م.د.): الإصلاح و النهوض في الصين (١٩٧٨-١٩٨٨)، مجلة الباحث، ع ٢٨، الجزائر، ٢٠١٨.
- ٢٧٥) علي طارق الزبيدي(م.د.): الحرب التجارية بين الولايات المتحدة الامريكية والصين وتأثيرها فى الاقتصاد العالمى ٢٠١٧-٢٠١٩، مجلة العلوم السياسة ،ع، الجامعة العراقية/كلية الادارة والاقتصاد ، ٢٠٢٠.
- ٢٧٦) عماد منصور: السياسة الخارجية الصينية من منظار "الثقافة الاستراتيجية"، مجلة سياسات عربية، ع ٢١، قطر، تموز ٢٠١٦.
- ٢٧٧) كريم أبو حالة (الدكتور) و نورا عمي: القوة الناعمة الصينية في عصر المعرفة (الموارد والتحديات)، مجلة جامعة تشرين للبحوث والدراسات العلمية، سلسلة العلوم الاقتصادية والقانونية، ج ٤٠، ع ٥، سورية، ٢٠١٨.
- ٢٧٨) نادية كاظم العبودي (الدكتورة) و علي محمد زكي رسن: الزعيم دينغ شياو بينغ رائد النهضة المعاصرة دراسة في دعوته لتحرير الفكر واصلاحاته الاقتصادية (١٩٧٨-١٩٩٢)، مجلة كلية التربية الاساسية، ج ١، عدد خاص، الجامعة المستنصرية -كلية التربية ٢٠-٢١ تموز ٢٠٢٠.
- ب-به زمانى فارسى:
- ٢٧٩) احمد جانسيوز و سجاد بهرامى مقدم: أمريكا و ظهور جهانى چين، فصلنامه روابط خارجى، سال هفتم، شماره سوم، پاييز ١٣٩٤.



- (۲۸۰) آرون. ال فرید برگ: مسلح کردن چین علیه خودمان، ت: بهزاد شاهنده، اسرائیل شناسی - آمریکاشناسی، جلد چهارم، ۱۳۷۹.
- (۲۸۱) استراتژی نظامی جدید چین: ابعاد و پیامدهای منطقه‌ای و بین‌الملل، مطالعات سیاسی، معاونت پژوهش‌های سیاسی، تهران، ۱۳۹۶.
- (۲۸۲) بهزاد شاهنده (دکتر) و دیگران: تبیین جایگاه قدرت هوشمند در سیاست خارجی چین، فصلنامه ژئوپلیتیک، سال چهاردهم، شماره سوم، پاییز ۱۳۹۷.
- (۲۸۳) بهزاد شاهنده: سیاست خاورمیانه ای چین با تکیه بر درهای باز، فصلنامه خاورمیانه، شماره ۷، زمستان ۱۳۷۴، تهران
- (۲۸۴) بهزاد شاهنده: چین در گذار به دوره‌ی بعد از دنگ شیائوپینگ، مجله سیاسی - اقتصادی، شماره ۶۸-۶۷، تهران، ۱۳۷۲.
- (۲۸۵) پاکسیما مجوزی: بررسی روابط سیاسی اقتصادی چین و آمریکا، ماهنامه‌ی بازار بین الملل، سال سوم، شماره یازدهم، فروردین ۱۳۹۰.
- (۲۸۶) جهان حیدری: استراتژی آمریکا در قبال تایوان و واکنش چین، فصلنامه سیاست خارجی، سال بیست و چهارم، شماره ۲، تابستان ۱۳۸۹.
- (۲۸۷) جیمس هسیانگ: (سیاست خارجی چین و تشنج زدایی در روابط چین شوروی، ترجمه: محمود حقیقی، مجله دانشکده حقوق و علوم سیاسی، دوره ۳۰، ش ۲، زمستان، ۱۳۷۲.
- (۲۸۸) حیدر علی بلوچی (دکتر): قدرت افکنی چین، مجله‌ی راهبرد دفاعی، دوره هشتم، شماره ۳۰، پاییز ۱۳۸۹.
- (۲۸۹) حیدر علی بلوچی: قدرت افکنی چین، مجله‌ی راهبرد دفاعی، دوره هشتم، شماره ۳۰، پاییز ۱۳۸۹، ص ۱۸.
- (۲۹۰) رضا شیرزادی (دکتر): دنگ شیائوپینگ معمار اصطلاحات چین، نگاه نخبگان، بدون ذکر سال چاپ.
- (۲۹۱) روابط اقتصادی آمریکا و چین (مچ اندازی دو ابر قدرت)، اقتصاد سیاسی جهان، ماهنامه‌ی اقتصاد ایران، دی ۱۳۸۸
- (۲۹۲) سجاد بهرامی مقدم: آثار اقتصادی برداشت و سوء برداشت رهبران چین؛ بررسی تطبیقی دوره مائو تسه دانگ و دنگ شیائوپینگ، فصلنامه پژوهش‌های راهبردی سیاست، سال هشتم، شماره ۳۱، زمستان ۱۳۹۸.
- (۲۹۳) سعید وثوقی و دیگران: تأثیر قدرت یابی چین بر روابط و رقابت آمریکا، فصلنامه‌ی پژوهش‌های بین الملل، دوره‌ی هشتم، شماره چهارم، شماره پیاپی سی ام، زمستان ۱۳۹۷.
- (۲۹۴) سعید وثوقی و دیگران: نوسازی نظامی چین، اهداف، راهبردها، فصلنامه‌ی تحقیقات سیاسی و بین المللی، دانشگاه آزاد اسلامی واحد شهرضا، شماره پنجم، زمستان ۱۳۸۹.

- (۲۹۵) سید داوود آقایی و علیرضا اکبریان: تعامل یا تقابل چین با آمریکا در خلیج فارس؟، نشریه‌ی سیاست، مجله‌ی دانشکده حقوق و علوم سیاسی، تابستان ۱۳۹۶، دوره‌ی ۴۷، شماره ۲.
- (۲۹۶) سید محمد کشمیری: روابط آمریکا و چین - از همکاری اقتصادی تا رقابت استراتژیک، مطالعات اقتصادی سیاسی بین الملل، سال اول، شماره دوم، پاییز و زمستان ۱۳۹۵.
- (۲۹۷) عبدالله قنبرلو: آثار دوگانه گشایش اقتصادی بر سیاست خارجی چین، جستارهای سیاسی معاصر، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی سال هفتم، شماره دوم، تابستان ۱۳۹۵.
- (۲۹۸) عبدالله قنبرلو: بنیادهای امنیتی سیاست خارجی چین، فصلنامه مطالعات راهبردی، سال شانزدهم، شماره دوم، تابستان ۱۳۹۲.
- (۲۹۹) عبدالله قنبرلو: مناسبات اقتصادی آمریکا- چین و آثار آن بر امنیت ملی ایران، فصلنامه مطالعات راهبردی، سیزدهم سال، شماره دوم، تابستان ۱۳۸۹، شماره مسلسل ۴۸.
- (۳۰۰) علی‌رضا کوهکن: روند توسعه چین بعد از ۱۹۷۶، ره‌آورد سیاسی، شماره ۲۰، تهران، ۱۳۸۷.
- (۳۰۱) غلامعلی چگنی زاده: موازنه قوا و روابط راهبردی چین با ایالات متحده آمریکا، فصلنامه روابط خارجی، سال پنجم، شماره چهارم، زمستان ۱۳۹۲.
- (۳۰۲) فریبرز ارغوانی پیرسلامی: عقلانیت استراتژیک چین و روابط دفاعی - امنیتی با ایران، فصلنامه پژوهش‌های روابط بین الملل، دوره نخست، شماره بیست و یکم.
- (۳۰۳) گروه مطالعاتی چین: نقش ارتش آزادی بخش خلق در نظام سیاسی چین، مجله‌ی سیاست خارجی، شماره ۱، دی - اسفند ۱۳۶۵.
- (۳۰۴) گلناز نریمانی و مسعود اخوان کاظمی و سید شمس‌الدین صادقی: تحلیلی بر راهبردها و ابزارهای تحکیم و گسترش قدرت نرم چین، دانشجوی دکترای علوم سیاسی، گروه علوم سیاسی، دانشگاه تهران، تهران، ۱۳۹۷.
- (۳۰۵) محسن شریعی نیا: عوامل تعیین کننده‌ی روابط ایران و چین، فصلنامه‌ی روابط خارجی، سال چهارم، شماره دوم، تابستان ۱۳۹۱.
- (۳۰۶) محمد حسن شیخ‌الاسلامی و اخرون: اهمیت و جایگاه فناوری برتر در راهبرد سیاست خارجی چین در قبال اسرائیل، فصلنامه مطالعات روابط بین الملل، سال دوازدهم، شماره ۴۸، زمستان ۱۳۹۸.
- (۳۰۷) محمد حسین باقی: معمای چین (رقابتهای ژئوپلیتیک در قرن 21 و تغییر موازنه قدرت در شرق آسیا)، انتشارات امین‌الضرب، تهران ۱۳۹۸.
- (۳۰۸) محمد حسین جمشیدی و گلتاب دارایی: سیاست خارجی چین در قبال جنگ اران و عراق، مجله سیاست دفاعی، سال هجدهم، شماره ۷۲، پاییز ۱۳۸۹.
- (۳۰۹) محمد مهدی مظاهری: تبیین رقابتهای چین و ایالات متحده‌ی آمریکا در چارچوب نظریه چرخه‌ی قدرت، فصلنامه‌ی تحقیقات سیاسی و بین‌المللی، دانشگاه آزاد اسلامی واحد شهرضا، شماره دوم، تابستان ۱۳۸۸.

- ۳۱۰) محمود رضا گلشن پژوه - ولی کوزه‌گر کالجی: روند همگرایی و بهبود جایگاه چین در نظام بین‌الملل از دیدگاه قدرت نرم، مجله سیاسی - اقتصادی، شماره ۲۶۵-۲۶۶، تهران ۱۳۸۸.
- ۳۱۱) مرضیه السادات الوند و ابومحمد عسگرخانی: کارویژه‌های قدرت نرم در سیاست خارجی چین، پژوهش نامه ایرانی سیاست بین‌الملل، سال سوم، شماره ۱، پاییز و زمستان ۱۳۹۳.
- ۳۱۲) مسعود موسوی شفاءئی و گلتاب درابی: اهداف و ابعاد دیپلوما‌ی انرژی چین، فصلنامه‌ی روابط خارجی، سال سوم، شماره چهارم، زمستان ۱۳۹۰.
- ۳۱۳) مظفر ترابی: دو قدرت بزرگ یک جهان کوچک (مروری بر مذاکرات استراتژیک اقتصادی چین و آمریکا)، روند اقتصادی، بهمن ۱۳۸۵، شماره ۲۹.
- ۳۱۴) نبی اله روحی: جنگ مردمی و دکتترین دفاعی چین، فصلنامه‌ی دفاعی بسیج، سال نهم، شماره ۳۰، بهار ۱۳۸۵.
- ۳۱۵) نوذر شفیعی: سیاست خارجی چین و جنگ تحمیلی، فرهنگ پایداری، پیش شماره هفتم، آذر ۱۳۸۱.

#### د- به‌زمانی ئینگلیزی:

- 316) Beston Husen Arif :The Role of Soft Power in China's Foreign Policy in the 21st Century, International Journal of Social Sciences & Educational Studies, University of Sulaimani, March 1 2017.
- 317) Clem Allan Tisdell: Economic Reform and Openness in Chinas Development Policies in the Last 30 Years, ECONOMIC ANALYSIS & POLICY, VOL. 39 NO. 2, September, 2009.
- 318) Dai Yannian: Zhao's Report at Party Congress 13th CPC Congress Closes, Beijing Review, November 9-15, Vol. 30, No 45, 1987.
- 319) Dong Wang: China's Trade Relations with the United States in Perspective, China's Trade Relations with the United States in Perspective, in: Journal of Current Chinese Affairs, 39, 3, GIGA, Hamburg, 2010.
- 320) Guocang Huan: CHINA'S OPEN-DOOR POLICY, 1978-1984, Journal of International Affairs Editorial Board, 1986, CHINA, Vol. 39, No. 2.
- 321) J. Mishell George and at el: Trade with the People's Republic of China: Current Status and Future Prospects, North western Journal of International Law & Business, Vol.3, Spring 1981.
- 322) Junjie Wang et al: Spatially Explicit Inventory of Sources of Nitrogen Inputs to the Yellow Sea, East China Sea, and South China Sea for the Period 1970-2010, Earth's Future magazine ,issue 3,united states ,August 2020.
- 323) Kevin Honglin Zhang and Shunfeng Song: Promoting Exports: The Role of Inward FDI in China, China Economic Review, Vol. 11, No .4, 2000.
- 324) Khalid Manzoor Butt( Prof. Dr) and Sarah Sajid: Chinese Economy under Mao Zedong and Deng Xiaoping, Vol. 25, Journal of Political Studies, 2018.
- 325) Lowell Dittmer: China In 1981: Reform, Readjustment, Rectification, Asian Survey, Jan. 1982, Vol. 22, No. 1.

- 326) Mikael Weissmann: Chinese Foreign Policy in a Global Perspective: A Responsible Reformer “Striving for Achievement, Swedish Defense University, JCIR: VOL. 3, No. 1, 2015.
- 327) Min Zhou & Guoxuan Cai :Chinese Language Media in the United States: Immigration and Assimilation in American Life .Qualitative Sociology, Vol. 25, No. 3, 2002.
- 328) Mishell George & Damian T. Gullo & Daniel D. Stein :Trade with the People's Republic of China: Current Status and Future Prospects, Northwestern Journal of International Law & Business, vol 3, spring 1981.
- 329) O. Edmund Clobb: "China and the United State beyond Ping Pong”, Current History, Vol.61, No. 361, Sep.1971.
- 330) Philip P. Jones and Thomas T Poleman: Communes and The Agricultural Crisis in Communist China, Stanford University, Food Research Institute Studies, Vol .3, No. 1, 1962.
- 331) Raviprasad Narayanan: The Politics of Reform in China: Deng, Jiang and Hu, Strategic Analysis, Vol. 30, No. 2, Apr-Jun 2006.
- 332) Richard Baum: China in 1985: The Greening of the Revolution, Asian Survey, Jan 1986, Vol. 26, No 1.
- 333) Richard D. Nethercut: Deng and the Gun: Party-Military Relations in the PRC, Asian Survey. Vol. 22. No. 8, 1982.
- 334) Sheng Ding: Chinese Soft Power and Public Diplomacy: An Analysis of China’s New Diaspora Engagement Policies in the Xi Era, Bloomsburg University of Pennsylvania, Republic of Korea, 2014.
- 335) Sohaela Amiri & Benjamin Leffel: Sino- US Sister City Relation: Subnational network s and Para diplomacy, rising powers Quarterly, volume 3, issue 3, 2018.
- 336) Suisheng Zhao: Chinese Foreign Policy as a Rising Power to Find Its Rightful Place, PERCEPTIONS, Vol. XVIII, No. 1, Spring 2013.
- 337) TIMOTHY B. WESTON :Pressing the Issue: Sino-American Discourse on the Proper Role of the Media, Past and Present, International Journal of Communication, USA,2017.
- 338) Vladimir Lukin: Relations between the U.S. and China in the 1980s, University of California Press, Vol. 24, No. 11, 1984.
- 339) Young Nam Cho, Jong Ho Jeo: China’s Soft Power: Discussions, Resources and Prospects, Asian Survey, Vol 48, No 3, (May/June 2008).
- 340) Zengjun Peng :Representation of China: An Across Time Analysis of Coverage in the New York Times and Los Angeles Times, Routledge, Asian Journal of Communication ,Vol. 14, No. 1, March 2004.
- 341) Zhihai Xie: The Rise of China and its growing Role in international Organizations, ICCS, Journal of Modern Chinese Studies. Vol, no1, 2011.
- 342) Kaitlin Peck :The Impact of Academic Exchange between China and the U.S., 1979-2010, The Journal of the UNLV, Winter 2014, Vol. 8, Iss. 1, Psi Sigma Siren.

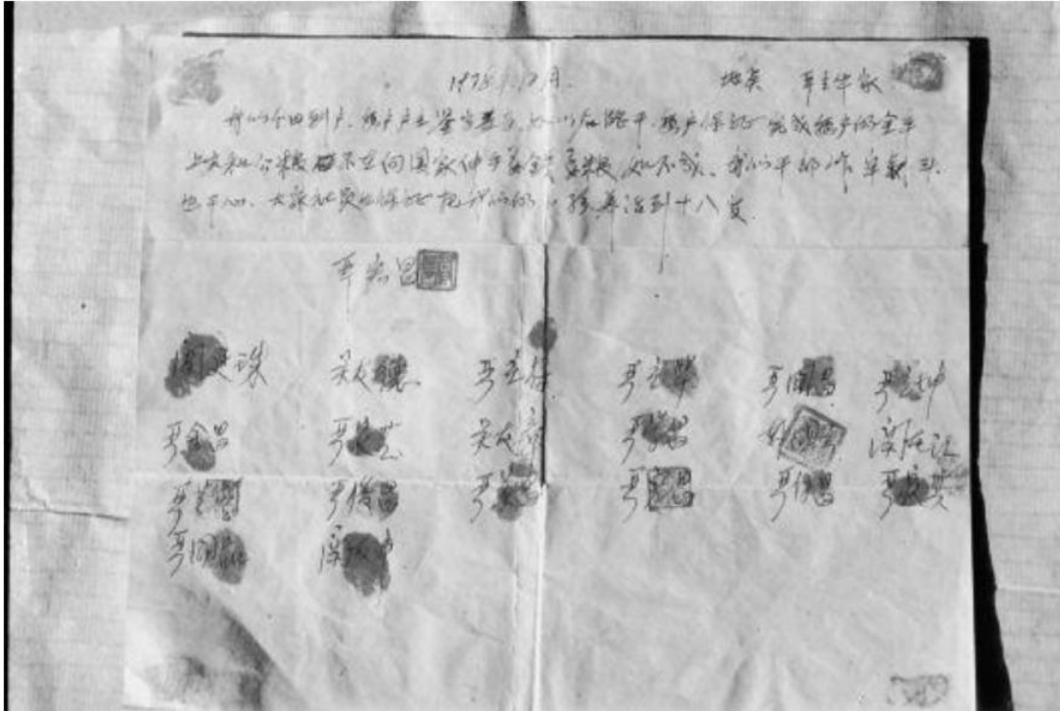
پینجھم-سہرچاوه نہ لکترؤنیہ کان:

- 343) <http://www.csgnetwork.com/linfoatable.html>.
- 344) <https://www.macrotrends.net/2575/us-dollar-yuan-exchange-rate-historical-chart>.
- 345) <http://www.stats.gov.cn/english/statisticaldata/yearlydata/YB1999e/d01e.htm>

# پاشکۆکان

### پاشکوی ژماره (۱)

گروپی له جوتیاران له گوندی شیاگهنگ له کانتونی فینگیان له ههریمی ئەنھوا کۆبونهوه، به‌لینامه‌یه‌کیان نوسی و سهرجه‌میان په‌نجه‌مۆریان کرد، داوای دابه‌شکردنی زهوی کشتوکالیان ده‌کردو سستی کۆمۆنیان په‌تکرده‌وه، وه‌ک وه‌لامیک حکومه‌ت سیستمی کۆمۆنه‌کانی هه‌نگاو به‌هه‌نگاو هه‌لوه‌شاندوه‌و سستی به‌رپرسیاریتی خیزانی جیبه‌جیکرد<sup>۱</sup>.



On November 24, 1978, 18 farmers of the Xiaogang Production Team secretly pledged to implement the practice of fixing farm output quotas based on a household basis. In the agreement, they agreed that they would meet the state farm output quotas, give the collective their lots, and keep the rest for themselves.

<sup>1</sup> Wu Li and Sui Fumin: The Sinopedia Series: China's Economy, Cengage Learning Asia Pte Ltd, United States, 2010, p.31.

پاشکوی ژماره (۲)

هاریکاری زانست و تهکنه لوژیا له نیوان چین وئهمریکا<sup>۱</sup>.



~~CONFIDENTIAL~~

THE JOINT CHIEFS OF STAFF  
WASHINGTON, D.C. 20301

SM-561-79  
5 September 1979

MEMORANDUM FOR: Chairman, Joint Chiefs of Staff  
Chief of Staff, US Army  
Chief of Naval Operations  
Chief of Staff, US Air Force  
Commandant of the Marine Corps  
Director, Joint Staff  
Director, J-5

Subject: US-China Scientific and Technological  
Relationships (S) (U)

1. (U) In accordance with CM-1373-77, 6 April 1977, "Distribution of Presidential Directives (PDs)," the attached memorandum by the Acting Assistant Secretary of Defense (International Security Affairs), I-8225/79, 30 August 1979, with its enclosure, is forwarded for information and guidance.
2. (U) In conformance with NSC Staff guidance, it is requested that the attached memorandum NOT BE REPRODUCED, it be shown ONLY to those persons who have a STRICT NEED TO KNOW, and access to it be limited to an ABSOLUTE MINIMUM number of people.
3. (U) The Director, J-5, is responsible for appropriate action by the OJCS.

*Harold D. Neeley*

HAROLD D. NEELEY  
Colonel, USAF  
Secretary

CONTAINS DERIVATIVELY CLASSIFIED  
INFORMATION CLASSIFIED BY:  
ASSISTANT TO THE PRESIDENT FOR  
NATIONAL SECURITY AFFAIRS  
REVIEW ON 22 AUGUST 1985

Attachments

Copy to:  
Secretary, JCS

11  
Copy of 7-2

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED ON: August 20, 1991

SUBJECT: US-China Scientific and Technological Relationships ~~(S)~~ (U)

(U) White House memorandum, dated 24 August 1979, subject as above, contains the following guidance:

The following program, as developed by the Policy Review Committee (China S&T), for continuing the process of S&T cooperation with China, has been approved:

- (U) ~~(S)~~ Environment. An agreement on environmental science cooperation will be pursued during a visit to China this fall by the EPA Administrator. Areas of work would include air and water quality, environmental impact of major projects and activities, solid waste management, environmental health, and toxic substances control.
- (U) ~~(S)~~ Transportation. DOT will develop proposal for joint programs in vessel traffic management, hazardous materials shipment problems, marine safety, air traffic control, urban transportation systems, railroad transport, and other areas.
- (U) ~~(S)~~ Basic Science. NSF will seek to develop programs in basic science cooperation. Areas of special interest for programs include R&D management, science policy, astronomy, botany, natural products chemistry, and paleontology.
- (U) ~~(S)~~ Construction. HUD and GSA will develop proposals for cooperative activities in building design, construction management and technology, and building materials and components.
- (U) ~~(S)~~ In addition, the Department of the Interior and the Smithsonian Institution will develop proposals in their respective areas for discussion with the Chinese in early 1980.

(U) All S&T cooperation with China will continue to follow the policy guidelines established by PD/NSC-43. In particular, agencies are reminded that they should seek all reasonable benefits to the US within each program. Agencies are also reminded of the need for early interagency review of proposed programs so that export control issues may properly be taken into account.

CONTAINS DERIVATIVELY CLASSIFIED  
INFORMATION CLASSIFIED BY:  
ASSISTANT TO THE PRESIDENT FOR  
NATIONAL SECURITY AFFAIRS  
DATE FOR REVIEW IS: 22 AUGUST 1985



پاشکوی ژماره (۳)

په یوه نډییه سه ربازییه کانی نیوان چین- ئه مریکا له نیوان سالی ۱۹۷۹-۱۹۸۵.

ECH

5X

1570

UNITED STATES-CHINA MILITARY RELATIONS, 1979-1985:  
ANALYSIS AND CHRONOLOGY

WORKING PAPER  
DIA INTERNAL USE ONLY

66409

Information Cutoff Date: 2 January 1986

This is a Department of Defense Intelligence Document  
prepared under an interagency agreement for the  
Eastern Division, Directorate for Research,  
Defense Intelligence Agency

Analyst: [REDACTED]

PROPERTY OF DIA LIBRARY

<sup>1</sup> <http://www.thearchivefoundation.com/.../united-states...>

Since 1980, the United States has been willing to assist China in enhancing its military capabilities in selected areas on a case-by-case basis, and China, especially in the last 2 years has expanded its military contacts with the United States as a means of modernizing its defense. While stressing that it will rely on its own resources, China considers the United States an important source for its military modernization. In 1985, the United States and China exchanged 23 military and military-related delegations, the most in any single year since normalization. Of the 23 exchanges, 11 were military and 12 were military-related (see table). These exchanges show the convergence of China's interest in military modernization and US willingness to aid that effort.

The 11 military exchanges of 1985 were either dialogs between the highest-ranking uniformed members of the two countries' armed forces or military modernization-oriented tours. The former exchanges included visits to China by the Chairman of the US Joint Chiefs of Staff and the Chief of Staff of the US Air Force, and a visit to the United States by the Commander of the Chinese Navy. Most of the military modernization-oriented exchanges took place in the areas of professional military education, military training, logistics, and defense mapping. The remaining military modernization-oriented exchanges were geared toward weapons technology acquisition. Throughout the year, delegations conducted negotiations for the sale of US weapons and military technology for China's ground, naval, and air forces. In 1985, China purchased five marine gas turbine engines for two yet-to-be-built LUDA Class destroyers, and through the Foreign Military Sales Program, the United States offered to sell China plans and equipment for a munitions factory to produce 155-mm artillery ammunition. Negotiations continued for the sale of other defensive naval equipment and possible US assistance for modernizing China's fighter aircraft.

While China sought to acquire US assistance for its military modernization in 1985, it could not come to terms with the United States over a ceremonial port call by US Navy ships. Plans for the ship visit, originally scheduled for May, became unsettled in April when China said it had received assurances that US Navy ships visiting China would not be nuclear armed. The United States denied that it gave such assurances--reiterating the US policy of neither confirming nor denying whether US ships carry nuclear weapons. A month of subsequent negotiations failed to resolve the issue, and the visit was postponed. The cancellation of this visit was also due to China's concern for appearing to be militarily aligned with the United States in view of its professed "independent foreign policy," and for its image as a leader in the Third World and the Non-Aligned Movement.

The most significant high-level military-related exchanges in 1985 were Chinese President Li Xiannian's July visit to the United States, the fourth meeting between President Reagan and Premier Zhao Ziyang during the 40th anniversary session of the United Nations General Assembly in October, a meeting between US

United States-China Military and Military-Related Exchanges:  
1985

| MILITARY VISITS                | T | F |
|--------------------------------|---|---|
| Defense Minister/Secretary     | - | - |
| Defense Vice Min/Asst Sec      | 1 | - |
| Armed Forces Chief of Staff    | 1 | - |
| Service Branch Chief of Staff  | 1 | 1 |
| Military Orientation           | 2 | 3 |
| Weapons Inspection/Acquisition | 1 | 1 |

| MILITARY-RELATED VISITS            | T | F   |
|------------------------------------|---|-----|
| Head of Government*                | - | 2** |
| Vice Head of Government            | 1 | -   |
| Minister/Cabinet Member/Ambassador | 1 | 2   |
| Vice Minister                      | 4 | -   |
| Other Military-Related             | 1 | 1   |

| TOTALS                  | T  | F  |
|-------------------------|----|----|
| Military Visits         | 6  | 5  |
| Military-Related Visits | 8  | 5  |
|                         | 13 | 10 |

Key: T = Visits from the United States to China  
F = Visits from China to the United States

\* = In China, the President is head of state and the Premier is head of government. In the United States, the President is considered both head of government and head of state.

\*\* = Includes a meeting between President Reagan and Premier Zhao Ziyang at the United Nations.

پاشکوی ژماره (۴)

رېکه و تننامه ی ئه تومی و هاریکاری له نیوان ئه مریکاو چین<sup>۱</sup>.

**GAO**

United States General Accounting Office

Briefing Report  
To The Honorable John Glenn  
U.S. Senate

November 1985

# NUCLEAR AGREEMENT

Cooperation Between  
the United States and  
the People's Republic of  
China



GAO/NSIAD-86-21BR

<sup>1</sup> <http://www.thearchivefoundation.com/.../nuclear-agreement..>

AGREEMENT FOR COOPERATION BETWEEN THE  
UNITED STATES AND THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

On April 30, 1984, representatives of the United States and the People's Republic of China (PRC) initialed an agreement for nuclear cooperation. Due to congressional concerns over several reported provisions, the executive branch held additional discussions with the Chinese government to clarify PRC nonproliferation policies. The agreement was then submitted to the Congress on July 24, 1985. Unless a joint resolution of the Congress is adopted and enacted which specifically states that the Congress does not favor the proposed agreement (the congressional deadline to do so expires around December 11, 1985), this agreement will go into effect following an exchange of notes between the two governments.

As authorized in the Atomic Energy Act of 1954, as amended, agreements for cooperation are a precondition for export or transfer of nuclear material, information, technology, facilities, and components to other nations. These agreements generally do not legally commit the United States to make such exports but rather provide the framework under which exports can occur. Legal commitments for exports exist only with the conclusion of specific supply contracts and the issuance of specific licenses for such exports.

The proposed U.S./PRC agreement allows the transfer of low enriched uranium (non-weapons-grade material) for power reactors and specifies that all exchanges are to be for peaceful purposes. The agreement does not allow the transfer of sensitive nuclear technology nor does it allow the transfer of weapons grade materials. Estimates of potential U.S. sales under this agreement range from \$3 billion to \$7 billion.

According to one industry expert, if ground were broken today, it would probably be 6 or 7 years before a PRC nuclear power reactor would be operational. Two more years, at least, would pass before the first fuel was "burned" and ready for cooling. Cooling would take at least another year before the fuel could be reprocessed. The official added that this 10-year scale does not include contract negotiations. Because of this long time lag, executive branch officials say they will have sufficient time to observe PRC actions under the agreement before sensitive issues, such as reprocessing, arise.

This report addresses the concerns raised in your request letter, specifically your questions about the following provisions:

- Article 2's use of the term "treaty" instead of agreement,
- Article 5's language concerning consent rights, and

پاشکوی ژماره (۵)

فروشتنی چهک له لایهن چینه وه به وولاتانی پوژه لاتی ناوه پراست ئیران و عیراق و سعودیه و پاکستان. کونگریسی ئەمریکی نیگه ران و دوودله سه بارهت به بلاوبونه وهی موشه که کانی چین له پوژه لاتی ناوه پراستدا و وه چینییه کانی ناگادار کرده وه که ئەم کاره له داها توودا ده بیته مه ترسی له هاریکاری نیوانیان ئەگه ربیت و چین به رده وام بیت له گواستنه وهی چهک به شیوه یه کی هه رمه کی<sup>۱</sup>.

Congress of the United States  
House of Representatives  
Washington, DC 20515  
July 14, 1988

090-0070 (E0206)

8322078 R

S

ACTION 09  
is assigned to

JUL 27 1988

NEA

The Honorable George Shultz  
Secretary of State  
Department of State  
Washington, D.C. 20520

Dear Mr. Secretary:

We are writing to express our profound concern over recent reports which indicate that China may be considering a sale of ballistic missiles to Syria. If true, such a sale would have a potentially destabilizing effect on the Middle East and, more broadly, would seriously exacerbate the problem of missile proliferation in this volatile and troubled region.

We regret, Mr. Secretary, the necessity of writing this letter. It occurs against the backdrop of the past few years, which have witnessed the establishment and gradual warming of relations--and the buildup of trust--between the U.S. and China. The increased cooperation between our two countries on a variety of economic, military, and diplomatic endeavors has brought benefits to both sides, and will be part of an ongoing process, absent serious disruptions arising from the bilateral relationship or from differences elsewhere.

In the past 18 months, however, China has demonstrated an apparent disregard for the implications of its arms transfers to the Middle East. As you know, both Congress and the Administration were deeply disturbed by China's sale of Silkworm missiles to Iran, particularly because these missiles posed--and continue to pose--a grave threat to international shipping in the Persian Gulf as well as to U.S. ships and personnel.

On a wider scale, during the 1980's, China has been a significant source of weapons for both sides in the Iran-Iraq war and continues to be a major supplier to Iran. At a time when the U.S. has been attempting to enlist international support for an arms embargo against either combatant which does not support U.N. Security Council Resolution 598, such a policy cannot be viewed as constructive.

The sale of Chinese CSS-2 missiles to Saudi Arabia created an extremely troubling precedent, as the Administration itself noted. It introduced a new weapons system--an intermediate-range ballistic missile--into the volatile Mideast, one which can be equipped with either chemical or nuclear warheads. The consequences for all countries in the region could be devastating. Further, the sale of the CSS-2 will encourage procurement and proliferation by other Mideast countries of this destabilizing class of missiles.

Seen in this context, the sale of ballistic missiles to Syria would be a grave mistake, particularly given credible reports of Syria's indigenous chemical warfare capability. Such sophisticated weapons in the hands of Syria would certainly pose a significant danger to her neighbors, could not

<sup>1</sup> <https://mohamedmoawadarchive.blogspot.com/.../chinese...>

help but jeopardize both American interests and the quest for stability in the region, and would have a deleterious effect on U.S.-China relations.

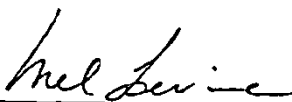
Given the history of China's willingness to sell dangerous weapons with apparent disregard to the nature of the purchaser--and the ineffectiveness of previous protests by the U.S. government--we believe stronger action is needed. We therefore believe it is necessary to inform China that future United States cooperation in technological and military matters will be jeopardized unless this indiscriminate arms sales policy comes to a halt.


More specifically, China should stem the flow of weapons to the combatants in the Iran-Iraq war--especially Iran--and should desist from any plan to sell ballistic missiles to Syria or anyone else in the Middle East. In addition, China should join the Missile Technology Control Regime approved last year by the seven Western industrial nations, designed to restrict access to missile technology. China's willingness to take these steps would demonstrate an ability to act responsibly in this most volatile region.

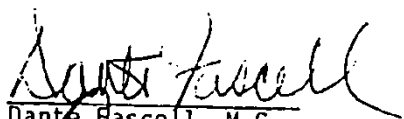
China's sale of weapons--and especially ballistic missiles and associated technologies--to governments with no interest in peace in the Middle East and Persian Gulf upsets regional stability and severely complicates U.S. efforts to work for a resolution of conflicts in those regions. This message needs to be brought home to the Chinese government in the clearest possible fashion.

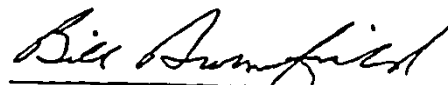
We urge you to raise this matter at the highest levels of the Chinese government during your meetings in Beijing today and tomorrow.

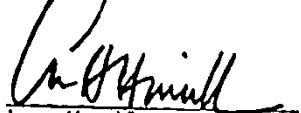
Sincerely,

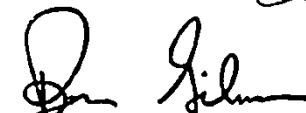
  
Mel Levine, M.C.

  
Robert Torricelli, M.C.

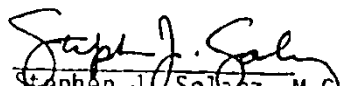
  
Dante Fascell, M.C.

  
William Broomfield, M.C.

  
Lee Hamilton, M.C.

  
Ben Gilman, M.C.

  
Don Bonker, M.C.

  
Stephen J. Solarz, M.C.

Bart Gordon  
Bart Gordon, M.C.

Matthew G. Martinez  
Matthew G. Martinez, M.C.

Magor R. Owens  
Magor R. Owens, M.C.

Cass Ballenger  
Cass Ballenger, M.C.

Dan Burton  
Dan Burton, M.C.

James Traficant  
James Traficant, M.C.

Peter Kostmayer  
Peter Kostmayer, M.C.

Paul B. Henry  
Paul B. Henry, M.C.

Vin Weber  
Vin Weber, M.C.

Lawrence J. Smith  
Lawrence J. Smith, M.C.

Robert C. Smith  
Robert C. Smith, M.C.

Buz Lukens  
Donald E. (Buz) Lukens, M.C.

Charles E. Schumer  
Charles E. Schumer, M.C.

Frank McCloskey  
Frank McCloskey, M.C.

Howard L. Berman  
Howard L. Berman, M.C.

Raymond J. McGrath  
Raymond J. McGrath, M.C.



Howard Coble  
Howard Coble, M.C.

Bob Legomarsino  
Robert Legomarsino, M.C.

James McClure Clarke  
James McClure Clarke, M.C.

Don Sundquist  
Don Sundquist, M.C.

Byron L. Dorgan  
Byron L. Dorgan, M.C.

Bob Dornan  
Robert Dornan, M.C.

Barbara J. Vucanovich  
Barbara Vucanovich, M.C.

Patrick Swindall  
Patrick Swindall, M.C.

Jim Leach  
Jim Leach, M.C.

Ronald V. Dellums  
Ronald V. Dellums

Roy Dyson  
Roy Dyson, M.C.

Thomas Foglietta  
Thomas Foglietta, M.C.

Wayne Dowdy  
Wayne Dowdy, M.C.

Robert Mrazek  
Robert Mrazek, M.C.

Harrison Fowell  
Harrison Fowell, M.C.

Sander Levin  
Sander Levin, M.C.

MEMBERS

Robert J. Matsui  
Robert J. Matsui, M.C.

Jim Courter  
Jim Courter, M.C.

Jim Jeffords  
Jim Jeffords, M.C.

Mike Synar  
Mike Synar, M.C.

Tony P. Hall  
Tony P. Hall, M.C.

Frank Guarini  
Frank Guarini, M.C.

Steve Neal  
Stephen Neal, M.C.

Bill Lehman  
William Lehman, M.C.

Norman F. Lent  
Norman F. Lent, M.C.

Nick Mavroules  
Nick Mavroules, M.C.

Norm Dicks  
Norm Dicks, M.C.

Ted Weiss  
Ted Weiss, M.C.

Mike Lowry  
Mike Lowry, M.C.

Mart. Frost  
Martin Frost, M.C.

Jim Scheuer  
James Scheuer, M.C.

Robert Garcia  
Robert Garcia, M.C.

*Edward Feighan*  
Edward Feighan, M.C.

*Albert Bustamante*  
Albert Bustamante, M.C.

*Norman D. Shumway*  
Norman D. Shumway, M.C.

*Richard A. Gephardt*  
Richard A. Gephardt, M.C.

*Ron Wyden*  
Ron Wyden, M.C.

*Patricia Saiki*  
Patricia Saiki, M.C.

*H. Martin Lancaster*  
H. Martin Lancaster, M.C.

*Nancy Pelosi*  
Nancy Pelosi, M.C.

*Claudine Schneider*  
Claudine Schneider, M.C.

*John Porter*  
John Porter, M.C.

*Michael DeWine*  
Michael DeWine, M.C.

*Tom Lantos*  
Tom Lantos, M.C.

*Gary Ackerman*  
Gary Ackerman, M.C.

*Wayne Owens*  
Wayne Owens, M.C.

*Michael Bilirakis*  
Michael Bilirakis, M.C.

*Howard Wolpe*  
Howard Wolpe, M.C.

# وینہ کان



ماوتسی تونگ و ریچارد نیکسن



دیداری نیوان دینگ شیاوپینگ و جیمی کارتر



دیداری نیوان دینگ شیواوپینگ و جیمی کارتر

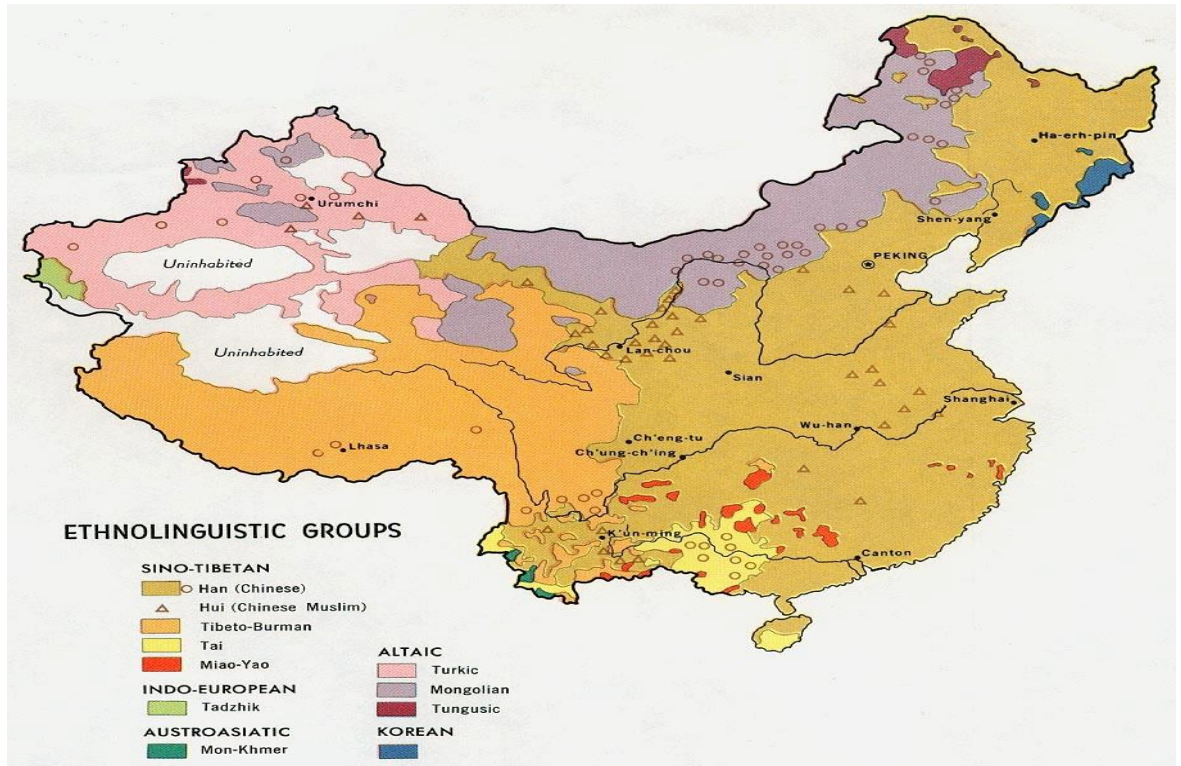


ستافی یه کهم کومپانیای بیانی که له چین دامه زراوه





کوچی دوايي دينگ ۱۹۹۷



ده خشه ی ديموگرافي چين



حكومة إقليم كردستان - العراق  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
رئاسة الجامعة السليمانية  
كلية العلوم الإنسانية  
قسم التاريخ

# سياسة الإصلاح و الإنفتاح وتأثيرها على العلاقات الصينية – الأمريكية (١٩٧٨-١٩٩٢)

بحث مقدم من قبل الطاب

**أيوب ظاهر توفيق**

مقدمة إلى قسم التاريخ في كلية العلوم الإنسانية في جامعة السليمانية ، كأحد متطلبات نيل شهادة ماجستير في التاريخ الحديث والمعاصر

بإشراف

**الأستاذ المساعد الدكتور هيو عزيز سعيد**

(٢٠٢١) الميلادية

(٢٧٢١) الكوردية



## الماخض

الصين هي تجربة فريدة في نوعها في العالم جذبت أنظار جميع دول العالم نحوها، حيث استطاعت خلال فترة وجيزة من تغيير مسار التطور والنمو السياسي والاقتصادي والايديولوجي من جذوره، فتحوّلت الصين من دولة زراعية متخلفة خدماً وصحياً وتعليمي وإدارياً الى دولة مزدهرة.

تحوّلت الصين من دولة ايديولوجية مهمشة ومنعزلة الى قوة سياسية عالمية ذو تأثير على أغلب المعادلات السياسية على المستوى الاقليمي والدولي، وتنافس القوى العظمى صاحبة المصالح المتعددة. عانت المجتمع الصيني عبر عقود طويلة من التخلف الحضاري، لذلك كان لابد من قفزة نوعية نحو تقدم البلاد وخروجه من المكابد في ظل حكم ماو تسي تونغ، ومن خلال إجراء بعض التغييرات البنوية في المؤسسات الحكومية والأنظمة الاقتصادية والاجتماعية، تمكنت الصين من النهوض، الا أن التعصب الايديولوجي في تلك المرحلة صارت الصين دولة محصورة في علاقاتها مع بعض الدول الاشتراكية فقط، وواجهت بسبب ذلك سياسة فرض العقوبات والحصار من قبل الدول الغربية كأداة ووسيلة للتضييق عليها ومنع توسع الكتلة الاشتراكية في العالم .

النظام الاقتصادي المركزي والاجراءات التنموية التي تم اتخاذها بغية التطور والتقدم في ظل حكم ماو، كانت مجرد شعارات لم تتزامن خطوات عملية وواقعية ما عدا جزء صغير منها ولفترات قصيرة ومحدودة. بعد تسلم (دينغ شياوبينغ) زمام السلطة في (١٩٧٨ - ١٩٩٢) وتولى منصب رئيس الحزب الشيوعي الصيني، بدأت مرحلة الإزدهار والرقى، ومن خلال تنظيره المتطور للتنمية والبنية الاقتصادية تمكن من تغيير البناء الايديولوجي والسياسي والاجتماعي والتقني على المستوى الداخلي والخارجي للصين، كان يعتقد بأن نهوض واستقرار البلاد تقتضي بناء إقتصاد متين ومتطور، وهذا أمر لا يمكن تحقيقه الا في ظل المنافسة الاقتصادية وتوسيع الاسواق، ومن أجل ذلك قام بتطبيق عمليات اصلاحية شاملة على المستوى الداخلي، خاصة بتهيئة الارضية المناسبة للنمو الاقتصادي وتطوير العملية التربوية في البلاد، ومن الاصلاحات التي قام بها دينغ كانت توفير الفرص للأفراد لاثبات قدراتهم وامكانياتهم الفريدة داخل المجتمع، بالاضافة الى تغيير المعايير الخاصة بمنح المناصب الحزبية والسياسية والادارية، وحصار الضوابط الايدولوجية ووضع مقاييس الخبرة والكفاءة محلها .

على المستوى السياسي والعلاقات الخارجية ولمتطلبات المرحلة الجديدة الخاصة بالعلاقات الدولية وكأستجابة لوجود حاجة قوية لتنفيذ البرنامج الاصلاحى وتوفير الاحتياجات الضرورية لانجاح هذه العملية والانفتاح والتخلص من العزلة السياسية والاقتصادية، بدأ مشهد جديد من سياسة الانفتاح وتبادل الخبرات السياسية والعسكرية والتكنولوجية دون التردد والحد من الاختلافات الأيدولوجية والجغرافية والثقافية .

بدأ دينغ برنامج الاصلاحى في الثمانينات من القرى بعدة خطوات، منها قام بحل الجمعيات التعاونية وتوزيع الاراضي على الفلاحين والسماح لهم ببيع منتجاتهم الزراعية في الاسواق وتشجيع القطاع الخاص، تحسين وتحديث الانتاج الزراعي كما ونوعاً، وأنشأ المشاريع الصناعية الصغيرة والمتوسطة وفتح المناطق

التجارية الخاصة بغية تشجيع الاستثمارات الاجنبية واستخدام الوسائل المتطورة على طول المناطق الساحلية، لزيادة استيراد وتصدير المنتجات .

وأثناء المدن الصناعية والتجارية باستخدام الوسائل العلمية والتقنية وقام بتفعيل البعثات للزمالات الدراسية، وجرت محاولات حثيثة لتجاوز تداعيات الثورة الثقافية، وخصخصة القطاع الحكومي من خلال التعاقد و تفويض الحقوق والحريات لمسؤولي الاقاليم، كما مزج وابدع بين نوعي الاقتصاد (الاشتراكي والرأسمالي)، وذلك لتضعيف المركزية الاقتصادية معتمدا على المنافسة التجارية بمراقبة الاسعار .

استخدم الهندسة الاجتماعية لتحويل المجتمع الصيني من مجتمع بسيط الى مجتمع متنوع طبقيًا، ومن مجتمع منغلق على نفسه اجتماعيا الى مجتمع مفتوح، وأصبح المنافسة والتدريب الاكاديمي معيارا للنجاح في شتى المجالات، مع تطوير الجانب الصحي والضمان الاجتماعي، وفسح المجال لحرية الرأي والصحافة، وظهور النساء في الحراك السياسي والاجتماعي وتعديل قانون تحديد النسل .

وابدعوا القوة الناعمة في العلاقات السياسية والدولية لانجاح الاصلاحات الاجتماعية والعلمية والعسكرية والتكنولوجية، وجعلت من هذه القوة الناعمة مفتاحا لفتح الكثير من الابواب المغلقة، تم تكثيف العلاقات الدبلوماسية مع الدول وأوجدوا الكثير من الاسواق لبيع المنتجات والسلع الصينية وتأمين الطاقة الضرورية. ان استراتيجية الانفتاح الصيني مبنية على اعتقاد دينغ (ليس مهما أن يكون القط أبيض أو أسود، طالما أنه يصطاد الفئران)، وتأسيس العلاقات مع الدول مشروطا بمصلحة الشعب الصيني .

انتهج الصين المبادئ البراغماتية مع امريكا بالدوافع الاقتصادية والسياسية والعسكرية والعلمية والتكنولوجية وتشجيع الاستثمارات الامريكية في الصين، ولكن أثرت عدد من المشاكل العالقة بينهما على هذه العلاقة مثل قضية تايوان واقليم التبت وبحر الصين الجنوبي وحقوق الانسان والتجارة.

contracting and many rights and liberties were granted to provincial officials, and eventually, the China's economy changed from a central economy to a market economy with price controls.

During the reform process, the Chinese social structure witnessed a great change, as it shifted from a simple society to a class diverse society, changed from a closed society to an open society. Socially, competition and academic training became a criterion for success and acceptance of students in universities. Great attention was paid to the health aspect and the right of freedom of expression was allowed. Women participated in a greater proportion in political and social activities, and the policy of birth control was applied.

By applying soft power in political and international relations, they could obtain basic materials of building and strengthening local politics and social, scientific, military and technological reforming, at the same time untethering the fetters and closed doors at the regional and international standards and establish an opaque diplomatic relation with variant continents, through which they guaranteed markets for selling their products, and they also guaranteed the source of necessary energy of that industrial process which they had commenced. The policy of China's openness, according to Deng (it does not matter if the cat is white or black, but the important thing is that it hunts mice), did not stipulate preconditions for establishing diplomatic relations with any socialist or capitalist country, as the interest of the China's people was above all those considerations.

The China's political leadership has distanced itself from ideological issues and implemented a pragmatic policy and normalized its relations with most countries of the world based on the interests of the Chinese people.

Economic, political, military, scientific and technological motives were the main factor for the normalization of relations between them and America, and they encouraged American investors to operate their capital in China, despite that, there were still a number of outstanding problems between them that affected this relationship, such as the issue of Taiwan, the territory of Tibet, South China sea human rights, and trade.

## Summary

China is one of the rare and unique global experiences that grabbed the impression of almost all the countries of the world. They could promote the base of the development of economic, political and ideological approaches in a short and precise period. China has promoted from a primitive agricultural country in the aspects of life cycle, health, education and management in a local standard, to a high-powered country in terms of economy, science and technology.

At regional and international standards, they enhanced China from a neglected and disregarded country to an international valuable political force which had impact on the international and regional political equations, meanwhile, conflicts world's powerful states with interests.

While China was suffering from retarding in terms of civilization for a long time, that human society was in need of a jump to promote the country and get rid of the misery which was happened to them. Although the ruling period of Mao Zedong made some structural changes in the system of ruling and the economic and social system, China was able to stand on its feet, however, the ideological treatment at that stage turned China into a closed country at the international level, and its relations were limited to some socialist countries only, on the other hand, Western countries resorted to the policy of imposing sanctions and embargo on China as a tool and means to restrict it and impede the expansion of the socialist front in the world.

At the local level, China was applying a central and planned for economic system, which the procedures of development and progression programs under the authority of Mao, has left the ability of controlling and developing China only in slogans and writings, it does not see the practical and real form, except for a small part and for a very temporal short time.

After Deng Xiaoping assumed power in China and assumed the position of Chairman of the Communist Party of China at the same time (1978-1992), the stage of China's prosperity began. Through his understanding of development and economic structure, Xiaoping was able to change the ideological and political structure, and social and technical at the internal and external levels of China, Xiaoping believed that the rise and stability of the country needed to build a strong and developed economy, and this can only be achieved in the case of changing the country's economy from the central economy to economic competition and the expansion of different markets and for this, he implemented a major reform process at the internal level, so he prepared the appropriate ground for economic growth and the development of the educational process in the country. He changed the policy of granting partisan, political and administrative positions, by removing ideological criteria, and setting standards of expertise and competence in their place.

On the political level and foreign relations and in the requirements of the new phase of international relations, and in response to a strong desire to implement the reform program and provide the necessary needs for the success of this process and openness and getting rid of political and economic isolation, a new scene of openness policy and political, military and technological exchange has begun without fear of ideological, geographical and cultural differences.

Deng started his reform program from the villages and dissolved the cooperative societies in several steps and distributed the lands to the farmers and allowed them to sell their agricultural products in the markets, and the opening of special commercial zones in order to encourage foreign investments and the use of modern technology along the coastal areas since the beginning of the eighties, with the aim of increasing the import and export of technological products.

Great importance was granted to the industrial, scientific, technical and educational sector in the urban areas, many students were sent to study abroad, and vigorous attempts were made to eliminate the consequences of the Cultural Revolution, the privatization of the government sector began through

Kurdistan Regional Government – Iraq  
University of Sulaimani  
College of Humanities  
Department of History



# **Reform and Opening-up Policy and its Impact on Relations of China-United States (1978-1992)**

By: **Ayub Zahir Tofiq**

Supervisor:  
**Assit.Prof.Dr. Hiwa Aziz Saeed**

A thesis submitted in partial fulfillment of the requirement for the  
degree of Master in history

August, 2021